

**DUE DATE SLIP****GOVT. COLLEGE, LIBRARY**

KOTA (Raj.)

Students can retain library books only for two weeks at the most.

BORROWER'S No.	DUE DATE	SIGNATURE

THE  
CHOWKHAMBA SANSKRIT SERIES

*STUDIES VOL. II*

**COMPARATIVE ÆSTHETICS**  
**VOL. I**

**INDIAN ÆSTHETICS**

*SECOND EDITION*

BY  
PROFESSOR DR. KANTI CHANDRA PANDEY,  
M. A., PH. D., D. LITT., M. O. L., SHASTRI,  
LUCKNOW.

35150

THE  
CHOWKHAMBA SANSKRIT SERIES OFFICE,  
Post Box No. 8,  
VARANASI.

1959

[ALL RIGHTS RESERVED BY THE PUBLISHERS.]

Printed by  
RAMESHWAR PATHAK,  
The Tara Printing Works, Varanasi-1.

1959

*Price Rupees Twenty five only.*

## FOREWORD

I had the pleasure of examining Dr. K. C. Pandey's Thesis on Comparative Æsthetics for the D. Litt. degree of the Lucknow University and I recommended the award of the degree. His work deals with a relatively unexplored section of Indian thought and his handling of the original sources and sympathetic interpretation of Æsthetic doctrines are remarkable. No student of Indian Æsthetics can afford to neglect this important work. When the projected second and third volumes appear, Dr. Pandey would have done work of an enduring character.

23-12-1950.

*Calcutta.*

S. RADHAKRISHNAN.



## समर्पणम्

श्रीमते रामचन्द्राय गुरवे जनकाय च ।  
मात्रे च श्रीसरस्वत्यै समर्प्यत इयं कृतिः ॥ १ ॥  
प्राचीनकर्णपुर्यां यो वसञ्छैवो बुधाग्रणीः ।  
आदिशन्मां समुद्धर्तुमद्वैतं शैवदर्शनम् ॥ २ ॥  
यथाशक्ति तदादेशमनुसर्तुं कृतव्रतः ।  
पाण्डेयः कान्तिचन्द्रोऽहं राजनीतिपराङ्मुखः ॥ ३ ॥  
सर्वदा शैवसिद्धान्ताध्ययने दत्तमानसः ।  
शैवाभिनवगुप्तस्य दर्शनं प्रत्यपादयम् ॥ ४ ॥  
तदङ्गञ्च रसब्रह्मवादं शैवनयाश्रयम् ।  
प्रकाशमनयं भट्टाभिनवेन यथोदितम् ॥ ५ ॥  
ईश्वरप्रत्यभिज्ञायाष्टीकां भास्करनिर्मिताम् ।  
अनुवादेतिहासाभ्यां सह संस्कृतवांस्ततः ॥ ६ ॥  
पाश्चात्यानां स्वतन्त्राणां कलनान्दर्शनन्तथा ।  
ईस्थटिक्सेति विख्यातं व्यलिखं विशदं पृथक् ॥ ७ ॥  
प्रकाशये द्वितीयं संस्करणं परिवर्धितम् ।  
इण्डियन्नीस्थटिक्सेति नाम्न्याः स्वस्याः कृतेरहम् ॥ ८ ॥  
इच्छन्मोदं सतां वास्तुरसरागानुरागिणाम् ।  
पाश्चात्यभारतीयानां मतानां तुलनात्मकम् ॥ ९ ॥  
नूनं प्रकाशयिष्यामि ग्रन्थमेकं यथामति ।  
तुप्येतां पितरौ येन शिवसान्निध्यभागिनौ ॥ १० ॥

---

## INTRODUCTION TO THE SECOND EDITION

I feel greatly encouraged by the demand for the Second Edition of this Volume on Comparative *Æsthetics*, long before the Second Volume on the subject could appear. I am, therefore, extremely grateful to the readers in general, who took such a keen interest in it; to the professors, who made use of it in teaching the post-graduate courses; to the reviewers, whose valuable appreciations and helpful suggestions drew the attention of scholars to it and to the Universities, which recommended it for Post-graduate study not only in Sanskrit but also in Philosophy.

I have utilised the opportunity, offered by the Second Edition, in giving a more complete picture of Indian *Æsthetics* than the one presented in the First Edition by adding Chapters on the history and philosophy of music and architecture, the two arts, which alone, besides poetry, are recognised to be independent or fine in Indian tradition, and, therefore, fall within the purview of a work on Indian *æsthetics*. I have also attempted to tackle some important problems such as the following :—

(i) Poetry is the highest form of art: drama is the highest form of poetry: tragedy is the highest form of drama. Why did not the tragic form of drama develop in Sanskrit ?

(ii) Why is there more dialogue than action in Sanskrit drama ?

(iii) Did the ancient stage employ curtains, presenting scenes of action such as mountains, palaces and temples, and artistic imitations of inanimate and animate objects such as chariots and horses ?

(iv) What is the difference between the two experiences, Karuṇa and tragic ?

The primary aim of the two Volumes, which are before the readers, is a faithful presentation of Indian and Western theories of æsthetics in their proper philosophical setting. 'Sensitive discussion of Western thought from Indian point of view'; 'critical interpretation and appreciation of the æsthetic thought of the two cultures'; 'explanation of the points of agreement and difference between them' and similar other approaches, suggested by learned critics such as Prof. Alexander Sesonske, Prof. G. E. Myers and Prof. Herald Mc Arthy, will engage my attention in the Third Volume.

I am extremely grateful to Shri Jaykrishna Das Gupta, Secretary, Chowkhamba Sanskrit Series, for his keen personal interest, to Shri Anand Shankar, director, Tara Printing Works, for his careful guidance of the pressmen, to Mr. Aditya Prakash Mishra and to Mrs. Lila Pandey for the valuable assistance in research to complete this work.

*Fyzabad Road*  
Lucknow  
14-1-1959

*K. C. PANDEY.*

## INTRODUCTION TO THE FIRST EDITION

The following pages fulfil the promise, made to the reader in the Introduction to my *Abhinavagupta: An Historical and Philosophical Study*. Here the word 'Æsthetics' stands for 'Science and Philosophy of Fine Art'. For, the texts, on the basis of which 'Indian Æsthetics' is presented in the following pages, have approached the problem from both, the technical and the philosophical points of view. Here the problem of æsthetics is studied from the points of view of the dramaturgists and the poeticians. Although the School of Æsthetics, represented by Bharata and Abhinavagupta, regards all other arts, whether fine or mechanical, as auxiliaries to the dramatic art, yet the authorities on two arts, (i) Music and (ii) Architecture, assert the independence of these two fine arts in giving rise to æsthetic experience. Thus, in India, there are three schools of the Philosophy of Fine Art: (i) Rasa-Brahma-Vāda, (ii) Nāda-Brahma-Vāda and (iii) Vāstu-Brahma-Vāda. The latter two will be dealt with in a subsequent volume on the subject.

In this volume also, as in the case of the previous, Sanskrit texts have been studied from the historical and the philosophical points of view. It is primarily concerned with the presentation of Abhinavagupta's Theory of Æsthetics against the background of the History of Æsthetic Thought in India and in proper setting of the system of the monistic Śaiva Philosophy of Kashmir, as propounded by him in his two famous and voluminous works, (i) *Īśvara Pratyabhijñā Vimarśinī* and (ii) *Īśvara Pratyabhijñā Vivṛti Vimarśinī* or *Bṛhatī Vimarśinī*.

The latter work is a commentary by Abhinavagupta on Utpalācārya's own commentary on his own *Īśvara*

Pratyabhijñā Kārikā. It was available only in MSS. at the time when the present work was undertaken, though its publication has recently been completed by the Research Department of Kashmir. But the original commentary of Utpalācārya seems to be irrecoverably lost. For, not only my search for this valuable work in private and public collections of MSS. all over India has failed to trace it out but also that of the Research Department of Kashmir, with all the resources of Kashmir State at its disposal. The published text tallies with MS. No. 464 of 1875-76 in the Bhandarkar Oriental Research Institute, Poona, so much so that the same portions are missing in both.

In the absence of the original, it is exceptionally difficult to follow the commentary closely. But Abhinavagupta's method of commenting is such as gives to his work some sort of independent value. At the beginning of his commentary on each Kārikā he gives his own interpretation' so as to bring out clearly its full meaning. On many important philosophical points, referred to by Utpalācārya in the course of his lost commentary, he enters into fairly lengthy discussions. Some of these are very important for a proper understanding of his theory of æsthetics. In the present work they have been utilised for the first time.

The Abhinava Bhārati has not yet been fully published. Only the first two volumes, which cover first 18 Chapters, have been brought out by our learned friend, Rama Kṛṣṇa Kavi. It is the most important and the biggest work on Indian Æsthetics. And without a careful study and thorough understanding of its contents, it is not possible to write on Indian Æsthetics so as to show the importance of Abhinavagupta's Theory of Æsthetics in a comparative light. In this work the whole

of the Abhinava Bhāratī has been used for the first time to solve different problems connected with Æsthetics, such as those of the unities of time, place and action in Sanskrit Drama : and why is there no tragedy in Sanskrit in the strict Shakespearian sense of it.

The scholars, who have so far written on Abhinavagupta's Theory of Æsthetics, have either completely ignored the philosophical aspect of the problem, as Dr. Sankaran has done in his *Some Aspects of Literary Criticism*, or have attempted to present it in terms of the Vedānta Philosophy, as has been done by P. Panchapagesa Shastri in his *Philosophy of Æsthetic Plasure*. Such an attempt is as good as interpreting the Æsthetic Theory of Hegel in terms of the philosophy of Kant. He has, however, followed the tradition, which developed, in ignorance of the philosophy of Abhinavagupta, of interpreting his Æsthetic Theory in terms of the Vedānta.

In spite of this it would be wrong to minimise the importance of the substantial contributions, which these learned scholars have made to the revival of Indian Æsthetics. And it is but natural to a student of the subject, to feel extremely thankful to them.

In presenting the views of Indian Æsthetic thinkers, fidelity to the original Sanskrit texts has been my guiding principle. In order, therefore, to convince the reader of this fact, I have not only occasionally incorporated the relevant texts in the book itself, but also have referred to other texts in the foot-notes, and have given them in full in an appendix at the end of the book.

For the information of the reader I may add here the following few important notes:—

1. The Roman figures, coming after abbreviations,

unless otherwise indicated, stand for the number of volume. The number, coming immediately after the Roman figures, as in some cases, or immediately after an abbreviation, as in others, indicates the number of page.

2. In the appendix, I have given, in some cases, a few more textual authorities than those, indicated by foot-notes, and have not hesitated to repeat the same authority, when necessary.

3. The arrangement of the subject-matter of the Nāṭya Śāstra under chapters, differs with different recensions. Even between two published editions of the Nāṭya Śāstra, one in the Chowkhamba Sanskrit Series and the other in the Gackwad's Oriental Series, there is such difference.

The references in chapter VI 'The Technique of Sanskrit Drama' to the MS. of the Abhinava Bhārati are mostly from two chapters (I) Daśarūpa-vidhāna and (II) Sandhyāṅga-vikalpa. As the various recensions of the Nāṭya Śāstra and the Abhinava Bhārati differ on the numbers of the chapters, I would, therefore, suggest to the reader to ignore the numbers. He will find it easier to hunt up the references in the MSS. of the Abhinava Bhārati if he looks for the title of the chapter rather than its number.

4. Foot-notes are of two kinds, (i) those the texts of which are given in the appendix and (ii) the texts of which are not given. The latter are marked with "X"

Here I feel in duty bound to acknowledge my indebtedness to the authorities of the Bhandarkar Oriental Research Institute, Poona : and the Adyar Sanskrit library,

Madras, for lending their Mss. and allowing them to be copied.

I am deeply indebted to Prof. S. N. Dasgupta, ex-Principal, Sanskrit College, Calcutta, for suggesting the addition of a chapter on 'Mahima Bhaṭṭa's Criticism of Dhvani' : to Prof. N. K. Sīdhanta, for very helpful suggestions on 'Katharsis' : to Prof. K.A.S. Iyer, for the questions on the 'Theory of Meaning' : to Dr. Raj Narayan and to Mr. D. Mitra, for reading some parts of the work, either in type-script or in proofs, and suggesting some formal modifications.

Now, the smiling image of late Dr. N. N. Sengupta stands before my mind's eye. I humbly bow. He was the Guide.



# CONTENTS

	Page.
Introduction to the Second Edition . . .	vii
Introduction to the First Edition . . .	ix
List of abbreviations . . .	xxxvii

## CHAPTER I.

HISTORY OF INDIAN ÆSTHETICS. . .	1
Preliminary. . . . .	1
The scope. . . . .	2
Religious origin of drama. . . . .	3
History and evolution of the dramatic art. . . . .	4
Nāṭya Śāstra. . . . .	5
Meaning of Nāṭya Śāstra. . . . .	7
Mann's attitude towards Nāṭya. . . . .	10
The aim of the Nāṭya Śāstra. . . . .	12
Moral improvement of the æsthete as an end of dramatic presentation. . . . .	12
The questions attempted by Bharata in his Nāṭya Śāstra. . . . .	13
Problems of Æsthetics solved in the above answers. . . . .	16
Bird's-eye view of the Nāṭya Śāstra. . . . .	18
Limitations of the work. . . . .	19
Rasa as Æsthetic object. . . . .	20
Importance of Rasa in the eyes of Bharata. . . . .	20
Constituents of Rasa, the Æsthetic object. . . . .	21
Explanation of the Technical Terms. . . . .	22
Vibhāva. . . . .	24
Two aspects of Vibhāva. . . . .	25
Anubhāva. . . . .	25
Bhāva. . . . .	27
Vyabhicāribhāva. . . . .	28

	Page.
Sthāyibhāva. ... ..	29
Importance of Rasa from different points of view. ...	30
Bharata's conception of Rasa. ... ..	31
The relation of the constituents of Rasa. ...	31
Omission of the word "Sthāyin" in Bharata's definition of Rasa. . ... ..	32
Æsthetic object not an imitation. ... ..	33
Distinction of Rasa from Sthāyibhāva etc. ...	34
Importance of Rasa in the eyes of Bharata. Another point of view. ... ..	35
The nature of the Æsthetic object. ... ..	35
The seat of Rasa. ... ..	36
From the spectator's point of view. ... ..	36
Commentators on the Nāṭya Śāstra. ... ..	38
Bhaṭṭa Lollaṭa's practical point of view. ...	38
Bhaṭṭa Lollaṭa's Theory. ... ..	40
Its criticism. ... ..	42
The causes of the misunderstanding. ... ..	44
Another objection to Bhaṭṭa Lollaṭa's theory. ...	46
Śrī Śaṅkuka's contribution. ... ..	47
Śrī Śaṅkuka's Psycho-Epistemic approach to the problem of æsthetics. ... ..	49
Conditions of knowledge. ... ..	50
Individual soul or subject. ... ..	51
Manas and senses. ... ..	52
The object of knowledge (Prameya). ... ..	52
Means of knowledge (Pramāṇa). ... ..	53
Error or illusion (Vyabhiçārī Jñāna). ... ..	54
Doubt (Saṁśaya). ... ..	56
Recognition (Pratyabhiñā). ... ..	56
The necessity of inference. ... ..	58
Śrī Śaṅkuka's explanation of the omission of "Sthāyin" in Bharata's definition of Rasa. ...	59

	Page.
Nature of the inferential judgement. ...	60
Unclassifiability of the recognition in art. ...	60
Recognition in art is not erroneous. ...	61
Æsthetic Judgement not dubious. ...	62
It is not a cognition of similarity. ...	62
Influence of painting on his æsthetic theory. ...	62
Contributions of this theory. ...	63
Its criticism. ...	63
Criticism of the æsthetic judgement. ...	67
Arguments against imitation of Sthāyin summarised. ...	68
Criticism of analogy of painted horse. ...	68
Sāṅkhya theory of æsthetics. ...	69
Criticism of the earlier theories. ...	70
Sāṅkhya theory of æsthetics in the Sāṅkhya	
Kārikā and the Tattva Kaumudī. ...	70
Intellectual background of Bhaṭṭa Nāyaka. ...	72
Vedāntic tendencies of Bhaṭṭa Nāyaka. ...	72
Bhaṭṭa Nāyaka's criticism of other theories. ...	73
His new technique. ...	74
His basic assumptions. ...	75
Its contribution. ...	76
Vedānta-metaphysics and Ānanda. ...	77
Sāṅkhya conception of Bhoga. ...	78
The process. ...	79
The conception of Bhoga, according to Yoga System. ...	80
Vaiśeṣika conception of Bhoga. ...	80
The criticism of the new technique. ...	80
Bhaṭṭa Nāyaka's position explained. ...	81
The New factors, which influenced Abhinavagupta's	
Æsthetics. ...	84

## CHAPTER II.

## THE ŚAIVA BASIS OF ABHINAVA'S

ÆSTHETICS. ...	86
----------------	----

	Page.
Importance of Abhinavagupta. ...	86
Rational mysticism of Abhinavagupta. ...	87
His idealism. ...	87
Place of other schools of thought in Abhinava's system. ...	88
Mystic conception of the Absolute (Anuttara). ...	88
The impurities of the soul. ...	89
Spiritual discipline for freedom from impurities. ...	90
Background of his metaphysics. ...	91
Rationalistic conception of the Absolute. ...	93
Concrete monism of the Śiva. ...	97
Voluntarism of the Śiva. ...	97
Abhāsavāda. ...	101
The category of Śakti (consciousness) as Camatkāra. ...	103
The context of the problem of Camatkāra. ...	104
Śaiva conception of Bhoga. ...	110
The Absolute in the context of "Bhoga". ...	110
The individual subjects. ...	111
The qualities of individual subjects. ...	112
Power and quality distinguished. ...	112
Sattva, Rajas and Tamas and pleasure, pain and senselessness. ...	114
Qualities of individual subject and Bhoga. ...	116
The conclusion. ...	116
Limitations of individual subject. ...	117
Kāla (Limited power of action). ...	117
Vidyā (Limited power of knowledge). ...	118
Rāga (General objective desire). ...	120
Niyati (Subjection to causal law). ...	121
Kāla (Time). ...	122
Time as a standard of measure. ...	122
Levels of experience. ...	124

	Page
Subject in deep sleep (Śūnya Pramātā). ...	125
Inconsistency of Hegel. ...	129
Śūnya Pramātā of Abhinava. ...	130
Apavedya Suṣupta and Turīya differentiated. ...	133
Distinction between Turīya and Turīyātīta. ...	134
Savedya Suṣupta and Prāṇa Pramātā. ...	134
Æsthetic experience from sense level to object- less level. ...	136
Meaning of Rasa. ...	142
Epistemic technique of Ābhāsavāda. ...	144
Unchanging nature of the Ābhāsa. ...	148
Time and space as the basis of particularity. ..	148
The implication of universalisation (Sādhārāṇīkaraṇa) according to Ābhāsavāda. ...	149
Kathartic level in the light of epistemic theory of Ābhāsavāda. ...	150

### CHAPTER III.

#### ABHINAVAGUPTA'S THEORY OF

ÆSTHETICS. ...	151
Kathartic level. ...	151
Triadic relation. ...	153
Constituents of the æsthetic object as a configuration. ...	154
The essential nature of the æsthetic object as revealed by psychological analysis. ...	156
Dramatic presentation is not an illusory object. ...	158
Is æsthetic object a "reflection" (Pītibimba) ? ...	159
It is not a partial representation. ...	159
Æsthetic object from spectator's point of view. ...	160
Unworldly nature of the æsthetic object. ...	161
The constituents of æsthetic personality. ...	162
(I) Taste or Rasikatva. ...	162

	Page
(II) <i>Sahṛdayatva</i> or <i>Æsthetic Susceptibility</i> . ...	162
(III) <i>Power of Visualisation</i> . ...	163
(IV) <i>Intellectual background</i> . ...	164
(V) <i>Contemplative habit (Bhāvanā or Carvaṇā)</i> . ...	164
(VI) <i>Psycho-physical condition</i> . ...	165
(VII) <i>Capacity to identify</i> . ...	165
<i>Æsthetic attitude</i> . ...	166
<i>From sense-level to self-forgetfulness</i> . ...	167
<i>From self-forgetfulness to identification</i> . ...	168
<i>Process of identification</i> . ...	168
<i>Philosophical explanation of elimination of time etc.</i>	171
<i>From identification to imagination</i> . ...	173
<i>The development of æsthetic image</i> . ...	174
<i>From imagination to emotion</i> . ...	174
<i>From emotion to complete Katharsis</i> . ...	175
<i>The source of terror</i> . ...	177
<i>Impediments to æsthetic experience</i> . ...	178
1. <i>Inability to get at the meaning</i> . ...	178
2, 3. <i>Subjective and objective limitations of time and space</i> . ...	179
4. <i>The influence of personal joys and sorrows</i> . ...	179
5. <i>Lack of clarity due to insufficient stimulus</i> . ...	179
6. <i>Subordination of the principal</i> . ...	179
7. <i>Dubiousness of the presentation</i> . ...	180
<i>The conclusion</i> . ...	180
<i>The aim of the dramatic presentation</i> . ...	180
<i>Æsthetic experience not truly emotive</i> . ...	181
<i>Abhinavagupta's explanation of the omission of "Sibāyin" in Bharata's definition of Rasa</i> . ...	183
<i>Æsthetic experience from drama and poetry</i> . ...	185
<i>Æsthetic experience possible from even hearing the recitation of drama</i> . ...	186

## CHAPTER IV

TYPES OF RASA. ... ..	188
Different opinions on types of Rasa. ... ..	188
Does Bhavabhāti admit <i>Karuṇa</i> to be the only Rasa ? ... ..	188
Bhānudatta's approach to the problem of types of Rasa. ... ..	192
Does Bhoja admit <i>Śṛṅgāra</i> to be the only Rasa ? ... ..	193
His conception of <i>Śṛṅgāra</i> . ... ..	194
Rasa and <i>Bhāva</i> distinguished. ... ..	198
Æsthetic experience. ... ..	198
The process. ... ..	200
Three stages of <i>Śṛṅgāra</i> . ... ..	201
The reply. ... ..	201
Dhanāñjaya's approach. ... ..	201
Abhinavagupta's approach to the problem of types of Rasa. ... ..	202
Æsthetic experience of love ( <i>Śṛṅgāra</i> ). ... ..	205
The meaning of <i>Śṛṅgāra</i> . ... ..	205
Derivation of <i>Śṛṅgāra</i> . ... ..	206
Love, the basic emotion of <i>Śṛṅgāra</i> . ... ..	206
The process in the rise of æsthetic experience of love ( <i>Śṛṅgāra</i> ). ... ..	208
Æsthetic experience of anger ( <i>Raudra</i> ). ... ..	210
Æsthetic experience of enthusiasm ( <i>Vīra</i> ). ... ..	212
Æsthetic experience of disgust ( <i>Bibhatsa</i> ). ... ..	212
<i>Bibhatsa</i> in relation to <i>Mokṣa</i> . ... ..	213
Æsthetic experience of laughter ( <i>Hāsyā</i> ). ... ..	213
Æsthetic experience of grief ( <i>Karuṇa</i> ). ... ..	215
<i>Karuṇa</i> and <i>Vipralambha Śṛṅgāra</i> distinguished. ... ..	216
Śrīśaṅkuka's conception of <i>Karuṇa</i> . ... ..	217
Its criticism. ... ..	218

	Page.
Abhinavagupta's view of Karuṇa. ...	218
Æsthetic experience of wonder (Adbhutarasa). ...	219
Æsthetic experience of fear (Bhayānaka). ...	219
Śānta Rasa. ...	219
Dhanañjaya and Abhinavagupta on Śānta Rasa. ...	220
The text of the Nāṭya Śāstra. ...	221
Evidence of the Abhinava Bhārati. ...	222
Opposition to Śānta on textual basis. ...	223
Its criticism. ...	224
Opposition to Śānta independently of the text. ...	224
Opposition on the basis of the indirect evidence of Bharata. ...	225
Its criticism. ...	225
Semi-textual opposition to the semi-textual exponents of Śānta. ...	226
Its criticism by Abhinava's predecessors. ...	227
Criticism of the above. ...	228
Expositions of Śānta on the basis of indirect evidence of Bharata. ...	229
Nirveda as Sthāyin of Śānta. ...	229
Its criticism. ...	230
Philosophical conception of Vairāgya and its relation to self-realisation (Tattvajñāna). ...	231
Para or higher vairāgya. ...	234
Relation between Nirveda and Tattvajñāna in the light of the Nyāya system. ...	234
Dhanañjaya on Nirveda as Sthāyin of Śānta. ...	235
Any one of the eight accepted Sthāyins as the Sthāyin of Śānta. ...	236
All the eight together as Sthāyin of Śānta. ...	237
The view on Śānta with slight difference from that of Abhinavagupta. ...	237



	Page.
Dhanañjaya on Śama as Sthāyin of Śānta. ...	237
Additional reason for unrepresentability of Śama. ...	238
The view of Śānta based on another conception of Śama. ...	239
Abhinavagupta's theory of Śānta. ...	239
Śānta in practical life. ...	241
The hero of Śānta Rasa. ...	241
The self as the Sthāyin of Śānta. ...	242
Why is Tattvajñāna (Śama) mentioned separately ?	243
Why does Bharata use the word Śama and not Tattvajñāna ? ...	244
Other constituents of Śānta. ...	245
Other Sthāyins in the context of Śānta. ...	245
Discussion on Rasa in the Nāgāranda. ...	246
Manuscript authority. ...	249
The nature of æsthetic experience of Śānta. ...	249
Division of Rasas into two classes. ...	250
Basic and dependent Rasas. ...	252
Another kind of causality of one Rasa to the rise of another. ...	254
Identical natural tendency necessary for æsthetic experience. ...	255

## CHAPTER V.

### ABHINAVAGUPTA'S THEORY OF MEANING.

MEANING. ...	257
Language and æsthetic configuration. ...	257
History of Dhvani. ...	258
The presence of the suggested meaning in the earliest poetic production. ...	260
The probable time of the discovery of the spiritual meaning. ...	264

	Page
The chief exponent of the spiritual meaning of language or Dhvani. ... ..	264
The theory of meaning before the acceptance of the theory of Dhvani. ... ..	267
An illustration of Dhvani. ... ..	269
Can Lakṣaṇā explain the negative meaning conceived by hearer on hearing the positive statement under discussion ? ... ..	271
Unsoundness of the opponent's position. ... ..	271
Review of the position of the opponents of the theory of suggested meaning. ... ..	272
The views of the opponents of the theory of suggested meaning summarised. ... ..	275
The arguments of the opponents of the theory of Dhvani. ... ..	277
The position of the exponent explained. ... ..	280
The various meanings of the word Dhvani and their origin. ... ..	281
Abhinava's conception of poetry. ... ..	283
The position of the Lakṣaṇāvādin explained. ... ..	284
Lakṣaṇāvādin's position criticised. ... ..	285
The process analysed. ... ..	286
Another conception of Lakṣaṇā and its criticism. ... ..	287
Lakṣaṇalakṣaṇā as substitute for Dhvani. ... ..	289
Lakṣaṇalakṣaṇā criticised. ... ..	290
Criticism of Lakṣaṇā summarised. ... ..	291
The Anvītabhidhāna theory of the Prābhākaras. ... ..	291
Criticism of the Anvītabhidhānavāda. ... ..	292
Necessity of admission of the instrumentality of consciousness of one meaning in the rise of another. ... ..	294
Bhaṭṭa Nāyaka's explanation of the consciousness of the suggested meaning and its criticism. ... ..	296

	Page
Dhvani distinguished from figures of speech. ...	298
Figure Samāsokti defined. ...	298
The distinctive spheres of Upamā and Rasavat Alaṅkāra on the one hand and that of Rasadhvani on the other. ...	301
Embellishments and æsthetic presentation. ...	303
The psychological basis of the classification of the suggested meaning. ...	304
Vastudhvani. ...	305
Alaṅkāradhvani. ...	305
Rasadhvani. ...	306
Bhāvadhvani. ...	306
Avivakṣita vācya and vivakṣitānyaparavācya. ...	307
The situation. ...	308
Arthāntara Saṅkramītavācya, ...	309
The situation. ...	309
Atyantatiraskṛtavācya. ...	311
Śabdaśaktyudbhava. ...	312
Arthaśaktyudbhava. ...	314
The situation. ...	315
Classification of the suggested meaning, according to the means of suggestion. ...	315
Suggestive poetry distinguished from unsuggestive. ...	316
The distinction of the suggestive poetry from the embellished. ...	317
Dhvani Chart. ...	319

## CHAPTER VI.

### MAHIMA BHATTA'S CRITICISM OF DHVANI

AND A REPLY. ...	320
Dhvani as a controversial problem. ...	320
An introduction to Mahima Bhaṭṭa. ...	321
The purpose of the book. ...	323

	Page
His attitude towards Dhyanikāra. ... ..	324
Kashmir Śaiva tendencies of Mahima Bhaṭṭa. ... ..	325
(I) His reference to Parā. ... ..	325
(II) His reference to the Śaiva theory of Ābhāsavāda. ... ..	325
(III) His admission of the three means of knowledge. ... ..	331
(IV) His reference to the causal theory of Kashmir Śaivism. ... ..	333
His theory of æsthetics. ... ..	335
Charm in poetic presentation. ... ..	335
His conception of Rasa as a reflection of a Sthāyin. ... ..	336
His answers to the objections against the inferential theory of Æsthetics. ... ..	336
His advance on Śriśaṅkuka. ... ..	338
His conception of Camatkāra. ... ..	339
The background of the theory of meaning. ... ..	340
Mahima's approach to the problem of meaning. ... ..	341
His division of words. ... ..	342
His reference to and rejection of the view that function is the basis of the use of a noun for an object. ... ..	343
His division of meaning. ... ..	345
Anumeyārtha. ... ..	347
His conception of Kāvya in the context of the criticism of Bhaṭṭa Tauta's definition of it. ... ..	347
His conception of Gamyagamakabhāva. ... ..	349
Ānanda Vardhana's points of view. ... ..	349
His criticism of the theory of Dhvani. ... ..	350
His refutation of other powers of word than the conventional. ... ..	351
(a) His criticism of Lakṣaṇā. ... ..	352
(b) His criticism of the Tātparyaśakti of words. ... ..	356
(c) His criticism of Abhivyaṅgi. ... ..	356

	Page
Dhvanivādin's position explained. ...	361
The defects in the definition of Dhvani Kāvya. ...	362
(I) Criticism of the adjunct of 'Artha'. ...	363
Dhvanivādin's position explained. ...	364
His criticism of the word 'Artha' in the definition of Dhvani. ...	364
(II) Criticism of the use of the word 'Śabda'. ...	365
Dhvanivādin's position explained. ...	367
(III) Criticism of the adjunct of 'Śabda'. ...	367
(IV) Criticism of the masculine gender in the pronoun 'Tam'. ...	368
(V) Criticism of the dual in 'Vyañkatah'. ...	368
(VI) Criticism of the use of 'Vā'. ...	369
(VII) His criticism of the suggestive power of word, indicated by 'Vi-añj' in the definition. ...	369
(VIII) Criticism of the use of the word 'Dhvani' for poetic composition. ...	371
(IX) His criticism of Ānanda Vardhana's conception of the particular Kāvya (Kāvya-viśeṣa). ...	373
Dhvanivādin's position explained. ...	375
(X) Criticism of the use of the subject of the predicate 'Kathitah'. ...	376
The necessity of inclusion of 'Abhidhā' in the definition. ...	376
Dhvanivādin's position explained. ...	377
His conception of incongruity (Anaucitya). ...	378
His criticism of Kuntaka's theory of Vakrokti. ...	381
His criticism and rejection of some of the types of Dhvani. ...	381
His criticism of Vastu and Alaṅkāra Dhvani. ...	381
His criticism of the division of Kāvya into Dhvani and Guṇabhūta Vyaṅgya. ...	382
Ruyyaka. ...	383

## CHAPTER VII.

<b>THE TECHNIQUE OF SANSKRIT DRAMA.</b>	385
<i>Æsthetic object.</i> ... ..	385
What does the dramatist present ? ... ..	387
Incongruity. ... ..	387
Action in Sanskrit Drama. ... ..	389
Rules of dramatisation and dramatic genius. ... ..	390
Method of dramatisation, ... ..	393
Presentable and unrepresentable in drama. ... ..	396
Unities of time, place and action. ... ..	397
Difference between Sanskrit and English dramas in respect of action and emotion. ... ..	399
Analysis of the main plot. ... ..	403
Absence of tragedy in Sanskrit literature explained.	405
(i) The traditional conception of the hero of drama.	405
(ii) The triadic relation. ... ..	407
The conception of the five stages elaborated. ... ..	408
The beginning ( <i>Prārambha</i> ). ... ..	410
The effort ( <i>Yatna</i> ). ... ..	411
The effort situation. ... ..	412
The height ( <i>Prāptyāśā</i> ). ... ..	413
<i>Prāptyāśā</i> situation. ... ..	414
The consequence ( <i>Niyatāpti</i> ). ... ..	418
The close ( <i>Phalāgama</i> ). ... ..	420
The means to the end ( <i>Ārthaprakṛti</i> ). ... ..	420
The seed ( <i>Bija</i> ) and its psychological necessity.	421
The recollection of the motive force ( <i>Bindu</i> ). ... ..	425
Sub-plot ( <i>Paṭākā</i> ). ... ..	427
Minor plot ( <i>Prakara</i> ). ... ..	428
The resources ( <i>Kārya</i> ). ... ..	429
Sandhis (Parts) in Sanskrit drama. ... ..	430
Mukha Sandhi (Birth of the seed). ... ..	432

	Page
Pratimukha (Opening of the seed). ...	432
Garbha. ...	434
Avamarśa. ...	435
Nirvahaṇa (Fruition). ...	436
The Sandhyaṅga defined. ...	437
The general purpose of Sandhyaṅgas. ...	437
The purposes of Sandhyaṅgas from the point of view of dramatist. ...	438
Freedom in the use of Sandhyaṅgas. ...	439

## CHAPTER VIII.

TYPES OF DRAMA. ...	441
Two main types of drama. ...	442
(I) Nāṭaka. ...	442
The name "Nāṭaka" explained. ...	444
(II) Prakaraṇa. ...	444
(i) Subject-matter. ...	444
(ii) The hero and his helpers. ...	445
(iii) The heroine. ...	446
(iv) Subdivisions of Prakaraṇa. ...	446
(III) Samavakāra. ...	446
Duration of each act. ...	447
Meaning of Samavakāra. ...	448
Three kinds of flight, deception and love. ...	448
The absence of the graceful action in Samavakāra explained. ...	448
(IV) Ihāmṛga. ...	449
(V) Dīpa. ...	450
(VI) Vyāyoga. ...	452
(VII) Utsṛṣṭikāṅka. ...	452
(VIII) Prahasana. ...	453
(IX) Bhāṣa. ...	454

	Page
(X) Bithi. ... ..	455
Æsthetic configurations (Rasas) presentable in different types of drama. ... ..	455

## CHAPTER IX.

ESSENTIALS OF SANSKRIT DRAMATIC PRESENTATION. ... ..	457
Meaning of Vṛtti. ... ..	458
Action in poetic composition. ... ..	459
Dramatic action distinguished from the worldly. ... ..	460
The origin of different forms of action. ... ..	461
Employment of different forms of action in the presentation of Rasas. ... ..	464
Difference of opinion on the number of forms of action (Vṛtti). ... ..	464
Consciousness of fruit (Phalasaṃvitti Vṛtti) as a form of action admitted by Udbhaṭa. ... ..	465
Its criticism. ... ..	466
The view of the followers of Udbhaṭa on forms of action (Vṛtti). ... ..	467
Abhinavagupta's criticism. ... ..	468
Bhoja's position in regard to the number of Vṛttis. ... ..	469
Difference of opinion on the use of different forms of Vṛtti. ... ..	474
Different forms of action in different types of drama. ... ..	475
Pravṛtti or local usages. ... ..	477
The relation between Vṛtti and Pravṛtti. ... ..	479
Acting or Abhinaya. ... ..	479
Change of personality in acting. ... ..	481
Four types of acting (Abhinaya). ... ..	482
(I) Physical gesture (Āṅgikābhinaya). ... ..	482



	Page
(II) Verbal acting or histrionic representation in words. (Vācikābhinaya). ... ..	483
(III) Gesture that flows from mental state (Sāttvikābhinaya). ... ..	484
(IV) Costume and make-up (Ābāryābhinaya). ... ..	484
Difference of opinion on the presentation of death on the stage. ... ..	485
Hero's death never to be presented in any way. ... ..	487
Restriction about the number of characters on the stage. ... ..	487
Dramatic presentation in the open air and in the theatre. ... ..	487

## CHAPTER X.

ÆSTHETIC CURRENTS IN POETICS. ... ..	489
The dramatic and the poetic experiences differentiated. ... ..	490
Bhāmaha. ... ..	491
Bhāmaha's conception of poetry. ... ..	492
His conception of poetic experience. ... ..	493
Bhāmaha's conception of guṇas. ... ..	494
The poetic qualities in the eyes of Bhāmaha. ... ..	495
Bhāmaha's indebtedness to Bharata in the conception of Vakrokti. ... ..	495
Difference between Lakṣaṇa and Alaṅkāra. ... ..	497
Lakṣaṇa defined. ... ..	498
Difference between Bharata and Bhāmaha. ... ..	499
Other conceptions of Vakrokti. ... ..	500
His scanty treatment. ... ..	500
Daṇḍin's conception of poetry. ... ..	501
Difference of opinion on the qualities of poetry explained. ... ..	502
Vāmana's conception of poetry. ... ..	505

	Page
Vāmana's contribution. ...	507
Udbhaṭa's position. ...	508

## CHAPTER XI

ART OF MUSIC (SĀṄGĪTA-KALĀ).	511
Music and poetry. ...	511
History and evolution of the art of music. ...	512
Sāmavedic Schools of Music. ...	513
The texts of the Kauthuma School. ...	513
The relative chronology of the Sāmavedic texts. ...	514
Indication of the pitch of syllable in the Kauthuma tradition of the Sāma Veda. ...	515
Drone tone. ...	516
Musical and poetical metre. ...	516
Changes in the chant introduced by Udgāta. ...	517
The relation between the spoken and the chanted Vedic language. ...	517
Sāmavedic melodization. ...	518
Evolution of the number of tones. ...	519
Gāndhārvaveda, the subsidiary Veda (Upaveda) of the Sāma Veda. ...	521
Progress of music reflected in the Brāhmaṇas. ...	522
Development of the Sāmavedic Music in the Sūtra period. ...	525
Fixation of interval. ...	526
Seven Notes in the Pāṇiniya Śikṣā. ...	527
Nandikeśvara's conception of seven notes and three pitches. ...	527
Disappearance of distinction between the Sāmavedic and the classical notes. ...	531
Sāmavedic and classical music. ...	532
Writers on classical music before Bharata. ...	533

## CHAPTER I.

# HISTORY OF INDIAN ÆSTHETICS.

## PRELIMINARY.

The word "æsthetics" in the context of Indian Æsthetics means "science and philosophy of fine art". And fine art is the art, which presents the Absolute in sensuous garb, and æsthetical relation, as distinct from the utilitarian, with a work of which gives rise or leads to the experience of the Absolute. Hegel recognises architecture, music, poetry, sculpture and painting to be fine arts. But Indian authorities admit the first three only to be fine arts. For, they alone have independent being. To painting and sculpture they give a subordinate position to architecture. Thus Indian Æsthetics is primarily concerned with three arts, poetry, music and architecture. Æsthetics, therefore, as philosophy of fine art, has to deal with the philosophic views of these arts, known as Rasa-Brahma Vāda, Nāda-Brahma Vāda and Vāstu-Brahma Vāda. And similarly æsthetics as science of fine art has to concern itself with the technique of each of them. We shall deal with them in the order, stated above.

Poetry is the highest of all arts. And drama is the highest of all forms of poetry. The problem of æsthetics as philosophy of fine art in India, therefore, has been studied, not with reference to music, or plastic or pictorial representation, but mainly in the context of the dramatic presentation. In the main, music and scenic representations have been regarded as auxiliaries to the drama. The reason is obvious. The varied situations of life, which Art makes its province to depict, lend themselves to a more successful representation in drama than in any other class of art. For, drama appeals

to the eye and the ear, the senses, which are regarded as pre-eminently 'æsthetic'. Drama marshals all other arts, including that of poetry, to its aid.

The problem has been approached from three different points of view, namely, of the dramatist, of the actor and of the spectator. The study from the first two points of view has naturally been confined to the ways and means of presentation of drama and the third has been concerned with the analysis of the psychological process involved in the enjoyment of the Drama as a whole and with the interpretation of its essential nature.

### THE SCOPE.

The view, presented just above, is based on a study of the available material on æsthetics in works on dramaturgy. There are, no doubt, references in the texts, which do not deal directly with art, to other works on æsthetics than those to which we can have access. For instance, two works on dramaturgy in Sūtra form, one by Śilāli<sup>1</sup> and the other by Krśāśva, are referred to in Pāṇini Sūtras 4,3,110-111. Since their contents are not known to us we shall begin our historical account of the æsthetics of drama with Bharata (circa 500 A. D.), whose work is the earliest available complete work on the subject. And we shall end it with Abhinavagupta (950-1020), whose solution of the problem has been accepted by all the subsequent writers of repute in the field of poetics and dramaturgy. The text on architecture, in which reference to the philosophy of architecture (Vāstu-Brahma-Vāda) is found is the Samarāṅgaṇa Sūtradhāra of King Bhoja of Dhārā (1018-60). And the work on music, which talks of the philosophy of music (Nāda-Brahma-Vāda) is the Saṅgīta Ratnākara of King Śārāṅga Deva, who ruled in Devagiri, modern Daulatabād, from 1210 to 1247 A. D.

---

1. S. K., 253.

Thus, the history of Indian Æsthetics extends over a period of more than seven hundred years.

No doubt, it is possible to maintain that the history of Indian Æsthetics is coextensive with the history of literature on the fine arts. But we confine ourselves to this period, because, according to our present state of knowledge, the philosophy of fine art has been discussed during this period only.

During the first three hundred and fifty years of this period, that is, from the time of Bharata (500 A. D.) to that of Bhaṭṭa Lollaṭa (Circa 850) the problem of æsthetics was mainly one of technique. In fact, the sole aim of Bharata's Nāṭya Śāstra is to instruct<sup>1</sup> the dramatist, the stage manager and the actors in regard to the ways and means of producing the drama, to tell them the necessary constituents of the drama and the manner and material of their presentation. The point is made very clear by the frequent use of such words as "Tamabhinayet" "Yojoyam" etc. But there are also found references to the philosophical and psychological points, which have served as the basis of building up "Æsthetics".

### RELIGIOUS ORIGIN OF DRAMA.

Origin of drama is closely connected with the Hindu Religious Trinity, (1) Brahmā (2) Viṣṇu and (3) Maheśvara. Bharata, in the very beginning of his Nāṭya Śāstra, pays obeisance to Brahmā<sup>2</sup> and Maheśvara for no other reason than that he recognises the former to be the originator of drama and the latter to be the originator of dance. This<sup>3</sup> is a view, expressed by Abhinavagupta himself, as stated in the course of his interpretation of the verse in question.

1. A. Bh., Vol. I, 7.    2. A. Bh., Vol. I, 1.    3. A. Bh., Vol. I, 2.

Bharata mentions Prajāpati, the originator of drama, first, because he recognises dance to be simply an embellishment of drama.

There is another piece of evidence also in support of the view that Mahēśvara was the originator of dance. For, Hindu religious tradition recognises him to be the greatest dancer. He is called Nāṭarāja. And there is an ancient temple at Chidambaram in South India, where he is enshrined in the posture of the greatest dancer (Nāṭarāja). And, as if it were, in recognition of him as the originator of dance, the various rhythmical dance poses (Karaṇas) stand even to-day cut on rocks, with the appropriate verses from the Nāṭya Śāstra of Bharata inscribed underneath each posture in the compartments of the eastern and western Gopuras of the temple. Similarly Viṣṇu is recognised to be the originator of different forms of action (Vṛtti) which drama presents.

Further, Brāhmā,<sup>1</sup> in originating the Nāṭya Veda, is represented to have borrowed its various aspects from different Vedas and their subsidiary branches. Thus, he is said to have borrowed the art of effective speech or elocution from the Rgveda, music from the Sāmaveda, acting from the Yajurveda and Rasas from the Atharvaveda. And the treatise on Dramaturgy is called Nāṭya-Veda in order to give it the same status as that of the recognised four Vedas. It is called the fifth Veda and is meant, not only for the privileged three castes, but also for the fourth caste. Śūdra is as much entitled to study it as any Brāhmaṇa.

## HISTORY AND EVOLUTION OF THE DRAMATIC ART.

Drama is the product of essentially cultured condition of national history. It presupposes the existence of all im-

---

1. N. S., 2.

portant arts and, therefore, arises, only when a nation has risen to a cultural level, which is possible only in the intermediate and later epochs of national development.

Thus in the R̥gveda there are references to many important arts, such as, weaving, carpentry, goldsmithery, tanning, hairdressing, medicine, music, architecture, embroidery, dance, poetry etc.; but there does not seem to be any reference to dramatic art. We find many dialogue-hymns, which present the earliest form of literature, from which the regular dramatic literature arose. The most important among such hymns is that which consists of dialogue between Purūravas and Urvaśī. This myth of love is presented in a more developed form in the Śatapatha Brāhmaṇa and is retold in the Baudhāyana Śrautasūtra, the Brhaddevatā, the Harivamśapurāṇa, the Vāyupurāṇa etc. and finally it is modified and is given full dramatic form in one of the immortal dramas of Kālidāsa, the Vikramorvaśīyam.

But it appears that by the time of the Yajurveda the dramatic art was so advanced that dramas were presented by actors. For, the White Yajurveda, Chapter XXX, mentions actor as one that is to be sacrificed to Dancing (Nṛttāya Śailūṣam).

### NĀṬYA-ŚĀSTRA.

We have already stated that Brahmā was the founder of the dramaturgy. For long it remained simply a matter of oral tradition. But long before the compilation of the present Nāṭya Śāstra, this tradition was systematised and probably became known as Brahma Bharata. From this Śārāṅga Deva seems to quote the illustrations of the seven Kapālas (parts of Rāga) : "Kapālānām kramād brūmo brahmaproktām padāvalīm" (S. R., Ch. I, Pra. 8, 14.). To this there is

reference in the *Abhinava Bhāratī*.<sup>1</sup> And fragments of this work have been discovered.<sup>2</sup> Bharata himself refers to the dramaturgic tradition, set by Brahmā, in the very first verse : "Brahmaṇā yadudāhṛtam" which we shall soon discuss.

Another work that preceded the present printed *Nāṭya Śāstra* is attributed to Śiva and is known as *Sadāśiva Bharata*. To this also there seems to be reference in the *Abhinava Bhāratī*<sup>3</sup> and fragments of this also have been found.

The third work on the subject was probably that which is known as *Ādi Bharata* and consists of Twelve Thousand verses and, therefore, is also called *Dvādaśa Sahasrī*. It is in the form of dialogue between Śiva and Pārvatī. A fragment of this also has been discovered. This is referred to by Bahurūpa Miśra and Śāradātanaya in his *Bhāvaprakāśa*.<sup>4</sup> The latter says :—

"Bharatas, as requested by Manu, collected together the important parts, (the knowledge of which was) necessary for staging a drama, from the *Nāṭyaveda*. One collection was in Twelve Thousand and the other in Six Thousand verses."

The present text is referred to by *Abhinava* as a work of Six Thousand verses.<sup>5</sup>

The fact that there were three distinct works, presenting the views of Brahmā, Śiva and Bharata on dramaturgy, before the present printed text of the *Nāṭya Śāstra* was written, is very clear from reference to them in the *Abhinava Bhāratī* (Vol. I, 8.) where the word "*Matatraya*" (three views) is distinctly used.

1. A. Bh., Vol. I, 8.

\*2. A. Bh., Vol. I, (Intro.) 6.

3. A. Bh., (MS.) ch. 22. V. 99

\*4. A. Bh., Vol. I, (Intro.) 6.

5. A. Bh., Vol. I, 8



## MEANING OF NĀṬYA-ŚĀSTRA.

There was difference of opinion on the meaning of the title of Bharata's work on dramaturgy "Nāṭya-Śāstra". An earlier authority held it to mean "the original book that serves as the means of instructing the actors how to act".

Others refuted this view. They held "Nāṭya-Śāstra" to be synonym of "Nāṭyaveda". Accordingly they asserted that the interpretation of "Nāṭya-Śāstra" as "the original book" etc., as stated above, is not in accordance with the context. For, Bharata uses the word "pravakṣyāmi" which means, according to the authority of Pāṇini (Tena proktam 4,3,101), giving publicity by propounding and not writing an original book (Kṛte granthe 4,3,116). Further, it is inconsistent not only with the five questions, which the pupils of Bharata requested him to answer, such as "how did the Nāṭyaveda originate: for whom is it meant: how many parts does it consist of: by what means of knowledge are the different parts and their relations to be known: and how is it to be presented?" but also with the replies to them. For, Bharata presents Brahmā to be the founder of dramaturgy on the basis of the material, borrowed from the Vedas and the Upavedas and imparted of its knowledge to him.

These critics, therefore, held that "Nāṭyaśāstra" is to be dissolved, not as a genitive compound (Śaṣṭhīsamāsa: Nāṭyasya śāstram) but as a co-ordinative compound (Karmadhāraya samāsa: Nāṭyāñca tat śāstram). They interpreted "Nāṭyaśāstra" as Nāṭya, the Śāstra, i. e. Śāstra, called Nāṭya, because it instructs. Accordingly they interpreted "Nāṭyaveda" as Nāṭya, the Veda, i. e. the Veda, called Nāṭya. Therefore, they held "Nāṭyaśāstram pravakṣyāmi"

to mean "I shall present the characteristic features of the Nāṭya, which is called śāstra, because it gives proficiency".

But Abhinavagupta refutes this view also. He discusses the meanings of the words of Bharata's text "Nāṭyaśāstram pravakṣyāmi" and shows that if we understand them correctly, the interpretations, given by earlier writers, cannot stand. "Pravacana" means exhaustive verbal exposition. It is, therefore, possible of that only the essential constituents of which are words alone. But Nāṭya is not such and, therefore, exhaustive exposition of it in words is not possible. If it be said that "Pravacana" simply means presentation in words, then the objection that was raised against the first interpretation, according to which the compound "Nāṭyaśāstra" was a genitive compound, becomes meaningless. For, a book does admit of presentation in words.

Abhinavagupta admits that "Nāṭyaśāstra" is a genitive compound. But he interprets both the constituents of the compound differently. According to him, "Nāṭya" is essentially different from everything that we find at the empirical level. It is neither an imitation, reflection, or pictorial presentation of the things of the empirical world: nor is it something in which similarity with them is recognised. It is different from what is experienced in superimposition, determinate cognition, unrestrained imagination and dream, as also from the products of magic or sleight of hand. And the experience that is aroused by it cannot be spoken of as right, wrong, dubious, uncertain or indeterminate. It is essentially Rasa, the æsthetic configuration, which consists of situation, mimetic changes, transient emotions and basic emotion so harmoniously mixed up that the configuration presents to the æsthete something that is very different from mere juxtaposition of the said contents. It can be experienced, not through any means of empirical knowledge, but through æsthetic susceptibility only.

Similarly the word "Śāstra" stands for the means of knowing the essential nature of "Nāṭya" as presented above and as distinct from a dramatic presentation which is concerned with mere imitation of the external.

The portion of the Abhinava Bhāratī in print, wherein Abhinavagupta's interpretation of "Pravakṣyāmi" is given, seems to be corrupt. If our amendment, as given in the appendix, be permissible, it may be interpreted as "I shall give full publicity to the means of knowing what "Nāṭya" is in perfect accordance with the tradition, handed down through oral tradition by the successive pupils of Brahmā". (Aparabrahmaṇaḥ śiṣyaḥ uditasya anuyogi yat vikāfabhāva-sādhauam tena vakṣyāmi).

This interpretation, as Abhinavagupta points out, is in harmony with the verses in the concluding part of the work in which Bharata says :—

"He who hears this Nāṭyaśāstra, given orally by Brahmā, or stages drama in accordance with the rules given there or studies it (or sees a staged drama with concentrated mind. "Prekṣate cāvadhānavān" Chow. Ed.) has the same fortune as do the learned in the Vedas, the performers of sacrifices or the philanthropists have."<sup>1</sup>

One very important point, implied in the above interpretation, is that Abhinavagupta holds that the present Nāṭya Śāstra is presentation of a tradition of what was spoken by Brahmā and that it is not an original book, written by Bharata.

The present text of the Nāṭya Śāstra seems to be fairly late, in view of the above statement of Abhinavagupta and also of the following line occurring in it: "Śrutam mayā devadevāt tataśca śaṅkaroditam" N. S., 471.

This line seems to refer to the *Brahma Bharata* and the *Sadāśiva Bharata*, on which we have already given the necessary information. It seems to assert the priority also of the *Brahma Bharata* to *Sadāśiva Bharata*, because in it occur the words "Tataśca" (thereafter).

The fact, that the present *Nāṭya Śāstra* is subsequent to fairly systematised tradition, is made abundantly clear by the *Kārikās*, quoted by *Bharata* in the context of his own theory of *Rasa*. According to *Bharata's* own statement, they have been taken by him from the oral tradition, successively handed down by teacher to pupil. That is the meaning of the adjunct "*Anuvamśya*" used by *Bharata* to qualify *Sloka*, according to *Abhinavagupta*.<sup>1</sup>

### MANU'S ATTITUDE TOWARDS NĀṬYA.

*Abhinavagupta* refers to the unfavourable attitude of *Manu* towards *Nāṭya*, implied, according to some, by such statements as 'the group of ten springs from desire for pleasure' (*Kāmajo daśako gaṇaḥ M. VII, 47.*). Undoubtedly it is a fact that *Manu* did not favour the pursuit of certain arts and amusements such as hunting, gambling, sleeping in the day, scandalising, association with women for mere sensuous satisfaction, drinking, pursuit and love of dance, song and instrumental music and roaming about. He counts them as vices, which, though pleasant at the beginning, are unpleasant in the end, and deviate men from the path to the acquisition of worldly possessions and religious merit.<sup>2</sup> Accordingly he declares that they are to be shunned. He enjoins on the students to shun dance, song and instrumental music<sup>3</sup>. The same is his instruction to the householder<sup>4</sup> and to the king<sup>5</sup>. According to him, a

1. A. BH., Vol. I, 291.

2. M., 237.

3. M., 63.

4. M., 144.

5. M., 237.

twice-born ought not to take the food, offered by an actor<sup>1</sup>. actor is a low type of Brāhmaṇa and, therefore, ought not to be invited to dine on the occasion of offering of oblation to the departed souls (Śrāddha) and the gods<sup>2</sup>. He counts acting among the secondary sins (Upapātaka<sup>3</sup>) and says that actors after their death have to suffer as do all those who are domineered over by Rajas<sup>4</sup>.

Thus Manu, an extreme moralist, condemned arts including Nāṭya, very much as did Plato in his Republic. And it is interesting to find that the reaction of Yājñavalkya to Manu's condemnation of fine arts in India was similar to that of Aristotle to Plato's in Greece. Just as Aristotle in his Poetics defended dramatic art against the attack of Plato in his Republic, so did Yājñavalkya defend fine arts in his Smṛti against the attack of Manu.

Though Yājñavalkya, like Manu, enjoins on a Snātaka, (a person who enters householder's life after completing the study of the Vedas, observing the vow of celibacy,) not to take food offered by an actor<sup>5</sup>, yet he allows a king to enjoy dance and song. He counts certain types of song and represents them to be the means to salvation and asserts that a person who knows the secret of playing upon Vīṇā and is well versed in the technique of music i. e. knows the essential nature of Śruti, Jāti and Tāla, gets the path to salvation without much effort and that the person who concentrates on music, if somehow he fails to attain final emancipation, surely becomes a follower of Rudra and enjoys with him<sup>6</sup>.

It may be pointed out here that the Purāṇas followed his opinion on fine arts so much so that his words are repen-

1. M., 170.

2. M., 107-9.

3. M., 437.

4. M., 475.

5. Yaj., 48-9

6. Yaj., 350-1.

ted in the Viṣṇudharmottara Purāṇa with very slight variation.<sup>1</sup>

Manu's view is referred to by Abhinavagupta. And it has been shown that Bharata does not accept the authority of Manu in respect of the attitude towards arts. Hence it seems to follow that the present text is of a later date than Manusmṛiti, which is generally assigned to the 1st century B. C.

### THE AIM OF THE NĀṬYA-ŚĀSTRA.

The Nāṭya Śāstra primarily aims at giving the necessary directions to actors so as to enable them creditably to acquit themselves in acting out their parts; and to the dramatists, who are possessed of the power of poetic vision, to enable them to write flawless dramas. It also aims at helping the aesthete, who is eager to enjoy the beautiful and is afraid of the study of the Vedas and the Purāṇas, which show the ways to the realisation of the main objectives of human life, by supplying the technique of the production of drama, from which he can learn the said ways automatically while enjoying a dramatic show.<sup>2</sup>

### MORAL IMPROVEMENT OF THE ÆSTHETE AS AN END OF DRAMATIC PRESENTATION.

Dramatic presentation primarily aims at giving rise to æsthetic experience in the aesthete. But the æsthetic experience consists in the experience of a basic emotion, affecting a soul that is completely deindividualised. The deindividualisation is a slow process. It presupposes self-forgetfulness which is brought about by the music in the preliminary scene of drama; identification with the hero; assumption of another personality; viewing everything through the eyes of the hero; being in touch with the entire

1. V. Dh., 315.

2. A. Bh., Vol. I, 4.

situation and getting emotively affected as is the hero, forgetting the assumed personality also when the basic emotion rises to the climactical point. Thus æsthetic experience at the Kathartic level is the experience of completely deindividualised self, having no other affection than that of the universalised basic emotion.

Dramatic presentation brings about the moral improvement of the æsthete in so far as it makes him experience the experience of the hero, who is necessarily a man of high moral principles, through identification with him in varied situations in which the strength of his ethical personality is tested and which yield ethical satisfaction. For, this experience makes him realise the value of adhering to ethical principles. This realisation takes deep root in him, because he objectively views the actions and emotions of the adversary, who is necessarily a man of no principle, and sees how lack of adherence to moral principles inevitably leads to suffering and destruction, irrespective of the power and position of the man and, therefore, is dissuaded from the path of sin.<sup>1</sup> Drama, according to Bharata, directly and perceptually presents the relation between action and its fruit and, therefore, it improves the spectator morally.<sup>2</sup> This is the meaning of the word "jñihāsa", used by Bharata, according to Abhinavagupta.

### THE QUESTIONS ATTEMPTED BY BHARATA IN HIS NĀṬYA ŚĀSTRA.

The following questions were put to Bharata by his pupils after they had witnessed the first drama staged by him :—

1. What<sup>3</sup> were the circumstances, which led to the creation of the fifth Veda ; and for whom was it created ?

1. A. Bh., Vol. I, 6.

2. A<sup>1</sup> Bh., Vol. I, 13.

3. N. S., 1.

The reason why they put this question may be stated as follows :—

The pupils had witnessed the drama and they had analysed the effect that it had on them. They had realised that it brings about identification with the focus of the dramatic situation, to the effect that the audience realise through experience (because of identification) that the four recognised objects or goals of humanity, (1) Dharma (2) Artha (3) Kāma and (4) Mokṣa, ought to be pursued. Thus, they had known that it instructs and, therefore, admitted that the work, dealing with the ways and means of presenting it, was rightly called the Veda. Hence the question arose in their minds "Why has the Nāṭya Veda been created ?". For, its purpose to instruct people as regards the desirability of pursuing the well recognised goals of human life was already served by the existing four Vedas. Creation of the fifth Veda, therefore, seemed to them unnecessary. Therefore, they asked the question: "Why was the fifth Veda created ?". But if there be some, who cannot be instructed through the Veda, "who are they ?". Hence the subsidiary question : "For whom was it created ?".

2. Into how many parts is this Nāṭya Veda divided ? Are there so many parts that it cannot be fully grasped ?

3. What are the various arts, necessary for the presentation of drama ? Of how many parts is drama made ? Is it an organic whole or merely a jumble ?

4. What are the various means of knowledge, necessary for knowing the different parts of drama ? And if drama is an organic whole and not a mere jumble, "Is there any special means of knowing the inter-connection of parts ?" And if so "What is it ?"



5. How are the different parts of drama to be presented? These and allied questions Bharata attempts in his *Nāṭya Śāstra* or *Nāṭya Veda*.

The answers to first three questions are given in the very first chapter. The answer to the first question may be stated as follows:—

The circumstances, which led to the creation of Dramaturgy, were the products of time. During *Tretā Yuga*, when *Vaivasvata Manvantara* was running, the gods, headed by *Indra*, approached *Brahmā* with a request to him to create a play-thing, which may be pleasing to both the eye and the ear and lead people automatically to follow the path of duty, without the need of any external compulsion, such as the order of a king. The reason why there arose the necessity for such a play-thing was that *Tretā Yuga* is domineered over by *Rajas*, the quality of action, prompted by selfish desires and emotions and, therefore, the common experience is a mixture of pleasure<sup>1</sup> and pain, during this *Yuga*. The need for a play-thing arises only among those, whose experience is a mixture of pleasure and pain, the latter being proportionately more than the former. For, play-thing is for diversion. And one desires to divert the mind only from what is painful.

Such a diversion was necessary for humanity. For, humanity, being under the influence of *Rajas*, was deviating from the right path, pointed out by the *Vedas*, and was ignoring the rites due to gods. They, therefore, felt the necessity of bringing humanity to the right path. This could not be achieved through Vedic instruction<sup>2</sup>; because the *Śūdras* were excluded from the circle of Vedic study. The gods, therefore, wanted an instrument of instruction

---

1. A. Bh., Vol. I, 10.

2. A. Bh., Vol. I, 11.

such as could be utilised for instructing all, irrespective of caste, and such as would be different in form from that of categorical imperative, would not be a mere command, which is unpleasant to hear and equally unpleasant to carry out ; but such as would delightfully instruct, would cover the undesirable tone of command under pleasant sights and sounds, would administer the bitter<sup>1</sup> pill of instruction under the sweet coating of sugar, would mix the bitter medicine of instruction with sweet milk<sup>2</sup> so as to make it palatable.

These were the circumstances, which led to the creation of the fifth Veda by Brabmā at the request of gods. It was created for those, who did not readily follow the path, pointed out by the Vedas, or the Śūdras, who were debarred from reading and hearing the Vedas.

The reply to the second question : "Into how many parts is the Nāṭya Veda divided ?" is that primarily there are four parts, dealing with the following topics : (1) Art of effective speech or recitation (Vācikābbhinaya), (2) Art of music, (3) Art of acting and (4) Rasas. And reply to the third question, "How are the various parts connected ?" is that drama, with the science or theory of which the Nāṭya Veda is concerned, primarily presents Rasa, and the three arts are the means of its effective presentation. Thus, it is an organic whole.

The reply to the fourth question is that it is apprehended directly through eyes and ears. And the reply to the last question covers the whole work.

### PROBLEMS OF ÆSTHETICS SOLVED IN THE ABOVE ANSWERS.

If we look at the traditional account of the origin of the Nāṭya Śāstra from modern point of view, we find that

1. A. Bh., Vol. I, 10.

2. A. Bh., Vol. I, 11.

it contains relevant answers to some pertinent questions that arise in modern minds as they approach the problem of æsthetics.

1. The first question, that is answered here, is "What are the æsthetic senses?" And Bharata declares that æsthetic senses are only two (i) eye and (ii) ear. He excludes touch, taste and smell from æsthetic senses, operating in getting æsthetic experience from dramatic presentation. For, the former are the only senses, which can operate in relation to an object that is common to many. What is the object of touch or taste of one cannot be the object of the same senses of other persons. But whole audience<sup>1</sup> can have in common what is addressed to eyes or ears.

2. Another question, that is answered here, is "What is the end of dramatic art?" And the reply is that the end of dramatic art is instruction, not directly, but indirectly, through presentation of what is pleasing to eyes and ears. It does not directly command, but it makes the audience experience the goodness of virtuous path, through identification with the focus of the dramatic situation. It administers the medicine of instruction, but it either coats it with sugar or mixes it up with the milk of pleasant sight and sound so that bitterness of medicine is not experienced.

3. Bharata maintains that the aspect of sensuous pleasure is undeniable in the experience from dramatic presentation. But it constitutes only the starting point. Thus, he gives right place to both (i) Hedonistic and (ii) Pedagogic theories of art in his æsthetics.

4. He holds that drama is simply a play or play-thing, which is meant for diverting the mind from what worries or troubles it.

---

1. A. Bb., Vol. I, 10.

5. The most essential subjective condition for æsthetic experience, according to him, is that the mind of the spectator should not be occupied with excessive personal pleasure or pain.

6. He recognises the importance of women on the stage. For, the correct expression of emotion, for instance, blush at the sight of the object of love, is not possible unless the emotion, from which such a physical change proceeds, be actually present in the heart. But there are certain<sup>1</sup> feelings, which are peculiar to fair sex only. Hence for their accurate and life-like presentation women are necessary for stage.

### BIRD'S-EYE VIEW OF THE NĀṬYA ŚĀSTRA.

Bharata's Nāṭya Śāstra is divided into thirty-six chapters, according to some recensions, and into thirty-seven chapters, according to others. The recension, which Abhinavagupta had before him, while commenting on it, had thirty-seven chapters. And he refers to one of the thirty-six categories of Kashmir Śaiva Philosophy in the benedictory verse at the beginning of each chapter. In the beginning of the thirty seventh chapter he refers to *Anuttara*.

The broad division of the subject-matter is into (i) what drama presents, i. e. *Rasa* and (ii) the means of its presentation. The latter is technically called *Abhinaya* (acting) i. e. that which brings what is intended to be presented, as if it were, face to face with the spectator<sup>2</sup>: that which leads to as certain a knowledge as that to which the directly present leads. It is divided into four types: (i) *Āṅgika* i. e. acting, consisting in the movement of the parts of body. (ii) *Vācika* i. e. acting, consisting in the appro-

1. A. Bh., Vol. I, 21-2.

2. N. S., 93.

prate movement of speech-organs, involved in effective recitation. (iii) *Sāttvika* i.e. acting, consisting in the action of mind, involved in the various emotive states, which find expression in involuntary physical changes, such as change of colour, tremor, horripilation etc. (iv) *Āhārya* i.e. all the means of presentation other than those belonging to the psycho-physical constituents of the actors themselves. It includes (i) all that is used for giving appropriate look of the characters of a drama to individual actors, such as paints, dress, ornaments etc. : (ii) all that is necessary for presenting scene of action : (iii) all the mechanical contrivances to present such means of transport and communication as *Vimāna* (Aeroplane) etc.

It also deals with construction of the stage and method of its management. There is considerable space given to sections on dance and music, both instrumental and vocal. Necessary qualifications of actors and the stage-manager are also given at some length.

It discusses ten types of drama, extending from one act plays to ten act plays. It deals with the method of dramatisation and types of hero, heroine and adversary. It also states the recognised types of æsthetic experience, different persisting and transitory emotions and psycho-physical movements and situations, necessary to arouse them.

In the course of our presentation of Indian Æsthetics we shall confine ourselves to some of the topics, mentioned in the last paragraph.

### LIMITATIONS OF THE WORK.

Bharata wrote his work with a view to giving necessary instructions to dramatists and actors. Larger portion of the work is devoted to the four types of acting (*Abhinaya*).

For the present we shall restrict ourselves to expounding his view from the point of view of the dramatist. We shall, therefore, attempt to state : (i) What is it that the dramatist presents in the drama. (ii) What are its constituents and how are they related. (iii) What is the method of dramatising an imaginary or historical plot. (iv) What are the subjective conditions, necessary in the spectator, for getting æsthetic experience from dramatic presentation.

### RASA AS ÆSTHETIC OBJECT.

The word "Rasa" in Sanskrit is used in a variety<sup>1</sup> of meanings. In common language, which follows the Vaiśeṣika system, it is used for the quality, cognisable through the sense of taste. As such it is of six kinds, sweet, sour, saltish etc. In Āyurveda it is used for a certain white liquid<sup>2</sup>, extracted by the digestive system from the food. Its main seat is the heart. Therefrom it proceeds to arteries and nourishes the whole system. It also stands for liquid in general, extracted from any fruit or flower etc., inclination, liking or desire, mineral or metallic salt and mercury.

In the context of æsthetics, however, it stands for the æsthetic object. It has a highly technical meaning, though even in the technical sense it retains the element of original meaning, namely, the object of relish, not sensuous but æsthetic.

### IMPORTANCE OF RASA, IN THE EYES OF BHARATA.

We have already stated that the main topics, dealt with in the Nāṭya Śāstra, are four only, acting, dance, music and Rasa. The first three are the means, primary or secondary, of presentation of 'Rasa'. All the subsidiary topics, on which Bharata has written, have a direct or

1. A. Bh., Vol. I, 289.

2. S. C., Vol. IV, 71.

indirect bearing on it, in so far as they are talked about in respect of their relation to the presentation of *Rasa*. Thus, when he recommends the mid-sized theatre, thirty-two "*Hastas*" in length and sixty-two "*Hastas*" in breadth (i. e. 48 by 96 feet) his one concern is *Rasa*. For, if the theatre be too long it will make the *Rasa*, that is presented in terms of speech and various facial expressions of internal states, indistinct to the spectator.

In his treatment of dance he recognises different kinds of dance to be the sources of different types of *Rasa*. He also holds that subtle intonations in the song, which accompany dance, present what remains unrepresented in language<sup>2</sup>. Thus, according to him, dance also is a means of presenting *Rasa*.

After dealing with the importance of general introduction to drama, which consists of *Nāṇḍī*, a brief introduction to drama and songs, he gives a rule that it should not be too long. For, if it be so, the actors will get tired<sup>3</sup> and, therefore, shall not be able to present *Rasa* clearly; and similarly the spectator, being bored by inordinate length, will not be able to relish *Rasa*.

Thus, most of the things, that Bharata talks of, are only the means of presenting *Rasa*. *Rasa*, therefore, being the final end of all that he talks about, is the most important thing from his point of view. The question, therefore, naturally arises "What is *Rasa*?"

### CONSTITUENTS OF RASA, THE ÆSTHETIC OBJECT.

*Rasa*, the æsthetic object, is essentially a product of dramatic art and is not to be found in the creations<sup>4</sup> of

1. A. Bh., Vol. I, 53-4.

2. A. Bh., Vol. I, 182.

3. A. Bh., Vol. I, 175.

4. A. Bh., Vol. I, 248.

5. A. Bh., Vol. I, 292.

nature. It is not pure unity, but unity in multiplicity. The unifying factor in the multiplicity is a basic state of mind (Sthāyibhāva) which binds together in an organic whole (1) the emotive situation in human setting, consisting of the physical cause of the basic mental state (Vibhāva) (2) the mimetic changes, which are inspired by the aroused basic mental state and as such are indicative of the internal state (Anubhāva) and (3) the transient emotions (Vyabhicārībhāva). The basic mental state is the central and the most important phase of this configuration. The rest are simply necessary accompaniments, very much like the paraphernalia of a king. They raise the basic mental state to prominence just as paraphernalia does the king. And just as in the midst of the entire paraphernalia it is the king, who is the centre of attraction to the spectator, so is the basic mental state to the audience. Therefore, when it is stated that the basic mental state is the æsthetic object (Sthāyī bhāvo rasaḥ smṛtaḥ) the implication is not that other constituents of the æsthetic configuration do not figure in the consciousness, but simply that they appear as subordinate.

For a clear understanding of the essential nature of Rasa it is necessary to grasp the full implication of the technical terms, given within the brackets.

### EXPLANATION OF THE TECHNICAL TERMS.

We know it on the basis of our common experience (i) that in actual life an emotion, which is the mainspring of a series of actions, that is directed to the achievement of an end, is aroused by a situation with a focal point and, therefore, situation is recognised to be the cause of emotion, (ii) that this emotion, which lasts through the series of actions till the end is achieved, expresses itself in various physical changes, e. g. the peculiar movements of eyes and



eyebrows, change of colour and gentleness and tenderness in general behaviour in love; these changes, therefore, are the effects of the emotion, and (iii) that the persisting emotion is invariably accompanied by transient emotions, e. g. love in separation from its object expresses itself in the emotions, which spring from it, such as self-disparagement (Nirveda), languor (glānti), fear etc.: and they are recognised to be its natural accompaniments.

But in the case of the persisting emotion, which is presented on the stage and which is experienced by the spectator, the situation, which the actor, representing the hero of the piece, faces, cannot be spoken of as the cause of his emotion; nor can it be spoken of as the cause of the emotion, that the spectator experiences. For, neither to the actor nor to the spectator as such, is the situation related in the manner, in which it was related to the historical character, that is represented. For instance, Sītā, as an historical person, as the daughter of King Janaka, cannot be looked upon as the object of love either by the actor or the spectator, because the religious association with the historical character, the name of which the focus of the situation bears, will prevent the rise of such an emotion and will, on the contrary, arouse emotions of quite different nature from that of love, such as respect and veneration. The cause, therefore, being absent, the effect cannot arise. Hence the facial and other changes, which actor may exhibit, because of the particular training, which he may have received, cannot be spoken of as effects of emotion of love. Nor can the transient states of mind, the physical signs and movements of which the actor may show, be looked upon as the invariable accompaniments of the persisting emotion. It is to indicate this difference in the relation of situation, physical changes and invariable accompaniments to the emotion as presented

by the actor, that they have not been called cause, effect and invariable concomitants (*Kāraṇa*, *Kārya* and *Sābhacāri*). Instead they have been given technical names, *Vibhāva*, *Anubhāva* and *Vyabhicāribhāva*.

### VIBHĀVA.

*Vibhāva* stands for the emotive situation, which is presented on the stage and which in actual life would be responsible for the emotion, which is shown by the hero, but the relation between situation and emotion is not that of cause and effect. Reason for this has already been stated in the preceding section. The relation is that of a medium to a state of mind, as in the case of mystic medium and the experience, which is got through it.

We often see a child riding a stick and enjoying a horse-ride as it were. He shows most of the physical signs and motions of a rider of horse. He tightens bridle, whips and makes it gallop. The question, that arises is "Is horse the cause of the experience of horse-ride?" How can it be so in its absence? The experience, therefore, is due to medium, through which the child works himself up so as to experience<sup>1</sup> horse-ride: just the same is the case with the situation, presented on the stage. It is only a medium, through which the actor works himself up to a certain emotional pitch and consequently shows the signs, which are natural to an emotion.

Thus, the word "*Vibhāva*" stands for the dramatic situation, which is not the cause but only a medium, through which emotion arises in the actor. But emotion in the spectator is due to identification with the hero. *Vibhāva* is so called, because it arouses emotion in a manner quite different from that, in which emotion arises in actual life.

1. D. R., 97.

2. A. Bh., Vol. I, 295.

## TWO ASPECTS OF VIBHĀVA.

Emotion always has an objective reference. It can arise only in the presence of an external stimulus. As everything exists only in some place and at a certain time, spatial and temporal factors are distinguished from the object as such. Accordingly Vibhāva is represented to have two aspects (i) Ālambana, the object, which is primarily responsible for the arousal of emotion, on which emotion depends for its very being and which is its mainstay: and (ii) Uddīpana, the environment, the entire surrounding, which enhances the emotive effect of the focal point, the object which primarily stimulates emotion.

If we recall to our minds the scene from the *Abhijñāna Śakuntalam*, in which love in Duṣyanta is represented to arise for the first time, the distinction between two aspects of Vibhāva will become clear. Duṣyanta is in the neighbourhood of Kapva's hermitage. He sees Śakuntalā, accompanied by her two friends, watering the plants of hermitage-garden. She asks one of her friends to loosen the breast-cover of bark, which, she complains, has been too tightly tied by the other. The other immediately retorts in a befitting manner: "Why do you find fault with me, when the fault lies, not with me, but with your rising youth?" Here Śakuntalā, who has been brought to focus by the aforesaid talk and becomes the object of love of Duṣyanta, is the Ālambana Vibhāva and the entire forest scene with beautiful hermitage—garden at its centre and pleasant breeze, gentle sun-shine and the sweet companions, which off-set her beauty and make it more bewitching, are Uddīpana Vibhāva.

## ANUBHĀVA.

All the physical changes, which are consequent on the

rise of an emotion and are in actual life looked upon as the effects of emotion, are called *Anubhāvas*, to distinguish them from the physical effects of emotion which arise in real life. They are called *Anubhāvas*, because they communicate the basic emotion to the characters, present on the stage, or make known the nature of emotion in the hero, as also because they make the spectator experience an identical emotion (*Anubhāvayati*).

The physical changes and movements, which follow the rise of an emotion, are of two kinds (i) voluntary and (ii) involuntary. There are some movements and changes, which are definitely willed by the person in emotion, which are wilful expressions of emotion, such as the movement of eyes and eyebrows, which spring from the intention of the person, swayed by emotion, to communicate it to others. But there are other changes and movements, which automatically follow the rise of emotion, such as change of colour, horripilation, blush etc. The voluntary physical changes are called simply *Anubhāvas*; but the involuntary ones are called *Sāttvikabhāvas*. The former can be produced by an effort of will even though the emotion, with which they are supposed to be causally connected, may not be present in the heart. They, therefore, are not the infallible signs of emotion. But the latter can take place only when the emotion, of which they are recognised to be the effects, is actually present in heart. They are the infallible signs of emotion. They are eight<sup>1</sup> in number. They are included in the list of forty-nine *Bhāvas*, admitted by Bharata.

In regard to the presentation of *Vibhāva* and simple *Anubhāvas*, Bharata does not give any instruction; nor does he define them. He simply says that in representing them

one has to be faithful to what is found in actual life and, therefore, they have<sup>1</sup> to be learnt from the same source.

Forty-nine Bhāvas, however, (including (i) eight Sāttvika Bhāvas, which are nothing more than Anubhāvas, but are classed separately, because they are involuntary and, therefore, are unmistakable reflexions of inner emotive state; (ii) thirty-three transient emotions and (iii) eight persisting emotions) are dealt with exhaustively, because of their special utility in giving rise to æsthetic experience. Let us, therefore, state clearly the meaning and function of Bhāva.

### BHĀVA.

The word "Bhāva"<sup>2</sup> in dramaturgy is used in the sense of mental state only, which, as we have shown in the preceding section, is of forty-nine types. And although the word "Bhāva" is used at the ends of compounds, standing for situation and mimetic changes (Vibhāva and Anubhāva), yet they cannot be put under "Bhāva", because Bharata has used this word in a technical sense and has definitely fixed the number of "Bhāvas".

The mental states are called "Bhāvas" for two reasons : (i) because they bring Rasa into being, make Rasa an accomplished fact, by means of three types of acting (Vācika, Āṅgika and Sāttvika) and (ii) because they pervade, intensely affect, the minds<sup>3</sup> of the spectators. The first meaning is applicable to the word when it is used with a view to instructing the dramatist or the actor. The second meaning is implied when the word is used to explain how the mental states, called "Bhāvas", affect the spectator.

The idea may be elaborated as follows :—

There are two recognised meanings of "Bhāva" in

1. N. S., 80.

2. A. Bh., Vol. I, 343.

3. A. Bh., Vol. I, 347.

Sanskrit (i) one that causes something to be (Bhāvana) and (ii) one that affects (Vāsana). In both the cases it has causal sense. Thus, Bhāvas (mental states), present in the actor, when represented by means of three types of acting, bring into being, produce, Rasa (relish or relishability) in the stage-presentation. Similarly Bhāvas, present in the dramatist, when represented in appropriate language, expressive of various physical movements and changes, in which they find natural expression, produce Rasa. In these cases Bhāva is used in the first sense of one that causes something to be.

But if we take "Bhāva" in the second sense of pervading, we have to confine ourselves to the spectator's point of view. We know<sup>1</sup> that a sweet-smelling thing, like musk, pervades substantially other things, which are in contact with it. It is due to substantial pervasion by musk that cloth, in which it is put, acquires the fragrance of musk. This process, by which a thing, which has no strong perceptible smell of its own, acquires the smell of another, is known as "Bhāva" or "Bhāvana". Thus, the mental states are called "Bhāvas" from the point of view of the spectator, because they pervade the mind of spectator exactly as does musk the cloth, with which it is in contact.

### VYABHICĀRIBHĀVA.

Vyabhicāribhāvas are transient emotions. They are so<sup>2</sup> called, because they come as it were face to face with the spectator in the course of æsthetic experience of various kinds. In spite of the fact that they are mental states, they appear as it were embodied, when they are acted out by means of various types of acting in a befitting situation. They are called Vyabhicāris for another reason also. That is, they bring the different Rasas as if it were face to face

1. A. Bh., Vol. I, 345.

2. A. Bh., Vol. I, 356-7.

with the spectator. For, when a transient mental state is acted out in a befitting manner in a befitting situation, there remains no doubt about the basic mental state, from which the transient one springs. The presentation of basic mental state in terms of the transient emotion and involuntary and voluntary physical changes in an appropriate situation, raises the Sthāyin from being a mere matter of inference and brings it as it were directly before the spectator. For, inference is inference only so long as it is drawn from the perception of any one of the three (1) cause (2) effect and (3) invariable concomitant. But when all the three are distinctly present and perceived, the inference ceases to be inference and borders on direct perception in so far as the element of doubt, which is ordinarily associated with it, disappears, because<sup>1</sup> of the multiplicity of evidence.

It may be pointed out here that the word "brings" (Nayati) is used in the present context, not in its literal, but only in conventional sense, just as in the case of the statement "Sun brings the day".

### STHĀYIBHĀVA.

The reason why an emotive state of mind is called Sthāyin (persisting or basic) may be stated as follows :—

Drama presents a complete action. And completeness of action consists in its having five stages : (i) fixing upon an objective (ii) effort to realise it (iii) reversal (iv) overcoming of opposition and (v) achievement of the objective. But action in its physical aspect springs from a definite state of mind, which is aroused by a particular situation, in which the agent finds himself. It is necessary that the state of mind should persist through all the stages of action. For, otherwise action would end abruptly at any one of the inter-

1. A. Bh., Vol. 1, 285.

mediate stages and will remain incomplete. It is also natural that with the change in situation and reversal in fortune or favourable turn in the course of events, other mental states arise, but they can have no independent being; nor can they rise in isolation from and unaffected by the original and basic or persisting mental state, which was responsible for fixing upon the objective. In fact, other mental states arise simply because the basic mental state is there. They are like waves, which rise from the ocean of the basic mental state and subside into the same.

There are eight basic mental states. Their appropriate situations, the mimetic changes, in which they find expression, and the accompanying transient mental states are given in full detail in the 7th chapter of Bharata's Nāṭya Śāstra. Unfortunately Abhinavagupta's commentary on it seems to be irrecoverably lost

### IMPORTANCE OF RASA FROM DIFFERENT POINTS OF VIEW.

Rasa is the most important of all the constituents of drama from the points of view of dramatist, actor and spectator. For, the dramatist cannot proceed with the effective<sup>1</sup> presentation of the situation, the mimetic changes and the transient emotions, unless he fixes upon particular Rasa, that he intends to present. Actor also can make choice of dress and general make-up and can fix upon his reaction to situation only when he knows the Rasa, which he is expected to present. And spectator goes to theatre for nothing but the experience of Rasa. In his mind the constituents of Rasa, situation etc., do not figure independently and in isolation from one another, but as merged in the basic mental state, brought to a high pitch by the accompanying

---

1. A. Bh., Vol. I, 273.



transient states of mind. The end of dramatic presentation, the instruction of the spectator, is realised through *Rasa* only. For, drama does not instruct through categorical imperative, but through identification with the focus of the situation and, therefore, through making the spectator experience the experience of hero, in which æsthetic experience (*Rasāsvāda*) consists. Therefore, from whatever point of view we look at *Rasa*, it strikes us as the most important.

### BHARATA'S CONCEPTION OF RASA.

With Bharata the problem of æsthetics was not a philosophical problem. He was not influenced in his conception of *Rasa* by the philosophical implication of it, such as is presented in the Upaniṣadic passages like "*Raso vai saḥ*". He was concerned with it as an object, which is responsible for æsthetic experience, with showing what are the necessary constituents of it and their mutual relation and with the means and methods of its presentation. No doubt, he talks of the subjective conditions necessary for relishing it, but that he does, because the object, with which he is primarily concerned, is after all for the enjoyment by spectator.

### THE RELATION OF CONSTITUENTS OF RASA.

We have already stated that the æsthetic object is a configuration of (i) situation with human focus (ii) mimetic changes, both involuntary and voluntary (iii) transient emotions and (iv) persisting or basic emotion. The question, therefore, that naturally arises is "Is the æsthetic object a mere juxtaposition of constituents: is it a mere jumble: or, are the constituents connected with one another in any systematic manner?" We hinted at Bharata's answer to this question, when we said that *Rasa*, accor-

ding to him, is an organic unity. The precise nature of relation of the constituents is attempted to be brought out by him by means of analogy of what he calls *Ṣaḍvara Rasa*. It may be described as follows:—

The ingredients of *Ṣaḍvara Rasa* are (i) condiments, such as black pepper, cardamom, curd, sour gruel (*Kāñḍī*) etc. (ii) herbs (*Oṣadhi*) such as tamarind, crushed wheat, turmeric (*Haridrā*), saffron etc. (iii) substances (*Dravya*) such as *Guḍa*, salt etc. and (iv) rice. We know that each of them has a distinct taste. They are severally sweet, bitter, astringent, sour and saltish. When they are put together in due proportion and cooked properly by an expert cook, a new flavour, which is more relishable than that of any one of them<sup>1</sup> separately, arises. This new flavour and the juice, which has it, both are called *Ṣaḍvara Rasa*.

The relation of situation, mimetic changes etc., as presented in Drama, is similar to that of various ingredients of the juice, which gives the peculiar flavour, *Ṣaḍvara Rasa*. Just as *Ṣaḍvara Rasa* can rise only when various ingredients are so blended together through cooking by an expert that they give rise to a flavour, which is distinct from that of any one of them in itself, so *Rasa*, as presented in drama, can rise only when situation, mimetic changes, transient emotions and persisting emotion are so harmoniously united together in due proportion by a poetic genius that they present something that is quite different from what each one of them is separately.

#### OMISSION OF THE WORD "STHĀYIN" IN BHARATA'S DEFINITION OF RASA.

It may be pointed out here that Bharata does not

---

1. A. Bh., Vol. I, 289.

mention "Sthāyin" in his aphoristic definition of *Rasa*. Nor does he mention in his analogy the thing that corresponds to Sthāyin.

This omission was first noted by Bhaṭṭa Lollaṭa, who held that the omitted word "Sthāyin" is implied<sup>1</sup> by the context. A peculiar significance, however, was attached to this omission by two commentators on Bharata's Nāṭya-śāstra (i) Śrīśaṅkuka and (ii) Abhinavagupta. Each attempts to interpret it in his own way so as to show that it supports his theory of æsthetics. We shall discuss this point in the course of the presentation of the æsthetic theory of each of them.

### ÆSTHETIC OBJECT NOT AN IMITATION.

The constituents of the æsthetic configuration are not the products of nature :<sup>2</sup> they are the creations of art, which does not imitate nature, but reproduces, in all possible details, a poetic vision.

Kaverantargatam bhāvam  
Bhāvayan bhāva ucyate.  
N. S., 79.

Trailokyasyāsya sarvasya  
Nāṭyam bhāvānukīrtanam.  
N. S., 8.

The constituents should be presented, not in the actual historical setting, but as perfectly free from all elements of historical reality. This is the point, which Bharata has emphasised in the reply, that he has put in the mouth of Brahmā, to pacify the demons, enraged at the presentation of their fall in the first dramatic performance.

1. A. Bh., Vol. I, 274.

2. A. Bh., Vol. I, 292.

Naikāntatotra bhavatām

Devānām cānubhāvanam.

N. S., 8.

The æsthetic object is not a product of imitation, if the word imitation implies the production of a mere shadow or exterior, which lacks the substance of the original, as in the case of "imitation jewel". The imitation jewel, is an imitation of a jewel, because, while it has the look of a jewel, it lacks the substance. Æsthetic object, however, ceases to be æsthetic object if it lacks any one of the aforesaid contents, particularly the accompanying psychic states, which are the causes of the varying facial and other physical<sup>1</sup> changes such as horripilation etc. which are directly perceptible. In fact, this is the one reason that is adduced in justification of introduction of women on the stage. For, no training can enable a man to acquire that psychic frame, which is natural to a woman in a certain situation.<sup>2</sup> The presentation, which is confined to the imitation of the external form and movement and lacks the usually accompanying psychic state, merely excites laughter<sup>3</sup>. No doubt, Bharata uses the words "Anukarapa"<sup>4</sup> "Anucarapa"<sup>5</sup>, "Anukīrtana"<sup>6</sup> etc., which are ordinarily used for imitation. But the contexts, in which these words occur, leave no doubt that they are used by Bharata in a special sense, as we have explained above.

## DISTINCTION OF RASA FROM STHĀYIBHĀVA ETC.

Thus, it is clear that Rasa is the æsthetic object, which, as a configuration, is different from the basic mental state, which is only one of its constituents. It is also different

1. A. Bh., Vol. I, 21-3.

2. N. S., 72.

3. N. S., 81.

4. N. S., 307-8.

5. N. S., 217.

6. N. S., 8.

from the æsthetic experience (*Rasāsvāda*) which is consequent upon its apprehension. The latter position is further supported by the fact<sup>1</sup> that Bharata stresses the idea that *Jātis* should be introduced to further specify the *Rasa*. According to Bharata, every *Rasa* expresses itself in a particular combination of tones. Such tonal associates of *Rasas* are called *Jātis*. The former position also can further be supported by the fact that the expressions of eyes in representing a basic mental state, as enjoined by Bharata, are different from<sup>2</sup> those which he enjoins to accompany complete æsthetic configuration, the *Rasa*.

#### IMPORTANCE OF RASA IN THE EYES OF BHARATA. ANOTHER POINT OF VIEW.

The "production" of *Rasa*, the æsthetic configuration, is the chief concern of Bharata. All the instructions, that he has given to actors, stage-manager or dramatist, are to enable<sup>3</sup> them to contribute their individual share towards the same. And a person is supposed to be qualified to become an actor in proportion to his capacity, not so much of reproducing the physical conditions of an emotion in an emotive situation, as of orienting<sup>4</sup> his mind in such a manner as to have the necessary mental states, from which the physical conditions automatically follow.

#### \* THE NATURE OF THE ÆSTHETIC OBJECT.

The æsthetic object, therefore, as presented by Bharata, cannot be classed with any object that we ordinarily meet in the world. It cannot be called real: firstly because it is not a creation of nature and secondly because its causal efficiency is not the same to all the percipients as it is in the case of a jar. Nor can it be called unreal in the same

---

1. N. S., 330.

2. N. S., 102.

3. A. Bh., Vol. I, 273-4.

4. A. Bh., Vol. I, 16.

sense as that in which the sky-flower is unreal, because it has its existence. It cannot also be classed as illusory, because, in its essential nature, the illusion is not what it appears to be, but the æsthetic object apparently and essentially is what it appears to be. In short, it has its independent being in its own world, which is different from the world of daily life and may be called the æsthetic world.

### THE SEAT OF RASA.

Rasa or the æsthetic fact is a configuration or pattern, of which Vibhāva, Anubhāva, Vyabhicāribhāva and Sthāyibhāva are the constituents. Only a human being can represent their fusion. Thus, the æsthetic configuration is in the human focus of an emotive situation, according to Bharata. For, he speaks of ocular expressions consequent on the completion of Rasa-configuration (*Rasajā drṣṭayah*).

Thus, the problem of Bharata is purely practical and his solution is based upon a full analysis of all the factors of mental life and dramatic technique. This is the traditional view of Rasa, which is found in Daṇḍin's *Kāvyādarśa*. This very view, without any modification, is maintained by Bhaṭṭa Lollaṭa. The criticism of it by Śrīśaṅkuka from the spectator's point of view cannot affect its correctness in any way.

### FROM THE SPECTATOR'S POINT OF VIEW.

But Bharata has not totally ignored the spectator, because the æsthetic object is after all for the spectator. He has, in fact, stated in detail the qualifications of the spectator in the 27th chapter of his *Nāṭya Śāstra*. There he gives a clear idea of the subjective conditions, necessary for

æsthetic experience. The most important of them are as follows :—

1. Intellectual background, consisting in the knowledge of arts and literature in general and of the dramatic art in particular.
2. Knowledge of the various types of æsthetic configuration, of the accompanying psycho-physical states and of the subtle distinctions among them.
3. Knowledge of various languages, including the provincial dialects, which are used in drama.
4. The capacity of concentration.
5. The power of quick understanding.
6. The capacity to maintain impartial attitude.
7. Character and breeding.
8. Interest in the presentation.
9. And above all the capacity to identify with the human focus of the situation so as to have the identity of experience.

The aforesaid are the common subjective conditions, necessary in the spectator for the æsthetic experience. But every individual spectator, though possessed of the above qualities, cannot get æsthetic experience from every æsthetic presentation. The age<sup>2</sup>, the inborn tendencies and the psycho-physical conditions at the time of witnessing a dramatic performance, are great factors in æsthetic experience. An old man, for instance, cannot have the æsthetic experience, the basic mental state of which is youthful love ; nor can one, who is a coward at heart, have an 'empathic' apprehension of the representation of the heroic emotion ; for the simple reason that they are by nature incapable of

identifying themselves with the presented human focus of the situation.

Thus, it is clear that Śrīsaṅkuka's theory, that the æsthetic experience is due to inference of the basic mental state from its external physical signs by the spectator, is not supported by Bharata. According to Bharata, as stated above, æsthetic experience is due to identification with the personality in the focus of the spectator's attention and consists in consequently having identical experience. This is exactly what Abhinava maintains. Thus, we find Abhinava to be more faithful to Bharata in his exposition of the æsthetic theory than any other commentator on the Nāṭya Śāstra.

### COMMENTATORS ON THE NĀṬYA ŚĀSTRA.

There was quite a large number of commentaries on the Nāṭya Śāstra of Bharata. But all of them are unfortunately lost, excepting the Abhinava Bhārati of Abhinavagupta. In fact, our only source of information about them and their authors is the Abhinava Bhārati itself. For the available information about them the reader may refer to pages 120 to 129 of Abhinavagupta : An Historical And Philosophical Study.

From the point of view of our present undertaking, the presentation of Indian Æsthetics, besides Abhinavagupta, there are only three commentators (i) Bhaṭṭa Lollāṭa (ii) Śrī Saṅkuka and (iii) Bhaṭṭa Nāyaka, who are important. For, their theories have been presented by Abhinavagupta at some length in the course of his exposition of Bharata's aphoristic definition of Rasa.

### BHAṬṬA LOLLĀṬA'S PRACTICAL POINT OF VIEW.

We have discussed the date of Bhaṭṭa Lollāṭa in an



earlier work.<sup>1\*</sup> He was a contemporary of Bhaṭṭa Lollaṭa, the author and publisher of the *Spanda Kārikā*. He commented not only on Bharata's *Nāṭya Śāstra* but also on the *Spanda Kārikā*. He, therefore, inherited both the dramaturgic and the philosophical traditions from his predecessors. In interpreting him we have to keep this fact in mind.

There are two places where Bhaṭṭa Lollaṭa's interpretation of the aphoristic definition of *Rasa*, the *Rasa Sūtra*, is given. (1) *Abhinava Bhāratī* Vol. I, 274. Here the name of the interpreter is given. (2) *Dhvanyāloka Locana* (p. 68). Here the interpreter's name is not given. But the view is substantially the same. The relevant portion in the *Abhinava Bhāratī* runs as follows :—

Tena Sthāyyeva Vibhāvānubhāvādibhirupacito Rasah.  
Sthāyī bhāvastvanupacitah. Sa ca mukhyayā vṛttyā  
Rāmādāvanukārye, Anukāntari ca naṣṭe Rāmādirūpatānusandhānavalāt. A Bh., Vol I 274.

Here the commentator (Bhaṭṭa Lollaṭa) is discussing the seat of *Rasa*. His question is "Where is *Rasa*?" or "Where does *Rasa* reside?". And his answer is that primarily *Rasa* is in the original historical character, who is represented on the stage. And only secondarily it is in the impersonating actor. The reason, which explains why *Rasa* is secondarily in the actor, may be stated as follows :—

The actor identifies himself with the (dramatised?) historical character and, therefore, is able to unify the elements of his experience so as to produce the mental construct which corresponds in every way to that of the original hero.

We have stated above that Bhaṭṭa Lollaṭa was both a literary man and a philosopher. He knew the Śaiva

Philosophy. It is, therefore, reasonable to suppose that the word "Anusandhāna", which he uses here, has the only meaning that was recognised in the contemporary philosophical circle. That the word "Anusandhāna" was synonymous with "Yojana" and not "Abhīmāna" or "Āropa" is evident from the following verse of Utpalācārya in the *Īvara Pratyabhijñā Kārikā* and Abhinava's commentary on it :—

Kādācitkāvabbhāse yā  
Pūrvābbhāsādiyojanā  
Samskārat Kalparā proktā  
Sāpi bhinnāvabbhāsinī.

I. P. V., Vol. I, 256.

Kādācitkaḥ Kadācidbhavaḥ ajñātadeśakālakāraḥ  
avabhāso yasya dehādeh svalakṣaṇarūpasya, tatra yā  
pūrvābbhāseṇa bālādīṣarīrābbhāseṇa yojanā Yoham Balaḥ sa  
evādya yuvā *ityanusanandhānam*.

Thus, we find that Bhaṭṭa Lollāṭa was not concerned with the spectator's point of view of *Rasa*. In his commentary, as we learn it from Abhinava's presentation of his view, there was no reference to the spectator. The word "Pratīyamānaḥ", implying the spectator, has been introduced by Maṃmaṭa, with very slight amendment of the text of Abhinava, which we have already given above. Maṃmaṭa's amendment runs as follows :—

"Mukhyayā vṛttyā Kāmādāvanukārye,  
tadrūpatāṇcsandhānāt  
nartakepi pratīyamāno *Rasaḥ*"

K. P., 31.

### BHAṬṬA LOLLĀṬA'S THEORY.

His point of view is essentially practical. His purpose is to analyse the æsthetic object into its constituents and to

point out how they combine in the production of the æsthetic object on the stage. According to him, therefore, *Rasa* (æsthetic object) is nothing but the unity of a basic mental state in the midst of multiplicity of (i) emotive situation, (ii) mimetic changes and (iii) transient emotions. The basic mental state is the element of unity in the total configuration of *Rasa*; because all the three constituents of *Rasa*, mentioned above, are related to the fourth, the basic mental state, in one way or another. The stimulative situation is the cause of the basic mental state. The mimetic changes are the effects of the latter. By mimetic changes here are meant only those of the human focus in the stimulative situation. Such mimetic changes as arise out of a fully developed basic mental state are not referred to in this context. The transient emotions are related as subsidiaries to the basic mental state.

The basic mental state, though ordinarily it arises only when there is a real cause, yet the actor with the help of his training and dramatic environment on the stage so identifies himself with the character of the poet's conception that he acts, moves and feels like the latter so as to have the same emotion also as that with which the poet associates the hero. The causal relation of the situation to the basic mental state is the same as that of a mystic symbol to mystic experience. Thus, æsthetic object, according to Bhaṭṭa Lollaṭa, is the unity of *Sthāyibhāva* in the multiplicity of *Vibhāva* etc., when it is supported, strengthened, intensified or brought to predominance by these very constituents of multiplicity.

This is the traditional view of *Rasa* (æsthetic object). There is nothing original of Bhaṭṭa Lollaṭa in it.

## ITS CRITICISM.

From the practical point of view the correctness of the above view is unchallengeable.

This view, however, has been criticised adversely upon theoretical considerations. For a clear understanding of the nature of the objection of the critic, it is necessary to keep in mind the following fundamental assumptions of the objector :—

1. *Æsthetic experience* is due to the objective perception of what is presented.
2. Consciousness of all the constituents of the *æsthetic object* is necessary for *æsthetic experience*, though various methods may be employed for the purpose.
3. Mental states cannot be known directly : nor are they directly expressible in conventional language.

The objector attributes a theoretic motive to Bhaṭṭa Lollāṣa, while the latter's outlook is essentially practical. According to him, the view of *Rasa*, stated above, is unsound, because it does not hold good in regard to *Rasa*, appearing in the spectator's consciousness. The basic mental state, which is the most essential constituent of *Rasa*, is not directly apprehended. How does it then find its way into the mind of the spectator? The conventional language proves inadequate for explaining how the basic mental state of the hero is induced in the spectator's mind. The conventional language can convey only the usual imagery of daily life and not the sense of the ideal. If then the most essential constituent of *Rasa* be absent in the spectator's consciousness, how can *Rasāsvāda* (*æsthetic experience*) be possible? Bhaṭṭa Lollāṣa's theory, therefore, is unsound. It cannot meet the theoretic considerations, put forward by Śrīśaṅkara, based on the three assumptions, stated above.

We may point out another interesting fact in this connection. After the central point in Bhaṭṭa Lollaṭa's view of *Rasa*, had been misrepresented by Śrīśaṅkara, it suffered further misrepresentation in the hands of subsequent writers on poetics, chiefly the commentators on the earlier works on poetics. They have gone a step farther and have attributed to Bhaṭṭa Lollaṭa a theory of æsthetic experience, as a correlate of the objective perception, as follows :—

According to this view, art creates illusion on the stage by means of its skilful representation of what appears in poet's imagination. Therefore, just as at the time of illusory knowledge of silver at the sight of brilliance of mother of pearl, there is the same experience for a moment as at the sight of real silver; so, on the objective perception of the stage-representation of the historic, there is for a moment an extremely pleasant experience very much the same as at the sight of the real. For, the spectator is aware of the presence of an emotive state in the focus of the situation, the hero, though it is really not there.

This illusion-theory of art is also maintained by some of the western writers on æsthetics. We deal with their theory in the second volume.

And much more interesting is the criticism of the opponents of Bhaṭṭa Lollaṭa's supposed explanation of the æsthetic experience in the spectator. These late commentators knew and had accepted Abhinava's elaborate theory of art. They, therefore, knew that æsthetic experience is not due to the objective cognition of a basic mental state in union with the situation, the mimetic changes and the transient

emotions, but to its subjective realisation. Their chief criticism of the explanation of æsthetic experience, attributed to Bhaṭṭa Lollaṭa, therefore, naturally is that æsthetic experience is not possible on the basis of a mere objective cognition of a basic mental state. For, if it be so, there is no reason why we should not have æsthetic experience from an emotive situation in daily life.

### THE CAUSES OF THE MISUNDERSTANDING.

It is not difficult to account for the attribution of the above view to Bhaṭṭa Lollaṭa. Bharata was a pure dramaturgist; and as such he has defined *Rasa* (æsthetic object) as presented on the stage. He has, however, used the same word for the mental representation of the æsthetic object on the part of the spectator, which forms the objective aspect of the total æsthetic experience. For, the constituents in both the cases, whether it be an æsthetic object or its mental representation, are the same. But he has not accounted psychologically and philosophically for the appearance of all the constituents of æsthetic representation in the spectator's consciousness, because he was primarily a dramaturgist and not a philosopher or a psychologist. The writers on poetics, who came after Bharata, such as Daṇḍin, their subject being poetics and not æsthetics, refer to the æsthetic conception of Bharata, as found in his work, only by the way. His first commentator, whose view on *Rasa* is available through Abhinava's reference to it in his *Abhinava Bhārati*, faithfully followed the original. When, therefore, Śrīśaṅkuka, took up the problem from theoretical point of view, i.e. *Rasa*, not as presented on the stage, but as the ultimate æsthetic experience in the spectator, he found the definition defective. For, the appearance of basic mental state is not possible in the spectator through objective perception of the presented.

And when the basic mental state is not there, its union with situation, mimetic changes etc., is out of the question. He, therefore, criticised Bhaṭṭa Lollaṭa, as he found in the latter's commentary the word *Rasa* used for both the presentation and the experience without any distinction having been pointed out. This naturally implied that, to Bhaṭṭa Lollaṭa, *Rasa*, both as presented and as experienced, is the same. He, however, found that the sameness was not accounted for. Hence he criticised it and put forth his theory, with which we shall deal shortly.

Similarly we can account for the attribution of an explanation of aesthetic experience from aesthetic object to Bhaṭṭa Lollaṭa by commentators on compilations on the basis of early works on poetics, such as those of Mammaṭa and Viśvanātha. From the time of Śrīśaṅkuka to the present day, *Rasa* has been studied as an experience rather than as an aesthetic object. Most writers, led by Abhinava, have dealt with *Rasa* as an experience. Out of the four theories, discussed in detail in the Abhinava Bhāratī, three are primarily concerned with *Rasa* as an experience. And the fourth also is criticised from the point of view of experience. A tradition, therefore, probably grew of attributing some sort of explanation of aesthetic experience to Bhaṭṭa Lollaṭa also. This assumed final form in the commentaries on the later compilations on poetics. The attribution of a view to the writer of the original, which the latter did not hold, is very common in the history of Sanskrit literature. How otherwise Bādaṛāyaṇa's Vedānta Sūtra could be the basis of three systems of the Vedānta, Advaita, Viśiṣṭādvaita and Dvaitādvaita?

It is noteworthy that Abhinava does not himself criticise Lollaṭa, probably because he understood his real position. The criticism is attributed to Śrīśaṅkuka.

The adverse criticism of Bhaṭṭa Lollaṭa's traditional view of *Rasa* by Śrīśaṅkuka is due to the misunderstanding of the former's position. He defined the æsthetic object and not the æsthetic representation in the spectator, though this definition is applicable to the latter also, if rightly understood. The epistemological consideration, as regards the ways and means of cognising the presented, as well as the metaphysical consideration regarding the ultimate nature of the æsthetic experience, were foreign to the minds of the traditional interpreters of Bharata's aphorism. But Śrīśaṅkuka's criticism is based on them. In short, the criticism is due to the confusion of the dramaturgic point of view with the philosophic.

### ANOTHER OBJECTION TO BHATṬA LOLLATĀ'S THEORY.

Another objection that Śrīśaṅkuka brings against Bhaṭṭa Lollaṭa's interpretation of the *Rasa Sūtra* of Bharata, refers to the distinction that the latter draws between *Sthāyibhāva* and *Rasa*. We know that, according to him, the very *Sthāyibhāva* becomes *Rasa*,<sup>1</sup> when it is developed by *Vibhāva*, *Anubhāva* and *Vyabhicāribhāva*. The objection is that if development be responsible for converting *Sthāyibhāva* into *Rasa*, there being innumerable stages in the development, there would be innumerable varieties of each *Sthāyibhāva*. Thus it would be absurd on the part of Bharata<sup>2</sup> (i) to talk of only six types of *Hāsyā* : for, who can deny the innumerability of stages of *Hāsyā* or for that matter of anything that grows and (ii) to maintain *Sṛṅgāra* to be of two types only (1) *Sambhoga* and (2) *Vipralambha*, when he himself, following the authority of the *Kāmasūtra*, enumerates ten stages of *Vipralambha Sṛṅgāra* : for, these stages being sub-divisible into further

1. A. Bh., Vol. 1, 274.

2. A. Bh., Vol. 1, 315-6.



stages, it would be not of two or ten but of innumerable types. Even if Bhaṭṭa Lollaṭa be admitted to hold that only the highest stage in the development of Sthāyī is Rasa, the objection, that Śriśaṅkuka raises against him, is that in that case Karuṇa Rasa shall have to be rejected. For, its basic emotion, the grief (śoka), by its very nature is such that it is most intense only in its first stage and diminishes with the passage of time. Therefore, the talk of developing it to the highest pitch and thus converting it into Rasa is out of the question.

Similarly anger, heroic enthusiasm and love, the basic mental states of Raudra, Vīra and Śrīṅgāra respectively, weaken when the feeling of insult or injury is obliterated due to some change in the situation, or firmness of determination is shaken or lack of devotion on the part of the object of love is felt. Therefore, according to Bhaṭṭa Lollaṭa, those portions of drama shall have to be considered devoid of Rasa, and, therefore, unfit for the place that is given to them. But such a presentation of anger, heroic enthusiasm and love is necessary either because relief has got to be provided or because it is an important part of the original plot, which fixes the direction of the development of plot. And such parts are found in all good dramas. Hence Bhaṭṭa Lollaṭa's conception of Rasa as the basic mental state at a high pitch is unsound.

### SRI ŚAṅKUKA'S CONTRIBUTION.

By his criticism, howsoever unacceptable, he made a very important contribution to æsthetics inasmuch as he gave a new point of view for the study of the æsthetic problem. He may, therefore, be regarded as the founder of æsthetics, which reached its culminating point in the writings of Abhinava.

He was a younger contemporary of Bhaṭṭa Lollāṭa and belonged to Kashmir. He also commented upon Bharata's Nāṭya Śāstra. But unlike his older contemporary, he studied the problem of æsthetics as one mainly of theory, i.e. he was concerned not with the production of æsthetic object but with elucidation of the manner in which the æsthetic experience arises from the æsthetic object.

We may state at the very outset that, according to him, æsthetic experience is due to the objective perception of the æsthetic object and that this theory is maintained by some western æstheticians also. We deal with this theory of western æsthetics in the second volume.

He is the first writer to point out the difference between Rāsa as an æsthetic object on the stage and Rāsa as an æsthetic representation in the spectator's consciousness, and to account for the latter. According to Bharata, constituents of Rāsa, whether in the hero of the piece on the stage or in the spectator, are the same; for, he uses the same word without pointing out any distinction. Śaṅkuka's problem, therefore, was: how does a complete æsthetic representation arise in the spectator? For, the basic mental state is purely a mental state and as such it cannot be cognised in the same manner as that in which other constituents of the æsthetic object are cognised. He, therefore, put forward the theory of inference. According to him, the basic mental state is inferred from the situation etc., which are directly perceived, much as fire, hidden in a cluster of trees at the top of a mountain, is inferred from the rising smoke. But the basic mental state in the actor is a matter of indirect imitation. For, while other constituents of æsthetic object can be presented very clearly by the actor; the

situation, for instance, through vivid poetic<sup>1</sup> description, mimetic changes, because of their display through training, and transient emotion by somehow reviving one's own past experiences; the basic mental state cannot be presented by any of these means. And because it is a matter of indirect imitation, therefore, it is given a different name, *Rasa*, to signify the fact of indirect imitation.

His theory may briefly be stated as follows:—

The scenic arrangements together with skilful acting give rise to the consciousness of identity of the actor with the hero, he impersonates. This consciousness is not of the nature of an illusion. For, illusion is quick to disappear. Nor is it of the nature of a doubt. For, the spectator's mind does not oscillate between the personality of the actor and that of the hero. The experience cannot be classed as either true or false. It is similar to one that we have at the sight<sup>2</sup> of a lifelike picture of a particular horse and formulate the judgement, "It is that horse." Thus, the appreciating spectator taking the actor to be the hero, infers the basic mental state from the situation etc., as stated above. This inferred basic mental state, because it is simply an imitation of a real basic mental state of a real hero, such as Rāma, and because it is associated with the enchanting situation, adds to itself a peculiar charm and develops into an enjoyable condition of the spectator's mind. It is called *Rasa* because of its enjoyability.

### SRĪSĀṆKUKA'S PSYCHO-EPISTEMIC APPROACH TO THE PROBLEM OF ÆSTHETICS.

Srīsaṅkuka approaches the problem of æsthetics from the psycho-epistemic point of view. He is, therefore,

1. A. Bh., Vol. I, 274.

2. A. Bh., Vol. I, 275.

naturally concerned with (i) the nature of the object of the æsthetic experience (ii) the means of knowing it and (iii) the final judgement and its nature. According to this (i) the basic mental state in æsthetic object is an imitation: (ii) the means of its knowledge is inference: (iii) the judgement is an unanalysed flood of conflicting judgements such as cannot be brought under any one of the judgements of the well known accepted forms, though it is mainly recognitive: and (iv) the experience is due to objective cognition of the presented. His exposition of Bharata's aphoristic definition of Rasa is based on (i) illusion and (ii) inference theories of art and (iii) the analogy of painted horse. He divides the contents of the æsthetic object into two classes (i) illusive and (ii) inferable. Situation, mimetic changes and transient emotions are illusive, because their successful artistic presentation on the stage illudes the spectator to take them to be real. The indirectly imitated basic mental state, however, which does not admit of direct perceptible presentation, is inferred from what is directly perceived, but it is wrongly taken to be real. In his exposition of theory of æsthetics he adopts the technique of the ancient Logic (*Prācya Nyāya*). It is, therefore, necessary to have a clear idea of the following conceptions of the *Nyāya*:—

- (i) The conditions of knowledge.
- (ii) Means of right knowledge.
- (iii) Theories of error, doubt and knowledge based on similarity.
- (iv) Theory of recognition.

### CONDITIONS OF KNOWLEDGE.

The *Nyāya* is a realistic system. The objects of experience, according to it, are not mere illusions or subjective ideas in the mind of knowing subject. They have

existence and reality independently of the subject. It upholds the point of view of common sense. It makes use of logical methods to establish the reality of external objective world. It examines the objects of knowledge by means of the canons of logical proof. It describes the mechanism of knowledge at great length and shows the hollowness of sceptic conclusion that nothing is certain. It holds that the individual souls are substantial beings and that subject and object interact on each other.

All knowledge, therefore, according to the Nyāya, implies the following conditions: (i) cognising subject (Pramātā), (ii) the object of cognition to which the cognitive activity is directed (Prameya), (iii) the resulting state of knowledge (Pramiti), (iv) means of knowledge (Pramāṇa) and (v) connecting links between the subject and the object. For, the soul does not come into immediate contact with the object. Its contact is mediated by (a) Manas and (b) Senses.

### INDIVIDUAL SOUL OR SUBJECT.

There are as many individual souls as there are cognising subjects. Each is an eternal and all-pervasive substantive being. It is pure substance, possessing the qualities of desire, aversion, volition, feelings of pleasure and pain and knowledge. It cannot be directly apprehended. It is only inferable from its transient qualities. For instance, when a person has known from experience a certain object to be source of pleasure, there arises in him at a subsequent time desire to acquire it. This can be explained only on the basis of assumption of a subject that persists through the fleeting time, retains the idea of pleasantness of the object and longs for it. It experiences the external world when it comes into contact with it through the

mediating links of Manas and senses and consequently quality of cognition is produced in it.

### MANAS AND SENSES.

If the soul is all-pervasive, it is always in contact with everything and, therefore, it should always know everything. It should be omniscient. To get out of this difficult situation, into which the Nyāya is landed, because of its admission of the all-pervasiveness of the soul, it admits that objective cognition is dependent on two additional factors (i) Manas and (ii) Senses.

Manas is atomic and eternal. It is a mediating link between the soul and the senses. It is the means of knowing internal states and external objects. Its atomicity accounts for limited knowledge in the knowing subject. For, the soul, in spite of its all-pervasiveness, can know only what comes to it through the Manas. As the Manas is atomic and the soul is entirely dependent on it for all knowledge, it can know only that with which it is put in indirect limited contact by the Manas. It accounts for succession also in sensuous knowledge. For, the senses, though five in number, each having a distinct object of its contact, cannot convey their impressions simultaneously to the soul, because only that sense can communicate its impression to the soul, which is mediated by Manas. And Manas, being atomic, can link up only one sense with the soul<sup>1</sup>.

### THE OBJECT OF KNOWLEDGE (PRAMEYA).

Generally speaking, all that is not the means of knowledge is the object of knowledge. Thus soul, body, senses, the objects of senses, knowledge, Manas, physical, mental

---

1. N. D., 221-3.

and vocal action, attachment and aversion, rebirth<sup>1</sup>, pleasure and pain as the fruits of action and liberation are all objects of knowledge. Taking, however, the word "object" in a restricted sense of the world of nature, the Nyāya, like the Vaiśeṣika, holds that it is made up of eternal, unchanging and causeless atoms and that it exists independently of thought.

### MEANS OF KNOWLEDGE (PRAMĀṆA).

The Nyāya admits four means of knowledge (i) Direct perception (Pratyakṣa) (ii) Inference (Anumāna) (iii) Comparison (Upamāna, and (iv) Verbal testimony (Śabda).

Direct perception, Pratyakṣa, as a means of knowledge, is nothing but direct contact of a sense-organ with its respective object. The knowledge arising from it is inexpressible<sup>2</sup> in words, unerring and well-defined.

Inference (Anumāna) as a means of knowledge necessarily presupposes direct perception. It consists in knowing indirectly what is not directly present to senses from the directly perceived. This rise to the knowledge of what is not perceived from the perceived is, according to Gautama, possible in three ways (i) Pūrvavat (ii) Śeṣavat and (iii) Sāmānyato dr̥ṣṭa.

(1) Pūrvavat consists in inferring the imperceptible effect from the perceptible cause, e.g. when we see dark and thick clouds in the sky we infer that there shall be rain.

(2) Śeṣavat consists in inferring the unperceived cause from the perceptible effect, e.g. when we see a river in flood, we infer that there has been heavy rainfall in upcountry.

(3) Sāmānyato dr̥ṣṭa<sup>3</sup> consists in inferring one of the concomitants that is imperceptible from the other, which is

---

1. N. D., 18.

2. N. D., 19.

3. N. D., 15.

generally experienced as concomitant with it : e.g. we know from ordinary experience that every horned animal has a tail. Therefore, when we see the horned head of an animal we infer that it has a tail. We may add here that Vātsyāyana gives a different illustration of Sāmānyatodrṣṭa. It may be stated as follows :—

We know from ordinary experience that change of place of a body is preceded by movement. Therefore, when we see that the sun changes its place we infer the movement of the sun, which is not directly perceived by us. But we have given a different illustration to bring out that Sāmānyatodrṣṭa inference is not based on causal relation as Pūrvavat and Śeṣavat are. It is based on uniformity of experience.

### ERROR OR ILLUSION (VYABHICĀRI JÑANA).

"Unerring" (Avyabhicāri) is an essential part of Gautama's definition of valid perception. It is, therefore, in the commentary on definition of valid perception that Vātsyāyana discusses the Nyāya Theory of error. Error<sup>1</sup> consists in taking an object to be what it is not; taking "not-a" to be "a". For instance, when the hot rays of the summer sun come into contact with the sands of a desert, and heat, rising from the heated sands of desert, vibrates and comes into contact with the eyes of a person at a respectable distance, there arises the perception of water. This perception is an error, because in this case the percipient takes a thing to be what it is not.

The causes of error may be stated as follows :—

Every perception involves (i) the object, (ii) the external medium such as light in the case of visual perception,

1. N.D., 14.



(iii) the sense-organ, through which the object is perceived, (iv) Manas and (v) the cognising subject or soul. If any one of them does not function properly or be defective in any way, illusion arises. Thus the defect in the case of the object may be that it has close similarity with something else. For instance, mirage, because of its close similarity with water, is taken to be water : or mother of pearl, because of its similarity with silver in respect of brilliance, is taken to be silver. The defect in the medium, such as light in the case of visual perception, may be its dimness, because of which we cannot see clearly. Thus a person in dim light takes the dry trunk of a tree to be a man. The defect in the case of an organ of sense-perception may be that it suffers from some disease. A person, suffering from jaundice, perceives even conch to be yellow. The defect of Manas may be that it is preoccupied with some ideas. Thus it happens that when we have lost a companion in a fair and are looking for him, we mistake a person with slight resemblance with one, we are searching for, to be our companion, because our minds are preoccupied with the lost friend. The defect of cognising subject may be that he is swayed by an emotion. Thus we find Kalidāsa's Yakṣa in the Meghadūta, taking the insentient cloud to be a sentient being, capable of taking his message to his darling.

Error is subjective. It does not lie in the object. For, the object remains what it is even when it is taken to be something else. The vibrating heat of the sand, scorched by the sun, which is taken to be water, is the same at the time when it is mistaken to be water no less than when it is viewed correctly as such. And even existed only so long as it is not set aside by valid knowledge. For instance, when a person takes mother of pearl to be silver and proceeds

to pick it up, the error exists till the moment when he comes close enough to discover the true nature of the object and finds the object to be incapable of serving the purpose that he thought it would. Thus, error is error only when it is discovered to be so, at least from the point of view of the erring subject. For, if he had known it to be such, his erroneous knowledge would not have been followed by activity towards the object of error. It is the practical point of view, the utilitarian attitude, which expresses itself in action, that destroys the error.

The Nyāya theory of error, technically called *Anyathākhyāti*, is distinct from (i) *Jñānakāra khyāti* of the *Yogācāra*, (ii) *Asatkhyāti* of the *Mādhyamikas*, (iii) *Anirvacanīyakhyāti* of the monistic *Vedānta* and (iv) *Vivekakhyāti* of the *Prābhākaras*. In fact, all other theories of error have been adversely criticised by the authorities on the Nyāya. The Nyāya theory of error is logical and free from metaphysical bias.

### DOUBT (SAMŚAYA).

There are many situations, in which doubt arises. But there is only one, which is relevant to our purpose. We may state it as follows :—

A person sees an object possessing qualities, which are common to more than one object. Accordingly more than one image, corresponding to two objects, which can possess the qualities, directly apprehended, arise in the mind of the percipient. He is not able to decide whether the stimulating object is this or that. His mind oscillates between two images. This state of oscillation is doubt.

### RECOGNITION (PRATYABHIJÑĀ).

Recognitive form of consciousness, "This is the same man as that I saw before" is admitted by all systems of

thought. They, however, differ as regards its nature, whether it is simple or complex. Buddhists hold it to be a mechanical compound of presentative and representative states of mind. The Prābhākaras look upon it as one cognition, which is partly perception and partly memory. The Nyāya combats both the views as follows :—

The view that it is a single compound of presentative and representative mental states is not sound. For, it is neither due to the sense-impression alone, as there can be no sense-contact with the past object : nor is it due to residual trace (Saṁskāra) only, as recognition involves the consciousness of "Thisness". It cannot be maintained to be a combined product of the two. For, each of them operates separately and produces a distinct form of consciousness.

The Nyāya, therefore, holds that recognition is a kind of qualified perception. It gives us knowledge of the present object ~~as~~ qualified by the past. When we see an object, discover it to be the same as that which we saw on a previous occasion and fuse the two images together much as we do the perception of a jar with that of blackness, recognitive form of consciousness arises.

Now that we have given a brief account of the relevant Nyāya technique, which Śriśaṅkuka adopts in the course of his exposition of the æsthetic theory, let us elaborate it.

The basic mental state (Sthāyibhāva), known through inference from an imitative presentation of the real, not cognised as such, is called Rasa for the simple reason that it is an imitation.

He applies the inferential technique of the ancient Nyāya in inferring the basic mental state. We have already stated that the Nyāya accepts three methods of inference :

(i) of effect from cause (Pūrvavat) (ii) of cause from effect (Śeṣavat) and (iii) of one of the two concomitants from the other (Sāmānyatodrṣṭa). He, therefore, maintains that the inferential knowledge of the basic mental state arises in the spectator, when he is aware of three types of inferential reason (Hetu), presented on the stage.

(i) Situation with human focus (Vibhāva)<sup>1</sup>, the cause of the basic mental state.

(ii) Mimetic changes, the perceptible physical changes, voluntary or involuntary, the effects of basic mental state (Anubhāva).

(iii) Transient emotions, the invariable *concomitants* of the basic mental state.

### THE NECESSITY OF INFERENCE.

Rasa, according to this theory, is nothing but the basic mental state. But it is beyond the reach of the imitative art to present it directly<sup>2</sup>. The imitative art has only two means of presentation.

1. The literary language, which is the primary means of presentation of the situation. The stage-limitations are such as do not allow the scenic presentation to go as far in the representation of the real as the language can.

2. The psycho-physical training to bring about physical changes, in which an emotion expresses itself, or which invariably accompany it. By this means the effect of the basic mental state, the mimetic changes, and the invariable concomitants of it, the transient emotions, are presented.

1. A. Bh., Vol. I, 274.

2. A. Bh., Vol. I, 275.

The basic mental state does not admit of presentation even in words : hence the necessity of inference.

Thus, according to this theory, the basic mental<sup>1</sup> state is known through inference only. But this inference may be called erroneous inasmuch as the basic mental state does not exist in the imitating actor. The æsthetic experience, however, results from it exactly as does fear from a rope mistaken for a serpent.

### ŚRISĀṆKUKA'S EXPLANATION OF THE OMISSION OF "STHĀYIN" IN BHARATA'S DEFINITION OF RASA.

According to Śrī Śaṅkuka, as has just been stated, the basic mental state is known through inference only. And he holds that in maintaining this view he has the support of Bharata himself. For, Bharata, in his aphoristic definition of Rasa, does not mention the word "Sthāyin" though it is the most important, inasmuch as Rasa is nothing but Sthāyin itself inferred from situation, mimetic changes and transient emotions. He interprets the aphorism of Bharata to mean that the basic mental state, inferred from Vibhāva etc., is Rasa. (*Vibhāvānubhāvavyabhicāribhyaḥ Sthāyinaḥ Saṁyogāt—Anumānāt, Rasasya niṣpattiḥ—anumānjanyā pratītiḥ*). The dissolution of the compound makes it clear that the word "Sthāyin", if it had been used by Bharata, would have been put in a different case from that of Vibhāva etc. For, while the latter would have been in ablative case, the former would have been in the genitive. But in spite of the different case<sup>2</sup>, in which it was to be used, and consequent necessity of using it, he omits it altogether. The omission is not without its significance. It implies that, according to Bharata, Sthāyin, as a

1. A. Bh., Vol. I, 275.

2. A. Bh., Vol. I, 275.

content of spectator's consciousness, appears in a cognitive form different from that of Vibhāva etc. The latter are known through direct perception, but the former is a matter of inference only.

### NATURE OF THE INFERENTIAL JUDGEMENT.

The judgement is reached through inference. Therefore, both the place where the thing is inferred and the thing itself figure in the judgement. Further, the judgement tends to be of recognitive nature. Naturally, therefore, both the imitated and the imitating figure in it. In the case of inference of love from imitative presentation on the stage, the form of judgement, therefore, tends to be "that happy being (e.g. Rāma) is this".

We have given in a previous section the Nyāya view of recognition. It is qualified perception. It is fusion of two images, the one stimulated by the stage-presentation and the other, that was constructed by the spectator, when he heard or read about the hero, who is now artistically presented on the stage. The latter fuses with the former and figures in the consciousness as a quality of the same. Hence there arises qualified perception "that happy Rāma is this."

### UNCLASSIFIABILITY OF THE RECOGNITION IN ART.

But<sup>1</sup> recognition ordinarily involves the element of certainty. It is certain knowledge, such as prevents the recognition of the same in many. If one has recognised "X" in "A", recognition of the same in "B" is out of the question. For, in the latter case the former recognition shall have to be declared invalid. The fact, however, according

1. A. Bb., Vol. I, 275.

to the exponents of the imitation theory of art, is, that the imitated is recognised in all successful imitations. The recognition in art, therefore, is devoid of that element of certainty, which would prevent the recognition of the imitated in all successful imitative presentations.

### RECOGNITION IN ART IS NOT ERRONEOUS.

While discussing the Nyāya theory of error we stated (i) that error may be due to some defect in the object such as close similarity with something else, (ii) that it consists in taking the directly perceived to be something that it is not, (iii) that it is subjective and does not lie in the object, (iv) that error = error only when it is discovered to be so, at least from the point of view of erring subject and (v) that it is the practical point of view, the utilitarian or purposive attitude, that destroys the error.

If we keep these points in mind, we can understand why Śrī Śaṅkuka holds that recognitive æsthetic judgement is not an error. He is concerned with explaining the essential nature of æsthetic experience. He, therefore, confines himself to the psychological process, which is involved in the course of its rise. He has nothing to do with the point of view of unæsthetic observer of the æsthetic object. Thus, according to him, the spectator, when he comes to theatre, has either got the image of the hero in his mind, if the hero is an historical character, or such an image is generated in his mind by the description, contained in the general introduction to the drama, if the hero is an invention of the genius of dramatist, as in the case of Cāṇḍatta in Śaṅkuka's *Mṛcchakaṭīka*. Therefore, when the dramatic hero appears on the stage, the spectator mistakes him for the historic or fictitious character, because of close similarity between the mental picture in the spectator and the stage-presentation.

But the spectator's attitude is not practical; on the contrary, it is æsthetic. His psychic activity does not pass into physical. He does not verify facts. He does not put himself in practical relation with the presented. Therefore, error is no error to him, because it is not contradicted by any subsequent cognition that he, as an æsthetic observer, has. His recognition may be erroneous from the point of view of unæsthetic observer, but surely it is not so to him, because his attitude is not practical. Hence Śrī Śaṅkuka holds that æsthetic recognitive judgement is not erroneous.

### ÆSTHETIC JUDGEMENT NOT DUBIOUS.

We have stated in a preceding section that the characteristic feature of doubtful cognition is the oscillation of mind between two images, one that is generated by the object, which is directly present; and the other, which arises because of similarity with it, in consequence of defective perceptual condition, such as dimness of light etc. As in the case of recognitive æsthetic experience there is no oscillation of mind between two images; on the contrary, there is fusion of them, it cannot be said to be doubtful.

### IT IS NOT A COGNITION OF SIMILARITY.

In the cognition of similarity there are two distinct images in the mind of beholder, one that serves as standard of comparison and the other, which stands as subject of comparison. As in the case of recognitive æsthetic apprehension, the two images do not stand apart from each other, but fuse together as substance and its quality, it cannot be spoken of as cognition of similarity.

### INFLUENCE OF PAINTING ON HIS ÆSTHETIC THEORY.

It appears that at the time when Śrī Śaṅkuka wrote his commentary on the Nāṭya Śāstra of Bharata, there



was a recognised view of experience, got from painting. For, he cites the analogy of experience, arising from a horse, painted by an expert artist, to explain the nature of æsthetic experience from dramatic presentation. And only a well known fact is cited as analogy. The analogy of painted horse implies that the æsthetic cognition is unique in itself and, therefore, is different from every accepted type of cognition in the system of Nyāya, which presents common sense point of view; that it is a special type of recognition, which cannot be classed as true, false or dubious; that it is not a mere consciousness of similarity of the artistically presented with something that is already well known, but fusion of the image, already in the mind, with the one that is generated by artistic object and that such a recognition yields artistic satisfaction. Śrī Śaṅkuka, therefore, holds that æsthetic recognition is an unanalysed flood of cognitions of the opposing nature and, therefore, no question about its nature can be raised. It is a unique experience. The consciousness of the imitated arises from an imitative dramatic presentation exactly as does that of a horse from a pictorial or plastic presentation of it.

### CONTRIBUTIONS OF THIS THEORY.

1. Indefinability of the experience.
2. Unpresentability of the basic mental state in language.
3. The doctrine of contradiction in experience.

### ITS CRITICISM.

The imitation and inference theories of art cannot go together, if the inference has reference to the basic mental state, that is, if Rasa be held to be due to objective consciousness of an imitated basic mental state, got through inference from three types of reasons, cognised as imitations.

The imitation theory of art is maintained by some of the western æstheticians also. We discuss the western point of view in the second volume. Here, therefore, we shall confine our attention to Śaṅkuka's theory only. His imitation theory aroused immediate opposition from Abbhinava's teachers in poetics and dramaturgy, Bhaṭṭendurāja and Bhaṭṭa Taula, who were probably his younger contemporaries, because Abbhinava clearly attributes the criticism to his teachers<sup>1</sup>. It can briefly be stated as follows:—

Critics<sup>2</sup> raised the question of the point of view, viz., from whose point of view is art an imitation? Is it from the point of view (i) of spectator (ii) or that of actor (iii) or that of a disinterested analyst, who aims at finding out the real nature of dramatic presentation (iv) or is it that it is the view of Bharata himself as expressed somewhere in his Nāṭya Śāstra? Let it be remembered that Śrīśaṅkuka's imitation theory of art refers to the basic mental state only.

(i) Imitation theory cannot be maintained from the spectator's point of view. Firstly, because consciousness of imitation presupposes direct perception of what is spoken of as an imitation. As for instance, when a certain person drinks milk in a certain way, and says "Thus X drinks wine", drinking of milk, which is directly perceived by the spectator, is taken by him to be an imitation of wine-drinking of X. Now, in the case of æsthetic object, what is there in the actor, who is considered to be imitating, that is directly perceived and is taken to be an imitation of Stbāyī? His body, various kinds of mimetic changes and physical states that he exhibits and variety of articles of dress that he wears, are the only things, which are directly perceptible. But nobody will be prepared to accept them as imitation of

1. A. Bh., Vol. I, 275.

2. A. Bh., Vol. I, 275-6.

a basic mental state, because of essential difference in their nature: the former are physical, but the latter is primarily mental. There is difference in the means of their cognition also. In the one, eyes play an important part, but the other is purely the work of mind.

And secondly, because the consciousness of imitation presupposes the knowledge of both the imitated and the imitation. But the basic mental state of the imitated historic person, the spectator cannot be supposed to know, because of his being very far distant in time. As for its knowledge through literature, Śriśaṅkuka himself holds, as we have already stated, that language can give only a conventional image of basic mental state of ordinary run, but not the ideal one.

(ii) *The second argument disposes of the second question, namely, does the actor imitate?* For, just as a spectator requires the knowledge of the imitated to have the consciousness of imitation, so does the actor to imitate. But just as the one cannot have it so cannot the other either.

Leaving aside the external factors, which are responsible for the consciousness of imitation, if we analyse spectator's consciousness of basic mental state, caused by dramatic presentation, we find that consciousness is not of an imitated emotion, but that of real one. For, if we take the inference of the basic mental state as the inference of an effect from the cause, the situation; or as of a cause from the effect, the mimetic changes; or as of a major term from that which is invariably concomitant with it; the inferred mental state would be the real basic mental state and not an imitation of it.

It cannot be urged that the situation etc. are real only in the case of the historic, the imitated, but in that of the hero

on the stage, they are only creations of art. Therefore, the basic mental state also, that is inferred from them, would be only that of the artistic imitation of the real. For, then the exponent of the imitation theory will be asked whether the situation etc., as artificially presented on the stage, appear to the spectator to be artificial or real. In the former case, inference of basic mental state will be impossible. In the latter, the consciousness of the inferred being an imitation will be out of the question.

Nor can the exponent support his position as follows :—

It is a well known fact that scorpions come into being in two ways. They are not only born but also spring from cowdung, preserved under certain conditions. The two, the one born and the other sprung from cowdung, differ in certain respects, so that an expert can know the origin from appearance. Thus, from effects, apparently similar, different causes are inferred by experts. Therefore, in the same way, from the artificial situation, presented on the stage, the inference of an artificial basic mental state is but natural to a man of critical judgement.

For, this is an indefensible position. The possibility of inference of different causes from two effects apparently similar, we do not dispute in those cases, where there is real material causal relation, as between scorpion and cowdung. But where there is no causal relation of what is similar to the effect with what simply has similarity with the cause, the inference is not possible. A heap of China roses (Japākusuma), for instance, looks very much like fire; so does the mist like smoke. But does a man, knowing the mist as such, infer a heap of China roses from it? The inference, therefore, of basic mental state, as an imitation, from perception of artificiality of the situation etc., is impossible.

(iii) From the point of view of an impartial analyst of the dramatic presentation also the basic mental state is not an imitation, but is an identical reaction to the situation etc. (Anuvyavasāya), due to identification with the historic through the instrumentality of the situation etc., as we shall show in the following pages, dealing with Abhinava's æsthetic theory.

(iv) As regards the alternative<sup>1</sup> that the imitation theory is based upon the authority of Bharata, we have to say only this, that there is no passage in the Nāṭya Śāstra, which, taken in proper context, supports the imitation theory. All relevant passages establish the identical reaction (Anuvyavasāya) theory. Thus, Śrī Saṅkuka's theory that æsthetic object is an imitation is unsound from all points of view.

### CRITICISM OF THE ÆSTHETIC JUDGEMENT.

In respect of the æsthetic judgement<sup>2</sup> also, which is consequent upon cognition of the æsthetic object his theory is equally unsound. According to him, "Rasa" is a judgement. It is an expression of the consciousness, which cannot be classed with any one of the well known different forms of consciousness. But this is an indefensible position. For, if consciousness of the æsthetic object, as expressed in judgement, implies consciousness of presence of Rāma at the time of presentation only, it is a valid cognition, because it is not contradicted by any subsequent cognition. But if it is subsequently contradicted then certainly it is wrong knowledge. And even if there be no contradiction, it will in reality be only wrong knowledge. Therefore, the judgement, as stated above, cannot be an expression of consciousness of a peculiar type, because there is no such consciousness.

1. A. Bh., Vol. I, 277-8.

2. A. Bh., Vol. I, 278.

## ARGUMENTS AGAINST IMITATION OF STHĀYIN SUMMARISED.

Śrī Śaṅkuka's theory in the main is that Sthāyin is imitated by the hero, who represents an historical character, such as Rāma. And because it is imitated and not actual, therefore, it is called *Rasa*. The difference, according to him, between *Rasa* and *Sthāyibhāva* is only this that *Rasa* is only imitated *Sthāyibhāva*, while the real *Sthāyibhāva* is actual and not imitated.

The argument against this view is that imitation has two chief characteristics (i) it presupposes the direct perception of the imitated and (ii) it is a presentation of the original in a medium different from the material, of which the original is made up. As there is no possibility of direct perception, on the part of actor, of the historic person, who is far removed in time, no imitation of him and much less of his basic mental state is possible. If it be said that it is imitated in terms of situation, mimetic changes etc., the position is untenable, because they belong to a category different from that of the *Sthāyin*, inasmuch as they are directly perceptible while the *Sthāyin* is not so. But if it be said that the actor has actual emotive state such as that of love, through imaginary identification with the hero, the image of whom he is able to construct with the help of poetic presentation of him, as given by the dramatist: in that case there being no difference in the medium, there being the absence of distinct object of imitation in the actor's consciousness, his emotive state cannot be spoken of as imitation (*Anukaraṇa*); on the contrary, it is identical reaction (*Anuvyavasāya*).

## CRITICISM OF ANALOGY OF PAINTED HORSE.

It appears that soon after Śrī Śaṅkuka, the 'recognitive

theory<sup>1</sup> of art of painting was substituted by that of similitude. Possibly the latter was contemporaneous with the former. Abhinavagupta and his teachers accepted the latter. Hence the criticism of Śrī Śaṅkuka's analogy is based on it. According to the theory of similitude, the paints represent the various parts of the body of the original in such a manner that they, taken together, look very much like the original and give rise to the consciousness of similarity of representation with the original.

Accordingly criticism<sup>1</sup> of Śrī Śaṅkuka's position is that painted horse is an imitation of a living horse, because the former bears similarity with the latter : but Vibhāva etc. cannot be taken to be imitation of the basic mental state, because there is no similarity between them in any way. Therefore, Śaṅkuka's theory, that Rasa is nothing but imitated basic mental state, is wrong, because no imitation of the latter (basic mental state) is possible.

### SĀṆKHYA THEORY OF ÆSTHETICS.

Another theory<sup>2</sup>, that is summarily treated, is the one that was advanced in the light of the Sāṅkhya philosophy. According to this, there is causal relation between the situation etc. and the basic mental state. The former constitute the sum total of external causes and are responsible for the being of the latter, which is essentially an inner state of pleasure or pain. Obviously the exponents of this theory took the basic mental state to be identical with æsthetic experience. Hence they have gone not only against the fact of experience but also against the textual authority of Bharata, according to whom the two are very distinct from each other.

1. A. Bh., Vol. I, 278.

2. A. Bh., Vol. I, 278.

## CRITICISM OF THE EARLIER THEORIES.

We have so far discussed two theories (i) the theory of inference, which is apparently from the point of view of the Naiyāyika, and (ii) the Sāṅkhya theory of æsthetics. The common question which can be raised about them is whether the basic mental state (Sthāyī), according to them, is cognised in the actor or arises in the spectator. Neither of the two positions is defensible.

For, in the former case, this cognition, being in no way different from ordinary wordly cognitions, will naturally arouse ordinary<sup>1</sup> attitudes and responses. And admission of this will mean denial of an independent value to art. In the latter case, that is, if we admit the rise of basic mental state in the spectator, it will mean condemnation of all tragic presentations: for, we will have to admit the rise of the tragic feeling of sorrow in the spectator, which, as such, is not relishable. In fact subjective rise of a basic mental state from the art-presentation is not possible. The reason may be stated as follows:—

Suppose we are attempting psycho-epistemically to account for the rise of Rati (love) from the presentation of Rāma and Sītā on the stage. How can love arise in the spectator? For, Sītā has not the same value to him as she had to Rāma. The spectator does not look upon Sītā as an object of love. In fact the historical and religious associations, which surround the personality of Sītā, will prevent the rise of such feeling from such a presentation.

## SĀṆKHYA THEORY OF ÆSTHETICS IN THE SĀṆKHYA KĀRIKĀ AND THE TATTVA KAUMUDĪ.

The Sāṅkhya theory of æsthetics, presented and criti-

---

1. A. Bh., Vol. I, 272.



cised above, in the light of the Abhinava Bhārati seems to be based upon an authority that was not thoroughly familiar with the views of Īśvara Kṛṣṇa (circa 2nd century A. D.), the author of the Sāṅkhya Kārikā, and Vācaspati Miśra (976 A. D.), the commentator upon the above. For, their theory of æsthetics is very different from that presented above and the criticism, levelled against it, does not apply to their theory. They are definitely of the view that æsthetic experience is due to the objective cognition of the presented, including the basic emotion : but it is different from ordinary worldly cognition and does not give rise to ordinary attitudes and responses, because the spectator is deindividualised exactly as Puruṣa is when the knowledge of distinction between himself and Prakṛti dawns. The references to the æsthetic theory in their works may be presented as follows :—

There are two references in the Sāṅkhya Kārikā to æsthetics. The one points out the nature of the relation of the actor to the hero that he represents. According to this, the actor does not imitate but himself becomes the hero. The relation between the actor and the hero is similar to that between the subtle body (sūkṣma śarīra) and the gross body. Just as the subtle body becomes<sup>1</sup> (bhavati) a man or an animal so does the actor become the character that he represents. The other asserts that in æsthetic experience the subject is free from two Guṇas, Rajas and Tamas, and, therefore, from the selfish and purposive attitude and the determinative cognitive activity (cf. Kant). He is simply aware of the æsthetically presented, exactly as the Puruṣa is of the Prakṛti<sup>2</sup>, after the realisation of his distinction from the latter. This accounts for the freedom of æsthetic experience from pain even when the presented is painful from the empirical point of view.

1. S. T. K., (v.) 42.

2. S. T. K., (v.) 65.

## INTELLECTUAL BACKGROUND OF BHATTA NĀYAKA.

Bhaṭṭa Nāyaka was an immediate predecessor, or an older contemporary, of Abhinava : for, he was king Śaṅkara Varman's contemporary (883-902 A. D.). He, therefore, lived in the same literary atmosphere as that in which Abhinava lived. By his time the two important factors in the evolution of the form, which the æsthetic theory assumed in the hands of Abhinava, had come into being. (1) Ananda Vardhana had propounded the theory of Dhvani, the power of language to convey the spiritual meaning (Dhvani) and (2) Śaiva metaphysics also had been well systematised by Utpala in his detailed commentary, the Vivṛti, on his own Īśvara Pratyabhijñā Kārikā. But Bhaṭṭa Nāyaka did not come under the influence of either. He was an avowed opponent of the spiritual meaning theory and wrote a work, the Hṛdaya Darpaṇa, with the expressed object of demolishing it. And he seems to have simply ignored the Śaiva Philosophy. He followed the Vedānta school and based his theory upon the same school of philosophy.

## VEDĀNTIC TENDENCIES OF BHATTA NĀYAKA.

Bhaṭṭa Nāyaka's date and place we have discussed in an earlier work (Abh. 128-30). He had Vedāntic tendencies. For, in the course of his commentary on the very first verse of Bharata's Nāṭya Śāstra, he refers to the Vedāntic conception of the phenomenal world. He points out its similarity with the dramatic presentation. According to him, the activities of Rāma, Kāvya etc (in stage-presentation) shine wonderfully, though they are actually non-existent. They are mere creations of imagination and therefore, are without any fixed form and are capable of millions of imaginative additions. They are different from

objects of dream, illusion etc., and therefore, are capable of fully captivating the heart. They are products of actors, who in the course of production do not abandon their essential nature, exactly as Brahman does not give up his essential nature when he creates the phenomenal world. But in spite of all this they are capable of giving rise to æsthetic experience and thus serve a human purpose. Just so this phenomenal world, which is nothing but mere name and form, which really do not exist, serves the highest human purpose,<sup>1</sup> through reflection and contemplation.

He also makes use of the Vedāntic conception of Ānanda, as predominance of pure Sattva, free from all admixture of Rajas and Tamas. He represents the æsthetic experience to be akin to the mystic realisation of Brahman. He, however, does not thoroughly stick to Vedāntic technique in his exposition of the æsthetic theory. We shall briefly give an account of Vedāntic and allied conceptions, utilised by Bhaṭṭa Nāyaka, in proper context.

### BHAṬṬA NĀYAKA'S CRITICISM OF OTHER THEORIES.

He rejects the theory that dramatic presentation gives rise to emotive experience in the spectator as related to his individuality. For, in that case presentation of sorrow shall have to be admitted to arouse an unpleasant experience. Further, the experience of personal emotion is not possible, because historic character, such as Sītā, is not related to him as a stimulus to his personal emotion. The personal emotion cannot be said to be due to recollection of the object of his own love, at the sight of stage-presentation, on the part of the spectator: for, it is against the fact of experience; there is no such remembrance.

---

1. A. Bh., Vol. I, 5.

He also rejects the theory that the cognition of emotion in the presented is due to inference or verbal presentation for, such a cognition cannot give rise to æsthetic experience. On the contrary, it will give rise to the feelings of envy, shame, hatred etc., just as such sights do in actual world. He equally rejects the theories that Rasa is effected or that it is suggested.

### HIS NEW TECHNIQUE.

Common criticism of the above theories is that even if the psycho-philosophical objections be waved aside, no man, who has had the æsthetic experience, will agree that they give a true picture of the experience. Æsthetic presentation is never the cause of painful feeling. Tragedies also enliven. It does not arouse those responses, which the real does. This needs explanation. Hence the adoption of a new technique, not applicable to ordinary worldly experience.

This new technique was adopted by Bhaṭṭa Nāyaka. According to him, as according to all his predecessors in the field of æsthetics, æsthetic experience is due to objective cognition of the presented. Unlike, however, his predecessors, he maintains, and rightly too, that both, the cognising self and the cognised object, are free from all limitations, which give individuality. And the resultant subjective state is, according to him, a state of perfect rest of the self within itself because of the predominance of the quality of Sattva and total relegation of the qualities of Rajas and Tamas to the background. Hence that state is characterised by the absence of all conscious physical, psychological and volitional activities and so by freedom from all attachment to and aversion from all that can enter into consciousness.

The reason<sup>1</sup> is obvious. All volitional and so conscious psycho-physical activities are due to predominance of Rajas. Similarly all lack of consciousness is due to Tamas. All knowledge, however, and consequent state of rest of the self, in which Bliss consists, is due to Sattva. Rajas and Tamas being overwhelmed by Sattva and so volitional, psychological and conscious physical activities being out of the question and the state of ignorance being impossible, there arises a state of the self as described above.

### HIS BASIC ASSUMPTIONS.

He maintains that the poetic language has three powers.

1. *Abhidhā*, the power to arouse the conventional image, associated with a word in the mind of the hearer.

2. *Bhāvakatva*, the power, which frees the presented, the æsthetic object, from all relations, in which a similar object in ordinary life stands, and so universalises it.

3. *Bhojakatva*, the power which throws the two qualities of the percipient of the æsthetic object, namely, Rajas and Tamas, into the background and brings Sattva to the forefront.

The quality of Sattva is thus brought to predominance, according to Bhaṭṭa Nāyaka, by the last of the said powers, technically called *Bhojakatva*. The last two powers he attributes to the poetic language in addition to the generally accepted *Abhidhā*, the power of giving rise to the conventional image. The second of the said powers, namely *Bhāvakatva*, also co-operates with the last in bringing about this state of rest of the self, inasmuch as it frees the presented from all limitations and so universalises it. Thus, Rajas does not work, because the presented is free

---

1. A. Bh., Vol. I, 278-9.

from all limitations and is universalised. The presented is thus incapable of giving rise to any desire to gain or shun it. And desire being the motive force of all psycho-physical activities, the latter cannot take place. *Rajas* is thus relegated to background. As for *Tamas*, it can be little effective at the time when the *Sattva* is working as darkness can be in the presence of light. Hence there arises a state of simple awareness or consciousness of the presented, which is akin to the mystic experience of the Brahman in so far as it is a conscious state but free from all volitional, psychological and physical activities. It is, however, different from the mystic experience of the Brahman, because it is a limited experience, though without the consciousness of limitation at the time when it arises; because the universalised æsthetic object still affects the universalised subject. It cannot be classed with the ordinary experiences, got through perception, remembrance etc., because it is not a determinate cognition, inasmuch as there is no determinative activity of carving an image out of the presented. Nor is it indeterminate, because there is the subsequent recollection of the æsthetic experience.

Thus, according to this school, the æsthetic experience is the experience of the universalised æsthetic object by universalised subject in the state of *perfect bliss*, due to the predominance of *Sattva*.

### ITS CONTRIBUTION.

The problem aroused by the imitation-inference theory was "If the basic mental state is known objectively as associated with the imitated individual on the stage, why is there no rise of the natural attitudes and responses due to the objective cognition?" This new theory explains the non-rise by presenting the cognising subject to be above the response-

level, inasmuch as the power to respond, the *Rajas*, is perfectly inoperative, because of the universalisation of the presentation by the assumed particular power of the poetic language, called *Bhāvakatva*. Response is due to the cognition of the particular: that being absent, it does not arise. Hence there arises the state of the subject with the predominance of *Sattva*, in which the Bliss consists. The constituents of the experience, therefore, according to this theory, are the universalised subject and the universalised aesthetic object.

The following question arises here :—

“How are the subject and the object related ?”

To answer this he postulates a new cognising activity, called *Bhoga*, and the experience, he represents to be *Ānanda*. Let us, therefore, see what are the implications of these expressions in the known schools of philosophy.

### VEDĀNTA METAPHYSICS AND ĀNANDA.

The variety of ordinary experiences can be brought under three heads, (i) pleasure (ii) pain and (iii) insensibility. Similarly states in the life of a conscious being can be put under three heads, (i) the state of knowing (ii) of acting and (iii) of senselessness. But in ordinary life pleasure, pain and insensibility are not unmixed, nor are so knowledge, action and senselessness.

The ultimate cause of both the sets, mentioned above, is the triad of qualities, *Sattva*, *Rajas* and *Tamas*, which constitutes the *Avidyā* or ignorance.

There is no moment in the life of an individual, in which they are inoperative. There is no determinate knowledge, which does not arouse attitudes and responses. And deter-

minate knowledge of one thing means the ignorance of others. At some moment, however, one is predominantly operative and at others another. Thus in ordinary life one of them is always shrouded by the other two. Still occasionally one of them attains predominance over the rest. Predominance of Sattva is pleasure, of Rajas pain and of Tamas insensibility. Bliss (*Ānanda*), therefore, in its technical restricted sense is not possible to an individual so long as the individuality persists.

The universal Self<sup>1</sup>, as admitted by the Vedānta to explain the phenomenal world, is also associated with the Avidyā, but that is not individual, that is sum total of all the individual Avidyās, that is the root cause of every thing which is the object of experience. The universal Avidyā also is constituted by the same three qualities. But in this triad there is the predominance of the perfectly pure Sattva. This perfect purity is due to the fact that Rajas is totally inoperative, because the field of its operation, the limited objective world in its full development, does not exist for the Self : and the Tamas, being the opposite of the Sattva, is as inoperative as the darkness is in the presence of light. This universal Avidyā with the predominance of pure Sattva is *Ānandamayakośa* of the Universal Self. Bliss (*Ānanda*), therefore, as distinct from pleasure (*Sukha*), according to the Vedānta, is predominant and perfectly pure Sattva, as related to the Universal Self. The predominance is due to inoperation of the other two, because of absence of the limited phenomenal world.

### SĀṆKHYA CONCEPTION OF BHOGA.

Bhoga<sup>2</sup> involves the following four :—

1. Ved. S. and Comm., 9-11.

2. I.P.V.V., Vol. I, 153.



- (i) *Puruṣa*, identified with his reflection, falling on the *Buddhi*.
- (ii) *Buddhi*, which receives the reflection of *Puruṣa* from within and that of the object from without.
- (iii) The reflection of object on the *Buddhi*.
- (iv) *Ahaṅkāra*<sup>1</sup> which is responsible
  - (a) for the unification of the two reflections of the subject and the object,
  - (b) for identification of the reflection of the subject with the subject itself,
  - (c) for the use of this union of the subject and the object for practical purposes,
  - (d) for the rise of consciousness "I know this".

### THE PROCESS.

1. The *Buddhi* receives reflection of object from without.
2. The reflection of the subject comes from within.
3. *Ahaṅkāra* unites them.
4. The two reflections merge into each other
5. The object shines. This shining of the object, because of union with the subject, is the culminating point of the process, described so far. Hence it is spoken of as the fruit of the cognitive activity. It is called *Jñāna*.

Union of reflections of the subject and the object, when used for practical purposes by *Ahaṅkāra* through giving rise to the consciousness "I know this", which refers the object to the subject without recognising the difference

between the subject and its reflection, is called *Bhoga*: because it involves union of the two reflections in the common ground of the *Buddhi* and also because the consciousness, that has been aroused by *Ahaṅkāra*, has the common substratum with the reflection of the *Puruṣa*.

### THE CONCEPTION OF BHOGA, ACCORDING TO YOGA SYSTEM.

"*Sattvapuruṣayoh atyantāsaṅkīrṇayoh Pratyayāviśeṣo Bhōgaḥ*"<sup>1</sup>. *Sattva* in Yoga terminology means *Buddhi*. It is insentient. And *Puruṣa* is sentient or sentiency itself. They are thus of opposite nature. Therefore, no such union between them is possible as between lotus and blue. In intellectual reaction to a stimulus, however, in practical life, there is no consciousness of difference between them. This consciousness of identity of *Buddhi* and *Puruṣa* in practical life is technically called *Bhoga*.

### VAIŚEṢIKA CONCEPTION OF BHOGA.

According<sup>2</sup> to the *Vaiśeṣika* also, knowledge (*Jñāna*) is distinct from self. *Bhoga*, the reference of knowledge to the self, therefore, is explained in terms of relation of inherence. Thus, according to the *Vaiśeṣika* also, relation is involved in *Bhoga*, though not *Saṁyoga*, as according to the *Sāṅkhya*, but *Samavāya*.

### THE CRITICISM OF THE NEW TECHNIQUE.

From the above explanations of *Bhoga* and *Ānanda* it is clear that the two cannot go together. *Bhoga*, according to all systems of thought, involves subject-object relation. But *Ānanda*, which is nothing but the predomi-

1. I. P. V. V., Vol. I, 156-7.

2. I. P. V. V., Vol. I, 155.

nance of pure Sattva, is not possible so long as the subject-object relation persists. Bhoga is the opposite of Mokṣa, which consists in Ānanda. Thus the new theory is unsound, because it brings in the contradictory conceptions to explain the æsthetic experience.

It may be stated here that there is no essential difference in the conception of æsthetic experience, admitted by Bhaṭṭa Nāyaka, as stated in the preceding paragraphs, and that, admitted by Abhinavagupta, as dealt with in all details in a subsequent chapter. In fact, according to Abhinava's own statement in A. Bh., Vol. I., P. 280,<sup>1</sup> his theory is not different from that of Bhaṭṭa Nāyaka, but simply an improvement upon it in the following respects :—

1. Æsthetic experience is not due to an objective perception of the presented, but to the identification of the spectator with the human focus of the situation. The spectator consequently has almost the same psycho-physical conditions as those of the hero of the piece.

2. Abhinava accounts for the universalisation of the presented in terms of psychological factors and does not explain it away by simply assuming an additional power of poetic language, called Bhāvakatva.

3. Abhinava admits that the cognitive process leading to the ultimate æsthetic experience is different from that involved in ordinary perception, remembrance etc., but he psychologically accounts for it and maintains that assumption of the third power of the poetic language, called "*Bhōjakatva*", is unnecessary.

### BHAṬṬA NĀYAKA'S POSITION EXPLAINED.

The history of Kashmir literature of the period, to

1. A. Bh., Vol. I, 280.

which Bhaṭṭa Nāyaka belonged, clearly explains the influences which were responsible for the new turn that he gave to the theory of Indian æsthetics. For five hundred years, from the time of Bharata (circa 500 A. D.) to that of Bhaṭṭa Lollaṭa, (the latter half of 9th century) æsthetics was studied purely from the artist's point of view. The problem of the writers on æsthetics during that period was, therefore, practical. Their task was to show how to present dramas so that the audience might have the desired æsthetic experience. Śrīśaṅkuka, a younger contemporary of Bhaṭṭa Lollaṭa, took up the study of æsthetics from the spectator's point of view. He was a follower of the Nyāya school, and, therefore, did not himself have the æsthetic experience(?). Or rather, he could not have it, because he approached the problem of æsthetics from the point of view of laymen, represented by the Nyāya. His theory, therefore, is very unsatisfactory, because it is not based on experience and, what is more, is against the facts of experience. This point was noticed and criticised by Bhaṭṭa Nāyaka (close of the 9th and beginning of the 10th century A. D.).

At this time the monistic Śaiva philosophy, technically called "Trika", or Realistic Idealism, as I have called it elsewhere, had just arisen. *Utpalācārya* had just systematised the Pratyabhijñā system and Abhinava had not spoken on the subject; the Sāṅkhya philosophy was still dominant in Kashmir. Ānanda Vardhana's theory of *Dhvani*, the spiritual meaning of language, as different from both the conventional and the secondary, had not yet been well established. It was rather being vehemently opposed by a set of learned scholars, Bhaṭṭa Nāyaka himself probably being the leader of the opposition, as is testified by his work, the *Hṛdaya Darpaṇa*, which was written with

the avowed object of demolishing the theory of *Dhvani*. Bhaṭṭa Nāyaka's theory of æsthetics, therefore, could not be other than what it was.

Every advance on a theory is an outcome of the progress that is made by all allied branches of learning at a particular period of the literary history of a country. And every important period in the literary history develops certain characteristics which distinguish all the literary productions of that period. The rise of Śaiva philosophy in the 9th century marks the beginning of a tendency to give an important place to personal experience in the formulation of a theory, and to interpret the literary authority in the light of the same. Thus a new point of view for looking at the æsthetic problem having been given by Śrīśaṅkuka, Bhaṭṭa Nāyaka attempted the problem in accordance with the new tendency and formulated his own theory. It is correct in respect of the essential nature of æsthetic experience. But the technique that is adopted to account for it, is defective. The defect was due to the fact that the tendency for phenomenological observation, which culminated in the peculiar theory of 'Ābhāsavāda' of the Śaiva philosophy, had not fully developed. Bhaṭṭa Nāyaka, therefore, was naturally under the influence of the Sāṅkhya and the Vedānta systems of philosophy. He failed to explain the essential nature of the subjective and objective aspects of the æsthetic experience and to account for the essential nature of the experience, for the obvious reason that the Sāṅkhya and the Vedānta systems do not supply the necessary principles, point of view and mechanism of psychological analysis which is necessary to explain the æsthetic experience in all its details.

## THE NEW FACTORS, WHICH INFLUENCED ABHINAVAGUPTA'S ÆSTHETICS.

The two scholastic generations, which intervened between Bhaṭṭa Nāyaka and Abhinava, prepared the ground for Abhinava's æsthetic theory; which, because of its soundness, has well stood the test of the long time of more than one thousand years. This was a period of intense psychological study. During this period the psychological analysis of human experience became the basis of all theories and postulates. The literary authority was relegated to the background. Reason was given only a secondary place as the basis of a theory. Even metaphysical conclusions were based upon the same psychological analysis of human experience. In fact, the chief characteristic of the 'Trika' school of Śaiva philosophy is that its metaphysics, in marked contrast with that of the Vedānta and other schools of Indian philosophy, is based, not upon an ancient authority, but on a very acute psychological analysis of the same human experience. Utpalācārya's *Īśvara Pratyabhijñā Kārikā* is an unmistakable proof of it: for, in this he declares and proves that without *All-inclusive universal consciousness*, technically called *Maheśvara*, neither perceptual experience nor remembrance is possible. This school gave a new point of view, viz, the phenomenological, that of *Abhāsa*, for studying the outstanding problems of experience. Utpalācārya is primarily responsible for it.

Utpalācārya's method and point of view were followed by the next generation not only in the sphere of philosophy as did Lakṣmaṇagupta, Abhinava's teacher in philosophy, but also in the sphere of poetics, when any problem relating to human experience had to be attempted, as did Bhaṭṭa Indurāja and Bhaṭṭa Tanta, Abhinava's teachers in *Dhvani* and *NāṭyaŚāstra*, respectively. No doubt, we

have not got any literary record of the views of these scholars, but Abhinava's own statements in the introductions to his three works, (i) *Īśvara Pratyabhijñā Vimarśinī* (ii) *Abhinava Bhārati* (iii) *Dhvanyāloka Locana*, make it perfectly clear that much of what he gives there, is what came to him as literary inheritance from his teachers.

At this time in the literary history came Abhinavagupta with a rare combination of gifts of both poet and philosopher and with no other interest in the world but the literary. He specialised in three branches of learning, philosophy, Tantra and poetics and acquired all that the tradition had. With this intellectual equipment he was able to appreciate better and to follow the new point of view to attempt the æsthetic problem and ultimately to formulate a new æsthetic theory from the phenomenological point of view of the Śaiva Philosophy in such details that it seems difficult to improve upon it substantially. For a proper understanding of Abhinavagupta's æsthetic theory it is necessary to have full knowledge of his philosophical background. We shall, therefore, in the next chapter, give a brief account of the philosophical doctrines, which influenced his æsthetics.

---

## CHAPTER II.

# THE ŚAIVA BASIS OF ABHINAVA'S ÆSTHETICS

### IMPORTANCE OF ABHINAVAGUPTA.

Abhinavagupta is of main importance to us, because our object in the present volume is to present his æsthetics, as we know it from his writings, both in print and in Mss. If we have discussed other theories, that is because they form the necessary background and show the various stages in the evolution of the crowning phases of Indian Æsthetics. He seems to have given almost the final shape to the philosophy of beauty. And his views are followed by all subsequent writers on the subject, with the exception of just a few, who attack him on isolated points, such as Mahima Bhaṭṭa and Paṇḍitarāja Jagannātha. His theory stands to gain and not to lose in importance, if it be compared with that of any ancient or modern æsthetician in the West. To bring out the full importance of his theory in the light of comparison with those of the Western Æstheticians, we are devoting a separate volume to a presentation of the allied æsthetic currents in the West; and another to a detailed comparison of the views of Indian and Western Æstheticians.

He was an encyclopædic thinker. We know of forty-five works from his pen, of which an account has been given in the Second Chapter of an earlier work, entitled "Abhinavagupta". Though mainly a commentator on earlier works, he has shown great originality and founded new schools of Metaphysics and Æsthetics. His Æsthetic theory is based on the Śaiva Metaphysics and epistemology.



He was not a follower of the Vedānta, as has wrongly been thought by some. He was a critic of the Vedānta. His æsthetic theory accordingly is not based on the Vedānta but on the Śaiva Philosophy. We shall, therefore, give a brief account of his general philosophy, with a little detailed exposition of those points which have a direct bearing on his æsthetics.

### RATIONAL MYSTICISM OF ABHINAVAGUPTA.

Abhinavagupta may be spoken of as a mystic in so far as he discards all pluralism in his system and holds the Reality to be absolute unity, thoroughly indescribable, identical with the equally indescribable essence of human soul and to be realisable through intuition, attainable through disciplined life. But he is a rationalist also, inasmuch as he rationally justifies what mystic vision reveals. Thus he is a rational mystic, because his philosophical ideas are based not only on super-sensuous experience but also on Reason.

### HIS IDEALISM.

He may also be called an idealist in so far as he holds (i) that Reality is ideal and not sensuous, (ii) that all knowledge is conceptual; that the object of knowledge is nothing more than a mere configuration of universals, (iii) that the universal is real; it is not subjective; it is not a product of individual mind; it has an independent being and is known through reason alone, (iv) that Reality is distinct from appearance; the former has absolutely independent being, but the latter depends upon the former, (v) that thought and being are identical; there is nothing apart from thought; thought itself is thing, (vi) that objective and subjective reasons are identical; the process of the world-reason is identical with that of the reason operative in the individual mind.

## PLACE OF OTHER SCHOOLS OF THOUGHT IN ABHINAVA'S SYSTEM.

Like Hegel, Abhinavagupta also assigns definite places to other systems in his philosophy. Thus he holds that the highest spiritual principle, grasped by the Vedāntins, the Brahman, is nothing but the Sadāśiva, the third category of his system. Buddhism in general, he places at the level of Buddhi Tattva. The highest principle of Nihilistic Buddhism he identifies with Śūnya Pramāṇa. And the ultimate principle of the Sāṅkhya he holds to be the same as the Puruṣa Tattva, as conceived by him. The fact is that in most of the systems of the Śaiva Philosophy, eight of which have been dealt with in the introduction to the Bhāskari Vol. III, thirty-six categories are accepted, including the well known twenty-four categories and Puruṣa of the Sāṅkhya and the Māyā of the Vedāntin, plus ten more categories, five of which are transcendental and the remaining five are limitations of individual subjects. Whether the Sāṅkhya and the Vedānta have borrowed their categories from the earliest form of Śaiva philosophy such as Voluntaristic Śaivaism of Nandikeśvara, who according to the tradition, recorded by Upamanyu, was older contemporary of Pāṇini, or the latter is a synthesis of the former, is a point, the discussion of which needs more space than can be given in this work. Suffice it to say that Abhinavagupta, following the earlier authorities like Somānanda and Utpalācārya, accepts these categories and interprets them in the light of monism. At the top of them all he places his Absolute (Anuttara), of which the categories are mere manifestations.

## MYSTIC CONCEPTION OF THE ABSOLUTE (ANUTTARA).

We have already said that Abhinava is a rational mystic. His Absolute is not only what reason by its very

nature is forced to admit, but also what pure spiritual experience reveals. From mystical point of view it is the Reality, beyond which there is nothing. It is, therefore, free from all limitations. It is indefinable in terms of ordinary everyday life. It cannot be spoken of as "this" or "that" or as "not-this" or "not-that". The limited mind cannot grasp it and, therefore, no talk about it is possible. It is not a thing to be perceived or conceived, but simply to be realised. Whatever word or words we may use to indicate its nature, we fail to convey the idea of its real nature. For, words stand for definite ideas, but it is indefinite, not in the sense that it is shadowy nothing or nihility but that language cannot adequately present it.

The western mystics also such as Plotinus, talk of the Highest Reality in the same tone, as is shown in the Fifth Chapter of the Second Volume.

This Reality can be realised through spiritual discipline only, which leads the follower of the mystic path through regular stages to the final goal. The discipline is meant for freeing the individual soul from various impurities, which attach to it and constitute the limiting conditions, which alone differentiate the individual soul from the Absolute.

### THE IMPURITIES OF THE SOUL.

There are three impurities, which attach to soul and constitute its bondage.

1. Innate ignorance (Āṇavamāla). It conceals the real nature of soul. It consists in the loss of universality and consequent forgetfulness of its true nature. It is mere consciousness of supposed imperfection. It is beginningless, though destructible.

2. Indefinite desire (Kārmamala). The former, the impurity of innate ignorance, is the condition of indefinite and limitless desire. Perfect soul, for which nothing apart from or outside it exists, can have no desire. For, desire has objective reference and, therefore, presupposes some imperfection and limitation in the desiring subject. Kārmamala, therefore, is potential desire, which, as such, has no definite object, but, when it actualises, is responsible for countless associations of the self with creations of Māyā. It is distinct from Karma Saṁskāra, which is nothing but an effect, left on the mind by various mental and physical actions of the limited self.

3. Psycho-physical limitation (Māyīyamala). All that the self is associated with, because of the aforesaid two impurities, which limit its psycho-physical capacity, is technically called Māyīyamala. This is constituted by five limiting conditions of the individual subject: (i) Kālā (ii) Niyati (iii) Rāga (iv) Vidyā and (v) Kālā and the categories from Mahān to Pṛthvī. We shall discuss the important ones among them in a subsequent section.

### SPIRITUAL DISCIPLINE FOR FREEDOM FROM IMPURITIES

Just as there are three impurities, so there are three distinct types of spiritual discipline to get purified from them. We have stated the impurities in descending order. The purification, however, takes place in ascending order. We shall, therefore, state the means of purification in the same order.

1. Path of action (Kriyopāya). It is that path of liberation, in which external things, such as repetition of a certain religious formula (Mantra) is used as means of self-realization. It is called Kriyopāya, firstly because the follower of this path

has clear consciousness of both the self and the objective world, and secondly because the physical activities, such as repetition of ■ Mantra, are very important in it. It is the means to freedom from gross impurity of *Māyā*.

2. Path of contemplation (*Jñānopāya*). It consists in making repeated attempts at realisation of the Ultimate Unity through contemplation. Thus a man may begin with contemplation "The self alone is all this": and by repeated attempts at elimination may be able to rise to the unshakable consciousness "The Self". It is called *Jñānopāya*, because the mental activity of contemplation is the most important in it. It is the means to freedom from the impurity of potential desire. For, it destroys the duality of subject and object and thus leaves no field for operation of desire.

3. Path of will (*Ichopāya*). It consists in the exercise of will-power, without any serious effort at contemplation, to realise the Ultimate Reality. It is the highest means and is responsible for freedom from the greatest impurity.

4. Path of grace (*Anupāya*).

For fuller information about these the reader may refer to "Abhinavagupta" (182-190).

### BACKGROUND OF HIS METAPHYSICS.

Rationalism is concerned with the explanation of the why, the what and the wherefrom of the entire field of experience. Abhinava is not a rationalist of the Kantian type, according to whom metaphysics is not possible. On the contrary, he belongs to the Hegelian type and devotes serious attention to the problem of ultimate origin and nature of the world of experience.

He completely rejects logical realism of the Nyāya and atomistic pluralism of the Vaiśeṣika both in details and funda-

mentals. He holds that these systems present only the layman's point of view. His difference from the Realistic Dualism of the Sāṅkhya, the subjective Idealism of the Bauddha and the monistic Idealism of the Vedānta, is confined to the fundamentals only.

He rejects dualism and pluralism in all forms, because they present an unbridgeable gulf between the self and the not-self. If the subject and the object are completely cut off from each other, are of nature, essentially different from each other, and have mutually exclusive and independent existence, they can as little meet each other as can the two logs, which are being carried by two currents, which separately lose themselves in the sands.

In regard to the Buddhistic doctrine of momentariness his position is slightly different. He accepts Buddhistic doctrine of momentariness of ideas, but rejects the doctrine of momentariness of the subject. For, if there be no permanent subject, capable of retaining the memory of objective ideas, if the subject be momentary and, therefore, were to disappear with the disappearance of each idea, the unification of ideas, necessary for consciousness of a combined whole, would be impossible.

Similarly in regard to the Vedāntic conception of the Māyā he holds that it is wrong to say that Māyā is neither of the nature of being nor that of not-being and, therefore, indefinable. For, the Vedāntin lands himself into contradiction when he says that this indefinable is the cause of the phenomenal world. Is not the assertion that Māyā is the cause of phenomenal world, in itself a definition? He, therefore, holds the Māyā to be real, as power of the Ultimate, and maintains identity of power and its possessor. We will deal with this point in detail in its proper context.

He was very much influenced in his conception of the transcendental categories by the Indian Philosophy of Grammar. He recognises Bhartṛhari, the author of the *Vākyapadīyam*, a very authoritative work on the Philosophy of Grammar, to be a great authority and frequently quotes from this work to support his own views. He, however, naturally follows the view of Somānanda, as presented in the third chapter of the *Śiva Dṛṣṭi*, that *Parā* is distinct from and not identical with *Paśyanti*, as Bhartṛhari maintained in his *Vākyapadīyam*. For, Bhartṛhari admitted only three aspects of speech (*Vāk*) (*Trayyā vācaḥ param padam* V. P. 115) and recognition of *Parā*, as distinct from *Paśyanti*, by Nāgeśa Bhaṭṭa and his followers, was due to the influence of the Śaivāgama, as pointed out by Professor Surya Narayana Shukla in his commentary on the *Vākya Padīyam* P. 97. Accordingly Abhinavagupta uses the word '*Parā*' as synonymous with *Svāntarya Śakti*, *Pratyavamarśa*, *Vimarśa*, *Sphurattā* and *Mahāsattā*. He identifies *Māyā* with *Parā Vāk* and calls it *Mahāmāyā* at the transcendental level. Similarly he identifies *Paśyanti* with the third category "*Sadāśiva*" of the monistic Śaivism.

### RATIONALISTIC CONCEPTION OF THE ABSOLUTE.

Abhinavagupta was a mystic. And the tradition, as recorded by his followers and commentators, tells us that he had realised the Absolute. And the spiritual discipline, as we have stated already, was concerned, according to him, only with the removal of impurities. Mystic experience, therefore, he held to be nothing but realisation of the *Self*, free from all impurities, which constitute the individuality of the individual self. This implies the identity of the individual and the universal in essential nature. This

means that the universal is essentially the same as the individual. His conception of the Universal, the Absolute, is, therefore, based upon the analysis of human mind.

The analysis of human mind reveals two undeniable aspects of it.

1. It receives reflection of, or is affected by, external object, no less than by the residual traces of past experiences. In this aspect, it is simply a substratum of the psychic images, which are merely its modes or forms, due to either external objects, as at the time of perception, or the revived residual traces as at the time of remembrance, imagination and dream. Abhinavagupta is not an Empiricist; the effect of an external stimulus on the mind, therefore, according to him, is not like that of seal on wax. On the contrary, it is like that of an external object on a clear mirror. The point that the analogy of mirror is intended to bring out, is that mind shows the affection as one with itself, without losing its purity or separate entity. The point of distinction, however, between the mirror and the mind is that the former, in order to receive reflection, requires an external light to illumine it. *A mirror in darkness does not reflect any image.* But the latter is self-luminous. It receives reflection independently of external illuminator. Thus the first aspect of mind is that it is a self-luminous entity, which receives reflections and makes them shine as identical with itself. This aspect is technically called "*Prakāśa*".

2. The other aspect of mind is that it knows itself in all its purity, as in the case of mystic experience; it is free to analyse and synthetise the varying affections; it retains these affections in the form of residual traces; it takes out, at will, anything out of the stock of memory to reproduce a former state, as in the case of remembrance; it creates an



altogether new construct, as in the case of imagination. This aspect is technically called "Vimarśa". This is the characteristic aspect of human mind. For, it is this which distinguishes mind from such self-shining things as crystal, Maṇi etc.

Thus human mind is self-luminous and self-conscious. It shines independently and knows that it so shines. And because there is identity of the individual and the universal mind or the Absolute, the Absolute, therefore, is Self-shining and Self-conscious.

Admission of Vimarśa or self-consciousness in the Absolute by the Śaiva, is the point of distinction between the Śaiva and the Vedāntic conception of the Ultimate Reality. The latter holds that the Brahman is Śānta i. e. without any activity. It is static and not dynamic. It is self-shining but not self-conscious. For, all consciousness is activity and, therefore, self-consciousness also is an activity and as such would disturb the peace (Śānti), perfect restfulness, the inactivity. The Brahman is indeterminate (Nirvikalpa). And, therefore, thinking that admission of self-consciousness, would mean admission of determinacy, the Vedāntin holds the Brahman to be self-shining only (Śuddha Cinmātra).

The Śaiva maintains that the Absolute is not only self-shining but also self-conscious and at the same time maintains it to be indeterminate (Nirvikalpa). He explains his position as follows :—

Determinacy (Vikalpa) consists (i) in unifying a multiplicity into unity, as when a person combines a number of simple percepts into a complex whole (ii) in contradistinguishing the object of cognition "this" from "not-this" (iii) in interpreting a stimulus in a variety of ways and accepting

one interpretation to be correct<sup>1</sup> and rejecting others as incorrect. Thus determinacy in all cases is dependent on the consciousness of multiplicity either for unification or for consciousness of distinction. Therefore, in the case of absence of consciousness of multiplicity determinacy is not possible. Since in the case of transcendental self-consciousness there is nothing to be contradistinguished from Self, as there is no "not-being" from which "being" is to be distinguished, it cannot be spoken of as determinate consciousness.

But one may say that the conception of determinacy, as given above, is not traditional but original. For, tradition recognises determinacy to consist in the use of expression (*Sābhlāpaṃ Vikalpākhyam*). And because in the case of transcendental self-consciousness there is the use of the expression "Aham" or "I", how can its determinacy be denied?

To this the Śaiva replies that it is only the gross expression, which is consequent on the movement of speech-organ, or the clear and distinct consciousness of expression, which brings in determinacy. But expression is not necessarily always gross. Expression (*Vāk* or *Abhlāpa*) in its ultimate form is the subtlest. This is what the grammarians speak of as "*Parā vāk*" and as such, identical with the Ultimate Reality. The self-consciousness that the Śaiva admits is not gross, but identical with "*Parā vāk*" and as such is free from all determinacy.

The Śaiva position in regard to the Absolute is that it is Unity = grasped in mystic experience. But this unity, when viewed by the eyes of logic for a rational grasp and intelligible interpretation, is conceived as it were = duality

---

1. L. P. V. V., Vol. II, 273-4.

consisting of self-luminosity and self-consciousness. In reality, however, self-consciousness is as identical with self-luminosity as fire is with its so-called capacity to burn. The two are inseparable. Self-luminosity (Śiva or Prakāśa) is never without self-consciousness (Śakti or Vimarśa).

From the rationalistic point of view, therefore, the Absolute is not pure identity but identity-in-difference. This conception of the Absolute is represented in Art by a figure, one half of which represents Śiva and the other half represents Pārvatī (Ardhanārī Nāteśvara).

### CONCRETE MONISM OF THE ŚAIVA.

The Absolute of Abhinavagupta is not a pure unity. For, such a conception of the Absolute, would make the manifestation of multiplicity impossible. If there is no multiplicity in any form in the Absolute, how can it proceed from it? The multiplicity, however, which is admitted in the unity of the Absolute, is not gross or actual, but subtle or potential. It is in the form of absolute Free Will (Svātantrya Śakti), which, in the state of non-manifestation, is simply subtle self-consciousness (Śākṣma Aham Vimarśa). The multiplicity of the manifestable, is in as potential identity with the Absolute as the images, which figure in the dream of an individual subject, are with him in the wakeful state. Or, if we take up a more realistic analogy, the potential manifestable multiplicity is as identical with the Absolute as the creation, that a great Yogin brings about, is with him before he actually creates.

### VOLUNTARISM OF THE ŚAIVA

Śaiva Voluntarism (Svātantryavāda) holds that the Ultimate,<sup>1</sup> as universal free will, manifests all from

1. I.P.V.V., Vol. I, 8.

itself, in itself and by itself. All that constitutes the world of experience, whether unity or diversity or unity in diversity, whether subjective or objective or the relation between them, such as that of causality or action etc., is the manifestation of the Absolute Free Will. The Free Will is the ultimate reality of all.

Thus the position of the voluntarist comes to this :—

1. The entire world of experience is in identity with the Absolute, just as the object of desire of an individual subject, who is responsible for initiation of action, is identical with him.

2. What is identical with the Absolute is manifested as distinct from the same.

3. The so-called cause of manifestation in diversity and distinction is the Will.

4. The manifested diversity rests in the Ultimate itself and is essentially identical with it.

This position gives rise to the following questions :—

1. How do we know, how can we prove, that the entire world of experience rests in the Ultimate, as the voluntarist holds ?

2. If the Will manifests the world of experience externally from itself, the statements that it manifests the diversity in itself or that diversity rests on it, ceases to have much meaning. For, is it not self-contradictory to say that the world of experience is manifested as external to the Ultimate and yet it is within the Ultimate or rests in the same ?

3. The voluntarist maintains that the manifested diversity is in essential identity with the Ultimate Unity. But how can that, which has diversity, be in the relation

of identity with that which is essentially a unity? For, unity and diversity are fundamentally opposed to each other.

4. Why does the Will manifest the subjective and the objective variety? Is the manifestation due to some cause? If not, the diversity of manifestation should be endless or it should not at all arise.

The voluntarist answers these questions from a strict logical point of view.

1. The question "how can we get over the contradiction involved in the voluntarist's position that the Ultimate manifests the diversity externally from itself but still the diversity is within it and rests in it?" is answered as follows:—

Consciousness of both "being" and "not-being" of the object of consciousness depends upon its being a fact of consciousness. Unless the object be a fact of consciousness, there can be no determinate cognition either of its being or of its not-being. And being a fact of consciousness means identity of the object with consciousness.

The statement that objects shine (*Prakāśante*) means that they are in the same relation with the consciousness as the individual subject is with the universal. Just as the individual subject, though in relation of identity with the Universal, is yet the individual, so the object of consciousness, though in identity with the consciousness, is yet an external object. Externality does not mean not-consciousness. For, that would mean its essential difference from consciousness and landing into the difficult position of the dualist: because what is not-consciousness and, therefore, does not shine, can never be made to shine. The essential nature never changes: and if it changes it is not essential.

Hence, according to the voluntarist, external manifestation of the objective world does not mean that it is not-consciousness. And if it is essentially non-different from consciousness how can the essential identity of the Ultimate and its manifestation be denied ?

Thus the objective variety is represented to rest in the Ultimate conscious principle, because it shines as related to, resting on, consciousness. It does not shine independently.

2. The manifested variety is maintained to be within the universal consciousness, because every experience is unity in multiplicity and the unification of multiplicity into unity presupposes a common basis. The Śaiva, therefore, holds that just as the objects of dream constitute a unity, only because they are within a single dreaming subject, though manifested externally from him; so the objective world of multiplicity is a unity, because it is within one consciousness, though it is manifested externally from it. The universal consciousness is the permanent substratum of all that is objective. The objective world can have no more existence apart from it and independently of it than a reflection can from a mirror, or a dream can from the dreaming subject. The manifestation is connected with the manifesting universal consciousness exactly as rays are connected with flame. This is very much like what Plotinus says about the relation of the Ultimate Reality with its manifestation. For, he also believes that the manifested world of multiplicity is connected with the Ultimate exactly as rays are with the sun, as will be shown in the Second Volume Chapter V.

3. As regards the question, "How can the manifested diversity be in relation of identity with the Ultimate and yet not destroy its unity ?" the reply of the voluntarist may be

stated as follows :—

The Ultimate Unity is not an abstract unity<sup>1</sup> but concrete unity. It is not only the unity of opposites, as Hegel maintains his Absolute to be, but also the unity of distincts, as Croce, improving upon Hegelian position, maintains his Absolute to be (Second Volume, Chapters XI and XIII). If the Absolute be pure unity, the deduction or manifestation of multiplicity from it would be impossible. If there is no multiplicity in the Absolute, how can it be deduced, or proceed from it? The Śaiva rejects the pure monism of the Vedāntin on the same ground as that, on which Hegel rejects abstract monism of Spinoza.

4. In reply to the question, "Why does the Will manifest the subjective and the objective variety?" or "Is the manifestation due to some cause?" the voluntarist says that causality explains nothing. The causal explanation is pure dogmatism. For, the first cause is itself an inexplicable mystery. In fact, the voluntarist admits free Will, simply because he finds causal explanation extremely unsatisfactory. It is the essential nature (Svabhāva) of the Will to manifest itself.

### ĀBHĀSAVĀDA.

Just as the Śaiva metaphysical theory is called voluntarism (Svātantryavāda) from the point of view of the Ultimate principle, so it is called Ābhāsavāda from the point of view of manifested variety. In the Absolute, the entire variety, that we find in the objective world, is in a state of perfect unity, exactly as the whole variety of colours that we find in a full-grown peacock is in a state of perfect identity in the Yolk of peacock's egg. This analogy, which is very frequently employed in the Śaiva literature to explain

the absolute unity of all variety in the Ultimate, is technically called "Mayūrāṇḍa rasa nyāya".

All that emanates from or is manifested by the Absolute is called *Ābhāsa*, for the simple reason that it is a manifestation and, therefore, has some sort of imperfection or limitation. Thus even the highest category "*Śiva*"<sup>1</sup> or "universal being" is an *Ābhāsa*, because it has limitation, inasmuch as it represents a disturbance in the absolute unity of the Absolute. It represents coming into predominance of one aspect. It represents the "*Prakāśa*" aspect of the Absolute. It is self-luminous mirror, in which everything is reflected. It is the background of the entire variety that can ever come within experience. It is the "I" in relation to which alone things, that shine in consciousness, can do so. This is an undeniable presupposition of all experience. It is the presupposition even of its denial.

But this light, the "I", is only self-luminous. It represents an analytical view of the Absolute. It represents only self-luminosity of the Absolute and not its aspect of consciousness. It represents Self in Self-consciousness, "Self" and "Consciousness", however, are inseparable. There can be no self without consciousness, nor can there be consciousness without self. The two are always in union, just as fire and its capacity to burn are. The category of "Being" is accepted by Hegel also as the highest category, because the idea of "Being" is the most common idea that the logical mind can think of. The Śaiva, however, admits it to be the highest category, because it represents the highest level of mystic experience. It is a level at which consciousness also is merged in the Self. There is no consciousness, Self alone shines. It is light or flame, without the least flicker.

---

1. I. P. V., Vol. I, 1.



But there can be no self without at least potential consciousness. There can be no light without the capacity to go into waves. Consciousness, the capacity of awareness of the Self, technically called "Śakti", is therefore admitted to be the second category.

Abhinavagupta puts the æsthetic experience at this level. We shall, therefore, deal with it in detail, in order to show what is the essential nature of the æsthetic experience and how it cannot be explained in terms of the Vedānta, in the light of which its explanation has been attempted by scholars, who have written so far on the subject. The fact is that the tradition of the Monistic Śaivism died out very early outside Kashmir and the Vedānta acquired supreme position in the philosophic thought of India. In ignorance of Abhinava's system, therefore, scholars attempted to interpret Abhinavagupta's æsthetic theory in the light of the system, which was known to them as the best. The main object of the volumes, which are being written on Abhinavagupta, is, therefore, to revive the Monistic Śaiva tradition and to put his æsthetic theory in the proper perspective of his general philosophy.

### THE CATEGORY OF ŚAKTI (CONSCIOUSNESS) AS CAMATKĀRA.

Abhinavagupta, in the course of his presentation of the essential nature of the æsthetic experience, says that it is nothing but the basic mental state (Sthāyin) which figures in the consciousness, which is free from all impediments (Vitavighna pratiligrāhyo bhāva eva Rasah). And while explaining the implication<sup>1</sup> of "consciousness, free from impediments", he adds that it is nothing but "Camatkāra". He explains "Camatkāra" as an activity of the subject

1. A. Bh., Vol. I, 281.

which has got merged into "Spanda", which is essentially a wonderful "Bhoga."

"Bhuñjānasya-adbhutabhogātmaka Spandāviṣṭasya"

(1) Camatkāra (2) Bhoga and (3) Spanda are very important technical terms in Abhinavagupta's philosophy.

1. He deals with the conception of "Camatkāra" in the proper contexts in his commentary on the Vivṛti of Utpalācārya on the Īśvara Pratyabhijñā Kārikā at three places, in the course of his exposition of (1) "Svabhāvavabhāṣasya" (I, 5, 11). (2) "Citiḥ pratyavamarśātmā parā vāk" (I, 5, 13). (3) Pṛthagdīpaprakāśānām (II, 3, 8).

2. On the conception of "Bhoga" he writes in the course of his exposition of "Svasvarūpāparijñānamayo" (III, 1, 30). But he draws distinction between ordinary "Bhoga" and wonderful "Bhoga". The latter he calls the highest Bhoga (Paramabhoga) also. He deals with it in his Brhatī Vimarśinī on I, 5, 11 and I, 5, 12.

3 And the philosophical implication of "Spanda" is fully brought out in a branch of the Monistic Śaiva system, called by the same name "Spanda". The works on this subject are (i) Spanda Kārikā (ii) Spanda Sandoha etc.

We shall take them up one by one in the order, in which they have been mentioned here.

### THE CONTEXT OF THE PROBLEM OF CAMATKĀRA.

The problem of Camatkāra is discussed in the context of the metaphysical theory of the Śaiva. We know that the Śaiva voluntarist holds that the entire limited world emanates from the Absolute exactly as the creation of a great Yogin is manifested by him from within; that it is perfectly independent of any material cause such as atoms,

admitted by the Nyāya and the Vaiśeṣika; that all that is manifested is potentially within the Absolute exactly as the ideas, which figure in dream, are within the limited individual dreaming subject and that it is the Will, which is responsible for external manifestation of what lies within the Absolute. Further, the voluntarist maintains that the manifestable variety is within the Absolute, exactly as the jar that is intended to be produced by a potter is within him in the form of an idea. For, it is this idea which is responsible for directing his physical activity towards the production of the jar, to the exclusion of everything else. The only point, that has to be remembered in this connection, is that before the rise of the Will it is in a state of identity with the Absolute in the former and with the limited subject in the latter case.

Thus the voluntarist holds that the objective world is a manifestation of the Absolute Will. This Will, however, is nothing but the "Vimarśa" or "Āmarśa" as we have discussed in the preceding pages. The question, therefore, arises that if the Will has objective reference and as such is presentable in linguistic terms, is not this position inconsistent with the admission of the Absolute as free from all determination?

The verse 1, 5, 11, in which the conception of Carnatkāra is discussed, is a reply to the above question, which may be stated as follows:—

The Absolute is not only self-shining or self-luminous but also conscious of its luminosity. It is the consciousness that constitutes its essential nature and distinguishes it from such things as quartz (Sphaṭika) and other self-shining gems.

This "Vimarśa" is characterised by "freedom" (Svātantrya). And the Will, that the voluntarist admits, is

nothing but this very Svātantrya, the perfect independence of anything external to it, the freedom to manifest what lies potentially within it or to bring back to state of potentiality what has been actually manifested. This freedom is the essential nature of the Absolute. And the Will is nothing but this freedom. It is nothing but emergence of this freedom of the Absolute to manifest itself. At this stage, there is yet no reference to anything external. It is only a little growth in the unbroken and eternal universal Self-consciousness, inasmuch as its aspect of freedom comes into predominance. It is, therefore, not possible to attribute any determinacy to it. For, determinacy is limited consciousness, which has reference to an object with spatial and temporal limitations, as distinct from the subject. As space and time are the creations of Māyā and Freedom transcends Māyā, and as the "This" is not yet distinct from the "I" but identical with it, determinacy at this stage is out of the question.

Now in this context, Utpalācārya, while stating that if the Absolute be without "Vimarśa" (freedom of Will) and be only self-luminous (Prakāśa), it would be insentient like quartz (Sphaṭika maṇi), instead of using the word "Vimarśa" uses the word "Camatkṛti". This gives Abhinavagupta an occasion to discuss the conception of Camatkāra in its metaphysical and æsthetic implications.

He starts the discussion by referring to the ordinary use of the word "Camatkāra" in the sense of Ānanda, which consists in the action of the experiencer on attaining to an enjoyable experience. And he distinguishes the technical sense, in which it is used in the Śaiva philosophy, from the ordinary. He points out that "Camatkāra" in its technical implication is nothing but perfect self-conscious-

ness; i.e. consciousness of the Self, free from all limitations; it is nothing but "Vimarsā" in its universal implication, which is the most essential aspect of "Prakāśa" and which distinguishes it from self-luminous substances like gem. As such it is also called Ānanda.

The point may be elaborated as follows :—

A person, who identifies his whole being with his body and, therefore, is a limited subject, has empty stomach, is extremely hungry and is completely overwhelmed by intense desire for some eatable, which is not yet within his reach. The mental energy, the thought-power, of such a person naturally runs to eatables and cannot be centred on his self. He is, therefore, without "Ānanda". But as soon as his belly is full, his mental energy turns back to himself and he experiences freedom from want and desire. Such a person, in ordinary language, is said to be full of "Ānanda", happiness. But human nature is such that its thought can never rest on itself. It always has some unfulfilled desire and runs after its object in order to secure it. For instance, the person, whose belly is full, will naturally think of a beautiful woman to embrace. Thus the attainment of the worldly objects of desire never brings peace, happiness, rest on one's own self or "Ānanda". For, the attainment of object of one desire either leads to a desire for another, or anxiety for its preservation, or fear of its loss. Hence the so-called "Ānanda" that a person gets on acquisition of a worldly object of desire is imperfect, because it immediately leads to other states of mind, such as that of anxiety for its preservation or desire for something else. An iota of bliss, however, which is experienced in the attainment of an object of desire, is due only to consciousness of Self for a moment, e.g. a man of fine sense of taste, when he relishes a deli-

nance of the "Vimarśa", the continuous realisation of universalised "consciousness", which is called "Rasanā" "Carvaṇā" "Nirvṛti" or "Pramātr viśrānti". "Camatkāra", therefore, according to Abhinavagupta, is the realisation of "Consciousness" or "Vimarśa" which is inseparable from "Self-luminosity" or "Prakāśa" in its universality and, therefore, of freedom from all limitations, not once for a moment but continuously and without any impediment. This "Camatkāra" is synonymous with "Rasa", "Ānanda" and "Paramabhoga".

In conclusion, therefore, we may say that while in the case of the experience of flavour, the impediment in the form of object of experience is there; in the case of the æsthetic experience such an impediment is totally absent. Though the residual trace of what is presented on the stage and occasions æsthetic experience is undeniable; yet the person, possessed of fine æsthetic susceptibility, rises above such residual traces, does not let them remain in the foreground of consciousness and, therefore, is able to experience "Param-ānanda".

We know that the second category of the Śaiva is characterised by predominance of "Vimarśa" and that Vimarśa is synonymous with "Ānanda" and "Paramabhoga". Now that the preceding discussion has shown that "Camatkāra" and "Rasanā" are identical with "Vimarśa" the view of Abhinavagupta that æsthetic experience belongs to the level of the second category of the Śaiva, the Śakti, is beyond doubt. That this was the philosophical background of his theory of æsthetics is made clear by himself in the course of his exposition of Camatkāra, where he explicitly refers to the Abhinava Bhāratī and his view on Rasa, presented in it.

## ŚAIVA CONCEPTION OF BHOGA.

The Śaiva conception of "Bhoga" is discussed in the *Tattva Saṅgrahādhikāra* of (i) the *Īśvara Pratyabhijñā Kārikā* (ii) a commentary thereon, called *Vivṛti*, by *Utpalācārya* and (iii) two commentaries on the above, called *Vimarśinī* and *Vivṛti Vimarśinī*, by *Abhinavagupta*. In this section, as the title indicates, a bird's-eye view of the system is given. It begins with the presentation of the Absolute in relation to the conditions of "Bhoga"; the experience of pleasure and pain, by individual subject. It discusses (i) the rise of individual subject (ii) the qualities (*Guṇas*) which characterise it and (iii) the experiences to which it is subjected in consequence of the limitations, "Bhoga". We shall take up these points one by one.

### THE ABSOLUTE IN THE CONTEXT OF "BHOGA".

The Absolute in the context of "Bhoga" is technically called "*Maheśvara*", "Supreme Lord". He is one. He is the self-consciousness of all the sentients. As such He is not a totality of individual self-consciousnesses. On the contrary, He is the one unbroken Self-consciousness that experiences all the forms of "This" as reflected on Himself and, therefore, as shining identical with Himself. He experiences all the variety and multiplicity as identical with Himself. His experience is "I am this" "*Ahamidam*". He experiences "This" not as something external to Himself but as His own manifestation. He is identity in difference, unity in multiplicity and Universal in individual. He is the manifestor of the manifested in the field of knowledge and action. All the multiplicity is in Him exactly as are the ideas in the individual mind.

The fact that He is the self-consciousness of all

sentient beings is established as follows :—

It is a fact of experience that the insentients do not shine independently. • The supposition that they do so is beyond experience and as such it is inadmissible. Whenever and wherever the insentients shine, they are related to self-consciousness, they rest on it. The insentients, therefore, are without self-consciousness. The sentients alone possess it. This self-consciousness, as such, is identical with the universal and is free from temporal and spatial limitations; for, they apply to what is objective in nature, such as body and vital airs, which, as we have just stated, do not shine independently. How can they, which have no independent "being", delimit that, on which their being depends? Thus, the Absolute, the universal self-consciousness, Maheśvara, is the self-consciousness in all the sentients. He is "free". He manifests within Himself all the multiplicity that is referred to as "this" and, therefore, He is perfect (Pūrṇa), because the whole of "This" is within Him and shines as identical with and not as external to Him.<sup>1</sup>

### THE INDIVIDUAL SUBJECTS.

Here the following question arises :—

If the Absolute (Maheśvara) is the self-consciousness in all the sentients and is free from limitation, there is no question of bondage, for liberation from which the Śaiva system is propounded?

This is replied as follows :—

The process of manifestation is the process of concretisation of the Universal. And concretisation means the rise of distinction, differentiation and limitation. It means splitting up of the unity into multiplicity, breaking of "this" into



"thises". Amongst "Thises" there are body, intellect (Buddhi) and vital airs (Prāṇa). The concretisation of the Universal self-consciousness consists in identification with the multiplicity of "thises" severally and consequent rise of multiplicity of self-consciousnesses as limited by different bodies, intellects and vital airs. It involves ignorance of the essential and true nature of self-consciousness. It is what is technically called "Svarūpākhyāti". This ignorance of the essential nature of self-consciousness and identification with body etc., constitutes the individual subjects. As there is multiplicity of objects of identification so there is multiplicity of individual subjects. They are in bondage, because they are ignorant of the real nature of self-consciousness. The system, therefore, is meant for their liberation.

### THE QUALITIES OF INDIVIDUAL SUBJECTS.

We know that, according to the Saiva, the Absolute, in the context of knowledge and action (Jñāna and Kriyā), has three powers (i) of knowledge (ii) of action and (iii) of obscuration or concretisation (Jñāna, Kriyā, Māyā). When, therefore, the universal individualises or concretises, as we have explained in the preceding section, these universal powers also get delimited and are called not powers but qualities (i) Sattva (ii) Rajas and (iii) Tamas.

### POWER AND QUALITY DISTINGUISHED.

If Sattva, Rajas and Tamas are nothing more than the powers of Maheshvara, with the only distinction that they are limited in the case of the individual subjects, the question arises "Why are they looked upon as distinct from the individual subject, and are not called powers (Śaktayaḥ)

but qualities<sup>1</sup> (Gunas) ?”

Reply may be stated as follows :—

While the Naiyāyikas maintain the power and its possessor to be essentially distinct from each other, the Śaivas hold them to be identical (Saktiśaktimātorbhedaḥ). Further, the characteristic of the powers of knowledge and action is that their manifestations are not distinct from but identical with them. It is their essential nature to manifest their objects without any gap or intermission and their objects are identical with them. Therefore, if *Sattva*, *Rajas* and *Tamas* were accepted to be the powers of individual subjects (i) their knowledge and action would have to be admitted to be eternal and without any gap, but they are not so, (ii) freedom of the individual subject from them would have been impossible, because power and its possessor are identical and inseparable. (iii) The last twenty-three categories of the Śaiva (ānāś, Buddhi, Ahnā-kāra, ten senses, five subtle and five gross elements) are the effects or manifestations of *Sattva* etc. But if the *Sattva* etc. were powers of the individual and as such identical with him, the world of nature would have been regarded as manifestation of the individual and would have shone as identical with and not as distinct from him. In such a case he would cease to be individual and would be Maheśvara. The Śaivas, therefore, admit *Sattva* etc. to be qualities and not powers. The distinction between them consists in this that while the latter are identical with the possessor, the former are distinct or separate from and external to the subject; they are only the means (Upakaraṇa). In the context of discussion on the individual subject, whose individuality is due to non-recognition of his true nature, *Sattva* etc. are to be regarded as qualities and not as powers.

1. I. P. V., Vol. II, 236 b.

## SATTVA, RAJAS AND TAMAS AND PLEASURE, PAIN AND SENSELESSNESS.

We have stated in an earlier section that the powers of knowledge, action and obscuration (Jñāna, Kriyā and Māyā) of the Absolute appear in the case of the individual subjects as Sattva, Rajas and Tamas. This point is presented in a subsequent verse in another way as follows :—

The Supreme Lord is free to be<sup>1</sup> (Bhavane Svatantrah). This freedom to be is technically called "Sattā" or "Sphurattā" and is inseparable from consciousness or "Vimarśa" which refers to nothing else than this very freedom to be and, therefore, may be called "action" (Kriyā). Action in this context includes the activity of knowing also. For, the difference between Jñāna and Kriyā is confined to greater predominance of the objective manifestation in the case of the latter than in that of the former. This very Vimarśa is called Ānanda also, inasmuch as it refers to nothing external and is characterised by the rest on the inseparable aspect of itself, "Prakāśa" or "Sattā".

Now in the case of individual subject, the inseparable "Prakāśa", "Vimarśa" or "Sattā" and "Ānanda" appear as its qualities, because they are obscured by Māyā, so that there is negation of both "Sattā" and "Ānanda". The limited appearance of Sattā and Ānanda in individual subject is the quality of Sattva. It is limited light of knowledge. It has limited objective reference. It illumines some object to the exclusion of the rest. This much is due to the limited "Prakāśa" aspect. But "Prakāśa" is inseparable from Vimarśa; and Vimarśa, resting on "Prakāśa", is "Ānanda". Therefore, the other

aspect manifests itself in the form of rest of the conscious aspect of individual on his limited self. This rest is distinct from that of the Supreme Lord on Himself, which is technically called "Ānanda". To distinguish it from "Ānanda" it is called "Sukha". Thus "sattva" is limited self-luminosity and limited illumination of the objective world. In so far as it represents the aspect of "Prakāś" and "Sukha", it represents the aspect of "Ānanda".

"Tamas" is complete obscuration of both, "Sattā" and "Ānanda" in their limited manifestation. It is, therefore, characterised by absence of both the limited light of knowledge and Sukha. It is utter darkness, total ignorance. It is a negative quality. It is negation of both pleasure and pain. It is utter senselessness.

Rajas is the mixture of the two. In it light and darkness are in union. In it being and not-being shine together exactly as do light and shade in a picture or as various colours do in the plumage of a peacock. It is characterised by restlessness and, therefore, it is of the nature of pain. For, pain is nothing but absence of rest. It is not purely negative. It has positive element also in it. It is action inasmuch as it is a combination of being and not-being and, therefore, involves succession, which is the chief characteristic of action.

Pleasure and pain have objective reference. In pleasure the object shines in all its aspects, desired by the perceiving subject. Thus we are pleased when we see our sons possessed of all the qualities which we desire in them. But when we see them suffering from some ailment and do not find them in perfect health, as we desire them to be, we are pained. In the former case there is the consciousness of "being" only. In the latter case consciousness of "being" is mixed up with that of "not-being".

## QUALITIES OF INDIVIDUAL SUBJECT AND "BHOGA".

Thus "Bhoga" is nothing but experience of pleasure, pain and senselessness, which are forms of Sattva, Rajas and Tamas respectively. It is due to the ignorance, on the part of individual subject, of his essential nature, of his identity with the Supreme Lord. The Śaiva draws a distinction between "Bhoga" and "Parama Bhoga". The former is the experience of limited subject and consists in pleasure, pain and senselessness. The latter is the experience of universal subject. It has no objective reference. It is perfect rest of the Universal within Himself.

### THE CONCLUSION.

The aim of our presentation of the Śaiva conception of the Absolute and its first two manifestations, Śiva and Sakti, was to determine the spiritual level at which Abhinavagupta places the æsthetic experience. These discussions justify our position that he was influenced in his exposition of the theory of Æsthetics by the Śaiva system and not by the Vedānta. And our object in presenting the Śaiva conception of qualities, Sattva, Rajas and Tamas, was to show that Bhaṭṭa Nāyaka, who explained æsthetic experience in terms of predominance of "Sattva" and identified it with "Ānanda" failed to grasp the true nature of Æsthetic experience. For, if his conclusion be accepted the æsthetic experience would belong to the sphere of Māyā, because the qualities, Sattva, Rajas and Tamas, are the constituents of Māyā, according to the Vedāntin, whom he follows.

According to Abhinavagupta, æsthetic experience is a transcendental experience. It does not belong to the sphere of Māyā. It does not admit of explanation in terms of the qualities of individual subject. It is beyond Sattva and its

predominance. It is free from all qualities. It is the experience of itself by the Universal. It is the rest of one aspect of the Absolute on the other. It is consciousness, free from all external reference and resting on its inseparable aspect, the "Self", and as such it is "Ānanda",

### LIMITATIONS OF INDIVIDUAL SUBJECT.

In an earlier section we have stated that individuality is due to identification of the Universal Subject with the limited objective manifestations, such as body, vital airs, intellect (Buddhi) etc. and that the powers of the Universal are obscured by Māyā. The question, therefore, that arises is "How can the individual know and act if the powers of knowledge and action are completely obscured?" To answer this the Saiva admits five limiting conditions of the individual subject (i) Kālā (ii) Vidyā (iii) Rāga (iv) Niyati and (v) Kālā.

#### 1. KALĀ (LIMITED POWER OF ACTION).

Māyā obscures the true nature of the subject. It brings about the state of deep dreamless sleep as it were in him. Under its influence, therefore, his powers of knowledge and action are as it were non-existent. But this would mean reducing him to the level of the insentient object and, therefore, reign of complete darkness in the world. The Saiva, therefore, admits five categories, which we have stated above. They are the limited powers of individual subject and constitute his limiting conditions. Kālā is the first of them. It is the limited power of the subject to act. The subject and his limited power to act are not in inextricable union with each other. They simply embrace each other, so that when a person rises to a higher spiritual level through spiritual discipline, this embrace is relaxed and he attains freedom from it. Kālā can, thus, operate only

in connection with the subject, exactly as a seed can develop only in contact with earth, air, water etc. It is a product of *Māyā* alone and not a joint product of both *Māyā* and limited subject. For, the subject as such is changeless and the material cause<sup>1</sup> can produce an effect only through a modification of itself. It is the causal agent which prompts the limited subject to definite acts. Dawn of knowledge of distinction between this limiting condition (*Kalā*) and the subject that is delimited by it, enables the latter to transcend the level of *Māyā* and to attain freedom from the bondage of *Karma*. The knowledge of distinction between *Kalā* and the limited subject is distinct from that<sup>2</sup> between "Buddhi" and "Puruṣa" as conceived by the *Sāṅkhya*. The latter, according to the *Saiva*, does not mean freedom from the bondage of *Karma* and attainment of a spiritual level beyond *Māyā*.

*Kalā*, as accepted by the *Saiva*, is the metaphysical recognition and explanation of the limited reach of human action. Man, howsoever great, can accomplish only certain things and not all. This fact, in *Saiva* terminology, is due to the limited power to act, because of the limiting condition constituted by *Kalā*, which partly restores to the limited subject his power to act, which is at first completely obscured by *Māyā*. The word "*Kalā*" in Sanskrit means a part. It is, for instance, used for the sixteenth part of the total luminosity of the moon. It is used by the *Saiva* to signify a part of the total universal power of action operative in humanity.

## 2. VIDYĀ (LIMITED POWER OF KNOWLEDGE).

But action has objective reference. It presupposes a determinate knowledge of the object, towards which it is directed.

1. T.A., Ab., IX. 13s.

2. T.A., Ab., IX. 140-1.

The Śaiva, therefore, admits another limiting condition of the subject, which restores to it the limited power of knowledge, technically called "Vidyā". It distinguishes the technique, which the Śaiva adopts for explaining the phenomenon of knowledge, from that, followed by the Sāṅkhya, which may be stated as follows :—

The Sāṅkhya explains the phenomenon of knowledge in terms of (i) Puruṣa (ii) Buddhi (iii) senses and (iv) external objects.

1. "Puruṣa" the sentient subject, is the principle of pure sentience. It remains unaffected by the affection of Buddhi. It is inactive. It simply shines.

2. Buddhi is made up of three qualities (Sattva, Rajas and Tamas). It is like a mirror, which is capable of receiving reflection on both sides, so that reflection on one side can meet that on the other. Buddhi, thus, is the meeting ground of the light of Puruṣa,<sup>1</sup> coming from one side, and of the reflection of the external object coming from the other. But external objective reflections fall on Buddhi only in succession: because Buddhi is enveloped in the darkness of Tamas. And Rajas is able to remove the veil only partly, so that Sattva, though in itself luminous all round, is able to receive the reflections of external objects only in succession, according as they come within the focus. Thus knowledge, according to the Sāṅkhya, is nothing but reflection of external object on Buddhi, illumined by the light of Puruṣa, coming from within.

But the Śaiva admits Vidyā, because the technique of the Sāṅkhya cannot explain determinacy in knowledge, or consciousness of distinction of one affection from another. For, consciousness of distinction presupposes a comparison



of the present affection with the past. *Buddhi*, however, being insentient, cannot do this. The reflection of the light of *Puruṣa* on it cannot be supposed to bring sentiency to it, exactly as the reflected fire cannot bring to mirror the capacity to burn. It is *Vidyā*, the sentient principle of limited knowledge, which alone can explain the consciousness of distinction and determinacy. It is an active principle and not passive like the mirror of *Buddhi*. It apprehends what is reflected on *Buddhi*. It revives the residual traces of similar past experiences, compares them with the present<sup>1</sup>, recognises distinction of the latter from the former and thus brings determinacy and certainty to it. It is the subjective means of discrimination and determination of the affection of *Buddhi*.

### 3. RĀGA (GENERAL OBJECTIVE DESIRE).

We have shown above that "*Vidyā*" is accepted as a limiting condition of the individual subject to account for the determinate knowledge of the object, involved in his limited action. But individual act has definite objective reference. It implies choice of one object to the exclusion of the rest. To explain this the *Saiva* admits another limiting condition, called "*Rāga*". It is innate tendency to objective relation. The idea will become clear if we draw a distinction between *Rāga*<sup>2</sup> *Tattva* of the *Saiva* and *Rāga*, as admitted by the *Sāṅkhya*.

(i) *Rāga Tattva*, as the *Saiva* admits it, is desire with general objective reference and without reference to any specific object. It is a mere feeling of want in general, without clear consciousness of the wanted. It expresses itself as "May something happen to me" (*Kiñcin me bhayāt*).

1. T.A., Ab. IX, 161.

2. T.A., Ab. IX, 157-3.

(ii) But "Rāga" as admitted by the Sāṅkhya, is merely an attribute of Buddhi (Buddhi Dharma). It is negation of freedom from attachment to the objective world. It is attachment to definite objects. It has direct reference to definite things so as to be responsible for definite desire, such as desire for food, water, wine, woman etc.

Thus, Rāga of the Sāṅkhya is a further stage in the development of Rāga Tattva of the Śaiva, which itself grows out of Icchāmala. The relation of the three conceptions with one another may be stated by means of the analogy of seed, sprout and plant. The first is the seed, the second is the sprout and the third is the full grown plant.

This conception of Rāga Tattva is closely related to the Śaiva conception of final emancipation (Mokṣa). According to the Śaiva, detachment from the objective world (Vairāgya) is also an attitude of the subject and, therefore, it is Rāga and not true Vairāgya. It does not mean true or perfect emancipation, but only partial. It raises the individual above the level of nature (Prakṛti), but it does not mean freedom from all limitations. True freedom is realised only when the individual is free from even the Icchāmala. This point we have discussed in Abhinavagupta: An Historical and Philosophical Study.

All emotions, of which Bharata talks, whether they be basic or transient, arise from<sup>1</sup> this innate tendency or inclination towards the objective world.

#### 4. NIYATI (SUBJECTION TO CAUSAL LAW).

Human action always aims at an effect. But in the production of the intended, humanity is not free. Man cannot produce any effect out of anything. He is subjected to causal law. This subjection to causal law

1. I.P.V.V., Vol. III, 291.

is technically called Niyati and as such it is a limiting condition of the individual subject. Thus, if he desires to have a mango he has to look for mango-seed and to grow it in accordance with the causal law, before he can have the desired fruit.

### 5. KĀLA (TIME).

The word Kāla is used in Śaiva philosophy for (1) an aspect of the omnipotence of the Absolute, (2) a limiting condition of the subject and (3) a standard of measure. As an aspect of the omnipotence of the Absolute, it is the power, which is responsible for succession or simultaneity in the manifested. As such it is called Kāla Śakti. This philosophical conception is represented in Hindu religion as goddess Kālī. As a limiting condition of individual subject, it is his limited power, which experiences succession at first in what he identifies himself with, such as body, vital air, Buddhi etc., and then in attribution of succession to external objects of experience, according as they happen to be apprehended together with a certain link in the chain of subjective consciousness. It is very much like "time" which Kant represents to be a form of sensibility. It is a determination or relation, which is inherent in the form of intuition only and, therefore, in the subjective nature of our mind. Without it such a predicate as time would never be ascribed to anything. It does not have an independent objective existence. It is not a determination or relation of things such as would belong to them even if they were not perceived.

### TIME AS A STANDARD OF MEASURE.

Time, as a standard of measure, is merely a concept, which is based on a construct, that is unity in multiplicity. We observe certain phenomena happening in a regular

---

1. T. A., Ab., VI, 6.

order. We accept them as standards of measure. There are other things which happen without any regularity. The latter we measure in terms of the former. The judgement consequently reached is "A is six years old". Taking a concrete instance to make the point clear, we would put the proposition as follows :—

X sees the sun rising at a particular spot and setting at another. This happens with absolute regularity. He sees other events which lack this regularity. For instance, he sees a student going to his college. It means his seeing the student as associated with different places. This lacks regularity. But he wants to get a correct idea of the irregular succession, involved in going. He, therefore, puts it before his mind's eye by the side of the regular succession, involved in the movement of the sun, measures it in terms of the latter and says : "He takes two hours to reach his college". Thus we find that the concept of time is based upon a construct, which is unity in multiplicity ; the latter inasmuch as it is made up of the successive manifestations of the sun, as associated with different spots, and those of X as appearing at different points of space ; and the former because the whole forms one object of apprehension. Thus we find that in the case of time, only multiplicity exists outside but the unity exists only within.

We talk of time in a number of ways. We talk of hours, days, weeks etc. We also talk of quickness and slowness, priority and posteriority, and present, past and future. These sub-concepts are also, like the general concept of time, based on a mental construct of the same nature. For instance, when a person says : "X studies for 2 hours" he is calculating the activity of X in terms of that of the sun. The only thing to be remembered in this connection

of will (*Prakāśa* and *Vimarśa* or *Svātantrya*). When the Absolute free will, which in the sphere of duality is technically called *Māyā*, obscures its aspect of consciousness there remains only the self or *Prakāśa* without consciousness or *Vimarśa* i.e. freedom of will. There is multiplicity of such selves. They are not universal, but limited beings. These beings correspond to the Buddhistic conception of the subject, technically called *Ālaya Vijñāna*. And because they are "*Prakāśa*" without "*Vimarśa*", they are technically called "*Vijñāna kevala*". At this stage there is no consciousness of loss or obscuration of the power of free will. Attainment of this stage is recognised by the Bauddhas to be liberation (*Mokṣa* or *Kaivalya*).

But when the other aspect of *Ānavamala*, the ignorance of freedom of will, is operative, there arises a different personality, which is characterised by negation of knowledge (*Ajñāna* or *Abodha*). It is completely dissociated from the objective world and, therefore, it is contentless, empty or blank. And as such it is called '*Sānya Pramātā*'. It is constituted by the Self as identified with absence of knowledge (*Ajñāna*).

The idea of '*Sānya Pramātā*' will become clear to the students of the Western philosophy, if we compare it with Hegel's conception of natural soul, which may be stated as follows :—

Hegelian system is a system of triads : but the whole system itself is concerned with a single triad of (i) Idea (ii) Nature and (iii) Spirit. This triad represents three stages of the mind.

I. The primal mind, the mind as it is before the manifestation of the world, the mind, which is entirely abstract, is the subject-matter of his Logic.

2. Nature, which is the expression or manifestation of the Mind into its opposite, the Mindless, the irrational, the crude external world, is the subject-matter of the Philosophy of Nature.

3. The Spirit, which has three stages, (a) Subjective (b) Objective and (c) Absolute, is dealt with in his Phenomenology of Mind.

In his Phenomenology of Mind he takes up the problem of soul. According to Hegel, soul is the first manifestation of Spirit. It is the first stage of the subjective spirit, the human mind, viewed subjectively as the mind of an individual subject. It is a stage that precedes both "consciousness" and "mind". It is the lowest conceivable phase of the Spirit. It is a stage that manifests itself into three stages: (i) Natural soul (ii) Feeling soul and (iii) Actual soul. It is so rudimentary a stage that it has not yet reached sense-perception. It is hardly recognisable as human. It is hardly above the level of mere animality.

Hegel seems to start the analysis of the human mind at the point where life for the first time becomes manifest in the human body in mother's womb. His soul represents a stage just above that of mere animality and just below that wherein the perception develops. The soul-level in itself involves three levels, as has just been stated. Its position in the Phenomenology of Mind is just like that of "Being" in the Logic and of "Space" in the Philosophy of Nature.

The first starting point of the spirit is the Natural soul. It is immediate and, therefore, can be characterised as mere "being", free from all determinations. Nothing can be said of it excepting that it "is". If we remember the instance that Hegel gives of the second stage of the soul, the feeling

soul, namely, that of the child in mother's womb when its feelings are not its own but those of the mother, we may justly say that Hegel had the child in the womb before the development of feeling as his illustration of the first stage. At the first stage, the soul is entirely empty and homogeneous. It has no distinction of any kind. It is mere homogeneous Blank. It has no distinction within itself. It has no conscious relation to anything. It is undifferentiated unity. No category is applicable to it, excepting that of being. There is no consciousness of anything external to it. It is for itself the totality of all existence.

At the next stage, however, there is the slight rise of distinction within it. The mode, in which it is affected by the environment, appears within it as the mode of its being, as the quality which it has.

But the mode of affection may change. The consciousness of this change in the mode of affection is the third, the stage of physical alteration. Hegel compares the first stage in the appearance of the soul, with the next two. While in the former case the soul is entirely empty, a mere blank, in the latter case there is implicit distinction between the soul, as mere blank, and the affections of the environment, which appear first as physical quality and then as physical alterations within it. The former is the state of deep dreamless sleep, and the latter is the state of waking. As the distinction between the empty or blank and the affection of the environment grows, there is the rise of sensations and feelings, of course, in a sense different from that in the ordinary use.

Thus the soul is distinguished into (i) immediate being, blank, and undifferentiated homogeneous universality and (ii) content, sensations and feelings, a multiplicity of diversified particulars. The coalescence of these two is the actual

soul. It arises from realisation by the soul of distinction between itself as such and what belongs to its environment and regarding the content as not something alien to itself but itself.

The soul, therefore, according to Hegel, in its immediacy, is a mere blank, an undifferentiated homogeneous universality. The question, therefore, of plurality in regard to it cannot arise. As such it is the same in all without any distinction. The apparent plurality of souls is due to the coalescence or identification of the blank with the limiting conditions.

### INCONSISTENCY OF HEGEL.

Hegel seems to be inconsistent in his conception of the first stage of the soul. On the one hand he speaks of it as immediate and, therefore, having no characteristic except that of being; having no distinction within it; not mediated by anything outside it and, therefore, free from all relations. On the other hand, he talks of it as blank and empty. "Being" and "Blank" or "empty" are ideas of the opposite nature. "Being" is positivity; blank or empty is negation. The former is immediacy. The latter is mediation. Negation without reference to something negated is meaningless and inconceivable. Negation has both a substratum and a positive counterpart which is negated.

Further, if the natural soul be immediate, how can it be distinguished from the Absolute? And if it be non-different from the Absolute, how can the various modes in which it is affected by its environment, appear in it as qualities which it has? How can there be the awareness of distinction of one mode of environmental affection from another, so that at a subsequent moment there be the



awareness of physical alterations? On the contrary, there should be the experience of perfect identity with all.

Two points have to be carefully noted here.

(i) In the context of the Natural soul, Hegel is dealing with only an abstract state of mind. It is an abstraction of the same type as "bare sensation" of the psychologists. It is rather a thinner abstraction than even "bare sensation". It does not exist in men.

(ii) Hegel's dialectical method means that higher stages are implicit in the lowest. Hence all the later stages of spirit, even the highest, are implicit in the Natural soul. Thus all the future stages such as those of sensibility, feeling consciousness, intellect, self-consciousness, appetite, representation, recollection etc. are implicit in the natural soul.

As a logical assumption, it contains an illogical element. What is immediate cannot at the same time be blank or empty. And the conception of the presence of future states, implicitly in the first, cannot explain the attribution of blankness or emptiness to it. Emptiness and blankness presuppose duality, the substratum of negation and the negated.

### ŚUNYA PRAMĀTĀ OF ABHINAVA.

Abhinava also speaks of a stage in the spiritual manifestation of the Absolute, which he represents to be empty, blank or Śūnya. But, according to him, it is not the first stage, nor is it immediate. It is, on the contrary, the seventh stage and it is mediate. In fact, it is to remove the doubt about the immediacy of Śūnya<sup>1</sup> that he emphatically asserts it to be mediacy.

The experience of Śūnya Pramātā is a negative

---

1. I. P. V., Vol. I, 246-7.

experience and as such is determinate experience. For, negation involves duality. It is elimination of something. The meaning of Śanya in the present context, therefore, is not absolute not-being but relative not-being. In the case of the negative experience of deep sleep (Apavedya Suṣupta), negation refers to all that is apprehended through internal or external senses. "The I", the self, is related to or identified with something that is not the object of internal sense, such as "Prāṇa" and "Sukha" nor with that which is the object of external sense, such as body and other physical objects. It is identified with mere limitation, the Āṇavamāśa, inoperation of its power of knowledge and, therefore, negation of knowledge (Sāṅkocamātram eva cidrūpam Śūnyam I.P V.V., Vol. II, 297).

The word 'Śanya' is used in this context on the analogy of "Ākāśa". Just as Ākāśa is not absolute not-being and is yet spoken of as Śanya, so is the case with Śanya Pramātā. There is another point also on which analogy with Ākāśa holds good. It is all-pervasive. Just as there is nothing with which Ākāśa is not related, so there is nothing, that is objective, to which this limitation, Ajñāna, does not refer.

Now the question arises: "Is there any object to which the inoperation of power of knowledge refers?" The Śaiva replies to it as follows:—

The state of deep sleep is the state of emptiness of the subject, because in that state there is absence of what is called object in the wakeful state; there is negation of the common object. But negation is always on the basis of something that figures objectively in consciousness; because it is determinate cognition and, therefore, refers to two (i) that which is eliminated and (ii) that from which something is eliminated. The Śaiva, therefore, holds that

there is rudimentary consciousness of the residual trace (Saṃskāra) of objectivity in general, which was experienced in the wakeful state, and that negation refers to gross objective variety of waking experience. Apavedya Suṣupta, therefore, is not total negation of objective consciousness, but only that of well differentiated and gross objective consciousness. Accordingly the difference between the experience of Vijñānākāla and that of Śūnya Pramātā is only this that in the former case "I", self-consciousness, predominates and the negative consciousness occupies a subordinate position to it; but in the case of the latter the position is reversed.

The personality in deep sleep (Apavedya Suṣupta) is, therefore, constituted by the Prakāśa aspect of the Absolute, with Vimarśa aspect obscured by the principle of ignorance, the Māyā. But this does not mean total negation of Vimarśa. It is partly restored to the subject in the form of Vidyā, the power of limited objective knowledge. This personality, though limited by all the five limiting conditions, imposed upon it by Māyā, is characterised by inoperation of three (i) Kālā (ii) Niyati and (iii) Rāga, because they presuppose the existence of definite object, which is absent in deep sleep. There are, therefore, only two powers of the limited subject (i) Vidyā and (ii) Kālā, which function in deep sleep. The first is responsible for consciousness of negation of the gross objective world and the second accounts for consciousness of time, because of which the negative experience of deep sleep is referred to the past time, when it is recollected in wakeful state.

This negative experience (Śūnya) characterises three types of experience (i) Universal annihilation (Pralaya) (ii) intense concentration on negation (Na iti abhāva samādhi) and (iii) deep sleep without gross objective consciousness (Apavedya Suṣupta).

These types of experience are due to the absence of gross objectivity because (i) objective world has not yet risen (ii) it<sup>1</sup> has been negated by intense concentration (iii) it has been disregarded, respectively. When "The I", the subjective consciousness, is related to this general negation of objectivity, which is without any distinction in itself, is devoid of all forms, cognisable in the objective world, and is a mere affection of the subject and, therefore, does not touch the ordinary level of objectivity, it is called Śanya.

### APAVEDYA SUṢUPTA AND TURĪYA DIFFERENTIATED.

But if the absence of gross objectivity is the common feature of the experience<sup>2</sup> of Śanya Pramātā in (i) Pralaya (ii) Apavedya Suṣupta and (iii) Samādhi; what is the distinction between Apavedya Suṣupta and Turīya? The level of Turīya is distinct from that of Apavedya Suṣupta in this that while in the latter case "The I", "The Self" is identified with "negation" (Śanya) and, therefore, is limited and accordingly does not shine in its transcendental light; in the former case this identification ceases. In Turīya, therefore, the self shines in its true light. This difference is also stated in terms of qualities (Guṇa). In the case of Suṣupta "The I" is obscured by Tamas. But in Turīya the veil of Tamas disappears and the self shines in the light of Sattva.

The distinction between Apavedya Suṣupta and Turīya<sup>3</sup> depends on the predominance of objectivity and subordination of subjectivity in the former. In the latter, however, the position is reversed. In the former case the Āṇavamala persists. But in the latter it disappears temporarily.

1. I. P. V. V., Vol. III, 331-2. 2. I. P. V. V., Vol. III, 307-8.

3. I. P. V. V., Vol. III, 327-8.

## DISTINCTION BETWEEN TURIYA AND TURIYĀTĪTA.

We have shown that in the case of Turiya the objectivity is subordinated to subjectivity, which is conscious of its true essential nature of being eternal, self-luminous and perfect. In the case of Turiyātīta, however, the subjectivity does not simply predominate, but rises as it were above the objectivity. But Turiyātīta is of two types (i) in which the objectivity persists in the subconscious and (ii) in which there is total absence of objectivity. The first is called "Vyatireka Turiyātīta" and the second is called "Avyatireka Turiyātīta". The latter is the highest stage, from which there is no descent.

The distinction between Turiya and Turiyātīta is tried to be brought out by means of the analogy of chemical process by which gold is melted. We know that gold, when it is subjected to chemical process along with another metal, silver for instance, there is a stage, at which it is penetrated by the lineal forms of chemical or the other metal that is put with it in fire and that the final stage is a homogeneous liquid, in which the distinction is lost to the extent that one remains only as an affection of the other. The stage, in which the lineal form of melted silver enters into melting gold so that the distinction between the two still persists, is the stage to which Turiya is comparable. For, in this, distinction between the subject and the object still remains. But Turiyātīta is comparable to that stage in which the two are so melted together that they form a homogeneous unit and one remains only as an affection of the other. This statement applies to Vyatireka Turiyātīta in which objectivity remains, though only as subconscious affection.

### SAVEDYA SUṢUPTA AND PRĀṆA PRAMĀTĀ. .

We have discussed in the preceding pages the nature

of Apavedya Suṣupta and have explained how the experience of absence of all knowledge arises there. But we have divided Suṣupta into two types (i) Apavedya and (ii) Savedya. Let us, therefore, take up the second now.

The experience of Savedya Suṣupta, which finds expression as "I had good, sound or pleasant sleep" "Sukham aham asv-āpsam" is closely connected with Śānya Pramātā. We remember that Śānya Pramātā is nothing but "The I" identified with negation. Now the pure subjective aspect, which is an element in the constitution of Śānya Pramātā and as such is above the physical vital air, intellect and body (Prāṇa, Buddhi and Deha), descends to physical level and manifests itself as general internal power or activity (Sādhāraṇī āntarī vṛttī), which is distinct from the powers of senses of perception as well as from those of the organs of action, which operate in the perception of external objects and in moulding them according to individual desire. This power is responsible for division of the air in the physical system into five types such as Prāṇa, Apāna etc. It is this power, which, through internal air, inspires life into senses of perception and organs of action, which in themselves are insentient and lifeless. Thus the pure subjective aspect of Śānya Pramātā, manifesting<sup>1</sup> itself as general activity or power in the physical system, is called Jīva.

Therefore, when "The I" identifies itself with the general internal power, which is responsible for what we call life<sup>2</sup> in the physical system and as such is ordinarily called "Prāṇa", it is called Prāṇa Pramātā.

The conception of Prāṇa Pramātā is occasionally based upon the identification of the Self with vital air, which is

1. I. P. V. V., Vol. III, 181.

2. I. P. V., Vol. II, 230.

known through the subjective power of internal touch or organic sensation (*Sparsānendriya gamye*). This power is nothing but particularisation of the general power, of which we have spoken above. It pervades all the centres of sensation and organs of action and is at the basis of specific<sup>1</sup> sensation and action. It is responsible for the awareness of feeling of pain in back-bone, which is due to strong strokes of internal wind.

When this power of organic sensation is identified with the wind, that functions in heart, and the self is identified with the latter, it is called *Prāṇa Pramātā*. Thus when in deep sleep this power senses, experiences, the smooth<sup>2</sup> working of the physical system we have *Savedya Suṣupta*. The second type of *Suṣupta*, therefore, is due to *Prāṇa Pramātā* of the latter type.

Dream and wakeful states are too well known to need any explanation. We, therefore, now proceed to show what are the various levels of experience, through which we pass to the culminating point of æsthetic experience and locate it definitely in one of the levels, which we have discussed above.

### ÆSTHETIC EXPERIENCE FROM SENSE-LEVEL TO OBJECTLESS LEVEL.

Abhinavagupta's treatment of the problem of æsthetics is very comprehensive. He analyses æsthetic experience into different levels, each of which leads to what follows, and allocates various conceptions of æsthetic experience at separate levels. His analysis begins at the sense-level. He admits that æsthetic experience begins with direct perception of the pleasant objects of sight and hearing, the two

1. I P. V. V., Vol. II, 295-8

2. I P. V., Vol. II, 238.

senses, which alone are accepted by him to be æsthetic. But he recognises the æsthetic object to be only a medium and not the object of æsthetic experience. For, æsthetic experience is not merely a mental picture of the objects of æsthetic senses, related to an empirical subject, who evaluates it in terms of pleasure and pain. A layman may be satisfied with pleasant sensation and may identify æsthetic experience with it, but a real æsthete will never recognise an object to be beautiful if it simply pleases the senses and does nothing more.

A true æsthetic object does not simply stimulate the æsthetic senses. It primarily stimulates imagination, of course, through senses. It simply presents only broad outline of a picture, which has to be completed in all necessary details by the imaginative power of the spectator. The second level of æsthetic experience, therefore, is imaginative.

As the æsthete rises from the level of sense to that of imagination, his personality changes. He is concerned, not with the sensibly present but with the imaginatively grasped. He has his being in a world, different from the gross. This world is his own creation. In it he meets with a dramatic personality, which is the focal point in the whole. He finds in it nothing to disapprove. It is the ideal realised. He, therefore, slowly and gradually identifies himself with it. His personality is substituted by that of the focus. He views everything as does the hero. He incipiently reacts to the situation exactly as does the hero. He looks upon the deeds of hero, in a variety of situation, as his own and derives the same satisfaction from them as does the hero. Thus, if the hero acts in strict accordance with a moral principle in a situation, that would tempt an ordinary person away from the right path, though it means great suffering and sacrifice of what is near and dear, and feels inner satisfaction in



suffering and distress, the spectator also feels the same. At the level of identification with an ideal hero, there is the experience of moral satisfaction. Drama, therefore, improves the spectator morally, not through sermons, but by making him experience moral satisfaction and realise its superior value.

But the situation, in which hero is called upon to act, is emotive. It arouses an emotion in him and develops it to a high pitch. And because spectator is identified with hero, therefore, there is identity of emotion of the former with that of the latter. This constitutes the emotive level in æsthetic experience. Here the æsthete experiences an emotion at a high pitch.

It is, however, an undeniable fact that an emotion at a high pitch makes the emotively affected person completely forget himself. It deindividualises the individual. It frees him from those elements, which constitute his individuality. It raises him to the level of the universal. This may be spoken of as the Kathartic level, not in Aristotelian but in Hegelian sense. At this level, emotive experience is completely freed from all objective reference as also from temporal and spatial relations, which are due to limitations of individuality. Emotive experience at this level consists in nothing more than the experience of a universalised emotion, transformed into something else than pure emotion, because of the harmonious unification of the situation etc. with it, and accompanied by a definite condition of heart and mind, by the deindividualised æsthete.

This is the stage of æsthetic experience, of which Dhanañjaya talks, in his Daśarūpaka when he says :—

“Just as the verb, whether spoken<sup>1</sup> or understood, when combined with noun etc., is the essence of a sentence, so the basic mental state (Sthāyibhāva), when combined with situation etc., is the essence of drama. This very basic mental

state is *Rasa*, because<sup>1</sup> it is relishable. This relish consists in the experience of blissfulness of the subject, that is free from limitations of individuality; it arises from the realisation of the full meaning of the presented, whether it be expressed, indicated or implied. Although *Rasa* is only one, because the universal subjective<sup>2</sup> blissfulness has no variety, yet, because of variety of emotive affections of mind as also of accompanying conditions of heart, it is divided into four primary *Rasas*. Thus the blissful state of universalised subject is accompanied by blooming (*Vikāśa*) of heart in *Śṛṅgāra*, by broadening of it (*Vistara*) in *Vīra*, by tossing of it (*Kṣobha*) in *Bībhatsa* and by violent agitation of it in *Raudra*".

Æsthetic experience, according to *Dhananjaya*, who follows *Bhaṭṭa Nāyaka*, consists in the realisation of blissfulness of the universalised subject, affected by a universalised basic mental state and accompanied by a corresponding condition of heart.

The emotive nature of æsthetic experience is emphasised by *Paṇḍitarāja Jagannātha*<sup>3</sup> also in his *Rasagaṅgādhara*, when he states *Abhinavagupta*'s view of *Rasa* and points out how his view differs from that of *Abhinavagupta*. Æsthetic experience, according to *Abhinavagupta*, *Paṇḍitarāja Jagannātha* holds, is the experience of a basic mental state such as *Rati*, with the universalised Self (i. e. *Cit* freed from all obscuring limitations) as its attribute. His own view differs from the above inasmuch as he maintains that the Self is not an attribute of the basic mental state; on the contrary, it is the substantive of which the *Sthāyin* is an attribute.

*Abhinavagupta*'s view of æsthetic experience, which marks the culminating point, is not what has been attributed

1. D. R., 18.

2. D. R., 97.

3. R. G., 23-2.

to him by Paṇḍitarāja Jagannātha. He does not hold that æsthetic experience is the experience of Sthāyin, related to the Self (Cit), as the attribute of itself (Cidviśiṣṭah' Sthāyyeva Rasah). He holds that substance-attribute relation cannot<sup>1</sup> be attributed to the Self (Viśeṣaṇaviśeṣyabbhāvamukhena yo vyavahārah sa ātmani nopapadyate). He comes to this conclusion as follows :—

The Śaiva view of the Self is that it is introvert and not extrovert. It is neither both, as the Bauddhas maintain that it is introvert, because it is self-shining, and it is extrovert, because it illumines external objects. For, then it will be difficult to account for the objectivity of object and its externality from the subject. Hence it is introvert only. It is neither objective nor external. There is nothing which can be put on a par with it. And the relations of predominance and subordination, of substance and attribute and of adjunct and noun depend on the consciousness of both being on the same par. Thus we say "This cloth is white" meaning that the latter is an attribute of the former, because both of them shine on the same par of objectivity. Therefore, it is wrong to talk of the Self in terms of relation of substance and attribute: for, it is an attribute of none: and none is its attribute. In fact, he points this view out as a mark of distinction between the Śaiva and the Naiyāyika conception of the Self.

He states his own view, clearly asserting that this view is his own (Asman mate tu Samvedanam evānandaghaṇam āsvādyate A. Bh., Vol. I, 293). He holds that æsthetic experience at its highest level is the experience of the Self itself, as pure and unmixed bliss. And in regard to the position of Sthāyin in it, he maintains that it is in the subconscious and that it

1. I. P. V. V., Vol. I, 147.

is on the basis of this varying subconscious element that it is divided into various types, such as śrīṅāra, vīra etc. The function of drama is only to awaken this subconscious element.

He admits that there<sup>1</sup> is a stage in the process of æsthetic experience, in which the Self experiences itself as affected by the Sthāyin ; but asserts that it is not the final stage. In the course of discussion on Camatkāra, on which we have already thrown a little light in an earlier section, he definitely asserts that æsthetic experience, which arises from witnessing a dramatic performance or reading a good poem, is distinct from the experience that we get from objective perception of a pleasant object : because æsthetic experience is characterised by freedom from all elements of individuality. It is an experience, in which the self-luminous aspect of the universalised subject is thrown into background. Hence æsthetic experience is the experience of Ānanda, Vimarśa or rest of universal subject in itself.

Here he distinguishes between two levels in æsthetic experience and refers to Abhinava Bhāratī, in which he discusses the problem in detail.

1. The level, at which the universalised basic mental state is apprehended, as it were objectively, the so-called objective apprehension is due, not to the inference of a basic mental state in the focus of the dramatic situation, the hero, but to the fact that it is awakened from the subconscious (Samskāra) by dramatic presentation. It awakes because the æsthete has completely identified himself with the hero.

2. The other level is that, in which the duality of

subject and object disappears through intense introversion and utter disregard of the basic mental state. At this level, the basic mental state sinks back into the subconscious. Thus the final stage in æsthetic experience, according to Abhinavagupta, is that in which there is the experience of Paramānanda and even the basic mental state, awakened by dramatic presentation, sinks into the subconscious. Æsthetic experience, therefore, according to Abhinavagupta, in its final stage, belongs to the level of Vyatireka Turīyātīta, in which all objectivity merges in the subconscious and the Subject, the Self, shines in its Ānanda aspect.

### MEANING OF RASA.

In the course of his treatment of the problem of æsthetics, he chiefly centres his attention on the first of the two levels, which we have just mentioned. The second he discusses only occasionally and so briefly that, unless the reader be very careful, it is likely to escape his notice. The following points have to be carefully noted in this connection :—

1. He uses the word "Rasa" in both the cases, but with a different meaning. In the case of the first level, in which the universalised basic mental state is realised objectively as it were by the universalised subject, Rasa means "The object of relish" (Rasyate iti Rasah) : because it is the basic mental state that is relished and, therefore, it is Rasa. In the case of the second level, in which the basic mental state sinks into the subconscious, and there is the experience of the Ānanda aspect of the Self consisting in its introversion and, therefore, rest within itself (Niravacchinna svātma parāmarśa ; Svātma viśrānti), Rasa means the act of relishing (Rasanam Rasah).

2. Although the basic mental state is predominantly experienced at the first level, yet he holds that it is a mistake

to say that it is experienced in isolation from situation, mimetic changes and transient emotion. Accordingly he maintains that Śrīśaṅkuka was wrong<sup>1</sup> in saying that basic mental state, inferred from situation etc., is Rasa, because of its relishability. He definitely states that Rasa is different from the Sthāyin (Sthāyi vilakṣaṇo Rasah). Its distinction from Sthāyin is due to the fact that it is not Sthāyin as such, which is the object of experience, but Sthāyin harmoniously mixed up with situation etc., in the same manner, in which various ingredients of Pānaka Rasa mix with one another so as to give rise to a flavour, different from that which each ingredient has in isolation.

In dealing with the philosophical background of Abhinavagupta's theory of æsthetics, we have so far confined ourselves to the discussion of such metaphysical doctrines as explain the final phase of æsthetic experience. But, as we have already stated, æsthetic experience, according to him, begins at the sense-level and it is only through imagination, emotion and Katharsis that it rises to the transcendental level. To explain the entire process, that is presupposed in the realisation of the final phase, it is necessary to deal with the epistemic technique of Ābhāsavāda.

Epistemic approach of the Ābhāsavādin to the phenomenon of knowledge is concerned with its analysis into its elements. This analysis reveals the following four :—

1. Means of knowledge (Pramāṇa).
2. Subject of knowledge (Pramātā).
3. Knowledge itself (Pramiti).
4. Object of knowledge (Prameya).

Ābhāsavādin's conception of these elements is different from those of other systems. Let us, therefore, state

---

1. A. Bb., Vol. I, 255.

briefly what these terms signify and imply in the Saiva system.

## EPISTEMIC TECHNIQUE OF ĀBHĀSAVĀDA.

**Pramāṇa<sup>1</sup>:**—Ābhāsavādin's conception of *Pramāṇa*, the means of knowledge, is different from that of the Sāṅkhya. It is not, as maintained by the Sāṅkhya, the *Buddhi*, which is perfectly independent of and different from the sentient principle (*Cit* or *Puruṣa*) and is simply the insentient meeting ground of the light of *Puruṣa*, coming from within, and the reflection of external object, coming from without. The means of knowledge, admitted by the Ābhāsavādin, is not devoid of self-luminosity. For, how can that, which in itself lacks luminosity, illumine another. On the contrary, it is sentient. It is the light of *Cit* itself, as a limited manifestation of the Universal consciousness. It proceeds towards the object and receives its reflection.

2. **Pramātā<sup>2</sup>:**—*Cit* has two aspects. (i) It sends its light towards the object and, as such, it is the means of knowledge. (ii) But it is self-conscious also and as such it is the subject of knowledge, *the knower*. It persists even when there is no cognitive activity going on, when there is no objective world to cast its reflections. As such it is self-luminous. It is like a flame, which keeps burning irrespective of the fact whether there is anything to illumine or not. *Kālā*, *Niyatī*, *Rāga*, *Vidyā* and *Kālā* are its limiting conditions.

3. **Pramiti<sup>3</sup>:**—When this steady flame reacts on the reflection of the object, when there arises the inner

1. I. P. V., Vol. II 64.

2. I. P. V., Vol. II, 67.

3. I. P. V., Vol. II. 68.

expression in it, it is called knowledge (Pramiti).

4. *Prameya* :—Metaphysical implication of the epistemic technique of Ābhāsavāda is that everything, excepting the Ultimate, is Ābhāsa. All Ābhāsas are the manifestations of the Ultimate. Thus, the subject, the object, the means of knowledge or knowledge itself is an Ābhāsa. Ābhāsa is an isolated<sup>1</sup> manifestation, for which, in practical life, a single expression is used.

In the light of the above metaphysical implication, let us see what is the object of the cognitive activity (Prameya). The cognitive activity is of two kinds: (i) the primary and (ii) the secondary.

i. *The primary* :—The primary activity begins with the movement of the light of the limited self towards an isolated objective Ābhāsa. The light receives the reflection. The activity terminates with the mental reaction, which consists in the rise of the inner expression (Pratyābhāsam pramāṇa-vyāpārah). Thus, the object of primary cognition is very much like the universal, which the Vaiyākaraṇas hold to be the meaning (Artha) of an expression. As such it is free from limitations of time and space. It is not primarily given in objective time and space. The isolated Ābhāsa, which is the object of primary cognitive activity, is real; (i) because it is the object of the primary cognitive activity only (ii) because it alone is the object of mental reaction and (iii) because the causal efficiency of an object in practical life depends entirely on it.

ii. *The Secondary* :—The secondary cognitive activity<sup>2</sup> consists in mere unification of the various Ābhāsas, separately cognised through the primary activity. It is responsible for

1. I. P. V., Vol. II, 70-1.

2. I. P. V., Vol. II, 72-3.



bringing about a configuration of Ābhāsas, which is the object of action, (as distinct from that of mere knowledge,) inspired by the purposive attitude of the cogniser. An object of action is not an isolated Ābhāsa. It is a configuration of innumerable Ābhāsas. It is made up of as many Ābhāsas as may be the words, used by different cognisers from different points of view.

The causal efficiency<sup>1</sup>, or the use of an object for practical purposes, depends on the unification of some of the constituent Ābhāsas of an object into a whole. This whole is called by a word, standing for the most needed or desired Ābhāsa.

The constituents<sup>2</sup> of an object are not always the same to every person. They differ with the difference in individual (i) predilection (Ruci) (ii) purposive attitude (Arthitva) and (iii) the capacity to know (Vyutpatti).

Time<sup>3</sup> and space are not always the necessary constituents of an object of cognition. Everything is not always necessarily cognised in temporal and spatial relations. (i) Fire and smoke, for instance, at the time of the acquisition of the idea of their invariable concomitance, are not associated with external time and space. (ii) Nor is the object of apprehension so associated at the time of acquisition of the conventional expression. The object, which is the meaning of conventional expression, is a universal.

The Ābhāsa<sup>4</sup>, as an object of primary cognitive activity, is as good as a universal (Sāmānyāyamāne Pramāṇa-Vyāpārah). But object, the configuration of Ābhāsas, is related

1. I. P. V. V., Vol. I, 129.

2. I. P. V. Vol. II, 16-7.

3. I. P. V. V., Vol. III, 118.

4. I. P. V. V., Vol. III, 10.

to time and space, when it is desired to be made an object of practical utility. Hence, when there is no such desire, it is free from the external time and space.

The Ābhāsavādin holds that, in ordinary life, an expression such as "jar" is used for an external object, which is a configuration of many Ābhāsas looked upon as one. It is unity in multiplicity. Its apprehension as unity presupposes perception of multiplicity and is due to appearance of all, that is separately cognised, on a common basis. The configuration is called after that particular constituent of it, which, because of the attitude of the perceiver, figures as the most important.

Thus, according to him, ordinary object of cognition is a whole. But this whole admits of analysis. Analysis, however, will reveal only a whole within a whole, Ābhāsa within Ābhāsa. And the constituents so revealed differ, according to the analysing individual's inclination or tendency, attitude and knowing capacity.

For instance, if we analyse our experience of a jar, we find that though ordinarily it is taken to be one Ābhāsa, the object of knowledge, it embodies as many Ābhāsas as there are words, which can be used with reference to it by various analytical perceivers, looking at it from different points of view. To an ordinary perceiver it is a combination of Ābhāsas of roundness, materiality, externality, blackness, existence and so on. But if a scientist were to do an atomic or electronic analysis of the same, how many perceptual acts will he have to do and how many words will he require to describe the results of his analysis? Can any body say that the atoms or electrons are not the constituents of what is ordinarily taken to be one thing? The Ābhāsavādin, therefore, holds that ordinary object of cognition is a collection or configuration of a certain

number of *Ābhāsas*, each of which requires a separate mental process to cognise, and that its causal efficiency (*Artha-kriyā-kāritva*) depends on its determinate cognition and the latter also depends upon the inclination, immediate need and cognitive capacity of the individual. *Ābhāsavādin* holds that human mind is so constituted that it begins its cognitive activity with apprehension of and reaction to isolated constituents of the presented. Each constituent, as it is apprehended separately, is an *Ābhāsa*, a universal, which marks the farthest limit of cognitive activity.

But practical life<sup>1</sup> is entirely dependent on the unification of *Ābhāsas*. The isolated *Ābhāsa* has no practical utility. In order that it may be an object of action, as distinct from that of mere primary cognition, it must be united with some other *Ābhāsas*, at least the external time and space.

### UNCHANGING NATURE OF THE *ĀBHĀSA*.

The *Ābhāsa*<sup>2</sup> does not change even when it is united with others. It is of generic form. For instance, the *Ābhāsa*, for which the word "Jar" is used, does not imply any matter, such as clay or silver, of which it may be made. Therefore, even when it is united with other *Ābhāsas* e. g. red, earthen, high etc. and appears as distinct from the generic form, because it is looked upon as the substantive of the attributes "red" etc., it does not change its essential nature of generic form.

### TIME AND SPACE AS THE BASIS OF PARTICULARITY.

The common basis, on which the constituents of multiplicity unite when the object is purposively viewed, is constituted by external time and space. They do not figure

1. I. P. V., Vol. II, 90.

2. I. P. V. V., Vol. III, 119.

in *free* and *conventional* cognitions (Yathāruci, Yathā vyutpatti). They figure only in the purposive cognition. They do not figure when we are visualising the conventional meaning of a linguistic expression : for, according to the philosophy of grammar, the linguistic symbol stands for the universal alone. Even the word "this" (Ayam) stands for the universal 'This' which is common to all that is objective (Sarvabhāvagatedantā sāmānya) and not for the particular. And the free cognition would cease to be free if it be limited by time and space.

### THE IMPLICATION OF UNIVERSALISATION (SĀDHĀRAṆĪKARĀṆA), ACCORDING TO ĀBHĀSAVĀDA.

We have discussed above, the essential nature of the universal and the particular. Particularity consists in the temporal and spatial relations of the Ābhāsa. And the universal, the isolated Ābhāsa, is free from such relations. The particular is a configuration, a unity in multiplicity (Ekāneka-raporthah). And the Ābhāsa is the universal, not such ■■ is due to the generalisation, based on the perception of a persistent element in a number of different objects, but such as, united with others, constitutes the very being of a particular object.

But we have shown above that unification of an Ābhāsa with temporal and spatial conditions, is due to the purposive attitude of the cogniser. Therefore, if the cogniser is free from such an attitude, his cognitive activity will terminate at its primary stage and will not proceed to relate the apprehended to temporal and spatial conditions. Thus, the æsthetic object, as it figures in the consciousness of an æsthete, is universal, because he approaches it disinterestedly, because his attitude is not practical but æsthetic.

## KATHARTIC LEVEL IN THE LIGHT OF EPISTEMIC THEORY OF ĀBHĀSAVĀDA.

Ābhāsavādin rejects the two powers of language, which were admitted by Bhaṭṭa Nāyaka to explain the subjective and the objective Katharsis (Universalisation) in æsthetic experience. His epistemic technique is such as explains it without recourse to such powers. He holds that subject and object have no fixed constituents. Their constituents are different in each separate type of experience. Thus, not only the subject and the object are different in æsthetic experience from what they are in ordinary worldly experience, but the reaction of the subject and consequent form of experience also are different. We may summarily state the difference as follows :—

1. The subject is free from practical attitude. His attitude is not utilitarian, but æsthetic. He is not interested in those aspects of the presented, which make it useful for practical purpose. He is, therefore, free from all those aspects of individuality which come into play in practical life. He is free from the limiting conditions of individuality.

2. The æsthetic object also has its own peculiarities. It is free not only from temporal and spatial limitations but also from all that gives particularity to the object.

3. The subjective reaction also to the presented is different inasmuch as it is not determined by the subjective categories, because the subject is free from all limitations.

4. Hence the resultant experience also is different from what we have in ordinary life. We shall elaborate these points in the next chapter.



### CHAPTER III

## ABHINAVAGUPTA'S THEORY OF ÆSTHETICS

We have dealt with the highest level of Æsthetic experience, according to Abhinavagupta, in the preceding chapter and have shown that *It* is nothing but *Ānanda*. This conception of *Rasa* is in perfect harmony with the assertion made in the *Taittirīya Upaniṣad* (II, 7) "*Raso vai Saḥ*". At this level the Self shines in its aspect of *Ānanda*, *Vimarsa* or *Sphurattā*. Here there is no affection of even the basic mental state in its universality. Here even the universalised æsthetic object sinks back into the subconscious. This level is recognised to be "*Rasa*", not because æsthetic object figures as an affection of the self, but because it emerges from the one where the self is so affected.

### KATHARTIC LEVEL.

The level, at which the self is affected by *Sthāyin*, is lower than that of *Ānanda*. This is what we have called "*Kathartic level*". Because, though there is duality, though the object shines as distinct from the subject, yet both are free from all elements of individuality, both are universals. Here universalised subject experiences universalised object. Here the process of universalisation of subject and object is complete. Here the object is apprehended but not determined. Here the cognising subject is not conscious of "*not this*". It is, therefore, the level of indeterminacy so far as the objective aspect of experience is concerned; because the object is not contradistinguished from anything else. But it is not the level of complete indeterminacy or immediacy, because the object, though completely universalised, yet stands against

the universalised subject; though the object is not contra-distinguished from another object, yet it is contra-distinguished from the subject.

The question, therefore, naturally arises, "How is this level reached?". Abhinavagupta was a rational mystic. He, therefore, attempts the problem, not by any new assumptions, as did Bhaṭṭa Nāyaka, but by applying the technique of his rational mysticism.

In the mystic system, that he followed, purification from impurities (*Mala śodhana*) was a recognised method. He himself has discussed various methods of purification from various impurities and has named them separately as *Deśādhvā*, *Tattvādhvā* etc. in his *Tantrāloka*. The Śaiva believed that freedom from limitation, liberation, could be attained through purification. Utpalācārya asserted in his *Īśvara Pratyabhijñā Kārikā* that when the objective world is apprehended as mere "this" through gradual elimination of its determinacy, the state of *Īśvara*, which is characterised by experience of universal "this" by universal "I" (*Abamidaṁ*) arises. He recognised intense concentration on an object to be the means of attaining it.

Abhinavagupta, therefore, rational mystic as he was, made use of the doctrine of purification and elimination, which was already well accepted by the Śaiva mystics and rationalists, to explain æsthetic experience at the Kathartic level, where there remains only the universalised object, standing as "this", against the universalised subject "I". For, he discovered that æsthetic experience at this level is very much like what Utpalācārya represented to be the characteristic experience at the level of "*Īśvara*".

He, however, recognised the fact that the method, through which purification or universalisation of the

subjective and the objective aspects of the æsthetic experience at the Kathartic level is effected, is different from that, through which a similar universalisation is got at the level of "Īśvara". He discovered that the dramatic technique is such as brings about the universalisation, without much conscious effort on the part of the spectator. He realised the distinction between the mystic and the æsthetic methods of purification. He held the former to be painful and the latter to be pleasant. He asserted the superiority of the latter over the former<sup>1</sup>. He has accordingly interpreted the Nāṭya Śāstra of Bharata so as to show how dramatic technique brings about universalisation by purifying both the subject and the object from all that is impure in them. His æsthetic theory is based mainly on the highest type of drama (Nāṭaka).

### TRIADIC RELATION.

Influenced by his mystic tendency, he draws a distinction between ordinary worldly experience and æsthetic experience in terms of dyadic and triadic relations. He points out that ordinary experience of daily life is an outcome of the subject-object relation. In it the subject is free to pick and choose from the presented, according to the individual disposition, need and cognitive capacity at a particular time. Hence in ordinary life the experiences of two persons about one object are seldom the same. Thus, every day experiences result from the dyadic relation of the subject and the object. The æsthetic experience is totally different from it. It is an experience, which is got, not through objective perception of the presented, but through subjective realisation of what is presented through artistic medium.

We know that in the case of religious contemplation, as when a worshipper contemplates on Viṣṇu, the object,

1. Dh. L., 29.



that figures in consciousness, is not simply a copy of a statue or picture, which he places before himself, but something essentially different from it, something that the mind constructs with the help of what is presented to optical sense, something<sup>1</sup>, in the determinate apprehension of which, the directly present image, statue or picture, is only a medium. Similarly in the case of æsthetic experience, the æsthetic object, which is presented on the stage, does not figure in the spectator's consciousness in the form, in which it is directly presented, but in one, which is essentially different from it, which the imaginative mind of the spectator, stimulated by artistic presentation, constructs. The æsthetic object is only a medium, which helps the imaginative mind to have free play in the world of imagination.

This is the view of the æsthetic object, which Bharata himself held, as we have already stated in the first chapter. It is on the basis of recognition of the constituents of æsthetic object collectively as a medium to the rise of basic mental state that they have been called *Vibhāva*, *Anubhāva* and *Vyabhicārībhāva*.

We have stated that, according to *Abhinavagupta*, universalisation of the æsthetic object and subject is effected through dramatic technique. Let us, therefore, find out what are the constituents of the subject and the object in the æsthetic field, and what is that particular method of presentation of the object, which leads to the universalisation.

### CONSTITUENTS OF THE ÆSTHETIC OBJECT AS A CONFIGURATION.

We have presented Bharata's view of the æsthetic object. *Abhinava* simply polishes it. The constituents of æsthetic object, as polished by *Abhinava*, may be presented as follows :—

---

1. A. Bh., Vol. I, 288.

A. (i) The æsthetic object is necessarily a situation, in which one or more human beings are involved.

(ii) Though from the point of view of a disinterested observer of the whole situation, there is a general stimulus situation, yet to the human beings involved in the situation, its power to affect is limited to the eyes and the ears by the artist's skill in the presentation. For, the tactile and other affections immediately precipitate the motor tendencies and thus make the universalisation of the presented (*Sādharaṇībhāva*), on which the æsthetic experience chiefly rests, impossible.

(iii) The stimuli in most cases have a *spiritual meaning* (*Dharaṇī*) in addition to the conventional or primary and the secondary.

(iv) The situation has a focus, on and around which everything else revolves.

The entire situation, as emotively affecting the central figure in it and arousing a basic mental state in him, is technically called *Vibhāva*.

B. (v) When more than one human being are involved in an emotive situation, each human being is a stimulus to others. The human personality, either as a whole or in any of its aspects, gives rise to social consciousness, which leads to the expression of the emotive effect of the total situation by means of the mimetic changes. These serve to stimulate other beings and establish mental communication between individuals so that all become parts of one situation. The *mimetic changes* are technically called *Anubhāva*.

C. (vi) As these changes take place and the situation develops, transient emotions arise and find expressions in characteristic deeds and apparent involuntary physical

changes. These *transient emotions* are technically called *Vyabhicārībhāvas*.

D. (vii) In every situation there is a habitual set to react. And because it is the determining factor of all the varying psycho-physical responses to the subsequent changes in the situation, it is called *basic mental state*, technically *Sthāyibhāva*.

Thus the æsthetic object as a configuration is made up of four principal constituents, (i) the situation with a focus, (ii) the mimetic changes, (iii) the transient emotions and (iv) the basic mental state (*Vibhāva*, *Anubhāva*, *Vyabhicārībhāva* and *Sthāyibhāva*).

### THE ESSENTIAL NATURE OF THE ÆSTHETIC OBJECT AS REVEALED BY PSYCHOLOGICAL ANALYSIS.

In order to ascertain the essential nature of the æsthetic object through psychological analysis, one has to look at it either from the point of view of the artist or from that of the spectator, who possesses æsthetic susceptibility (*Sahridayatva*). Further, while judging the æsthetic object from the former point of view, both the internal and the external aspects of the presentation have to be taken into account. For, the presentation consists, not only of what appeals to the eyes and the ears, the emotive situation and the mimetic changes, but also of the transient emotions, which cause the latter, and the basic mental state, which directs all psycho-physical reactions to the emotive situation. In fact, the internal aspect, consisting of the transient emotions and the basic mental state, is more important than the external, because the æsthetic experience depends more on the realisation of the former through empathic reaction than on the perception of the latter.

The Indian writers on dramaturgy have acknowledged

that dramatic presentation to be the best which represents a well known event. Let us, therefore, consider the basis of the representation, that is, what the actor does when he represents an historical character. Does he imitate? Is the dramatic presentation an imitation of the real?

To answer this question let us consider the nature and the constituents of imitation.

(i) It presupposes a knowledge of the original.

(ii) It is always a partial representation of the original i.e. it lacks the essential or spiritual elements of the imitated.

(iii) The most successful imitation at its best is only an illusion, so that the knowledge of it that we get at first sight is contradicted by a subsequent one on closer observation.

(iv) When one human being imitates another, the former is aware of the latter as totally distinct from himself. Hence the imitator can never succeed in completely reproducing in himself the mental states of the original.

If we accept this view of imitation as correct, we cannot maintain the dramatic presentation to be an imitation<sup>1</sup>. Firstly : because the actor can never have the direct knowledge of the historic person that he represents, because of his being too far removed from the latter in time. His acting at best is based upon what in itself is a representation, namely, the acting of the predecessors. Secondly : because the æsthetic object is a configuration of all the essentials of the emotive life, the emotive situation, the mimetic changes, the transient emotions and the basic mental state. But the idea of imitation implies lack of inner essence. For, one, who imitates, is an imitator only if he lacks the spirit of the character whose external look he assumes. Hence the actor cannot be said to be imitating an

1. A. Bh., Vol. I, 3.

historic person, because he does not lack the spiritual elements of the latter. Thirdly : because the consciousness, that is aroused by it, is not contradicted by a subsequent one. And fourthly and lastly : because in the actor there is no consciousness of the imitated as distinct from that of himself. For, in that case the acquisition of the psychic state of the historic person, which is the most essential constituent of the æsthetic configuration, would be impossible.

### DRAMATIC PRESENTATION IS NOT AN ILLUSORY OBJECT.

That object is illusory which, because of the possession of some quality, which is common to another object of greater value, gives rise to the consciousness of the latter, because of the needy attitude of the observer. Every determinate consciousness is made up of the objective and the subjective elements, i.e. partly of the stimulus received from outside and partly of the material from the stock of memory. Hence the difference between right knowledge and illusion lies in this that, while in the former the objective elements predominate, in the latter, the subjective elements preponderate. Accordingly the latter is negatived by a subsequent closer observation, as in the case of consciousness of silver at the sight of brilliance of mother of pearl. Therefore, when the question, whether the dramatic presentation is illusory, is raised, the point of inquiry is, whether the dramatic presentation as an æsthetic object is an object, which, because of the possession of some external quality, the look, for instance, of the represented historic person or scene, gives rise to the consciousness of the latter, exactly as mother of pearl does that of silver. The spectator with æsthetic susceptibility will at once say 'no' to it. For, he does not supply a greater portion of what forms æsthetic conscious-

ness from the stock of memory. He is primarily a passive recipient of all that enters into consciousness. Further, the consciousness, aroused by the æsthetic object, is not negated by any subsequent observation or reflection.

### IS ÆSTHETIC OBJECT A "REFLECTION" (PRATIBIMBA)?

Here we are using the word 'reflection' in a special sense. Ordinarily it means an image that is cast by a certain object in a mirror or any other smooth surface. Here, however, we are using this expression in the sense of total reproduction of an historical character in respect of paraphernalia, speech, situation, mimetic changes, transient emotions and the basic mental state. The question, therefore, is whether the dramatic presentation is a correct representation of historical event in all its aspects. To this question also reply would be in the negative, whether we look at it from the point of view of the actor or that of the spectator. The reason is obvious: neither the actor, impersonating the hero of the piece, Rāma for instance, looks upon the person representing the heroine, Sītā, as the historic Sītā: nor does the spectator look upon the presentation as reflection; because in that case consciousness of the reflected as distinct from the reflecting being necessarily there, the presented would look unreal, and, therefore, the identification with the presented and consequent empathic reaction would be impossible.

### IT IS NOT A PARTIAL REPRESENTATION.

That the dramatic æsthetic object is not a partial representation of the historic goes without saying. It is not, for instance, a representation of the external appearance only, like the pictorial or plastic representation: nor is it a reproduction of the set words only, like recita-

tion. We can neither class it with the production of magic nor with the feat of jugglery.

### ÆSTHETIC OBJECT FROM SPECTATOR'S POINT OF VIEW.

Looking at the æsthetic object from the point of view of the spectator, we find it difficult to class it with any object of the ordinary world. We can get an idea of the essential nature of the object from this standpoint, only if we analyse the true nature of his experience. Let us, therefore, suppose that the spectator is seeing a drama, the hero of which is Rāma and try to find out what his experience of the presentation of Rāma is.

1. The figure that appears in his consciousness is neither exclusively of the historic Rāma nor that of the actor as 'X' or Devadatta: for, the former is inhibited by the time factor and the latter by the external look and paraphernalia. It is, therefore, a configuration of some elements of the one and some of the other.

2. The content of spectator's experience is not "the actor in the guise of Rāma," because such a consciousness would make the identification with the focus and so the empathic reaction and æsthetic experience impossible. For, this consciousness depends upon an objective perception of the presented.

3. The object does not figure in the spectator's consciousness as an error, because of the exact external similarity between the presented and the historical, as in the case of the twins in the Twelfth Night. For, the presence of a subconscious idea, that there is an actor acting a part, cannot be denied.

4. Nor does the figure, appearing in the spectator's consciousness, involve any kind of superimposition of the

historic on the actor, because of the qualitative similarity, as at the time when a person is addressed as "Ass" on account of his stupidity.

5. Nor is the actor imagined to be the historic person because of the causal attributes, just as a poet imagines a lovely face as the "moon" because it gives the same delight to the percipient as does the moon. The reason for not classifying the spectator's consciousness of the object with the last two is again the same, namely, that they involve an objective perception of the presented.

### UNWORLDLY NATURE OF THE ÆSTHETIC OBJECT.

The question that arises now is, if the æsthetic object cannot be classed with any real or illusory object of ordinary experience, what is it? The answer that the majority of æstheticians have given is that it is *unworldly* (Alaukika). It does not mean that it is transcendental, supernatural or shadowy nothing. What is meant by this, is that the essential nature of the æsthetic object is such as does not allow it to be classed with any one of the accepted types of the objects of the world of daily life. It is an object of the æsthetic world and as such has only æsthetic reality and that too for those only who breathe and have their being in that world. It is a world, which is a creation of poetic genius. Its subject and object both, as configurations, are very different from those of the common world. The objects are neither pure creations of mind nor reproductions of the historic facts; but a harmonious mixture of both. Similarly its subjects are those to whom such objects appeal, when presented, as having a peculiar reality of their own; a reality which is no less a reality than the common world reality, simply because it is æsthetic reality.



## THE CONSTITUENTS OF ÆSTHETIC PERSONALITY.

### I. TASTE OR RASIKATVA.

Taste is the inborn faculty of discerning the æsthetic elements in a presentation and of finding great satisfaction in æsthetic contemplation.

### II. SAHRDAYATVA OR ÆSTHETIC SUSCEPTIBILITY.

The æsthetic experience at the emotive level is the realisation of a basic mental state at a high pitch due to the identification with the focus of the presented. It presupposes, therefore, an experience of the emotive situations, similar to those presented on the stage, in ordinary life, on the part of the spectator. In the absence of similar emotive experiences in ordinary life, the æsthetic presentation will have as little meaning as the sight of a very delicious fruit has to one who sees it for the first time and is perfectly ignorant of its taste. A love scene, for instance, will have no meaning to a life-long celibate. The following few lines will make it clear how practical experiences, similar to those æsthetically presented, help in æsthetic experience:—

Every group of sensations<sup>1</sup>, apart from the transient immediate effect in leading to a certain experience, has more lasting effect on the percipient inasmuch as it affects his vitality, the power to react, so as to make it better fitted for reaction to a similar stimulation in future. Thus after a few experiences of the same kind, the nervous system, like a trained body of soldiers, gets ready for all the appropriate responses at the stimulation by any part of the total situation. Let it be clearly understood that this response is involuntary and more or less mechanical, because

---

1. P. V., 47-2.

it does not presuppose any psychic function. When the vital forces are so affected by a series of practical experiences, the response to the stimulation by any part of an emotive situation is such as if the whole situation had stimulated it. The constituent of personality, which is responsible for this type of reaction, is technically called *Sahridayatva*. It brings about identification<sup>1</sup> with the focus of the situation. It presupposes close and frequent application to the study of drama and poetry and occasional visits to the theatre.

### III. POWER OF VISUALISATION.

But the æsthetic susceptibility can supply only one side of the total emotive state, namely, the physical, which is responsible for the physical reaction to the stimulating situation. But the experience is essentially psycho-physical. Another subjective pre-requisite of the æsthetic experience is, therefore, the power of visualisation. The real æsthetic image is not what is given. The given is only one third of the total. The suggested elements and the spiritual meaning, which are not given, are supplied by this power of visualisation which partly removes the shifting opaque barrier which divides the unconscious from the conscious and brings about the union of the suggested elements and the spiritual meaning, which come from the unconscious, with the given and thus completes the image. This image is different from that which arises in a determinate cognition, inasmuch as the latter is determined by the purposive attitude of the percipient. But in the former case, the æsthetic attitude, which is characterised by freedom from all individual purposiveness, is the determining factor. Hence the æsthetic image has life, which a mere cognitive image totally lacks. This power of clear visuali-

---

1. Dh. L., II.

sation of the æsthetic image in all its fullness and life is technically called 'Pratibhā'¹.

#### IV. INTELLECTUAL BACKGROUND.

But the power of visualisation, in order that it may function and complete the æsthetic image, presupposes the unconscious. And the unconscious is only what was once experienced. Therefore, æsthetic experience is not possible unless the spectator has had the consciousness of all those elements, which are necessary to complete the image, in some form.

#### V. CONTEMPLATIVE HABIT (BHĀVANĀ OR CARVANĀ).

Æsthetic experience, in respect of the process involved in its acquisition, is very much like the religious mystic experience, got through contemplation. The elements of the mystic experience, resulting from contemplation, are not exclusively or entirely those which constitute the object of contemplation, but are rather those which are mostly subjective, but appear objectively because of the force of contemplation. The contents of the æsthetic experience also are similar and similarly they become objectified. Further, one or two days' religious contemplation does not result in mystic experience: nor does the very first æsthetic contemplation lead to æsthetic experience.

The contemplative process, involved in the rise of æsthetic experience, is conceived on the analogy of chewing the cud by an animal, a cow for instance (Romantha). It consists in calling back the experiences, which an æsthete has from an æsthetic object², but which, as they come in succession, sink into the subconscious. It consists in reflec-

1. Dh. L., 29 and L. P. V. V., Vol. III, 197.

2. Dh L., 30.

ting over what has been so called back to conscious level ; in holding up before the mind's eye these experiences separately ; in realising their true nature as such and in grasping the whole, which, because of mutual affection of experiences by one another, appears as something different from what each isolated experience is separately.

## VI. PSYCHO-PHYSICAL CONDITION.

Every experience presupposes a certain psycho-physical state. The charming music, which is ordinarily pleasant, is positively unpleasant when gloom sits on the heart. The sportive movements of a beautiful lady similarly do not give rise to that experience in an old man which they naturally arouse in a young man. Æsthetic experience, therefore, because it is a result of contemplation and is consequent on identification with the focus of the presented situation, requires the absence of all deep rooted ideas which the music may not be able to drive away, whether they be pleasant or unpleasant. A man, for instance, who has just lost a relative or is arm in arm with his beloved, cannot have æsthetic experience. Further, æsthetic experience of all types cannot be got at all times of life. Experience of perfect tranquillity (*Śānta*) is not ordinarily possible in youth, nor that of the erotic (*Śṛṅgāra*) in old age. Hence suitable psycho-physical conditions are also necessary for æsthetic experience.

## VII. CAPACITY TO IDENTIFY.

Identification consists in the unification of the self-forgetful self of the percipient with the human focus of the situation, which, being freed from the elements of time, place and all that constitutes individuality, is a mere set of certain psycho-physical conditions. We shall discuss this topic in detail in a subsequent section.

We have presented above the two aspects, the objective and the subjective, of æsthetic experience. We have now to show how these two aspects play their part in giving rise to æsthetic experience at the Kathartic level, which Abhinavagupta recognises to be similar to the level of "Īśvara" which is characterised by the experience of universal "this" by universal "I" and which is presented in Sanskrit as "Aham Idam". At this level the "This" is the predominant element in the experience as a whole. At the empirical level this type of subject-object relation is found in identification, in which the subject merges in the object, loses itself in the object, and becomes the object. This appearance of the universalised subject so related to the universalised object as to shine as the latter is the characteristic of æsthetic experience at the Kathartic level. Let us, therefore, find out how we ascend from the sense-level to this: what are the other levels through which we pass to this?

We have stated that Abhinavagupta recognises five levels:—

1. Sense,
2. Imagination,
3. Emotion,
4. Katharsis,
5. Transcendency.

He psychologically explains how we rise from the empirical level to the æsthetic level as follows:—

### I. ÆSTHETIC ATTITUDE.

The mental process, involved in the rise of æsthetic experience from a dramatic presentation, begins with the rise of the attitude of play at the time of determination to go to the theatre. This attitude differs from the practical attitude

in ordinary life inasmuch as it is marked by total absence of expectation of being called upon to act in reality. It consists in the expectancy of a short life in the ideal world of beautiful sights and sounds. This attitude is responsible for the percipient's self-forgetfulness as soon as the music starts. All ideas, therefore, connected with worldly life are inhibited. The introductory scene further determines his attitude. The determination consists in (i) the supervention of the basic mental attitude, with which he is to face the entire presentation, (ii) tendency to identify with the focus of the situation and to perceive the presented through the eyes and ears of the latter. Thus, when the presentation of the plot begins, the elements of time and place, the idea of reality or unreality of the presented and all those mental processes, which are involved in the rise of consciousness of right, wrong, dubious and possible, are inhibited from the intellectual apprehension of the presented.<sup>1</sup>

## II. FROM SENSE-LEVEL TO SELF-FORGETFULNESS.

With an attitude of play the æsthete reaches the theatre. But still the ideas, connected with the world, haunt him to some extent. As he sits down, looking on the outer side of the stage or something else and expecting the commencement of the drama, music starts. His attention is fixed and other ideas automatically tend to disappear. Soon after the music the stage-manager comes with his wife and attendants and announces the play that is going to be staged, introduces song, dance and music so as to bring about a state of self-forgetfulness in the audience and retires announcing the arrival of the hero or some other character. That the music in the introductory scene

in a drama, transports the audience from the ordinary world to that of the art, is the opinion of no less an authority than Kālidāsa, who puts the following statement in the mouth of the stage-manager in the introductory scene of his *Abhijñāna Śākuntala* :—

"My mind has been forcibly "carried away" by your beautiful song, like king Duṣyanta by a swift-running deer."

The psychic effect of such an introductory procedure is obvious. The music at the beginning draws the oscillating attention of the audience to the stage and fixes it there. The appearance of the stage-manager prepares the audience to receive what is coming, as a work of art (i) by giving rise to the necessary attitude; (ii) by making a habitual set ready to react to the situation that is arising; (iii) by telling the essential nature of what is before, namely, that the presented is not a fact of the ordinary world but that it is an artistic fact, and (iv) finally by removing all possible affections of consciousness by an interesting musical performance.

### III. FROM SELF-FORGETFULNESS TO IDENTIFICATION.

Æsthetic experience at the Kathartic level is essentially an experience of a basic mental state which, being affected by situation etc., is different from what it is in its purity. It is due to empathic reaction through identification. But identification consists in the merging of one's individuality into that of another and so in having another's emotive experience. Let us, therefore, analyse the process of identification.

#### PROCESS OF IDENTIFICATION.

The presentation of the plot begins, when the æsthetic is at the level of self-forgetfulness, which has been brought

about through an appeal to æsthetic senses. The æsthete sits charmed by what has been presented to his eyes and ears. Thus, when the hero appears in the midst of an extremely interesting situation, with his artistic external look, paraphernalia and the psychic state, as indicated by the gestures and grimaces, no element of the actor's personality is distinctly perceptible. Therefore, we cannot recognise the actor in the presented figure. The figure to all intents and purposes is an historical figure. But the time and some other factors do not permit the recognition of the historic person in him. The presentation is thus made up of the conflicting elements.

What happens then is this. The mind by its nature is so constituted that once it is drawn to a situation and feels pleasure in it, it ignores all that is dull and conflicting in it. There is the famous saying "There is no rose without its thorn". Does it, therefore, follow that there is no beauty in nature? No, the mind that loves natural beauty, while appreciating the rose, ignores the thorn, though both are presented simultaneously. Hence at the presentation of an æsthetic situation, the mind, because of the æsthetic attitude of the audience, rejects all that is conflicting in the presentation and retains the rest.

Thus the three conflicting elements in the presented, the time, the place and the person, as has already been stated, are inhibited and the rest affects the consciousness of the audience. In short, the æsthete is affected by the presented psycho-physical condition of the hero, free from all elements of individuality, time and place. This freedom of the presented from the above three elements is what is technically called universalisation or *Sādhāraṇībhāva* of the objective aspect.

But identification is the union of the self-forgetful self of the percipient with the psycho-physical conditions



of the hero. How this happens in the case of an æsthetic observer is not difficult to explain. We have already stated that the state of self-forgetfulness is brought about in the spectator, possessed of æsthetic susceptibility, by the charming music of the introductory scene. In other words, the consciousness is freed from the elements of individuality. We have also explained the reasons of the inhibition of the individual, time and place elements of the presented from coming into the spectator's consciousness. Thus the self-forgetful self on the subjective side and the psycho-physical conditions of the hero on the objective side united together bring about a state which is known as the state of identification, technically called "Tadatmya".

But identification is a slow process. It does not take place all at once. The process of identification begins at the moment of freedom of the self of the spectator from everything that constitutes individuality. At this moment he has no purpose, no bodily or mental attitude, no disposition and consequently he is not making psycho-physical responses. When at this stage the hero appears in certain psycho-physical conditions in the midst of a befitting situation, the first thing that he does is to draw the entire attention of the audience to himself. He then inspires the spectator with his purpose. This leads to the formation, on the part of audience, of mental and bodily attitudes and so of disposition towards the rest of the presented exactly like those of the hero. Then, the æsthete sees and hears all that is going on, on the stage, as if it were through the eyes and the ears of the hero. Thus the level of identification is reached when the æsthete evaluates the entire situation in which the hero is placed, exactly as does the hero himself. The following two points have to be remembered in this connection :—

(1) Identification is a state of oneness in duality. It is a state of oneness inasmuch as the constituents of both the experiencing entities, the æsthete and the hero, are the same. But duality still persists. For, otherwise the association of the experience, consequent upon identification, with the individual self and subsequent remembrance of the æsthetic experience, will not be possible.

(2) We are talking of the identity of the actor and the spectator only in reference to æsthetic experience, but the actor is not simply an æsthete like the spectator. Hence, while they are identical as experiencers, the former differs from the latter inasmuch as one is what the other is not. This difference is constituted by the consciousness of a *task* and the consequent *action attitude* in the actor. Hence all the above processes are involved in the experience in the actor; but they are only incipiently aroused in the spectator. Firstly, because they come upon the mind of the latter without preparation; and secondly, because while the former identifies himself with the historical character primarily through organic feelings, *action attitudes* etc., the latter does so primarily through visual and auditory experiences, which give rise to the organic attitudes.

## PHILOSOPHICAL EXPLANATION OF ELIMINATION OF TIME ETC

We have said that, according to Ābhāsavādin, every object is unity in multiplicity. It is made up of a number of Ābhāsas, "the universals". Every Ābhāsa, that figures in the consciousness of a particular cognising subject, need not necessarily appear in every other percipient. The constituents of the objective aspect of experience differ with the difference in the *attitude*, that the subject takes towards the object. The attitude is the main factor in apprehending the contents of the objective aspect of

experience. The objective time, the time, the consciousness of which depends upon viewing the given in relation to a standard of measure, such as the sun, is not necessarily a content of every objective experience.

The elimination of the given objective time from some experience is recognised by the Mīmāṃsakas also. Abhinavagupta himself refers to this view in the course of explanation of the process of universalisation. The Mīmāṃsaka<sup>1</sup> admits that from such statements as "Tām agnau prādāt" and "Rātrim āsata", the hearer, with a certain attitude and inclination, has finally an experience, from which the time, given in the statements, is eliminated. The final form of hearer's consciousness, has no reference to the past time indicated by the words "Āsata" or "Prādāt". On the contrary, it is the present time that figures in his consciousness, as is indicated by the expression "Pradadāmi", in which the final form of consciousness, aroused by the said statement, is expressed. It is not only the elimination of the given time element, which the Mīmāṃsaka admits: he admits the elimination of person also that may be given in a statement. For instance, in the above statements it is the third person that is given. But in the final experience of the hearer, with requisite attitude and inclination, it is eliminated, it is substituted by the first person as indicated by the words "āse" and "Pradadāmi".

Abhinavagupta, therefore, holds that the elimination and substitution of the given objective elements is not a peculiar doctrine of the Ābhāsavāda. It is admitted by other systems also. Therefore, just as, according to the Mīmāṃsaka, the experience of the hearer is different in form from that which is presented in a statement, which stimulates it, as in the case of "Tām agnau prādāt", so from a poetic

statement also there arises in the hearer, with æsthetic attitude, an experience, which is characterised by elimination of temporal and other elements and substitution of some and addition of others.

#### IV. FROM IDENTIFICATION TO IMAGINATION.

In the preceding pages we have dealt with the process, which is involved in the æsthetic experience, up to the point of identification with the human focus of the presented situation. Identification, as has already been stated, consists in the unification of the self-forgetful self of the percipient with the human focus of the situation, which, being freed from the elements of time, place and all that constitutes individuality, is a mere set of certain psycho-physical factors. Let us, therefore, now analyse the constituents of this set and find out how they are responsible for the peculiar nature of the æsthetic experience.

As a rule, the appearance of the hero on the stage is never without a well defined purpose. As every purpose has an objective reference, it naturally involves a certain psycho-physical attitude. When, therefore, the spectator, identified with hero, faces a situation, the disposition comes to the forefront and the following constituents of the æsthetic personality are evoked :—

I. Taste not only keeps the attention fixed on the presented, but also does not allow any idea, that might arouse the consciousness of individuality in the spectator, to come to the foreground.

II. The power of visualisation (1) partly removes the shifting opaque barrier that divides the unconscious from the conscious : (2) unites the given with what is exposed from behind the barrier : and

(3) puts the image so formed against the *intellectual background* and so constructs the world of imagination.

### THE DEVELOPMENT OF ÆSTHETIC IMAGE.

It may be pointed out here that the dramatic presentation is but an idealised representation of historical or some other events. Therefore, as in the case of history so in that of drama, the situation, which leads to the chief or central event, develops but slowly. The completion of the æsthetic image is accordingly reached by a slow process. It develops as the dramatic presentation proceeds.

A state of self-forgetfulness having been brought about by the extremely interesting dramatic preliminaries and identification with hero having taken place at his appearance in the aforesaid manner, the situation affects the audience exactly as it does the hero. This kind of affection of the audience with the presented is what may figuratively be spoken of as the first strokes in the making of an æsthetic image<sup>1</sup>. This, with additional strokes in the form of empathic reaction and emotive responses, reaches the state of fully developed æsthetic image when the dramatic climax is reached. Æsthetic experience, therefore, does not persist throughout the presentation, because the æsthetic image, on which it depends, slowly develops. Hence it is a climactic experience. It arises when the image reaches completion, when the basic emotion rises to the highest relishable pitch.

### V. FROM IMAGINATION TO EMOTION.

All the three, the poet, the actor and the spectator, have, according to Indian æstheticians, almost the same experience (*Samānonubhavaḥ*). The process involved in the rise of the experience and its subjective and objective consti-

---

1. Dh. L., 67.

inents also, therefore, must be almost the same. We have already stated that æsthetic experience is due to identification with the focus of the presented situation. The psycho-physical condition of the æsthete in æsthetic experience is similar to that of the actor himself. Purpose, mental and bodily attitudes and dispositions are inspired directly by the actor, and the given also is received through him.

Thus, when the æsthete, assisted by *taste, intellectual background* and *power of visualisation* arranges and moulds the sensations, unites with the given the necessary elements from the unconscious and so builds up a world of imagination in which he lives and has his being, another subjective power, the æsthetic susceptibility, is evoked and requisitioned. Its harmonious working and arrangement with other subjective constituents leads to the formation of complete æsthetic image. Appropriate responses follow. And emotive state is the result.

## VI. FROM EMOTION TO COMPLETE KATHARSIS.

While the experience of the spectator on the physical plane is identical with that of the focus of the situation, because his heart is beating and so nerves are responding to the situation exactly like those of the focus, for the reason that he is possessed of æsthetic susceptibility; and the same is the case with the experience on the intellectual plane, because the 'pratibhā', assisted by intellectual background, has populated the field of imagination with more or less the same figures; another and the most important aspect of the æsthetic experience also develops along the same line to the same pitch, on a higher, the spiritual, plane.

How the presented situation with a focus together with automatic physical changes is responsible for the

development of the spiritual suggested meaning on a higher plane, is explained by Abhinavagupta in his *Abhinava Bhāratī*. He takes the illustration from Kālidāsa's famous drama, *Abhijñāna Śākuntalam*.

The process may be explained as follows :—

The æsthetic personality has been prepared by the introductory scene to receive the presented in the æsthetic manner. It has been freed from the elements of individuality by the preliminary music. A state of self-forgetfulness exists. At this stage presentation begins.

The scene is a part of the holy forest in the vicinity of Kaṣya's hermitage. A hermitage-deer appears, pursued by King Dusyanta in his chariot. It is running for life from the arrow of the king. It is in very great fear. As such, it is represented to be responsible for the development of the suggested spiritual meaning "Terror", *Bhayānaka*, in the king and through him in the spectator, who has identified himself with the former.

The process begins with the intellectual apprehension of the presented. The contents of consciousness are beautifully put in the following verse :—

Grīvābhaṅgābbhīrāmam muhuranupatati syandane  
baddhadṛṣṭiḥ,  
 Paścārdhena praviṣṭaḥ śarapatanabhayaḍ bhūyasā  
pūrvakāyam,  
 Darbhairardhāvalidhaiḥ śramavitatamukha-bhramṣibhiḥ  
kīrṇavartmā,  
 Paśyodagraplutatvādvīyati bahutaraṁ stokamurvyāṁ  
prayāti.

The spectator hears it. The consciousness of the meaning of the verse as a whole arises in him through conven-

tional and intentional powers of language (Abhidhā and Tātparya). The inner visualisation of the whole takes place. The elements of time, place and so forth are inhibited. The time is the chief factor in the causal efficiency of the individual<sup>1</sup>. That having been inhibited, the inhibition of the individual naturally follows. The consciousness at this stage may be spoken of as "Terrified" (Bhītaḥ). The "Terrified" presupposes the cause of the terror. That in the present case being without any objective reality and, therefore, the "Terrified" being free from the objective relation, is reduced to "terror" (Bhayaṃ). This terror, appearing in the consciousness of the spectator, who is free from all elements of individuality, affecting his heart so as to seem penetrating it and being visualised so as to seem to be dancing as it were before the eyes, is the spiritual suggested meaning, technically called Bhayānaka Rasa which develops on the spiritual plane<sup>2</sup>.

### THE SOURCE OF TERROR.

Here it may naturally be asked, where does this terror come from? In reply to this, Abhinava says that it does not come from outside. It springs from within the self. The soul is beginningless and the tendencies of love, fear etc. (Vāsanās) are innate in it. These tendencies manifest themselves in such a way as to get clearly visualized within, when a man, possessed of æsthetic susceptibility finds himself in a situation which pleases the eye and the ear. When this happens in an æsthetic situation, it constitutes the suggested spiritual aspect of the meaning of æsthetic situation. In support of this view he cites the authority of no less a person than Kalidāsa<sup>3</sup>.

1. A. Bh., Vol 1, 38.

2. A. Bh., Vol. I, 230.

3. A. Bh., Vol. I., 231.



Thus we find that at the Kathartie level the process of universalisation is completed and that æsthetic experience at this level is nothing more than the experience of the universalised object by the universalised subject. The objective aspect, however, predominates, just as in the case of the fourth spiritual category of the Ābhāsavāda, "Īśvara". The experience at this level is "I am this" (Aham idam)

The æsthetic experience at the transcendental level has already been discussed in the preceding chapter.

### IMPEDIMENTS TO ÆSTHETIC EXPERIENCE.

There are seven impediments<sup>1</sup> to this æsthetic experience. The co-operation of the subjective conditions of the spectator with the peculiar nature of the æsthetic presentation, removes them all. They may be stated as follows :—

#### 1. INABILITY TO GET AT THE MEANING.

(Pratipattāvayayatā Sambhāvanā virāhah).

It arises from the idea of impossibility of the presented. To get over this two things are necessary : (a) Sahṛdayatva on the subjective side and (b) on the objective side, the presentation of a well known event in the case of the social drama and in that of the transcendental (lokottara) the name of a person, the idea of the historic reality of whom has taken deep root in the hearts of those who are seeing the presentation, because of the persistence of the tradition. Such a name has the capacity to arouse a flood of associated ideas, which prevent the rise of the idea of impossibility of the presented.

## 2. 3. SUBJECTIVE AND OBJECTIVE LIMITATIONS OF TIME AND SPACE.

(Svagata-paragatatva-niyamena deśakālaviśeṣāveśah).

The following are the means of eliminating the objective and the subjective limitations :—

(i) The dramatic technique, (followed in the presentation of the introductory scene, which introduces the actor in such and then concealing his identity with suitable dress, paints and speech with peculiar intonation, such as fit in with the historic associations of the name, that is given to the hero,) is the means of universalising the presentation. (ii) Similarly music etc., which are well known to bring about the self-forgetfulness in the hearer, are the means of subjective universalisation.

## 4. THE INFLUENCE OF PERSONAL JOYS AND SORROWS.

(Nija-sukha-du khādi-vivaśībhāvah).

Self-forgetfulness, brought about by music etc., is the means to get over it.

## 5. LACK OF CLARITY DUE TO INSUFFICIENT STIMULUS.

(Pratītyupāya-vaikalya-sphuṭatvābhāvah).

The mind does not get restful satisfaction if the knowledge is due to the inferential signs or linguistic symbols. To bring about the sufficiency in the stimulative capacity of the dramatic presentation, acting is introduced which has the stimulating effect almost as good as that of the directly present, in reality.

## 6. SUBORDINATION OF THE PRINCIPAL.

(Apradhānatā).

The mind does not get the restful satisfaction in what occupies a subordinate position. Its natural tendency at the presentation of the subordinate is to seek for or run to the principal.

In order, therefore, to give the restful satisfaction to the mind, the *Sthāyī* is given the predominant position in the midst of the situation etc.

## 7. DUBIOUSNESS OF PRESENTATION.

(*Satśāya-yogaḥ*).

The situation etc. have no fixed definite meaning in isolation from other constituents of the dramatic presentation. In order to obviate this dubiousness, the situation, mimetic changes and transient emotions are presented together.

## THE CONCLUSION.

The æsthetic experience at the Kathartic level in the light of *Ābhāsavāda*, does not consist in the objective cognition of a basic mental state in the hero, but in the self-experience of the self, free from all limitations, as identified with the basic mental state becoming patent through the rise of *Vāsanā*, due to identification with the focus of the situation.

## THE AIM OF THE DRAMATIC PRESENTATION.

The Indian dramatist aims at presenting an emotive experience and not action, as do the European dramatists. This experience is not an ordinary daily experience of the common run of men, but that of an ideal man in an ideal situation. And because experience is an inner state of the self and as such does not admit of being directly presented, the physical situation, mimetic changes and involuntary physical states are introduced as the only means of presentation of the inner state. Further, the experience

that the dramatist attempts to present, being essentially emotive, presupposes a situation, without which the presentation would be but partial. Hence the situation is introduced, not as an independent centre of attention but only as a means of realisation of the emotive experience.

Full appreciation of an Indian drama is, therefore, not possible through objective perception of the external situation and physical states, because they are only means to an end. So far as the experience itself is concerned, its objective perception is a psychological impossibility; because experience is never objective; it is essentially subjective. And how can this be known but through identification, as stated before? Hence there is fundamental difference between the point of view of the school of Indian dramaturgy, that we are presenting here, and that of some of the European dramatic theories. We can bring out the difference by stressing the spectator's point of view, according to each of these.

To the European spectator the whole of the presented, including the hero, is an object of perception from the point of view of an unprejudiced and impartial spectator; and so there arise feelings of pity and sympathy for the hero in his trials and sufferings. The Indian spectator identifies himself with the focus of the situation, on and around which everything else revolves, and sees the rest of the presented as does the hero and has the same experience as the latter. The feelings, therefore, which characterise the European dramatic experience, are different from those aroused by an Indian drama.

### *ÆSTHETIC EXPERIENCE NOT TRULY EMOTIVE.*

It is a little misleading to call æsthetic experience at the Kathartic level, with which we are dealing here, an

emotive experience. For, in what is understood as "emotion" the physical aspect is very much emphasised; in any case, much more than the psychological. The organic changes are more intense in it. But in the æsthetic experience at the Kathartic level, it is the mental aspect which is more emphasised. Further, in the emotive experience it is the directly perceived, which serves as the stimulus; but in the æsthetic, the directly perceived is simply a medium, through which the real object of experience is conveyed, much in the same manner as that in which the object of mystic experience of a devotee is brought before his mind's eye through the medium of a statue or something similar to it.

It is different not only from the ordinary emotive experience in ordinary life but also from the experience of another's emotion by a Yogin at a lower level (*yogi pratyakṣa-*taṣastha-parasadvittijñāna*<sup>1</sup>).*

According to Patañjali, there is a spiritual discipline, which brings to a Yogin the power to know the states of mind of another person<sup>2</sup>. This power is got through concentration and contemplation on and merging in the state of mind, which is known through external expressions of it. And we know that æsthetic experience at the Kathartic level is the experience of a state of mind of the hero of the piece. One may, therefore, ask "Is it of the type of experience of another's mental state by a Yogin?" That it is not so will become clear, if we remember that æsthetic experience at Kathartic level is the experience of the universalised mental state by universalised subject. It is, therefore, distinct from the knowledge of another's mental state by a Yogin. For, in the latter case both the

---

1. A. Bh., Vol. I., 286.

2. Y. S., 3-12.

subject and the object are individual. In the former both are universal. In one case the mental state is definitely associated with another individual. In the other case it is free from such relations. In one case the mental state is known as such, free from all associations with its cause.<sup>1</sup> In the other case the mental state is not experienced as such, but as something different from itself, because of its transformation into something else by relation with *Vibhāva* etc. In æsthetic experience we do not experience *Sthāyin* but *Rasa*, which is very different from *Sthāyin*.<sup>2</sup>

### ABHINAVAGUPTA'S EXPLANATION OF THE OMISSION OF "STHĀYIN" IN BHARATA'S DEFINITION OF RASA.

Abhinavagupta holds that æsthetic experience is not the experience of the basic emotion (*Sthāyin*) in isolation from situation, mimetic changes and transient emotions, but in union with them; exactly as the relish of the *Pānaka Rasa*, on the analogy of which the conception of æsthetic experience is based, consists, not in the experience of the flavour of any one of its ingredients, but in the experience of the peculiar flavour, which is due to the harmonious mixing of all of them. Accordingly he holds that *Śriṣaṅkuka* and others, who held that æsthetic experience consists in the experience of the basic emotion, known from the situation etc., are wrong.

His view may be elaborated as follows :—

He attempts to answer the question "Why does Bharata not mention the word "*Sthāyin*" in his aphoristic definition of *Rasa*" in two works : (i) in the *Abhinava Bhāratī* in the course of discussion on Bharata's aphorism that defines *Rasa* :

1. Y. S., 3-20.

2. A. Bh., Vol. I, 285.

and (ii) in his commentary on the *Dhvanyāloka* Chapter I, 21. According to him, the basic emotion, which is the most important content of the æsthetic experience, does not figure in the consciousness of the æsthete in consequence of the employment of any means of right knowledge. It is not known through perception, because it is mental: nor is it known through inference, because if it were so it would be necessarily associated with another person and, therefore, would not be relishable. He, therefore, asserts that it emerges from the subconscious to the conscious level in consequence of identification with the hero, the focus of the situation; and says that in this assertion he has the support of Bharata. For, Bharata in his aphoristic definition of *Rasa* does not state "Sthāyin" just to indicate that the basic emotion is not objectively known through any means of knowledge. If he had included the word "Sthāyin" it would have been as great a source of trouble as is an arrow that gets into a living organism (*Śalyabhaṭam syāt*).<sup>1</sup>

But it may be pointed out here that Bharata himself says in other contexts that *Sthāyin* (basic emotion) in union with situation, mimetic changes and transient emotions becomes *Rasa*;<sup>2</sup> and that "*Sthāyins*" 'being visualised as if it were' (*Pratyakṣakalpātāṅgatāh*) attain the status of *Rasas* (*Rasatvam āpnvanti*).<sup>3</sup> The question, therefore, arises: "How are these statements of Bharata to be reconciled with Abhinavagupta's assertion that æsthetic experience is not the experience of basic emotion but of something very different from it?" And reply to this is that such statements are based upon propriety (*Āucityād evamucyate*). For, the basic emotion is the principal among all the constituents of

1. Dh. I., (N) 57

2. A. Bh., Vol. I, 385.

3. A. Bh., Vol. I, 283.

Rasa inasmuch as other constituents have the æsthetic value only in relation to it.<sup>1</sup>

## ÆSTHETIC EXPERIENCE FROM DRAMA AND POETRY.

Æsthetic experience is more easily possible from drama than from poetry; because drama appeals to both æsthetic senses, the eye and the ear, while poetry appeals to one only i.e. the ear. The rise of æsthetic experience presupposes the visualisation of the complete picture, which the poet draws up in his imagination but can only partially present in his work, in both of its aspects, visual and audible. Æsthetic experience from poetry is, therefore, possible in the case of such persons only as possess the power of imagination that can complete the incomplete picture, that poetry presents, so as to make it correspond to that which dramatic presentation presents<sup>2</sup>. This is the view, maintained by Abhinavagupta's teachers.

Others held that æsthetic experience from poetry is due to the abundance of poetic qualities and ornaments.

Abhinavagupta's view about this subject may be stated as follows :—

Drama is the highest form of poetry; because it employs appropriate language and presents the æsthetic configuration more completely than any other kind of poetry by pressing into its service different modes of action, change of voice under the influence of different emotions, make-up, dress and scenery. Other forms of poetry are confined to only one means of presentation of the poetic idea and that also they employ in a very defective way inasmuch as they make all the

1. A. Bh., Vol. I, 235.

2. A. Bh., Vol. I, 231.



characters of the piece speak in the same language, though it does not fit in the mouths of different characters, belonging to different social levels, countries and climes. Presentation of the poetic idea in them lacks naturalism. It was because of the reasons of this kind that Dandin and other poeticsians recognised drama to be the highest form of poetry<sup>1</sup>.

### ÆSTHETIC EXPERIENCE POSSIBLE FROM EVEN HEARING THE RECITATION OF DRAMA.

Æsthetic experience depends upon the æsthetic susceptibility of the æstbete. Therefore, if he naturally be possessed of extraordinary æsthetic susceptibility and be capable of forgetting himself independently of music etc.; if his mind be naturally like a spotless mirror in so far as it rises above personal joys and sorrows and be not affected by the empirical emotions like anger, desire etc. on hearing the recitation of drama; and if his power of imagination be sufficient to complete the picture of dramatist's imagination with the help of the poetic presentation, which gives it in a few vigorous touches, he can have the æsthetic experience even from hearing the recitation of drama. The various aspects of the dramatic presentation on stage are meant for those who have not got the powers, mentioned above. The realistic presentation of the events and action through actor with appropriate scenic arrangement presents visually as complete picture of the dramatist's imagination as possible to help the weak imagination. And music is introduced in the introductory scene to bring about self-forgetfulness in those whose minds are so occupied with personal matters that they cannot rise above them.

In fact, it is admitted that the æsthetic experience from even an isolated verse, presenting an aspect of the entire

---

1. A. Bh., Vol. I, 292.

æsthetic configuration, is possible in the case of persons of extraordinary æsthetic susceptibility and power of visualisation, who can construct the whole of the configuration in their imagination with the help of the part thereof that is presented.<sup>1</sup>

---

1. A. Bh., Vol. I, 233.

## CHAPTER IV

### TYPES OF RASA

#### DIFFERENT OPINIONS ON TYPES OF RASA.

There is difference of opinion on the types of Rasa. But let us remember that in the present context the word "Rasa" is sometimes used for æsthetic experience, at others for æsthetic configuration and at still others for both. It is admitted to be of one, eight, nine, ten, twelve or of innumerable types. The first view is held by (i) Abhinavagupta, when he talks of æsthetic experience at the transcendental level, and (ii) Bhoja, when he declares Śṛṅgāra to be the only Rasa in his Śṛṅgāra Prakāśa and looks upon others as modifications of the same and considers them to be non-existent and based upon erroneous traditional belief. The second view is maintained by the opponents of the Śānta; the third by the exponents of it. Bhoja admits ten Rasas in the Sarasvatī Kāṭhābharāṇa. Others add Vātsalya, Lāulya and Bhakti to the Nine, recognised by Abhinavagupta at the emotive or the Kathartie level, and hold the types of Rasa to be twelve. Bhaṭṭa Lollāṭa holds that Rasa is of innumerable<sup>1</sup> types, though only those, which are mentioned by Bharata, are to be presented on the stage, because they are very popular among the theatre-goers. From among these, we consider five views here; those of Bhavabhūti, Bhānudatta, Bhoja, Dhanañjaya and Abhinavagupta.

#### DOES BHAVABHŪTI ADMIT KARUṆA TO BE THE ONLY RASA ?

In Bhavabhūti's Uttara Rāma Carita, occurs a verse, which may be translated as follows :—

"There is only one Rasa. That is Karuṇa, which, because of the relation with different causes, the situations, appears in different forms (such as those of Śṛṅgāra etc.), just as water appears as whirl-pool, bubble, wave, though all that is nothing but water."<sup>1</sup>

This verse, taken in isolation from the context, has been responsible for attribution of the view to Bhavabhūti that there is only one Rasa, that is Karuṇa, and all other Rasas are mere appearances of it due to the influence of set of causes, exactly as the contents of the objective world are appearances of the Brahman, because of the influence of Māyā, or, to put it in terms of analogy, exactly as whirl-pool, bubble and ripple are appearances of water.

But if we take the context into account and interpret it accordingly, as a statement of Tamasā, the only companion of Sītā, we find that it has no reference to Karuṇa as such, but to Karuṇa, as presented in the Uttara Rāma Carita, particularly in the third Act.

The following points support our contention :—

(i) The Rasa, mainly presented by the dramatist in his work, is Karuṇa, the essential content of which is the grief, due to an irrecoverable loss of that which the hero holds to be the dearest.

(ii) In the Uttara Rāma Carit the hero, Rāma, abandons Sītā, gets her left in the forest all alone for keeping the public opinion in his favour. He is sure that she has been devoured by wild beasts<sup>2</sup> and, therefore, union with her is out of the question. This thought is clearly expressed in the following statement of Rāma himself :—

---

1. U. C. Act III, 47.

2. U. C. Act III, 28.

"The first separation from the beautiful eyed terminated with the destruction of the enemy. How is the present endless separation to be born<sup>1</sup>?"

Though the poet skilfully brings about a very temporary reunion more than once as the action progresses, but that is taken by Rāma not as a fact but as a dream only.

(iii) Sītā, while moving on earth, could not be seen by even a forest god; her being seen by mortals was out of the question. Rāma, therefore, could not see her, even when she was near him and even touched his body. Hence, the union for a short while, that is presented to take place, is only a dream for Rāma.

(iv) It is in the last scene that the poet presents the reunion of Rāma with Sītā and, therefore, strictly speaking in the light of the last event in the drama, Karuṇa cannot be spoken of as the pervading Rasa. For, in consequence of this reunion, the Karuṇa assumes the form of Vipralambha Śṛṅgāra. Hence certain authorities are of the view that here there is the mixture of Karuṇa with Vipralambha Śṛṅgāra and, therefore, call the Rasa presented here "Karuṇa-Vipralambha":e. g.

Yunorekatarasmin gatavati lokāntaram punarlabhye.  
Vimanāyate Yadekastadā bhavet Karuṇa-Vipralambhākhyah.

(v) The dramatist, according to the statement of Muralā in the beginning of the third act, presents Karuṇa Rasa in Rāma. "Badhūtyāgāt prabhṛti".....

Putapākapratikāśo Rāmasya Karuṇo Rasah." (Act III, 1.)

It gets extremely intensified because of the sight of the places in Daṇḍaka forest where he lived with Sītā in exile from his kingdom, so much so that he very frequently gets fainted.

---

1. U. U., Act III, 44.

(vi) *Sītā* also, afflicted with long continuous grief, is presented as *Karuṇa* personified or the pang of separation embodied.<sup>1</sup>

(vii) While *Sītā* is *Karuṇa* personified, other emotions also arise in her. They are beautifully presented in the statement of *Tamasā*, who explains the condition of *Sītā*'s heart as follows:—

Your heart, that remained unaffected by the emotion of love (even at the sight of *Rāma*) because of the absence of hope of reunion with him; was disturbed by anger, because of the wrong (done to you in exiling you without sound justification); wonder-struck by the sudden event (of the sight of *Rāma* here); happy because of the expression of the tender feeling for you (expressed by *Rāma*) and deeply affected by sympathy on account of the pitiable condition of your object of love; has at this moment got melted as if it were because of love.<sup>2</sup>

(viii) On seeing different emotions, such as love and enthusiasm, arise from the basic state of grief on account of different situations, *Tamasā* says:—

“There is only one *Rasa*, that is *Karuṇa*, etc. ....”

(ix) *Bhavabhūti* has written not only *Uttara Rāma Carita*, in which *Karuṇa* is primarily presented, but also two more dramas (i) *Mālatī Mādhava*, in which predominant *Rasa* is *Śṛṅgāra* and (ii) *Mahāvīra Carita*, in which the main *Rasa* is *Vīra*.

(x) The drama within the drama that is included in the seventh act contains a statement of the *Sutrādhāra* (stage-manager) asserting that it presents *Karuṇa* and *Adbhuta Rasas*.<sup>3</sup>

1. U. C., Act III, 4.

2. U. C., Act III, 13.

3. U. C., Act VII, 1.

From what has been stated above it is clear that it is wrong to say that Bhavabhūti held the view that there is only one Rāsa and that is Karuṇa.

### BHĀNUDATTA'S APPROACH TO THE PROBLEM OF TYPES OF RASA.

Bhānudatta in his *Rasa Tarāṅgiṇī* maintains the number of Rasas to be nine. But he holds that Nirveda is the Sthāyibhāva of Śānta and that Śānta with Nirveda as its Sthāyibhāva, does not admit of stage-presentation. He also mentions four more Rasas (i) Vātsalya (ii) Lauhya (iii) Bhakti and (iv) Kārpaṇya, but only as a *prima facie* view (Pūrva pakṣa). He does not accept these additional Rasas as independent. He asserts that (i) tenderness (Ārḍṛtā), (ii) yearning (Abhilāṣā), (iii) faith (Śraddhā) and (iv) desire to acquire (Spṛhā), which are accepted to be the basic mental states (Sthāyibhāva) of the said Rasas, are not independent: on the contrary, they are identical with Rati, when it appears as a Vyabhicārin (a transient state of mind that accompanies the basic) in some other Rasa than Śrṅgāra. He holds that (i) Rati is called Vātsalya, when it appears as Vyabhicārin and expresses itself in tenderness in the context of Karuṇa; (ii) it is called Bhakti when it figures as Vyabhicārin and manifests itself as faith in the context of Śānta; (iii) it is spoken of as Lauhya, when it figures as Vyabhicārin of Hāsyā and shows itself as yearning for an object of desire, which is yet to be acquired; (iv) if, however, Rati appears as Vyabhicārin of Hāsyā and expresses itself in intense desire for preservation of what is in one's possession, it is called Kārpaṇya.<sup>1</sup>

His view in regard to Śānta may be stated as follows :—

He holds that Śānta admits of the stage-presentation also ; but the situation etc. in this case are different. In the case of dramatic presentation of Śānta, its Sthāyibhāva is the wrong knowledge that has been revived (Prabuddha mithyājñāna). The implication of this assertion is that the hero in the context of Śānta has to be one, who has reached the transcendental level, but has temporarily descended to the empirical level, because of the revival of ignorance, due to Karma-saṁskāra. Its Vibhāva can be any worldly situation, in which the hero may be pursuing any worldly objective, irrespective of the fact that it brings merit or demerit to him.

But in the case of poetic presentation of Śānta, its Sthāyin is Nirveda; its Vibhāva is freedom from evil effects of surroundings; its Anubhāvas are tears of bliss (Ānandāśru), horripilation etc.<sup>1</sup>

### DOES BHOJA ADMIT ŚRŪGĀRA TO BE THE ONLY RASA ?

King Bhoja, in his Śrūgāra Prakāśa, admits Śrūgāra to be the only Rasa, according to a quotation from the first chapter, given in the summary of the work, in the introduction. Here he mentions ten Rasas, including Vatsala and Śānta, as maintained by others<sup>2</sup>.

In his Sarasvatī Kaṇṭhābharṇa, however, he admits twelve Rasas. Here he recognises (i) Preyas (ii) Śānta (iii) Udatta<sup>3</sup> and (iv) Uddhata, in addition to the generally accepted eight Rasas. According to him, (i) Sneha (ii) Dhṛti (iii) Tattvābhiniवेशini Mati and (iv) Garva are their Sthāyibhāvas respectively. He holds that Śama, which is maintained to be the Sthāyin of Śānta by some, is but a form of Dhṛti.<sup>4</sup>

1. R. T., 49.

2. S. P., VI.

3. S. Ka., 595.

4. S. Ka., 598-9.



The question, therefore, arises : Does he admit Śṛṅgāra to be the only Rasa ? In the *Sarasvatī Kāṇṭhābharaṇa* also we find his partiality to Śṛṅgāra. For, here not only does he deal with Śṛṅgāra alone exhaustively, and discusses other Rasas summarily only, but also briefly presents his view that Rasa is called Abhimāna, Ahaṅkāra and Śṛṅgāra<sup>1</sup> and, therefore, seems to hint at the theory that Śṛṅgāra is the only Rasa.

But in the *Śṛṅgāra Prakāśa*, as the title of the work shows, he is concerned with Śṛṅgāra only. Here he declares that just as it is the intended meaning that alone is relished in speech, the suggested meaning only in poetic composition, devotion only in the wealth of qualities of the object of love, beauty only in the body of the lady, so Śṛṅgāra only is relished in the heart of the æsthete. He asserts that though the learned have admitted ten Rasas, 1 Śṛṅgāra, 2 Vīra, 3 Karuṇa, 4 Adbhuta, 5 Raudra, 6 Hāsyā, 7 Vibhatsa, 8 Vatsala, 9 Bhayānaka and 10 Śānta; yet we hold that Śṛṅgāra alone is Rasa, because it is relished'. He adds that Vīra, Adbhuta etc., which are popularly known as Rasas, are a matter of belief only like the one that relates to the existence of a Yakṣa in a particular banian tree. It is due to the fact that people blindly believe in the tradition.<sup>2</sup> He undertakes to write this work with the object of smashing this unfounded belief.

### HIS CONCEPTION OF ŚṚṅGĀRA.

In presenting his view he makes use of a philosophical term, not used in any system of philosophy. That is Ahaṅkṛta. Does it mean the same thing as Ahaṅkāra or Ahaṅkṛti or something different from it ? That by Ahaṅkṛta he means Ahaṅkāra seems to be made clear by his use of the

word "Ahaṅkāra" in the very first line of Chapter V in the *Sarasvatī Kaṇṭhābharaṇa*. This view is supported by his own interpretation of the verse under discussion, wherein he uses the word *Ahaṅkāra* instead of *Ahaṅkṛta* (*Ahaṅkāraguṇaviśeṣasya* (S. P. (R.) 515). Therefore, if we take him to mean by *Ahaṅkṛta* just the same thing as *Ahaṅkāra*, on which he has written in his *Tattva Prakāśikā*, a work, in which he summarily presents the dualistic Śaivism, popularly known as *Siddhānta Śaivism*, his conception of *Ahaṅkṛta* may be stated as follows :—

*Ahaṅkāra* is the principle of action (*Saṁbraṁbhārūpaḥ*).<sup>1</sup> It is the cause of life in so far as it is responsible for the movement of vital airs (*Prāṇādivāyu—pravṛttibhetutvena jīvanam api taddhetukam eva*). It is also responsible for the definite self-consciousness, subjective consciousness or ego-feeling, exactly as *Buddhi* is responsible for the definite consciousness of the object.

The three qualities, *Sattva*, *Rajas* and *Tamas*, are the essential constituents of *Ahaṅkāra* by common consent. The Dualist Śaivas admit that their functions or modifications are not only light, action and obsuration but also different emotions.<sup>2</sup> Bhoja seems to be influenced by this view when he asserts that the emotions such as love etc. spring from *Śṛṅgāra* or *Ahaṅkāra* (*Yadyapi śṛṅgāra eva eko rasaḥ tathāpi tat prabhavā eva ratyādayaḥ.....Abhimānaḥ ratyā-dīnām nimitam*, S. P. (R) 532).

It may be added here that the *Siddhānta Śaiva Dualism*, of which he is an exponent, though it has much in common with the *Sāṅkhya*, such as the theory of evolution and the doctrine that the effect has its potential being in the cause (*Satkāryavāda*), differs from the *Sāṅkhya* in admitting Thirty-

1. T. P., 64-5.

2. Mr., 276.

\*3. Bh., Vol. III, LXVI.

six categories instead of the Twenty-five and in accepting a separate category, called *Guṇa*, the first evolte of the *Prakṛti*<sup>1</sup>. It may be pointed out here that Bhoja admits this category, though some other exponents do not.

In the *Śṛṅgāra Prakāśa* itself, Bhoja identifies *Śṛṅgāra* with *Ahaṅkāra*, *Abhimāna* and *Rasa*<sup>2</sup> at one place; at another place he speaks of it as a 'peculiar quality, characteristic or property of *Ahaṅkāra*<sup>3</sup>. At the latter place it is asserted that this peculiar quality belongs to *Ahaṅkāra* itself; but it is reflected on the self or *Ātman*. It is the very life of love (*Kāma*). It is called *Rasa*, because the relishability of *Rasa*, (the object of æsthetic experience), depends upon its own inherent power. (*"Ātmaśaktirasaniyatayā"* has to be split as *Ātmaśaktyā rasanīyatayā*.) A person is called *Rasika* because he possesses it.

A little later in the same work he asserts that the self-feeling (*Ahaṅkāra*), which is the cause of the experience of the feeling of pleasure etc. (even in the presence of acknowledgedly painful things) because they are in harmony with or agreeable to the 'mind' (*Manas*), is *Rasa*. For, it is relishable on account of its inherent power. It is wrong to talk of relishability of the emotions such as love etc.<sup>4</sup>

Bhoja, commenting on this, talks, not of *Ahaṅkāra* as such, but of a particular type of *Ahaṅkāra* and says that it is *Rasa* when it is being experienced by an æsthete (*Śācetas, Sahṛdaya*<sup>5</sup>).

The problem, therefore, arises : Does he mean to convey distinct ideas when he talks of *Śṛṅgāra* as (i) a particular quality of *Ahaṅkāra* (*Guṇaviśeṣamahāṅkṛtasya*) or (ii) a particular type of *Ahaṅkāra* or (iii) *Ahaṅkāra* only. From

\*1. Bh., Vol. III, CIV.

3. S. P., VI

5. S. P., (R) 517.

2. S. P. (R) 519

4. S. P., VII.

the context it appears that he does mean distinction, though he has not elaborately presented it.

The fact is that Ahaṅkāra, with which he identifies Śṛṅgāra, is of a particular type in so far as it is due to the pure pious deeds of the beings in whom the quality of Sattva predominates; it arises from the residual traces, left by the experiences in the past births; it is responsible for the rise and growth of all excellent qualities in the soul: it wakes up in the heart of the aesthete: it is essentially Ahaṅkāra.

Now the question arises: What is it that gives particularity to the Ahaṅkāra or ego-feeling? Bhoja's reply to this may be stated as follows:—

Bhoja attempts to answer the question: Why is it that some persons only can have the æsthetic experience, but not all? He asserts that the cause why the æsthetic experience is confined to a few only, is not perceptible, because we do not perceive it. It is imperceptible and only a few possess it but not all. For, if all be supposed to possess it, the question, stated above, cannot be answered. This imperceptible cause is nothing but the effect of the pious deeds of the past births in the form of residual traces in the inner self. It is, he says, a peculiar quality of Ahaṅkāra: it is Śṛṅgāra: it is Abhimāna: it is Rasa.<sup>1</sup>

Thus, according to Bhoja, that which gives particularity to Ahaṅkāra is the Śṛṅgāra, because of which the different emotions of love etc. arise in the aesthete and which, being fully manifested or brought to light or to the conscious level from the subconscious, is relished by those who have it.

There is no doubt about it that very often Bhoja identifies Śṛṅgāra with Ahaṅkāra, ego-feeling or Abhimāna but that is due to ignoring the distinction between the quality

and its possessor.

Thus, the word Śrīgāra is used by Bhoja in the Śrīgāra Prakāśa, in the context of his theory that Śrīgāra is the only Rasa, not in the ordinary sense of the word as an æsthetic configuration, the central fact of which is love, but in the sense of self-feeling of a particular type, which is due to the pure religious deeds of those in whom the quality of Sattva predominates and arises from or is strengthened by the residual traces of the experiences of the past births and takes a man to the highest cultural level (Yena Śrīgām ucchrayo rjyate S. P. (R) 420).

### RASA AND BHĀVA DISTINGUISHED.

According to him, Bhāva, which is of Forty-nine types, including Eight basic emotions, Thirty-three transient emotions and Eight involuntary changes, is that which an æsthete contemplates in the mind, free from all distractions, till he gets thoroughly absorbed in and affected by it to the exclusion of everything else. But Rasa is that which is beyond the level of contemplation of Bhāva<sup>1</sup> and is relished in the heart that is full of Ahaṅkāra or Ahaṅkāṛti.

He rejects the view that Rasa is nothing else than a basic emotion, developed to a climactic point. He does not admit the distinction between the basic and transient emotions. He holds that all are equally transient<sup>2</sup> or basic. Accordingly he rejects the view that Rasas are eight or nine.

### ÆSTHETIC EXPERIENCE.

It appears that Bhoja admits Śrīgāra to be not only the cause or means (Nimitta) of the æsthetic experience but also the object of æsthetic experience. A comparison of the

1. S. P., VII.

2. S. P., VII.

following two passages leaves little room for doubt about it :—

- (1) Kimete ratyādayaḥ srebhyaḥ srebhyaḥ ālambanebhyaḥ  
 utpadyamānāḥ sarvasyāpyutpadyante uta kasyacideva  
 .....atha kasyacideva tatra nimittam abhidhānīyam  
 .....taccātmano guṇaviśeṣam brūmaḥ,  
 eṣa śṛṅgāraḥ (S. P. (R) 518).
- (2) Śṛṅgāro hi nāma.....ātmanohaṅkāravīśeṣaḥ  
 sacetasā rasyamāno rasa ityucyate (S. P. (R) 517).

Thus, according to Bhoja, Śṛṅgāra, the particular quality of Ahaṅkāra, which gives particularity to it, is responsible for the rise of an emotion, such as love at the artistic presentation of the befitting situation etc. The emotion, which is aroused by Śṛṅgāra, develops with the development of the situation etc. and, reaching the climactic pitch, brings the Śṛṅgāra fully to the foreground of consciousness.

Æsthetic experience at the highest level, therefore, according to him, is the experience of definite self-consciousness, self-feeling or ego, with its attribute, 'Śṛṅgāra', brought to light, manifested or raised from subconscious to the conscious level by any one of the recognised emotions, such as love etc., reaching the climactic pitch on account of the situation etc.<sup>1</sup>

He holds that emotions presented by drama or poetry can be experienced by those only who have got Śṛṅgāra, a peculiar quality of Ahaṅkāra, in them i.e. those who are Rasikas. Hence æsthetic experience is not a common experience.

It may be pointed out here that what Bhoja says in the context of Śṛṅgāra, as the cause of the rise of emotion or as the object of æsthetic experience, namely that it is due to the pious deeds, done in the past births

1. S. P. (R) 518.

and so on, is asserted by Abhinavagupta in connection with æsthetic susceptibility (Sahṛdayatva). Take for instance the following :—

Tena ye Kāvyaḥbyāsaprāktanapūṇyādibetubalā  
atisahṛdayāḥ (A. Bh., Vol. I, 288).

And compare it with the following statement of Bhoja :—

Sattvātmanāmamaladbarmaviśeṣajanmā (S. P. VI.).

Thus, it appears that both Bhoja and Abhinavagupta admit a cause, a means, a condition, of the æsthetic experience. Bhoja calls it Śṛṅgāra and Abhinava calls it Sahṛdayatva.

Now, according to Bhoja, the very Śṛṅgāra, when fully manifested by an emotion, aroused by poetry, is the object of æsthetic experience at the highest level. We may, therefore, say that æsthetic experience at the highest level, according to him, is the experience of the Sahṛdayatva.

### THE PROCESS.

*Concentration* : Bhoja recognises the complete concentration on the presented to the exclusion of everything else as an essential condition of the æsthetic experience.

*Contemplation* : After the mind is concentrated on the presented, the next thing to be done is to reflect on the presented mental state so that because of the continuous rise of the same state the mind may get thoroughly saturated with it and the reflective effort may become unnecessary for its preservation in the mind.

*Full Actualisation of the Potential* : The Bhāva, that is developed to a climactic pitch by situation etc., brings about the full actualisation of the potential Śṛṅgāra. The actual Śṛṅgāra is to the potential what flames are to fire.<sup>1</sup>

## THREE STAGES OF ŚRĠGĀRA.

The first stage is that which is mere potentiality for the arousal of an æsthetic emotion from an artistic presentation of it in drama or poetry.

The second stage is that in which this Śrġgāra manifests itself in any one of the recognised emotions such as Rati etc. which develops to a climactic point because of relation with situation, mimetic changes and transient emotions<sup>1</sup>.

In the third stage, the emotion, that is the expression or manifestation of Śrġgāra, changes into 'love' (Preman) and thus returns to the original state of Śrġgāra, Rāsa or Abhāṅkāra. Bhoja holds that every emotion rising to its climactic pitch turns into love.<sup>2</sup>

## THE REPLY.

The reply to the question "Does Bhoja admit one or many Rasas?" is that at the highest level of æsthetic experience he admits Śrġgāra to be the only Rāsa. At the mid-level, however, he admits not only Twelve Rasas, of which he talks in the *Sarasvatī Kanthābharana*, but also as many as Forty-nine. For, he holds that every one of the Forty-nine Bhāvas, states of mind, can reach the climactic pitch because of the relation to the besitting situation, mimetic changes and transient emotions and, therefore, can be spoken of as Rāsa.<sup>3</sup>

## DHANAṆJAYA'S APPROACH.

Dhanaṇjaya, the author of the *Daśarūpaka*, and his brother-commentator, Dhanika, admit the number of Rasas to be nine, including Śānta. We shall state in detail the difference of opinion between Dhanaṇjaya and Abhinava on Śānta in a separate section.

1. S. P. (R) 519.

2. S.K., 705.

3. S. P. (R) 450



## ABHINAVAGUPTA'S APPROACH TO THE PROBLEM OF TYPES OF RASA.

Abhinavagupta, as we have already stated, holds that there are different levels of aesthetic experience. At the transcendental level, according to him, aesthetic experience is of one type only inasmuch as it is the experience of the Self itself as pure and unmixed bliss and the basic emotion, brought from the subconscious level to the conscious, sinks back into the subconscious. Thus, speaking from the point of view of the transcendental level, he admits Rasa to be only one. But speaking from the point of view of the emotive or Kathartic level, at which the basic emotion seems to be dancing as it were before the deindividualised subject, he maintains that the number of Rasas is only nine. Of these, four are the principal and the rest are subordinate. Those Rasas are principal, which are due to basic mental states, which lead to any one of the four recognised aims of human life. Thus, *Śṛṅgāra* has *Rati* as its basic mental state, which leads to the attainment of *Kāma* and consequently of *Dharma* and *artha*; *Ratndra* springs from *Krodha*, and leads to the attainment of *Artha*; *Vīra* is based upon *Utsāha* and leads to *Dharma* and *Artha*; *Śānta* is based upon *Tattvajñāna* and leads to *Mokṣa*. These four, therefore, are the principal Rasas. Though occasionally they may be found to occupy a subordinate position, yet it is an undeniable fact that there are dramas, in which each of them is separately found to be the principal. As *Hāsa* etc. do not independently lead to any *Puruṣārtha*, but do so only as parts of *Rati* etc., they are recognised to be subordinate.<sup>1</sup>

Abhinavagupta admits only eight *Sthāyibhāvas*. For, they are so natural mental states that no human being can be without them; they are basic and do not presuppose any

1. A. Ph., Vol. I, 232-4.

other mental state for their being ; they are natural ; we cannot question "Why do they rise ?" e.g. we can question, why is a person tired ; but can we similarly question why is he enthusiastic ?

He definitely asserts that there are no more than nine Rasas. These are the only Rasas fit for exposition. For, they are directly or indirectly related to objectives of human life and are extremely interesting to human mind. He admits Rasas to be nine, not because this number was recognised in the literary circle,<sup>1</sup> to which he belonged, but because no other mental state admits of so interesting a presentation, nor is so closely connected with the objectives of human life.

He refutes the view of those who admit Vātsalya, Lauhya, Bhakti etc. to be independent Rasas. His refutation is based upon his conception of Rati. He draws a clear distinction between Rati (love) in ordinary life and that which art presents. It may be presented as follows :—

There are three distinctive features of love in ordinary life.

1. It is between two persons of opposite sexes, each being the object of desire and so of enjoyment to the other.

2. The judgement of the on-looker about the couple is "She is his wife". The resultant feeling, therefore, that is aroused by such Rati in the spectator, is that of yearning for the enjoyment, which the couple is imagined to have.

3. It does not persist. It lasts only so long as does the state of infatuation and the judgement, therefore, about it is "It is a transient state".

---

1. A. Bh., Vol. I, 341.

Rati in poetry is of essentially different nature. The characteristic features of it may be stated as follows :—

1. It persists through all states, presented poetically or dramatically, till its fruition.

2. The ultimate fruition of it is perfectly free from all elements of pain and sorrow. Its fruition is in perfect happiness.

3. Its fruition is in the erotic æsthetic experience, technically called *Śṛṅgāra*. While in the experience of the Rati in ordinary life the most important constituent is the external objective fact; the erotic æsthetic experience is characterised by total absence of such a fact. It is purely subjective.

This point may be clarified as follows :—

Amorous sport, in the world of reality, is a thing between two persons of opposite sexes in a state of infatuation. It represents the culmination of the stream of pleasant experiences. The beautiful world, presented by a poet, has no reality of the ordinary world inasmuch as it is purely imaginary. In this world of imagination there is no insentient object of enjoyment as in the ordinary world of reality. The culminating point in the stream of enjoyment consists, not in physical union of the two in love, but in the spiritual union of two groups of ideas; in mutual merging of the two in each other so as to lose duality. It is such a love as makes the couple look upon each other as the very life. It is just what Rāma says in separation from Sītā : "My effort of breathing is a mockery, Jānakī is my life". It is dedication of the whole being of the lover to his object of love.

If we keep this conception of Rati in mind, we shall

at once realise that Vātsalya, which is admitted by some to be an independent Rasa, with tenderness as its basic mental state, is nothing but Śṛṅgāra and tenderness is nothing but Rati, inasmuch as Sneha consists in completely merging one's being into another and, therefore, is essentially Rati. For instance, a son towards whom his father has tenderness, if it is true, will ultimately express itself in looking upon the son as the very life of himself and in denying to himself everything for the sake of the son i.e. completely merging his whole being into that of the son.

Similar is the case with Lauhya and Bhakti. For, their basic mental states are only subvarieties of Rati, Hāsa or some other basic<sup>1</sup> mental state. Their mutual difference is due to the difference in the objects of their respective psycho-physical activities. Thus on closer analysis we find that Lauhya is nothing but Rati expressing itself as intense desire for the acquisition of a certain object in the context of Hāsa. Similarly Bhakti is nothing but extreme devotion to an object that is held in high esteem and dedication of the whole being to it. Abhinavagupta summarily dismisses the views of those who admit more than nine Rasas. He gives only one paragraph to their criticism.

Leaving aside the details, concerning situation (Vibhāva), mimetic changes (Anubhāva) and transient emotions (Vyabhi-cāribhāva) which are too well known to discuss here, his conception of each of the nine Rasas may be presented as follows :—

### ÆSTHETIC EXPERIENCE OF LOVE (ŚRĀṅGĀRA).

*The Meaning of Śṛṅgāra:* Śṛṅgāra primarily means love as æsthetically experienced. For, a person who has immense liking for the æsthetic experience of love is spoken of as

1. A. Bh., Vol. I, 341-2.

"Śrṅgārī" by those who are capable of having the æsthetic experience of love. Similarly they term him, who is very much in the habit of merely dressing himself up brightly, "Vyasanī" (of bad habit). But all that which helps in the rise of the æsthetic experience of love, on account of serving as the situation etc. is called Śrṅgāra in the secondary sense only, provided it is in harmony with the scriptural injunction, is not contemptible but bright and lovely<sup>1</sup>.

*Derivation of Śrṅgāra:* Śrṅgāra is the conventional word for the æsthetic experience of love<sup>2</sup>. It is derived from root *Sṛ* to kill (*Śr* himśayām), according to *Uṇādisūtra* "Śrṅgārabbhṅgārau" (423). The affix is *Ārak*, *h* and *g* are inserted and *ṛ* is replaced by *ṛ* (*Śṛṇāti himśati iti Śrṅgārah*). *Śrṅgāra* is so called because it kills, eliminates the personality of one who has its experience.

*Abhinavagupta* criticises the view of an earlier authority on the derivation and the meaning of the word *Śrṅgāra*. It derived the word "*Śrṅgāra*" from "*Śrṅga*" by affixing *Ārak* to it, according to *Kātyāyana's Vārtika* "*Śrṅgavṛndābhyām ārakan*" (S. K. 293) and held that it means that which primarily appeals to the sex-instinct.

"Śrṅgaś hi manmathodbhedaḥ tadāgamanahetukaḥ."

*Uttamaprakṛtiprāyo rasaḥ śrṅgāra iṣyate*" (S. C. 603).

This is apparently a mistake, because, according to the *Vārtika*, referred to above, the affix that is added, is not *Ārak* but *Ārakan*. Accordingly the word, formed by adding it, will not be *Śrṅgāra* but *Śrṅgāraka*<sup>3</sup>.

## LOVE, THE BASIC EMOTION OF SRṆGĀRA.

The love in the context of æsthetic experience is very different from the emotion that human beings feel at the

1. A. Bh., Vol. I, 301.

2. A. Bh., Vol. I, 302.

3. A. Bh., Vol. I, 303.

empirical level. The empirical emotion of love consists in the intense desire in two persons of opposite sexes for each other and in the enjoyment of each other. It is the basis of social recognition of the couple as husband and wife. It is transient. It lasts only so long as the state of infatuation persists. The love, however, that is presented in the focus of the dramatic situation and is responsible for the rise of æsthetic experience, is persistent. It persists without break from the moment of its first rise till its full fruition. In it there is not even an iota of pain. It is entirely a blissful state of mind.

The experience of the empirical love and the possession of the residual traces of it are necessary for both the poet and the æsthete; for the one to be able to present the situation and mimetic changes in his drama in such a manner that they may give rise to the æsthetic experience of love in the æsthete; and for the æsthete to take up the necessary attitude towards the presented at the initial stage.

The difference of the empirical love from the æsthetic lies in this that in the former case the individuality of the two persons in love remains in tact throughout. For, separate individual entity of each in a state of infatuation is the necessary presupposition of the enjoyment of the amorous sports, which constitute the terminating point of the stream of pleasure in love. It is mainly at the physical level and, therefore, needs the material presence of all that excites it and makes its enjoyment possible. The pleasure, that is experienced in it, is purely sensuous.

The æsthetic love transcends the physical level. All that is related to it, may it be the situation with all its charming constituents or the object that inspires it, belongs to the level of imagination. Such a love is aroused in the æsthete by the poetic presentation of the æsthetic object,

complete in all its aspects of situation etc., because it is not an imitative representation of what is found in the world of nature but a suggestive presentation of what figures in the imagination of the inspired poet. It presents the merging of the two selves of the lover and of the object of love into each other. And the æsthetic enjoyment of the love consists in the experience of the unity that emerges in consequence of the merging of two selves into each other : it has nothing to do with anything that is purely physical. Such a love finds expression from the lips of Rāma at the time of separation from Sītā when he says "Jānakī is the life".

Accordingly the æsthetic experience of love is a unitary experience in spite of the fact that the love is presented in two persons of opposite sexes ; because the two get so inseparably united spiritually that duality is lost in unity.

This is experienced in two states : (i) in union and (ii) in separation. It is, therefore, wrong to say that Śṛṅgāra is of two types. It is of one type only<sup>1</sup>

The presentation of love in union necessarily has to be mixed up with the presentation of separation in order to make it appealing to the heart of the spectator. For, the presentation of union continuously is as unpleasant as a dinner in which sweet dishes only are served.

### THE PROCESS IN THE RISE OF ÆSTHETIC EXPERIENCE OF LOVE (ŚRṂGĀRA).

The universalisation or deindividualisation is a very important factor in the rise of æsthetic experience, as conceived by the Indian æstheticians. And time and space are the most essential elements of individuality. To bring about the deindividualisation, therefore, elimination of these elements is necessary. The dramatic technique is employed to

1. A. Bh., Vol. I, 303.

2. A. Bh., Vol. I, 303.

produce it in the æsthete as has already been stated. The elimination of these elements from the presented, particularly the focus of the situation, is due to the law of contradiction. That is as follows :—

In a dramatic presentation the personality of the actor is concealed by means of dress and make-up in order to prevent the rise of the idea of actor in the mind of æsthete. But the idea of the historic or imaginary personality, that is intended to be aroused by the guise and the poetic presentation, does not take deep root in the mind of the æsthete so as to drive out the idea of the actor, because the latter is firmly rooted therein. The result is that both of them being contradictory to each other drive out such elements from each other as are in conflict, the most important of them being space and time. Accordingly the external perceptible signs of love, which are perceived in the focus of the situation and are known to be invariably associated with the basic state of mind, arouse the idea of love so entirely free from relation with any personality that the spectator's already deindividualised personality is not excluded from it, because in it also the emergence of love from the subconscious to the conscious level has taken place, through identification with the focus of the situation. Hence the love is experienced, not objectively as present in the hero, objectively viewed: nor is it experienced as due to any fixed individual cause, so that the determinate idea to acquire it may arise: nor is it experienced as present in another so that the ideas of enmity and jealousy may arise. Therefore, æsthetic experience of love (Srīgāra) consists in the affection of the deindividualised self of the æsthete<sup>1</sup> by equally deindividualised love.

---

1. A. Bh., Vol. I, 287.



# ÆSTHETIC EXPERIENCE OF ANGER (RAUDRA).

Abhinavagupta divides Rasas into two kinds, according as they presuppose complete identification with the focus of the situation for the experience of the basic emotions, which are their essential constituents, or do not. The complete identification is necessary in the cases of love (Rati) and grief (Soka). For, their objects, which are responsible for the arousal of the respective emotions, are such as cannot serve as common objects for exciting emotions in all those who see them. In other cases such identification is not necessary, because their objects are such as can serve as common objects for arousing respective emotions in all the percipients with common tendency.

Anger, the basic emotion of the Raudra Rasa, illustrates the point in hand. The violation of the principles of morality and social laws excites the wrath of all right-minded persons. And they wish to "suck the blood" of any one who violates such laws and principles. Such a person, therefore, can be a common object of wrath of many. Hence for the rise of anger at the sight of such a person, complete identification with the focus of the situation is unnecessary. Accordingly in the case of æsthetic experience from a presentation that arouses anger, the emotion that affects the self is essentially the same as that of which we have an experience at the empirical level<sup>1</sup> and not different from it as the emotion of love, that we experience in the Sṛṅgāra, is different from love, of which we have experience at the empirical level.

The experience of Raudra arises from the sight of the character, presented on the stage, who is prone to kill at the slightest provocation.

On this point there is difference of opinion. An earlier authority held that the experience of Raudra is due to the

---

1. A. Dh., Vol. I, 320.

presentation of hero's wrath that arises from war and expresses itself in such acts as drinking of the blood of the enemy e.g. presentation of drinking of Duśśāsana's blood by Bhīma.

But this is a wrong view. For, drinking of blood in which Bhīma's anger finds expression is not due to war. On the contrary, it was because of his easily irritable nature that Bhīma took a vow to do even such an unbecoming act as drinking of the blood of Duśśāsana. And it was with a view to justify such an act on the part of Bhīma that the poet presented him to be inspired by Rākṣasa.

Abhinavagupta, therefore, holds that the distinction, drawn by an earlier authority, between a person, whose anger is aroused by war (*yudhabhetukoddhata manuṣya*) and a Rākṣasa, who is naturally of very irritable temper (*Svabhāvākrodhana*) in the context of Raudra, is not justifiable, and asserts that all the heroes in the dramas, presenting Raudra Rasa, are naturally of extremely irritable temper. Aesthetic experience of anger is got through contemplation on the actor representing such a character.<sup>1</sup>

The emotions, which are aesthetically experienced, are the universal emotions in so far as they are found in all living beings, anger for instance. Therefore, aesthetic presentation of them is possible in both men and demons alike in situations sufficient in themselves to arouse them. Thus, we find that for the arousal of aesthetic experience of anger, it is presented not only in the demons but also in renowned men, such as Aśvatthāmā, Paraśurāma and Bhīma. Similarly laughter and grief also are presented in demons, due to the situations which are sufficient for their arousal and overpower the predominant irritable tendency, to give rise to aesthetic experience of laughter and grief in the spectator.

---

1. A. Bh., Vol. I, 320-1.

### ÆSTHETIC EXPERIENCE OF ENTHUSIASM (VĪRA).

Æsthetic experience of enthusiasm from presentation of drama of higher type is possible in the noble minds only. For, they alone have the right type of enthusiasm. And the experience of it arises from the presentation of it in and through a character that is noble. Enthusiasm is the common characteristic of the hero of every one of the four types. For, it is enthusiasm that makes the hero of every type attractive, whether it be in the context of love or war. It lends charm to a person, irrespective of his rank and status in society. It is this quality that makes even such characters as are not fit for being held out as examples to be followed, fit heroes of the dramas of lower type. The rightness of enthusiasm depends on the rightness of the object that inspires it.

### ÆSTHETIC EXPERIENCE OF DISGUST (BĪBHATSA).

Æsthetic experience of disgust (Bībhatsa) is due to the sight of loathsome things, presented on the stage or hearing thereof. The disgust is due to various causes, subjective, objective or both. It may arise because of the dislike for an object that the cultural peculiarity of the man generates. Thus, Brāhmaṇas have natural disgust for garlic, because of their spiritual culture. An object, though generally recognised to be pleasant, is disliked on account of inequilibrium in the three humours. Thus, milk is disgusting to a man suffering from phlegmatic disorder. An object, though good in itself, becomes disgusting, because of its being dirty or because of its having been enjoyed to satiation. Dialogue between Vasāgandhā and Rudhirapriya in the *Veṇīśambhāra* is a famous illustration of Bībhatsa. Bībhatsa implies the simultaneous rise of Bhayānaka, because of the identity of the situation.<sup>1</sup>

1. A. Bh., Vol. I, 292.

BĪBHATSA IN RELATION TO MOKṢA.<sup>1</sup>

Bībhatsa is recognised to be of two types only by those who ignore the implication of the word "Dvītiyakah" in Bharata's text. According to them, it is of two types: (i) pure and (ii) impure. When the feeling of disgust is aroused by the presentation of such objects as blood, intestine etc. which agitate the mind (Kṣobhanatvāt), we have pure Bībhatsa. But when disgust is aroused by the presentation of foul-smelling excrement etc., which trouble the mind or make it shrink, we have impure Bībhatsa.

But, according to the teachers of Abhinavagupta, it is of three types: (i) which agitates the mind (Kṣobhaṇa) (ii) which troubles the mind or makes it shrink (Udveg) and (iii) which is pure. They assert that the second is rare and that the word "Dvītiyakah" is used in connection with the second type to indicate its rareness. It does not mean that Bībhatsa is of two kinds.

They hold that loathsome object may be presented in such a way as may lead to the realisation of vanity of human wishes through contemplation on them and so help in the attainment of the highest human objective, the final emancipation. Such a presentation of Bībhatsa as leads to the attainment of such an objective, is, according to them, pure (Śuddha).<sup>1</sup>

## ÆSTHETIC EXPERIENCE OF LAUGHTER (HĀSYA).

Æsthetic experience of the emotion of laughter is essentially the same as that of the laughter at the empirical level. It is due to the presentation of a distorted imitation of another's dress, ornament, language etc. such as do not fit in with time, place, age, manner etc.

---

1. A.Bh., Vol. I, 332.

It is of two kinds : (i) self-centred (*Ātmastha*) (ii) centred in another (*Parastha*). On this point there is difference of opinion. An earlier authority maintained that it is said to be self-centred when a person's laughter is excited by the ridiculous dress, ornament etc., which he himself is putting on; e.g. the jester laughs at his own ridiculous dress, appearance and demeanour. It is said to be centred in another when another is made to laugh by it : e.g. the jester makes the heroine laugh by his dress etc.

This view is not justifiable, because, according to this, *Hāsyā* of both types refers to the same ridiculous dress etc., which belong to one's own self or another and as such serve as stimulant of the laughter. But if the opponent were to say that he speaks of *Hāsyā* as centred in another inasmuch as the sight of laughing man excites laughter in another, then he may as well speak of the *Karūṇā*, the basic emotion of which is grief, and other similar *Rasas* as of two kinds. For, grief in the master causes grief in the servants also.

Abhinavagupta, therefore, holds that the basis of division of *Hāsyā* into two kinds is as follows :—

The laughter is a contagious emotion inasmuch as its expressions arouse identical emotion in others, exactly as the sight of a person, enjoying a delicious fruit, produces saliva in the mouth of the beholder. Thus, it happens that when we see another person laughing at something we ourselves start laughing, though we do not see the cause of laughter ourselves. Thus, self-centred laughter (*Ātmastha Hāsyā*) means the experience of the emotion of laughter due to the perception of an object that is ridiculous. And the laughter centred in another (*Parastha Hāsyā*) means the experience of the emotion of laughter because of the sight of expression of laughter as an emotion in another, without seeing the ridiculous object that is the stimulant of it.

## ÆSTHETIC EXPERIENCE OF GRIEF (KARUṆA).

The basic mental state or emotion of the Karuṇa Rāsa is recognised to be the grief. And grief, as our own experience tells, is an unpleasant state of mind. The question, therefore, arises : "Is the experience of Karuṇa Rāsa a painful experience ?" If so, why is it that people do not shun that dramatic presentation which presents Karuṇa Rāsa, a question similar to that which is raised about the dramatic presentation of tragedy.

Different authorities answer this question differently, according as they propound or follow different theories of æsthetics. The exponents of the theory of imitation hold that grief that is aroused by the presentation of Karuṇa on the stage is different<sup>1</sup>, because it is only an imitation. Hence it is not painful.

This reply is not sound inasmuch as it presupposes that grief is necessarily painful under all conditions and circumstances. For, it is against the facts of experience, because when we find an enemy in grief we are pleased : and the grief of a person, who is neither a friend nor an enemy, is a matter of indifference to us. The emotions, therefore, are recognised by higher authorities to be neither pleasant nor painful in themselves. Their pleasantness or painfulness depends upon their relation with one's own limited self or a friend or a foe. The individuality, both subjective and objective, is the necessary condition of their affecting us with pleasure, pain or indifference.

Abhinavagupta, therefore, holds that the experience of Karuṇa Rāsa, the most essential constituent of which is grief, is not unpleasant, because it is free from all elements of individuality. In the experience of Karuṇa Rāsa as in that of any other Rāsa, the æsthete experiences the self that is

completely deindividualised and, therefore, the aspect of bliss (Ānanda) of which becomes predominant, as affected by grief that has risen from the subconscious to the conscious level and is also completely deindividualised. In the experience of Karuṇa Rasa grief arises because of identification with the focus of the situation, presented on the stage<sup>1</sup>. And the aesthete and the emotion get completely deindividualised because of the reasons stated elsewhere.

### KARUṆA AND VIPRALAMBHA ŚṚṅGĀRA DISTINGUISHED.

There are ten states of Kāma recognised by Bharata, in common with the Kāmasūtra. The last of them is the death, Śṛṅgāra, therefore, admits of presentation in the context of death. But the death of the object of love is responsible for the rise of grief, which is the basic emotion of Karuṇa Rasa. The question, therefore, arises: How is Vipralambha Śṛṅgāra different from Karuṇa, if the important aspect of the situation of both is the death of the object of love?

The reply is that the difference between them is due to the difference in the basic emotion. In one case it is love (Rati), but in the other it is grief (Śoka). The essential difference between the two emotions is that the former presupposes the existence of its object and the person under its influence entertains hope of the reunion with the object at some time and place, however distant they may be. This idea has beautifully been presented by Kālidāsa in his Meghadūta (1-9): "In separation it is usually the band of hope that supports the affectionate and flower-like heart of women which is apt to melt in no time."

In the case of Karuṇa, however, the basic emotion is the grief, which presupposes the extermination of the object

---

1. A. Bh., Vol. I, 293.

of love, due to a cause, such as curse, which cannot be remedied and, therefore, completely eliminates the possibility of reunion.<sup>1</sup>

Accordingly in the presentation of Vipralambha Śṛṅgāra, of which death is one of the recognised transient states; the death is to be presented as a stage in between life on the earth and that in heaven and care has to be taken to show the beginning of life in heaven soon after, so that the grief, felt at the sight of death, may remain a transient state only and may not become the basic.

This has been done beautifully by Kālidāsa in his *Raghuvamśa* in the 8th Chapter. Here there is the presentation of death of Indumatī, consequent on the fall of a garland from sky on her chest; and Aja is represented to be so intensely affected by grief that he fasts unto death. But poet takes care that grief does not become basic. He presents death as a temporary phase only of longer combined life here and hereafter and concludes the Chapter by presenting the union of the lovers in very much better condition in the beautiful gardens of heaven.

Some other authorities held that death, as a transient state in the context of Vipralambha Śṛṅgāra, does not mean the end of life, but a conscious state just before the separation of life from body, which provides the last opportunity for the meeting of lovers.<sup>2</sup>

### ŚRĪŚAṆKUKA'S CONCEPTION OF KARUṆA.

According to Śrīśaṅkuka, Karuṇā (pity or sympathy at the empirical level) is the heart-felt compassion, felt for another in suffering or distress. The same is called Karuṇa Rasa, when it arises in the heart of æsthete, who infers grief

1. A. Bh., Vol. I, 811.

2. A. Bh., Vol. I, 303.



in the hero from its expressions, which constitute reason for the inference.<sup>1</sup>

### ITS CRITICISM.

If we remember what Śrīśaṅkuka said in the context of Śṛṅgāra, we at once find that what he says about Karuṇa is inconsistent with what he said in the context of Śṛṅgāra. According to him, Śṛṅgāra is nothing but imitated love as known by the spectator through inference from the situation, the mimetic changes and the transient emotions. Now if consistently the same theory were to be applied here, Karuṇa should be nothing but imitated grief (Śoka) as known by the spectator through the inference of it from situation etc. But even Śrīśaṅkuka himself admits that Karuṇa is pity or sympathy which includes a desire to help another who is found to be in suffering and distress. But how can then such a feeling be spoken of as an imitation of grief?

### ABHINAVAGUPTA'S VIEW OF KARUṆA.

Abhinavagupta holds that just as we cannot question why a person is called by a particular name, so we cannot question why a Rasa is called by a particular name. Just as the will of the parents in accordance with the scriptural injunction is responsible for giving names to children, so the will of the founders of the science of dramaturgy was responsible for giving different names to different Rasas.<sup>2</sup>

Accordingly in conformity with his general theory of æsthetics he holds that Karuṇa is nothing but grief (Śoka) as completely universalised and being experienced by æsthete who is completely free from all elements of individuality.<sup>3</sup> Hence it is not painful.

1. A. Bh., Vol. I, 313.  
3. A. Bh., Vol. I, 318-9.

2. A. Bh., Vol. I, 302.

## ÆSTHETIC EXPERIENCE OF WONDER (ADBHUTA RASA).

The basic mental state or emotion of Adbhuta Rasa is wonder that is due to the perception of what is looked upon as impossible at the empirical level.<sup>1</sup> It is necessarily to be presented in the closing scene of the highest type of drama (Nāṭaka). In the last scene of the Uttara-rāma Caritam, according to Bhavabhūti's own statement, we find it presented. It may come in any part of a drama. Thus we find it presented in the very first act of the Ratnāvalī, wherein the extraordinary beauty of king Udayana makes Sāgarikā take the king to be Cupid and inspires wonder in her. It seems to have much in common with the conception of "Sublime".

## ÆSTHETIC EXPERIENCE OF FEAR (BHAYĀNAKA).

Fear is ordinarily aroused by the sight of terrible objects such as demons etc., in women, children and persons of low type only. Occasionally, however, it may arise in persons of higher type also, but then that is due to teacher or king. Yaugandharāyaṇa, for instance, is represented to be afraid of king Udayana. Such fear is not inconsistent with their greatness. Very often fear and excitement in others also are responsible for the arousal of fear in those who see them in those moods<sup>2</sup>. An instance of such fear seems to be the fear, presented in Duṣyanta at the sight of fleeing deer. Fear is of two types, feigned and genuine. The former is shown by high character, the latter by low. In the former its expression is weak.

## SĀNTA RASA.

Before the time of Abhinavagupta, Sānta Rasa was a point of great controversy among the authors. Therefore, he devotes a whole section to the discussion of the essential nature of Sānta Rasa and its establishment as the most impor-

1. A. Dh., Vol. I, 330

2. A. Dh., Vol. I, 327.

tant and independent of all Rasas. He criticises a view, which is very similar to what Dhanañjaya holds on Śānta, though he does not mention any name. We shall, therefore, deal in some detail with his theory of Śānta and his criticism of a view similar to that of Dhanañjaya.

### DHANAÑJAYA AND ABHINAVAGUPTA ON ŚĀNTA RASA.

Dhanañjaya and Abhinavagupta were contemporaries. The former was older. For, he and his brother graced the court of King Muñja (974-995 A. D.), while the earliest dated available work of the latter, the Kramastotra, belongs to 990 A.D.

The former did not come under the influence of the latter's æsthetic theory. For, the Dhvanyāloka Locana and the Abhinava Bhārati belong to the second period of his literary activity and, therefore, could not have been written before the commencement of the 11th century.

Dhanañjaya partly followed Bhaṭṭa Nāyaka, who belonged to the close of the 9th and the beginning of the 10th century A. D. and had written a commentary on the Nāṭya Sāstra of Bharata. In this section we shall discuss how Dhanañjaya differs from Abhinavagupta on two fundamental points, on one of which undoubtedly he follows Bhaṭṭa Nāyaka.

Both, Dhanañjaya and Abhinavagupta, have written on dramaturgy. Both follow the authority of Bharata. The former has simply summarised the views of Bharata in the Daśarūpaka. The latter has written an extensive commentary on Bharata's Nāṭya Sāstra, known as Abhinava Bhārati. Both knew the views of earlier authorities on dramaturgy though in the case of the former there is only indirect evidence in support of his knowledge, because

these earlier views are quoted by his brother, Dhanika, only in his commentary on the *Daśarūpaka*. Dhanañjaya's attitude towards the theory of Dhvani was antagonistic. He, therefore, generally criticises the views of Ānandavardhana, presented in the *Dhvanyāloka*.

The difference between Dhanañjaya, as interpreted by Dhanika, and Abhinavagupta is very pronounced on the two fundamental points

1. The former admits only eight Rasas and refutes the view that *Sānta* is the ninth Rasa such as could be presented on the stage. The latter takes particular pain to establish it as an independent and the most basic Rasa and holds the number of Rasas to be nine. According to him, *Sānta* admits of presentation on the stage.

2. The former does not accept the theory of Dhvani and, following the authority of Bhaṭṭa Nāyaka, holds that the rise of the basic mental state (*Sthāyin*) in the spectator is due to the contextual power of the language (*Tātparyānatīrekācca vyasñjakatvasya*) and that the universalisation (*Sādhārṇābhāva*) of the subjective and the objective aspects of the æsthetic experience is due to the two powers of the poetic or dramatic composition, which had been assumed by Bhaṭṭa Nāyaka for the first time. The latter is a great exponent of Dhvani.

There are many other minor points, on which they differ, such as the conception of *Nāṭya*, *Bindu*, *Pratimukha* etc.

### THE TEXT OF THE NĀṬYA SĀSTRA.

A careful study of the *Abhinava Bhārati* clearly reveals the fact that there were two recensions of the *Nāṭya Śāstra* (i) earlier and (ii) later. In the former, Bharata's text on *Sānta* did exist. In the latter, it did not. These

two recensions are clearly reflected in the two published texts of the Nāṭya Śāstra : (1) published along with the Abhinava Bhārati in the Gaekwad's Oriental Series and (2) published in the Chowkhamba Sanskrit Series. In the former we find the text on Śānta. In the latter we do not.

In both the recensions, however, some stray remarks on Śānta were present, as we know on the authority of the Abhinava Bhārati, such as "Kvacicchamah" and "Mokṣe cāpi virāgiṇaḥ". But they are so few and short that they did not draw the attention of the less careful and uncritical readers.

### EVIDENCE OF THE ABHINAVA BHĀRATĪ.

The text of the Nāṭya Śāstra of Bharata, as given at the top of each page of the Abhinava Bhārati, published in the Gaekwad's Oriental Series, does not present correctly the text of the Nāṭya Śāstra as Abhinava had before him while writing his commentary. The reasons in support of this view may be stated as follows :—

I. The introductory portion of the text on Śānta "Sama sthāyibhāvātmako mokṣa pravartakah" was not there in the text that Abhinava had before him. For, on page 340 (A. Bh.) he says :—

"Tathā ca cīrantanapustakeṣu Sthāyibhāvān  
Rasatvam upaneśyāmaḥ ityasyānantaram  
Śāntonāma śamasthāyibhāvātmaka ityādi  
śānta lakṣaṇam paṭhyate"

II. The Vibhāva, Anubhāva and Vyabhicāribhāva, as given in this edition, were omitted in Abhinava's text : because the Vibhāva etc., as given by him in his commentary,

are very different from those given in the published text. It runs as follows :—

“Sa tu tattvajñāna-vairāgyāśayaśudhyādi-  
bhiḥ vibhāvaiḥ samutpadyate——  
Vyabhiçārīṇaścāsyā nirveda-smṛti-dhṛti-  
sarvāśramaśauca-stambha-romāñcādayaḥ”.

Abhinava states the Vibhāva etc. of the Śānta as follows :—

“Tattvajñāna-lakṣaṇasya ca sthāyinaḥ  
samastoyasḥ laukikālaukika-cittavṛttī—  
kalāpo vyabhiçāritāmeti——  
vibhāvā api kathamīśvarānugraha prabhṛtayah”.

If the subsequent portion of the prose passage of the Nāṭya Śāstra, as given in G. O. S., existed in the manuscript that he had before him, he would not have mentioned other Vibhāva etc. of Śānta than those given in the original.

III. He quotes two of the Saṅgraha Kārikās in full in his commentary, namely, “Mokṣādhyātma Samutthaḥ” and “Svath svath nimittamādāya” which are found as No. 104 p. 334 and No. 108, p. 336 of the G. O. S. If these Kārikās had been in the manuscript before him, he would not have quoted them in full.

IV. It was only the last Kārikā “Evam etc Rasāḥ” which was there in his manuscript. To it he refers and comments on it (A. Bh. 342).

## I. OPPOSITION TO ŚĀNTA ON TEXTUAL BASIS.

Orthodox followers of Bharata, to whom only the later recension of Bharata's text was available, rejected Śānta on the basis that Bharata does not define Śānta, nor does he state the situation (Vibhāva) etc. in the context of which it is to be presented. This view is referred to in the Locana (176) and the Avaloka on the Daśarupaka (92).

## ITS CRITICISM.

In the latter it is simply stated but not criticised. In the former, the untenability of the opponent's view is shown (i) on the ground of experience as well as (ii) on the textual ground, allowing the opponent the advantage of maintaining that the later recension only is authoritative. In the first place, it does not matter, it says, if Bharata does not define and state the situation etc. of it. We have to admit it because we experience it when all the desires for the worldly objects cease. In the second place there is the evidence of Bharata's text also to show that he accepted it: for, he says "Kvacicchamaḥ".

## II. OPPOSITION TO ŚĀNTA INDEPENDENTLY OF THE TEXT.

There is just one view, mentioned in the Avaloka (92) but not directly referred to by Abhinava, which denies Śānta independently of Bharata's text. It says that there is no such æsthetic experience as is assumed by some under the name of Śānta, because attachment and aversion, which have been associated with the self from time immemorial, cannot totally be uprooted. The statement is so brief that its implication is not quite clear. If, however, it be supposed to imply that in no case and under no circumstances can they be totally uprooted, it would mean that the fourth objective of human life, the final emancipation, is impossible, a view which no follower of the orthodox systems of Indian thought, excepting of course the Cārvāka and to some extent the Mīmāṃsaka, can accept, much less can a Śaiva like Abhinavagupta. But if it means that such a state of freedom from all desires and aversions is not possible in the spectator, it would mean that no æsthetic experience is possible, because such a state of freedom is involved in all, a position

which the opponents themselves will be most unwilling to hold.

### III. OPPOSITION ON THE BASIS OF THE INDIRECT EVIDENCE OF BHARATA.

Bharata, while defining *Ḍima*, one of the ten types of drama, says that in it only six Rasas ought to be presented and that *Śṛṅgāra* and *Hāsyā* have to be totally excluded from it. Because Bharata states only eight Rasas here, six to be presented and two to be excluded, some opponents, therefore, take this statement as an evidence of Bharata's non-admission of *Śānta*. They argue that if Bharata had accepted *Śānta* as an independent Rasa, he would have surely included it in the list of either presentable or unpresentable Rasas in *Ḍima*. Hence they conclude that there is no *Śānta* Rasa.

#### ITS CRITICISM.

*Abhinava* refutes this view as follows :—

Bharata's definition of *Ḍima* rather than being an evidence against his acceptance of *Śānta*, is in favour of it. The mistake of the opponent is due to his having taken only a part of the definition into account. He ignores the two important parts of the definition.

1. It originates from a composition, wherein a Rasa, involving excitement, predominates (*Dīpta rasa Kāvya-yoniḥ*).

2. It is written in styles technically called *Sātvatī* and *Ārabhaṭī* (*Sātvatyārabhaṭīvṛtti samyuktāḥ*). The first part excludes the possibility of the introduction of *Śānta* in *Ḍima* wherein a *Dīpta* Rasa predominates. If there had been no *Śānta* Rasa what could it have meant to exclude? If, on the other hand, *Śānta* be



accepted, then and then alone, after the statement that in *Dīma* there are to be presented only six *Rasas* excluding *Śrīgāra* and *Hāsyā*, the question arises "What about *Sānta*?" And the first part is meant to exclude it.

It cannot be urged here that that part is meant to exclude *Karuṇa*, *Bibhatsa* and *Bhayānaka*. For, they are excluded by the second part.

#### IV. SEMI-TEXTUAL OPPOSITION TO THE SEMI-TEXTUAL EXPOSITION OF *SĀNTA*.

It is difficult to say what were the contents of Bharata's text on *Sānta Rasa*, as discovered by Abhinava in the earlier recension. Two things, however, are clear from Abhinava's own statement. (i) Whatever else may or may not have been the content of Bharata's text on *Sānta*, it surely stated the *Sthāyibhāva* of it. (ii) The statement came before the exposition of all other *Rasas*. It is, therefore, impossible to say how far the first and probably the earliest view of the exponents of *Sānta*, cited by Abhinava in the *Abhinava Bhārati*, had the support of Bharata's authority. One thing, however, is clear, namely, that it had the support of Bharata in the admission of *Śama* as its *Sthāyibhāva*. For, a reference to it is found even in the later recension, as has been stated above.

According to this view,

1. *Śama*<sup>1</sup> is the basic mental state of *Sānta*.
2. It is to be presented in the context of the situation, constituted by practice of austerity, contact with Yogins etc.

---

1. A. Bh., Vol. I, 833.

3. Its action is confined to the presentation of not-being of all such passions as those of love, anger etc.
4. Its transient emotions are patience etc.

### ITS CRITICISM BY ABHINAVA'S PREDECESSORS.

(a) The acceptance of *Śama*<sup>1</sup> as a basic mental state is contrary to Bharata's view, according to whom the number of *Bhāvas* is only forty-nine; while if *Śama* be accepted as *Sthāyibhāva*, the number would come up to fifty.

(b) The situation of a basic mental state constitutes the fringe-experience in the case of the accepted *Rasas* such as *Śṛṅgāra*. But such is not the case with austerity etc. in relation to *Śānta*.

If it be said by the exponents, "We speak of austerity etc. as the cause (*Vibhāva*) of *Śānta*, not because of their immediate causality to *Śānta*, but because of their causality to the realisation of the Ultimate, which constitutes an element in the experience of *Śānta*," the reply is that in that case the causality of the austerity etc. to *Śānta* will be indirect and as such unfit to be represented as the *Vibhāva* of *Śānta*.

(c) The absence of passions such as love and anger, cannot be spoken of as the *Anubhāva* of *Śānta*, because it cannot be distinguished from *Śānta*, which is supposed to be the cause and, therefore, different from *Anubhāva*, which is its effect. Further, the absence, being of the negative nature, cannot be presented and, therefore, cannot serve as the sign, from which *Śānta* could be known. As to the presentation of deep sleep and

---

1. A. Bh., Vol. I, 333 f.

senselessness, they are presentable through deep respiration, fall, lying on the ground etc.

(d) The transient emotions of Śānta, such as Dhṛti, which consists in the use of the available, are impossible in the context of Śānta.

(e) Further, drama is supposed to have a moral purpose. It is meant to instruct the spectators such as the princes. But what instruction can the presentation of the ways and means of the realisation of the Ultimate impart to them? For, if they attain a state, akin to what one gets through the realisation of the Ultimate, they would transcend the empirical level and so would become indifferent to sufferings of others. Therefore, there is no such Rasa as Śānta.

### CRITICISM OF THE ABOVE.

Abhinavagupta takes up the problem of Śānta Rasa at this point. He replies to the point, mentioned in the last paragraph, as follows :—

The audience is to be instructed not only in regard to the empirical and semi-empirical aims of human life, such as the triad of Dharma, Artha and Kāma, but also in regard to the transcendental and highest aim, namely, the final emancipation. In fact, it is well known that all the systems of philosophy no less than the various Smṛtis and Itihāsas are primarily meant to instruct people in regard to the highest aim of human life. Therefore, just as the basic mental states, necessary for the attainment of the first three objects of human life, such as Rati etc., if well presented on the stage, are responsible for the æsthetic experiences, known as Śṛṅgāra etc., so the basic mental state, necessary for the attainment of the highest aim of human life, if equally well presented, is responsible for the arousal of the corresponding æsthetic experience

in such spectators as are possessed of the necessary æsthetic susceptibility.

Having thus established Śānta to be a Rasa, he raises the question "What is its basic mental state?"

## V. EXPOSITIONS OF ŚĀNTA ON THE BASIS OF INDIRECT EVIDENCE OF BHARATA.

Some authorities attempt to answer the question, "What is the basic mental state of Śānta?" on the basis of indirect evidence of Bharata. One school holds Nirveda to be the Sthāyin of Śānta. Another asserts that any one of the eight Sthāyins can be the Sthāyin of Śānta, provided it is presented in a situation that can serve as the means of realisation of the Ultimate. And there is a third school, which independently of Bharata maintains that all the eight Sthāyins harmoniously mixed up constitute the Sthāyin of Śānta. We shall take them up one by one.

### 1. NIRVEDA AS STHĀYIN OF ŚĀNTA.

Some maintain Nirveda to be the Sthāyin of Śānta as follows:—

They<sup>1</sup> distinguish Nirveda, that is due to poverty etc., from that which is due to the realisation of the Ultimate. The difference, they hold, is due to difference in the causes. They maintain that Bharata intended Nirveda to be taken as a Sthāyin, as is clear from the fact that he mentions this as the first of the Vyabhicāriṇs. But for this intention he would never have begun his list of Vyabhicāriṇs with such an inauspicious word. Further, Bharata excludes Jugupsā as a Vyabhicārin from the presentation of Vipralambha Śrṅgāra. This makes it clear that Bharata intended all the Bhāvas to be used

1. A. Bh., Vol. 1, 331.

as either *Sthāyin* or *Vyabhicārin*. Hence there can be no textual objection to presenting *Nirveda* as a *Sthāyin*.

That *Nirveda*, which is due to the realisation of the Ultimate, is more permanent than the directly mentioned eight *Sthāyins*, because it is capable of driving them all away. How could it do so unless it were more permanent than the accepted *Sthāyins*, as has just been stated ?

### ITS CRITICISM.

According to those who hold that *Nirveda*, due to the realisation of the Ultimate, is the *Sthāyin* of *Śānta*, the realisation of the Ultimate should be the *Vibhāva* of *Śānta* and not the causes of *Vairāgya*, as pointed out in Y. S. 1-15. (*Dṛṣṭānuśravika viṣaya vitṛṣṇasya vaśīkāresamjñā vairāgyam*). For, the causality of *Vairāgyabija* to *Nirveda* is indirect and admission of the indirect cause as *Vibhāva* will make the conception too wide. And even if the realisation of the Ultimate be accepted to be the *Vibhāva* of *Śānta Rasa*, it would cease to be presentable, because its situation, the realisation of the Ultimate, is unrepresentable.

Further, the causal relation between *Nirveda* and *Tattva Jñāna* has been totally misconceived. For, what is *Nirveda* after all ? Is it not complete indifference to all the worldly objects ? If so, it is rather the cause of *Tattva jñāna*, the chief characteristic of which is the freedom from all attachments. For, a person, who is free from all attachments, makes such efforts as lead him to the realisation of the Ultimate which is responsible for liberation. It is never the case that a person realises the Ultimate first and then comes to the realisation of the futility of pursuit of all worldly objects, which ultimately leads to liberation.

# PHILOSOPHICAL CONCEPTION OF VAIRĀGYA AND ITS RELATION TO SELF-REALISATION (TATTVAJÑĀNA).

According to the Yoga system, the mental attitudes towards the objective world are determined by predominance of any one of the three qualities (Guṇas) 1. Sattva 2. Rajas and 3. Tamas.

1. When Sattva predominates over Rajas and Tamas and the latter two are in the condition of equality with each other, the mind<sup>1</sup> is drawn to the acquisition of supernatural powers, sweet sounds etc.

2. When Tamas predominates over Sattva and Rajas, the mind is drawn to acts, based on lack of faith in religion and ignorance. It is then excessively attached to the worldly objects (Avairāgyopagama) and experiences disappointment everywhere.

3. When, however, darkness of Tamas disappears and Rajas co-operates with Sattva, the position is reversed. The mind then is drawn to the acts, based on faith in religion and true knowledge of facts. It is then indifferent to the objects of the world (Vairāgyopagama) and feels no disappointment.

4. But when the Sattva is perfectly free from the impurities of Rajas and Tamas, the consciousness of distinction between Buddhi and the Self dawns.

5. The consciousness of distinction between Buddhi and Puruṣa consists in perfect freedom of Sattva from the impurities of Rajas and Tamas, and, therefore, is identical with it. The Self-realisation, however, is different from it. For, in perfect self-realisation, even the consciousness of Buddhi, involved in the consciousness

of distinction (Vivekakhyāti) must disappear : the consciousness of distinction between Buddhi and Puraṇa also, therefore, has to be discarded. When, therefore, a Yogin becomes indifferent even to this distinction i. e. rises above the level of all affections, attains the higher Vairāgya or Guṇavairāgya, he attains perfect Self-realisation.

Vairāgya, therefore, is of two kinds (i) lower and (ii) higher. The former consists in the indifference to the objects of the world even when they offer themselves for the enjoyment and is due<sup>1</sup> to the disappearance of Tamas and consequent co-operation of Sattva and Rajas. It is a means to control the affections of the mind and to concentrate the mind on the object of meditation to attain Samādhi. The Samādhi so attained is technically called Samprajñāta, inasmuch as it involves objective reference. The object of concentration in this case may be gross or subtle.

Samprajñāta Samādhi, the concentration with objective reference, has four well defined stages (1) Savitarka (2) Savicāra (3) Sānanda and (4) Sāsmṛta. (i) When the concentration is on gross matters and involves the organisation of the sense-data and the consciousness of expressions, standing for the different constituents, and their meanings, as when, a person concentrates on a certain deity, with definite form,<sup>2</sup> such as four-armed Viṣṇu, the Samādhi is technically called Savitarka. But when concentration involves neither the organisation of sense-data nor the consciousness of expressions and their meanings, it is called Nirvitarka.

(ii) When the concentration is on the subtle objects such as the internal sense (Antahkaraṇa) and the subtle elements (Tanmātras) involving the consciousness of the

1 Y. S., (N. V.) 20.

temporal and spatial order, it is technically called Savicāra. But when the consciousness of the temporal and spatial order is not involved, it is called Nirvicāra.

(iii) When the concentration is on the Sattva, tinged by Rajas and Tamas, and Sattva predominates and the self is thrown into the background, it is called<sup>1</sup> Sānanda Samādhi inasmuch as the predominant Sattva, on which the concentration is practised, is essentially *bliss* and light (Sukhaprakāśamayasya sattvasya bhāvya mānatvāt). The persons, who firmly stick to this samādhi, do not realise the higher objects, the Pradhāna and the Puruṣa. They, however, cease to identify themselves with their bodies and hence are called Videhas.

(iv) When the concentration is on the Sattva, perfectly free from the impurities of Rajas and Tamas, the Self predominates and the Sattva is thrown into the background, the consciousness is limited to mere *Being* (Sattā-mātra). Hence it is called Sāsmita. The Yogin, who finds satisfaction in this Samādhi, is not able to realise the Self. His Buddhi, however, merges into its origin, the Prakṛti. Hence he is called Prakṛtilaya.<sup>2</sup>

In the Samprajñāta Samādhi, therefore, there is no self-realisation. The final stage of it is simply responsible for the merging of the Buddhi into its origin. The lower Vairāgya, therefore, is not the direct cause of the Self-realisation. It leads to Samprajñāta Samādhi only.

Therefore, the position of those exponents of Sānta, who hold Nirveda, the realisation of the unfitness of the worldly objects as the objects of human pursuit, to be the basic mental state of Sānta, and maintain the Self-realisation to be the cause of Nirveda, is not sound. For, what is Nirveda after all? Is it not the realisation of the unfitness of the

1. Y. S., (Bh. V.) 20-1.

2. Y. S., (M. P.) 21-5.



worldly objects as the objects of human pursuit? If so, such a realisation (*Vairāgya*) is the cause of the self-realisation (*Tattvajñāna*) rather than the effect of it. For, a person who has become indifferent to the worldly objects makes such efforts as lead him to the Self-realisation. Further, the lower *Vairāgya* is the cause of *Prakṛtilaya* only, as explained above. It is never the direct cause of Self-realisation.

### PARA OR HIGHER VAIRĀGYA.

When a *Yogin*, after learning the essential nature of the Self from teacher or scripture or through inference, makes persistent efforts to concentrate on it, his *Sattva* gets purity through freedom from the impurities of *Rajas* and *Tamas* and, therefore, there<sup>1</sup> arises in him the knowledge of distinction between the *Buddhi* and the Self. Thus, when after the rise of consciousness of the distinction, the *Yogin* realises the rejectability of the *Buddhi* and becomes indifferent to it, he attains the higher or *para Vairāgya*. This *Vairāgya* has no objective reference whatsoever. It is simply a higher stage of purity of consciousness.

Hence the position of those who maintain that *Nirveda* (*Vairāgya*) which is due to self-realisation, is the basic mental state of *Śānta* and cite the authority of *Patañjali's* aphorism (*Tatparampuruṣakhyāterguṇa vairāgyam*) is not sound. For, in this aphorism the author is not talking of the lower but higher *Vairāgya*, which has no objective reference and which is simply a higher stage of purity of consciousness.

### RELATION BETWEEN NIRVEDA AND TATTVA-JÑĀNA IN THE LIGHT OF THE NYĀYA SYSTEM.

It is<sup>2</sup> also wrong to seek the support of *Gautama's*

1. A. Bh., Vol. I, 336.

2. A. Bh., Vol. I, 336.

aphorism "Duḥkha-janma" etc. to assert the causality of Tattvajñāna to freedom from attachment to the worldly objects (Nirveda) on the ground (1) that it mentions Tattvajñāna (Mithyajñānāpāya) as the cause of Vairāgya (Doṣāpāya) and (2) that Vairāgya is nothing but Nirveda, and, therefore, to maintain Nirveda to be the basic mental state of Śānta. For, Nirveda, according to Bharata, is nothing but a continuous flow of the current of grief and, therefore, is a distinct state of mind and as such is very different from Vairāgya, the destruction of all mental affections such as Rāga and Dveṣa.

Even if Nirveda be taken to be synonymous with Vairāgya it would still be not right to maintain its causality to the final emancipation. For, though Nirveda may thus be said to come after Tattvajñāna, yet, even according to Gautama, it is not the direct cause of Mokṣa. There are other causes of Mokṣa, mentioned in the Sūtra itself. Hence Nirveda cannot be accepted to be the Sthāyin of Śānta. Another fact that may be pointed out, is that the opponent confuses the Vedāntic conception of Tattvajñāna with that of the Nyāya. For, according to the Nyāya, Tattvajñāna is not self-realisation but knowing different things in the true perspective. If, however, he were to take it in the Vedāntic sense his position is reduced to simply fighting for the word "Nirveda" instead of Sama, without any difference in meaning, inasmuch as he will have to admit Nirveda as due to Tattvajñāna, the self-realization.

### DHANAŃJAYA ON NIRVEDA AS STHĀYIN OF ŚĀNTA.

He rejects Nirveda as the ninth Sthāyin. In so doing, he seems to have ignored the realisation of the Ultimate as its cause. He seems to have taken it in the strict sense of the term i.e. self-dissatisfaction, self-disrespect or self-contempt

(Svāvamānana). For, Dhanika, in the course of his interpretation, talks of anxiety (Cintā) etc. as its Vyabhicārins, which are impossible in a state of mind, caused by the realisation of the Ultimate. His reason for the rejection is that the definition of Sthāyin, as a state of mind, the continuity of which is not broken either by such states of mind as harmonise with it or even by those which are antagonistic to it, does not apply to it, because its continuity is really broken by anxiety etc. He definitely refutes the view, according to which the ground for its rejection as a Sthāyin is its incapacity to lead to any one of the well recognised goals of human life. For, then, he says, we will have to reject Hāsa etc. also to be the Sthāyins, because they also do not directly lead to any goal.

## 2. ANY ONE OF THE EIGHT ACCEPTED STHĀYINS AS THE STHĀYIN OF SĀNTA.

Others hold that any one of the eight accepted basic mental states can be the Sthāyin of Sānta. Any one of these if presented in the context of a situation different from that to which Śṛṅgāra etc. are due (i.e. in the context of the means of the realisation of the Ultimate, such as hearing of the lectures on the nature of the Ultimate) will arouse a different æsthetic experience, called Sānta. Thus, uninterrupted devotion to the Self, to the exclusion of all the rest, may be the means to liberation. Hence Rati may be presented to be the Sthāyin of Sānta. Utsāha etc. also can similarly be treated. Their view is supported, its exponents maintain, by the Gīta, which says "Yaścātmaratireva syāt". The view that such Vibhāvas were meant to be introduced in the context of Rati etc. is attributed by the exponents of the theory to Bharata, who, they hold, implied them by the use of the word "Ādi" at the end of the enumerated Vibhāvas.

Abhinava criticises this view as follows :—

This means that there is no definite Sthāyin of Śānta. And multiplicity of Sthāyins would involve the multiplicity of Rasas also. The identity of effects of all these cannot be advanced as a reason for the identity of Rasas arising therefrom. For, in that case Vīra and Raudra also will have to be looked upon as identical, because of the identity of their effects

### 3. ALL THE EIGHT TOGETHER AS STHĀYIN OF ŚĀNTA.

Still others hold that all the Sthāyins, unified in the manner in which the different ingredients are unified in the Pānaka Rasa, are the Sthāyin of Śānta. This view also is untenable. For, the different basic mental states do not occur simultaneously, because of their being of essentially opposite nature.

### VI. THE VIEW ON ŚĀNTA WITH SLIGHT DIFFERENCE FROM THAT OF ABHINAVAGUPTA.

Some maintain that Śama, the absence of all affections of the mind, is the Sthāyin of Śānta. But this view also is not sound : because the total not-being of yearning, being of the nature of total negation, cannot be rightly spoken of as a Bhāva. If, however, the exponents mean by "Trṣṇā asadbhāva" not total absence of yearning but the presence of a state of mind, which in its nature is quite opposite to yearning, we perfectly agree with them.

### DHANAŅJAYA ON SAMA AS STHĀYIN OF ŚĀNTA.

He holds that though Śama as the basic mental state of Śānta may be presentable in poetry; it is certainly not presentable in drama : because drama is primarily meant to be presented in action. Such a presentation, however,

is not possible in the case of *śama*, because it consists in cessation of all activities.

According to him, there is no drama wherein *Śama* is represented to be the basic mental state. The position of those who maintain that in the *Nāgānanda*, a drama from the pen of Harṣa, *Śama* is the basic mental state, is, according to him, untenable: (i) because such a view is inconsistent with the love for Malayavati and the attainment of sovereignty of the Vidyādhara: and (ii) because there is no instance of a drama, wherein both, the attachment to and aversion from the worldly objects, are represented as due to one and the same situation in which the original hero, represented in the drama, is involved. He holds that in the *Nāgānanda*, the basic mental state is *Dayāvīrotsāha*: because only in relation to such a *Sthāyin*, the erotic æsthetic configuration can occupy a subordinate position and also because with it alone attainment of sovereignty harmonises.

#### ADDITIONAL REASON FOR UNPRESENTABILITY OF ŚAMA.

According to him, *Śama*, the basic mental state of *Sānta*, at its highest pitch, is not presentable. For, such a state of mind is reached only at the final emancipation, which consists in the merging of the individual into the Universal. It is a state, which, according to the well known authorities, is characterised by freedom from pleasure and pain, attachment and aversion, and anxiety and desire. It is of the nature of negation of all, for which the words stand. No linguistic presentation of it is, therefore, possible. Even if it be somehow presented, no æsthetic experience from it is possible. For, there is no person possessed of the necessary æsthetic susceptibility for *Sānta*.

If, however, *Sānta* be identified with the means of attaining it, such as *Muditā* etc., it implies the admission

that the æsthetic experience of Śānta does not involve a state of mind distinct from those involved in the first four primary Rasas such as Śrīṅgāra etc. Therefore, the nature of its experience being included in those of the first four, it does not require a separate statement.

These views are refuted by Abhinava in the course of exposition of his own theory.

### THE VIEW OF ŚĀNTA BASED ON ANOTHER CONCEPTION OF ŚAMA.

Still others, who have noticed the verse of Bharata "Svarṇ Svarṇ nimittam" etc. (Dh. L. 177) assert that nature of Śānta is common to all Rasas. For, all other Rasas arise from the unaffected state of mind. They are due to the specific causes e.g. Śrīṅgāra is due to beautiful women in befitting situation. According to them, therefore, the basic mental state of Śānta is the state of mind before the rise of any affection due to external causes.

This view, Abhinava says, is not very different from his own. There is just a slight difference. It consists in the fact that while, according to the opponent, it is the absence of affection preceding all affections: according to Abhinava, it is the freedom from affections consequent on the destruction thereof. The latter position is sound inasmuch as it has the support of Paṭaṅjali, who says "Vitarāga jaṁmādarśanāt".

### ABHINAVAGUPTA'S THEORY OF ŚĀNTA.

Śānta is a state of mind or Buddhi. It consists in the continuous flow of the current of pure Satya, perfectly free from the tinge of impurities of Rajas and Tamas. It is reached through the following stages :—

1. Realisation of unfitness of the worldly objects as objects of human pursuit.

2. Indifference to the worldly objects.
3. Concentration of mind on gross elements and gross senses.
4. Concentration on the subtle elements.
5. Concentration on the predominant Sattva, tinged by Rajas and Tamas.
6. Concentration on the predominating self with pure Sattva in the background.
7. Dawning of the consciousness of distinction between Sattva or Buddhi and Puruṣa.
8. Realisation of rejectability of Buddhi.
9. Merging of pure Buddhi Sattva into its origin i. e. its being reduced to a mere residual trace.
10. Subordination of the residual traces of the objective cognitions by the residual trace of the pure Buddhi Sattva.
11. Attainment of the state of total unaffectedness (Asamprajñāta Samādhi).

Thus when a Yogin is in Asamprajñāta Samādhi, he is *Sānta* inasmuch as his Buddhi Sattva, which has now merged into its origin and is, therefore, no better than a mere residual trace, has continuous uninterrupted flow of pure Sattva. His Buddhi is perfectly free from the impurities of Rajas and Tamas as well as from all external affections whatsoever, not excluding the affection by the consciousness of distinction between the pure Buddhi Sattva and the Self. Continuity of this state depends on the depth of the effect of Asamprajñāta Samādhi<sup>1</sup> consequent on its continuous practice. It is a stage in the Self-realisation, which immediately precedes Kaivalya, the perfect Self-realisation.

---

1. Y.S., (Bb. V.) 123.

## SĀNTA IN PRACTICAL LIFE.

The continuous flow of the under-current of the pure Sattva in residual trace (Śānta) is possible only so long as the Asamprajñāta Samādhi lasts in initial stages. But when ■ Yogin steadily repeats it, the effect of it on the current of Buddhi Sattva is so great that it continues to flow in the same manner even after the Samādhi has been broken and the Yogin enters the practical life. This flow, however, is occasionally<sup>1</sup> interrupted by the residual traces of the objective experience when they assert themselves. A Yogin then behaves like an ordinary man in practical life.

## THE HERO OF ŚĀNTA RASA.

The æsthetic experience at the Kathartic level, according to Abhinavagupta, is the experience of the Self free from all limitations, but affected by a basic mental state at a high pitch, through identification with the focus of the situation, the hero. Śānta, as has been shown above, is essentially a transcendental state of mind. The Drama, however, is primarily concerned with the presentation of action. Śānta, therefore, being cessation of all physical and mental activities, does not admit of dramatic presentation. Hence some have rejected Śānta as the ninth Rasa.

Abhinavagupta's exposition of Śānta is based on deep insight, close study and practical experience of Yoga. According to him, Śānta is never to be presented as the principal Rasa. It has always to occupy a subordinate position to either Śṛṅgāra or Vīra. For, Bharata enjoins that in Nāṭaka such action only is to be presented as leads to prosperity and happiness, because the presentation of such a life only as is occupied with the action of the said type, can

1. Y.S., (Bh. V.) 205.



bring about identification of all classes of people. But if so, the question arises: "Where is the room for the presentation of Śānta?" His reply is that a dramatist, who intends to present Śānta Rasa, has got to be very careful in the choice of the hero of the piece. The hero ought to be a Yogin, who has practised Asamprajñāta Samādhi and is at the stage, immediately preceding the Kaivalya, the perfect Self-realisation. For, such a hero will naturally have the flow of the current of the pure Sattva (Prāśānta vāhitā) even after the rise from Samādhi. The dramatist has to take further care to choose only that portion of hero's life for dramatisation wherein the flow of the current of pure Sattva in the residual trace is temporarily checked by the revival of the residual traces of the objective experience; when he lives the life of a practical man pursuing a practical goal. In such a presentation Śrīgāra or Vira is related to Śānta exactly in the manner in which Hāsyā is related to Śrīgāra.

### THE SELF AS THE STHĀYIN OF ŚĀNTA.

The realisation of the Ultimate is the only means to liberation. Therefore<sup>1</sup>, when the latter is to be presented as the hero's object of attainment, the former has necessarily to be presented as the Sthāyin. The realisation of the Ultimate is nothing but the realisation of the Self. In the realisation of the Self, the latter (Self) does not appear as a distinct object, as in the case of the objective cognition through senses at the empirical level. This point is discussed in his commentary on "Mātrāsparśastu" etc. (Bh. G. Ch. 2, V. 15). The word Tattvajñāna, therefore, according to him, means nothing but the Self itself as pure knowledge and pure bliss and free from all determinate experiences. Such Self is the Sthāyin of Śānta.

He replies to an anticipated objection that it will mean going against the authority of Bharata, who does not mention the Self in the list of Sthāyins as follows:—

It should not be mentioned as Sthāyin like Rati etc. For, the latter are spoken of as Sthāyins, because they are comparatively more permanent than the transient emotions, inasmuch as they affect the self so long as the situations responsible for their rise persist. They are to the Self what a picture is to a picture-board. The Self as such is the most permanent of all the Sthāyins. This relegates all the basic mental states such as Rati to the position of the Vyabhiçārins. Its permanence is natural and real but not comparative. It is, therefore, unnecessary to mention it separately in the list of Sthāyins. For, nobody includes the genus in counting the parts of a thing which is subsumed under it.

The aforesaid argument disposes of the objection that the assumption of a separate Sthāyin of Śānta will increase the accepted number of forty-nine Bhāvas.

### WHY IS TATTVAJÑĀNA (ŚAMA) MENTIONED SEPARATELY?

As to the question: "Why is Śānta and, therefore, Śama counted separately?", he replies that because it is æsthetically experienceable in a manner distinct from that in which Rati etc. are experienced. It is separately mentioned for the additional reason that just as Rati etc., in all their purity, are experienceable at the empirical level so is not the pure Self. Even that indeterminate experience of the Self, that a Yogin has after the rise from Samādhi, is not altogether free from all kinds of affection. It is, however, unimportant to discuss this question here. For, even if we accept the Self in its purity as experienceable at the empirical level, it does not affect our position.

Bharata<sup>1</sup> in his enumeration of the basic permanent states of the mind does not mention all such mental states as can possibly be represented as permanent, because all of them are not necessary in the rise of the accepted types of æsthetic experience. His object in mentioning them separately as Sthāyins is only this that they may not be misconceived as definable in terms of the definition of the Vyabhicārin. In the case of Śama, however, there is no possibility of such a misconception. Hence it is not included in the general list of Sthāyins. This justifies the text of Bharata which mentions the Bhāvas to be forty-nine.

### WHY DOES BHARATA USE THE WORD ŚAMA AND NOT TATTVAJÑĀNA?

As<sup>2</sup> to the question: "Why does Bharata substitute Śama for Tattvajñāna as the Sthāyin of Śānta?" his reply is that it is not because there is the possibility of the pure Self being looked upon as transient, nor because it is incapable of giving rise to distinct æsthetic experience, nor even because it is not fit to be presented as Sthāyin; but because he wants to point out that Śama is not a distinct state of mind, but the Self itself.

The case with the word 'Nirveda', however, is different. In the context of Śānta, Nirveda cannot be similar in its nature to that which arises from such a distinct situation as poverty. And only that which is similar in nature to the original conception of a word, though it may be due to a different cause, is to be represented by the word standing for the original conception. For instance, Rati etc., which are similar in nature to the original conceptions of these words, though due to different causes, are represented by the same words. Nirveda, therefore, because it is intended

1. A. Bh., Vol. I, 337.

2. A. Bh., Vol. I, 328.

to mean a very different thing from what it originally means, is not the right word to stand for the basic mental state in the context of *Sānta*. Hence it is not mentioned by Bharata as a substitute for *Tattvajñāna*.

Thus, *Tattvajñāna* and *Śama* mean the Self itself, because they represent the very nature of the Self. That *Śama* is the very nature of the Self is made clear by the fact that a person, who has realised the Self in all its purity through undisturbed *Samādhi*, experiences *Śama* even after the rise from *Samādhi*, in spite of the rise of impurities in the form of mental affections. This view is supported by Patañjali who says "*Tasya praśāntavāhitā saṁskārāt*" (3-10).

### OTHER CONSTITUENTS OF *ŚĀNTA*.

As for the constituents of *Sānta* other than the *Sthāyin*, *Abhinava* holds that all the transient states of mind, whether empirical or not, may be represented as its *Vyabhiçārins*. All the *Anubhāvas* of the said mental states, coupled with *Yama* and *Niyama* may be presented as its *Anubhāvas*, as also those which are spoken of as *Svabhāvābhinaya* in the three chapters dealing with the *Āṅgikābhinayas* of *Upāṅgābhinayas*. Such *Abhinayas* are given the epithet "*Svabhāva*" for the simple reason that *Sānta* only is their sphere. Its *Vibhāvas* are the favour of the God and so on.

### OTHER *STHĀYINS* IN THE CONTEXT OF *ŚĀNTA*.

*Rati* etc. are experienced in the context of *Sānta* as being on the verge of destruction. But they are never so predominantly experienced as is eagerness in the context of love in separation or even in union and so on. For, just as in disgust, which involves a state quite opposite to that involved in attachment, eagerness etc. are never experienced, so cannot be the growing love in *Sama*.

There is, however, closer relationship between *Sānta* and *Utsāha*, consisting in the effort, arising from desire to do good to others, and, therefore, synonymous with pity (*dayā*). For, a person who has attained all that is attainable, is naturally to work for others. It is because of this that some speak of it as *Dayāvīra* and others as *Dharmavīra*.

### DISCUSSION ON RASA IN THE NĀGĀNANDA.

It cannot be objected in this context that enthusiasm (*Utsāha*) arises from egoistic consciousness, but *Sānta* is free from such consciousness. For, even the opposite is not altogether unfit to be presented as the *Vyabhičārin*, as for instance, *Nirveda* in *Ratī*. In fact, in the *Nāgānanda*, *Sānta* is found together with *Utsāha*, as in "*Sāyyāśādvāla*" etc. There is no condition marked by total absence of enthusiasm. For, in the absence of will and effort a person would be no better than a stone. And just because the persons, who have attained the highest peace and have realised the Highest, have nothing more to do for themselves, therefore, their parting with all their possessions is not inconsistent with *Sama*.

As for the teaching "Protect thy body", it enjoins the protection of such bodies as have still to attain their objectives. So far as the men of renunciation are concerned, they have nothing to do with the protection of their bodies. They have somehow to give up their bodies. For, the instruction to a man of renunciation is that he should end his body by falling into fire, water or pit. The best thing for him to do is, therefore, to sacrifice his body for the sake of others.

The objection that *Jīmatavāhana* etc. have no perfect self-control, does not affect our position. For, what we

are trying to establish is that they had realised the Ultimate. And thus they had surely done; for, those who identify themselves with their bodies and so prize them above all things, can never sacrifice them for the sake of others as a matter of religious duty.

As regards the sacrifice of the body in the battle field, it may be said that it is not totally selfless. For, a warrior is prompted to do so with the object of defeating the enemy. Similarly in the case of the ending of the body by fall from a cliff, the desire to get a very much better body is predominantly present (A. Bh. Vol. I, 339).

Hence all the selfless efforts for the good of others, from imparting instructions to others to the sacrifice of the body for the sake of others, are not inconsistent with Śama. Jīmatavāhana etc., therefore, were men of self-realisation. And such men, according to both Sruti and Smṛti, attain liberation, irrespective of the stage of life in which they may be. There are, however, to be found instances of men of self-realisation such as Bodhisattva who, because of the intention of doing good to others with the object of attaining religious merit therefrom, have got the befitting bodies.

It cannot be said that if in the Nāgānanda also it is Vīra that is primarily presented, Śānta ceases to be a Rasa. For, the æsthetic experience is possible from a Sthāyin, even when it is presented as occupying a befitting subordinate position, as for instance, from the obedience to father's order by Rama, which occupies a subordinate position to Vīra. In the Nāgānanda, therefore, Śānta is a subordinate Rasa, because the objectives attained by the hero are Dharma, Artha and Kāma. With this very object in view the sage, while defining Nāṭaka as "Rddhivilasādibhīrguṇaiḥ", has said that in drama

prosperity and enjoyment are to be primarily presented as leading to one of the two objects of human life, Artha and Kāma, which bring about the identification of all. This is also the reason why the sage does not mention the physical action accompanying the Sānta. The view, therefore, that there is no Sānta Rasa, because the sage does not mention any Jātyaṅgas of it, is not sound. Thus it is proved that in the Nāgārjuna the enthusiasm characterised by pity is the chief Sthāyin.

That Vyabhicārin comes in the context of Sama according to the occasion, is a view, which has the support of Patañjali, who says "Taccidreṣu" etc. Thus the view, that Sama is characterised by freedom from action and, therefore, there can be no Anubhāvas of it, has been refuted.

No doubt Sama at its highest stage is not fit for presentation, because then the mind is free from all affections. But the same is the case with Rati, Soka etc.

As for the identification of the audience with the focus of the situation of Sānta, there is no doubt about it that those who have the residual traces of Tattvajñāna get identified. This is supported by the authority of Bharata who says "Mokṣe cāpi virāḡiṇaḥ".

The question, "How could the æsthetic experience of Vira etc. be possible from the presentation of Sānta?" is baseless. For, whenever Sama is presented, Śṛṅgāra or Vira as leading to the attainment of one of the objectives of human life, has necessarily to be presented along with it. The æsthetic experience of Śṛṅgāra etc., therefore, depends upon that of the Sānta. Even in the case of Prahasana, wherein Hāsyā is primarily presented, the

experience of Hāsya depends upon that Rāsa which is presented along with it.

Thus the existence of Śānta Rāsa is established in every way.

### MANUSCRIPT AUTHORITY.

The view that Śānta is the ninth Rāsa is supported by old manuscripts wherein after "Sthāyibhāvan rasatvamupapadesyāmaḥ" Śānta Rāsa is found defined as "Śānto nāma Samasthāyibhāvātmakāḥ" etc. Experience of every Rāsa at the highest level is very much like that of Śānta. For, it is nothing but the experience of self, free from all limitations. And Śānta is nothing more or less than that. The empirical objects are never the contents of æsthetic experience, because it consists in the predominance of Self-consciousness, free from all limiting conditions. This freedom comes from freedom from objective affections. The difference between Śānta and other æsthetic experiences at the Kathartic level is only this that in the latter case the self is affected by the innate tendencies such as love etc. It is just because Śānta is involved in all Rāsas that it is mentioned by the sage first of all.

### THE NATURE OF ÆSTHETIC EXPERIENCE OF ŚĀNTA.

Just as the white string, whereon gems of different kinds are loosely and thinly strung, shines in and through them, so does the pure Self through the basic mental states such as Rati and Utsāha, which affect it. The æsthetic experience of Śānta, consists in the experience of the Self as free from the entire set of painful experiences, which are due to the external expectations, and, therefore, is blissful state of identity with the Universal. It is the



experience of Self in one of the stages on the way to perfect Self-realisation.

Such a state of Self, when presented either on the stage or in poetry and, therefore, universalised, is responsible for the arousal of a mental condition which brings the transcendental bliss.

### DIVISION OF RASAS INTO TWO CLASSES.

Śrūṅāra and Karuṇa belong to a type of Rasa, which is distinct from another type, to which Hāsyā and the rest belong. The distinction is based on the difference of relation of the aesthete with the situation in general and with its focus in particular. For, love and grief in the context of the domestic life have an object which cannot be a common object<sup>1</sup> of the said emotions to many who do not belong to the family : and in the case of the members of the family also they differ with the difference in relation to the object or rather the person. For instance, Sītā could be the object of sex-love to Rāma only, but not to any man in or outside the family. Similarly the object that arouses grief cannot serve as the cause of grief of the same intensity to all, because it depends upon a particular individual relation to the object. The case with the rest of the emotions is different. The objects, which arouse laughter, fear, anger, disgust, enthusiasm and wonder, are such as do not presuppose a particular type of individual relation with themselves of the persons in whom the emotions are aroused. Of course they presuppose the necessary mental tendency. Thus, for instance, a ridiculous object does not presuppose a particular relation of the percipients with itself in order to excite their laughter. Therefore, it can be a common stimulant of laughter in many, possessed of the necessary tendency.

---

1. A. Bh., Vol. I, 313.

In the context of the dramatic art the artistic presentation of the situation with a focus, howsoever realistically presented, therefore, presupposes complete identification of the æsthète with hero for the rise of the æsthetic experience of the emotions of love and grief. Accordingly it is admitted that the experience of love or grief in the spectator, that arises from the presentation of these emotions on the stage, is somewhat different from the experience of these emotions at the empirical level. This distinction is pointed out by Bharata himself in the following statements :—

“Śrṅgāra arises from the basic emotion of Love” (Śrṅgāro nāma ratisthāyibhāvaprabhavaḥ) and “Karuṇa arises from the emotion of grief” (Karuṇo nāma śokasthāyibhāva prabhavaḥ).

That he meant to draw such a distinction is made clear by the use of a different expression in defining other Rasas, in which the æsthetic experience of emotion is essentially identical with the empirical experience of it at the initial stages. For instance, in defining Hāsyā Rasa, he says “Hāsyā is essentially identical with the basic emotion of laughter” (Hāsyo nāma hāsasthāyibhāvātmakāḥ). Similar use of the expression “essentially identical with” (Ātmakāḥ) as distinct from “arises from” (Prabhavaḥ) occurs in the definitions of all the remaining six Rasas : e.g. Raudro nāma krodhasthāyibhāvātmakāḥ).

The view that love and grief as æsthetically experienced are different from those empirically experienced at the initial stages seems to be based upon the fact that identification, howsoever complete, does not mean total disappearance of the distinction of one that identifies from that with whom he identifies. The difference between the experiences and capacities of the identifier and those of the identified is logical. It is on the ground of this difference that the Vedāntin asserts that a spiritualist (Yogin), who has realised

his identity with the Absolute (Brahman), attains the supernatural powers, excepting those of creating, maintaining and annihilating the universe (Jagadvyāpāra-varjam, 4-4-7-17).

### BASIC AND DEPENDENT RASAS.

Bharata admits four Rasas to be basic inasmuch as they are the causes of the other four, which are dependent. The dependent Rasas owe their being to the basic. Thus, from Śṛṅgāra, Raudra, Vīra and Bībhatsa, Hāsya, Karuṇa, Adbhuta and Bhayānaka spring respectively. The causality, however, is of two distinct types. Hāsya arises from the 'imitation' i.e. presentation of love in an unbecoming situation: in other words, presenting a person falling in love with one who is so unequal in age, physical beauty, social status etc. that he reduces himself to a laughing-stock. Accordingly the mimetic changes and transient emotions that he shows excite nothing but laughter. The basic mental state or emotion of love that is presented in such a person is not strictly the basic from the point of view of the spectator, because it is unbecoming of the man. On the contrary, it is transient emotion, because the basic emotion in spectator is laughter. It appears to be very much like the basic and consequently there is the æsthetic experience of unbecoming love in a manner different from that of the becoming, in which the lover and the object of love completely merge in each other and the spectator experiences this identity through identification with the focus of the situation. In the case of the presentation of unbecoming love, there is no identification with the focus of the situation, because of his doing something that is unbecoming.

Rāvaṇa's love for Sītā is a very good illustration of the unbecoming love. Here the love is unbecoming, because it is not consistent with the principles of morality to attempt to violate the chastity of another's wife under the influence

of the passion; and because there is very great inequality in respect of age, social status and personal beauty. His love, however, appears to be genuine, because he is not convinced that Sītā hates him or is extremely indifferent and irresponsible. For, in that case the love would disappear. And for the rise of love in a person like Rāvaṇa it is not necessary to know for certain that the object of love has deep affection for him. For, love in such a person is due to the extremely infatuating nature of the passion, which makes him interpret wrongly the action and behaviour of the object of love, exactly as a person with needy attitude mistakes a brilliant piece of mother of pearl to be silver.

Although his expression of love, taken in isolation from the situation, gives rise to the idea of love and does not arouse laughter, yet when taken together with the situation, the focus of which is Sītā, the mimetic changes such as flow of tears and the transient emotion such as anxiety and feeling of helplessness which do not become his age and natural disposition, constitutes the æsthetic cause for the rise of æsthetic experience of laughter.

Æsthetic experience of laughter is due, not only to the presentation of unbecoming love, but also to that of any other emotion, the rise of which does not fit in with the object by which it is presented to be aroused, nor with the age and natural disposition of the person in whom it is presented to be aroused. Even the presentation of Śānta Rāsa can be the æsthetic cause of laughter, if a person be presented to adopt something as a means to salvation, to which it can never lead.<sup>1</sup>

The presentation of Hāsya Rāsa by holding up the rise of an unbecoming emotion to ridicule dissuades the spectator from letting the emotion rise in a wrong situation.<sup>2</sup>

1. A. Bh., Vol. I. 296-7.

2. A. Bh., Vol. I. 297.

## ANOTHER KIND OF CAUSALITY OF ONE RASA TO THE RISE OF ANOTHER.

We have shown in the preceding section how the presentation of an æsthetic emotion, which does not become the age, social status and natural disposition of the man, affected with it, in relation to an object in a situation, in which its rise is not ethically and socially justifiable, gives rise to æsthetic experience of laughter. Another way, in which the presentation of one Rasa leads to another, is that in which the basic emotion, which is the main constituent of a particular Rasa, creates a situation which becomes the æsthetic cause of the rise of another emotion,<sup>1</sup> which is the chief content of another Rasa. This other emotion may be aroused in another person or the same person whose emotion has created a situation.

Thus, Raudra Rasa, the essential constituent of which is the emotion of anger, which works havoc and, therefore, creates a situation which gives rise to grief in another person, whose friends and relations it destroys and, therefore, leads to Karuṇa Rasa, the essential constituent of which is grief. In the *Veṇīśambhāra*, for instance, the effect of the wrath of Bhīma, the killing of Duśśāsana, is presented to arouse grief, the basic emotion of Karuṇa Rasa, in Duryodhana.

Although Bharata apparently seems to present one of the basic Rasas to be the cause of only one dependent Rasa, yet Abhinavagupta interprets the statement of Bharata so as to show that one primary Rasa is the cause of many dependent Rasas. Similarly, as we have already shown, he holds that the æsthetic experience of laughter is caused by the presentation of any of the basic emotions, which forms the essential constituent of any of the eight Rasas including the *Sānta*.

---

1. A. Bh., Vol. I 297.

According to him, therefore, not only the æsthetic experience of wonder but also that of fear is aroused by the effect that heroism produces. Thus in the *Veṅiśatbhāra* the killing of *Vṛṣasena* by *Arjuna*, right in the presence of his father, *Kaṛṇa*, is presented as the cause of fear in *Dhṛtarāṣṭra*. It expresses itself in his attempt at dissuasion of his only living son, *Duryodhana*, from going to the battle field, counting on the assistance of *Kaṛṇa*.<sup>1</sup> In fact one of the aims of the person with heroic tendency is to strike terror in the hearts of rank and file of the enemy.<sup>2</sup>

The other *Rasa*, that the *Vīra Rasa* gives rise to, is the *Adbhuta*, as directly stated by *Bharata* himself. For, the heroic person<sup>3</sup> aims at doing not only what arouses fear in the dependents of the adversary but also what excites wonder of both friends and foes alike. Breaking of the bow of *Śiva* by *Rāma* in the self-election marriage (*Svayadhvara*) of *Sītā* is a famous instance of this.

The difference between the causality of *Raudra* to *Kaṛṇa* and that of *Vīra* to *Bhayānaka* and *Adbhuta* is that in the latter case the hero aims at producing fear and wonder; but in the former case his aim is not the production of grief but destruction only.<sup>4</sup>

### IDENTICAL NATURAL TENDENCY NECESSARY FOR ÆSTHETIC EXPERIENCE.

Æsthetic experience is recognised to be of eight types, on the basis of eight different basic emotions, every one of which is separately recognised to be the characteristic aspect of a separate type of æsthetic experience. Thus love is the chief characteristic aspect of æsthetic experience of love, called *Śṛṅgāra*; and anger is that of *Raudra*. *Sānta* is on a different footing.

1. A. Bh., Vol. I. 293.

2. A. Bh., Vol. I. 293.

3. A. Bh., Vol. I. 293.

4. A. Bh., Vol. I. 293.

But æsthetic experience of each type presupposes a tendency identical with that of the character in and through whom it is presented. For, the æsthetic experience is due to the identity of the conditions of heart and mind of the spectator with those of the focus of the situation and so partial or complete identification with him<sup>1</sup>. Hence, for instance, the æsthetic experience of anger at the artistic presentation of it in persons with demonic tendency or demons themselves, is possible in such spectators as are domineered over by 'Tamas' and consequently are of easily excitable temper.

## CHAPTER V.

### ABHINAVAGUPTA'S THEORY OF MEANING.

#### LANGUAGE AND ÆSTHETIC CONFIGURATION.

Æsthetic configuration has been described in the preceding pages as a configuration of the emotive situation, the mimetic changes, the transient emotions and the basic mental state, not as they are ordinarily met with in every day life, but as they figure in a poetic vision. The constituents of the configuration in the poetic vision differ from those of daily experience, because of their ideality. Language, by common consent, is admitted to be more expressive than paint, lime or marble. Hence Indian æstheticians from as early a time as that of Bharata have acknowledged it to be the only medium of externalisation of a poetic vision. The stage, with its scenic arrangement and presentation of different actors in proper form and with necessary accompanying mental states, simply serves to clarify the meaning of what they speak with proper accent, intonation<sup>1</sup> and emphasis.

The question that will naturally arise here in the reader's mind is "What is that in the poetic vision, which no other expressive material can externalise and why is it that language alone can do so?" And the reply is, that it is the ideal element in the poetic vision, which no other expressive material can express, at least so well as can the language. And the language is capable of doing so because of its suggestive power, the power that conveys the suggested or spiritual meaning, the meaning which represents the very soul of the poetic vision and without which the presentation would be

---

1. N. S., 109.



like a body without the enlivening soul. This meaning and the power of language that gives rise to it, both are technically called Dhvani.

We shall discuss this topic in detail under the following heads :—

1. History of Dhvani.

2. Distinction of the suggestive power of language from its other two powers, namely (i) the power to convey the conventional meaning and (ii) that to convey the secondary meaning.

3. Its distinction from the expressive power of different figures of speech (Alaṅkāra).

4. Justification of its independent being.

5. The essential nature of the constituents, supplied by the suggested meaning to the æsthetic configuration.

6. The necessity of such constituents for æsthetic experience.

7. Its different varieties.

### HISTORY OF DHVANI.

Poetics and linguistics are allied sciences, because both of them deal with linguistic expression. The difference between them is only this, that while the latter deals with the linguistic expression in general, the former confines itself to the poetic expression only. In fact, some of the problems are common to both the sciences, the problem of meaning, for instance. This problem was first studied as a purely linguistic problem. It was only about the 8th century A. D. that it was taken up as a poetic problem.

Poetics is an embodiment of the discoveries of the ways and means of the linguistic expression of the ideal contents of a poetic vision, for which the conventional language is

inadequate. The progress of this science has, therefore, been marked by the discoveries of more and more ways and means of this type of expression. It began with the discovery of some figures of speech. They have the capacity of adding to the conventional image certain attributes, which it lacks, by putting one conventional word in some relation with another, the meaning of which possesses those attributes, which that of the former lacks.

Let us, for the sake of convenience of exposition, call the one "Main" and the other "accompanying". Thus, only that part of meaning of the accompanying word is joined with that of the "main" which is necessary for the completion of the incomplete image, conveyed by the conventional meaning of the latter. The two mental images fuse together and so completely represent that aspect of the poetic vision, which the conventional meaning is inadequate to represent. In simile, for instance, what happens is that only some attributes of the standard of comparison e.g. the capacity of the moon to give intense delight etc. figure in the consciousness on hearing the word "moon". The appearance of other things is inhibited by the word "like". These attributes fuse with the "face" and thus add to the latter the element that it lacks standing by itself, and make the configuration exactly correspond to the image of the face in the poetic vision.

Every discovery of such means marks the progress of poetics. Every poetician of repute has made some such contribution to it. It is thus that the number of figures of speech has increased from four<sup>1</sup>, of which Bharata talks, to 124, as discussed by Appaya Dīkṣita. The discovery of the power of language, which arouses the suggested meaning, is the last contribution to the science.

## THE PRESENCE OF THE SUGGESTED MEANING IN THE EARLIEST POETIC PRODUCTION.

Every theory is based on facts, which it tries to explain. The facts exist even when their existence is not recognised. The exponents of the theory of the suggested meaning, maintain that the fact, of which they talk, has been the most important in all poetic productions from the earliest times, though it was not recognised by early literary critics. And, what is more, its existence, even when pointed out by later critics, was denied by those who followed the earlier school of literary criticism.

The Rāmāyaṇa by common consent is admitted to be the earliest work of classical Sanskrit. Its author, Vālmīki, therefore, is recognised to be the first writer of the classical poetry. In fact he himself narrates in the Bālakāṇḍa of the Rāmāyaṇa, the incident which was responsible for the poetic inspiration and consequent utterance in well formed metre. It is as follows :—

Once Vālmīki went to the river, Tamasā, for his mid-day bath. He was pleased at the sight of clear water. He took the bark-garment from his pupil, who was carrying it, and began to walk in the beautiful forest. As he<sup>1</sup> was roaming about in the forest, he saw a couple of birds, called Krauñca in Sanskrit. It was mating season for them. They were, therefore, enjoying amorous sport. As the sage stood gazing at this interesting sight, Lo ! there came an arrow from behind and killed the male bird. What a bad luck ! What a terrible shock to the surviving female ! But what could she do ? The intensity of grief at this sudden change of fortune and her state of utter helplessness, changed her twitter into shriek. The pleasant sight was, in a moment, changed into a pathetic one. The

---

1. V. R., 172, 4-15.

change was so sudden and touching that the sage could not but be moved by it. He was moved and moved to the very depth of his heart. His basic mental state of grief was aroused. He was so touched that he completely forgot himself and was for the moment completely identified with the helpless sorrowing female. Then spontaneously flowed forth the expression of grief as follows :—

“Hunter, may you never get any peace. You have killed one of the pair of Krauñcas in the state of infatuation with love.”

Here the following questions may be raised :—

1. How can Valmiki's experience be called “aesthetic experience” ? For, it is due to the facts of nature and not to a work of art, presented in any artistic medium, such as paints, lime, stone, musical sounds or words of a language ?

2. If Valmiki identified himself with the female Krauñca, how is it that this identification did not find expression in words such as female Krauñca would have spoken ? Why did he say “You have killed one of the pair of Krauñcas” and not “You have killed my mate” ?

3. Are there any texts to show that these objections had been anticipated and answered ?

In reply to the first question we may say that the view that aesthetic experience is possible from a work of art and not from nature (*Nāṭya eva rasaḥ na loke*) refers to actor and spectator only and not to the artist himself. The original experience of an artistic genius, which he represents in a work of art, is not from art itself. It is from a fact of life and nature, which the genius transforms into an artistic fact with his imaginative and other gifts. That this is the view of Abhinavagupta

himself, is made clear by his use of expressions "Vibhāva" and "Anubhāva" for the directly perceived, in the following statement :—

"Sa eva tathābhūta-vibhāvataḍutthākrandādyanubhāva carvaṇayā hṛdaya saṁvāda tanmayībhāvanā kramādāsvā-dyamānatām pratipannah." Dh. L., 27.

This view is further supported by the admission of Indian æstheticians that the experiences of the poet, the actor, representing the hero of the piece, and the æsthete are identical. If the experience of the poet also had been due only to a finished product of art and not to nature looked upon as art, separate mention of the poet would have been unnecessary and superfluous.

In reply to the second question we may say that æsthetic experience involves universalisation. In it the individuality of the focus of the situation also disappears. The expression "my mate" would have been indicative of the individuality of the focus of the situation being in tact. Hence it is substituted by "one of the pair of Krauñcas", which is more general than "my mate".

In reply to the third question we may say that so far we have not discovered any texts, which show that these questions were directly raised and answered, and that replies to such questions are to be found in the existing text through implication, as we have stated in reply to the first question.

Valmīki himself has stated the basic mental state, which was responsible for the said utterance, as follows :—

"Metrical utterance proceeding from me, overpowered by grief, could not be other than this."

The above narrative makes the following two points clear :—

1. The inspired poetry is an expression of a basic mental state, aroused because of identification with the focus of the situation.

2. In the utterance this basic mental state is not directly expressed but is simply suggested. The aforesaid utterance of Vālmiki, for instance, though an expression of grief, does not contain any direct expression of it in the conventional language. There is only a suggestion of it.

He speaks, not as Vālmiki, but as female Krauñca universalised. He views the situation as the latter. He, therefore, experiences the loss of what was the dearest and the most precious. This has meant to him the irrecoverable loss of the peace of mind. He looks upon the hunter as the author of his perpetual grief. He feels his helplessness against the enemy. And, therefore, in the characteristic manner of a widowed woman, whose husband has been killed, in the course of amorous sport with her, by a cannibal simply because of his cannibalistic tendencies, he curses the hunter with a lot very much worse than his own.

Thus we find in the aforesaid lines of Vālmiki an expression of grief without the use of the word "grief" or any one of its synonyms. Such an intensity of grief cannot be conveyed directly by means of conventional language. This kind of expression is technically called *Dhvanikāvya*, because of the presence of the suggested or spiritual meaning therein. This meaning, in different contexts, is conveyed by a full sentence, a phrase, a word or even a particular affix to it, as we will show later.

The exponents of the theory of the suggested meaning, therefore, maintain that the basic mental state has been the

most important factor in poetry from the earliest times and that it has always been conveyed through suggestion.

### THE PROBABLE TIME OF THE DISCOVERY OF THE SPIRITUAL MEANING.

Every theory presupposes the facts, on which it is based and which it tries to explain. And the exponents of the theory of the spiritual meaning of the poetic language maintain (i) that the fact, which they account for by their theory, is the soul of the poetic presentation; (ii) that a poem without this element is like a body without soul; and (iii) that this fact constituted the essential element of the first utterance of the first classical poet, Vālmiki, and has always characterised the poetic works of all the subsequent poets of repute.

Who was the first person to discover this distinctive element of the poetic experience? We have no evidence to answer this question. But it would not be unreasonable to suppose that the distinctive element of the poetic experience was vaguely marked by some one, possessed of the power of poetic visualisation (*Pratibhā*), some time in the first half of the 8th Century A.D. He must have talked of it to his contemporaries, some of whom must have agreed with him and others must have differed from him.

Thus the controversy must have started. This is the probable explanation of its representation as identical with the secondary meaning by Udbhaṭa and Vāmana in the later half of the 8th century.

### THE CHIEF EXPONENT OF THE SPIRITUAL MEANING OF LANGUAGE OR DHVANI.

As in the case of the æsthetic experience or *Rasāsvāda* so in that of the spiritual meaning or *Dhvanī*, Abhinava

has spoken most logically and has been followed by all the subsequent writers in the field of Sanskrit poetics. No doubt Mahima Bhaṭṭa, who was probably a younger contemporary or immediate successor of Abhinava; wrote the Vyakti Viveka, in which he does not accept Abhinava's view. But nobody has taken him seriously. The reason why Abhinava's theory of the spiritual meaning of the poetic language found general acceptance is that it is based upon acute psychological analysis of the different types of mental images, which the poetic language arouses. The mental presentation of the spiritual meaning, as we understand, according to its psychological analysis by Abhinava, is so different in its essential nature from those of the conventional and the secondary meanings, technically called Vācyārtha and Lākṣaṇikārtha respectively, that it is impossible to identify the former with either of the latter.

Thus we find that the history of Dhvani covers a period of about three hundred years, i.e. from about the first half of the 8th century A.D. when some predecessor of Udbhaṭa discovered the suggested or spiritual meaning for the first time, to the middle of the 11th Century A.D. when Mahima Bhaṭṭa made a futile attempt to demolish the theory of Dhvani.

It was during this period that Ānanda Vardhana wrote his famous Dhvani Kārikā and a commentary on it. He was the first to give a systematic form to the theory of Dhvani. Abhinava's contribution to this theory consists in offering psycho-philosophical explanation. We are attempting the problem of aesthetics primarily from the philosophical and psychological points of view. We have, therefore, to refer to Abhinavagupta more often than to Ānanda Vardhana. We find the material for our work



almost exclusively in the *Locana*, we have accordingly represented *Abhinava*, as the chief exponent of the theory of *Dhvani*. We do not, however, mean to minimise the importance of *Ānanda Vardhana*, but for whom probably there would have been no *Abhinavagupta's* theory of meaning. Just as probably there would have been no Monistic *Vedānta* of *Śaṅkara*, but for *Bādarāyaṇa's* *Vedānta Sūtra*.

The writers of this period can be divided into three groups as follows :—

1. The supporters of the theory.
2. Its opponents.
3. Those who considered it to be identical with *Lakṣaṇā*.<sup>1</sup>

Among those of the first class are included also those, who believed that there was something like *Dhvani*, though they could not properly define it.

Before the writer of the *Dhvani Kārikā*, there was no book presenting the views of either the exponents or the opponents.<sup>2</sup> This, however, does not mean that the earlier thinkers of Sanskrit poetics had no idea of *Dhvani*. The fact, on the contrary, is that the theory was well formulated and had its opponents too, long before the time of the *Kārikā*, but all that was simply a matter of oral tradition, handed down from generation to generation.<sup>3</sup> The thinkers of the third school, in marked contrast with the above two, more or less, recorded their views in the books, which we still possess. To this class belong such early writers on poetics as *Bhaṭṭa Udbhaṭa* and *Vāmana*.<sup>4</sup> The view of the school of opponents also had begun to be systematised before *Ānanda Vardhana*

1. Dh. L., 3.

2. Dh. L., 3.

3. Dh. L., 8.

4. Dh. L., 10.

wrote his works, as is apparent from a quotation, attributed to a poet, Manoratha, who, according to Abhinava, was Ānanda Vardhana's contemporary.<sup>1</sup> But it appears from Abhinava's wording that only stray verses were written by one writer here and another there, and that there was no book presenting the opponents' views systematically. For, he seems to have purposely used the word "Śloka". It was only after Ānanda Vardhana's learned exposition of Dhvani in his Dhvanyāloka, that there appeared two books of the opponents' school, one from the pen of Bhaṭṭa Nāyaka, whom Abhinava so much criticises, and the other from that of Mahima Bhaṭṭa, who was probably Abhinava's successor or younger contemporary.

### THE THEORY OF MEANING BEFORE THE ACCEPTANCE OF THE THEORY OF DHVANI.

Before the theory of Dhvani was finally established by Abhinava, only three powers of language were admitted.

1. *Abhidhāśakti* or the power of word to arouse a conventional image of an object in the mind of the hearer, because of the age-long association of that particular set of sounds with that image.

2. *Tātparyasakti*. The individual words of a sentence arouse individual images completely cut off from one another. In the speaker's mind these images, of which the words are symbols, are connected with one another in a certain way. This relation is partly indicated by various case terminations and other affixes. For instance, when a man says :—

"Potter makes a jar."

"Kuḷāḷaḥ ghaṭam karoti."

the relation of jar with the potter's act of making is indicated by the case termination "am" in Sanskrit, though in English this is indicated simply by the position of the word. This relation is the relation of an object with the subject, the potter. Now a further question arises : "How is this relation related with the jar ?" Therefore, the followers of the Nyāya philosophy and the Bhāṭṭa Mīmāṃsakas maintain the additional power of the word, namely, the Tātparyasakti, that is, the power which establishes the relation of objectivity with the object (vṛttitā) and similar other relations necessary for the conception of the ideas, conveyed by different words of a sentence, as a united whole.

It may be added here that some philosophers, the Prābhākaras for instance, maintain that the conception of such a power<sup>1</sup> of words is unnecessary. Hence they are technically called *Anvītabhidhānavādins* as distinguished from the Naiyāyikas and the Bhāṭṭa Mīmāṃsakas who are called *Abhihitānvayavādins*.

3. *Lakṣaṇāsakti* or the secondary power of words. Often we find in the existing literature linguistic constructions, which convey a complex<sup>\*</sup> of ideas, which the two aforesaid powers of words cannot explain. The following illustration will clear the point in hand :—

*Gaṅgāyām ghoṣaḥ*  
(Hamlet on the Ganges)

Here the aforesaid powers of words, Abhidhā and Tātparyasaktis, are too insufficient to arouse the intended complex idea in the hearer's mind. The former power will arouse the image of the current of water and that of a hamlet, for which the words Gaṅgā and Ghoṣa stand respectively : and the latter (Tātparyasakti), together with

1. K. P., Comm., 6-7 and K. Prod., 20.

the case terminations, will put the two images in the necessary relation. But the complex would be a meaningless jumble of ideas and not a harmonious whole, because it would stand for what in actual experience is not possible. For, a hamlet cannot exist on a current of water. Such sentences are, however, found in the standard works, not only in Sanskrit but in other languages also. And tradition finds a meaning, and a good one too, in them. For instance, when the aforesaid sentence is used, it is understood to mean that the hamlet is situated on the bank of the Ganges and that it is cool and holy. To explain this the third power of words, the *Lakṣaṇāśakti*, is postulated.<sup>1</sup> When some such words are intentionally used as do not arouse a harmonious complex of meanings in the mind of the hearer by means of conventional power of language; on the contrary, the meaning of one opposes that of another; under such circumstances the function of the secondary power of language (*Lakṣaṇāśakti*) is to arouse such additional ideas as are necessary to put them in harmonious relation and to reveal the purpose of such use by the speaker. Thus the additional idea of the bank, aroused by this power, removes the lack of harmony; and the purpose of the speaker in using such construction is understood to be to convey the idea of coolness and holiness of the hamlet.

### AN ILLUSTRATION OF DHVANI.

There is a garden on the bank of river Godāvarī. It is far from public haunt. A pair of lovers fixes it for a secret meeting at a particular time. One of the pair comes to this place a little before the fixed time. She sees a religious minded man going about here to collect flowers for worship. His sight is not quite welcome. She

wants to drive him away without letting him know her intention.

A ferocious dog used to be kept here. She knew that the man was very much afraid of it. This dog, for some reason, is away from this place. She cleverly tries to explain the absence so as to scare him away and says :—

“O religious minded man ! You can now roam freely over this place. For, the dog, of whom you were so afraid, has been killed to-day by the proud lion, who, as you know very well, lives in the impervious thicket on the bank of Godāvarī.”

It is not difficult to understand what meaning such a statement will have to such a person, as above described. Will the man, who fears a dog, freely move about at a place, where a lion, which has given a positive proof of his ferocious nature by killing the dog, is abroad ? Will he, after hearing the above statement, stay on in the garden, or will he run away as quickly as possible ? If the latter, is it not because of the negative meaning understood by him in a positive statement ? And if so, the question arises : “Why does a positive statement have a negative meaning ?” The exponents of the fourth power of the language maintain that the negative meaning, which the hearer gets, is due to Dhvani. In the following pages, therefore, we shall attempt to explain how yielding of such meaning by the language cannot be explained by the aforesaid ordinarily accepted three powers of language.

In Sanskrit the statement is worded as follows :—

Bhrama dhārmika viśrabdhaḥ

Sa Śunakodya māritastena

Godāvarīkalalatāgahanavāsinaḥ drptasimhena.

“Dh. L., 16.

*Can Lakṣaṇā explain the negative meaning, conceived by hearer on hearing the positive statement under discussion ?*

The opponents of the theory of Dhvani maintain that it can, as follows :—

The statement contains expressions such as "proud lion" (dṛptasīṃha) and "religious man" (Dhārmika). The meanings, conveyed by these, cannot be so related as to form a harmonious whole, if they be associated with positive assertion "roam about freely". For, how can a religious man freely and fearlessly roam about at a place where a lion has come in place of the dog, which he used to fear, and has given a proof of his ferocious nature by killing the dog ? The incongruity in the ideas so conveyed will, therefore, by the force of Lakṣaṇā, convey the idea of negation instead of that of assertion and thus present the complex as a harmonious whole.

### UNSOUNDNESS OF THE OPPONENT'S POSITION.

Let us take the two instances (i) the classical instance of Lakṣaṇā "Gaṅgāyām Ghoṣaḥ" and (ii) the one, under discussion, together and see if the impossibility of any harmonious mutual relation of the ideas, conveyed by them, is the same in both the cases. No doubt; it is impossible to relate the hamlet with the current of water in terms of the relation of location and located (Ādhārādheyabhāva). But can any body say that the roaming about, of pious Brāhmaṇa is equally impossible when the dog, of which he was afraid, has been killed ? Are the primary meanings, as they arise in the consciousness after hearing the words, as impossible of being put in a harmonious relation as Gaṅgāyām and ghoṣaḥ ?

Is there no power of visualisation involved in getting the idea of negation ?

After disposing of the opponents' criticism of the theory, we shall discuss the necessity of the additional power of language, Dhvani, to explain how a negative meaning arises from a positive assertion.

## REVIEW OF THE POSITION OF THE OPPONENTS OF THE THEORY OF SUGGESTED MEANING.

The various poetic theories in general are the results of a critical study of existing literature. The creative period in every literary history precedes that of the critical study, for the simple reason that critical study requires facts and they are supplied by the creative minds. As the facts are studied more and more thoroughly and from different points of view, more and more accurate conclusions are reached. Accordingly different theories are formulated, one improving upon another, according as they are based upon new facts, discovered by their exponents, as a result of more intensive and extensive study with different intellectual equipments and gifts of nature.

But when a theory is formulated by a genius, who discovers certain facts unknown before and reveals them to others, who are less gifted than himself, he gets a following. Thus a tradition is formed and is followed till a greater genius comes, finds out fresh facts and formulates a theory which, though apparently different from those of his predecessors, is yet simply an improvement upon theirs, inasmuch as it has to take those facts also into consideration, on which the previous theories were based. Thus every later writer is substantially helped by the discoveries of the earlier workers] in the same or similar fields of literary activity.

Some of the literary facts, however, are not like the scientific ones. For, while the latter are objective and their existence can be demonstrated to the naked eye by various scientific appliances, the former are purely subjective and can be known through introspection only. And the introspection also can reveal those facts, if it is helped by the necessary psycho-physical conditions and the proper intellectual background. Further, these facts, in order that they may be recognised, require an appreciative attitude. For, unless the mind is free from previous intellectual bias, it is not in the necessary condition to see them. Hence it is that there is always a great controversy when a new theory, based upon facts, which are purely subjective, is promulgated for the first time.

Who was the first discoverer of the suggested meaning in the total experience, stimulated by a poetic composition, we do not know. But the theory was well known and had its opponents also, long before the time of the *Dhvani Kārikā*. But it was simply a matter of oral tradition. It had no systematic form. It was probably based on insufficient data. The theory, as found in the *Dhvanyāloka* of Ānanda-Vardhana, is, however, fully developed in all details after refuting all the possible objections of the various types of opponents. It is, therefore, natural to believe that Ānanda Vardhana took up the problem of *Dhvani* after all other poetic theories, which are taken into consideration and refuted, had been formulated and well established. Apparently, therefore, the facts, which enabled him to give such a fine systematic form to the theory of *Dhvani* must have been of the latest discovery.

The earlier poetic theories were based upon objective facts and, therefore, could establish themselves easily and had a wider appeal. The earliest opponent of the theory



of *Dhvani*, whom *Abhinava* takes into consideration, is the one, according to whom the following four are the only constituents of both, the poetry and the poetic experience.

1. Word.
2. Meaning.
3. Attributes of words and meanings (*Śabdārthaguṇas*).
4. Embellishments of words and meanings  
(*Śabdārthālāṅkāras*).

This theory represents a very early stage in the development of the art of literary criticism. It is based on the objective perception and all the facts, taken into account by it, are objective. It was well established before the theory of *Dhvani* was able to win for itself the position of supremacy. It had its staunch followers, who maintained that (i) either there were no elements other than the four mentioned above or (ii) if any, they could be categorically brought under the above. For, the difference between other elements and the aforesaid, could not be such as would justify their being categorised separately. (iii) But if there be really any such poetic element, noticed by some, which is essentially different from the above, that, being different from the traditionally recognised ones, had to be dismissed as unpoetic and, therefore, not essential.

These are just the three positions of the opponents of the theory of *Dhvani*, who totally denied the existence of the *Dhvani* element in poetry, as we have stated above. Evidently their opposition was based upon the ignorance of the most important subjective fact. And their inability to realise it in the experience was due to the bias of the earlier traditional poetic theory, which they were following.

The first and the third of these positions do not require any separate criticism. The establishment of the

suggested element as the central fact in the poetic experience would naturally mean their demolition. But the second does. It is represented by the *Ālaṅkārika* school of poetic criticism, which maintains that the poetic embellishments are the most essential elements of poetry and, therefore, holds that the suggested meaning (*Dhvani*) is nothing more than a subordinate element in an embellishment, called *Rasavat Alāṅkāra*. We will deal with it in a separate article, *The distinctive spheres of Upamā and Rasavat Alāṅkāra on the one hand and that of Rasa-Dhvanī on the other*. But before doing so let us summarily state the views of the opponents belonging to different schools.

### THE VIEWS OF THE OPPONENTS OF THE THEORY OF SUGGESTED MEANING SUMMARISED.

The objections of the three main schools of opponents can be summarily stated as follows :—

(i) A word, in order that it may convey some meaning to the hearer, presupposes an established convention as to its significance. As there is no convention regarding the suggested meaning, no word can serve as its vehicle. Hence there is nothing like the suggested meaning.

(ii) No doubt often, on hearing a word, we grasp a meaning which is not quite conventional.<sup>1</sup> But that is not the suggested meaning. That is the secondary meaning. Often a couple of words is employed to convey a unitary meaning. And because the primary meaning of the first word is inconsistent with that of the following, it forcibly gives rise to the secondary meaning in the hearer's consciousness. Hence it is technically called *Bhākta*. A classical example of this is *Gaṅgāyām Ghoṣaḥ*. In strict accordance

---

1. Dh. L., 4.

with convention this means "Hamlet on the Ganges". But the word "Ganges" conventionally means "current" and as the existence of a hamlet on a current is not possible, the word "Ganges" forcibly arouses the additional, the secondary meaning, *the bank of the Ganges*.

(ii) The words stand as symbols of certain ideas. In order that they may serve their symbolic purpose, it is necessary that the ideas should be familiar to those, to whom the words in question are intended to serve as symbols. If there be no familiarity with the idea and the relation between the symbol and the symbolised be unknown, the word fails to arouse any meaning. As for instance, the words expressive of amorous joy cannot convey the desired meaning to a girl, too young to know the joy of conjugal life.

It has to be pointed out here that the secondary meaning also, in order that it may be conveyed to the hearer, presupposes some kind of convention; though not so common as that which is responsible for the arousal of the primary meaning. It must, however, be very well recognised among those in whom its consciousness is intended to be aroused. It may, therefore, be called literary convention or secondary convention. Thus the opponents of the theory of the suggested meaning have been divided into the following three classes:—

1. Those who totally deny it.
2. Those who include it within the secondary meaning.
3. Those who maintain that it is not communicable.

Those of the first class can further be subdivided into the following three classes:—

1. The suggested meaning is maintained to be the main source of the literary beauty by the exponents of the

theory. But the opponents of the first class maintain that the beauty of a literary piece consists in the beauty of words as sounds, and of images, simple or complex, that they arouse in the hearer's mind. Beauty of both, the word and the meaning, is due to the qualities (Guna) and the embellishments (Alaṅkāra) of words and meanings. They, therefore, maintain that there is no source of literary beauty other than those recognised by them. The opponents, who hold this view, represent the first subdivision of the first class.

2. Others among them, however, hold that they have said the last thing on the sources of literary beauty and that what they have not included in the list of such sources does not at all add any beauty to literary work. They represent the second subdivision.

3. Still others maintain that if there be something, which is not included in their list of the sources of literary beauty, it will fall under something or the other in their list. Even if there be some difference from what has been mentioned by them, that is bound to be as insignificant as the difference between one kind of metaphor and another. Therefore, there is no justification for mentioning it as an independent source under a different name. They represent the third subdivision. Thus there are five views against the theory of the suggested meaning.

## THE ARGUMENTS OF THE OPPONENTS OF THE THEORY OF DHVANI.

A literary work is distinguished from a scientific by its beauty. Dhvani, therefore, in order to justify its acceptance, must be proved to contribute to the literary beauty in some way or other. But we find that it is not admitted

to add to the literary beauty. For, the generally accepted definition of poetry (Kāvya) is that it is a body of words and meanings.

"*Sabdārthasāraṁ Kāvyaṁ*" (Dh. L., 5.)

Therefore, if the exponents of the theory were to accept this definition, their position would amount to nothing more than giving the body of the words and meanings a peculiar name "*Dhvani*". But if the position of the exponent be that *Dhvani*, though it stands for word and meaning yet, being an essential element of poetry, is the main source of a separate literary beauty, he will find it difficult to establish the entity of *Dhvani* as distinct from that of the literary qualities and embellishments of words and meanings (*Sabdārthaguṇālāṅkāra*). The literary beauty lies either in words and meanings as such or in a number of letters of a certain sound-value properly arranged. The former is due to embellishments of words and meanings and the latter arises from the qualities of the letters. Thus there is left no source of literary beauty which could distinctly be referred to by the word *Dhvani*.

As for the diction (*Vṛtti*) and the style (*Rīti*), they also do not have an independent individuality of their own, because diction (*Vṛtti*) is nothing but certain types of verbal embellishments collectively so called. For this reason it is that in *Bhāmaha's* work this word is not found. And although *Udbhaṭa* uses it, yet he also does not imply thereby anything very distinct from verbal embellishment. And the style (*Rīti*) also is nothing but a harmonious blending of such literary qualities as are necessary for the production of the intended affections of mind (*cittavṛtti*). As such it does not have an independent status of its own.

Thus literary production, even when analysed for the

sake of analytical study, does not reveal anything, which could distinctly be called by the separate name "Dhvani".<sup>1</sup>

Even if, for the sake of argument, we were to accept the Dhvani as something different from literary qualities and embellishments, the exponent will find it impossible to establish the Dhvani as he conceives it. According to him, it is the soul of poetry. In order that his view may be accepted, his conception of poetry must conform to what is established by age-long tradition. But the tradition does not recognise any other element as the essential of poetry than the words, the meanings and their qualities and embellishments.

Śabdārthan tadguṇālankāśca.

Dh. L., 7.

Dhvani, therefore, as conceived by its exponents, is not identical with any one or more of the essential elements of poetry, (as it is maintained that it is not) and, therefore, cannot be accepted by those who uphold the traditional view of poetry.

Further, even if we were to set aside the traditional view and analyse our poetic experience, we would not find anything in it, corresponding to what is spoken of as Dhvani, the soul of poetry. It may be that the exponents do recognise some element in the experience, which they call Dhvani, but so long as it is not recognised by those also who are born and brought up in the tradition, its being cannot generally be accepted.

The position of that section of the opponents, who hold that Dhvani represents just a subordinate element in some of the literary embellishments, which has not so far

---

1. Dh. L., 7-8.

been recognised, and, therefore, is without sufficient justification to be given a big name and to be represented as the soul of poetry, will be elaborated when we shall point out the distinctive spheres of the embellishments like the *Rasavat* and the *Rasadhvani*.

### THE POSITION OF THE EXPONENT EXPLAINED.

In order to help the reader in easily understanding the refutation of the views of the opponents, we may state the position of the exponents of *Dhvani* briefly but clearly as follows:—

1. Words and meanings (*Sabdārthau*), their literary qualities and embellishments (*Sabdārtha guṇālaṅkāra*) and style and diction (*Ritivr̥tti*) are all necessary, according to the need of the occasion. But the most essential thing in a literary piece, the very soul of it, is the suggested meaning (*Dhvani*).

2. The secondary power of the language (*Lakṣaṇā*) cannot account for the rise of the suggested meaning in the reader's consciousness.

3. Nor can the *Prābhākara* theory of *Anvitābhidhāna-vāda* explain it.

4. The explanation of it, offered by *Bhaṭṭa Nāyaka*, is equally unsatisfactory.

5. The sphere of the suggested meaning is distinct from that of such embellishments as *Rasavalāṅkāra*.

But before we dilate on these points, let us give a very clear idea of the different meanings, in which the word "Dhvani" is used by *Abhinava* and state the source of his inspiration.

## THE VARIOUS MEANINGS OF THE WORD DHVANI AND THEIR ORIGIN.

The word Dhvani was first used by grammarians in the following meanings for the following reasons : —

1. It was used for articulate sound because of its producing sound-waves very much like the ring of a bell. The grammarians explain the sound-sensation as due to the contact of one of the sound-waves, proceeding in a regular series from the source, with the drum of the ear. The exponents of the theory of the suggested meaning have used the word for the suggested meaning, because of the similarity in the 'process, involved in the coming of this meaning to consciousness. Just as sound comes to the hearer's consciousness through a succession of sounds, the sound-waves, so the suggested meaning comes to the literary critic's consciousness through succession of meanings, the conventional, the contextual and the secondary.

2. Very much like the Saiva's All-inclusive Universal Consciousness, the Vaiyākaraṇas believe in the universal sound, called *Spṛṣṭa*. There are various subdivisions of it, such as Pada-spṛṣṭa etc. According to them, the awareness of the Spṛṣṭa of a word, is necessary for the consciousness of meaning of a word, exactly as the consciousness of a genus (jāti) is necessary for recognising the individual belonging to it. In fact, the "*Pada-Spṛṣṭa*" of the grammarians is very much like the generic concept (Jāti) of the Naiyāyikas. This Spṛṣṭa is an essential part of the universal Spṛṣṭa and is manifested or revealed by the consciousness of the last sound of the group of sounds, of which a word is made, when this last sound is grasped in association with mental impressions of the sounds immediately preceding. They use the word Dhvani for the last sound of the word, which is primarily responsible for



the manifestation of the Sphoṭa. The exponents of the theory of the suggested meaning, following this use by grammarians, have used the word Dhvani for both the *suggestive word* and the *suggestive meaning*, for the simple reason that just as the last sound brings the Sphoṭa to the hearer's consciousness, so does the *suggestive word* or the *suggestive meaning* the suggested meaning.<sup>1</sup>

3. We hear the same word uttered by two persons; the constituent syllables in both the cases are the same. The effort, therefore, required for utterance is the same in both the cases. But one moves the speech-organs slowly and the other quickly. Consequently we have the consciousness of the syllables, having come to our ears slowly in one case and quickly in the other. The activity, which is responsible for slow or quick succession of syllables in speech, is called Dhvani by the grammarians, because it is an additional activity. The exponents of the theory of Dhvani have called the *additional function* of word to arouse the suggested meaning by the same name, because certain words discharge this function in addition to those of arousing (i) conventional (ii) contextual and (iii) secondary meanings.

4. This<sup>2</sup> word is used for a literary work also, which contains this element and, as a whole, serves as an instrument of conveying the suggestible meaning.

Thus the word Dhvani is used for (i) conventional symbol, the articulate sound (ii) conventional meaning (iii) the power of word to convey the suggestible meaning<sup>3</sup> (iv) the suggestible meaning itself and (v) the poetic work, containing the suggestible element.

1. Dh. L., 47.

2. Dh. L., 47.

3. Dh. L., 48.

## ABHINAVA'S CONCEPTION OF POETRY.

The suggested meaning is undoubtedly maintained to be the soul of poetry. It would, however, be a mistake to think that it alone is poetry. The presence of a suggestible element in a statement provides as little justification for calling it poetry, as the presence of the all-pervading Self in a jar does for calling it a limited self or *jīva*. Logically there is nothing to prevent us from calling a jar a *jīva*, because Self within certain limitations is so called. And, as the Self is all-pervading, its presence must be admitted within the jar as much as it is admitted within a human body. However, the latter alone is so called and not the former. Therefore, just as a human or any other living body in a certain condition, with the presence of the Self within, is alone called *jīva* and not everything wherein the Self is present, so, that body of words and meanings alone, with a suggestible element in it, is called poetry, which possesses the beauty lent to it by the suitable qualities and embellishments of words and meanings<sup>1</sup> (*Sabdārtha guṇālaṅkāra*). Hence it is that Gaṅgāyaṁ Ghoṣaṁ or Simha māṇavakaṁ (the lion boy), in spite of the presence of the suggestible element in them, cannot be looked upon as poetry. The relation between the suggestible element in the literary production and the words and meanings, their qualities and embellishments and the style and diction, is very much like that which exists between the soul and the body and its ornaments etc. Just as human qualities and ornaments are not necessary for the very being of a man, so are not the poetic embellishments and qualities for poetry. And just as the different human qualities and ornaments add to the personal beauty of a man only if they fit in with the time, the place and the state of the self or mental state

of the individual, so do the linguistic qualities and embellishments. The former, if manifested at a wrong time and situation or used at a wrong place, positively destroy the personal beauty, so do the latter the poetic beauty. But just as soul is necessary for the very being of an individual, so is the suggestible element for a poetic production.

### THE POSITION OF THE LAKṢAṆĀVĀDIN EXPLAINED.

We have stated in a preceding section the various meanings, in which the word Dhvani has been used by the exponents of the theory of Dhvani. There it has been made clear that this word is used not only for the suggested meaning but also for the power of the language that arouses it. The Lakṣaṇāvādin do not deny the existence of the so called suggested meaning. Their opposition to the Theory of Dhvani is chiefly against the acceptance of the Dhvani as a separate power of language. They maintain that the arousal of the so called suggested meaning can also be explained by Lakṣaṇā, the secondary power of language. They also admit the difference between the power of language to arouse a meaning and the meaning itself. The former they call "*Lakṣaṇā*" and the latter "*Lakṣaṇīkāṛtha*".

If we analyse the position of these opponents, we find that their opposition is based on one of the following three assumptions :—

1. Dhvani is identical with Lakṣaṇā, i. e. the words "Dhvani" and "Lakṣaṇā" are synonymous and, therefore, refer to the same thing.

2. The secondary meaning is the characteristic mark of Dhvani, the suggested meaning, i. e. wherever there is the former, the latter has necessarily to be there.

3. Lakṣaṇā implies the Dhvani also.

## LAKṢAṆĀVĀDINS' POSITION CRITICISED.

1. The identity of Dhvani as a power of language and Lakṣaṇā is indefensible, because they are essentially different from each other. Their spheres are different. The sphere of Dhvani is that where both, the word and the meaning, are mainly intended to convey the suggestible image, as in the illustration discussed above. The sphere of Lakṣaṇā, however, is that where a certain point is exaggerated or greatly emphasised as in "Gaṅgāyām ghoṣaḥ" or "Siṃho māṇavakaḥ". In the former case it is the nearness of the hamlet to the Ganges that is exaggerated and in the latter the similarity with a lion. Further, it often happens that when a certain statement is made, the fourth power of the language, namely, that of conveying a suggested meaning, which is different from the third, namely, that of Lakṣaṇā, does not operate, though its operation is possible. The fourth meaning, the suggested, though it can be got from the statement, yet, being unnecessary, it is totally ignored, so that it does not figure in the hearer's consciousness. The interpretative process stops immediately after the consciousness of the secondary meaning. Thus, if one power of linguistic expression can operate while the other is inoperative; if Lakṣaṇā can operate and give rise to the secondary meaning<sup>1</sup> while Vyāñjanā is perfectly inoperative, though there is room for it to operate, how can then the two be identical?

2. The secondary meaning cannot be represented to be a characteristic mark of Dhvani. For, there are innumerable instances in the existing literature, wherein the words are used in the secondary sense simply because of the established usage, but there is no suggestible

---

1. Dh. L., 61.

meaning conveyed, because none is intended, as for instance "*Facts speak for themselves*".

Here no suggestible meaning apart from the secondary is intended to be conveyed. The word "speaks" is used simply because the usage requires it. And in the '*Asāmlakya krama vyaṅgya*' the secondary meaning does not at all enter into consciousness, because the suggestible meaning rises in consciousness immediately. Hence, because there is no general concomitance between the suggestible and the secondary meaning, the latter cannot be regarded as the characteristic sign of the former.

3. The distinction of Dhvani from Lakṣaṇā as an independent function or power, has been pointed out above in respect of the sphere, that is, the meaning aroused by the former is different from that aroused by the latter. Every power operates in a certain way. One power is recognised as different from another, not only because of the different results that they produce but also because of the different manners in which they operate. The position of the opponent that Dhvani and Lakṣaṇā are identical cannot stand, because the manners<sup>1</sup>, in which the two powers function, are different.

### THE PROCESS ANALYSED.

1. The secondary power of language leads to the arousal of the secondary meaning through

- (a) Consciousness of the conventional meanings of two words :
- (b) Experience of contradiction between the two meanings :
- (c) Rise of the secondary convention in the consciousness :

---

1. Dh. I., 55.

(d) Rise of the idea or ideas which remove the contradiction :

(e) Consciousness of the full secondary meaning.

2. But the suggestive power of language leads to the rise of the suggestible meaning :

(a) Not always through the consciousness of conventional meaning, in a certain context, of the two words, but of even a single word, nay, even a part thereof.

(b) There is necessarily no experience of contradiction between the meanings of the two suggestive words, if in some cases the number of the suggestive words happens to be two.

(c) Often there is no consciousness of the secondary convention.

(d) The ideas, which subsequently arise, are not such as simply remove the contradiction<sup>1</sup>; but they represent the *unexpressed and inexpressible in the context*.

(e) Rise of the complete suggested meaning.

### ANOTHER CONCEPTION OF LAKṢAṆĀ AND ITS CRITICISM.

Lakṣaṇā is defined by some as a power of language, which arouses the consciousness of any meaning that is different from the conventional, but has invariable concomitance with it (*Abhidheyāvinābhūtapratītiḥ*). The followers of this definition deny the difference of the suggestible meaning from the secondary. This definition, it is to be noted here, refers not to the process, involved in the arousal of the meaning, but to the meaning itself. The opponents, therefore, maintain that in the case of the

1. Dh. L. 54.

called suggestible meaning, in the arousal of which the different stages from the conventional to the contextual and from that to the secondary are not noticeable, is really the secondary meaning; because the so called suggestible meaning also is one that has invariable concomitance with the conventional. Hence the consciousness of the central fact in the æsthetic experience is aroused, not by Dhvani but by Lakṣaṇā as defined above. For, æsthetic experience involves the consciousness of the basic mental state, which cannot be conveyed through the conventional power, which presents the situation, the mimetic changes etc. But it is unnecessary to admit a fourth power of language to arouse a fourth type of meaning. For, Lakṣaṇā, as a power, capable of arousing all the meanings, which are invariably concomitant with the conventional, is sufficient to explain the rise of the basic mental state also, for which a separate power of language, called "Dhvanī", is admitted.

A little careful reflection will make the unsoundness of the opponent's position clear. It is well known that the law of association leads the consciousness of one thing to that of another, associated with it. When for instance, a person is made conscious of smoke by hearing the conventional word for it, in the language of his land, the idea of "fire" is naturally aroused through association. The latter is associated in the memory with the fire's power to warm and so on. The follower of the aforesaid definition of Lakṣaṇā will have to take all that as a secondary meaning and will have to admit indefiniteness of the aroused meaning. But if he were to say that the word "smoke" has the capacity of arousing only one particular meaning, because its capacity is so limited that it conveys its peculiar meaning and not all those meanings which are

associated with its particular meaning, such an admission of the limited expressive power of individual expression, will land the opponent into difficulty. For, this would imply the necessity of some factor, which would be responsible for the arousal of the secondary meaning. If it were said that it is the impossibility of or lack of coherence in the conventional meanings of the two words in a particular context, which is responsible for it, that would mean the admission of the secondary meaning as distinct from the suggestible, because in the case of the suggestible meaning<sup>1</sup> no such impossibility is necessarily involved.

### LAKṢAṆALAKṢAṆĀ AS SUBSTITUTE FOR DHVANI.

In the preceding paragraph, we have stated the position of the opponent, who holds that postulation of Dhvani is unnecessary. For, if the secondary power of the language be supposed to arouse all the ideas, which are associated, in any way, with the conventional meaning, the so called suggestible meaning also will come under the secondary. And in the course of its criticism, we have pointed out that such a hypothesis would mean indefiniteness in the meaning in all cases and that admission of any factor to account for definiteness in some cases such as "Gaṅgāyāṁ ghoṣaḥ" would mean the admission of the suggestive power. The opponent, therefore, tries to explain the definiteness by assuming a variety of Lakṣaṇā, the secondary power, called *Lakṣaṇalakṣaṇā*.

His position may be stated as follows :—

The ordinary secondary meaning is got out of a construction by simple Lakṣaṇā, for instance, the meaning of "Gaṅgāyāṁ Ghoṣaḥ" as "Gaṅgātīre ghoṣaḥ". But

1. Dh, L., 55.



the meaning that "Ghoṣa" is cool, holy and so on, is got by *Lakṣaṇalakṣaṇā*. That is, the secondary power of language, after having aroused the secondary meaning, the bank, works again to arouse the additional ideas of coolness etc. The rise of the suggestible meaning, therefore, according to the opponent, can be explained by assumption of the said variety of *Lakṣaṇā*.

### LAKṢAṆALAKṢAṆĀ CRITICISED.

The opponent has to make the following two points clear :—

1. Does the *Lakṣaṇalakṣaṇā* arouse all the ideas, which, according to the *Dhyanivādin*, the suggestive power arouses, by a single operation or a number thereof, according to the number of ideas which are aroused ?

2. Does it require contradiction in the ideas, aroused by the primary and the secondary powers, as precedent condition of its operation ?

If *Lakṣaṇalakṣaṇā* be supposed to function only once and in that unitary function the experience of contradiction between the ideas, of which the hearer is conscious, be not a necessary condition of its operation, it would be simply another name for *Dhvani* and it would be unjustifiable to treat it as a variety of *Lakṣaṇā*. For, the chief characteristic of *Lakṣaṇā* is that it functions only after the consciousness of contradiction (*Skhaladgati*). But if it be said that consciousness of contradiction is a necessary condition, that it functions as many times as an additional idea is aroused, and that for the arousal of every such idea the experience of contradiction is a necessary condition, the position<sup>1</sup> becomes indefensible, because it means *argumentum ad infinitum*. Another thing that the opponent

forgets is that in the case of the consciousness of the suggested meaning there is necessarily no experience of contradiction.

### CRITICISM OF LAKṢAṆĀ SUMMARISED.

The function of Lakṣaṇā is simply to bring in the additional idea to remove the apparent contradiction; implied by different words used in a sentence: for instance, the idea of "bank" in "*Hamlet on the Ganges*" or that of "like" in "lion boy". The ideas, which move the speaker to use such contradictory expressions, are aroused by an altogether different power. For, the conception of a power is based upon the function that it performs. And when the conditions, required for one power to function, differ from those necessary for another and the result achieved is also different, difference of such powers from one another has naturally to be accepted (*Sahakāri-bhedācca Saktibhedaḥ*).

The ideas, which the suggestive power of words is intended to arouse, are certainly different from those which the secondary power is said to give rise to. The necessary condition for the power to operate in the latter case, is the apparent lack of harmony in the different constituents of a sentence. But the former does not presuppose this condition. If a statement is intended to suggest what is not directly expressed, or rather under the circumstances cannot be so expressed, but is suggested by a peculiar arrangement and choice of the words, it requires the power of visualisation (*Pratibhā*) in the hearer, and not simply the knowledge of the secondary convention (*Lakṣaṇā*). Hence distinction between *Lakṣaṇā* and *Dhvani* has got to be admitted.

### THE ANVITĀBHIDHĀNA THEORY OF THE PRĀBHĀKARAS.

In opposition to the *Abhihitānvaya* theory of the *Naiyā-*

yikas and the Bhāṭṭas, which Abhinava accepts and which we have briefly stated in the preceding pages, the Anvitābhīdhānavādins, the Prābhākaras, maintain that there is no necessity of admitting the additional power of words called the Tātparyasakti, admitted by the Naiyāyikas and the Bhāṭṭas, and Dhvani, as maintained by others. Abhidhāsakti alone serves the purposes of all. They argue as follows :—

Just as the power of an arrow to hit more and more distant objects depends upon the power and the skill of the archer, so the power of words to signify things, not ordinarily indicated, depends upon the skilful use that the writer or speaker makes of them. Just as in the case of the arrow the assumption of different powers is unnecessary to explain its hitting near and distant objects, so the assumption of more than one power of words is unnecessary to account for their conveying different ideas in different contexts.

### CRITICISM OF THE ANVITĀBHIDHĀNAVĀDA.

The conception of difference of one power from another is based upon the difference of functions performed by them. And one function is regarded as different from another, according as its sphere and the means, wherewith it is performed, are different. Now the question, that the Anvitābhīdhānavādins have got to answer, is, whether the far-reaching power of words discharges only one function or many. The former position cannot be maintained, because it extends over different spheres. At one time it gives rise to one meaning at another time to another. This certainly involves difference in the means. If, therefore, it be admitted to perform *more than one function*, it will have necessarily to be admitted to be of different kinds. And II so, the position of the unity of power becomes indefensible, because, as we have already stated, the conception of

plurality of powers is based upon the difference of functions performed.

But if the Prābhākara were to say that by far-reaching power he means that in certain constructions the word or words convey the so called suggestible meaning directly, without passing through the intermediate stages of arousing the primary and the secondary meanings, he assumes an indefensible position. For, the word, not being associated with that meaning by the convention, how can it arouse that? The reason is obvious. The word is conventionally associated with the primary meaning only. It can, therefore, directly give rise to that alone and not to the suggestible, because the former serves<sup>1</sup> as an instrumental cause for the arousal of the latter. If then the opponent were to say that the consciousness of the suggestible meaning arises independently of that of the conventional, he has to answer the following questions:—

Is the consciousness of the conventional meaning in any way necessary for that of the suggested, i. e. does the consciousness of the former serve as stimulus for the latter or not? If not, why then only some words and not others give rise to certain suggestible meanings? But if it does, it has then to be clearly stated whether the consciousness of the former precedes that of the latter or follows it.

If the opponent were to admit that the suggested meaning rises immediately after hearing the suggestive word and that the consciousness of the conventional meaning, which is a stimulus to it, simply follows, his statement would apparently be as good as saying that the grandson is

---

1. Dh. L., 18-9.

the cause of his grandfather<sup>1</sup>. The former position would mean the acceptance of our view.

But if the opponent, in order to get out of the difficulty, were to say that the instrumentality of the conventional meaning, to the rise of "the suggested" in the hearer, does not depend on the hearer's actually becoming conscious of it, but on the fact that he has the residual trace<sup>2</sup> of the acquisition of the conventional meaning : in this case his assumption is of no psychological value, because it cannot explain, as we pointed out above, why only certain words arouse certain suggestible meanings and not others. But if he admits consciousness of the conventional before the suggested, the position would again mean the acceptance of our theory.

Further, the association of the words, according to the Anvitābhīdhānavāda, is not with the simple and unrelated meaning but with the related. For, that is the only difference between the Anvitābhīdhānavāda and the Abhihitānvayavāda. Therefore, the opponent cannot talk of the acquisition of conventional meaning of isolated word, because, according to him, there can be no consciousness of unrelated word and consequently its unrelated meaning. Now<sup>3</sup> if the opponent were to admit the consciousness of isolated and unrelated word and its equally unrelated meaning through the process involved in acquisition of such a meaning, which is technically called "Āvāpodvāpa" and if he were to maintain that the word is associated with the unrelated meaning he immediately becomes a convert. Anvitābhīdhānavāda, therefore, is untenable.

### NECESSITY OF ADMISSION OF THE INSTRUMENTALITY OF CONSCIOUSNESS OF ONE MEANING IN THE RISE OF ANOTHER.

Even the Mīmāṃsaka cannot do without the admission

1. Db. L., 18-9.

2. Db. L., 19.

3. Db. L., 19.

of the instrumentality of the consciousness of one meaning in the rise of that of another for the following reasons :—

1. He admits the distinction of the primary meaning from the secondary. If the former be not instrumental in the arousal of the latter, how can the distinction between the two be maintained ?

2. He admits that where there is a coalition of Direct Declaration, Indicative power, Syntactical Connection, Context, Position and Name, that which follows is always weaker than the one preceding it ; because it is more remote from the purpose in view<sup>x3</sup>, i.e. indication of the use of Mantra.

As no comparison can be made when each of them treats of different subjects, they have to be taken in the present context as referring to one and the same subject. For, the Sūtra speaks of their 'Samavāya,' 'coalition', which implies their bearing upon a single-subject.

Among<sup>x3</sup> these six, that which follows is weaker than that which precedes it, as they are more and more remote. For, in the case of all of these it is universally considered necessary to admit that there is the corroboration of a Direct Assertion, laying down the necessary application ; and the cognition brought about by this corroborative Direct Assertion varies in its proximity to each of the six means of cognition in question.

For instance, in the case of Indicative Power<sup>x1</sup>, there is no pointing out of the use, until there is a prior inference of the Direct Assertion (laying down that use) ; and hence in this case there is a certain degree of 'remoteness, which is

1. J. S., 3-3-14.

x3. Jha., 1175.

x2. Jha., 1164.

x1. Jha., 1178.

not present in the case of Direct Assertion, wherein the declaration of the use having been duly cognized, it is the presence of this use that leads to the inference of the necessary capability. In all cases where the two means of knowledge proceed towards a common objective, that which is found to take more time in reaching it, is taken as remote from it and as weaker in its authority than the other. Thus it is clear that the Mīmāṃsaka admits that Śruti, Liṅga etc. are different from one another as regards their strength or weakness to indicate the utility of a particular Mantra on a certain occasion. And this admission is based on the recognition that one is more remotely connected with the indication of the use of Mantra than another. This means that he recognises difference in the causality (Nimitta) as sufficient ground for differentiation. Therefore, he has no justification in criticising the distinctive nature of the Dhvani as admitted by the followers of the theory of Dhvani. For, the suggested meaning is admitted to be different from others just for the reason that the means of conveying it (Nimitta) are different from those which are employed in conveying the conventional or the secondary.

### BHAṬṬA NĀYAKA'S EXPLANATION OF THE CONSCIOUSNESS OF THE SUGGESTED MEANING AND ITS CRITICISM.

We have dealt with the æsthetic theory of Bhaṭṭa Nāyaka in the first chapter. We have adduced historical reasons to show how the points of agreement between him and Abhinavagupta are more than those of difference, regarding the problem of æsthetics, viewed from the point of view of experience. His difference from Abhinava on the problem of Dhvani also is of the same nature. He

recognises the existence of a meaning which the exponents of the theory of Dhvani call "the suggestible". But he explains the rise of this meaning in the hearer's consciousness in his own way. His views on this point have a special reference to the verse, which has been given in the beginning of this chapter as an illustration of Dhvani: "*Bhrama dhārmika*". It has been discussed in the preceding pages how the negative meaning, that comes to the hearer's consciousness, cannot be explained in any other way than by the assumption of the suggestive power of language, called Dhvani. Bhaṭṭa Nāyaka's position, however, is different from those of the other opponents and may be stated as follows:—

The poetic statements are made to one another by characters involved in the presented æsthetic situation. But their æsthetic value is to be judged from the effect that they have on the hearer outside the situation. Bhaṭṭa Nāyaka, therefore, argues that the mere capacity of words to arouse the suggestible meaning is insufficient to bring the negative meaning from the verse under discussion to the consciousness of the hearer. The arousal of such a meaning presupposes the consciousness of the timid nature of the person so addressed; and is possible only through the æsthetic experience of the emotion of terror on hearing the words proud lion (*Drpta simha*) on the one hand and religious minded (*Dhārmika*) etc., on the other<sup>1</sup>.

Abhinava accepts the position. He maintains the power of visualisation on the part of both, the poet and the hearer, to be the most essential factor in the production of a suggestive sentence and its understanding respectively. But what he means to point out is, that the acceptance of

1. Dh. I., 19.



the suggestive power is in any case necessary to get the negative meaning: because the experience of the æsthetic emotion of terror is naturally in the spectator and not in the person so described. For, in the latter case it is simple terror that is aroused. And this æsthetic emotion is not due, even according to the opponent, to the conventional meaning. How can it then be aroused unless the suggestive power be admitted? Thus the opponent, while fighting against the theory of Dhvani has simply been establishing it.

### DHVANI DISTINGUISHED FROM FIGURES OF SPEECH.

The opponents, belonging to the Ālaṅkārika school, maintain that figures of speech are of two types (i) those without any suggestible element and (ii) those in which the suggestible element is a necessary constituent. The suggestible, therefore, is an element in the figures of speech of the latter type. It has no independent existence. It is, therefore, necessary here to discuss one of the figures of speech which, according to the Ālaṅkārika, has the suggestible element as a necessary constituent. Let us take, for instance, the Samāsokti and analyse the illustration, which Ānandavardhana himself has given, to find out how far the position of the opponent is sound.

#### FIGURE SAMĀSOKTI DEFINED.

If a statement contains adjuncts, each of which has double meaning, the meaning, that is not applicable to what is directly mentioned, suggests something else similar to it and thus enhances the æsthetic value of the statement as a whole. Such a statement is technically called *Samāsokti*, because of its being of compressed nature.

The following illustration will make the point clear :—

“Upoḍha rāgeṇa vilolatāarakam  
Tathā grhītam śaśinā niśāmukham  
Yathā samastam timirābhūkam tayā  
Puropi rāgād galitam na Lakṣitam.”

Here each adjunct has got double meaning as the following table will show :—

Upoḍharāgeṇa.	(i) Ruddy. (ii) Loving.
Vilolatāarakam.	(i) With twinkling stars. (ii) With tremulous eyes.
Grhītam.	(i) Illumined. (ii) Caught to kiss.
Niśāmukham.	(i) The commencement of night. (ii) Red-lotus-like face.
Samastam.	(i) Mixed. (ii) The whole.
Timirābhūkam.	(i) Light and darkness. (ii) Thin dark garment.
Purāḥ.	(i) In the East. (ii) In the front.
Rāgāt.	(i) After the twilight. (ii) Because of love.
Galitam.	(i) Ended or subdued. (ii) Dropped.

It is a description of the rise of full moon in all her glory in a clear evening. Ordinarily the approach of night is marked by two distinct stages, (i) twilight and (ii) dusk. But the beauty of the lines, under discussion, consists in their presentation of a poetic vision that just when the evening was ruddy with the rays of the sun below the horizon and a few stars had just begun twinkling, the moon arose so clear in all her brightness that the darker

stage of twilight, the dusk, was not at all noticeable even in the East.

Here the points to be specially noted are the following :—

1. The word for moon in Sanskrit, *Candra*, is used in the masculine and not in the feminine gender, like the word "moon" in English.

2. The word for night, *Niśā*, is feminine.

3. *Niśāmukha* is a recognised expression for the commencement of night.

4. Each adjunct in the verse, under discussion, has double meaning as stated above.

Now let the reader arrange the second meanings of the words of the above list in the following order and find out what they suggest :—

*Sasi*, (the lover), so caught to kiss the red-lotus-like face of loving *Niśā*, (the beloved), with tremulous eyes, that she did not notice the thin dark garment that fell in front, because of the intensity of her love.

Let the first meanings also be similarly arranged as follows :—

"The moon so illumined the ruddy commencement of night, with a few twinkling stars, that the mixed light and darkness after the twilight, the dusk, was not at all noticeable even in the East."

Thus a statement, which arouses another image besides the one directly stated, because each adjunct possesses double meaning and, therefore, is applicable to the suggested, is called *Samāsokti*, because the two meanings have been compressed.

Now let the reader analyse his experience after hearing

the verse under discussion and find out through introspection the relation, in which the two images stand to each other. He will come to the following conclusion :—

The image, constituted by the first meanings, predominantly figures in the consciousness. The other, which is suggested by the skilful use of the words, each of which has double meaning, when put together with the first, enhances its beauty very much like the standard of comparison in a simile and, therefore, occupies a subordinate position to the first, like an embellishment (*Alaṅkāra*).

The exponents of the theory of *Dhvani* admit that in some *Alaṅkāras* the suggested element does occupy a subordinate position. But at the same time they assert that there are innumerable instances in the existing literature, in which the *Dhvani* holds the predominant position.

The distinction of the suggestive poetry from the embellished is, therefore, not difficult to understand. What the exponents of the theory of the suggested meaning say is that though some of the figures of speech do suggest what is not directly mentioned, yet the suggested in all these cases occupies a subordinate position to the directly expressed in the total æsthetic configuration. The suggestive poetry (*Dhvanikāvya*) is that, in the total æsthetic configuration aroused by which, the suggested occupies the predominant position and the directly expressed<sup>1</sup> is reduced to the subordinate position.

#### THE DISTINCTIVE SPHERES OF UPAMĀ AND RASAVAT ALAṅKĀRA ON THE ONE HAND AND THAT OF RASADHVANI ON THE OTHER.

That linguistic presentation is suggestive, that is, possessed of *Dhvani*, the experience aroused by which,

---

1. Dh. L., 35-6.

when analysed, is found to have a suggested basic mental state or a transient emotion etc. as its central meaning. It has both the verbal and the ideational<sup>1</sup> embellishments and qualities as subservient to it. But when the central meaning is other than the basic mental state etc. and the latter simply lends some charm to the former, that is an instance of the embellishment, called *Rasavat*. In a *Dhvani Kāvya* simile and other ideational embellishments (*Arthālaṅkāras*), though apparently they embellish a conventional meaning, yet ultimately they also embellish the suggested only, inasmuch as their embellishing the suggestive consists in imparting to it the capacity of<sup>2</sup> suggesting the suggestible.

An earlier authority maintained that a poetic composition, which is exclusively given to the description of the insentient, is the sphere of the ideational embellishment, because in that the introduction of the element of the basic mental state is not possible. It may be stated here that this authority did not believe in the suggested meaning. Naturally enough, therefore, it held that the description of the sentient is the sphere of the embellishment *Rasavat*, of which the *Rasa* is only an element. This view, according to the *Dhvani* School, is not sound, because there can be no description of the insentient, which ultimately does not have any reference to the sentient as a stimulant or an indicator of a basic mental state (*Vibhāva* or *Anubhāva*) and, therefore, there will be left no sphere for ideational embellishment like the simile and so on. But if the opponent were to maintain that even when there is relation of the described insentient to the sentient, the poetic composition remains an exclusive sphere of simile etc., he will be landed in the difficult position of having to accept the most æsthetic linguistic presentation as totally unæsthetic, because,<sup>3</sup>

1. Dh. L., 71.

2. Dh. L., 74-5.

3. Dh. L., 76.

according to him, *Rasadhvani* is invariably concomitant with the embellishment, called *Rasavat*; and, therefore, if there be no *Rasavadalaṅkāra* in a composition, it shall have to be accepted as unaesthetic. All those compositions, which describe the insentient, will have, therefore, to be admitted by the opponent as devoid of æsthetic element.

### EMBELLISHMENTS AND ÆSTHETIC PRESENTATION.

The embellishments are of two kinds<sup>1</sup> (i) verbal (*śabda*) and (ii) ideational (*artha*). Alliteration etc. are included in the former, and simile etc. in the latter. In the linguistic presentation of the æsthetic object frequent laboured introduction of the verbal embellishment, alliteration of the same kind, does not tend to suggest the inexpressible. Rather, because of its forcefully drawing the attention of the hearer to itself and exciting his wonder at its frequent appearance, it interferes with the æsthetic experience. It is equally bad for the poet. For, it disturbs his concentration on the delineation of the æsthetic object, because it necessitates conscious search for the necessary words. Hence, though occurrence of an alliteration here and there, without any conscious effort on the part of the poet, lends some external charm to the composition, its frequent laboured introduction has to be avoided.

The case with the ideational embellishments (*Arthālaṅkāra*) is different. For, the introduction of only those embellishments has to be avoided in a linguistic æsthetic presentation, which requires a mental effort of such a nature as drives the inspired picture of the æsthetic object out of the poet's mind. The frequent introduction of alliteration, as experience tells us, does necessitate such an effort. But the ideational embellishments come spontaneously to the

poet's mind. It is natural that they should come in that manner, because the central point in the æsthetic object is only suggestible: and the suggestible can be suggested only through the particular types of expressibles by means<sup>1</sup> of the expressions which stand for them. And such expressibles are the ideational embellishments. Hence they are part and parcel of the æsthetic picture in the poet's mind and do not require for their introduction in the presentation any mental effort, which involves diversion of attention. Their introduction, therefore, is necessary.

### THE PSYCHOLOGICAL BASIS OF THE CLASSIFICATION OF THE SUGGESTED MEANING.

The suggested meaning and the suggestive power are classified on two bases: (i) according to the nature of the suggested and (ii) according to the relation of the conventional meaning with the suggested. The poets have classified the poetic world into (i) the embellishable (ii) embellishment (Alaṅkāra) (iii) transient emotions and (iv) æsthetic configuration. The suggested meaning and the suggestive power have accordingly been classified on the first basis as follows<sup>2</sup> :—

Pertaining

- (i) to the embellishable ( Vastu Dhvani )
- (ii) to the embellishment ( Alaṅkāra Dhvani )
- (iii) to the transient emotion ( Bhāva Dhvani )
- (iv) to the æsthetic configuration ( Rasa Dhvani )

The latter two have each a subdivision, according as the emotion (Bhāva) = responsive or not. In the latter case they are technically called

- (a) Bhāvābhāsa and
- (b) Rasābhāsa.

1. *Vastudhvani* is the suggestive power, which operates to arouse the suggested idea, which refers to all that goes by the name of *Vibhāva* or *Anubhāva*, according to the broad division of the poetic world, which stimulates mental states. This power (a) may arouse a negative meaning when<sup>1</sup> the statement, in strict conventional language, is positive or vice versa. (b) It may give rise to a meaning, which is neither positive nor negative, when the statement is clearly positive or negative.<sup>2</sup> (c) Or when the statement is meant for not the one, to whom it is addressed, but for the other, to whom the situation, in which the person addressed is involved, has to be explained in order that the latter may spare the former : it may give rise to a meaning quite different from that which the statement has for the addressed<sup>3</sup>.

Thus, according to the situation, the skill of the speaker and the powers of understanding and visualisation of the hearer, the suggestive power gives rise to innumerable kinds of suggested meaning referring to *Vastu*. The constituents of the æsthetic configuration can be divided into two classes, the objective and the subjective. By the objective we mean those which represent something that exists outside the mind. And by subjective we mean mental states. The objective is divided into two classes according as it stimulates an emotion or indicates some mental states by gestures and grimaces. The former is called *Vibhāva* and the latter *Anubhāva*. A suggested meaning that refers to what is objective of either kind is included in the *Vastudhvani*.<sup>4</sup>

(2) *Alaṅkāra Dhvani* is that suggestive power of word, the suggested idea aroused by which, is a poetic embellish-

1. Dh. L., 20.

2. Dh. L., 21-2.

3. Dh. L., 23.

4. Dh. L., 66.



ment (Alaṅkāra). This idea, though it may have been presented in some other contexts as occupying a subordinate position, as an embellishment to the meaning of a sentence, is yet called Alaṅkāradhvanī, when it is presented, not as an embellishment of something else, but independently, though it is still recognised as such.

(3) *Rasādhvani* is that suggestive power which floods the mind with a host of ideas, not always clearly definable, which are necessary for such completion of the æsthetic image as is necessary for suggesting the basic mental state at a high pitch and bringing about complete self-forgetfulness in the bearer, in which the æsthetic experience consists. An important point of distinction between this suggestive power of word and the rest is that while the ideas suggested by the other two somehow admit of expression in conventional language, those aroused by this can never be so expressed.

(4) *Bhāvadhvanī*. The subjective constituents of the æsthetic configuration, the mental states, are divided into two classes, the basic mental states and the transient emotions. The former are technically called *Sthāyibhāvas* and the latter *Vyabhiçāribhāvas*. Accordingly we have *Bhāvadhvanī* when the suggested idea is a transient emotion.

These emotions are righteous in some cases and otherwise in others. Love of Rāma for Sītā, for instance, is righteous, but of Rāvaṇa is not. Thus, when a basic mental state is unrighteous, the suggested ideas, giving rise to it, are called (i) *Rasābhāsadhvanī*. Similarly when transient emotion is so, the suggested ideas, responsible for it, are called (ii) *Bhāvābhāsadhvanī*.

1. Dh. I., 62.

2. Dh. I., 24.

Often it is found that the consciousness of a sudden termination of a mood, involved in a basic mental state,<sup>1</sup> is the source of æsthetic experience, as for instance, in the situation described in:—

*"Ekasmin śayane etc."*

The<sup>1</sup> suggested ideas, which arouse the consciousness of such a termination of a mood, are technically called (iii) *Bhāvaśāntidhvani*.

The classification on the basis of the relation of the conventional to the suggested tells us of the antecedent conditions of the consciousness of the suggested. There are two main divisions of this class:—

(i) *Avivakṣitavācya*, that is, that which throws the conventional meaning into the background or subordinate position as not having been intended to be conveyed by the speaker and (ii) *Vivakṣitānyaparavācya*, that is, that which puts the conventional meaning in relation with something else than that with which it is apparently connected in the statement

The following illustrations will make the point in hand clear:—

Suvarṇapuspām prthvīm cinvantipuruṣāstrayaḥ,  
Śaraśca kṛtavidyaśca yaśca jñāti sevitur

(Only three persons, the brave, the learned and the one who knows how to serve, pluck the gold flowers of the land that produces them.)

Here the conventional meaning, as given in the last part of the above statement, is contradicted by our direct knowledge of the world. We do not know of any land that may be literally producing flowers of gold. Their

plucking, therefore, is out of the question. It has, therefore, naturally to be supposed to imply, through similarity (Sādrśya), land abounding in requisites of prosperity. The reason why this portion of the statement is taken in this sense is the understanding of the suggested meaning, as revealed by the combination of words, namely, the praiseworthiness of the three kinds of persons, the brave, the learned and the one who knows how to serve. The value of this praiseworthiness, because it is not directly stated, is enhanced, very much like that of the beautifully covered breasts of a lady. The verse under discussion is an instance of the first of the two kinds of the suggested meaning, because the conventional meaning is not intended to be conveyed; the speaker does not mean that actually there is a land, which produces the flowers of gold, and that the brave, the learned and the one who knows how to serve, pluck them. What he means is that these three types of persons deserve the highest praise and reward.

The following is the illustration of the second kind of Dhvani:—

“Sikharīṇi kva nu nāma kiyacciram  
 Kimabhidhānamasāvakarottapaḥ  
 Taruṇi yena tavādharapāṭalām  
 Daśati bimbaphalam śukaśāvakaḥ”

(O young lady! in which peak and for how long, an austerity of what name has this young parrot done that he is enjoying the fruit of Bimba, red like your lower lip?)

### THE SITUATION.

A young lady is fondling her pet young parrot. A young man chances to pass near by. He is struck with love for her. He envies the lot of the parrot and desiring to express his own feeling of love for her and

trying to ingratiate himself into the lady's favour, makes the above statement.

Here the conventional meaning, unlike in the previous case, is intended to be communicated. But its purpose is not to get a reply to the questions, which are included in the statement, but to convey his feeling of love for her and to flatter her. This feeling at the very first sight could not be directly expressed. Hence he adopted the method of conveying it through suggestion. Thus, in this case, the conventional meaning is intended to be conveyed. The purpose, however, of conveying such a meaning is not the apparent, it is concealed. The conventional meaning, in the situation, described above, simply reveals it. This type of the suggested meaning is, therefore, called *Vivakṣitānyaparavācya*, because here the conventional meaning is intended to be conveyed but with a purpose different from the apparent.

*Avivakṣitavācya* is subdivided into the following two :—

I. When the conventional meaning is not altogether out of the place in a certain context<sup>1</sup>, but in itself does not serve the intended purpose and, therefore, because of the force of the context, is associated with so many ideas that it looks as something altogether different from itself, it is technically called

*Arthāntarasāṅkramitavācya*.

The following illustration will make the point in hand clear :—

### THE SITUATION.

Rāma is in exile. His extremely dear wife, Sītā, has been carried away by Rāvaṇa. He is feeling the pang of separation. At such a time arise dark clouds. Cranes come

1. Dh. L., 61.

flying in a row. Peacocks begin cooing. Gentle breeze, surcharged with spray, begins blowing. The pang of separation becomes more and more intense and the memory of Sītā gets more and more vivid. He realises the unbearability of the existing condition, remembers the past vicissitudes of fortune and the effect that they had on his heart. He also realises the effect of the past experiences in developing an attitude of not taking such things too much to heart. Still he feels intensely the effect of the situation and patiently bearing it says :—

"There are the clouds imparting a peculiar beauty to the sky by their charming darkness and the cranes are flying in them. There are the breezes surcharged with spray. And there are also the joyous cooings<sup>1</sup> of peacocks. Let them all be. I am *Rāma*, utterly devoid of feeling. I bear all."

Here the word *Rāma* does not simply arouse the conventional meaning of a son of a certain king, but suddenly surrounds it with the pictures of all the past unhappy events such as being exiled just on the day when he was to be crowned, life in the forest, his devotion to Sītā, his losing her and so on. But the skilful arrangement of words does not allow the other events, the happy ones, such as the winning of Sītā, to rise in the consciousness, because that is prevented by the words, "utterly devoid of feeling" (*Dṛḍham kaṭhora hṛdayaḥ*). These pictures so fuse with one another that they form one whole, in which the conventional meaning pales to such insignificance that it is not clearly noticed. It is because of this process in the rise of the suggested meaning that this is called *Arthāntarasaṁkramitāḍeya*, as explained above.

(II) Often it so happens that the conventional meaning does not fit in with the context. It is simply a means of arousing the suggested. Therefore, as soon as the suggested meaning has risen in the consciousness, it disappears and so does not form a constituent of the total meaning, as it does in the other case, discussed in the preceding page.<sup>1</sup> It is because of the discarding of the conventional by the suggested meaning that it is called

*Atyantatiraskṛtavācya.*

The following illustration will make the point clear :—

Ravisatkṛāntasubbhāgyaḥ

Tuṣārāvṛtamaṇḍalāḥ

Niḥśvāsāndha ivādarśaḥ

Candramā va prakāśate.<sup>2</sup>

(The moon, whose beauty has passed into the sun, with her digit enveloped in the mist, is not shining, like a mirror blinded by sigh.)

This is the description of the Hemanta season by Rāma in Pañcavaṁśī. The word *Andha* (blind) conventionally means one who has lost his sight. But here it is used in the secondary sense of inability to receive the reflection of external object and, therefore, suggests its extreme dullness, uselessness etc. The conventional meaning of the word "blind", does not form a constituent of the total meaning. The former simply arouses the latter. Hence it is an illustration of the type of the suggested meaning under discussion.

The second main division of the suggested meaning, *Vivakṣitānyaparavācya*, is also subdivided into the follo-

1. Db. L., 61.

2. Db. L., 63.

wing, according to the difference in the process involved in the rise of the suggested meaning :—

When the conventional meaning is intended to be conveyed, but has an ulterior purpose than its mere arousal, that is, has for its sole aim the arousal of the suggested, there are two processes through which the suggested arises. (i) In the one the transition from the conventional to the suggested is not at all noticeable. This is technically called *Asaṃlakṣyakrama*. All kinds of *Rasādīdhvani* arise in this manner. (ii) In the other case, the transition from the conventional to the suggested is clearly noticeable.<sup>1</sup> It is, therefore, technically called *Kramadyotita*.

The *Kramadyotita* is further subdivided into the following three kinds (*Ayamapi dvividha eva Dh. L. 94-5*) :—

(i) That which is due to the power of word (*Śabdaśaktyudbhava*).

(ii) That which is due to the power of the conventional meaning (*Arthaśaktyudbhava*).

(iii) That which is due to both, *Ubhayaśaktyudbhava*, (*Śabdārthaśaktyākṣiptopi. Dh. L. 134*).

*I Śabdaśaktyudbhava.*

Certain words have more than one conventional meaning. Further, often the words are so joined together that more than one way of their separation is possible and the group yields more than one meaning, as for instance,

“*Sarvadomādhavaḥ*”

“*Sarvadā umādhavaḥ*” or as “*Sarvadaḥ mādavaḥ*”

Thus when a composition consists of words with two meanings due to either<sup>2</sup> of the two causes and each refers to

1. Dh. L., 61.

2. Dh. L., 95.

a distinct object, it is a case of pun or Śleṣa. At times, however, it happens that the two meanings do not refer to two distinct objects but stand for the attributes of one and the same, as in the following case :—

“Tasyā vināpi hāreṇa  
Nisargādeva hāriṇau  
Janayāmsatuḥ kasya  
Vismayaṁ na payodharau.”

Here the word *hāriṇau* has got two meanings :—

- (i) Heart captivating.
- (ii) Garlanded.

But both of them are related to the breasts of the lady as its adjuncts. The second meaning coming together with *vināpi hāreṇa* (even without garland) gives rise to the consciousness of false contradiction, “garlanded even without garland.” That such a false consciousness of contradiction is intended to be directly conveyed is made clear by the word “*api*” (even). This quotation, therefore, has both the embellishments, Śleṣa and Virodhābhāsa.

But when the words have two conventional meanings and they do not refer to two distinct things nor the purpose of the second meaning is to convey the idea of an additional embellishment, as revealed by any such word as “*api*” in the above illustration and yet the second meaning serves to beautify the first, that is an instance of *Alaṅkāra-dharaṇi*, and the suggestion of the additional embellishment is due to the suggestive power of word.

The following will illustrate the point in hand :—

“Atrāntare kusumasamayayugam upasambaran  
ajambhata grīṣmābhidhānaḥ phullamallikādhavalāṭṭabāso  
mahākālāḥ.”

This is the description of the advent of the summer.



Here the last two compounds have two meanings each.

The first means :—

(i) In which turrets look beautiful, because of the flowering Mallikā creepers.

(ii) Whose laughter is white like full blown Mallikā,

The second (Mahākāla) also means :—

(i) Of long days.

(ii) God Mahākāla, a name of Śiva.

The relation of the second meanings of the above two compound words is not indicated by any separate word such as "Api" as in the earlier illustration. Hence the power of the compound words itself suggests the relation of these meanings as an embellishment to the first meanings and presents God Śiva<sup>1</sup> with his white laughter as a standard of comparison.

## II. *Arthaśaktyudbhava*.

In some cases the conventional meaning, conveyed by words, forcibly suggests something. The thing so suggested is called

"Arthaśaktyudbhavadhvani",

that is, the meaning suggested by the power of the conventional meaning.

The following is a good illustration of the point under discussion :—

"Evaṃvādinī tataraṅgaṃ  
Pārśve pituradho mukhī  
Līlākamala patrāṇi  
Gaṇayāmāsa Pārvatī."

(When the sage said this, Pārvatī, who was sitting near her father, began counting petals of the play-lotus with her face turned down.)

## THE SITUATION.

Pārvatī practised hard austerities to win Śiva's favour. One day, when she was sitting with her father<sup>1</sup>, sage Aṅgiras came with a message from Śiva for marriage. As he was delivering the message, she was overpowered with the feeling of shyness, natural to a young girl, and so to conceal it from her father began counting the petals of the play-lotus that she was holding in her hand.

The above lines, said in the situation, as just described, after conveying the conventional meaning suggest the feeling of shyness, with which Pārvatī was overpowered, by first reviving the memory of austerities, practised by her for securing Śiva's love. Here the stages of transition from the conventional to the suggested are clearly noticeable. And the rise of the suggested meaning is due to the force of the<sup>2</sup> conventional meaning. Hence it is an illustration of *Kramadyotyā artha-śaktyudbhava dhvani*.

CLASSIFICATION OF THE SUGGESTED MEANING,  
ACCORDING TO THE MEANS OF SUGGESTION.

Another basis of classification of the suggested meaning is the means of suggestion. From a letter<sup>3</sup> to the entire work serve as means of suggestion, according to the need. The illustrations of all these types of suggested meaning are given in the third chapter of the *Dhvanyāloka*. Kuntaka in his *Vakrokti jīvita*, while talking of *Vakrokti* as the soul of poetry, is simply repeating what Ānanda Vardhana has said in the third chapter. The former is presenting from the objective point of view what the latter has dealt with from

1. K. Sam., VI, 65.

2. Dh. L., 102-3.

3. Dh. L., 123.

the purely subjective. In fact he repeats the illustrations of Ānanda Vardhana in many cases.

### SUGGESTIVE POETRY DISTINGUISHED FROM UNSUGGESTIVE.

A meaningful composition of words, possessed of the appropriate qualities and embellishments of words and meanings, is called suggestive poetry (*Dhvanikāvya*), provided that both, the words and their conventional meanings, suggest the suggestible meaning and in the total æsthetic configuration occupy a position subordinate to the suggested.

Thus, it is clear that the suggestive poetry is different from that which possesses the poetic qualities and embellishments of words and meanings. For, while the latter<sup>1</sup> is concerned with words as sound symbols and their conventional meanings, the former is characterised by the predominance of the suggested meaning. Hence the latter cannot include the former.

(I) The experience, stimulated by the suggestive poetry, is different from that which is aroused by the unsuggestive. In the former case, it consists in the subjective realisation of a basic mental state through complete self-forgetfulness and consequent identification with the focus of the presented situation. In the latter case it consists in the objective visualisation of the presented. Thus, while in the former case, one always has the experience of one of the eight or nine types of emotive state; in the latter only the feeling of wonder and the sense of admiration are aroused.

(II) The latter may be called an imitation of the former; because the most essential characteristic of an

---

1. Dh. L., 33.

imitation is that it lacks the most essential element of the imitated. A life-like wax-figure of a man is acknowledged to be an imitation, because, while externally it is exactly like a man, it lacks the enlivening principle, the soul. Similarly a poetic composition, possessed of poetic qualities and embellishments, is called "Citra" or imitation, because it lacks the soul of poetry, the suggestiveness.

(III) From the point of view of the essential difference between the conventional and the suggested meanings also the non-suggestive poetry is distinguishable from the suggestive, inasmuch as the former, in respect of meaning, consists of only the directly expressible ones, while the latter has both.

(IV) From the point of view of the productive powers also the difference between the two is clear. While the former is a product of mere knowledge and skill in the use of poetic technique, in the production of the latter the poetic genius plays the most important<sup>1</sup> part.

## THE DISTINCTION OF THE SUGGESTIVE POETRY FROM THE EMBELLISHED.

The embellished poetry is of two kinds :—

1. That which stimulates only such ideas as are symbolised by words, which form its body, as for instance, the one having simile.

2. That which arouses the consciousness of some meanings which are not symbolised by words, but are

---

1. Dh. L., 31.

## CHAPTER V

simply suggested by them, as, for instance, the one having any one of the following figures :—

1. Samāsokti.
2. Ākṣepa.
3. Anuktanimittaviśeṣokti.
4. Paryāyokta.
5. Dīpaka.
6. Apahnuti.
7. Śaṅkara etc.

The opponents of the theory of the suggestive power of words, therefore, maintain that though the suggestive poetry cannot be brought under the former type of embellished poetry, it can certainly be included in the latter.

To this the exponents reply, as has been stated above, that the conception of the suggestive poetry, as distinct from the embellished, is based upon the suggested element being the principal constituent of the total configuration of meanings. No doubt, in the configurations, presented by the figures of speech, mentioned above, there is a suggested element, but it occupies only a subordinate position, inasmuch as it further beautifies that which is directly expressed. But the suggestive poetry, (Dhvanikāvya), according to us, is that in which the directly expressed meaning occupies subordinate position to the suggested. Therefore, if we take the two experiences as aroused by the two kinds of poetry into consideration and analyse them, we find them to be quite distinct from each other. Hence we maintain<sup>1</sup> the stimuli also to be different.

# DHVANI CHART. (Dh. L., 119)

Dhvani.

I Avivaṣṭitavācya

Arthāntarasāṅkramitavācya

Atyantatiraskṛtavācya

Padaprakāśa

Vākyaparakāśa

Padaprakāśa

Vākyaparakāśa

II Vivakṣitānyaparavācya

Asaṁlakṣyakrama

Kramadyotita

Rasa, Bhāva, Rasābhāsa,  
Bhāvābhāsa, Bhāvaśānti etc.

Indicated by

- (a) Composition.
- (b) Letter.
- (c) Word.
- (d) Sentence.
- (e) Construction.
- (f) Case termination.
- (g) Personal termination.
- (h) Number.
- (i) Relation.
- (j) Kāraṇaśakti
- (k) Kṛdanta affix.
- (l) Taddhita affix.
- (m) Compound.

Śabdaśaktyudbhava, Arthaśaktyudbhava, Ubbiṣyaśaktyudbhava.

Indicated by

Word

Sentence.

Due to poetic  
arrangement of  
words

Vastudhvani

Alaṅkāradhvani

Suggested by

Vastu

Alaṅkāra

Indicated by

Word

Sentence

Indicated by

Word

Sentence

Self born

Vastudhvani

Al-āṅkāradhvani

Suggested by

Vastu

Al-āṅkāra

Indicated by

Word

Sentence

Echoistic

Vastudhvani

Alaṅkāradhvani

Suggested by

Vastu

Alaṅkāra

Indicated by

Word

Sentence.

## CHAPTER VI.

### MAHIMA BHATTA'S CRITICISM OF DHVANI AND A REPLY

#### DHVANI AS A CONTROVERSIAL PROBLEM.

The problem of meaning in the context of *Æsthetics* engaged the minds of great Kashmirian thinkers for about four hundred years from the 9th to the 12th Century A. D. The point, on which the controversy primarily raged, was the suggestible meaning (*Dhvani*). It was raging even before *Ānanda Vardhana* wrote his famous *Dhvani Kārikās* and a commentary on them with the object of establishing the suggestible meaning as distinct from other recognised types of meaning no less than from such figures of speech as *Samāsokti* etc.

Soon after the appearance of the *Dhvanyāloka* to establish the theory of *Dhvani*, *Bhaṭṭa Nāyaka* undertook to demolish it in his *Hṛdaya Darpaṇa*, which we know from references only in the works of the subsequent writers. *Abhinavagupta*, in his commentary, the *Locana*, on the *Dhvanyāloka*, adduced convincing psycho-philosophical reasons to demonstrate the unsoundness of *Bhaṭṭa Nāyaka's* position. But, before *Abhinava* wrote his *Locana*, there was another commentary, the *Candrikā*, which again we know from references only. The name of the author of this commentary, is altogether unknown. From a reference in the *Locana*, however, it is clear that he<sup>1</sup> was an ancestor (*Pūrvavarṇīya*) of *Abhinava* himself.

After Abhinava, Kuntaka attempted, from the objective point of view, the problem of Dhvani, which had been ably dealt with by Ānanda and his commentators from the subjective. In fact, Mahima Bhaṭṭa<sup>1</sup> points it out that Kuntaka's definition of Vakrokti is nothing more than that of Dhvani. It is made evident by an additional fact that he divides and subdivides the Vakrokti exactly as Ānanda does the Dhvani and cites the illustrations of Ānanda as examples of different types of Vakrokti.

Mahima Bhaṭṭa came next. He attacked the Dhvani from both, the subjective and the objective points of view. He criticised both Ānanda and Abhinava, who attempted the problem from the former, and Kuntaka, who took it up from the latter point of view. His critical approach is from the logical point of view of the Monoistic Śaivism of Kashmir and not of the Nyāya or Vaiśeṣika, as we shall show in a subsequent section.

But Ruyyaka, who came after Mahima Bhaṭṭa and has commented upon the Vyakti Viveka, has answered all the main objections against Dhvani and re-established it.

### AN INTRODUCTION TO MAHIMA BHATTA.

Though it is not possible to state the exact dates of birth and death of Mahima Bhaṭṭa, his position in the literary history of Kashmir is certain. He belongs to the middle of the 11th century A. D. For, he came after Abhinavagupta and Kuntaka, whom he criticises, and before Ruyyaka, who comments on the Vyakti Viveka. For a proper understanding and appreciation of his work nothing more is needed.

He was a house-holder and had sons and grandsons

---

1. V. V., 12.



His father's name was Śrī Dhairya. His teacher's name<sup>1</sup> was Śyāmalaka, who was a great poet. The name of one of his sons was Bhīma. He wrote the *Vyakti Viveka* for grandsons, who were well known among the nobles for their good manners.<sup>2</sup> He was a teacher. He was asked<sup>3</sup> to point out the defects in the works of others. Accordingly he took up the destructive critical attitude, though he was conscious of the fact that it is not the path of the good and that it falls to the lot of the unfortunate.

He was also conscious of the fact that his own work is not free from defects. But he asserts that his position is like that of a physician, who prescribes the rules of health to others, though he himself violates them.

He was extremely proud of his learning. In comparison with himself he did not count another as anything more than a straw<sup>4</sup>. It was because of his arrogance that he was not respected anywhere, in spite of his learning. He was very anxious to attain literary fame suddenly<sup>5</sup>. In fact, it was his desire for such a fame which was at the bottom of his undertaking the criticism of so well recognised authorities on the literary criticism as Ānanda Vardhana and Kuntaka. He looked upon himself as the sun of the literary world. He was aware of the fact that his work would not get the unanimous approbation of all; that it would arouse the anger of the supporters of the theory of *Dhvani*; that it would delight those who are of his way of thinking and that it would depress his rivals<sup>6</sup>. His work, according to his own statement, is for those whose intellectual equipment and tendency are like his own. He knew that the very fact that he took up the work of so great and renowned a man as Ānanda Vardhana for criticism

1. V. V., 456

2. V. V., 456

3. V. V., 162-3.

4. V. V. Comm., 149.

5. V. V., 6,

6. V. V., 4.

would establish his importance in the literary circle. He was in a dreadful hurry to establish his literary fame, so much so that he did not care to read, as he himself says, the earlier work of the school of opponents of Dhvani, the *Hṛdaya Darpaṇa* by Bhaṭṭa Nāyaka; nor did he study the expositions of the *Dhvanyāloka* such as the *Candrikā*<sup>1</sup> etc. He knew that it was a serious defect in his intellectual equipment, which would lead him into many mistakes. But it was his passion for the literary fame that compelled him to this hasty step of entering into adverse criticism of the Dhvani, as presented by Ānanda Vardhana. He compares his intellect to a lady, who under the compelling influence of passion of love, hurriedly starts to meet her object of love, without caring to look into the mirror to see if all her ornaments are rightly put on.

He realised that the problem of the suggestible meaning (*Dhvani*) is extremely difficult and, therefore, a person, who attempts it, is most likely to err on many points. Accordingly he craves the indulgence of his learned readers and requests them to ignore the flaws and to concentrate<sup>2</sup> on what is good in his work.

He had no respect for his predecessors whom he criticises. His reference to Kuntaka clearly indicates this, as pointed out by Ruyyaka.<sup>3</sup> He tries to misrepresent his opponents and to throw dust<sup>4</sup> into the eyes of the critical readers. He recognised Ānanda Vardhana to be a great thinker and was convinced that his acquaintance with the views of such a person will itself bring him to predominance among the intellectuals.

### THE PURPOSES OF THE BOOK.

The *Vyakti Viveka*, as its very name indicates, is

---

1. V. V., 6.    2. V. V., 6-7    3. V. V. V., 213

4. V. V. V., 81.

concerned with the criticism of the fourth power of word, technically called "Vyakti", the power to convey the suggestible meaning. Here an effort is made to demolish the theory of meaning, propounded by Ānanda Vardhana and to show that it is included in the theory of inference, presented by him.

It may be interesting to note in this connection that this theory of inference had been propounded by Śrī Śaṅkuka in the course of his interpretation of the aphoristic definition of Rasa by Bharata. Mahima Bhaṭṭa mostly repeats that very view with almost the same arguments in the context of meaning. Most of these arguments had been shown to be unsound by Abhinavagupta in the course of the refutation of Śrī Śaṅkuka's interpretation of the Rasa Sūtra in the Abhinava Bhāratī, where the theory of inference has been fully exploded. Though there is enough evidence to show that Mahima Bhaṭṭa read the Locana of Abhinavagupta: for, he quotes from this work in his Vyakti Viveka: yet there is no evidence to show that he read the Abhinava Bhāratī also. For, after reading the Abhinava Bhāratī, the theory of inference, as presented by Mahima Bhaṭṭa, looks absurd.

### HIS ATTITUDE TOWARDS DHVANIKĀRA.

His fundamental difference from Ānanda Vardhana is that he does not recognise Vyakti or Dhvani as an independent power of language and holds that it admits of inclusion in the inference. He does not differ from Ānanda Vardhana on all points. He does admit the soundness of some views and refers to them with approbation. But when after a critical analysis of Ānanda Vardhana's views he discovers them to be opposed to his, he has no hesitation in criticising them adversely.<sup>1</sup>

## KASHMIR ŚAIVA TENDENCIES OF MAHIMA BHATTA.

The modern interpreters of Mahima Bhatta, because of their being out of touch with the Realistic Idealism ( Ābhāsavāda ) of Kashmir, generally think him to be a Naiyāyika and interpret his work, the Vyakti Viveka, in terms of the system of Nyāya. A closer study of his work reveals him to be a follower of the Kashmir school of Monistic Śaivism. This becomes evident if we take the following facts into account :—

### (I) HIS REFERENCE TO PARĀ.

In the benedictory verse at the beginning of his work, he offers obeisance to Parā Vak. We have already pointed out in Ch. II, that Bhartṛhari had recognised only three aspects of speech and looked upon the Paśyantī to be the highest; that it was Somānanda, who established the Parā as distinct from and transcending the Paśyantī; and that the later Vaiyākaraṇas, like Nāgeśa Bhatta, have borrowed it from the Śaiva. His reference to Parā at the commencement of his work is, therefore, a definite indication of his being a Kashmir Śaiva.

### (II) HIS REFERENCE TO THE ŚAIVA THEORY OF ĀBHĀSAVĀDA.

Mahima Bhatta divides words into five classes: noun, verb, prefix, conjunction and karmapravacanīya. And noun he subdivides into four classes, according to the four reasons for the use of nouns for different objects, such as genus, quality, function and substance. But subsequently he seems to modify this view and discusses at length the view that the reason for the use of a noun for an object is just one, i.e. the act of attaining the characteristic being, "Ghaṭanaṅca tadātmatvāpattirūpā kriyā matā" (V.V., 33).

He refers to another view of the reason for the use of a noun for an object, which has close similarity with his own, in order to distinguish his view from it, as follows :—

According to some thinkers, the reason for the use of all such nouns as 'ghaṭa' etc. for respective objects is the action, the general idea expressed by the root from which a particular word is derived. The argument in support of the view may be stated as follows :—

If the words such as 'ghaṭa' have to be acknowledged to signify definite objects, there must be a reason why they do so. This reason must be internal such as is identical with the thing and not external. For, if the reason that is external, such as the genus, be looked upon as sufficient to explain why the word 'ghaṭa' stands for a particular object, that externality being common to another object, e.g. a piece of cloth, there is no reason why 'ghaṭa' should not signify it.<sup>1</sup> Hence the reason for the use of 'ghaṭa' to signify a particular object is the action or the general idea, indicated by the root, from which the word is derived and with which the object is identical or which is its essential nature.

The defect in this view, however, is apparent. It was discovered by the Upādhivādins. If the reason for the use of a noun for an object be the action that is signified by the root, from which the noun is derived, the noun 'gauh' should not be used for the object 'cow' at the time when she is not going, but is perfectly at rest; because at that time she does not do the act of going, which alone is the reason for the use of the word 'gauh' for it.

Mahima Bhaṭṭa, therefore, holds that the reason for the use of a noun for a particular object is not the action,

---

<sup>1</sup>. V. V., 23.

which is signified by the root, from which the noun is derived and which is being done by the object, for which the noun is used. Ruyyaka, commenting on the verse, under discussion, definitely asserts that the action, signified by the root, represents just an aspect of the reason for the use of a noun such as *Ghaṭa* for a particular object, (*Ghaṭiḥ acratyayāntaḥ pravṛttinimittakadeśābhidhāyī*. V. V. V., 33). Accordingly he holds that the reason for the use of a noun, such as 'ghaṭa', for an object, such as jar, is the attaining or realisation of the being, which consists in the natural character, form or true constitution and which is non-different from it, i. e. shining as jar in its characteristic form, (*Svarāpibhūta-ghaṭatvāpattilakṣaṇam hi ghaṭa-śabdasya pravṛtti-nimittam* V. V. V., 33).

But it may be objected here that 'attaining' 'realisation' and 'shining' are also acts. How can they, therefore, be attributed to the insentient objects like jar etc. ? For, action presupposes an agent, who is free, whose essential nature is determinative consciousness (*Svatantraḥ kartā*). Action springs from free consciousness : *Svātantrya* is the basis of action : but how can any body talk of it in relation to the insentient jar, to justify the view that the reason for the use of a word for a particular object is the performance by it of the action, though it may be that of attaining the characteristic being ?

To answer this question Mahima Bhaṭṭa introduces the Kashmir Śaiva metaphysical doctrine that everything is the manifestation of the Absolute. He resorts to the Śaiva theory of *Ābhāsavāda*. His language is a mere adaptation of the famous *Kārikā* of Utpalācārya's *Īśvara Pratyabhijñā* (II, 1, 4).

*Karmobhedāśrayo bhēdopābhāsa-sādasattvataḥ  
Ābhāsaśadasattve ca Citrābhāsa-kṛtāḥ prabhōḥ.*

The reader may satisfy himself on this point by comparing the second half of this verse with the following line in the *Vyakti Viveka* :—

*Mālañca tasyāścitrārthābhāsāviṣkṛtirīśituh.*

(V.V., 33)

His argument as elaborated by Ruyyaka may be stated as follows :—

Even though we may admit the existence of the objects external to and independently of the knowing subject, yet admission of such an existence is as good as admission of non-existence. For, it would not explain the practical life of man; because an object in order to explain the practical life of the subject must have its being in the subject, must shine in him. Now if we admit the object to be external to, independent of and, therefore, essentially different from the subject, it would mean that the object is of the nature of not-consciousness (*Aprakāśa*). And if it be so, how can it shine in consciousness, become a fact of consciousness? For, to shine in consciousness implies shining as identical with it. But how can that, which is essentially different from consciousness, shine as identical with it? For, the essential nature cannot change; and if it changes it is not the essential nature. The objects, therefore, have to be admitted to be essentially of the nature of consciousness.<sup>1</sup> Therefore, if we admit the objects to be essentially of the nature of consciousness, as we must in order to explain the practical life of humanity, the objection against the view that the reason for the use of an expression for an object is its action of attaining the characteristic being is answered. For, the objector raised the question "How can we attribute action to an insentient object like jar, because action is recognised to spring from a conscious and free subject only?" Now

if we admit the object to be essentially of the nature of consciousness, the admission of freedom (Svāntarya) as its essential nature automatically follows; because 'Prakāśa' and 'Vimarśa' are inseparable; there is no consciousness without freedom.

In corroboration of this view Ruyyaka quotes a line which appears to be from a Vedāntic text, because the word 'Brahman' occurs in it. 'Pradeśopi Brahmanah Sāropya-maratikrantaścāvikalpayaśca' (V. V. V., 34). It asserts that even a part (pradeśa) of Brahman is essentially identical with it and cannot be fully determined.

The reason that has been given above, is an epistemic reason. There is a metaphysical reason also. It may be stated as follows :—

There are three distinct, though allied, views of action (kriyā) in the aīva philosophy of Kashmir. (I) As an aspect of the Ultimate metaphysical principle. As such it is the power, which is responsible for the manifestation of the entire variety that we find in the objective world in temporal and spatial order. As such it is called Kriyāśakti. It is in itself above temporal limitation and, therefore, it is not successive.

(II) As a concept. As such it is a unity in multiplicity. It is based on the recognition of identity in the midst of successive differences. For instance, we see a certain body such as that of X associated with a number of spatial points in temporal succession. It is looked upon as different at each moment, because of its relation to different spatial points. But still it is recognised to be the same body of X. Action, therefore, is a concept which is due to the unification by the determinative mind of a number of successively perceived facts into unity; because of recognition of the element of identity in all.



(III) As an external series of phenomena, on which the concept of action is based. Kashmir Śaivism is not subjectivism. It admits that there are things external to the individual mind, such as stimulate the mind through senses or rather supply the basis for concepts that the mind forms. They are the manifestations of the Absolute Free Will. They have their being in the universal Will before their manifestation.

Thus, when a series of momentary phenomena is manifested in temporal succession (*Kālikrama*) so that the being of one member of the series means the not-being of what comes immediately before it, but still essential identity of all the members of the series is recognisable in spite of differences, it forms the phenomenal basis of the concept of action. It is called *Laukikī Kriyā*.

The Śaiva view, in brief, is that the succession, which is the chief characteristic of action, as an external fact, depends on variety, consisting in the being of one and the not-being of another, and that the being and the not-being are the manifestations of the Free Will, which manifests the variety of manifestations. These manifestations are essentially identical with that which manifests them, exactly as the creations of a dream are with the dreaming subject. They are, therefore, essentially of the nature of consciousness and 'free' (*Svatantra*). Hence the talk of action, which presupposes freedom (*Svāntarya*) in that which acts, is not unreasonable in relation to even 'jar' (*Ghaṭa*) from the point of view of the Śaivism, if we remember that the root of all manifestations is the Free Will and that the manifested is essentially identical with its root and, therefore, is free. Thus, on the basis of the Śaiva metaphysical principle, Mahima Bhatta holds that whatever may be the basis of knowledge of derivation, the reason for the use of a noun

to signify a particular object is the action only' which is nothing but 'attaining the characteristic being' 'Sattāsādana-lakṣaṇā'.

Accordingly he suggests that to all nouns, standing for a standard of comparison, the affix 'Kvīp' is to be affixed, not in the sense of 'acting like' (Upamānādācāre), according to 'Sarvaprātipadikebhyah kvīp vā vaktavyah', but in the sense of simple action of 'attaining being', while the noun is to be understood to stand for an 'agent' (Kartā) and not for a standard of comparison. For, it is this meaning which is directly apprehended, while the other, namely, 'acting like', is got through implication. For instance, in the case of "Aśvati bāleyah" the meaning, that is directly apprehended, is that the ass attains the characteristic being of a horse; and then through implication the meaning that he acts like a horse is got for the simple reason that one whose action is not similar cannot attain the characteristic being.

In this context Mahima Bhatta again refers to the Śaiva metaphysical doctrine<sup>1</sup> to explain how we can talk of action in relation to the insentient object and asserts that we do it because the insentients also are the manifestations of the Free Will and hence, being essentially identical with it, are 'Free' 'Svatantra' and, therefore, are doers (Kartā).

In this connection he quotes the view of Pāṇini also, which implies that even the insentients act, 'attain being'. For, how otherwise could he assert the meaning of the root 'Gaḍi' to be a part of the face (Gaḍi vadanaikadeśe) ?

### (III) HIS ADMISSION OF THREE MEANS OF KNOWLEDGE.

He admits only three means of right knowledge (Pramāṇa): (I) Direct perception (Pratyakṣa) (II) Inference (Anu-

māna) (III) Verbal testimony (Śabda). Other means of knowledge such as Analogy<sup>1</sup> (Upamāna) and implication (Arthāpatti) he includes in the inference. For, the mental grasp of one thing at the sight of another can be logically admitted in those cases only in which there is invariable concomitance of the two: otherwise there will be no reason why any other thing than that which can rightly be admitted to be apprehensible, should not be grasped at the sight of any one. And whatever is known because of invariable concomitance or any other kind of relationship is nothing but inferred.

He refutes the view of the Mīmāṃsaka that Arthāpatti is an independent means of knowledge. While discussing how do we get the meaning 'shows' from the use of the word 'Vadati' in 'Kṛśāṅgyāḥ santāpam vadati viśinīpatra śayanam,' he refers to the explanation that can be offered in the light of the philosophy of Mīmāṃsā as follows:—

"If it be said that the use of the word 'Vadati' cannot be explained in any other way than through the assumption that it implies the action of showing, which is similar to that for which 'Vadati' stands".

And he refutes it by asserting that if it be admitted that the meaning 'shows' figures in consciousness, because otherwise the use of the word 'Vadati' cannot be justified, then the meaning 'shows' is nothing but inferable. For, Arthāpatti<sup>2</sup> is included in inference.

Hence in this case as well as in that of 'Gaurbāhikāḥ', where the identification of the two cannot be explained otherwise than through the assumption that the similarity of 'Bāhika' with 'Gauh' is implied, the non-conventional meaning is got through inference only.

---

1. V. V., 78 a.

2. V. V., 112.

This view of the number of means of right knowledge (Pramāṇa) is different from that of the Vaiśeṣika. \* The Vaiśeṣika does not recognise the verbal testimony<sup>1</sup> (Śabda) to be an independent means of knowledge. It brings Śabda under inference. The validity of the scriptural statements, according to it, is an inference from the authoritative character of the speaker. But Mahima Bhaṭṭa recognises Śabda to be an independent means of knowledge.

This view is also distinct from that of the Nyāya.<sup>2</sup> For, while the Nyāya accepts Upamāna to be an independent means of knowledge, Mahima Bhaṭṭa does not. His view of the number of the means of right knowledge is the typical Kashmir Śaiva view, as presented by Utpalācārya in his *Īśvarapratyabhijñā* in the course of his exposition of Pramāṇa (I. P. V., Vol. II. 74-84).

#### (IV). HIS REFERENCE TO THE CAUSAL THEORY OF KASHMIR ŚAIVAISM.

Mahima attempts to refute the theory of the illuminative power (Dyotakatva) of words. And when the question 'what about the illuminative power (Dyotakatva or Vyañjīkatva) of prefixes, like 'Pra' in such words as 'Prāptam' is raised, he replies just in the same way as that in which he replies to a similar question about the suggestive power of words. He asserts that the prefixes are said to be illuminators (Dyotaka) in the secondary sense of the word.

He refutes the view that the roots stand for action in general (Kriyāśmānyavacanah), according to which every particular action of cooking is the meaning of the root 'pac' and the prefixes 'Pra' etc. are simply illuminators of a particular meaning and not its signifiers (Vācaka). He asserts that if the exponent of the view of the Dyota-

1. V. D., 188-9.

2. N. S., II.

katva of prefixes were obstinately to stick to his position, he will be landed into the difficulty of having to deny the relation of substance and attribute. For, if all particulars be supposed to be included within a universal, for which a word stands and under which they are subsumed, and accordingly any expression that is used to arouse the consciousness of a particular be not 'Vācaka' but only Dyotaka, the word blue, which is used to arouse the consciousness of a lotus of a particular colour, should be looked upon as Dyotaka.

In this context he refers to the causal theory of Kashmir Śaivism. In order to strengthen his view that the prefixes are not Dyotaka in the primary sense of the word he asserts that if it be admitted that every word, that refers to what already exists, is only a Dyotaka and not Vācaka, no word would be Vācaka: for, every thing, for which a word may stand, is within the Universal Consciousness and, therefore, has being<sup>1</sup> (Sattva). Hence all words would have to be admitted to be Dyotaka. For, according to the monistic Śaiva metaphysical theory of manifestation (Ābhāsavāda) every object of experience is simply a manifestation of what is already within the universal consciousness and when a thing is said to have been effected, the statement does not mean anything more than that what was within the Universal Consciousness, has emerged to the objectivity of both the internal and external senses (Sāntarviparivartinah ubhayendriya-vedyatvam. I. P. V., Vol. II. 140).

It is, therefore, wrong to think that Mahima Bhaṭṭa is a follower of the Nyāya, simply because he very frequently employs the logical technique and because he is an exponent of the inferential theory of aesthetics. For, Kashmir

Śaivism also has a logical technique connected with the inference, which includes the Buddhistic and the Nyāya technique. The four points discussed above reveal him to be a follower of the Śaiva school of Kashmir.

### HIS THEORY OF ÆSTHETICS.

He is a follower of Śrīśaṅkuka and upholds the inferential theory of æsthetics. He holds that the relation between the situation (*Vibhāva*) and the basic mental state (*Sthāyin*) is that of cause and effect. The difference, however, between the cause and the effect at the empirical level and those at the æsthetic level, is that in the former case the cause is real but in the latter case it is a mere artistic imitation of the real. Accordingly the basic mental state, which is inferred from an imitatively presented cause, is not the real but only a reflection of it. For, the inference of the real effect from an unreal cause is illogical. And he points out that it is to emphasise the unreality and imitative nature of the cause and the effect in the context of æsthetics that they are given different names, such as *Vibhāva*, *Anubhāva*, *Vyabhicāribhāva* and *Sthāyibhāva*. Thus, he asserts that there is a succession not only in the experience of the suggested meaning from the conventional, but also in the experience of a *Sthāyin* from a *Vibhāva*; because in both the cases an æsthete infers the one from the other, because of the causal relation between them.

### CHARM IN POETIC PRESENTATION.

Following the authority of his predecessors, like Bhaṭṭa Nāyaka and Ānanda Vardhana, he asserts that poetic language is capable of adding a charm to what is directly perceptible or inferable, so that an empirical fact does not give so much delight to an æsthete when it is directly,

present as it does when it is poetically presented ; and further, that a mere descriptive presentation in poetic language also is not so charming to the aesthete as a presentation which simply leads to the inference of the central fact of the presentation.

### HIS CONCEPTION OF RASA AS A REFLECTION OF A STHĀYIN.

He holds that a Sthāyin can come in a poetic composition either as a persisting or as a transient emotion. He points out that the definitions of Sthāyins, as given in the 7th chapter of the Nāṭya Śāstra, called the Bhāvādhyāya, give the definitions of the Sthāyins appearing as the Vyabhicārins. For, otherwise their definitions are meaningless : because Rasa is essentially nothing else than an imitation of a Sthāyin and, therefore, the definitions of the essential nature of the Sthāyins can be known from the definitions of the various Rasas ; because the Rasas are nothing but reflections of the Sthāyins<sup>1</sup>.

### HIS ANSWERS TO THE OBJECTIONS AGAINST THE INFERENTIAL THEORY OF ÆSTHETICS.

(1) He attempts to answer the objection of the Dhvani-vādin that in the æsthetic experience the basic mental state is experienced, not in isolation or succession from the situation, the mimetic changes and the transient emotion, but simultaneously and in union with them ; how can then the theory of inference and, therefore, of the succession in the experience of the different constituents of Rasa be maintained ?

He denies the simultaneity in the experience of the situation etc. and the basic mental state. He asserts that the relation between them is that of cause and effect ; that

the one is inferred from the other ; that the idea of simultaneousness in the experience of all is erroneous.

(II) And to the objection "How can there be a pleasant experience of the inferred basic mental state at the æsthetic level ; because a similar state of mind is not experienced as such when it is inferred at the empirical level ?" he replies as follows :—

What are called Vibhāva etc. in the context of æsthetics are distinct from what are known as cause etc at the empirical level. The latter are real ; but the former are mere products of arts. The latter are to be met with at the empirical level but the former are experienced at the æsthetic level only. They are essentially different from one another and have their distinct spheres. From the situation, which is a product of an art and, therefore, unreal, the basic mental state that is inferred may be spoken of as unreal. But because the æsthete is free from practical attitude, he does not proceed to ascertain the true nature of the inferred i.e. whether it is real or unreal.<sup>1</sup> For, such an effort is altogether useless from the æsthetic point of view. It is just to emphasise this distinction of the inference at the æsthetic level from that at the empirical that the inferred is called *Pratīyamāna* or *Gāmya* rather than *Anumīyamāna* or *Anumeya*. Accordingly Mahima Bhaṭṭa asserts that æsthetic experience is nothing but the consciousness of a basic mental state that shines in an æsthete in consequence of the apprehension of the situation etc. (This point has been refuted by Abhinava in the course of refutation of the inferential theory of æsthetics, propounded by Śrī nāṅka). He points out that the basic mental state (*Sthāyin*), which is inferred from a situation that is a product of art, is experienced to be pleasant, because it is inferred

1. V. V., 75.



from a cause, which is essentially different in its nature from that with which we meet at the empirical level and the basic mental state inferred from which is unpleasant. He says that the pleasantness of the basic mental state at the æsthetic level is a fact of experience which cannot be questioned<sup>1</sup>.

(III) The theory of imitation, as presented by Mahima Bhaṭṭa, implies that the æsthete experiences a basic mental state which is not real, inasmuch as it is inferred from the situation etc. which in themselves are not real but only artistic imitations of them: because from the unreal there can be the inference of the unreal only. The question, therefore, arises: "Does the æsthete know the basic mental state to be unreal?" To this the reply of Mahima Bhaṭṭa is 'No'. The æsthete does not know it to be unreal. The fact is that he does not know it to be either real or unreal. But then it may be asked "Is not the ignorance of the true nature of the presented a kind of error (Mithyā-jñāna)? And if so, how can it have the causal efficiency of bringing about the moral improvement of the spectator, which is the chief aim of dramatic presentation?" Mahima Bhaṭṭa replies that such an error in certain contexts has the causal efficiency. For instance, on the path of worship, the object of worship is not what the devotee thinks it to be and, therefore, his idea of the object of devotion is erroneous; yet this erroneous idea also has the causal efficiency of bringing about the spiritual improvement: just the same is the case with the error in the æsthetic experience<sup>2</sup>.

### HIS ADVANCE ON ŚRĪŚANKUKA.

We know very little of what Śrīśaṅkuka wrote. Our main source of information about his inferential theory of

1. V. V., 74.

2. V. V. (Comm), 74.

Æsthetics is the reference to it by Abhinava in his *Abhinava Bhāratī*. From what we find there, it is not clear whether he recognised any distinct subjective condition of æsthetic experience or whether he admitted the inferential experience at the æsthetic level to be essentially non-empirical, though he asserts its unclassifiability and predominantly recognitive nature. Mahima Bhaṭṭa seems to present an advance on Śrīsaṅkuka in so far as he (I) recognises a distinct subjective condition of the æsthetic experience, which, following Bhaṭṭa Nāyaka, he calls 'Sahṛdayatva' and which alone makes æsthetic experience possible<sup>1</sup> and (II) draws a distinction between the inferential experience at the empirical and that at the æsthetic level. The latter is characterised by 'Camatkāra'. He recognises the æsthetic experience to be non-empirical (*Alaukika*). He seems to follow Bhaṭṭa Nāyaka in his conception of the ultimate nature of the æsthetic experience, as is evident from his quoting from the *Sahṛdaya Darpaṇa*, wherein Bhaṭṭa Nāyaka has clearly defined *Rasa*. This verse is attributed by Abhinava in his *Abhinava Bhāratī* to Bhaṭṭa Nāyaka<sup>2</sup>.

### HIS CONCEPTION OF CAMATKĀRA.

Suppose a painting, that is put in thick darkness, is illuminated by a flash-light. There can be no difference of opinion on this that from the sight of such a painting we experience a peculiar delight, the like of which we do not get if the same be put in the broad day-light. This peculiar delight Mahima Bhaṭṭa calls *Camatkāra*<sup>3</sup>. A similar delight, he holds, is experienced when we hear of something, that admits of direct linguistic presentation, presented in terms of inference.<sup>4</sup> It may be remembered that the

---

1. V. V., 66. 2. A. Bh., Vol. I, 279 3. V. V. V., 53.  
4. V. V., 74.

conception of Camatkāra as presented by Abhinava in the *Bṛhatī Vimarśinī*, is different. (Vide Chapter II).

### THE BACKGROUND OF THE THEORY OF MEANING.

The theory of Meaning in India was originally developed in the context of the Philosophy of Grammar. The well recognised work on it, is the *Vākyapadīyam* of Bhartṛhari. But Bhartṛhari himself declares that what he presents is based on an ancient tradition. He traces the tradition back to Pāṇini. He refers to a work, covering one lakh of Granthas, written by Vyāḍi, to expound the system of Pāṇini. This work, however, was lost due to the neglect of it by the students of Grammar, because of its big size. Patañjali, therefore, in order that the tradition of 'Vyākaraṇa Smṛti' may not be broken, wrote his *Mahābhāṣya*, which closely followed the work of Vyāḍi. The followers of Patañjali, however, lost touch with it. The *Mahābhāṣya*, therefore, remained only in a book in South India. Thus again the tradition of the system of Grammar was lost.

Sometime later a Brahmarākṣasa brought the original *Vyākaraṇāgama*, written by Rāvaṇa, from a place in Triliṅga in the mountain Trikūṭa, to Candracārya and Vasurāta, who, after properly understanding it, expounded it in many ways to their pupils. Vasurāta, the teacher of Bhartṛhari, wrote a digest of the said *Vyākaraṇāgama*. Bhartṛhari's *Vākyapadīyam* is based on the same. It consists of three chapters (I) *Brahmakāṇḍa* (II) *Vākyakāṇḍa* and (III) *Padakāṇḍa*.

The study of Grammar, both as a science and as a system of philosophy, was very popular in Kashmir from a very early time. Kalhaṇa in his *Rājatarāṅgiṇī* (I, 176)

says that the study of the Mahābhāṣya was popularised in Kashmir by Abhimānyu (Circa 336 B. C.). Puṇyārāja in his commentary refers to the digest of the second chapter of the Vākyapadīyam, written by Rājānaka Śravarman<sup>1</sup>. Somānanda criticises Bhartṛhari in his Śiva Dīpti. Ānanda Vardhana was inspired in his conception of Dhvani by the Sphoṭavāda of the Philosophy of Grammar. Works of Abhinavagupta and Mahima Bhaṭṭa are full of quotations from the Vākyapadīyam.

Thus, it was because of the thorough familiarity of the Kashmir thinkers with the philosophy of grammar that the theory of Meaning developed in its various aspects primarily in their hands.

### MAHIMA'S APPROACH TO THE PROBLEM OF MEANING.

He approaches the problem of Meaning very much like Bhartṛhari, with whom he is thoroughly familiar. Bhartṛhari divided Śabda broadly into two (I) Pada (word with a case or a personal termination) and (II) Vākya (Sentence), as is clearly indicated by his two chapters (I) Padakāṇḍa and (II) Vākyakāṇḍa. Mahima Bhaṭṭa accepts this division and quotes Bhartṛhari in support of his conception of Vākya<sup>2</sup>. He follows Bhartṛhari in the division of the meaning into two types, but with slight modification. Bhartṛhari divided the meaning into two (I) Primary (Mukhya) and (II) Secondary (Gauṇa). Mahima Bhaṭṭa substitutes 'Gauṇa' by 'Anumeya'<sup>3</sup>, which has wider implication so as to include the meaning which is ordinarily called 'Secondary'. Bhartṛhari did not recognise the Vyaṅgya 'the suggestible' as a separate type of meaning: and Mahima Bhaṭṭa not only does not recognise it but has

---

1. V. P. Comm., 291.    2. V. V., 38.    3. V. V., 39.

also devoted one third of his work to refute the view of Ānanda Vardhana, who asserted the independent being of Dhvani. He asserts that the meaning of a word is always primary : because it has no parts which can be split up into the premises and the conclusion. But the meaning of a sentence is both, primary and inferable<sup>1</sup>.

### HIS DIVISION OF WORDS.

From a very early time words (Pada) have been classified differently. Thus, some divided them into two and others into four, five or six classes. Pāṇini divided them into two classes according as they end in the case or the personal terminations (Suptāntam padam 1-4-14.). Yāska<sup>2</sup> and Patañjali<sup>3</sup> advocate the division into four. Durgācārya refers to the division into six also in his commentary on the Nirukta.<sup>4</sup> But Mahima Bhatta divides them into five (I) noun (II) verb (III) upasarga (IV) nipāta and (V) karma-pravacanīya. Although the last three possess the common characteristic of not signifying an accomplished fact<sup>5</sup>, yet, because of their functional difference as well as of the difference of their position in a sentence, they are classified separately. He holds that the nouns are of four types, because the reasons why different nouns are used for different objects are just four. A noun may be used for an object (I) because it stands for the genus under which the object is subsumed (II) because it represents a quality (III) because it denotes a function or (IV) because it signifies a substance. (I) Dīṭha (II) Śukla (III) Pācaka and (IV) Daṇḍin are respectively the instances of the four types. He differs from the Vaiyākaraṇas in so far as he holds 'Daṇḍin' to be a 'Dravyaśabda'<sup>6</sup> but the latter look upon it as 'Guṇaśabda'.

1. V. V. V., 40

2. N., 8.

3. M. B., 39.

4. N. (Comm.), 8.

5. V. V., 37.

6. V. V. V., 22.

## HIS REFERENCE TO AND REJECTION OF THE VIEW THAT FUNCTION IS THE BASIS OF THE USE OF A NOUN FOR AN OBJECT.

While discussing the various reasons for the use of nouns for different objects, he cites a view, according to which function<sup>1</sup> alone is the basis of the use of nouns for objects. We have briefly stated this view in an earlier section "His reference to the Śaiva theory of Ābhāsavāda".

It is elaborated by Mahima Bhaṭṭa as follows :—

A noun such as 'ghaṭa', signifies an object, for no other reason than that the object does the action for which the root, from which the noun is derived, stands. It is wrong to assert that the reason why an object is signified by a particular noun is that the object belongs to the genus, for which the noun stands. For, genus has no independent being ; it is invariably concomitant with the action. Though one may admit the genus to have an independent being and to exist in an object even though the object may not be capable of performing the characteristic function, yet the object would not be signified by the word, which 'signifies' an action. For, in that case non-performance of the action being common to all other objects, there will be no reason why the word should not apply to others. No one uses the word 'Pācaka' for one who does not cook. Hence it has to be admitted that the genus 'ghaṭa' is nothing but the characteristic function, for which the word stands, and, therefore, function of the object alone is the basis of the use of the expression for it.

The aforesaid view of the functional basis of the use of a noun for an object is distinguished from that of the Vaiyākaraṇas. For, although the latter derive the nouns

from roots, yet they do not recognise function to be the basis of the use of a noun for an object. The *Vaiyākaraṇas*, as the very word implies, are concerned with the analysis of words into roots and affixes. They<sup>1</sup> are not concerned with the reason why a noun is used to signify an object. For, the *Pravṛttinimitta* is distinct from the *Vyutpattinimitta*. Thus, according to the *Vaiyākaraṇas*, the action of a thing is the reason why the word, that stands for it, is derived from a particular root.

And because the nouns are derived from the roots, therefore, the affix 'Ktvā' in 'Vipacya ghaṭo bhavati',<sup>2</sup> (which indicates that the action, indicated by the root to which 'Ktvā' is added precedes another which is subsequently mentioned) indicates the precedence of the action, indicated by the root to which 'Ktvā' is added, in relation to the action, indicated by the root from which the noun 'ghaṭi' is derived and not in relation to the verb 'to be' (bhavati), just as in the case of 'adhiśṛitya pācako bhavati'. The verb 'to be' is not necessarily always directly mentioned; very often it is understood, because the objects necessarily have being. But in neither case the precedence of the action indicated by the root, to which Ktvā is affixed, is in relation to it. For, the verb to be is external and, therefore, if the precedence be related to it, the meaning would become absurd. For instance, in the case of 'Śrutvāpi nāma badhiraḥ' if we hold the precedence of the action of hearing to be in relation to the verb 'to be', the meaning would be absurd; because the act of being is not subsequent to that of hearing but simultaneous with it.

When, however, there are many actions, indicated by many nouns, the precedence of the action, indicated by the preceding, to that which is indicated by the succeeding

---

1. V. V., 25.

2. V. V., 25-7.

has to be admitted; because in all cases the same affix, indicative of an agent, is used, e.g. 'Here there are many actions such as' "Vipacana, ghaṭana and bhavana".

In some cases, because the action appears in the guise of a noun inasmuch as the word indicative of it is derived from a root with a Kṛdanta affix and, therefore, appears as an attribute of an agent, there arises the illusion of its connection with another agent. For instance, in 'Śisira-kālamapāśya' etc., although the precedence of the action, indicated by 'Apāśya' is in relation to 'Harasya', yet Mallinātha has presented it to be in relation to the action of being, which, according to him, is understood here.

Very often an action is related to an agent as his possession and as such is expressed by a noun. Hence there arises the illusion that it is not an action, e. g. 'Smara samsmṛtya na śāntirasti me'. Here the action of enjoying peace appears in the guise of a noun. Hence there arises the error of not looking upon it as action. The fact, however, is that Ktvā in Samsmṛtya is in relation to Śam in Śānti.<sup>2</sup>

Mahima Bhaṭṭa does not accept the view discussed above. The way to its rejection had been paved by the Upādhivādins. His view, as we have already stated in the section "His reference to the Śaiva theory of Ābhāsavāda," is that the reason for the use of a noun, such as 'ghaṭa' for an object is the attaining or realisation of the being, which consists in the natural character, form or true constitution and which is non-different from it.

### HIS DIVISION OF MEANING.

The meaning is of two types: (I) primary and (II) inferable. The meaning of a word is settled either by the

1. V. V., 27.

2. V. V. V., 29.



usage among the elders or by convention. That meaning, the association of which with a word is fixed by either of the two, is the primary. But the meaning, which is not connected with the word either by the usage or by convention, but to which the primary meaning is related as the premises to the conclusion, is the inferable. This is of two types according as it is inferred directly from the primary meaning or inferred from the inferred meaning. Mahima Bhaṭṭa includes both the secondary and the suggestible meaning in the inferable, because the sphere of inference is wider than that of Lakṣṇā or Vyāñjakatva or both taken together.

From another point of view, namely, that of the nature of the inferred, he subdivides this meaning into three types (I) Vastu (II) Alaṅkāra and (III) Rasa etc.<sup>1</sup> Here he follows Ananda Vardhana and like the latter asserts that though the first two admit of the direct presentation, the last is always inferable only.

A word in isolation has primary meaning only, because it has no parts which can be split up into premises and conclusion. Accordingly it has no inferable meaning. But a sentence has parts, which are related as subject and predicate and the elaboration thereof (Vidhyānuvāda-bhāvena): and what is predicated may be such as may or may not need the support of reason. Thus, the meaning of a sentence is of two types according as what is predicated need or need not be proved.<sup>2</sup>

Therefore, when the predicate is such as does not need the support of reason, the elaboration is simply a representation of matter of fact, e. g. 'Astyuttarasyām'. But when what is predicated is such as needs the support of reason, it becomes the point to be proved; and the elabora-

---

1. V. V., 39.      2. V. V., 40.

tion assumes the form of proof. The consciousness of the relation between premises and conclusion depends upon the knowledge of the invariable concomitance of the two.

One point has to be clearly understood in this connection, that is, the distinction between 'upapādana' and 'anumāna'. Upapādana in this context is not inference, because here the reason does not arouse the consciousness of something that is not already known. But it simply corroborates what is already known, like the Arthāntara nyāsa, as defined by Udbhaṭa. The Anumāna (inference), however, as conceived by Mahima Bhaṭṭa, is different from it. It is very much like what Udbhaṭa has called Kāvyaḥetu i. e. here what enters into consciousness in consequence of hearing a statement serves as a reason for the remembrance or inference of something else.<sup>1</sup> The relation, however, of premises and conclusion (Sādhyaśādhanaśābha) between the parts of the meaning of the sentence is common to both the cases.

### ANUMEYĀRTHA.

The inferable meaning is of two types: (1) Directly inferable (Anumeyārtha) and (2) Indirectly inferable, i. e. inferable from a meaning that is itself inferred (Anumitānumeyārtha), as for instance, when from the transient emotion, which is inferred from the presentation of the situation and the mimetic changes, the basic mental state is inferable, e. g. 'Pātyuḥ śiraścandrakalām' or 'Evaṃvādinī tatraṛṣau'.

### HIS CONCEPTION OF KĀVYA IN THE CONTEXT OF THE CRITICISM OF BHATTA TAUTA'S DEFINITION OF IT.

Bhaṭṭa Tanta, Abhinava's teacher in dramaturgy, wrote a work on, poetics, the Kāvya Kautuka, of which we

1. V. V. V., 40. 2. K. S., 75.

know from Abhinava's reference in the course of his discussion on *Śānta Rasa* in the *Locana*. Therein Bhaṭṭa Tauta defined *Kāvya* as 'an activity of a poet' (*Tasya karma smṛtaṁ kāvyaṁ*). Mahima Bhaṭṭa does not accept the definition<sup>1</sup>. He holds that not any activity of a poet but only that which is concerned with such a presentation of the situation etc. as 'suggests' the *Rasa* is *Kāvya*. He elaborates this point as follows:—

*Kāvya* instructs people what to do and what not to do, exactly as does the *Śāstra*. Therefore, its aim is the same as that of the *Śāstra*. The two are only different means to the same end. *Kāvya* is meant for those, who are intellectually incapable of understanding the difficult *Śāstras*.

*Kāvya* is of two types (I) presentable on the stage (II) unrepresentable on the stage.<sup>2</sup> The former directly presents the well known deeds, which are objects of injunction or prohibition, according as they are associated with the hero or the adversary, through imitation. It is meant for the moral instruction of those who are entirely incapable of understanding the *Śāstras* and for whom women, dance and music have very great charm. Such persons have to be given moral instruction by first presenting to them what they like most. It administers the bitter medicine of moral instruction to them as it were after giving some palatable sweet in the form of *Rasa*, dance and music. For, otherwise they will have no inclination for it, and, therefore, their receiving any instruction would be out of the question.

The latter, that which is not to be presented on the stage, is meant for the moral instruction of the prosperous, such as the princes etc., who have tender intellect and are averse to hearing the *Śāstra*.

Therefore, he who desires that the poetic composition should serve the end for which it is meant, should admit that the soul of poetry is *Rasa*; because it is this that arouses the inclination for the *Kāvya* in those for the moral improvement of whom it is meant. In act, the *Dhvanivādin* gives the poetic composition the name of *Dhvani* simply because it presents *Rasa*. The definition of *Kāvya*, therefore, as an activity of a poet is wrong.

### HIS CONCEPTION OF GAMYAGAMAKABHĀVA.

There is usually a perceptible succession in the apprehension of premises and conclusion. It is clearly perceptible when they are presented in a sentence. It is also clearly perceptible in those cases where the inferable is either a situation or figure of speech. But it is not clearly perceptible in those cases where the inferable is a *Rasa*. The relation in such cases is not that of reason and conclusion but that of the illuminator and the illuminable (*Gamyagamakabhāva*). The simultaneousness in the experience of both the illuminator and the illuminable in these cases is an error. For, logical analysis of the experience reveals the succession in it. As in the case of the theory of *Dhvani*, the relation of the suggestive and the suggestible is based on this error of thinking the two experiences to be simultaneous, the theory is erroneous.<sup>1</sup>

Mahima Bhatta has no objection to the use of the word *Dhvani* for *Anumitānumeyārtha*, provided it is used in the secondary sense with the purpose of indicating that this meaning produces *Camatkāra* (aesthetic experience) in the aesthete.

### ANANDA VARDHANA'S POINTS OF VIEW.

Ananda Vardhana speaks from two points of view

(1) logical and (II) æsthetic. While speaking from the former point of view he uses such language as justifies the attribution of the theory of inference to him. And Mahima Bhaṭṭa cites such passages in corroboration of his theory of inference. But Ānanda Vardhana had fully realised the distinction of the æsthetic experience from the logical. He knew that in æsthetic experience there is no logical process from the premises to the conclusion; that æsthetic experience is free from temporal and spatial relations and that, therefore, no consciousness of any logical category is involved in it. On this point there is complete agreement between him and some of the Western æstheticians like Hegel.

### HIS CRITICISM OF THE THEORY OF DHVANI.

In his *Vyakti Viveka*, Mahima Bhaṭṭa attempts a logical analysis of the suggested meaning (Dhvani), accepted by Ānanda Vardhana and his great followers, like Abhinavagupta. Ānanda Vardhana recognised this meaning as distinct from all other meanings such as the primary, the secondary and the contextual, for the primary reason that it is characterised by its figuring in the consciousness of the æsthete without the apprehension of any succession from the primary. Mahima Bhaṭṭa's criticism is primarily directed against this basis of assumption. He asserts that logically the succession from the primary to the suggested is undeniable. The consciousness, therefore, of the simultaneousness in the grasp of the two meanings is an error. Hence the theory of Dhvani is erroneous.

Ānanda Vardhana uses the word Dhvani, as has been shown in the preceding chapter, for (I) conventional symbol, the articulate sound that suggests the suggestible, (II) conventional meaning that suggests the suggestible, (III) the power of word to convey the suggestible meaning, (IV) the

suggestible meaning itself and (V) the poetic work containing the suggestible meaning. Mahima Bhatta attempts to show that it is wrong to use the word *Dhvani* in any one of the senses, given above: firstly because the words have no other power than to convey the conventional meanings; they, therefore, cannot suggest the suggestible: secondly because there is no suggestible meaning in the primary sense of the word, therefore, it is absurd to talk of the conventional meaning as suggestive of the suggestible: thirdly because the conception of *Dhvani* as a power of word (*Abhivyakti*) is illogical, therefore, to say that the words suggest the suggestible is meaningless: fourthly because there is no suggestible meaning: and fifthly because the poetic works do not admit of particularisation in terms of *Dhvani*. We will elaborate these points as we proceed.

#### (1) HIS REFUTATION OF OTHER POWERS OF WORD THAN THE CONVENTIONAL.

Mahima Bhatta holds that words have only one power, that of arousing the conventional meaning: accordingly they have only one function. Other functions, such as that of arousing the suggested, or more correctly, the inferred meaning, belong to the meaning only and not to the word. Words cannot be spoken of as possessing many powers. For, the powers, which have a common substratum, are independent of one another as well as of the law of succession in the discharge of their functions, e. g. the powers of fire to burn and to illumine. But many powers, which are admitted by Ānanda Vardhana and his followers to belong to words, are not seen to discharge their functions simultaneously, nor are they admitted to be capable of doing so by them; because consistently and regularly other powers are seen to function only after the power to arouse the conventional meaning. Hence the substratum of other powers has to

be admitted to be other than the word only.<sup>1</sup> As the meaning is of two types only so there must be only two powers to arouse them : and as the one is accepted to belong to word only, the other must necessarily belong to the conventional meaning.<sup>2</sup> Further, because there are only two powers (I) to arouse the conventional meaning (II) to lead to the inference, other powers, namely, *Lakṣṇā* and *Tātparya*, therefore, must be included in the power to lead to inference. We will show in the following sections how *Mahima Bhaṭṭa* justifies their inclusion in the power of meaning to lead to inference.

### (a) HIS CRITICISM OF LAKṢṆĀ.

*Mahima Bhaṭṭa* includes the secondary meaning (*Gauṇa* or *Lakṣaṇika Artha*) in the inferable (*Anumeya*). Accordingly he denies the second power of words, technically called *Lakṣṇā*. He explains the secondary meaning in terms of his inferential theory of meaning. He asserts that in an instance like "This Punjabi is a bull (*Gaurbāhikah*)" the identity of the meaning of the word 'bull' with that of 'this Punjabi' is against the fact of experience. But just because the identity of the two is contradictory to all experience and is not possible otherwise than through the assumption of the speaker's intention to imply similarity of one with the other in some aspect ; it leads to the inference of the meaning that the Punjabi resembles a bull in some aspects. For, no man, who has not lost all sanity<sup>3</sup>, would ever anywhere in any way talk of the identity of the two, between which he sees no similarity whatsoever. Hence the hearer, who is thoroughly familiar with the personality of the speaker, is justified in inferring similarity only as the cause of attribution of

---

1. V. V., 109.      2. V. V., 110.      3. V. V., 110.

identity to the two and not in looking upon them as truly identical.

The identity shines in consciousness just for a moment only as the conventional meanings of the expressions shine in the consciousness of the bearer when he hears them. But the process of knowing cannot end with this; because it is contradicted by the fact of experience. The use of such expressions is, therefore, the cause of the rise of consciousness of similarity. And the purpose of such a use of expressions is to arouse quickly the consciousness of 'stupidity' (jāḍya) etc. as attributes of the Punjabi. The use of a word in another meaning than the conventional, is a recognised way of conveying the secondary meaning. This is called 'Gaṇṇa' by some<sup>1</sup>.

Similarly in 'The fact that the slim lady is lying on the leaves of lotus, tells that she is suffering from love-fever', the word 'tells' (Vadati) secondarily arouses the consciousness of 'shows' (Prakāśayati) through inference. For, inference is nothing but the rise of consciousness of another thing from that of what is directly given. It presupposes the knowledge of invariable concomitance of the two. And the consciousness of the meaning 'shows' arises from 'tells' in the manner of inference in the present case, because the two are connected as cause and effect and are known as invariably concomitant inasmuch as "to throw light" or "to illumine" cannot be spoken of as the conventional meaning of 'tells' because the convention does not recognise it and the two are not identical. It cannot be said that in the above instance there is the consciousness of the conventional meaning only: because it is contradicted by the

---

1. V. V., 110-11.



direct experience.<sup>1</sup>

Similarly from the expressions 'Gaṅgāyām ghoṣah' (Hamlet on the Gaṅgā) the meaning 'Hamlet on the bank of the Gaṅgā' is got through inference. For, the meaning 'a current of water', cannot reasonably be represented to be the substratum of a hamlet, because that is contradicted by the fact of experience. Hence from the word 'Gaṅgā' simply because its use cannot be explained in any other way than through the assumption that the meaning 'a current of water' has been identified with 'bank of the river' simply because of the relation of the two, and that the former implies the latter, which is capable of being a substratum of a hamlet, we get the meaning 'the bank of the Gaṅgā' through inference, because not only similarity but also relation of proximity is recognised to be a basis of identification.

The explanation of the rise of the secondary meaning, offered by those who admit the power of word to arouse the secondary meaning, is not sound. For, the word Gaṅgā exhausts its expressive power in giving rise to the meaning 'a current of water'. It knows nothing about 'bank of the Gaṅgā' etc. nor is it related to the same in any way. Hence it is incapable of giving rise to the secondary meaning.

The purpose of such a use of words in the present case is to arouse the ideas of holiness and coolness in association with the bank, on which the Gaṅgā is superimposed. Hence this purpose is distinct from that of arousing the consciousness of similarity, as in the case of 'Gaurbāhikah'. But in both the cases the consciousness of purpose arises in the

---

1. V. V., 112,

hearer because of identification, which is due either to the relation of proximity or of similarity or something else<sup>1</sup>.

Mahima Bhatta asserts that the consciousness of purpose, whether it be holiness and coolness as in the case of 'Gaṅgāyām ghoṣaḥ' or mere similarity as in the case of 'Gaurbāhikāḥ' arises through inference only. For, the two, purpose and identification, are known to be invariably concomitant from the ordinary experience. Hence he concludes that the admission of Vyakti is unnecessary to explain the rise of such a meaning.

But it may be asked here : "How does a word, which is associated with a certain fixed meaning through the convention, give rise to another meaning (secondary) in consciousness ?" The rise of a meaning that is not conventional must be due to some cause. Is not that cause the word itself ? Mahima Bhatta's reply to it is that the word has the power of arousing the conventional meaning only. The arousal of the secondary meaning is beyond the power of the word. The rise of the secondary meaning, however, is not without a cause. That cause<sup>2</sup> is the entire set of circumstances, necessary in the rise of the secondary meaning, such as the knowledge of the true personality of the speaker etc. This set of circumstances he calls 'Linga' and accordingly what is known through it he calls 'Anumeya'. He asserts that it is beyond the power of word to arouse the secondary meaning<sup>3</sup>; because the former has no connection with the latter. Hence consciousness of the secondary meaning does not spring from the consciousness of word.

1. V. V., 114.

2. V. V., 118.

3. V. V., 116.

## (b) HIS CRITICISM OF THE TĀTPARYAŚAKTI OF WORDS.

Those who admit the Tātparyaśakti of words assert that the meaning of the words of a sentence is all that which is intended to be communicated through them by the speaker. Accordingly they maintain that when such a statement as "Eat poison, but do not eat at his house" is understood to mean, not enjoining eating of poison but simply warning the man against eating at a certain person's house; the meaning "Eating at his house is worse than eating poison" is not got through the conventional power of words; because convention does not associate such a meaning with the words used in the sentence. But it cannot be denied that the meaning, such as has been stated above, is got through them. This needs an explanation. The Tātparyaśaktivādins, therefore, admit the Tātparyaśakti of words as distinct from the Abhidhā to explain the rise of such meaning.

Mahima Bhaṭṭa admits only one power of word, namely, the conventional. He, therefore, criticises the Tātparyavādin as follows :—

In the case of the instance, cited above, the meaning "Eating at his house is worse than eating poison" is got through inference from the situation, in which the statement is addressed by a particular speaker to a particular hearer; the situation, which is clearly pictured up in the minds of both<sup>1</sup>.

## (c) HIS CRITICISM OF ABHIVYAKTI.

The Dhvanivādins have accepted a distinct meaning, which they call Dhvani, primarily because they hold that the process, through which this meaning arises, is different from that which is involved in the rise of other meanings.

---

1. V. V., 121-2.

They have technically called it *Abhivyakti*, which is only another name for *Dhvani* in its implication as a process or function. They define the *Abhivyakti* as follows :—

*Abhivyakti*<sup>1</sup> consists in the arousing or the rise of the consciousness of the suggested meaning, whether it be real or unreal, simultaneously with the suggestive, without the intervention of memory and consequently the consciousness of any relation between them such as that of the premises and the conclusion.

He criticises this view as follows :—

*Abhivyakti*, becoming manifest, coming into being or coming to light of those which already exist, which are of the nature of being, is of three types.

(I) The effect exists in the cause as its capacity and, therefore, is imperceptible. When, therefore, it becomes manifest, comes to light, becomes perceptible, it is said to have become *Abhivyakta*. Thus, curd, for instance, potentially exists in milk and becomes manifest from it. This is according to the *Satkāryavāda*. The *Asatkāryavādins*, however, who do not admit the potential existence of the effect in the cause, say that curd is produced from milk.

(II) Suppose the effect has been manifested by the cause but is enveloped in darkness and, therefore, is imperceptible. It is said to have come to light, to become *Abhivyakta*, when it is illumined by a light such as that of a lamp and shines together with it, the light of course occupying a subordinate position to the illumined (*Svarūpamprakāśayan*).

(III) Suppose an object has been experienced before and exists in the mind in the form of residual traces. When

the residual traces of such an object are revived because of either perception of another object, which is invariably concomitant with that experienced before, or because of hearing a word that stands for it, the object is said to have become manifest (*Abhivyakta*). Thus, for instance, fire is said to become manifest (*Abhivyakta*) at the sight of smoke, which is invariably concomitant with it; or the cow and the like are said to become manifest from reflective imitative presentation thereof in the works of pictorial, plastic or poetic art.

But the *Abhivyakti* of that which has no real being is of one type only; e. g. that of rainbow, because of the rays of the sun. Mahima Bhaṭṭa asserts that the term '*Abhivyāṅgya*' cannot be used for the suggestible meaning in the first two senses of the word: because that would imply that the suggested meaning is directly perceptible like curd or that it shines directly, simultaneously with the conventional, exactly as does jar with light. But that is impossible. As for the third sense, it is nothing more than<sup>1</sup> inference. It is not the sense which is attributed to the word '*vyakti*' by the *Dhvanivādins*. For, the consciousness of the suggested meaning from the conventional is not possible without the consciousness of the relation of invariable concomitance of the two. Otherwise the consciousness of the suggested meaning from the apprehension of the conventional should arise in all<sup>2</sup> persons irrespective of the fact whether they know the invariable concomitance of the two or not. Further, the consciousness of the suggested meaning is never simultaneous with that of the conventional but always in temporal sequence like that of fire from smoke. Hence the definition of *Abhivyakti*, as admitted by Ānanda Vardhana and his followers, is impossible.

Nor can it be said by the Dhvanivādin in his defence that his definition of Abhivyakti applies to Rasadhvani, wherein the experience of the situation etc. is simultaneous with that of the basic mental state; firstly because in that case the definition would not apply to Vastudhvanī and Alaṅkāradhvanī inasmuch as in these two cases admittedly there is temporal sequence in the consciousness of the suggested from the directly presented; and secondly because even in the case of Rasa the simultaneous apprehension of the situation etc. and the basic mental state is logically impossible<sup>1</sup>.

(It may be pointed out here that the Dhvanivādin admits the importance of the knowledge of invariable concomitance of the two but asserts that it is not operative but potential in so far as it is in the form of residual trace).

Mahima Bhaṭṭa points out that the illuminator is of two types. (1) It is as if it were an attribute of that which it illumines (Upādhirūpaḥ) so that the illumined can be perceived only as enveloped in the illuminator, e.g. a jar can be perceived only as enveloped in the light. (II) It is independent (Svatantraḥ) in so far as it does not serve as a mere attribute of the illumined. The illumined is apprehended not simultaneously with the illuminator but in succession therefrom. Such an illuminator is nothing but sign (Līṅga) or reason (Hetu): and what is known from it is nothing but inferred.

Now the Dhvanivādin cannot hold that his conception of the illuminator in the context of the theory of suggested meaning is that of the first type; because that would imply that, according to him, poetry is only that composition which arouses its meaning directly through convention<sup>2</sup>.

Such an admission would defeat the very purpose, for which the conception of illuminator (Prakāśaka) is introduced in the theory of the suggested meaning. For, that would exclude all the compositions with the suggested meaning from the sphere of poetry.

And the other type of the illuminator is nothing but a sign (Liṅga). Therefore, the Dhvanivādin's definition<sup>1</sup> of Abhivyakti as 'Prakāśakena sahaikaviṣayatāpattiḥ' is untenable. Further, Ānanda Vardhana himself does not admit the figuring in consciousness of the primary meaning simultaneously with the suggested in all types of Dhvani; because he himself says:—

"Na hi vibhāvānubhāvavyabhicāriṇa eva Rasah etc."<sup>2</sup>

Now in order to get out of the defect of impossibility in the definition, if the advocate of Dhvani were to eliminate the idea<sup>3</sup> of simultaneous apprehension of the illuminator and the illumined (Prakāśake and Prakāśya) from the definition of Dhvani, the definition would apply to inference also; because in the case of inference of fire from smoke there is the apprehension of fire through smoke, which occupies a subordinate position to fire, inasmuch as the former is only a means of knowing the latter.

But if it were said that the application of the definition to inference will be prevented by the idea of not-being (Asat) as an attribute of the suggested, because the fire is not a not-being, the definition would not apply to the analogical instance of lamp and jar. And if in order to keep the definition applicable to the instance, just mentioned, he were to eliminate the idea of not-being (Asat) from the definition, the definition would not apply to the instance of rainbow; be-

1. V. V., 80.

2. V. V., 80.

3. V. V., 81.

cause it is not-being. If both the ideas of 'being' and 'not-being' were eliminated, it would be a definition of inference only. That is just what the critics of the theory want.

Further, the attribute of the illuminable, viz. 'being or not-being' is not logical : because it leaves nothing, to which the definition cannot apply. Furthermore, if that suggestive poetry alone be said to be Dhvani Kāvya, wherein the conventional meaning alone is suggestive, the definition would not apply to those poems wherein the suggested meaning itself becomes suggestive of another<sup>1</sup>.

### DHIVANIVĀDIN'S POSITION EXPLAINED.

Very often Mahima Bhatta attributes a view to Ānanda Vardhana, though the latter does not hold it, and then criticises such a view at length. The definition of Abhivyakti, as has been stated by him and attributed to the Dhvanivādin, is a typical instance of this tendency. For, although Mahima Bhatta talks in detail of the six types of Abhivyakti; (five types being related to what has being and one type being related to what has no being but simply appears) yet, as has been pointed out by Ruyyaka, Dhvanivādin accepted it to be of only one type such as is related to what has being<sup>2</sup> and is based on the analogy of a limp and a jar. And it is well recognised that an analogy is introduced to refer to just a particular point of similarity. Thus, the point that is tried to be explained by the Dhvanivādin by means of the analogy, under discussion, is that the experience of the suggested is never without that of the suggestive<sup>3</sup>. Hence the entire criticism of Mahima Bhatta in the context of the attributed definition of Abhivyakti is baseless.

1 V. V., 82.

2 V. V., 76-7.

3 V. V. V., 53, 9 and 81.



## THE DEFECTS IN THE DEFINITION OF DHVANI KĀVYA.

Ānanda Vardhana defined Dhvani, as a poetic composition, as follows :—

“Yatrārthaḥ śabdo vā tamarthamupasarjanīkṛtasvārthau.  
Vyañktaḥ kāvyaviśeṣaḥ sa Dhvaniriti sarībhiḥ Kathitaḥ”

Mahima Bhaṭṭa points out ten defects in the definition of Dhvani Kāvya, as given by Ānanda Vardhana. According to him, hardly any word in the definition is correct. They may be enumerated as follows :—

(i) The adjunct of the meaning (Artha), namely, which subordinates itself to another, is useless.

(ii) Word (Śabda) ought not to be included in the definition.

(iii) The adjunct of ‘word’, namely, which reduces the ‘meaning’ to subordinate position is automatically redundant after the inclusion of what it qualifies has been pointed out to be erroneous.

(iv) The masculine gender in ‘Tam’ is unjustifiable.

(v) Dual in the predicate ‘Vyañktaḥ’ is wrong.

(vi) The use of the conjunction ‘Vā’ is indiscriminate.

(vii) The use of the root Vi-ñj in the sense intended by the author makes the definition too wide in one respect and too narrow in another.

(viii) Through the word ‘Dhvani’ only another name is given to poetic compositions and, therefore, it is useless.

(ix) The assertion of particularity in a poetic composition (Kāvya viśeṣa) is baseless.

(x) The inclusion of the subject of the predicate ‘Kathitaḥ’ in the definition is useless.<sup>1</sup>

## (I) CRITICISM OF THE ADJUNCT OF 'ARTHA'.

The adjunct of meaning (Artha), namely, 'which subordinates itself to another' is useless. The usefulness of an adjunct in a definition lies in its making the definition so precise that it applies to the acknowledged instances only and excludes others from the sphere of its application. But the adjunct of meaning, mentioned above, has no delimiting value. For, whenever a meaning suggests another, it occupies a subordinate position; because it is a means of bringing the suggested to consciousness. And the means is always subordinate to the end.

It cannot be asserted by the author of the definition that the conventional meaning also occupies a predominant position in Samāsokti and Guṇibhūṭavyaṅgya; the use of the adjunct, therefore, is that the definition does not apply to them. For, the predominance is of two kinds: (I) Due to the context. (II) Due to the predominant nature of the thing itself. And the predominance of the conventional meaning in Samāsokti (e.g. Upoḍharāgeṇa) is due to the context and not to its own predominant nature; because independently of the context the conventional occupies only a subordinate position in relation to the suggested<sup>1</sup>; because the former is only a reason for the inference of the latter. Hence the predominance of the conventional, due to the context, even if it be admitted, is not sufficient justification for the use of the adjunct. Now if it were asserted that in the case of Guṇibhūṭavyaṅgya the conventional meaning, because of its being charming, reduces the suggested meaning to a subordinate position, that also would not justify the use of adjunct. For, even in Guṇibhūṭavyaṅgya, the conventional meaning does not necessarily always predominate on account of

its charm. Mahima Bhaṭṭa asserts that in the so called Guṇibhūta-vyaṅgya also the suggested meaning has the charm in some instances. Therefore, the adjunct remains useless.<sup>1</sup>

### DHVNIVĀDIN'S POSITION EXPLAINED.

A meaning is represented to be 'subordinated', (Apra-dhānikṛta) for the following three reasons:—

- (i) because it is a means to arouse another meaning ;
- (ii) because it is less charming than the other (the suggested) ;
- (iii) because it does not rest within itself and, therefore, does stand in relation of a helper to the charm of another.

Mahima Bhaṭṭa's objection is sound in so far as it is based on the first two reasons. But Dhvanikāra had the third in his mind. By the adjunct of 'meaning' (Artha) under discussion he wanted to exclude the Guṇibhūta-vyaṅgya, where the conventional meaning is not subordinate in the sense that it does not stand to another in relation of a helper to its charm. Hence the use of the adjunct is perfectly justifiable<sup>2</sup>.

### HIS CRITICISM OF THE WORD 'ARTHA' IN THE DEFINITION OF DHVANI.

He raises the question : "What does the word 'Artha' mean in the verse 'yatrārthah śabdō vā' ? Does it mean the conventional meaning only or both the conventional and the suggested ?" He points out the flaws in both the cases as follows :—

In the former case the definition would not apply to the well recognised instance 'Evam vādinī tatrarṣau' :

1. V. V. Comm., 12.

2. V. V. V., 13.

because here Rati is suggested, not by the conventional meaning "With her face turned down", but by the sense of bashfulness that is suggested by the aforesaid conventional meaning. In the latter case the definition would become too wide and would apply even to those instances where it is merely a situation, and not a basic mental state, that is suggested through one, two or three situations which are themselves suggested. But such instances are not included within the sphere of the definition of Dhvani; because they are not recognised to have poetic beauty. For, poetic beauty is recognised only in those instances wherein the suggested meaning is aroused by either a transient emotion or a figurative presentation; and connoisseur alone is competent to declare a particular composition to be beautiful or otherwise. He cites the instances of the different types of the suggested meaning under discussion.

He also points out in this connection that Ānanda Vardhana does not consistently use the word 'Artha' in the sense of both the conventional and the suggested meaning. Although in the verse 'Arthah sarīdayaślāghyah' he uses the word 'Artha' as signifying both the meanings, yet in the course of the interpretation of the words 'Tamar-tilam' he definitely says that the word 'Artha' stands for the conventional meaning only 'Artho vācya viśeṣah'.

## (II) CRITICISM OF THE USE OF THE WORD 'ŚABDA'.

The word 'Śabda' ought not to be included in the definition; because Śabda has no other function than that of conveying the primary meaning; and the primary meaning cannot be reduced to the subordinate position to words unless the words are mere limitations of the sounds, e. g. 'Tam..... .. Rāme śrīrnyasatāmī'.

But it may be asked that if the imitation represents the sounds only of the words, how does the hearer get at the meanings of the words from their imitative presentation? In reply to this Mahima Bhaṭṭa says that the words, which are the objects of imitation, are of two kinds: (1) meaningless and (2) meaningful. The imitative presentation of the words, which possess meanings, gives rise to the consciousness of the original words and thus it is the imitated (*anukārya*) and not the imitation that arouses the consciousness of the meaning<sup>1</sup>. As for the imitated words, they are separated from the rest of the words by the word 'iti' and, therefore, stand for the sounds only and not for the meaning.

As regards the words, which are not imitations, they stand for their meanings and, therefore, necessarily occupy a subordinate position, because they are used for arousing the meanings. And whatever is used for the sake of something else, occupies a subordinate position, just as a pitcher does to water, for fetching which it is used. For, otherwise the determination of the relation of the principal and the subordinate will have no rational basis.

Thus, Mahima Bhaṭṭa holds that the definition is impossible (*Asambhava*) because the primary meaning can never occupy subordinate position to words.

Common criticism of the adjuncts of both the word and the meaning (*Śabda* and *Artha*) is that even if we accept the position of the *Dhvanivādin* that in the case of *Guṇibhūta-vyaṅgya* the conventional meaning dominates and, therefore, it is to be excluded from the sphere of application of the definition of *Dhvani* by the adjunct of *Artha*: similarly if word be accepted to have more power than one to arouse different types of meaning, there

will be the possibility of its subordinating the conventional meaning; the use of the adjunct would be a mere repetition of what is known from the fact that the conventional meaning and the word are used for arousing the suggested. Nor can it be said that the adjuncts clarify what is known through implication, because such a clarification also is a type of repetition<sup>1</sup>.

Thus, according to Mahima Bhaṭṭa, there can be no suggested meaning, which springs from a power of word, because word has no other power than that of arousing the conventional meaning. Therefore, there is no causal relation between word and suggested meaning. Hence to talk of Śabdaśaktyudbhava Dhvani and to illustrate it by such verse as 'Suvarṇapuṣpām' is to commit the logical fallacy of talking of the causal relation between the two where it does not exist.

(Asiddhasādhyaśādhanaadharmānugam)<sup>2</sup>.

### DHVANIVĀDIN'S POSITION EXPLAINED.

Dhvanivādin admits more than one power of word to arouse different types of meaning. Therefore, according to him, there are cases in which the conventional meaning, that is aroused by a word, is subordinate to the suggested, which also is aroused by the same. Hence the adjunct is not useless<sup>3</sup>.

### (III) THE CRITICISM OF THE ADJUNCT OF 'ŚABDA' (GUṆĪKṚTĀRTHA).

According to Mahima Bhaṭṭa, 'word' has only one power, the conventional. Therefore, the explanation that has been given by Abhinava i. e. the word, that subordinates

1. V. V., 17.

2. V. V., 17.

3. V. V.; V., 18.

the conventional meaning to the suggested, is absurd. Mahima Bhaṭṭa accordingly holds that the use of the adjunct brings to the definition the logical fallacy of the 'impossible' (Asambhava). Further, even if for the sake of argument the view of the Dhyanivādin, that word has more power than one, be accepted, the adjunct will still remain useless. For, what is said about the 'meaning' through its adjunct can be understood to hold good of the word also through implication<sup>1</sup>.

#### (IV) CRITICISM OF THE MASCULINE GENDER IN THE PRONOUN 'TAM.'

A pronoun, as a rule, is used in the same gender as that of its antecedent. But in the verse under discussion there is no antecedent to which it refers. And if we take the context into consideration we find that the antecedent is in the neuter, e. g. 'Sarasvatī svādu tadarthavastu'. Mahima Bhaṭṭa, therefore, suggests that the antecedent should be put in the masculine e. g. 'Sarasvatī svādutamam tamartham' and the masculine in the Kārikā may be retained<sup>2</sup>.

Here it may be observed in the defence of Dhyanikāra that he has used two expressions for the suggested meaning, 'vastu' and 'artha'. In the preceding verse he has used the masculine 'Sarthah' and following that he uses 'Tamartham' in the subsequent verse, which defines Dhvani.

#### (V) CRITICISM OF THE DUAL IN 'VYAKTAH'.

If in the verse, which defines Dhvani, the word 'Vā' be admitted to have the sense of 'option' then the dual number

---

1. V. V., 92.

2. V. V., 91.

in the predicate is indefensible. But the use of the dual has been defended by Abhinava in his *Locana*. Mahima Bhaṭṭa refers to this defence, but dismisses it with the convenient and very frequently used expression 'erroneous'<sup>1</sup> (*Bhramamulam*).

## (VI) CRITICISM OF THE USE OF 'VĀ'.

In regard to the use of 'Vā' in the verse that defines Dhvani, Mahima Bhaṭṭa raises the question "Does the word 'Vā' mean 'option' or 'conjunction'?" It cannot mean the former. For, it has already been established that word has only conventional power and not the suggestive. And even if for the sake of argument it be admitted that it has suggestive power also, the dual in the predicate 'Vyañktaḥ' is indefensible, because with the subjects, which are connected by 'Vā' in the sense of option, only singular is used, e. g. *Śiraḥ śvā kākō vā Drupadatanayo vā parimṛśet*.

It cannot mean the latter (conjunction) also; because in that case all those instances in which the suggested meaning arises either through word alone or meaning alone, shall have to be excluded from the sphere of Dhvani, which is very unwelcome to the *Dhvanivādin*<sup>2</sup>.

## (VII) HIS CRITICISM OF THE SUGGESTIVE POWER OF WORD INDICATED BY 'VI-ANJ' IN THE DEFINITION.

The words have no power other than that of arousing the meanings which are associated with them by the convention. They, therefore, cannot arouse the suggested meaning. It cannot be established with reason that the

1. V. V., 90-1.

2. V. V., 82-90.



words have the power, technically called *Vyañjakatva*; nor can we establish any other relation between the word and the suggested meaning to account for its rise from the word. And if meanings other than the conventional be supposed to be aroused by words without any fixed relation between them, it would be impossible to fix the limit of meaning; because there will be nothing to restrict. Nor can it be said that the relation between words and meanings (basic emotions) is natural, just as between a song of a particular type (*geya*) and an emotion. For<sup>1</sup>, in that case, there will arise the possibility of the æsthetic experience in all, whether they know or do not know the meanings. Nor can it be said that the suggested meanings also are associated with the words through convention. For, the rise of the suggested meaning depends upon the conditions such as time, place, and the character and the mood of the speaker etc. which are not fixed and cannot be fixed by convention, and therefore, cannot be exhaustively stated<sup>2</sup>. We learn from experience that the same word, because of different conditions, gives rise to different meanings, e.g. the word *Rāma* in (i) *Rāmosmi sarvaṁ sahe* and (ii) *Rāmeṣa priyajīvitena*. The conditional nature of the suggested meaning is accepted by *Ānanda* also. Hence it has to be admitted that it is the conventional meaning and not the word, which, because of the presence of certain conditions, gives rise to the suggested meaning. It is, therefore, wrong<sup>3</sup> or useless to use *Vi-ñj* as the predicate of *Śabda* in the definition of *Dhvani*.

But it may be objected here that if the words have no power, technically called '*Vyañjakatva*' how can we talk of '*Vyañjakatva*' of the prefixes '*Pra*' etc. in such words

---

1. V. V., 127-8.      2. V. V., 128.      3. V. V., 129.

as 'Prāptam' ? We cannot talk of the meanings aroused by prefixes as conventional; because in that case there is no reason why there should be no 'Yañ' affixed to them, according to the rule of Pāṇini 'Ekāco halādeh' etc.

Mahima Bhaṭṭa replies to it as follows:—

He admits the Vyañjakatva of the prefixes 'Pra' etc., but says that the prefixes are Dyotaka, not in the primary sense of the word, but in the secondary. The purpose of the use of the word in the secondary sense is to convey the idea that the prefixes clarify the conventional meaning. And the cause of clarity of the conventional meaning in the consciousness of the hearer, is the simultaneous apprehension of both the substantive and the adjunct, because of their coming into consciousness with extreme quickness in succession and, therefore, of the succession remaining unnoticed<sup>3</sup>.

### (VIII) CRITICISM OF THE USE OF THE WORD 'DHVANI' FOR POETIC COMPOSITION.

Ānanda Vardhana asserted that a poetic composition, in which both the words and their meanings mainly suggest the suggestible, is called Dhvani; because the relation between the suggestive words and meanings and the suggested Rasa is similar to that which exists between the consciousness of the sound of the last letter of a word, as affected by the residual traces of those of the previous ones, and that of the Śabda-sphoṭa. For, the relation between them is not that of succession but that of simultaneousness. Ānanda Vardhana, while making this assertion, had the Kārikā of the Vākyapadīyam "Pratyayairanupākhyañ" in his mind as pointed out by Abhinava in his Locana<sup>3</sup>.

Mahima Bhaṭṭa criticises this by making a counter-assertion that not only there is succession in the consciousness of words and their primary meanings and that of the suggested meaning, but also in the consciousness of the sound of the last letter, affected by the residual traces of those of the preceding ones, and that of Śabda-sphoṭa. For, in the latter case also the relation of the two is that of the illuminator and the illumined, which is based on the causal relation.<sup>1</sup> For, the light is the means whereby the object is made to shine; and the end succeeds the means. This view seems to be supported by the text, because Bhartṛhari uses the word standing for the illuminator in the instrumental case and definitely uses the word 'prakāśite'. Mahima Bhaṭṭa, therefore, asserts that it is wrong to call poetic composition 'Dhvani'; because the simultaneity in the experience of the suggestive and the suggested, on the basis of which the poetic compositions are intended to be called Dhvani Kāvya, is not possible. Nor is it possible in the case of the analogy of Dhvani and Sphoṭa. Further, the accepted general definition of Kāvya is that it has Rasa as its soul: accordingly there is no justification to speak of the particularity of Kāvya (Kāvya-viśeṣa). Therefore<sup>2</sup> to call the poetic composition (Kāvya) by the word Dhvani, is nothing more than calling the same thing by another name.

But it may be pointed out here that the Kārikā, quoted above, admits of an interpretation, which seems to support the view of Mahima Bhaṭṭa, only if it is taken out of the context. We should, however, not forget the fact that there were different views about the relation of Dhvani and Sphoṭa, to which Bhartṛhari himself refers, e.g. "Sphoṭarūpā-vibhāgena Dhvanergrahaṇamīṣyate Kaiścit". From this it

1. V. V., 57.

2. V. V., 101.

is clear that there was a difference of opinion among Sphoṭavādins themselves as regards the simultaneousness or succession in the apprehension of Dhvani and Sphoṭa, on the analogy of which the theory of Dhvani is based. Mahima Bhaṭṭa followed the school, which held that the two are apprehended in succession.

(IX) HIS CRITICISM OF ĀNANDA VARDHANA'S  
CONCEPTION OF THE PARTICULAR KĀVYA  
(KĀVYAVIŚEṢA).

*He holds that Ānanda Vardhana's view that Dhvani is a particular Kāvya is untenable. For, according to the conception of Kāvya as has been presented in the preceding section, no composition can be called a Kāvya unless it presents Rasa and we cannot ascribe particularity to Kāvya because of particularity of the same (Rasa).*

(I) We cannot say that particularity belongs to a Kāvya because it presents a particular Rasa<sup>1</sup>. For, in that case the definition of Dhvani, would become too narrow so that it will apply to those compositions only, which present a particular Rasa or Rasas and would not apply to any composition, presenting any other Rasa.

(II) Nor can it be said that particularity of a poetic composition is constituted by the fact that it suggests Rasa and, therefore, is distinct from those which suggest either a situation (Vibhāva) or a figure of speech (Alaṅkāra). For, the suggested meaning is of three types, Vastu, Alaṅkāra and Rasādi. The reason may be elaborated as follows:—

According to the view "Rasa is the soul of poetry", no composition, which does not present Rasa, can be spoken of as Kāvya. Therefore, a composition, howsoever well may

it be polished with the qualities of sound and meaning and howsoever well may it be decked with the ornaments of figurative words and meanings, cannot be called Kāvya unless it presents Rasa. Therefore<sup>1</sup>, a composition, which suggests Vastu or Alaṅkāra, is not Kāvya in the primary sense of the word. Hence it is absurd to talk of particularity in relation to it.

(III) Nor can the particularity be ascribed to Kāvya on the ground that in it a Rasa is suggested by a suggested situation or a suggested figure of speech. For, they are merely causes of the manifestation or coming into consciousness of Rasa. And it is illogical to ascribe particularity on the basis of the cause of manifestation (Abhivyaaktibetu) as much as it is to ascribe particularity to the genus 'gau' on the basis of birth from a cow of variegated colour<sup>2</sup>.

(IV) And if the particularity be ascribed to Kāvya on the basis of the cause of manifestation of Rasa, it will mean that that poetic composition alone, in which a figure of speech or a situation or both are suggestive, can be called Kāvya and not that which presents Rasa independently of the said causes. Thus the definition of Dhvani will become too narrow. Further, it will apply to *Prabelikā*<sup>3</sup>, in which the situation alone is suggested. Thus the definition would become too wide also. Hence the word Dhvani, should be used for all Kāvyas in general and not for any particular type of Kāvya. And Samāsokti and similar other figurative presentations also should not be excluded from the sphere of Dhvani. For, they also present Rasa. Further, the suggested meaning should be admitted to be of two types only, (I) Vastu and (II) Alaṅkāra; because Rasa belongs to a different category from the other two. Rasa is the general concept of Kāvya, but Vastu and Alaṅkāra are

the particulars, which are subsumed under it. Hence the former ought not to be classed with the latter.

(V) Nor can the particularity be ascribed to a poetic composition on the ground that it presents *Rasa* primarily<sup>1</sup>. For, *Rasa* cannot be spoken of as subordinate to or a constituent of anything else. For the five reasons stated above, *Kāvya* in general ought to be maintained to be referred to by the word *Dhvani* but not any particular *Kāvya*, because we cannot ascribe particularity to *Kāvya*.

### DHVANIVĀDIN'S POSITION EXPLAINED.

A definition is always given on the basis of well recognised illustrations of it. And we find two well recognised types of *Kāvya* : (I) the principal and (II) the subordinate. The principal is that in which the suggested meaning predominates. And the subordinate is that in which the suggested meaning occupies a subordinate position, as for instance in the case of *Guṇibhūtavyaṅgya* etc. Both of them have to be accepted to be *Kāvyas*, because they have been recognised as such from time immemorial. Hence *Dhvanivādin* talks of *Kāvya*viśeṣa, in order that *Guṇibhūtavyaṅgya* etc. may not be called *Dhvaṇikāvya*. The existence of *Kāvya*, with the suggested meaning occupying a subordinate position to the primary, cannot be denied; because we do find *Kāvyas*, in which *Rasa* is either not very clearly presented or does not occupy the predominant position. It cannot be said that because *Rasa* is essentially that wherein the mind finds rest, therefore, it cannot be spoken of as subordinate. For, though *Rasa* in itself is such as the opponent presents it to be, yet it is an undeniable fact that it does occupy a subordinate position to a more pervading *Rasa*. And *Bharata* admitted the

fact that 'Rasa' also occupies a subordinate position ; because his conception of 'Rasa' as persisting and transient is based upon such an admission<sup>1</sup>.

### (X) CRITICISM OF THE USE OF THE SUBJECT OF THE PREDICATE 'KATHITAH'.

The subject of the predicate 'Kathitah' can be either general or particular. In either case it need not be mentioned. For, in the former case, as there can be no predicate without subject, it will be known through implication. In the latter case, the particular subject can be known from the context, wherein a particular type of function of word and meaning, which is recognised by a particular set of poets, is under discussion. Hence the statement of the subject is redundant<sup>2</sup>.

### THE NECESSITY OF INCLUSION OF 'ABHIDHĀ' IN THE DEFINITION.

In this context Mahima Bhaṭṭa uses the word 'Abhidhā' as synonymous with 'Alaṅkāra'. He seems to follow Kuntaka, the author of the *Vakroktijīvitā*. He holds that Alaṅkāra is nothing but a peculiar Abhidhā (*Vicitrai-vābhidhā vakroktirityucyate*, V. J., 22). In fact, he borrows the term 'Bhaṅgibhaṇiti' from Kuntaka's verse '*Vakroktireva vaidagdhya-bhaṅgibhaṇitirucyate*' (V. J., 22).

Thus, taking the word 'Abhidhā' to stand for Alaṅkāra in general, he asserts that just as 'Śabda' and 'Artha' are included in the definition, so Abhidhā also ought to be included. For, otherwise, in those cases, in which the poetic figures such as *Upamā* etc. are brought to consciousness by the poetic figure '*Dīpaka*', will have to be excluded

1. V. V. V., 103.

2. V. V., 103-4

from the sphere of application of the definition of Dhvani and, therefore, the definition would become too narrow. If it be said by the supporters of the definition that such cases are excluded by Dhvanikāra himself from the sphere of application of the definition. For, he himself says that though in some instances one poetic figure may be brought to consciousness by another, yet if the conventional meaning is not primarily intended to suggest the suggestible, such instances are not the instances of Dhvani. Mahima Bhaṭṭa replies as follows :—

Such an assertion has the logical fallacy in so far as it is based on reason that does not exist. For, the instances, under discussion, are tried to be excluded from the sphere of application of the definition of Dhvani on the ground that the conventional meaning does not primarily suggest the suggestible. But this ground has no existence; because the figures of speech such as Dīpaka etc. are accepted to be expressions of a peculiar type (Bhaṅgībhāṣitī), just for the reason that they mainly bring Upamā etc. to consciousness. And because the poetic figure, that is brought to consciousness by another, possesses exceptional charm, and a composition is called Dhvani because it possesses such a charm, the exclusion of Dīpaka etc. from the sphere of application of the definition of Dhvani is unjustifiable<sup>1</sup>.

### DHVANIVĀDIN'S POSITION EXPLAINED.

Kuntaka, whom Mahima Bhaṭṭa follows in his conception of Alaṅkāra as an expression of a peculiar type (Bhaṅgībhāṣitī), came very much later than Ānanda Vardhana. Ānanda Vardhana's conception of the poetic figures, therefore, is based on the authority of earlier poets like Bhaṭṭa Udbhaṭa. And they admit the poetic figures



to belong to words and meanings and not to 'Abhidhā'. For, Abhidhā, according to them, is either a power of word that is inferred from the fact that word gives rise to the consciousness of meaning; or it is a power of uttering word. And poetic figure is not a variety of it. On the contrary, poetic figure is a charm of a peculiar type, technically called 'Vaicitrya', which shines in the consciousness of the connoisseur. Hence the poetic figures belong to words and meanings and not to Abhidhā. And the distinction of poetic literature from the philosophic lies, not in the peculiarity of Abhidhā but in that of words and meanings. Therefore, when Ānanda Vardhana says 'where words and meanings are suggestive,' the suggestivity of the poetic figures, which belongs to them is necessarily implied and, therefore, need not be separately mentioned.<sup>1</sup>

And the view that there is a logical fallacy in the assertion that in the poetic figures like Dīpaka etc. the conventional meaning does not primarily suggest other poetic figures such as Upamā etc., namely, that Atatparatva is a reason which has no being, is due to the misunderstanding of the position of the Dhvanivādin. For, he maintains the subordinate position to be of three types, as has already been pointed out. And his assertion of Atatparatva of the conventional meaning implies that the suggested meaning does not predominate and is based on the fact that in this case the suggested Upamā does help in lending charm to the conventional meaning, which presents the poetic figure Dīpaka.

### HIS CONCEPTION OF INCONGRUITY (ANAUČITYA).

Mahima Bhaṭṭa deals with the incongruities in the poetic composition in the second chapter of his work. The

incongruity in general consists in unfitness of either word or meaning. It is of two types: (I) internal and (II) external. The *internal incongruity* consists in the presentation of the situation, mimetic changes and transient emotions such as are not in perfect harmony with the basic mental state. It has been exhaustively dealt with by Ānanda Vardhana. Mahima Bhaṭṭa, therefore, does not discuss it. He confines himself to the treatment of the latter. The external incongruities, according to him, are many.<sup>1</sup> He begins with broadly dividing them into five types: (I) Vidheyāvimarśa (II) Prakramabheda (III) Kramabheda (IV) Paunaruktya and (V) Vācyaśa. Subsequently he points out their subdivisions.

Ruyyaka points out that these defects are not the original discoveries of Mahima Bhaṭṭa and that they had been noticed by earlier thinkers such as Pāṇini, Kātyāyana, Patañjali<sup>2</sup> etc. To support his view Ruyyaka quotes from these authorities at every step.

(I) Vidheyāvimarśa consists in reducing to a subordinate position that which is intended to be presented as the principal. Mahima Bhaṭṭa cites as an illustration of this defect a verse, which is from the pen of Kuntaka and which Kuntaka wrote to illustrate how words, befitting the context, give rise to the æsthetic experience (Cetanacamatkāra). He points out three main defects in it<sup>3</sup>: (1) Negative compound in 'Asamrabdhavān'. (2) The use of the words 'Yosan' without the use of the corresponding 'Tat'. (3) Genitive compound in 'Ambikākeśarī'.

(II) Prakramabheda is a type of Śabdānaucitya. It consists in the break or want of symmetry in the use of

---

1. V. V., 150. 2. V. V. V., 151. 3. V. V., 154.

expressions. Thus, if a particular action has been referred to by a particular root in a composition, the congruity of symmetrical expression requires that the same root should be employed if the same action is again to be referred to, e. g. if the root 'Bhās' has been used in a sentence to express the act of speaking, the same root and no other, such as 'Lap', should be used if the same act is to be referred to again. The want or lack of symmetry in the use of expressions is like a pit and as such causes unpleasant feeling in the hearer and stands in the way of æsthetic experience<sup>1</sup>. To use the symmetrical expressions is not to commit the fault of repetition. For, the spheres of the two are different. It is of many types.

(III) Kramabhedā consists in the use of a pronoun, without first stating the antecedent, for which it may be thought to stand; e. g. in 'Tīrthe tadīye' the word 'tadīye' is intended to stand for 'Gaṅgā' though the word has not come before.

(IV) Paunaruktya consists in the repetition of the same idea in the same words over and over again. It may be pointed out here that, according to Mahima Bhaṭṭa, if there be only a verbal repetition without there being the repetition of the idea, it is no defect. This defect had been recognised by Akṣapāda in his famous aphorism, quoted by Ruyyaka:—

'Śabdārthayoḥ punarvacanam punaruktam anyatrāṇa-  
uvādat'.

(V) Vācyaṭvacaṇa consists in not referring to a thing in the manner in which it ought to be referred to. For instance, in the famous verse in the *Vikramorvaśīya* of

Kālidāsa "Navajaladharah sannaddhoyam na drpta nīśā-  
carah", the absence of reference to lightning by the word  
'this' (Idam), after referring to other things, doubt about  
which is removed by 'Idam', is a defect which is technically  
called 'Vācyāvacana'.

Such defects in composition as are pointed out by Mahima  
Bhaṭṭa, are found, according to the illustrations given by him,  
even in the immortal writings of Kālidāsa. Such defects,  
therefore, cannot be seriously counted as such. Mahima's  
cleverness lies in suggesting the amendments.

### HIS CRITICISM OF KUNTAKA'S THEORY OF VAKROKTI.

The meaning of Vakrokti, on analysis, is discovered  
to be either congruity (Aucitya) or Dhvani. In the former  
case it ought not be mentioned separately. For, it is implied  
in the definition of Kāvya itself. In the latter case, being  
identical<sup>1</sup> with Dhvani, it is included in 'Anumiti' which is  
the main point which Mahima Bhaṭṭa tries to establish in his  
work.

### HIS CRITICISM AND REJECTION OF SOME OF THE TYPES OF DHVANI.

Mahima Bhaṭṭa discusses the classification of Dhvani  
at a great length. Some of the types of Dhvani he  
accepts;<sup>2</sup> others he rejects. He asserts that there are  
defects in the definitions of the subdivisions of Dhvani but  
does not count them.<sup>3</sup>

### HIS CRITICISM OF VASTU AND ALANKĀRA DHVANI.

The use of the word Dhvani, in the case of Rasa, is  
based upon the error that in this case the premises and the

1. V. V., 332.

2. V. V., 127.

3. V. V., 429.

4. V. V. V., 104.

conclusion, are apprehended simultaneously and, therefore, there is no apprehension of the causal relation, though it is admitted to be present there also. But in the case of Vastu and Alaṅkāra there is not even the error of simultaneous apprehension of the premises and the conclusion. Therefore, there is not even a shadow of justification to use the word Dhvani in relation to them.<sup>1</sup>

### HIS CRITICISM OF THE DIVISION OF KĀVYA INTO DHVANI AND GUṆĪBHŪTAVYAṄGYA.

He holds that the distinction, which Ānanda draws between one poem and another on the basis of the predominance of the suggested meaning and the subordination thereof, is unnecessary inasmuch as it does not relate to the professed aim of the work, the presentation of the essential nature of the Kāvya; and also because there is no difference in the æsthetic experience of Vastu, Alaṅkāra and Rasādi due to such predominance and subordination<sup>2</sup>.

Some of the types of Dhvani, which Mahima Bhaṭṭa rejects, are (I) Avivakṣitavācya (II) Vivakṣitānyaparavācya<sup>3</sup> (III) Arthāntara-saṅkramitavācya (IV) Atyantatiraskṛtavācya<sup>4</sup> and (V) Śabdasaktimulānuraṇanavyaṅgya.<sup>5</sup> The space does not permit us to discuss the views of Mahima Bhaṭṭa on these and allied topics. His position, in brief, is that the concept of Dhvani is included in that of Anumiti, as stated by him; that the accepted types of Dhvani, therefore, are nothing more than the types of Anumiti and that all the illustrations of Dhvani admit of explanation as those of Anumiti.

1. V. V., 57.

2. V. V., 136.

3. V. V., 143.

4. V. V., 147.

5. V. V., 446-7

## RUYYAKA.

## HIS DATE.

There is no controversy about the date of Ruyyaka; because he belongs to a literary period in the history of Kashmir literature, the dates of the writers of which can be fixed with *certainly in relation to Abhinavagupta*, who mentions the dates of composition of at least three works of his. And Kuntaka was a younger contemporary of Abhinava. Mahima came after both, whom he quotes and criticises. Ruyyaka, being a commentator on Mahima's work, came after the latter. But the fact that deserves special notice is that Ruyyaka came fairly long after Mahima Bhatta. For, by the time Ruyyaka took up the *Vyakti Viveka* to write a commentary on it, there were already different readings of many passages, to which he refers<sup>1</sup>. He may, therefore, be admitted to belong to the middle of the 12th century A. D.

Ruyyaka was a very great defender of the school of Dhvani. He was a well-read scholar of cool thinking. He not only answers all the main objections of Mahima Bhatta against the theory of Dhvani, as propounded by Ānanda Vardhana, and clarifies the position of the *Dhvani-vādin*, but also points out the errors of Mahima Bhatta himself. He also refers to the self-contradictions of Mahima Bhatta in the *Vyakti Viveka*. He refutes the view that the word 'Dhvani' should be used for poetic composition in the secondary sense. He shows that those defects, which Mahima Bhatta points out in the verse of Kuntaka "*Samrambhah Karikā*" etc. are present in his own verse "*Kāvya-kāśica*" etc., which so smells of arrogance. He wrote many works to which he refers in the course of his

---

1. V. V. V., 269.

commentary : (I) Nāṭaka Mīmāṃsā (II) Sāhitya mīmāṃsā<sup>1</sup> (III) Haṣacarita Vārtika<sup>2</sup> and (IV) Bṛhatī<sup>3</sup>.

After reading his replies to Mahima Bhaṭṭa's objections against the Dhvanivādin, one is convinced of the soundness of the theory of Dhvani and of the hollowness of the objections, raised against it. We have stated these replies in their proper contexts.

---

1. V. V. V., 243.

2. V. V. V., 302.

3. V. V. V., 305.

## CHAPTER VII

### THE TECHNIQUE OF SANSKRIT DRAMA

#### ÆSTHETIC OBJECT.

Abhinavagupta holds that the products of no other fine art than those of the dramatic can strictly be called "æsthetic". He maintains that the particular experience, which is the basis of the study of the problem of æsthetics, is not ordinarily possible from any other artistic presentation than the dramatic.

Accordingly he has approached this problem from the following points of view :—

##### 1. Spectator's point of view.

It has already been dealt with in the third chapter of the present work.

##### 2. Dramatist's point of view.

From this point of view the following aspects have been studied :—

- (a) Language.
- (b) The subject-matter.
- (c) Division of plot and its arrangement.
- (d) Presentation of the different basic mental states.



- (e) Different kinds of dramatic presentation, according to the difference in the subject-matter, the hero and the basic mental state.
- (f) Different kinds of hero and heroine and the manner of delineating their character.

### 3. The stage-manager's point of view.

From this point of view the following aspects have been studied :—

- (a) The size, the construction and the management of the theatre.
- (b) Choice of actors according to the temperament, height, complexion, facial cut, morality, intellectual background and general life of the persons to be represented.
- (c) The nature of the physical, moral, intellectual and spiritual training to equip the actors for doing full justice to the parts allotted to them.
- (d) Life of the actors.
- (e) Social conditions necessary for the dramatic presentation.
- (f) Importance of woman on the stage.
- (g) Necessity of dance and music on the stage.
- (h) The necessities of presentation.

### 4. The social point of view.

From the social point of view the following aspects have been studied :—

- (a) Moral purpose of drama and the manner, in which it is fulfilled.
- (b) The cultural and not the commercial basis of the dramatic presentation.

In the course of this chapter we are concerned with the point of view of the dramatist. We shall show what are the guiding principles, which the dramatist has to keep in mind in writing a drama. The first aspect of the problem *from the dramatist's point of view i.e. the language, has been discussed a little in the fifth chapter. We, therefore, begin here with the subject-matter.*

### WHAT DOES THE DRAMATIST PRESENT ?

The subject-matter of a drama is naturally a certain part of the life of a person, historical, contemporary or imaginary. The question, therefore, which the dramatist has to decide, is, "What is it that he primarily aims at presenting ?" On this there is a fundamental difference between the Western and the Indian dramatists, for the simple reason that the experiences which they intend to arouse are, as we have stated elsewhere, essentially different. Accordingly, while the Western dramatists, Shakespeare etc., for instance, present the character, manifesting itself in action; the Indian dramatist presents a basic mental state at its highest relishable pitch in an ideal situation. Thus, while according to the former, the character is the central fact for presentation in drama; according to the latter, the basic mental state occupies the central position. The manner of treatment of the subject-matter, however, in both the cases, is very similar.

### INCONGRUITY.

The fundamental principle of all presentations is the avoidance of all that is incongruous with the central fact. The incongruity is due to the following :—

1. Introducing a situation or any constituent thereof, which does not fully accord with the central fact, the basic mental state, for instance :

- (a) Introduction of a love-situation (Śṛṅgāravibhāva) when the quiescence is being presented (Śānta-rasanirōpaṇe).
- (b) When the object of love is angry in a love-quarrel, presenting the lover as pacifying her by a talk of the unreality and transitory nature of the world, a talk which suits Śāntarasa only.
- (c) In a love-scene, when the beloved feigns anger, presenting the lover as overpowered by anger and assuming a terrific form.

## 2. Unnecessary dilation.

The hero is necessarily placed in a situation. The situation affects him in a certain way. It is made up of various constituents. Too much dilation on any one of the constituents interferes with the growth of the basic mental state. It has, therefore, to be avoided. Suppose a lover is separated from his beloved and is placed in a beautiful valley. If he is made to describe the hills, surrounding him, in an appreciative mood with the frequent use of puns and other embellishments, that will certainly be incongruous with the central fact, because that will bring about the disappearance of the emotive state.

3. Termination of an emotive state at a wrong time. Suppose, for instance, that two persons love each other from the cores of their hearts. Their mutual love is known to each other in all its intensity. A chance has brought them near each other<sup>1</sup>. At such a time to represent them, without sufficient reason, occupying themselves with something else than the thought as to how to get united, will certainly be contrary to the basic fact and, therefore, unpleasant.

## 4. Expression of an emotion at a wrong time.

1. Dh.L., 161-2.

Suppose a person of heroic disposition is in love with a certain lady. But on a call of duty he has gone to the battle-field. A terrific battle is raging. Hundreds of the veteran soldiers have fallen. He is on the post of duty and, therefore, is intended to be presented as a hero and not as a lover. At such a time to represent the hero, without sufficient cause, as indulging in<sup>1</sup> a talk of separation from his beloved is incongruous with the basic fact.

#### 5. Intensification of the developed emotion.

When a basic mental state has reached the point at which it is relishable to the audience through empathic reaction, its further intensification destroys it, just as intensive stimulation has a paralysing effect.

#### 6. Incongruity of behaviour.

Suppose two persons love each other: they have met on appointment. At such a time direct expression of the sex-desire, instead of its indirect expression through certain beautiful gestures and facial changes, is unæsthetic.

These are incongruities from the point of view of the dramatist or spectator and not from that of the historian. The aim of a poet is not to present facts — they are, but as they will give rise to æsthetic experience in the hearer or the spectator. He has, therefore, to modify the historical facts accordingly. On what lines the modification should be made, we shall show as we proceed.

### ACTION IN SANSKRIT DRAMA.

The Sanskrit dramatist attempts to present primarily a basic mental state at its highest relishable pitch in an ideal situation, and not the action or character manifesting itself

---

1. Dh. L., 163.

in action, as does Shakespeare, according to his modern critics like Bradley. It is well known that an intense activity of the mind, or mental occupation, dulls, if it does not kill physical activity. Naturally, therefore, in a Sanskrit drama there cannot be found as much action as is found in an English drama. This difference between the two in itself, however, is not the positive proof of superiority or inferiority of either to the other. It is due, as has just been stated, to the difference in the object of presentation.

It is interesting to note in this connection that in English dramas also, when the dramatist attempts to present a mental state, action naturally becomes slow, or stops. For instance, in Shakespeare's Hamlet, action does not proceed when the dramatist attempts to reveal the struggle that is going on within the hero of the piece. Some critics seem to be inclined to think that that portion is not quite dramatic or rather that Shakespeare has not been quite successful in the presentation of that part of the hero's life. But is it not that that portion is looked upon by most of the readers as the best of Shakespeare's productions? And is it not that at the time of presentation we enjoy that part most, without feeling any lack of action therein? The fact is that a mental state, if presented well, is no less enjoyable than an action. But the two experiences which arise from them, are essentially different, because the stimulus in each case is different, and so are the subjective conditions required for the visualisation of each of them.

### RULES OF DRAMATISATION AND DRAMATIC GENIUS.

The beauty of drama depends on the choice of the material and the skill in its use. The object of presentation

of a Sanskrit dramatist being different, his choice of the material also has got to be different. His presentation is meant for an audience, which seeks æsthetic experience, which is due to the subjective realisation of the central fact in the presentation, the basic mental state, and not that which arises from the objective perception of the presented.

He has, therefore, so to present the æsthetic object, that the public, to whose taste he caters, may have the desired experience. We propose to state in the following paragraphs how Bharata, as interpreted by Abhinavagupta, would like the original material for a dramatic presentation to be handled.

Let this, however, be clearly understood that Bharata does not lay down any hard and fast rules, which have to be blindly followed. They are for the guidance of the dramatic genius. He allows perfect freedom to the dramatist in every matter. The dramatist can exclude, as much as he likes, out of what Bharata has pointed out as the constituent elements of a drama. He also can bring in as much as he likes of what is not mentioned by Bharata. What Bharata says is this much only, that the dramatist must maintain harmony and unity in his production. All that he presents on the stage and all that he makes the different characters speak, must perfectly harmonise with the basic mental state of the focus of the situation, which is primarily intended to be presented.

The so called rules, laid down by Bharata, refer to the general elements of a dramatic work, as discovered after a careful analysis of a very large number of dramas, which must have existed long before the time when the Bharata Sūtras assumed their present form. The constituent elements of drama are given there in such details that

it is really difficult to believe that such a scientific treatise could be written without any varied and sufficient material, the results of the analysis of which are contained in the work. It is as good as believing that Pāṇini wrote his famous treatise on grammar long before the Sanskrit language, about the different aspects of which he lays down his rules, came into existence. On this point Abhinava is very clear. He draws a distinction between the crude drama and the refined one. The former he calls "Bhāṇḍa" and the latter "Nāṭya". Similarly he distinguishes an actor in a refined drama from one who acts in what is crude. The former he calls "Mahānāṭa" and the latter "Bhāṇḍa". Further, he very clearly says that from the time of Bharata to his days the line of succession of great actors was unbroken<sup>1</sup>.

The question will naturally arise : If Bharata does not lay down the rules for actors and dramatists, what does he do ? Abhinava has answered this question in the very beginning of his commentary on the Nāṭya Śāstra. What he says may be put as follows :—

A genius, in order that he may produce finished pieces, requires special guidance on the right lines. The genius of to-day cannot be looked upon as the first of his kind. There have been geniuses and there will be. What a genius of a particular age does is to improve upon the earlier productions of geniuses in the light of the additional facts which have been brought to light. It is, therefore, necessary that a person, who is specially gifted for the production of dramatic literature, should know all currents of thought in the field of drama. He should know the

---

1. A. Bh., Vol. I, 3.

2. A. Bh., Vol. I, 4.

lines, on which his predecessors in that particular field have worked. This kind of information has got the same value to a would-be dramatist as the information regarding all places of halt, men and material taken with, as also those, which were rejected at different stages, in short, the entire experience of the past expeditionists to the Nanga mountain, is necessary for all the future expeditionists to the same, whatever may be their zeal, enthusiasm and earnestness about the task and howsoever well they may intellectually and physically be equipped for it. Such information will surely make their task easier up to the point, which was reached by their predecessors, and place the destination within easier reach. Thus, the Nāṭya Śāstra is meant to give special instructions in the light of the experiences of the past geniuses to a person, who is really gifted and has particularly got the dramatist's inclination. Just as a special course of lectures to one, who is taking up a special line of research, does not stop him from showing his genius, rather, as experience tells us, considerably helps him in doing so, so does the instruction in dramaturgy.<sup>1</sup> And it was with such a view that Bharata wrote his Sūtras.

### METHOD OF DRAMATISATION.

Let us, therefore, see on what lines, he wants the would-be dramatists to be instructed. Suppose some one, specially gifted to write a drama, discovers a story, historical or otherwise, fit in every way for dramatic presentation. The question arises: What should he do to dramatise it? Should he reproduce all the historical facts or should he modify them in some way? If the latter be the case, on what lines should the modification proceed?

---

1. A. Dh., Vol. I, 4.



The purpose of a Sanskrit drama is not merely entertainment but the preservation and raising of moral standard in the society. The maintenance of a moral standard is necessary for the healthy growth of the society, for the safety of the individual person and property and for making the attainment of the human goals, recognised by the society, as easy as possible. There are four goals which have been recognised as worthy of pursuit of human life by the Indian society from the earliest time: (i) the religious merit (Dharma), (ii) the wealth (Artha), (iii) the object of love (Kāma) and (iv) the final emancipation (Mokṣa). History is full of instances of persons who have achieved these. In contemporary life also there are found persons ardently pursuing and attaining them. Scripture too shows the sure path to them. But the achievement of the goal through the path, pointed out by history, contemporary life or scripture, looks very difficult. It looks so full of obstacles and unmixed suffering that it scares those away, who are not heroically inclined.

The reason may be stated as follows:—

An event has a different meaning to an indifferent observer, who views it objectively, from what it has to the person, involved in it. One and the same event arouses feelings and responses in the former quite different from those in the latter. This difference is due to the difference in the subjective conditions. Have not the events, which lead a martyr to death, got a different value for him from what they have for the persecutors? And if so, Why? Is it not because of the difference in the subjective conditions? Is the so called suffering of a martyr an unmixed one in him as it is to one who inflicts it? Does not each event, that brings him suffering, bring also so much glory or religious merit that the painful feeling pales into insignificance?

The Sanskrit dramatist, therefore, aims at the preservation of the existing standard of morality as also at raising it by presenting human life in its struggle for the attainment of any one of the said goals in such a manner as to make the audience, possessed of the necessary subjective conditions, merge their personality into that of the focus of the situation so as to have the same experience as the latter has and thus, on subsequent reflection, to feel encouraged to follow the path of morality.<sup>1</sup>

Therefore, the first thing for dramatisation of a set of events, historical, contemporary or imaginative, is to fix upon what is going to be the object of achievement, and who is to be represented to achieve it. In short, first of all the plot should be analysed with a view to fixing upon the hero of the piece and the object of the achievement. The value of such an analysis is obvious. Once the hero is chosen, he has naturally got to receive more attention and has to be kept in the forefront, relegating all others, whatever their importance, to the background. Such a question, therefore, as is generally raised in the case of Shakespeare's *Julius Caesar*, "Who is the hero of the piece, Brutus or Caesar?" cannot arise in the case of a Sanskrit drama.

Once the plot has been analysed in the above manner, more attention has naturally to be given to the central theme. The main story represents the hero achieving one of the goals, recognised by the Indian society. But no achievement is possible without a serious effort on the part of the ambitious. Action, therefore, is an essential part of the story. Hence the question that naturally arises, is: How is the action to be presented or what is the method to be followed in the presentation thereof, i. e. what method

does Bharata, as interpreted by Abhinava, suggest for adoption in this case ?

## PRESENTABLE AND UNPRESENTABLE IN DRAMA.

The reply is : that the presentation of action has to be in consonance with the basic mental state, which is primarily intended to be presented. Therefore, only as much action as can go with such a mental state, lead to it and reveal it as far as possible, admits of presentation in a Sanskrit drama. It is, however, necessary for maintaining the unity of the story as a whole, not entirely to ignore or leave out those portions, which do not go with the intensity of emotion or feeling. Accordingly the action has to be divided into two kinds : (i) that which is to be actually presented on the stage (Dṛśya) and (ii) that which is simply to be hinted at or communicated (Sūcya).

The former is to be kept very distinct from the latter. For, it is on this basis that the dramatic story is divided into acts (Aṅka) and the informative scenes of different kinds which, according to the need of the occasion, are introduced either in the beginning or at the end of different acts, such as (i) Viṣkambhaka (ii) Calikā (iii) Aṅkāśya (iv) Aṅkāvalāra and (v) Praveśaka. Accordingly such actions as long journey, battle, rebellion, feast etc. are not to be presented. We shall be able to understand better the importance of this method of presentation in the eyes of Sanskrit dramatists, if we take into account the following facts :—

The Sanskrit dramatist takes the greatest possible care not to introduce anything on the stage, which is likely to shock the spectator's sense of reality of the presented. The stage, being of the limited size and the drama being intended to be presented within a fixed duration of time, he does

not present on the stage all such things as do not fit in with the temporal and spatial limitations of the stage-presentation. He, therefore, naturally has to content himself with giving information about such things as big battles, long journeys, rebellions etc. through the informatory scenes.

### UNITIES OF TIME, PLACE AND ACTION.

He has to maintain the unity of time and consequently of place within each act of a drama. For, the dramatic action, according to the Indian dramaturgist, has to be divided into five parts, on the basis of five stages of action; and each stage has to be presented in a separate act. The continuity of the dramatised story has to be maintained, after the end of an act, through introduction of Bindu<sup>1</sup> (recollection of purpose) which is like a thread and strings together the various stages of action, presented separately in separate acts.

The action and events, presented in an act, ought to be such as do not extend over more than five Muhartas<sup>2</sup>. For, that is just the duration of time, for which the actors can act and the spectators can<sup>3</sup> witness the performance at a stretch, without feeling any inconvenience, due to interference with the daily natural routine. Thus, if the events and the action, connected with one stage of action, be such as, consistently with the unity of time, cannot be presented in one act, there are two ways of dealing with such a part of the story :

- (i) it may be split up into two acts,
- (ii) the less important parts of it may be presented in an informatory scene.<sup>4</sup>

---

1. A. Bh., Vol. II, 415.

2. S. C., 635

3. A. Bh., Vol II, 419

4. A. Bh., Vol. II., 420-1.

It may be pointed out here that the informatory scene also cannot cover a period of more than a year<sup>1</sup>. And even if in the original story the events be scattered over a longer period, the dramatist has to modify the plot so as to compress them within the prescribed time.

Just as the principle of unity of time is maintained within an act, so the principle of unity of place also is upheld within the same. The scenes of action within an act cannot lie so far apart from one another as cannot be reached by the hero within the time necessary for the presentation of the act. If they be far distant from one another they have to be presented in separate acts. If after an event or action that is presented in an act, there is to be presented another which is related to a far distant place, so that the hero cannot reach within the time limit of an act, the act should terminate with the presentation of the hero ~~ne~~ starting on his journey. But if the hero has got the means of transport e. g. aeroplane, such as can enable him to reach far distant places within the prescribed time, the scenes of action lying far apart may be presented within the same act<sup>2</sup>.

Thus, it is clear that the statement of Professor Keith in his "Sanskrit Drama" that Sanskrit dramatists were ignorant of the principles of unities of time and place, is based upon his own ignorance of the dramatic technique of the Sanskrit drama.

As regards the principle of unity of action in Sanskrit drama, we have to say only this much that if there is a principle that a Sanskrit dramatist cannot violate, it is this principle. We have partly discussed it in the section, entitled "Incongruity". The Sanskrit dramatist aims

---

1. N. S., 228.

2. N.S., 228.

at presenting a basic mental state in such a manner as to bring about the identification of the æsthete with the focus of the situation so as to make him experience the emotion of the hero. He, therefore, cannot introduce any action, which is not in harmony with the basic mental state.

In the case of a Sanskrit drama, presentation of action is not an end in itself. It is only a means to the presentation of the basic mental state (*Sthāyibhāva*) of the hero and to the arousal of identical emotive state in the æsthete.

Unity of action in a Sanskrit Drama is both *subjective* and *objective*. It is subjective in so far as the whole series of actions springs from a single subjective principle, the basic emotion. It is objective in so far as the series of actions is logically related to a single end. The Sanskrit conception of the unity of action presents an advance on Greek and English conceptions. For, the latter recognise the objective unity only.

### DIFFERENCE BETWEEN SANSKRIT AND ENGLISH DRAMAS IN RESPECT OF ACTION AND EMOTION.

In order to understand the difference between Sanskrit and English dramas in respect of the actions that they present and emotions that they arouse, we have to keep the following points in mind :—

(i) The capacity of an action or an event to arouse a particular emotion differs according to (i) the relation, which the percipient has or establishes with the person, who is the agent of action or to whom something happens : and

(ii) the qualities of head and heart and their manifestation in action, with which the person is associated in the mind of the percipient.

Thus, when one looks upon a man, to whom some evil has happened, in the light of distant social relations and his services to society; his moral, political and social principles, his physical, intellectual and moral greatness and their beneficial effect on society; and his achievements and his weaknesses and failures figure predominantly in one's consciousness; one has social emotions such as sympathy and pity. But when one views the person in closer relation of family, one has an emotion which is deeper and more intense, such as grief. If the percipient completely identifies himself with the sufferer, he has identical feeling and emotion. Thus, an event, however great, is not capable of arousing definite feelings or emotions unless it is viewed in the proper perspective. Hence there is the necessity in dramas to put the important events, which are intended to arouse certain feelings, in the necessary background. This seems to have been the idea in the mind of Bradley, which has been responsible for the following statement :—

"The story depicts also the troubled part of the hero's life, which precedes and leads up to his death; and an instantaneous death occurring by accident in the midst of prosperity would not suffice for it." (p. 7).

In the presentation of this background of the central event of a drama, different nations of the world have got different literary traditions. The fundamental difference between the Sanskrit and the English dramatists in this respect is that while the former presents the events in such a manner as leads to the identification of the spectator with the focus of the situation so as to arouse the same feelings in him as arise in the focus; the latter tries to transport the spectator from the ordinary situation, in which he may be, to the dramatic situation

so that he views the central figure objectively as he may have been viewed by one, not directly involved in it. The idea that the presented is an artistic presentation is attempted to be kept in a subconscious state by both.

(II) Emotions can be divided into two types : (i) social and (ii) personal or individual. The former are less intense than the latter. For, the larger the group of persons, by which a feeling or an emotion is shared, the less intense it is. Sympathy, for instance, has not got that intensity which grief has. Nor does pity have that lasting effect on mind and body which a personal loss has. It is because the former are social and the latter are individual.

(III) One noteworthy fact about the personal emotion is that beyond a certain point the more intense a feeling or an emotion the greater is the loss of activity of the nervous system and of the mind of the individual, affected by it, and accordingly there is less activity, loss of coherent activity or perfect inactivity, according as the emotion is at a higher or lower pitch.

If we keep these points in mind, the distinction between Sanskrit and English dramas will become very clear.

(a) A Sanskrit drama arouses feelings and emotions, identical with those of the hero. The hero in this case is not an ordinary individual, A, B or C, but the individual of the poet's imagination who is universalised at a later stage. But an English drama arouses social feelings and emotions, which in no way differ from those aroused in the persons, who were actual percipients of the event as a whole, not as any one of those, involved in the situation, but as spectators of the whole.

(b) There is accordingly less action in the former, because it is primarily a presentation of a basic mental state at its highest relishable pitch through successive stages. In the



latter there is more action, because it tries to present the æsthetic configuration for the arousal of the social feelings and emotions; and the social interest can be aroused by means of action only. In English dramas also, where there is an attempt to present the intensity of feeling, the action comes to a standstill. This is, for instance, what we find in the case of Hamlet. It is interesting to note that some critics, not knowing the psychological reason for Hamlet's inactivity, have criticised Shakespeare for lack of action in that portion of the drama.

(c) The methods of presentation, followed by the Sanskrit and the English dramatists, are accordingly different; the former present all that is necessary for the arousal of the basic mental state in the focus of the situation and through him in the audience. And because an emotion at a high pitch diminishes the capacity to act, if it does not totally inhibit it; there is not much presentation of action as such, but only as much of it as is necessary for the presentation of the basic mental state. And because the basic mental state does not admit of the objective cognition and can be realised subjectively only through identification with the focus of the situation, therefore, the presentation of all such things is avoided as will stop the progress of identification. Hence in Sanskrit dramas, appeal is always to the highest æsthetic senses, the eye and the ear; and appeal to touch and taste is totally avoided. The reason is obvious. Any number of persons can view and hear the same thing from the same point of view without requiring any conscious activity, which involves the consciousness of the individuality of the individual, or any fresh object. But that is not the case with touch or taste.

In English dramas, however, because the emotions, intended to be aroused, are social emotions, such as

sympathy and pity, which are due to the objective perception of the presented and do not require any identification with the focus, therefore, all the senses are appealed to, and there is much presentation of activity. The reason is that when the interest in the objective presentation is to be sustained, it is necessary then to present action, because the object is such ceases to be interesting as soon as it has been seen.

### ANALYSIS OF THE MAIN PLOT.

We have discussed above how the main plot is to be separated from the subordinate and how the presentable action has to be kept apart from the informable. The question that now arises, is : How is this main plot to be presented ? Here again, as before, the analytical method is to be followed. And the analysis of the action has to be made in relation to what it ultimately results in. This is the method which is pointed out by the analysis of the existing dramatic literature and the instructions of Bharata, which are followed in it.

Any action, if conceived as complete, has five parts. (i) Before any action, that is to lead to any considerable achievement, is actually begun, there has to be a clear consciousness of what is intended to be achieved, eagerness and determination to get it and decision as regards the ways and means of attainment. (ii) Once the action is planned out, the next stage will naturally be the actual beginning of the execution of the plan. (iii) This will naturally give rise to some hope of attaining the objective. These three stages are common to every action, whether it is going to be a failure or a success. (iv) After this stage there arises the difference between the tragic and the comic or non-tragic action. In the former case

the ambitious reaches as near his goal as he ever can and then he meets some such obstacle or hindrance as he can never get over and, therefore, begins to recede from it. This can be represented to be the fourth stage of action. (v) And then he meets his doom. But in the comic or non-tragic action, though undoubtedly the pursuant of the goal meets difficulties, yet they are not such as he cannot overcome; or such are his inner and outer resources that he gets over all of them and becomes certain to achieve the objective. The final stage is naturally the realisation of what he set his heart on.

In a good drama, which has to present action as a unity, and the action of which has to be complete in itself, these five stages are clearly distinguishable. In all Shakespearian dramas, all these stages of action are clearly presented. In fact, each of the five acts of a drama is intended to present one of the five stages of action. It is interesting to note in this connection that this is just the basis of division of the main plot into acts (Āṅkas) in Sanskrit drama. And a good drama (Nāṭaka) can never have less than five acts. When there are more than five acts, each additional act presents an aspect of one of these five stages, which could not be well presented in one act. But more than two acts can never be occupied with the presentation of the same stage. It is because of this that the number of acts in a drama can never exceed ten<sup>1</sup>.

In English, the stages of a comedy are generally called (i) cause (ii) growth (iii) height (iv) consequence and (v) close. In the case of a tragedy, however, the last two are differently called, because of the difference in the turn that the action takes. They are called (i) fall, because

---

1. D. R., 71.

it represents the fall of the hero from the height which is reached by him; and (ii) catastrophe, because herein he meets his doom. In Sanskrit also they are called by words which have almost the same implications as the first five, mentioned above. They are (i) Ārambha (ii) Yatna (iii) Prāptyāśā (iv) Niyatāpti and (v) Phalāgama<sup>1</sup>.

This is, however, to be noted here that there is nothing in Sanskrit, corresponding to fall and catastrophe in English tragedy, because in Sanskrit we have no tragedy in the strict sense of the word.

### ABSENCE OF TRAGEDY IN SANSKRIT LITERATURE EXPLAINED.

In Sanskrit Literature there is no tragedy in the strict Shakespearian sense inasmuch as there is no drama in which the hero is presented to meet with death in consequence of his own deeds. That is due to the following reasons :—

#### (i) THE TRADITIONAL CONCEPTION OF THE HERO OF DRAMA.

The hero of higher types of Sanskrit drama, according to Indian dramatic tradition, has to be of one of the three types, (i) Dhīrodātta (ii) Dhīralalita (iii) Dhīraśānt. Besides the distinctive characteristics of the type of hero, every hero has to be presented as possessing the following general characteristics of every one of the three types of hero. They are gentleness of behaviour, sweetness of temper, generosity, promptness in action, sweetness in tongue, popularity, freedom from sway of passions, eloquence, exalted birth, firmness of determination, youth, intelligence, skilfulness, enthusiasm, retentiveness of memory, love of arts, self-respect, heroism, perseverance, gloriousness, adherence to ethical principles and devotion to duty.

In addition to the possession of these general characteristics the hero of the first type, Dhīrodātta, has to be a man whose judgement is never clouded by passions, who is too deep to fathom, forbearing, free from boastfulness, and steadfast; who under no circumstances swerves from his purpose and keeps his pride concealed by gentle demeanour.

Similarly the hero of the second type, Dhīralalita, has to be free from all worries, devoted to arts, happy and sweet-tempered; and so of the third type has to be possessed of the qualities of the aforesaid two types of hero in a lesser degree and has to be, not a king, as the former two types, but a merchant, a Brāhmaṇa or a minister.

Thus the heroes of the higher types of the ten types of drama, Nāṭaka and Prakaraṇa, are to be "perfect" men and their actions also, therefore, have to be perfect. But how can a person, who is morally perfect, justifiably be presented to meet with what is pitiable? To present such a man falling into adverse condition from the prosperous is impious; and much more so is the presentation of the death in his struggle for the realisation of the objective. Such a presentation is neither a subject of commiseration nor of pity.

It was just because of the reasons, stated above, that Aristotle modified his original definition of tragedy by a subsequent statement that 'the hero of tragedy should neither be a worthy or morally perfect man, nor a depraved person, who falls from prosperity into adversity, but a character between the two, who neither excels in virtue and justice, nor is changed through vice and depravity from a state of great renown and prosperity into that of disrepute and adversity, but who experiences this change through some great error as does Oedipus.'<sup>1</sup>

---

\*1. Com. Ae., Vol. II, 57.

Accordingly Hegel also maintains that 'the tragic hero, the sight of whose suffering and misfortune leads to the contemplation of ethical power and consequent accordant feeling with its claim, therefore, should be a strong and powerful man of noble character, whose suffering or misfortune is of the nature of consequence to his own deeds, who draws our attention but becomes subject to blame in so far as his deeds, with which he completely identifies himself, are a negation of and in opposition to the ethical power. For, tragic sympathy is not sympathy, in the ordinary sense of the word, with a man in misfortune, which is accidental and due merely to external circumstances, to which the individual does not contribute anything and, therefore, for which he is in no way responsible, such as accidental loss of property or death etc.<sup>1</sup>'

But the hero of a Sanskrit drama of higher type is morally perfect and, therefore, cannot be presented to fail in the achievement of his objective and to meet with death in his struggle for it. Hence there is no tragedy in Sanskrit Literature.

## (ii) THE TRIADIC RELATION.

The other reason for the non-existence of tragedy in Sanskrit is the process that is recognised to be necessary for the rise of æsthetic experience from the sight of a dramatic presentation. The æsthetic experience is due to the subjective realisation of a basic emotion, because of its emergence to the conscious level from the subconscious, in consequence of identification with the focus of the situation and consequently viewing the whole situation through the eyes of the hero. In the rise of the æsthetic experience there is the triadic relation: the presented, therefore, is only a medium, similar to that in

---

\*1. Com. Aṣ., Vol. II, 448-9.

the religious meditation, through contemplation on which the æsthetic experience, like the religious, arises

The analogy, the idea of which is conveyed by three technical expressions, used in connection with æsthetic experience, is very important. They are *Rasa*, *Pātra* and *Āsvāda*. And the implication is that just as juice is relished in and through a beautiful cup so the æsthetic experience is experienced in and through the hero (*Pradhānapātra*). Therefore, just as the relish of the juice is not possible if the beautiful cup be broken, so the æsthetic experience is not possible if the hero be presented to meet with death.

*Abhinavagupta* clearly brings out the implication of the analogy implied by the word "*Pātra*", used for actor in a drama. He asserts that "*Pātra*" is so called because he serves as a medium (*Āsvādanopāya*) of æsthetic experience.<sup>1</sup>

### THE CONCEPTION OF THE FIVE STAGES ELABORATED.

*Bharata* does not generally illustrate the rules, which he lays down for the dramatist. It is because of the very nature of the work. He writes aphorisms or *Sūtras*, the most important characteristic of which is the extreme brevity. In fact, no writer of the aphoristic literature illustrates the rules. In *Pāṇini's* grammatical book, the *Aṣṭādhyāyī*, for instance, no illustrations are found. The point in hand, however, does not become clear without illustration. We will, therefore, illustrate the five stages by examples, taken from the story of the *Ratnāvalī* of *Harṣa*, from which illustrations have been chosen by most of the writers. The reason seems to be that probably King *Harṣa* in his *Harṣa Vārtika*, a commentary on the *Nāṭya Śāstra*, probably the first one, gave illustrations from his own

1. A. Bh., Vol. I, 292.

drama and the later commentators have simply followed him. It is, therefore, necessary to give the plot briefly here so that the illustrations may be clearly understood.

Udayana was an amorous king. He was extremely handsome. He took very little interest in the affairs of the state. But fortunately he had a very capable and whole-heartedly devoted minister, Yaugandharāyaṇa, and, therefore, he had left the entire administration into the latter's hands. Therefore, while the king was enjoying amorous sports in the palace, his minister was planning conquests and was winning victories. His plans were such as did not interfere with the king's sports. The situation in which the first act begins, is as follows :—

A sage has prophesied that the person who would marry Ratnāvalī, the princess of Ceylon, will become an emperor. Yaugandharāyaṇa, therefore, seeks her hand for King Udayana. But the King of Ceylon does not agree to the proposal, because Udayana already has one wife, Vāsavadattā. Yaugandharāyaṇa, therefore, manages to get the rumour set afloat that the queen perished in the fire that broke out at Lāvaṇaka and again makes the proposal for Ratnāvalī's marriage with King Udayana. The King of Ceylon agrees to it now, and sends his daughter to Vatsa in a ship, accompanied by his minister, Vasubhōti, and chamberlain of Vatsa, Bābhavya, who was sent to make the proposal. But unfortunately or fortunately, her ship is wrecked on the way. She catches hold of a mast and is drifted to the shore. And with the assistance of a businessman of Kauśāmbī, who saw her in that helpless condition and, through the pearl necklace, recognised her to be a princess, she reaches Kauśāmbī and is introduced to Yaugandharāyaṇa. She narrates her story and Yaugandharāyaṇa takes her to the palace and puts



her in the harem, giving her a different name, Sāgarikā, as a personal attendant of the queen. She is put in charge of a Mainā bird. The queen, knowing full well the amorous tendency of the king, keeps Ratnāvalī away from his sight, because of her beauty. Vasubhūti and Bābhavya also somehow manage to reach the shore and join Rumaṇvān, the commander-in-chief of Udayana in the war against Kcśala.

### I. THE BEGINNING (PRĀRAMBHA).

There are two situations, in which the action of a Sanskrit drama is found to begin : (i) either the means, wherewith the goal is to be reached, have already been got through the favour of the providence or through personal effort, or (ii) they have yet to be acquired. In the former case, the action begins with the recollection of the means and the ascertainment of their sufficiency to lead to the desired object and consequent determination to utilise them. In the latter case, i. e. if the means are not at hand, there is a mental effort to find them out and an anxiety to secure them after the ascertainment of their efficiency.

This beginning need not necessarily be made by the hero. If the hero has entrusted his affairs to the care of his minister, the action will be begun by the latter, as in the case of the Ratnāvalī, wherein the action is begun, not by the hero, but by his minister, Yaugandharāyaṇa. The action, according to the nature of the situation in which it opens, can be begun not only by the hero or his minister but also by the heroine or the adversary or even by some divine being<sup>1</sup>.

The first act of the Ratnāvalī very well illustrates the point in hand. The basic mental state, tried to be presented

---

1. A. Bh., Vol. III, 6.

in it, is the erotic; naturally, therefore, King Udayana is represented to be an amorous king. His affairs are managed by his faithful minister. He himself is always busy with amorous sports. The action, therefore, is begun by Yaugandharāyaṇa, the minister. The end to be achieved is the union of the king with Ratnāvalī. The conquest of Kośala is subsidiary to the main plot. The means to that end have mostly been secured. Ratnāvalī has been got and put in the palace and so within the easy reach of the hero. The views of the king of Ceylon about the union are well known. And the providence seems to be very favourable. Here, therefore, action begins with the recollection of the means to the desired end and the expression of satisfaction with them as regards their capacity to bring about the realisation of the aim.

The other elements of action which are found in the beginning, are given by Bharata in the detailed analysis of the drama under the heading *Sandhyāṅga*. Let us, therefore, now take into consideration the next stage of action.

## II. THE EFFORT (YATNA).

The beginning may be made by any one of the persons, mentioned above. But the effort has to be made by the central figure of the piece. It consists in finding out the only way to the speedy realisation of the desired end and in following it with whole heart. In the case of the Ratnāvalī, the dramatist has shown very great dramatic skill in presenting this part of the piece. The full value of it can be realised by taking into consideration the effect of it. For, the effort in itself is very innocent and insignificant, but it is quite in keeping with the helpless situation, in which the focus of the situation, the heroine, is placed, as also with her basic mental state.

## THE EFFORT SITUATION.

Ratnāvalī is in Udayana's harem as a keeper of Vāsavadattā's pet bird. It is the day of celebration of the spring festival. Every one in the palace is in the festive mood. Grand preparations have been made for the celebration. The King is coming to receive the love-offering from the queen, according to the age-long custom. Sāgarikā, who is no other than Ratnāvalī in disguise, also comes to see the celebration. But the queen, fearing the effect of her beauty on the amorous mind of the king, sends her away to look after the bird. Sāgarikā, however, impelled by the youthful curiosity, sees the celebration, concealing herself behind a tree of the palace garden, the scene of festivity.

On this occasion it is customary to worship Cupid. The queen has invited the king as usual to come to accept her offering. The king comes. But such is his natural beauty that Sāgarikā thinks that Cupid himself has come, and, as any young girl would do, prays that his sight may not go altogether futile. The celebration ends and a bard announces the presence of the subordinate Rājās in the audience-hall to pay their respects to King Udayana. This announcement reveals the identity of the king to Sāgarikā, who so long mistook him to be Cupid. She immediately remembers that to him it was that her father gave her in marriage. What effect such a situation will have on the mind of a young unmarried princess, it is not difficult to imagine. Which girl would not have as her husband, one whose beauty led her to mistake him for Cupid, particularly when she knows the views of her parents in favour of it?

Naturally enough, she immediately falls in deep love with the king. But she is in a foreign land in the house

of a stranger. Her position is simply that of an attendant on the queen, as a keeper of her pet bird. The queen has already given a hint of her feeling of jealousy by driving her away from the scene of festivity. Sāgarikā could imagine what her own fate would be, if the queen somehow could know of her love for King Udayana. She could not *freely move about* so as to get at a place wherefrom she could have a glance at the object of love. Intensity of love made her deeply think of all possible ways of getting a sight of the king, but she could not find any, which could put the king within her ken.

At last, finding no way to see the person of the king, she decides somehow to satisfy her desire by seeing him in a picture, drawn by herself. Accordingly, she repairs to the plantain bower and sits down to draw a picture. This is the effort. The full<sup>1</sup> value of it can be realised by the reader only when he takes into account the ultimate effect of such an effort. The reader, familiar with the plot, knows that it was this simple effort of the heroine, which was ultimately responsible for her union with her object of love.

### III. THE HEIGHT (PRĀPTYAŚĀ).

The effort leads to the organisation of all the characters of a drama into two groups, if they are not already so grouped: (i) one which helps the central figure in the attainment of the object and (ii) the other which tries to put obstacles in the way to the realisation and to frustrate all efforts. The third stage of action, therefore, represents the struggle between the two contending parties. For some time, therefore, the cause of the central figure is seen to advance and then it gets a reverse. Again it advances and then again it gets a set-back and so on. Thus, in this stage

---

1. A. Bh., Vol. III, 7.

the central figure is represented to be full of hope of success with the means at the disposal, but this hope is mixed up with the fear of failure, because of the existence of the opposite party, which frequently shows its determination to frustrate all designs of the hero or heroine of the piece. It is because of this that this stage is technically called *Prāptyāśā*.<sup>1</sup>

### PRĀPTYĀŚĀ SITUATION.

Ratnāvalī is sitting in the plantain bower of the garden, completing the picture of the king on a picture-board. Hardly has she completed it when her friend comes and becomes aware of Ratnāvalī's intention in drawing the picture, from the situation, picks up the drawing-pencil and draws the picture of Ratnāvalī by the side of that of the king. This surprises Ratnāvalī, who tries to conceal the matter by a show of anger. Her friend, Susaṅgatā, however, pushes herself into confidence. She appreciates Sāgarikā's feeling, promises all help and tells her of the very probable help from the Mainā in the matter.

As they are talking, the feeling of love in Ratnāvalī gets more intense and she faints. Susaṅgatā brings her back to her senses. Hardly has she recovered her senses when they have to rush for safety from a monkey that has got loose. They leave the picture-board behind. In the meantime, the bird, of which Ratnāvalī is the keeper, flies away. Knowing, therefore, full well how dear the bird is to the queen and how angry she would be if it were lost, both of them run after the bird. At this time the king comes with the fool to the garden and sees the picture-board. As they are surmising the cause of such a drawing, the Mainā, as anticipated by Susaṅgatā, reverts

the entire talk between Sāgarikā and her friend. This reveals the whole secret. The effect of such a revelation on the king needs no statement. As they sit, talking over the picture, Sāgarikā and her friend return to the bower to pick up the picture-board. The voice of the king and his fool is heard by them from a little distance. They conceal themselves behind a tree and overhear the conversation. Hope is naturally inspired into the heart of Sāgarikā.

Susaṅgatā then goes to the plantain bower under the pretext of picking up the picture-board, and informs the king of the presence of Sāgarikā nearby. The king rushes to the spot and the lovers meet. Hardly a few moments pass when the fool separates them by arousing the fear of the queen's arrival by a clever quibble : "Here is another queen Vāsavadattā." Sāgarikā and her friend run away. The king soon understands the quibble. And while the king is reprimanding the fool, the queen actually arrives with her attendant. The fool conceals the picture-board in his arm-pit. The royal couple begins talking. A remark of the queen in the course of the talk makes the fool so elated that he begins to dance with his hands lifted up. The picture-board, that he is hiding in his arm-pit, therefore, falls down. It is picked up by the queen's attendant and is shown to the queen. It startles the queen. She asks the king all about it. He tries to explain it away. But she is not satisfied : on the contrary, she fully understands the situation and goes away, saying that the picture board has caused her headache, and immediately commits Sāgarikā to the charge of one of her attendants, who is no other than Susaṅgatā, who, unfortunately for the queen, but fortunately for Sāgarikā, is pledged to bring about the union. Thus, all the characters of the drama are arranged in two opposite

groups and the struggle between the parties begins.

The queen and her attendants, Kāñcanamālā and Mañanikā, form one party, the opposition, and Sāgarikā, the king, his fool and Susaṅgatā the other. The king is lying love-sick. And Sāgarikā, as her friends know very well, is finding it hard to live. The queen, as has already been stated, has taken all the possible precautions to prevent the meeting of the king and Sāgarikā, by committing her, but unfortunately for herself, to the charge of Susaṅgatā. The fool, however, in consultation with the latter, conspires to bring about the union. It is arranged that Sāgarikā will be disguised with the queen's dress, presented to Susaṅgatā as a mark of favour, and Susaṅgatā will disguise herself as Kāñcanamālā, the queen's favourite attendant, and both will be taken to the king by the fool. Thus the cause of one party advances.

But the other party is not entirely idle. Kāñcanamālā discovers the plot and informs the queen of it. It is agreed between them that they would anticipate Sāgarikā. Accordingly, the queen and Kāñcanamālā come to the appointed place a little earlier than Sāgarikā and her friend in disguise. The fool, not knowing that the plot has been discovered and that the queen has anticipated Sāgarikā, takes them to the king. The king, mistaking the queen for Sāgarikā, congratulates her on the supposed successful disguise and begins the profession of his love. This exasperates the queen. She reveals her identity and in anger leaves the king, in spite of the latter's efforts at reconciliation. Thus, the cause of Sāgarikā gets a reverse.

Sāgarikā comes to know of the discovery and of the manner, in which the queen has taken it. Her life loses all its charm for her. She decides to commit suicide by

hanging herself and goes to a tree to do so.

The king in the meantime decides to go to the queen to reconcile her. As he is proceeding towards her residence, the fool catches sight of Sāgarikā, in the guise of the queen, and thinking that she, in anger, is putting an end to her life, asks the king to rush to save her life. The king rushes forward, removes the noose from her neck, discovers her to be Sāgarikā, and, therefore, naturally throws his arms round her neck. Thus the lovers meet once again and the cause of the heroine advances.

In the meantime, the queen, thinking that she was too rude to the king, feels repentant and starts to reconcile him. She hears the voice of the king from a little distance and makes up her mind to spring a pleasant surprise on him by throwing her arms round him from behind. As she steps forward, she hears the name of Sāgarikā and, therefore, decides to overhear the king and Sāgarikā from behind. The love-talk between them enrages her and she goes forward and remonstrates. He attempts to placate her, but she does not listen to him. She gets Sāgarikā arrested and leaves the scene. Thus the opposition once again asserts itself and the cause of the heroine gets a set-back.

Thus, the third stage of action can be viewed from two points of view, (i) the action and (ii) the mental state. From the point of view of action it is a struggle between the two opposite parties, in which the success of one alternates with the failure of the other. And from the point of view of the mental state, it is a stage, in which there arises the hope of success in the mind of the central figure of the situation, because of the discovery of the means to the desired end. But it is always coupled with the fear



of failure, because of the consciousness of the existence of the powerful opposition. This state of mind finds a beautiful expression in the words of Sāgarikā when she has found the disguise as the means of meeting her lover.<sup>1</sup>

#### IV. THE CONSEQUENCE (NIYATĀPTI).

We have seen that the third stage of action involves assertion by the opposition of its powers, which means a serious set-back to the cause of the central figure of the situation. This naturally leads to the search for the possible means to attain the objective on the part of the hero, heroine or their helper, and to marshalling of all resources to overcome the opposition or to remove the obstacle, that has so far stood in the way of the realisation of the goal. In the case of Sanskrit drama, the hero is always presented to be able to get over the difficulty, which for sometime stands in his way and frustrates all his plans and designs, because, as we have already stated, there is no tragedy in Sanskrit.

The removal of the obstacle is effected in two ways: (i) either by completely destroying it, as in the case of all the dramas, in which the recovery of Sītā from Rāvaṇa forms the subject-matter; in such a case the basic mental state, primarily presented, is the heroic; or (ii) by reconciling the leader of the opposition, as in the case of the *Ratnāvalī*. In such a case the basic mental state is the erotic. The latter case is beautifully illustrated by that portion of the *Ratnāvalī*, which begins with the king's fixing upon the reconciliation of the queen as the only way to the union with<sup>2</sup> Sāgarikā (*Vayasya devīprasādanam muktivā nānyamatropāyam paśyāmi*).

The reconciliation does not mean immediate union or the attainment of the object. That would be undramatic.

<sup>1</sup> 1. D. R., 6,

2. D. R., 6.

From this point to that of the actual union, the drama is occupied with the disentanglement of the plot, or clearing of the mystery that surrounds it.

Once the queen is reconciled, the disentanglement is beautifully effected in the *Ratnāvalī*. It begins with the arrival of Vijayavarman with the message of victory over the king of Kośala, from the king's commander-in-chief, Rumaṇvān, who was in charge of the Kośala war. Hardly has he finished his message when a magician is introduced to show his skill. This brings about the appearance of the reconciled queen with the King to see the magic. Hardly the performance has proceeded a little when Vasubhātī, the army-officer of the king of Ceylon, is introduced. He is conducted to the presence of the king by the fool. He sees the necklace of jewels of *Ratnāvalī* round the neck of the fool and notices its marked similarity with the one, given to *Ratnāvalī* at the time of her departure for the palace of Udayana. He, therefore, suspects the presence of the princess in the palace. His suspicion, however, is set at rest by his companion. He is brought to the presence of the king and narrates the unfortunate story of *Ratnāvalī*'s ship-wreck. Hardly has he finished his sad tale when there is heard the confused noise, due to the breaking out of fire in that part of the palace, wherein *Sāgarikā* is kept confined. The report bewilders the queen. She informs the king of the chained *Sāgarikā* in the harem, now enveloped in the flames. The king, unmindful of his life, rushes into the flame-enveloped harem. The queen, the fool and the army-officer of the king of Ceylon, with his companion, follow him to rescue *Sāgarikā* even at the cost of their lives. They reach *Sāgarikā*'s room. As the king touches her body to remove her from the fire, the fire, which was a work of magic

only, goes out. All feel surprised. Vasubhūti, the army-officer of the king of Ceylon, recognises Sāgarikā to be Ratnāvalī and the plot is partly disentangled. Then comes Yaugandharāyaṇa and explains the purpose of the secrecy that he maintained about the identity of Ratnāvalī and the plot is completely disentangled.

## V. THE CLOSE (PHALĀGAMA).

The stages of action are so presented that one naturally leads to another till the fruition of the action. The last stage does not take much time. The adversary having been defeated or the obstacle having been overcome and the plot having been disentangled, the fruition of the action should not take time. In the present case it is represented by the attainment of sovereignty by the king and his union<sup>1</sup> with Ratnāvalī.

## THE MEANS TO THE END (ARTHAPRAKṚTI)<sup>2</sup>.

The analysis of the existing dramatic literature reveals the existence not only of the main plot, which has been analysed above into five stages of action, but also of some additional elements, which cannot strictly be spoken of as the component parts of the main. These additional elements are found not only in Sanskrit dramas but in English dramas also, for instance, in those which are the products of the mature genius of Shakespeare. In them we find not only the five component parts of the dramatic action, discussed above, but in addition to these, very frequently a sixth also, the introduction or exposition, containing, as it were, the *seed* or circumstances, from which the business arises. In Julius Caesar, for instance, the first scene is of an introductory nature. The poet seems to take us *in medias-res*, while he is in reality

1 D. R., 6.

2 A. Bh., Vol. III, 12.

building up the foundation of his plot. Further, in "As you like it" we find sub-plots :

1. The love-story of Celia and Oliver.
2. The love-story of Phebe and Silvius.
3. The love-story of Touchstone and Audrey.

Similarly in Sanskrit drama we generally find an introductory scene in the very beginning, technically called *Viṣkambhaka*, as for instance in the *Ratnāvalī*, which is very much like the introductory scene in *Julius Cæsar*, mentioned above. Further, in most of the dramas of which Rāma is the hero, we find sub-plot and minor plot such as the story of Vālī and Sugrīva and that of Śravaṇakumāra.

The question naturally arises : What is the dramatic purpose of introducing these additional elements ? The dramaturgists in Sanskrit have given only one answer to this i.e. they are the means whereby the wished-for object is reached. They are technically called *Arthapratīti*, the means to the end. According to the Sanskrit dramaturgists, there are five such means: (i) *Bīja* (ii) *Bindu* (iii) *Paṭākā* (iv) *Prakarī* and (v) *Kārya*. The end, to which they lead, is the attainment of the desired end by the focus of the situation or dramatisation of the story by dramatist.

### (I) THE SEED (BĪJA) AND ITS PSYCHOLOGICAL NECESSITY.

Æsthetic experience from the Indian point of view is due to the subjective realisation of a basic mental state. The spectator is a passive recipient of the presented. In this experience the faculty of independent judgement is perfectly inactive and there is total suspension of the personal volitional power. All this is necessary because the subjective realisation of the basic mental state is due to identification with the focus of the situation. His attitude and

judgement, no less than his will, are determined by the presented. He looks upon the presented not as an individual A, B, or C would do so independently, but as the focus of the situation or the dramatist would have it looked upon. The Dramatist, therefore, has got to take the earliest opportunity of determining the attitude of the audience towards what he is going to present. An Indian dramatist, following the age-long tradition, does this, not in a blunt manner, but dramatically. This means of determining the attitude of the audience is called *seed* (*Bija*).

The seed has more than one purpose to serve or function to perform. The aforesaid is only one of them. The other is simply informative. The main plot presents only a certain portion of the hero's life. It is, therefore, necessary that the audience should know the circumstances from which the action arises. To inform the reader or the audience of such circumstances, is the other purpose of the seed.

If we analyse the introductory scene of the *Ratnāvalī*, the double purpose of the dramatist is revealed. It inspires a fatalistic attitude in the audience. It makes them take the presented events as mostly predetermined by the arbitrary decree. It sets their quest for the cause of the presented events at perfect rest. This is what the very first verse does by saying "The fate, when favourable, brings the wished-for object from another island, as also from the ocean, nay, even from the end of the quarter."

To understand the full value of such a remark in the very beginning of a drama and its effect on the audience, we must take into account the social status and importance of the person from whom it comes. The drama was written by King Harṣa. The democratic ideas of to-day were foreign to his mind as well as to those, before whom

the drama was intended to be presented. We know the importance of the chief minister in an Imperialistic Government. Above all things, he is the leader of the most predominant thought of the people. The mental value of such a statement from such a person is undoubtedly very great in determining the attitude of the audience towards the presented.

The second purpose also is beautifully served by the passage that immediately follows and is connected with what precedes as an illustration of it. It informs the audience of the circumstances, from which the action is to arise. It says "How else the princess of Ceylon, who got ship-wrecked in the ocean, could catch hold of a mast, be drifted to the shore and be brought to me by the merchant, returning from Ceylon, recognising her to be a princess through the necklace of jewels. I also, in putting her in charge of the queen," have done what was the only right thing under the circumstances etc."

It may be stated here that in Sanskrit dramas also the introductory scene is not always necessary. Much depends upon the subject-matter. When the subject-matter does not need it, it should not be introduced. The main action can begin immediately. The introductory scene is necessary only when the introductory portion of the dramatised story has no æsthetic value, when it is *Nirasa*. Such a portion has got to be dealt with in the introductory scene. But when the story from the very beginning has the æsthetic value, i.e. when the beginning also is *Sarasa*<sup>1</sup>, the introductory scene is unnecessary. In the famous drama of Kalidāsa, the *Abhijñāna Śakuntalam*, for instance, we have no such introductory scene.

---

1. D. R., 5.

2. D. R., 70.

It is necessary here to point out the distinction between the general introduction to every drama and the special introduction to a particular type of drama, in which the beginning of the story lacks æsthetic value. The general introduction is presented by the characters, common to all dramas, such as Nāndī, Sūtradhāra and his wife and attendants. This is necessary in all Sanskrit Dramas. It is called *Prastāvanā*. The special introduction is that in which one or more characters of the main plot appear and talk of the unpresentable part of the story in the beginning. It is technically called *Vīṣkambhaka*. The latter may or may not be in a Sanskrit drama, according to the need of the subject-matter, but the former has got to be there in any case. It is the latter which is comparable to the introductory scene in some of the dramas of Shakespeare. There is nothing like the former in the Shakespearian dramas. The dramatic necessity of such a general introductory scene we will explain when dealing with it in detail.

Another point which needs mention here is that when the subject-matter of a drama does not need the special introduction, one of the two functions of such introduction, i.e. the determining of the attitude of the audience, is performed by the general one.

If we analyse the introductory scene in Shakespeare's *Julius Cæsar*, we find it similar to the special introduction in Sanskrit Dramas. It tells us of the chief cause of the presented action. It informs us of the circumstances, in which the action begins. We know that the main spring of the whole action in this drama is the fickleness of the crowd or commoners. The fickleness is as it were the seed, which is responsible for the development of the action, which culminates in the tragic end of the hero. It is very clearly presented in the introductory scene so that the

audience can very well foresee the uncertainty of everything that depends on so uncertain a thing as the attitude of the commoners. Thus, on both the points, the introductory scene in the Shakespearian drama is similar to that in Sanskrit drama. And its occurrence in some and non-occurrence in others seems to be governed by the same principle as that which guides the Sanskrit dramatist.

## II. THE RECOLLECTION OF THE MOTIVE FORCE (BINDU).

The action and events, presented in a drama, have to lead to the furtherance of either the main or the subsidiary purpose. The main purpose cannot be achieved unless the conditions, favourable for its achievement, are brought about. But it is the realisation of the subsidiary purpose that brings them about. The events, therefore, which lead to its achievement, have necessarily to be presented. Thus they throw, for the time being, the main action into the background and bring in a sort of gap. The problem under these circumstances that the dramatist has got to face is "how to begin or resume the presentation of the main events?" The practice of the Sanskrit dramatist, as stated by Bharata, has been to make the hero recollect the motive force of action as often as the interruption of the main plot may occur or as many times as the situation might change, so that the hero may be able so to adjust himself to the changed circumstances, so to utilise the resources at his command and so to deal with the existing situation that he may get nearer the goal. This recollection of the motive force has to be there from the time of fixing upon an objective to that of actually achieving it. This is necessary at every important turn in the events, because so long as he does not mentally survey the entire situation from the begin-



ning to the particular point, at which important changes have taken place, in the context of his purpose, it would not be possible for him to utilise his resources well.

If we take the *Tāpasa Vatsarāja* for example, we find that the king remembers his love for *Vāsavadattā*<sup>1</sup>, the motive force of the action in the drama, in every act. But the *Ratnāvalī* will probably better illustrate the point. After the introductory scene of the drama, in which *Yaugandharāyaṇa* speaks of the circumstances, from which the action is to arise, the festive scene is introduced to introduce all the main characters of the piece to the audience. But after this there seems to be a break in the story. A bard is, therefore, introduced to reveal the identity of the king to *Ratnāvalī*, who has so far taken him to be Cupid. This revelation makes her remember that to this king it was that she was given by her father and the main action consequently begins.

It may be pointed out here that this recollection of the motive force is not always by one and the same person. No doubt when the realisation of the end depends on the action of only one person, he alone is made to recollect it on all important occasions. But when the achievement is due to the co-operation of more than one, anyone of them, according to the need of the occasion, is presented to recollect. For instance, in the case of the *Ratnāvalī*, it is the king who<sup>2</sup> is presented to remember his love for *Ratnāvalī* in every act and adjusts his resources according to the need of the occasion, because *Ratnāvalī* herself is in an utterly helpless condition.

This recollection of the motive force is found in the dramas of Shakespeare also. For instance, in *Hamlet* we

---

1. A. Bh., Vol. III, 14.

2. A. Bh., Vol. III, 14.

find Hamlet remembering the murder of his father, the motive force of all his actions, every time the situation changes.

This recollection of the motive force for the resumption of the main action of the drama is technically called Bindu on the analogy of a drop of oil, dropped on the surface of a sheet of water. For, just as a drop of oil, fallen on the surface of water, spreads over the entire sheet, so the recollection of the motive force of action spreads over the entire drama.<sup>1</sup>

### III. SUB-PLOT (PATĀKĀ).

Very often we find that the success of the central figure in a drama depends on the co-operation of others, who are not his dependents, like the ministers or other servants. They are independent persons, but they join hands with the hero for some personal reason or even without any prominent personal objective. For instance, as we have already stated, in the dramas with Rāma as the hero, the recovery of Sītā from Rāvāṇa depends on the co-operation of Sugrīva. But Sugrīva has his own end to achieve and does actually achieve it i. e. the recovery of his kingdom through responsive co-operation of Rāma. Thus, a sub-plot, the main character of which helps the hero of the main plot and attains some end of his own also through the co-operation of the latter, is technically called Patākā.

This kind of sub-plot we find in the Shakespearian dramas also. In *As you Like It*, for instance, the story of Celia can be presented to be very much like that of Sugrīva inasmuch as she helps Rosalind in her own way, and, while so doing, herself attains her end, the union with the

object of her love, Oliver. For, the story of Celia and Orlando is brought about .

1. By Celia accompanying Rosalind into banishment.
2. By the banishment of Oliver.
3. By the meeting and reconciliation of Oliver and Orlando.
4. By the wound of Orlando, which prevents his keeping his appointment with Rosalind. He sends Oliver to explain his absence. Oliver and Celia meet and fall in love with each other.

#### IV. MINOR PLOT (PRAKARĪ).

But when the main character of a sub-plot achieves no end of his own and his action simply helps the central figure in some way, it is called Prakarī.<sup>1</sup> While the former, sub-plot, is closely connected with the main and extends from the time of its introduction to the third or fourth stage of action in the drama, the latter comes in just at one point and ends there. It may, therefore, be called *Minor plot* : as for instance, the story of Kṛṣṇa<sup>2</sup> in the Venī Sathhāra.

The minor plots in the dramas of Shakespeare are more or less of this nature ; for instance, the story of Duke Frederick in *As You Like It*.

The chief point of distinction between the sub-plot and the minor plot, the Patākā and the Prakarī, is that the former receives more attention of the dramatists and is treated like the main plot in a less elaborate manner inasmuch as it has fewer Sandhis than the main. The

1. N. S., Ch. 21. V. 25-6.

2. A. Bh., Vol. III, 15.

latter receives very<sup>1</sup> scanty treatment and has no Sandhi.

It is interesting to note in this connection that Dhanañjaya's conception of the minor plot (Prakarī) is slightly different from that of Bharata, as interpreted by Abhinavagupta. According to the former, the distinction of Prakarī from Patākā consists only in the shortness of its story as compared to that of Patākā.<sup>2</sup> He ignores the idea of the disinterested help, that the hero of the minor plot renders to that of the main plot. Accordingly he cites the story of Śravaṇa Kumāra in the Rāmāyaṇa as an illustration of Prakarī.

### V. THE RESOURCES (KĀRYA).

The last of the five means to the end, that the dramatist represents the hero to achieve, is the<sup>3</sup> set of physical, mental and material resources, which are his personal possessions and which he employs in the realisation of his goal. The word Kārya here is used in the technical sense of all that, being in one's possession, is utilised for the attainment of the end, on which one has set one's heart (Kāryam, karaṇīyam, prayoktevyamityarthaḥ A. Bh., Vol. III, 12). No drama can be found without this, because the object of every drama is to present a certain portion of the hero's life, in which he attains something : therefore, reference to his various resources, by means of which he realises his goal, is absolutely essential.

It may be stated here that all of these five means to the end (Artha Prakṛtis) are not necessary in every drama, as are the five stages of action. Therefore, it is that in different dramas, only as many of the means as are necessary for the achievement of his end by the hero,

1. D. R., 70.

2. D. R., 4.

3. A. Bh., Vol. III, 15-6.

are found. When for instance, the hero is intended to be presented as independently achieving his objective, the sub-plot and the minor plot (Pataṅkā and Prakarī) are unnecessary. But the (i) Seed (Bīja)<sup>1</sup> (ii) the recollection of motive force (Bindu) and (iii) resources (Kārya) have got to be in every drama.

### SANDHIS (PARTS) IN SANSKRIT DRAMA.

Sanskrit drama has been conceived as a sentient being. The different constituents of it, as revealed by a careful analysis from different points of view, are, therefore, represented to be connected with one another exactly as the various constituents of a sentient being are actually connected. An effort also has been made to give the various constituents, as far as possible, the names of parts of a human body.

The subject-matter of a drama and the language which presents it, are spoken of as the body. The latter is said to be the body mainly because it represents the meaning and also because the meaning is superimposed on it. It is also so spoken because it has no value independently of the meaning.<sup>2</sup> And the basic mental state (Sthāyibhāva) or Rasa is represented to be the soul, because just as it is the soul, which is primarily responsible for the manifestation or appearance of the body, so it is the basic mental state, to which the plot, as presented in the drama, owes its being. Just as every<sup>3</sup> sentient being presupposes the enlivening soul, so every drama presupposes a basic mental state.

The body is made up of parts, such as the face, the shoulders, the belly etc. And for a complete body all the

1. A. Bh., Vol. III, 16.

2. " " " 2.

3. " " " 1-2.

parts are essential. A good drama, therefore, being conceived as a human body, naturally must have all the essential parts. These parts of the drama, following the analogy of the human body, have been called, as far as possible, by those very names, by which the parts of human body are called. The first part, for instance, is called *Mukha*, the second *Pratimukha* and the third *Garbha*. The fourth and the fifth, however, are called by names which do not stand for any part of the human body, probably because by no stretch of imagination any such names could be applied to those parts. They are called *Avamarśa* or *Vimarśa* and *Upasambhṛti*.

The following points have to be kept in mind in this connection :—

1. Only in a perfect drama, *Nāṭaka* or *Prakarāṇa*, all these<sup>1</sup> parts are necessary. In imperfect dramas all the *Sandhis* are not found. In *Dīpa* and *Samavakāra* only four are found; in *Vyāyoga* and *Ihāmrga* only three and in *Prahasana* and *Bhāṣa* only two are employed.

2. *Dhamaṇḍīya* in his *Darśarupaka*, does not correctly present the view of *Bharata* when he says that one of the five stages of action (*Kāryāvasthā*) joined with one of the five means to the end (*Arthaprakṛti*) in the order, in which they are mentioned by him,<sup>2</sup> give rise to the five *Sandhis*. *Bharata* never meant such an order. For, as we have already stated, according to him, the sub-plot and the minor plot (*Paṭākā* and *Prakarī*) are not necessary in every drama. And the fact is that they are not found in every drama. According to *Dhamaṇḍīya*'s conception of the *Sandhis*, there should, therefore, be no such *Sandhis* as involve the sub-plot and the minor plot, in those dramas, which are without

1. N. S., 241.

2. D. R., 6.

the latter. But the fact is that all the necessary Sandhis<sup>1</sup> are found in every Nāṭaka, irrespective of the fact of the presence or absence of the sub-plot and minor plot.

3. This analysis of the drama into different Sandhis is from the point of view of the subject-matter (Itivṛtta); just as the analysis into Kāryāvasthas is from the point of view of the action and into Arthaprakṛtis is from that of the means.

### 1. MUKHA SANDHI (BIRTH OF THE SEED).

That part of the subject-matter of a drama, which represents the Bija, marks the beginning of the action and presents all that which, being directly or indirectly connected with the action or seed, needs presentation and is responsible for the rise of various basic mental states to a certain pitch, is called Mukha Sandhi. The portion of the Ratnāvalī from the beginning to the recognition by Ratnāvalī of King Udayana as such, beautifully illustrates it. It clearly illustrates all the points mentioned above. It presents the seed in both of its aspects discussed already. It involves the beginning of the action. It presents various events such as the celebration of the spring festival. It also beautifully depicts the basic mental states of the important characters<sup>2</sup> of the drama at different pitches in the context of the existing situation. For instance, the heroic basic mental state of the minister, the erotic feeling of the king and the marvel of Sāgarikā are well brought out in this.

### 2. PRATIMUKHA (OPENING OF THE SEED).

It may be pointed out at the very outset that on this point there is difference of opinion between Dhanañjaya and Abhinava. In fact, Abhinava criticises the view, expressed

1. A. Bh., Vol III, 16.

2. A. Bh., Vol. II, 23-4.

by Dhanañjaya<sup>1</sup> on this point by attributing it to "some" (Kecit). Whether by "Kecit" he means Dhanañjaya or some other authority, whom Dhanañjaya follows, it is difficult to state. Dhanañjaya's conception of the Pratimukha may be stated as follows :—

The Pratimukha consists in the development of the seed, partly perceptible and partly imperceptible. The second act of the Ratnāvalī illustrates the point in hand. Here the seed, the love of Sāgarikā, the main cause of her union with King Udayana, is developed. It is partly seen and partly unseen. It is seen in so far as it is known to her friend, Susāngatā, and the king's friend, the fool. But it is unseen inasmuch as it could only be inferred by the queen from the picture-board.<sup>2</sup>

Abhinava, following the authority of his teacher (Upādhyāya), does not accept this conception. According to him, the various Sandhis represent the different states of the seed<sup>3</sup>, and the visibility is the only thing to be presented in the Pratimukha.

His view, therefore, is that the partial visibility and partial invisibility of the seed are meant to be presented in the Mukha Sandhi. This is exactly what we find actually presented in the first act of the Ratnāvalī. Here the activity of Sāgarikā, mentioned by the minister, which is of the nature of the seed, because all the future developments are its outcome, is thrown into the background by the introduction of the festive scene. This scene covers her activity much as does the earth a seed! And just as the earth, while covering a seed, actually helps

1. A. Bh., Vol. III, 21.

2. D. R., II.

3. A. Bh., Vol. III, 24.



it in its growth, so does the festive scene the action of Sāgarikā.<sup>1</sup> Thus the seed of action in the first act, which is at first clearly visible, is rendered as if it were invisible by the festive scene. The Pratimukha, therefore, according to him, is primarily concerned with total unfolding of the seed, that is presented in the Mukha, which though seen is yet, being thrown into the background, remains as if it were unseen.

This is called Pratimukha for the simple reason that in it the attempt of the dramatist is quite the opposite<sup>2</sup> to that involved in the Mukha. For, while in the latter his attempt is to keep the seed concealed, in the former his efforts are concentrated on unfolding it.

### 3. GARBHA.

The Garbha Sandhi represents a further stage in the development of the seed than the one reached in the Pratimukha. The latter represents the sprouting but the former the embryonic fruition. It consists in the presentation of the central figure achieving the wished-for and then losing it and then again getting and losing it also and so on for a number of times. Every time the wished-for is lost there is a search for it. If we take the second act of the Ratnāvalī and a part of the third to illustrate the point, it will become fairly clear. It is here that the first meeting of the king and Sāgarikā takes place in the garden, where the picture-board was left. But soon there is separation because of the coming of the queen. In the disguise-scene there is again the supposed attainment of the objective and it is again followed as if it were by the loss in consequence of the revelation by Vāsavadattā of her

1. A. Bb., Vol. III, 24.

2. A. Bb., Vol. III, 24-5.

identity. Again in the noose-scene there is meeting and again there is parting, because of the arrival of the queen.<sup>1</sup> The presentation of the loss of the attained is the essential part of Garbha Sandhi. For, if there be no loss it will in no way be different from Avamarśa wherein the attainment is finally freed from all shadows of doubt about it.

#### 4. AVAMARŚA.

Avamarśa essentially involves doubt. For, it consists in reflecting or pondering over a situation that does not seem to lead to the goal. This being so, the introduction of it at a stage, when hope has already been aroused in the mind of the hero and the goal has been presented to be within the region of fair probability of realisation, seems to be against the facts revealed by the study of human psychology. On an analysis of ordinary experience we find that (i) doubt (ii) probability and (iii) certainty follow one another. Further, Avamarśa has as its constituent the Niyatāpti. How can Niyatāpti and Samśaya go together?

The critic, whose view is stated above, has apparently taken a different psychological fact into consideration, from that on which the introduction of doubt in Avamarśa is based. The object of Avamarśa is to present the climax. And the climax is reached only when the situation, presented, brings out at its best the chief characteristic of the hero. This comes out at its best only when the struggle, in which he is engaged, is the keenest and the obstacle, that he overcomes, is the greatest that he has ever to face. Further, the best qualities are forced to come out only when, after the facts have conspired to arouse a strong hope, there arises the obstacle, which dashes it to the

ground and arouses grave doubts in the hero about his success. It is thus based on the fact of experience. But it has to be understood that it is not the reflection at the first sight of the object of desire, but consequent on the rise of obstacle after hope has been aroused. Avamarśa fits in very well with Niyatāpti inasmuch as it involves overcoming of the last obstacle. At the beginning of Avamarśa some obstacles are put on the way of the hero so as to bring out his best qualities. The Sandhyaṅgas, which have been mentioned thereunder, fully bear out this assertion. Whether the theme of a drama be love or heroism, the dramatis personae have to be arranged into two opposite groups. That is to say, in all dramas, there has to be presented the conflict of interests at least in the beginning. It is, therefore, natural that one of the contending parties, finding its path obstructed by the other, should speak ill of it, that there should be exchange of hot words between them when they meet, that one of them should kill or arrest those primarily responsible for the obstruction and so on. Thus, when a very important member, such as the deputy leader, of one party is killed or arrested by the leader of the opposition, there arise grave doubts in the mind of the hero about his success to achieve the objective. He, therefore, exerts himself to the utmost. This brings out his best qualities.

That<sup>1</sup> portion of the Ratnāvalī which represents the brooding of the king over the situation, created by Vāsavadattā in arresting Sāgarikā in anger, till the fire-scene, is a good illustration of Avamarśa.

### 5. NIRVAHANA (FRUITION).

That Sandhi, in which all that is introduced in the presentation of the first four stages of action, of the means

employed so far and of all the previous Sandhis, is shown to contribute to the production of the one result, the presentation of the attainment of which by the hero is the chief aim of the dramatist, is the Nirvahaṇa. The portion of the Ratnāvalī, following the fire-scene till the end of the drama, illustrates this point.

### THE SANDHYAṅGA DEFINED.

A Sandhi represents a part of the whole drama. This part is further subdivided into single actions and incidents. These subdivisions of Sandhis are called Sandhyaṅgas. They are enumerated by Bharata in a certain order. All these actions and incidents, when put together in a certain order, not the one, in which they are enumerated, but that which makes them fit for presentation on the stage, bring the so called Sandhis into being. Hence, because they are the constituents of a Sandhi, they are called its parts (Sandhyaṅga)<sup>1</sup>.

### THE GENERAL PURPOSE OF SANDHYAṅGAS.

The purpose of Sandhyaṅgas is to facilitate the task of the presentation both by the dramatist and the actors and to enable the spectator to follow it easily. It is a matter of common experience that when a thing, which is long and complex, is tried to be presented, the best method is to divide the presentable into parts. This is just what a good essayist does. He first jots down the points, which he has to elaborate. This is what we find in the modern books. The contents of a book are divided under broad shoulder-headings. This kind of division helps in the presentation and in the apprehension. It is the experience of every teacher that, when a complicated problem has

---

1. A. Bh., Vol. III, 31.

to be attempted in the class, the best method of putting it before the class is to split it into parts and to present each part separately.

This kind of division is more necessary when the presentation is to be attempted by a number of persons of different intellectual equipments, of different sexes, of different ages, speaking different languages, as in the case of the dramatic presentation. We know that in staging a drama utmost precision is necessary in presenting physical movements, voluntary and involuntary changes in the facial and other physical expressions, intonation of and emphasis on words, the manner of delivery and above all the basic mental state together with the transient, which is the main spring of all. It is, therefore, necessary for each actor to know how much and no more he has to speak and act and in what state of mind. This is made easy to know by the division.

This facilitates the task of the dramatist also inasmuch as it enables him to find out easily as to what stage-instructions to give to a particular character, in what language to put his statement and what to contain in it. And because the division makes it possible to attend to every part, it naturally, therefore, adds to the clarity of presentation. Thus the division helps all, the spectator, the actor and the dramatist.

## THE PURPOSES OF SANDHYAṄGAS FROM THE POINT OF VIEW OF DRAMATIST.

1. To present the subject-matter in such a manner that it may give rise to the æsthetic experience.
2. To reveal the plot slowly.

3. To put the plot in such a manner that each part of it may in itself become interesting; and all together may make one another more interesting, when viewed as related, than what they could separately have been.

4. To present a familiar and, therefore, uninteresting event in such a manner that it may surprise the audience by novelty of presentation.

5. To present what is absolutely necessary for arousing the required mental state.

6. Not to bring on the stage what is unfit for it.

Just as a person who is without limbs cannot fight, so a drama, without Sandhyāṅgas, cannot be well presented on the stage.

Even when a drama does not present the attainment of any very great thing by the hero, as in the case of a comedy, still if its parts (aṅgas) are well arranged, it can beautifully be presented, because of the parts being well defined. Even though a drama be presenting the attainment of the highest goal of human life, yet, because it is not well divided into clear parts and, therefore, is not quite fit for good presentation, it does not interest any body, the dramatist, the actor or the spectator.<sup>1</sup>

### FREEDOM IN THE USE OF SANDHYĀṆGAS.

Bharata, as interpreted by Abhinava, has allowed considerable freedom to the dramatist in the use of the Sandhyāṅgas.

The following facts have to be kept in mind to avoid confusion :—

1. The Sandhyāṅgas are mentioned in a certain

---

1. N. S. 242 and A. Bh., Vol. III, 32.

order. The order of Bharata is different from that of Dhananjaya. But no order is meant to be kept in their presentation. Any one of the Sandhyaṅgas can come anywhere in the Sandhi, according to the need of the Dramatist.

2. It is not necessary that every one of them should come in a Sandhi. Any one of them can be left out, according to the need.

3. In one Sandhi, any one of its Sandhyaṅgas can be brought in more than once, if the necessity for doing so be felt. This is what, we find, has actually been done by so many dramatists, from whose works illustrations have been chosen. We find that while illustrating a particular Sandhyaṅga from the same work, two authorities, Abhinava in his *Abhinava Bhāratī* and Dhanika in his commentary on the *Daśa Rūpaka*, give different illustrations. This can be explained only on the aforesaid assumption, e.g. *Drava*. But there should not be too much repetition. One can be repeated at the most thrice.

4. Sandhyaṅgas of one Sandhi can be introduced in another.

5. Two Sandhyaṅgas can be compressed into one, when there is the purposive unity between the two.<sup>1</sup>

The separate treatment of each Sandhyaṅga requires more space than can be given in this volume. We, therefore, leave it only to take it up well in some future work.

## CHAPTER VIII

### TYPES OF DRAMA

Drama is called *Rūpaka*, because it presents in language what is to be perceived on the stage.<sup>1</sup> One type of drama is different from another, because of its containing or presenting a different combination of *Vṛttis*, exactly as one gamut (*Grāma*) is different from another because of its consisting of a different combination of *Svaras* or notes. Further, just as *Grāmas* are recognised to be different from one another in spite of the fact that all of them consist of *Śrutis* (more exactly *Svaras*), because of the difference in the number of *Śrutis* in a *svara* : e.g. *Pañcama*, if it consists of three *Śrutis* instead of four, makes a different *Grāma*, in spite of other things being the same : so the same *Vṛtti*, being employed with all its parts or some of them, gives rise to different types of drama<sup>2</sup>. The ten kinds of drama, directly mentioned by Bharata, are remarkably different from one another. They are the basic forms of dramatic composition. This list of Bharata does not include the dramas which owe their being to the combination of the characteristics of the two types of drama, for instance *Nāṭikā*, which combines in itself the characteristics of *Nāṭaka* and *Prakarāṇa*. Bharata enunciates this principle of production of other dependent forms of dramatic composition by combining the characteristics of two. Hence he is said to have admitted other forms of dramatic composition such as *Toṭaka*, *Saṭṭaka*, *Rāsaka* etc. which have been defined and discussed by *Kohala* etc.

---

1. A. Bh., Vol. II, 406.

2. A. Bh., Vol. II, 409.



## TWO MAIN TYPES OF DRAMA.

The dramas are at first divided into two main types, (i) full of different forms of action complete in all their aspects (Pūrṇavṛttiyṛtyaṅga) (ii) having one or two forms of action incomplete in some of their aspects (Vṛttinyāna). Nāṭaka and prakaraṇa belong to the former type and the remaining eight forms of dramatic composition belong to the latter. Here again the analogy of music is employed to convey the idea of the distinction of dramas of the above two types from each other. In this context, according to Abhinava, Grāma means a configuration of Jātis.<sup>1</sup> And he maintains that a Grāma retains its completeness in spite of the parts of the Jātis (jātyaśśa) which constitute it, being incomplete in respect of some Svaras. Accordingly he asserts that just as from two Grāmas, which are nothing more than a collection of Svaras, complete and beautiful on account of their harmonious combination, spring the parts of Jātis (Jātyaśśaka) which are characterised by incomplete and complete Svaras, because of analytical division of the said Grāmas conceived as unity : so from Nāṭaka and Prakaraṇa, which present all forms of action complete in all their aspects, spring other forms of dramatic composition such as Bīṭhī etc. which are characterised by their being concerned with the incomplete presentation of only some forms of action. Thus, in the latter type of drama, the beautiful action is necessarily absent.

## (I) NĀṬAKA.

Nāṭaka is recognised to be the highest type of dramatic composition. It presents the historical. Here the flight of dramatist's imagination is restrained by the well known facts

---

1. A. Bb., Vol. II, 410.

and, therefore, what it presents has the look of the probable or possible.

According to Śrīśaṅkuka, it is concerned with the presentation of the well known events in history and excludes what is little known. Abhinavagupta and his teachers admit that it is concerned with the presentation of well known events, but add that the well known person, the events connected with whose life it presents, should mostly be presented at equally well known places. It is wrong to present a well known person at an unknown place for long on account of an engagement that is not important from æsthetic point of view.<sup>1</sup>

Its hero ought to be such as can well fit in the heroic context. He ought to belong to the dynasty of royal sages. He should not be a divine being, capable of accomplishing the wished-for by his divine power.<sup>2</sup> For, one of the recognised dependent purposes of the drama is the instruction as to how to remove suffering. But gods are free from it. The presentation of the divine hero, therefore, cannot be instructive in this respect. Further, divine beings cannot get into situations which may be responsible for the emotions such as are necessary for the presentation of æsthetic configurations known as *Karuṇa*, *Vipralambha*, *Adbhuta*, *Bhāyānaka* etc. But if they do get into such situations they are not truly divine but more human than divine. Nor is the identification, which is so important for æsthetic experience, possible with divine beings.

The divine beings, however, can figure as helpers of the hero. It will be stated in the proper context, why in Dīma divine hero is permissible.

The events dramatised should be presented as leading to the realisation of one of the recognised objectives of human

1. A. Bh., Vol. II, 411.

2. A. Bh., Vol. II, 412.

life by the hero. But because most people desire to get wealth and object of love, therefore, dramatist should prefer such events as lead to them in order that his drama may have wider appeal. It should leave out such events in hero's life as do not directly lead to the realisation of the objective.

### THE NAME "NĀṬAKA" EXPLAINED.

Different forms of dramatic composition are meant for different social groups with different basic mental tendencies. Thus, Nāṭaka is meant for presentation before kings. For, identification, which is so very important for the rise of æsthetic experience, is psychologically possible with a hero, who belongs to the same social status and possesses the same basic mental tendency as does the spectator. The events and emotions associated with kings appeal to the hearts of those who belong to the same rank and stir up a thrill in the heart and so in the body. Hence Nāṭaka is so called because it thrills the hearts and bodies of kings (Literally makes the hearts and bodies dance.<sup>1</sup>).

### (II) PRAKARAṆA.

Prakarana is different from Nāṭaka in the following respects :—

#### (i) SUBJECT-MATTER.

(a) Its subject-matter is not borrowed from history and idealised but it is a creation of dramatist's imagination in every way. Its hero no less than the objective and the means of its realisation are the creations of imagination. (b) It may also borrow its subject-matter from works other than historical (Itihāsa and Pūrāṇa), e. g. the Brhatkathā, or from the works of earlier poets and dramatists. But in this case the dramatist has to introduce into his works such qualities as are not found in the original.

---

1. A. Bh., Vol. II, 413.

Nāṭaka is mainly different from Prakaraṇa inasmuch as the subject-matter of the former is historical but that of the latter is the creation of the dramatist's imagination. Each of them is meant for the instruction of distinct type of the spectator, (i) lover of the historical (ii) lover of the fictitious. Instruction of the spectator in regard to the ways and means of the realisation of any one of the four recognised objectives of human life and consequent moral improvement is a recognised dependent purpose of the dramatic presentation. And drama attempts to improve the spectator morally, not through sermons but by bringing about the identification of the spectator with the focus of the situation, who is presented to pursue a moral end, and thus making him realise the value and importance of moral life. As identification presupposes the interest in the presented and the interest arises in that only which is liked, therefore, the ancient dramatists conceived two forms of the drama, Historical and Fictitious, for the aforesaid two types of the spectator with different liking.<sup>1</sup>

### (ii) THE HERO AND HIS HELPERS.

The hero of the Prakaraṇa has not to be a king nor a divine being but a trader in the indigenous or foreign goods (Sārthavāha), a Brāhmaṇa, a minister (Śaciva), a priest or a high official of the king. He is not to be of exalted character, nor is he to be presented to be enjoying luxuries of a king, howsoever rich he may be. He is to have a servant in place of the chamberlain, Viṣa (parasite skilled in art) instead of Vidaṣaka, and a Śreṣṭhī in place of a minister, as his helpers. Accordingly informatory scenes in it have to be presented with Ceṣa, servant etc. instead of the ladies of harem, chamberlain etc.

## (ii) THE HEROINE.

The heroine in the context of love may be a prostitute or a low born woman. In other contexts a high born woman may be heroine. It is meant for the instruction of the middle class.

## (iv) SUBDIVISIONS OF PRAKARAṆA.

Prakarāṇa is subdivided into Twenty-one kinds. Seven kinds are based upon the seven kinds of hero : (1) Brāhmaṇa (2) Minister (3) High official of king (4) Priest (5) Trader in indigenous goods (6) Trader in foreign goods or (7) Viṭa. Each of these is further subdivided into three, according as the domestic life of these is presented and the heroine is a woman of low birth : or of high birth, or it is presentation of a mere love adventure, which is not connected with the domestic life and in which the heroine is a prostitute.

If the hero of Prakaraṇa be other than a Brāhmaṇa, a prostitute may be introduced even in the presentation of the domestic life. But the care has to be taken that, in case the drama presents the wife of a hero to be high born, the two, hero's wife and the prostitute, do not meet. This instruction is carefully observed in the *Mrcchakaṭika* by Śudraka, in which Dhātā, the wife of the hero, and Vasanta-senā, the prostitute, who is the hero's object of love and, therefore, the heroine, never meet.

## (III) SAMAVAKĀRA.

Although Samavakāra is not mentioned after Prakaraṇa in the list of dramas, given by Bharata : its place in the list is after Bhāga etc. : yet Abhinavagupta discusses it immediately after Nāṭikā for the following reason :—

The one-act plays do not aim at instructing in regard to the

ways and means of the realisation of any one of the three objectives of human life, because they have only one act. *Samavakāra* is discussed after *Prakaraṇa* because it is concerned with such instruction and has many acts. The reason why *Ḍima*, though consisting of four acts, is discussed subsequently, will be stated in the proper context.

It is concerned with the presentation of the events connected with a god. It presents a god as a hero pursuing an objective and realising it and aims at arousing the idea of respectability of the means, employed by the god, in the hearts of those who are devoted to him. It eliminates all the details which do not fit in with the life of god. It concerns itself with such events only as are instructive and pleasing. It consists of three acts. It can have any one of three kinds of divine heroes, high-minded (*Udāta*) such as Śiva; calm (*Prasānta*) such as Brahmā and haughty (*Uddbata*) such as Nṛsiṃha. It presents deception as means, retreat at the prospect of calamity and love as the end, in each act. Each of these, deception, retreat and love, is of three kinds,<sup>1</sup> as will be shown soon. It has twelve *dramatis personae*, according to some, in each act, but according to others in all i.e. four in each of the three acts.

Of the three acts, the first should contain the ridiculous and, therefore, should present love as related to the enjoyment of the society of a person of the opposite sex. For, in such context alone the ridiculous can find place.

### DURATION OF EACH ACT.

The presentation of the first act is to extend over four hours and forty-eight minutes: of the second over one hour and thirty-six minutes and of the third over forty-eight minutes.

Each act is comparatively an independent drama having an end in itself. The connection of acts with one another is loose.

### MEANING OF SAMAVAKĀRA.

Samavakāra is so called because the subject-matter, that is presented in three acts, is connected from the point of view of one who can take a comprehensive view of it and not connected from that of another who cannot take such a view.<sup>1</sup>

### THREE KINDS OF FLIGHT, DECEPTION AND LOVE.

Flight is of three kinds according as it is due (i) to the insentient such as fire, storm of wind or rain; (ii) to the sentient such as a big elephant getting loose; or (iii) to both such as the siege of a city.

Deception also is of three kinds according as it is practised on the innocent; on one that is guilty; or is accidental; for instance, two persons attempt to realise the same object; one succeeds and the other fails.<sup>2</sup> If the success of one is due to the fact that the other was deceived by the action and movement of the rival, without any intention on his part to deceive, that would be an instance of accidental deception.

Æsthetic configuration of love is of three kinds according as it is related to one or the other of the three recognised objectives of human life at the empirical level.

### THE ABSENCE OF THE GRACEFUL ACTION IN SAMAVAKĀRA EXPLAINED.

Samavakāra is admitted to present Śṛṅgāra, but it is defined to be a drama that is without graceful action, techni-

1. A. Bh., Vol. II, 438.

2. A. Bh., Vol. II, 439.

cally called Kaiśikivṛtti. But how can Śṛṅgārā be presented without grace in action? There are two replies to this question. In the text that states the general characteristics of the eight dependent or lower forms of dramatic composition there occurs the line "Kaiśikivṛtti hīnāni". This is interpreted in two ways. Some split the compound as Kaiśikyām vṛttau hīnāni and hold it to mean that in them the graceful action is of the lower type inasmuch as they are without the four kinds of amorous sports, technically called "Narma", with all their parts and music and dance which make them pleasing and delightful.<sup>1</sup> Abhinavagupta's teachers, however, dissolved the compound as Kaiśikivṛtyā hīnāni, and held it to mean "without graceful action". They asserted that graceful action is not an essential aspect of all presentations of love. It is necessary in the presentation of such love as expresses itself in amorous sports. Therefore, the love of those who are of very irritable temper does not express itself in them so much. But the gracefulness of action consists in the predominance of grace in it. Hence the dependent or lower forms of dramatic composition are said to be without graceful action, because action that is presented in them, is not dominated by grace.

Samavakāra is to be staged on the day on which the image of the god is taken out in a procession, for the benefit of the devotees, who have profound faith in him, and for the entertainment of women and children who are incapable of taking a comprehensive view of the whole.

#### (IV) IHĀMRGA.

The hero of Ihāmrga should be a divine being who fights for a divine woman. It is distinct from Samavakāra in so far as in spite of its having a god as its hero in common

1. A. Bh., Vol. II. 440-1.



with Samavakāra, its plot is well arranged and its different parts are closely connected. It is very realistic. On this point there are two different readings (i) Vipratyaya kārakaś-caiva and (ii) Vipratyayakāraṇaścaiva: and accordingly there are two opposite interpretations: (i) very convincing and (ii) without reasons to convince. It is full of vehement characters. It presents anger, that has reference to a woman, commotion, fight and exchange of words in anger. Its plot presents love that expresses itself in seducing a woman and carrying her away and giving a rub to the opponent.<sup>1</sup> It has well-nit dramatic construction. The number of the dramatis personae, the type of action and the æsthetic configuration, presented in it, are the same as in Vyāyoga; i.e. it is one-act play with twelve dramatis personae and presents Vīra and Raudra in befitting forms of action. The only difference is that it presents the union of the hero with a divine woman. The fight among the persons who are intent upon killing one another and are about to do so has to be presented to end under a pretext.

#### (V) DĪMA.

The subject-matter of Dīma has to be historical and well known and the hero also has to be of exalted type as in Nāṭaka. It has four acts. It presents six æsthetic configurations (Rasas), which are exciting; and three Rasas, Śṛṅgāra, Hāsyā and Śānta, have not to be presented in it. It presents earthquake, fall of meteors, eclipse of the sun or the moon, battle, duel, challenge, angry exchange of words, deception and jugglery. In it the scenery is employed in great abundance. On this point there are two readings, on the first of which the view presented above is based: (i) "Bahupustottihāṇayogayuktaśca" and (ii) "Bahupuruṣottihāṇa bhedayuktaśca". According to the latter reading, Dīma pre-

1. A. Bh., Vol. II, 442.

sents energetic activity of many persons and dissensions. It has sixteen dramatis personae including gods, serpent kings, demons, semidivine beings and airy beings. The forms of action primarily presented in it are technically called *Sāttvati* and *Ārabhaṭi* i.e. mental and energetic. *Ḍima* is so called because it mainly presents flight<sup>1</sup> or because it presents the action of haughty and excited hero

The reason why *Ḍima*, though it has four acts, is not dealt with immediately after *Nāṭaka* and *Prakarāṇa*, is to indicate (i) that in it the introductory scene, technically called *Praveśaka*, which is meant for conveying the information about such parts of the dramatised story as spread over very long time and, therefore, are not presented on the stage, but the information about which is necessary to the spectator to understand the connection of the events presented in the preceding act and the following - is not to be put in : (ii) that it is inferior to *Prakarāṇa* (second type of drama) : (iii) that events, presented in it, cannot cover a period of more than four days altogether.

The fact is that there is no room for using the *Praveśaka* in it, because the whole story has the æsthetic value and, therefore, all the acts are well connected, but not disconnected as in the case of *Samavakāra*. It is discussed long after *Prakarāṇa* for the following reason :—

*Nāṭaka* is discussed first of all, because it is the highest type of drama. *Prakarāṇa* comes next, because it rivals *Nāṭaka*. *Nāṭikā* is taken thereafter, because much that is to be said about it is common to the types of the drama discussed before<sup>2</sup>. If it had been discussed after discussing other types of drama, repetition of what has been said in the context of *Nāṭaka* and *Prakarāṇa* would have become necessary. The chief characteristic of the *Nāṭikā* is

that female characters abound in it and it primarily presents Śṛṅgāra. Hence Samavakāra is dealt with after it, because it presents three types of Śṛṅgāra. Īhāmṛga is then taken up because it is concerned with divine beings as much as the Samavakāra. Thereafter, there is no type of drama that is concerned with gods. Hence before them Dīma is taken up,<sup>1</sup> because it presents many Rasas and its subject-matter is extensive.

### (VI) VYĀYOGA.

It is a one-act drama. Its hero is not of exalted type but a well known historical person. There are very few female characters in it. The number of dramatis personae is twelve. It does not have a god, a king or a sage as its hero<sup>2</sup>. It presents fight with weapons, hand to hand fight and jealousy on account of heroism, learning, high family or personal beauty. Its language should be vigorous consisting in abundant use of the compounds. It presents æsthetic configurations the central facts of which are heroism and anger (Vīra and Raudra)

### (VII) UTSRṢṬIKĀṆKA.

Its subject-matter may be well are even little known. No divine being figures in it. It mainly presents the æsthetic configuration the central fact of which is grief (Karūṇa). It is concerned with the presentation of what follows the cessation of hostility, namely, the lamentation of women, dialogue that arouses pathos and action of men struck with grief. It is marked by the absence of three types of action, mental, warlike and graceful. It is called Utsrṣṭikāṅka, because it is dominated by women in grief.<sup>3</sup> Others hold that it is so called because it is characterised by the absence

1. A. Bh., Vol. II, 444.

2. A. Bh., Vol. II, 445.

3. A. Bh., Vol. II, 446.

of (literally, left out) three forms of action. It is meant for lightening the burden of sorrow of those who are oppressed by grief, through the presentation of more grief, and making them patient<sup>1</sup>.

### (VIII) PRAHASANA.

It is of two kinds (i) pure and (ii) mixed. A pure Prahāsana presents the life of a hypocrite of ill repute, who may be a saint, a hermit, a householder or a Buddhist or Śaiva ascetic. It presents dialogue which is full of jocular remarks and therefore excites laughter. It presents the hypocrite speaking highly cultured language and observing the religious formalities to a nicety. Certain parts of the story dramatised in it present a particular emotion and others the fixed ways of life of the hypocrite which are to be held up to ridicule.

Prahāsana is so called because it abounds in remarks which excite laughter. A Prahāsana is said to be pure when the life of just one person is mainly made a laughing-stock because of his wickedness<sup>2</sup>. But when the religious hypocrite is represented to be associated with a prostitute etc. and the lack of self-restraint is very clearly manifest in them and, therefore, not only the hypocrite but his associate or associates also are to be laughed at, it is mixed. Others maintain that a Prahāsana is mixed, when it presents characters, whose life is naturally laughed at among the cultured, because they are most uncultured. But when its characters are such as are not naturally ridiculous but become so because of the relation with the wicked, it is pure.<sup>3</sup>

Mixed Prahāsana, according to Bharata, is that in which prostitutes, parasites, eunuchs, paramours, rogues and un-

1. A. Bh., Vol. II. 447.

2. A. Bh., Vol. II, 448.

3. A. Bh., Vol. II. 448-9.

chaste women appear in their immodest look, dress and movement. It presents what is popularly held to be ridiculous, for instance, the association of a Buddha ascetic with a woman in love or his hypocrisy, in order to expose him so that spectator may not fall a prey to the hypocrisy of such a person. Some parts of the *Bithi* may be presented in it according to the need of the occasion.

Some maintain that pure *Prahasana* is of one act and mixed consists of many, according to number of bad associates such as prostitute etc. of the religious hypocrite<sup>1</sup>.

Others maintain that it should be of one act only, because it is discussed in the context of one-act plays and that there is no sufficient justification to make an assertion in violation of the context.

### (IX) BHĀṆA.

*Bhāṇa* is not only a one-act but also one-actor play. In it the whole of the subject matter is presented by one actor. It is so called because in it the statements of other characters of the plot are communicated through the only actor that appears on the stage. In it the character on the stage gives a description either of his own experiences or of those of another.<sup>2</sup> The other character, whose experiences or statements the character on the stage presents, is not seen or heard by the spectator. But the actor seems to see or hear. He enters into conversation with the unseen, addresses him, repeats what he seems to hear with appropriate gestures and grimaces and also represents the action of the unseen. The character by whom it is presented is a rogue or a parasite. It is full of action and presentation of different states of mind. It is intended to give the spectator an idea of the rogues and

1. A. Bh., Vol. II. 448-9.

2. A. Bh., Vol. II. 450.

bad characters so that they may not fall in their grip.<sup>1</sup>

### (X) BĪTHĪ.

It presents every æsthetic configuration. It has thirteen parts. It is a one-act drama. It may have one or two characters who may belong to any one of the three social levels, high, middle or low. It is the shortest of the various types of drama. It instructs the spectator summarily.<sup>2</sup>

It may be pointed out here that the parts of the Bīthī are distinct from Lakṣapa and Alaṅkāra<sup>3</sup>. The parts of Bīthī are employed in the introductory scene, technically called Āmukha.

### ÆSTHETIC CONFIGURATIONS (RASAS) PRESENTABLE IN DIFFERENT TYPES OF DRAMA.

Every type of drama primarily presents only one æsthetic configuration (Rasa). Although Nāṭaka and Prakaraṇa are capable of presenting every kind of æsthetic configuration, yet it is the heroic æsthetic configuration (Vīra) in the context of struggle for either religious or social end that occupies an important place in them. In fact, enthusiasm (Utsāha), which is necessary for the realisation of every objective, whatever it may be, and which is the central fact in the heroic æsthetic configuration, is the chief characteristic of every kind of hero. Therefore, every drama has the touch of the heroic æsthetic configuration to some extent. However, a drama is declared to present that particular æsthetic configuration, the basic emotion of which is directly related to the realisation of the particular objective by the hero or an emotion that is not so related but is intended to be primarily presented by the dramatist.

1. A. Bh., Vol. II. 450.

2. " " " " 452.

3. " " " " 451.

Thus Nāṭaka and Prakaraṇa can present any æsthetic configuration as the main, reducing the others to a dependent position. In Samavakāra, it is the æsthetic configuration of Vīra or Raudra that is primarily presented, though according to the definition it presents three kinds of erotic æsthetic configuration (Śrṅgāra) but that it does only subordinately. Dīpa and Vyāyoga also present Vīra or Raudra. Īhāmrga mainly presents Raudra. Nāṭikā is concerned with Śrṅgāra. Utsrṣṭikāṇka, Prabhasana and Bhāṇa present Karuṇa, Hāsyā and Adbhuta respectively. In Bībhī any Rasa can be presented as the main according as the hero happens to be of high, middle or low type<sup>1</sup>. Thus corresponding to three lower objectives of human life there are three æsthetic configurations, Vīra, Raudra and Śrṅgāra. Each one of them separately is the very life of a dramatic composition in which the hero is presented to realise an objective, the realisation of which depends on the particular emotion, which is the central fact in it.

The two æsthetic configurations, the Śānta and the Bībhatsa are related to the highest objective of human life, the final emancipation or Mokṣa. This objective is pursued by just a few, who are not to be reborn and, therefore, only a few, who have the necessary tendency, can have the æsthetic experience of Śānta and Bībhatsa aroused in them. Hence in Nāṭaka, in which the hero is presented to realise the highest goal of human life, Śānta or Bībhatsa may be presented as the main æsthetic configuration. However, the dramas, in which they figure as such, are not many. They are generally found as occupying a subordinate position to Vīra, Śrṅgāra or Raudra<sup>2</sup>.

1. A. Bh., Vol. II, 459

2. A. Bh., Vol. II, 451.

## CHAPTER IX.

### ESSENTIALS OF SANSKRIT DRAMATIC PRESENTATION.

*Bharata* summarily states the following to be the essentials of a dramatic presentation :—

(i) *Æsthetic configuration* of transient emotions, mimetic changes and situation, with basic emotion as the central fact (*Rasa*).

(ii) Mental states of forty-nine kinds, including eight basic emotions (*Sthāyin*), thirty-three transient emotions (*Vyabhicārin*) and eight involuntary expressions of states of the mind (*Bhāvas*).

(iii) Acting of four types, including physical, vocal, mental and relating to dress and make-up (*Abhinaya* :—*Āṅgika*, *Vācika*, *sāttvika* and *Āhārya*).

(iv) Conventions of two types, social and theatrical (*Lokadharmī* and *Nāṭyadharmī*).

(v) Action of four types, mental, violent, vocal and graceful (*Vṛtti* :—*Sāttvatī*, *Ārabhaṭī*, *Bhārati* and *Kaiśikī*).

(vi) Regional manners, customs, usages and tendencies as regards dress, behaviour, love of a particular æsthetic configuration etc. (*Pravṛtti*).

(vii) Success of the dramatic presentation, which is of two kinds, human and divine, according as it evokes the appreciative reaction of the spectator in encouraging words such as "well done", applause etc. or produces complete silence in the auditorium on account of effective presentation of emotion etc. (*Siddhi* :—*Mānuṣī* and *Daivī*).



(viii) Musical notes, the well known seven notes, *Ṣaḍja* etc. (*Svaras*).

(ix) Instrumental music (*Ātodya*).

(x) Vocal music (*Gāna*).

(xi) Stage.

Some of these such as *Rasas*, *Bhāvas* and stage have already been dealt with. Music will be given two separate chapters in which important topics such as *Svaras* and *Jātis* will be discussed. About others such as *Siddhi*, *Dharma* etc. important points have already been stated in the preceding paragraphs. We shall, therefore, confine ourselves to *Vṛtti* (action) *Pravṛtti* (regional customs etc.) *Abhinaya* (acting) and allied topics here.

### MEANING OF VṚTTI

The word *Vṛtti* has been used by both poetics and dramaturgists, but in different senses. The first poetician to use it was *Udbhaṭa*. According to *Abhinavagupta*, *Udbhaṭa* has simply classified the verbal embellishments, technically called '*Anuprāsa*' under three heads, according as there is the recurrence of exciting (*dīpta*) soft (*Maṣṭa*) or unexciting (*Madhyama*, *Aparaṣa*) sounds and has called them three types of *Vṛtti*, for no other reason than that there is the recurrence of sounds of different emotional value in them. They are *Paraṣā*, *Upanāgarikā* and *Grāmyā*. The first is so called because it abounds in the recurrence of exciting sounds. The second is called *Upanāgarikā*, because it is comparable in point of softness to a cultured lady. The third is called *Grāmyā*, because it is comparable to a village woman. Thus, according to *Udbhaṭa*, *Vṛttis* are so called because there are recurrences of different types of sound (*varānte anuprāsa-bhedāḥ āsu*<sup>1</sup>).

---

1. Dh. L., (N) 5-6.

It may be pointed out here that the word *Vṛtti* has been used by grammarians from fairly early time in connection with their theory of meaning. They talk of *Abhidhāvṛtti* (conventional power or function of word) and *Lakṣaṇāvṛtti* (secondary power or function of word). And very often they use the word *Vyāpāra* in this context. Influenced by the grammarians, some poeticians interpreted the word "*Vṛtti*" as 'action' or function. Accordingly they held that *Vṛtti* is nothing but the function or action of the sound value of recurring letters, which helps in the presentation of a particular æsthetic configuration<sup>1</sup> (*Rasa*).

It may be mentioned here that there is difference of opinion among the poeticians on the number of *Vṛttis*. For, while *Udbhaṭa* and, following him, *Mammaṭa* admit three *Vṛttis* only as stated above; *Rudraṭa* admits five *Vṛttis*: (i) *Madhurā* (ii) *Pranḍhā* (iii) *Paruṣā* (iv) *Lalitā* and (v) *Bhadra*.<sup>2</sup> Of these the first three are apparently identical with those admitted by *Udbhaṭa*. The last two are additional. The number of *Vṛttis*, according to *Bhoja*, differs in different contexts.

Thus we find that the poeticians also admitted the meaning of *Vṛtti* to be 'action', a meaning in which it is exclusively used by the dramaturgists. Of course, they use it, not for the action of the sound value of the recurring letters, but for the action that drama presents. They recognise *Vṛtti* to be of four forms, *Sāttvatī*, *Ārabhaṭī*, *Karṣikī* and *Bhārati*.

### ACTION IN POETIC COMPOSITION.

*Abhinavagupta* holds that not only drama but poetry also is concerned with the presentation of action. For, poetry presents basic human emotions, which lead to the

1. K. P. (C) 191.

2. K., Ch. II, V. 19.

pursuit of the well recognised objectives of human life such as religious merit (dharma), wealth (Artha), object of love (Kāma) and final emancipation (Mokṣa), in terms of mental, physical and vocal action. Poetry is, therefore, recognised to originate from action (Vṛttiprabhavatvam).<sup>1</sup> It is wrong to hold that dramatic poetry alone is concerned with the presentation of action and not the epic, lyric and other forms of poetry. For, action is not only what is presented with different physical organs but also the movement of the mind and that of the organs of speech. On this point Bharata is very clear. He declares that all forms of poetry owe their being to different forms of action. Action is to poetry what mother is to child.<sup>2</sup> The difference between drama and other forms of poetic composition lies in this that while in the case of the latter different actions present in the mind of the poet are intended to be linguistically presented, in the former case they are intended to be presented through actors on the stage in such a way that the spectator may feel that the events are actually taking place before his eyes.

### DRAMATIC ACTION DISTINGUISHED FROM THE WORLDLY.

The types of poetry, lyric etc., and drama differ from one another on account of different forms of action that they present. And action is nothing but the movement of physical organs, speech-organs or of the mind. It is beginningless and pervades the whole of the living world. The action, however, which is technically called Vṛtti in the context of dramaturgy and which is of very great importance in dramatic presentation, is distinct from the ordinary action in the world of every day life inasmuch as it is characterised by its beauty that makes it so appealing to the heart.<sup>3</sup> *Dramatic action*

1. A. Bh., Vol. II, 407

2. A. Bh., Vol. II, 348.

3. A. Bh., Vol. III, 13.

is distinct from the action at the empirical level inasmuch as the latter affects the heart more or less according as it is the source of more or less pleasure or pain. But appeal of the dramatic action does not depend on its causing pleasure or pain. In fact an action that may be a source of pleasure or pain is not and cannot be a constituent of the æsthetic experience that dramatic presentation aims at arousing in the spectator. An action is the source of pleasure or pain at the empirical level, according as the individual, seeing it, finds it to further or adversely affect his interest. The dramatic action, however, is entirely free from all individual relations and is viewed as such by the spectator who is free from all elements of individuality and, therefore, causes no pleasure or pain to him, but is merely an affection of the mind, related to the universalised self of the spectator and as such forms a content of the objective aspect of the æsthetic experience. The action that drama presents does not affect the spectator as an individual. It affects him only as completely deindividualised.

## THE ORIGIN OF DIFFERENT FORMS OF ACTION.

Action that drama presents is the action that has no relation with any personal motive of its performer. Such an action was first performed by Viṣṇu, free from all elements of individuality and accordingly from all personal motives. The mythical story that narrates the first motiveless action of Viṣṇu, runs as follows :—

At the time of universal annihilation (Pralaya) when the whole material world had been reduced to a single ocean, and Viṣṇu was lying on the couch of snake, two demons, Madhu and Kaiṭabha, maddened with the pride of power, challenged him to fight. They made fighting gestures by raising their fists and striking their thighs, and used many harsh words to arouse him to fight. Viṣṇu replied. This

provoked them to use still harsher words and to make movements which shook the ocean. Thereupon Brahmā said to Viṣṇu "Why are you confining yourself to vocal action. Why do you not kill them?" To this Viṣṇu replied as follows :—

"I have created the vocal action for the employment in dramatic presentation. It will be a form of action in which words will predominate. I shall kill the two demons today." Therefore, Viṣṇu challenged them to fight with suitable gestures and movements of hands and feet. As he paced the earth martially the burden of the earth became very heavy. The vocal form of action is called *Bhārati Vṛtti*, because it increased the burden of earth when it was originally performed by Viṣṇu.<sup>1</sup>

Here the question arises : How can the physical action of Viṣṇu, which increased the burden of the earth as he made martial movement on it to kill the two demons, be called *Bhārati-Vṛtti* (Vocal form of action)? The reply to it, according to Abhinavagupta, is that even physical action is called so when it is accompanied and dominated by thought, which is nothing but inner verbal expression. In such a context the word *Bhārati* is not derived from *Bharata* but from *Bhāra*, nor does it stand for speech (*vāk*).

The first mental action, technically called *Sāttvati Vṛtti*, was performed by Viṣṇu when he deliberated on the ways and means of killing the demons as he sharply and martially twanged his bow.

The graceful action, technically called *Kaiśiki Vṛtti*, originated from his sportive movements and gracefully tying his tuft of hair as he prepared for fight.

The physical form of action had its origin in the various extremely violent and exciting combats, with appropriate

1. A. Bh., Vol. III, 86.

movements, into which he entered to kill them. Brahmā gave the various forms of action, performed by Viṣṇu, appropriate names.

The language, in which this myth is presented by Bharata, is interpreted by Abhinavagupta so as to bring out the following points which are very important from the point of view of æsthetics :—

(i) It is Viṣṇu, who is to be recognised to be the originator of the four forms of the dramatic action and not the demons. For, the dramatic action is characterised by freedom from all personal motives on the part of the actor and his freedom from all elements of individuality : and such an action could be possible for Viṣṇu<sup>1</sup> only, as he says in the Bhagavadgītā :—

“There is not for me, O Pārtha, any work in the three worlds, which has to be done, nor any thing to be obtained, which has not been obtained ; yet I am engaged in work.”

The demons, not being free from personal motive, cannot be spoken of as such originators, because their hearts and minds were completely enveloped in the thick darkness of ignorance. But Viṣṇu's heart, because of the influence of the light of knowledge, was in full bloom and free from darkness of ignorance and, therefore, could be responsible for the motiveless action that is characterised by blissfulness and as such is helpful in the presentation of æsthetic configuration.

(ii) The spectator, in order that he may get the æsthetic experience from the presentation of such action, should be what Brahmā<sup>2</sup> was at the time of witnessing the first motiveless action of Viṣṇu i. e. he should have his mind thoroughly concentrated on the presentation.

(iii) Such an action is primarily for appealing to the hearts of the spectator and arousing æsthetic experience.

(iv) No form of action can be completely isolated from other forms, but a particular action is called by the name, fixed for a particular form, because of its predominance.<sup>1</sup>

(v) The mind of the dramatist should be dominated by the idea of presentation of æsthetic configuration and the presentation of details of action should be subordinated to it.

(vi) It is the presentation of action that differentiates drama from other types of poetry.<sup>2</sup>

(vii) The idea of the four forms of action, vocal, mental, graceful and physical, was got by Viṣṇu from the four Vedas, R̥k, Yajus, Sāma and Atharvan respectively.

### EMPLOYMENT OF DIFFERENT FORMS OF ACTION IN THE PRESENTATION OF RASAS.

Although each form of action is necessarily mixed up with others in the presentation of drama and of different æsthetic configurations, yet the rule about the predominant employment of different forms of action in the presentation of different æsthetic configurations is as follows:—

Graceful action in erotic and comic; mental action in heroic, marvelous and tranquil; physical action in furious and terrible; and vocal action in pathetic and odious<sup>3</sup> should predominate.

### DIFFERENCE OF OPINION ON THE NUMBER OF FORMS OF ACTION (VṚTTI).

We have already distinguished the conceptions of Vṛtti

- (i) that which is concerned with the sound value of letters and
- (ii) that which stands for action with which both drama and

1. A. Bh., Vol. III, 91.

2. A. Bh., Vol. III, 90.

3. A. Bh., Vol. III, 103.

poetry are concerned. To this distinction Ānandavardhana refers in the course of incongruities to be avoided in the poetic composition in chapter III, as (i) those admitted by Bharata<sup>1</sup>, Kaiśikī etc. and (ii) a kind of verbal embellishment (Śabdālāṅkāra). Here we are concerned with Vṛtti as action.

(i) Though Bharata had admitted four forms of action, physical, vocal, mental and graceful, yet Udbhaṭa in the course of his commentary on the Nāṭyaśāstra rejected the last two and put in their stead another form of action, called consciousness of fruit (Phalasaṁvitti vṛtti) and held that there are only three forms of action.

(ii) The followers of Udbhaṭa admitted five forms of action. They accepted all the four, mentioned by Bharata, and added to them one more, consciousness of the self (Ātmasaṁvitti vṛtti). To this there is reference in the Daśarūpaka, though the name of the fifth form of action is not mentioned there (Pañcamīm vṛttim Udbhaṭāḥ pratijānate).

(iii) Bhoja's position in regard to the number of forms of action (Vṛtti) is not very consistent. In the Fifth Chapter of the Sarasvatī Kaṇthābharāṇa, he admits the four Vṛttis of Bharata. But in the Second Chapter he increases the number by two (i) Madhyamārabhaṭa and (ii) Madhyamakaiśikī. In the Śṛṅgāra Prakāśa Chapter XII he admits the number to be five only, adding to the four of Bharata one more i.e. mixed (Miśra or Vimiśra). These views may be elaborated as follows :—

### CONSCIOUSNESS OF FRUIT (PHALASAMVITTI VRITTI) AS A FORM OF ACTION ADMITTED BY UDBHAṬA.

Udbhaṭa admits that there are only three forms of action, Ārabhaṭa, Bhāratī and Phalasaṁvitti (consciousness of fruit).



To establish the last form of action, not recognised by others, he argues as follows :—

In the presentation of the æsthetic configuration, in which the central fact is grief (Karuna), physical action<sup>1</sup> does not figure predominantly. The means of its presentation is the lamentation, couched in words, expressive of sorrow. The form of action, therefore, that it employs is the vocal (Bhāratī Vṛtti). Hence it is necessary to admit another form of action, not recognised by others, which may be called the consciousness of the fruit and may be defined as that form of action which consists in the experience of the fruit of the two forms of action, the physical and the vocal. For, if this form of action be not admitted, that part of the drama, which presents death and fainting, will be without action.

He, therefore, holds that there are only three forms of action.

(I) Physical. It may be subdivided into two, according as it is in accordance with law and morality (Nyāya Vṛtti) or in violation of them (Anyāyavṛtti).

(II) Vocal. Though it is no less physical, because it involves the movement of speech-organs, yet it is classed separately, according to the accepted division of action in the moral philosophy of India, which holds the sin to be of three types according as it is done in thought, action and speech (Vāṇmanahkāyākarmajam).

(III) Consciousness of the fruit of the action of the above two types.

### ITS CRITICISM.

Udbhaṭa's view on the forms of action in drama met with criticism in the hands of both the predecessors of Abhinavagupta and Abhinavagupta himself.

---

1. A. Bh., Vol. II, 431.

The former criticised it as follows :—

Although the graceful action (*Kaiśikī Vṛtti*) can be included in the psychological or mental action (*Sāttvati Vṛtti*) yet it is admitted to be a separate form of action, because it is extremely pleasing<sup>1</sup> in both its musical notes and its facial expressions. And it is definitely wrong to admit the action which is in violation of law and morality to be a separate form of action. For, that cannot be and is not to be a means to the realisation of any one of the four objectives of human life.

If Udbhaṭa denies psychological action as a separate form of action in the context of dramatic presentation on the ground that it cannot be objectively viewed as much as can be the physical and vocal forms, he has to admit a subtle form of physical and vocal actions. For, such an action is there in fainting fit and death, because such an action of the vital air (*Prāṇa*) is there in both and the idea of it is aroused in the mind of the spectator with the help of song, peculiar pause and the beating of time (*Layatāla*).

Further, Udbhaṭa's position in regard to the rejection of the psychological or mental action is inconsistent with his admission of a separate form of action, called the consciousness of the fruit (*Phalasañvitti vṛtti*). For, what is the consciousness of fruit but a psychological action.

### THE VIEW OF THE FOLLOWERS OF UDBHAṬA ON FORMS OF ACTION (VṚTTI).

The followers of Udbhaṭa realised the weight of criticism, levelled against their teacher and consequently modified his view on the subject. They admitted the correctness of the admission of the four forms of action by Bharata and his followers and held that drama is admitted to present action,

not because it has no part which does not present action, but because most of its parts present it. However, they tried to defend the admission of a separate form of action, called consciousness of fruit (*Phalasmvitti vrtti*) in a modified form. They admitted the soundness of the criticism of the opponents in regard to it. Accordingly they held that there is another form of action, which characterises fainting fit etc. and that is the consciousness of the self, because it is admitted by all that self-consciousness persists in fainting and dying, which are characterised by the absence of all physical and psychological actions, and is inferable from the cessation of all activities of the person in either of the two conditions. This admission of the consciousness of the self as an activity (*Ātmasamvitti vrtti*) is based on the view that the physical movement alone is not action.

This fifth form of action, admitted by the followers of Udbhaṭa, was criticised by Bhaṭṭa Lollaṭa and others. They held that the mental states, which drama presents, are such as invariably express themselves in action such as is grasped by external senses. And the conception of different forms of action is based upon the division of such action. The consciousness of the self, however, is not such an action as is perceptible in a physical expression. Hence it cannot be admitted to be a form of action in addition to the four, admitted by Bharata.<sup>1</sup>

### ABHINAVAGUPTA'S CRITICISM.

The conception of the fifth form of action is intended to bring fainting and death under the presentation of action. It has its origin in the idea that everything, with which drama is concerned, is some form of action or another. But that is wrong. For, under what form of action can the stage or the various musical instruments be brought? The fact is that

---

1. A. Bh., Vol. II, 452.

action (Vṛtti) in the context of drama is the action that leads to the realisation of one of the recognised objectives of human life. And drama is concerned with the presentation of such an action. Hence the action is said to be the origin (Literally "mother") of the drama. In the presentation of death and fainting also the drama is concerned with the presentation of the psychological action. In the presentation of Karuṇa, according to Bharata's instruction, the dramatist is to concern himself with the vocal action, not because no other form of action is possible, but because the vocal action predominates and other forms of action, though possible, are not complete in all their parts. The same is the case with Prahasana and Bhāṇa. There is complete absence of all forms of action (Vṛtti) in such presentations of death or fainting as do not present even the psychological action.

### BHOJA'S POSITION IN REGARD TO THE NUMBER OF VṚTTIS.

We have already stated that the word 'Vṛtti' stands for (i) the poetic law which demands the recurring employment of letters of the same or similar sound values, and of a definite emotive value : and (ii) "action" of different kinds, physical, vocal, mental and graceful. Bhoja uses this word in the aforesaid two meanings in different contexts. Casting a glance at the *Sarasvatī Kāṇṭhābharṇa*, we find that he talks of Vṛtti in the context of (i) twenty-four types of verbal embellishments (Śabḍālāṅkāra) (ii) of illiteration (Anuprāsa) and (iii) of poetic or dramatic composition (Prabandha).

(I) Bhoja talks of twenty-four types of the verbal embellishment and Vṛtti is the fourth in the list.<sup>1</sup> In this context he is concerned with the sound value of letters, such as helps in the presentation of æsthetic configuration and in

arousing the necessary condition of the mind for æsthetic experience.<sup>1</sup> The word *Vṛtti*<sup>2</sup> here means the activity of the sound 'value' of letters, used in a composition, in relation to *Rasa* : for, the activity of the sound is the main among the causes which are responsible for bringing *Rasa* to light i.e. from the subconscious to the conscious level.

The sounds are recognised to have three values (i) exciting (*Dīpta*) (ii) Softening (*Maṣṛṇā*) and (iii) middle or combined (*Komalapraudho madhyamāḥ* S. K., 160). The three types of sounds, combined with the subject-matter of the same three types in different ways, are responsible for putting the mind in four conditions, necessary for æsthetic experience of different types. They are blooming (*Vikāśa*), tossing (*Vikṣepa*), shrinking (*Saṅkoca*) and broadening (*Vistāra*).<sup>3</sup>

It may be pointed out here that *Dhanañjaya* also admits the four conditions of the heart or mind in the experience of the four primary *Rasas*, but he mentions agitation (*Kṣobha*) instead of shrinking (*Saṅkoca*) : and that his language may be interpreted to refer to the heart. *Bhoja's* commentator, *Rāmasimha*, however, holds that *Bhoja* refers to the mind and accordingly interprets the conditions in terms of the three qualities (*Sattva*, *Rajas* and *Tamas*). According to him, 'blooming' consists in the predominance of *Sattva* and subordination of *Rajas* and *Tamas*. And mind rests on *Sattva* in the erotic and comic æsthetic experiences. 'Tossing' consists in the fall of mind from *Sattva* and the commencement of the rise of *Rajas*. In *Randra* and *Karuṇa* the mind is related to the rising *Rajas*. 'Broadening' consists in the rest of the mind on *Rajas* and consequently its preparedness for all kinds of activity. In *Vīra* and *Adbhuta* mind rests on *Rajas*. 'Shrinking' consists in the

predominance of Tamas and subordination of Sattva and Rajas. In Bibhatsa and Bhayānaka the mind rests on Tamas.<sup>1</sup>

Here Bhoja admits six types of action of the sounds of letters in arousing different æsthetic experiences. Of these the first four, Kaiśikī, Sāttvatī, Ārabhaṭī and Bhāratī are the same as those of Bharata. The additional two are Madhyamakaiśikī and Madhyamārabhaṭī.

The first four Vṛttis had been recognised to be the functions of meaning or the subject-matter only (Artha Vṛtti or Vācya Vṛtti) by Ānandavardhana and his followers<sup>2</sup> as distinct from the functions of the sound (Śabdavṛtti) technically called Upanāgarikā etc. as stated earlier. Bhoja, however, recognizes them to be both, Śabdavṛtti and Arthavṛtti. According to him, Kaiśikī is that in which the subject-matter is soft, tender or delicate and sounds of letters constituting the words in a composition are such as arouse tender feeling. Ārabhaṭī has exciting subject-matter and the sounds of letters are mostly such as cause excitement. In Bhāratī the subject-matter is tender but sounds of letters in composition are partly soft and tender and partly exciting. Sāttvatī has exciting subject-matter but sounds of letters in composition are partly soft and tender and partly exciting. Madhyama Kaiśikī is concerned with the subject-matter that is tender but the sounds of letters of the composition in it are exciting. In Madhyamārabhaṭī the subject-matter is exciting but the sounds of letters of composition are soft.<sup>3</sup>

His view is that in these cases the meaning or the subject-matter occupies a subordinate position to the sound values of letters of compositions. The former being the attribute of the latter strengthens the embellishing nature of the arrangement of letters with definite sound values. His study

of the available literature reveals that the meaning or the subject-matter, with which the four Vṛttis are ordinary recognised to be concerned, very often occupies a subordinate position to the sound value of the composition. Accordingly different types of the meaning, occupying subordinate positions to arrangement of letters with certain sound values, give rise to six verbal embellishments, stated by him. This point is made clear by the illustrations, given by Bhoja himself. We can understand Bhoja's position better if we look upon him as a literary critic rather than as a theorist. He is drawing attention to certain distinct literary facts, when he talks of six verbal embellishments on the basis of four Vṛttis, Kaiśiki etc.

Thus in this context the word Vṛtti has been explained in three ways: (i) the function of the sound value of letters in relation to Rasa (Vṛtīḥ vartanam, rasaviśayo vyāpārah) : (ii) that which is responsible for different states or conditions of the mind (Vartayate iti vṛtīḥ) : (iii) that which is the means of putting the mind in different conditions (Vartate anayā cittaṃ<sup>1</sup>).

(II) In the context of alliteration (Anuprāsa) he talks of Vṛtti of a different type. According to him, Anuprāsa is of six types, according as it is concerned with Śruti, Vṛtti etc. In this context the meaning of Vṛtti is different from what it means in the context of verbal embellishment, which has been discussed earlier. The classification of the sound values in the two cases is different. In the context of Vṛtti as a verbal embellishment (Śabdalaṅkāra) the consonants of the Indian alphabetic system are divided into three types according as their sound value is exciting, softening or partly exciting and partly softening. In the present context, however, i.e. Vṛtti as a type of alliteration, which also is a

verbal embellishment, the classification, made by grammarians, has been accepted. Accordingly consonants are divided into seven groups: five groups being constituted by five groups of consonants, each consisting of five letters, which are pronounced from the same place of articulation i.e. Kavarga, Cavarga etc. The sixth group is of semi-vowels and the seventh is of sibilants. Vṛtti, therefore, here means that which is concerned with (literally has its being in) the group of consonants that is its own (Svavargyeṣu vartate<sup>1</sup>).

Thus the first seven types of Vṛtti (Anuprāsa) owe their being to the frequent recurrence of the letters, belonging to one of the seven groups, stated above. The remaining five are due to (i) frequent recurrence of letters belonging to two or three groups of consonants (ii) intervention of recurrence of the letters belonging to one group by the letters belonging to any other two groups (iii) frequent recurrence of conjunct consonants formed by conjoining any letter of a group with the last of the same group (iv) of conjunct formed by conjoining two letters of the same sound value e. g. tt, ll, (v) of conjunct formed by two letters of different sound values.<sup>2</sup>

Here Bhoja is concerned with the regional study of alliteration. He has discovered regional peculiarities in the use of alliteration and records them as a literary critic. In fact the twelve types of Vṛtti (Anuprāsa) are called after different regions e. g. Kaṇṇāṭī, Kauntalī etc.<sup>3</sup>

He distinguishes Vṛtṭyanuprāsa from Varṇānuprāsa by pointing out that the former is in the whole of the composition, but the latter is only in a part of it.

(II) In the course of the Fifth Chapter, which is concerned with matters of special importance for the presentation

1. S. K., 235.

2. S. K., 236-9

3. S. K., 235.



of æsthetic configuration, Bhoja, after presenting the twenty-four essentials of Rasa, talks of the characteristics of a composition, implying both poetry and drama. The first characteristic stated there is that it presents four Vṛttis (forms of action). Here Bhoja completely agrees with Bharata in so far as the number of Vṛttis<sup>1</sup> is concerned, though he slightly differs from Bharata in regard to certain aspects of them.

In the Śrṅgāra Prakāśa, however, he admits another Vṛtti (form of action) in which the characteristics of all the four Vṛttis are mixed together and calls it "mixed" (Miśra or Vimiśra). In this context he clearly states what he means by Vṛtti. According to him it is nothing but a method of presenting different types of action.<sup>2</sup>

### DIFFERENCE OF OPINION ON THE USE OF DIFFERENT FORMS OF VṚTTI.

The different readings of Bharata's text relating to Vṛttis, found in different MSS, show that there was difference of opinion on the use of Vṛttis in the presentation of Rasas as the following table shows :—

RASA	AUTHORITY	VRTTI
Śrṅgāra	Abhinavagupta	Kaiśikī
Hāsyā		
Vīra		Sāttvatī
Adbhuta		
Raudra		Ārabhaṭī
Bhayanaka		
Vibhatsa		Bhārati
Karūṇa		
Śrṅgāra	Unknown	Kaiśikī
Hāsyā		
Karūṇa		

Vīra	Sāttvati
Adbhuta	
Śama	
Śṛṅgāra	Kaiśikī
Hāsyā	
Vīra	
Raudra	Sāttvati
Adbhuta	
Bhayānaka	
Vibhatsa	Ārabhaṭī
Raudra	
Karuṇa	Bhārati
Adbhuta	
Hāsyā	Kaiśikī
Śṛṅgāra	
Karuṇa	
Vīra	Sāttvati
Raudra	
Adbhuta	
Bhayānaka	Ārabhaṭī
Vibhatsa	
Raudra	
Vīra	Bhārati
Hāsyā	
Adbhuta	

### DIFFERENT FORMS OF ACTION IN DIFFERENT TYPES OF DRAMA.

In regard to the employment of different forms of action in different types of drama, there are various statements in different contexts. Generally speaking it is admitted that

Nāṭaka and Prakaraṇa have all forms of action, but one of them predominates, according to the subject-matter. And with reference to the rest of the types of drama there is the negative statement that they have no graceful form of action<sup>1</sup> (Kaiśikī Vṛtti). The positive assertion in regard to Nāṭaka and Prakaraṇa may be elaborate as follows :—

A drama of higher type, Nāṭaka or Prakaraṇa, is said to present an emotion, which is related to the objective that the hero of the dramatised plot is represented to realise. For, the four principal æsthetic configurations, Śṛṅgāra, Raudra, Vīra and Bībhatsa (as also Śānta) are related to Kāma, Artha, Dharma and Mokṣa. Each of them has one of the four emotions, love, anger, enthusiasm and disgust respectively as the central fact, which leads to the realisation of its respective objective. Other æsthetic configurations also may be presented in the context of any one of the above, if the length and the subject-matter of the drama permit. Accordingly there has to be one of the four forms of action as predominant and others may come as subordinate, because emotion expresses itself in action.

In the context of discussion on different types of drama, Dima<sup>2</sup>, Ihāmṛga<sup>3</sup> and Vyāyoga are said to be concerned with two forms of action, mental and physical (Sāttvatī and Ārabhaṭī) and Utsrṣṭikāṅka with vocal<sup>4</sup> (Bhāratī). In other types of drama, the form of action is determined by Rasa that is primarily presented.

In the context of dramatic presentation it is asserted that it is of two types (i) delicate (Sukumāra) and (ii) violent (Āviddha). Nāṭaka, Prakaraṇa, Vithī, Aṅka and Bhāṇa are concerned with the presentation of the former type. In the

1. A. Bh., Vol. II, 410-11.

3. A. Bh., Vol. II, 442.

2. A. Bh., Vol. II, 443.

4. A. Bh., Vol. II, 446.

latter Sāttvatī and Ārabhaṭī<sup>1</sup> Vṛttis dominate and Dīma, Samavakāra, Vyāyoga and Īhāmṛga are concerned with such a presentation.

### PRAVṚTTI OR LOCAL USAGES.

We have already stated that art presents universal and that a work of art is universal concretised. A dramatist, therefore, in the drama, that he writes, has to concretise a universal basic emotion, which in itself is the starting point of concretisation of the self. The problem, therefore, is, "How to do it?" The first step to concretise is to present it in its expression in physical changes and in association with transient emotions, which invariably accompany, it in a befitting situation. The second is the presentation of action, prompted by the emotion. The third is the presentation of the individuality of the hero and other characters. Herein lies the importance of Pravṛtti, local usages as regards the costume, language, manners, custom, profession etc. In fact Pravṛtti is so called because it is concerned with the presentation of well known usage concerning costume etc.<sup>2</sup>

In ancient India, it seems that basic mental tendencies of the four regional divisions of the country were well studied. Accordingly four main æsthetic tendencies were discovered. The number of independent Rasas was, therefore, recognised to be four. And because Indian drama, which presents Rasas, is realistic as far as possible; and because it presents the situation, mimetic changes and transient emotions as related to the basic emotion of the hero, who, as an individual with the national and regional characteristics reacts to the situation both physically and mentally; it was, therefore, necessary to have definite conception of action that can present the basic mental state satisfactorily and that of dress, language, social

1. A. Bh., Vol. II 212-13.

2. A. Bh., Vol. II. 205.

manners etc. which could give a distinct individuality to the hero. The definite conceptions of *Vṛtti*, which is nothing but the mode and manner of action, and *Pravṛtti*, which is but local usage as regards the dress, language, custom etc., were necessary for regularising the presentation of action and the individuality of the hero. They are based upon a careful study of the psycho-physical tendencies and the ways of life of peoples inhabiting four principal regions, divided on the basis of four quarters. Accordingly it is maintained that the people of the South are great lovers of music and dance.<sup>1</sup> They have distinct manners, customs, costume etc. Their action has grace and beauty. Thus *Pravṛttis* (local usages regarding costumes, manners, customs etc.) are four; Southern, Western, Eastern and Northern. The corresponding modes and manners of action also are four; *Kaiśikī*, *Sāttvatī*, *Bhāratyārabhaṭī* and *Bhāratyārabhaṭī* mixed with *Kaiśikī*.

There is difference of opinion between *Dhanañjaya* and *Abhinavagupta* on the use of *Vṛttis* in the presentation of *Rasas*. The former enjoins the use of *Kaiśikī*, *Sāttvatī*, *Ārabhaṭī* in the presentation of *Śṛṅgāra*, *Vīra* and *Raudra* and *Bībhatsa* respectively and adds that *Bhāratī* has to be employed in the presentation of all *Rasas*. The view of *Abhinava* has already been given in the table in a preceding page. The point that is very important from the point of view of the number of *Vṛttis* is that *Abhinavagupta* talks of the mixed *Vṛttis* such as *Sāttvatyārabhaṭī*.<sup>2</sup> Here he follows *Bharata*. For, *Bharata* himself in the course of his statement on the regional usages of the North, including Punjab, Kashmir etc. talks of mixed *Vṛtti*, *Sāttvatyārabhaṭī*,<sup>3</sup> and seems to imply that there can be an element of *Kaiśikī*

1. A. Bh., Vol. II, 200-7.

2. A. Bh., Vol. II, 207.

3. A. Bh., Vol. II, 210.

also in it.

Thus it is clear that Bhoja's conception of the fifth Vṛtti, which he called Miśra or Vimiśra in the Śṛṅgāra Prakāśa as stated earlier, had the sanction of Bharata and Abhinavagupta to some extent.

## THE RELATION BETWEEN VṚTTI AND PRAVṚTTI.

Pravṛttis, the local usages regarding costume, language, manners, professions etc., are recognised to be four on the regional basis. Although in the world there are many regions with their characteristic costumes, manners etc., yet these Pravṛttis are recognised to be four on the basis of division of the country into four regions, according to the four quarters. And this division is not without any justification. For, in spite of some small sub-regional differences in dress, language etc. there are broad agreements about them in each division according to the quarter. Minor differences are difficult to learn and to present. This division is made on the basis of common mental tendencies of the people belonging to them. For, drama is primarily concerned with their presentation. They are reflected in popularity of different Rasas in different regions and accordingly of the modes and manners of action (Vṛtti). Hence corresponding to four primary Rasas and the same number of Vṛttis, the Pravṛttis also are admitted to be four.<sup>1</sup>

## ACTING OR ABHINAYA.

Acting is called Abhinaya, because it presents the dramatist's ideas, expressed in words, in a perceptible form before the spectator. This is the etymological meaning of the word, derived from the root 'Nī to carry' with prefix Abhi, meaning face to face, and affix 'Ac' according to Pāṇini's

aphorism "Erac" (3-3-56), It is of four kinds, according as it employs various means of presentation such as (1) different parts of the body (2) vocal organs (3) mind or (4) make-up and dress etc.

Acting, according to Bharata, should neither be absolutely realistic nor entirely artificial. It should be a harmonious combination of realism and artificiality. This fact finds ample recognition in Bharata's admission of the two manners of acting (i) Lokadharmī, realistic, and (ii) Nāṭya-dharmī, conventional. Bharata, as a great dramaturgist, realised the importance of realism in the dramatic presentation. But at the same time he found that spatial and temporal limitations of the stage do not and cannot permit the realistic presentation of everything. In fact, long before Bharata, theatrical convention had developed for the artificial presentation of that which could not be realistically presented and he recognised the necessity of this manner of presentation.

Abhinavagupta improves upon this traditional division of the manner of stage-presentation into the above two types. He subdivides each of them into two<sup>1</sup>. (i) Acting which presents a state of mind, for instance, raising of the hand, with fingers raised and close together and the thumb bent, to the level of forehead in arrogant reference to one's own self. (ii) Acting which is meant for presenting an external object such as lotus by putting the hand in a shape which looks like lotus. These are the two ways of presenting the idea realistically inasmuch as in so doing actor has to do what is actually done in ordinary life in arrogant reference to one's own self or in conveying the idea of lotus.

The artificial manner of presenting an idea is also of two types, according as the manner of presentation is entirely artificial and, therefore, conventional, or partly realistic

---

1. A. Bh., Vol. II, 25-6.

and partly artificial. (i) The movements of hands and feet for the communication of ideas in dance, that is employed in dramatic presentation, are entirely artificial, particularly those which are called *Āveṣṭita* etc.<sup>1</sup> (ii) That which is partly realistic and partly artificial e. g. *Janāntikam* and *Svagatam*. Very often when many characters are present on the stage, two characters move a little aside and talk to each other, but others are assumed not to hear the talk, though in order that the voice may reach the audience the words are spoken sufficiently loudly and, therefore, other characters on the stage actually hear them. The size of the stage being limited, it is not possible to take the person, with whom secret talk is necessary, sufficiently far from other characters so that they may not hear it. Therefore, the stage-convention grew that the idea of others' not-hearing be conveyed by means of hand with three fingers raised. For detailed information the reader may refer to the *Abhinava Bhāratī*, Vol. II, 214-8.

### CHANGE OF PERSONALITY IN ACTING.

Drama attempts to present the hero and other characters as realistically as the limitations of stage permit. Each actor is given not only the external look of the character whose role he has to play, but also is enjoined to give up his own personality and to assume that of the character, whose external look he bears.

The idea of the change of personality of the actor is attempted to be clarified by the followers of different systems in the light of their peculiar philosophical conceptions. Thus *Abhinavagupta* says that just as the self, though essentially of the nature of pure and undiluted light of consciousness and, therefore, imperishable and free, yet gives up its essential nature and assumes that which befits in every way the

1. A. Bh., Vol. II, 25-6.



body into which it enters and with which it identifies itself ; so the actor, who plays a particular role, has to give up his own personality and has to assume that of the one whom he represents by completely identifying himself with the character of the play.

The Sāṅkhya, however, presents the analogy in accordance with its own system. (Refer to H. Ph. E. W., Vol. I, 478). Both of them follow Bharata<sup>1</sup>.

Abhinavagupta seems to maintain that the actor does not completely give up his personality ; exactly as the self does not give up its essential sentiency even when it manifests itself as affected by feelings, emotions etc., befitting the body with which it identifies itself : so the actor also retains the most essential aspect of his personality even when he identifies himself with the character, the role of which he plays. It is on account of both the external and internal changes in the actor that the spectator takes him not to be the actor, but the character whose role he plays e. g. Rāma.<sup>2</sup>

#### FOUR TYPES OF ACTING (ABHINAYA).

There is a good deal of correspondence between action (Vṛtti) and acting (Abhinaya). Each of the two is of four types. And the first three types of both action and acting belong to body, speech and mind separately. Thus, while the first three of the former are known as Ārabhaṭī, Bhāraṭī and Sāttvaṭī, those of the latter are called Āṅgika, Vācika and Sāttvika. The last type of each is called Kaiśikī and Āhārya respectively.

##### (I) PHYSICAL GESTURE (ĀṅGIKĀBHINAYA).

Every physical gesture is perceptible representation of a psychological movement. It is recognised to be either

1. A. Bh., Vol. III, 123

2. A. Bh., Vol. III, 124

involuntary or voluntary expression of a state of mind, basic or transient; or representation of the central idea in a sentence. The parts of the body, which are mostly employed in acting, are, head, hands, breasts, sides, waist, feet, eyes, eyebrows, nose, lower lip and chin.<sup>1</sup> For the effective acting it is necessary to know how to move the hand before the commencement of a sentence (Śākhā) and at its close (Aṅkura<sup>2</sup>): and equally necessary is the knowledge of dance-movements, technically called Karaṇas and Aṅga-hāras. Bharata definitely says that the instructions about the physical gestures, given by him, have to be supplemented with information gained from the observation of the physical movements of people expressing their ideas.<sup>3</sup>

## (II) VERBAL ACTING OR HISTRIONIC REPRESENTATION IN WORDS (VĀCIKĀBHINAYA).

Language is one of the very important parts of dramatic presentation. For, it supplies the ideas which are objectively and perceptibly presented by gestures of different parts of the body and the other two forms of acting. It helps the instrumental music and is a very important aspect of the vocal music.<sup>4</sup> It is spoken of as the body of drama, the soul of course being the Rāsa.

In this context Bharata deals with all matters connected with language from letters to various forms of composition, extensively discussing different metres, figures of speech, qualities, diction, different languages and rules on the use of them, modes of addressing characters of different types, intonation, qualities of recitation, uses of accent, uses of pause etc. Bharata has given five chapters to this subject.

1. A. Bh., Vol. II, 3.

2. A. Bh., Vol. II, 3, and S. R. Ch. VII, 37-8.

3. A. Bh., Vol. II, 6.

4. A. Bh., Vol. II, 220-1.

### (III) GESTURE THAT FLOWS FROM MENTAL STATE (SĀTTVIKĀBHINAYA).

An actor on the stage can act out certain parts because of the training that is given to him to move his hands and feet in a definite way for presentation of some psychological movement, though that movement may not be actually taking place in him. However, there are other movements which necessarily presuppose the inner mental activities and automatically flow from them. Further, there are some movements which are due to some psycho-physical conditions, which are possible at a certain period of life e.g. youth. Sāttvikābhinaya, acting that flows from the inner mental state, is, therefore, classed separately from the Āṅgika. Representation of the psychological movement is of the greatest importance in the presentation of drama, because it is the internal aspect of æsthetic configuration.<sup>1</sup> Further, its importance lies in its being the controlling force of both the physical and vocal actions. That acting is regarded to be the best in which there is the predominance of the presentation of the psychological movements and that in which it occupies the position of equality is good enough. But that in which it is absent is no acting at all.<sup>2</sup>

### (IV) COSTUME AND MAKE-UP (ĀHĀRYĀBHINAYA).

The costume and make-up are very important for a successful presentation of drama on stage. Āhārya, which includes both costume and make-up, is as important to dramatic presentation as canvas is to picture. For, it is concerned with the realistic presentation of the basic mental states of heroes of different types. But clear and effective presentation of a mental state is possible only through the action and mimetic changes of the actor who has been given the look

1. A. Bh., Vol. III, 142-50.

2. A. Bh., Vol. III, 150.

of the hero of the piece with befitting costume and make-up. Though the action and mimetic<sup>2</sup> changes differ with the change in the condition of the hero, yet his costume and make-up generally remain unchanged to help the spectator in recognising him in different conditions and to arouse the consciousness of the basic and persistent emotion. Thus it is that in the *Veṇīśamhāra*, we get the idea of the heroic basic emotion of *Aśvatthāman*, even when he is in grief on hearing the death of his father at the hands of the enemy. Hence the costume and make-up (*Āhārya*) are very important from the point of view of presentation of æsthetic configuration.<sup>1</sup>

### DIFFERENCE OF OPINION ON THE PRESENTATION OF DEATH ON THE STAGE.

The subject-matter of drama, as has already been stated, is to be divided into two, presentable and unrepresentable. The former is to be acted out on the stage and forms the subject-matter of different acts. The latter is simply to be informed about through the informatory scenes. Battle, subversion of sovereignty, death and siege of city are the unrepresentable. There are two reasons for not presenting them: (i) realistic presentation of them is not possible on account of spatial limitation of the stage, as in the case of battle etc. (ii) exit cannot be presented as in the case of the dead. And kissing and embracing ought not to be shown on the stage. For, the hearts of the high minded people shrink at such sights.<sup>3</sup> The following points have to be noted in this connection.

(i) There is difference of opinion on the unrepresentability of death. (ii) And there are also two readings of the text on this subject i.e.

1. A. Bh., Vol. III, 108-9.

2. A. Bh., Vol. II, 428.

Pratyakṣāṇi tu nāṅke praveśakaiḥ saṁvidheyāni.  
 and  
 Apratyakṣakṛtāni praveśakaiḥ saṁvidheyāni.

Those who hold that under certain circumstances death can be presented, follow the latter reading and interpret it to mean that death, due to the action of another, is not to be presented on the stage. But death that is due to illness does admit of presentation. They assert that death, brought about by action of another, is not included in battle. For, very often death is due to the missile, discharged by an unseen person = g. death of Vāli is due to the fall of missile, discharged by unseen Rāma, (Kīṣkindhā, Ch. 17. V. 46). As regards the exit of the dead, they seem to hold that it could be presented by the fall of the curtain, presenting the scene of the following event.

Abhinavagupta, however, adopts the former reading and holds that death, to whatever cause it may be due, is not to be presented on the stage. For, it does not help in the rise of æsthetic experience; on the contrary, prevents it. His reply to the question "Why does Bharata speak of the mimetic changes of death, if it is not to be presented on the stage?" is that the knowledge of the mimetic changes of death is necessary for the picturesque description of it in the informatory scene<sup>1</sup>. Further, Bharata's talk of the mimetic changes of death is justifiable on the ground that it is that death only, from which there is no subsequent return to life, which is not to be presented. But that death, from which there is return to life soon, has to be presented on the stage: for instance, that of Jīmūta Vāhana. For such a presentation, therefore, the knowledge of the mimetic changes of death is necessary. Similarly it is not that no aspect of battle is to be presented on the stage. For, it is permissible to present

the movement of forces. And the description of the different weapons of war is considered to be necessary part of the preparation for it. The only thing that is not to be presented is the actual fight between two armies.

### HERO'S DEATH NEVER TO BE PRESENTED IN ANY WAY.

The hero of Sanskrit drama is never presented to die. Therefore, there is neither the presentation of his death on the stage nor is there reference to it in the informatory scenes. Not only this, he is not to be presented even as receiving blow from the adversary. When opposed by overwhelming force, he may be presented to flee, or to surrender, as Udayana is represented to surrender to the soldiers of Vāsavadatta's father, or to enter into treaty of peace<sup>1</sup>.

### RESTRICTION ABOUT THE NUMBER OF CHARACTERS ON THE STAGE.

Because of the spatial limitation of the stage it is not permissible to present such action as needs a large number of persons: for instance, construction of bridge over the sea. Only the important persons connected with an action are to be presented on the stage. Thus the number of persons on the stage at one time may be four or five or including the chief attendants, it may be eight or ten at the most. For, if the number of persons be more, it will be difficult to know each distinctly as in the case of a crowd following the chariot of a deity, driven in a procession.

### DRAMATIC PRESENTATION IN THE OPEN AIR AND IN THEATRE.

According to Bharata, drama could be presented in the open air without duly constructed theatre (*Atha bāhyaprayoge*

1. A. Bh., Vol II, 417

to *pratyāgrhavarjite* A. Bh., Vol. II, 213). He has also given elaborate instructions for the construction of theatre of different sizes in chapter II of his *Nāṭyaśāstra*. Thus it seems to be clear that dramas in ancient India were presented in the open air as well as in theatre.

The beginning of dramatic presentation, however, seems to have been made in the open air. In fact the first drama, presented under the direction of Bharata, was staged in the open air. And the theatre was constructed by Viśvakarman, the divine architect, at the command of Brahmā, when Bharata, finding that the progress of the drama was not possible, because of the trouble created by demons, approached Brahmā for safety<sup>1</sup>.

Scenery, presenting mountain, palace, temple, house etc.<sup>2</sup> and artistic imitations of bulls, horses and chariots were employed on the stage so as to give the realistic look to the presentation. And picture-chariot etc. were so moved that the spectator felt that the real chariot was moving<sup>3</sup>. Abhinava is of the opinion that driving in a chariot etc. is not to be shown without a befitting pictorial presentation thereof<sup>4</sup>.

1. A. Bh., Vol. I, 32.

2. A. Bh., Vol. III, 142.

3. A. Bh., Vol. II, 151.

4. A. Bh., Vol. II, 154.

## CHAPTER X

### **ÆSTHETIC CURRENTS IN POETICS.**

In the preceding chapters we have dealt with the problem of æsthetics from the point of view of Bharata and his commentators. They studied this problem with the sole reference to the dramatic art and regarded all other arts as subsidiary to the dramatic. Thus poetry was, according to them, only a hand-maid to drama.

There are, however, schools of poetics which maintain that poetry has an independent status. The conception of poetry, according to each school, is different. But the difference generally refers to the question:—"What is the soul or essence of poetry?" If we survey the history of poetics, we find that the conception of poetry evolves slowly, till in the final stage, *Rasa*, which was established to be the soul of drama by Bharata and his followers, is accepted to be the soul of poetry also. In this chapter we shall trace the evolution of the conception of the soul or essence of poetry from Bhāmaha, the first *Ālaṅkārika*, whom we know from his work, to Udbhaṭa.

The Poeticians differed from the Dramaturgists not only in regard to the essence of poetry but also in respect of the experience that it arouses. Although the early available works on poetics, Bhāmaha's *Kāvya-ālaṅkāra* for instance, are so fragmentary that it is difficult to state definitely on their basis, the poetician's conception of æsthetic experience: yet there are vague indications such as the use of different expressions for the experience which is admitted to arise from poetry. Bhāmaha, for instance, uses the word *Prīti* for this experience and not



Rasāsvāda, which Bharata uses with monotonous regularity.

## THE DRAMATIC AND THE POETIC EXPERIENCES DIFFERENTIATED.

The æsthetic experience, of which we have talked in the foregoing pages, is essentially an experience, in which the elements of individuality of both, the subject and the object, are eliminated. It is a subjective realisation of a universalised basic mental state (*sthāyin*), unified with the situation (*vibhāva*) etc. It is due to identification of the spectator with the focus of the situation. This is primarily dramaturgic conception of æsthetic experience. The earliest available authority, that mentions it, is Bharata. The poeticians, however, had a different conception of it. According to them, it is not an immediate experience, as according to the dramaturgists, but a judgement. It arises, therefore, not in consequence of self-forgetfulness of the audience and their identification with the focus of the presented situation: on the contrary, it is due to the appreciative attitude towards, and the objective apprehension of, the presented. On the objective side also it is different from that of the dramaturgists. Its object need not be an emotive situation. Any linguistic presentation, provided it is not a mere matter-of-fact description of a thing as it appears to an ordinary man, but possesses some crookedness (*Vakratva*) and is recognised to have some element of art and to represent an object as it figures in poetic imagination and, therefore, is capable of arousing the interest of an appreciative audience of fine taste, is sufficient for the æsthetic experience, as conceived by the poeticians. Thus the poetician's conception of æsthetic experience is quite different from that of the dramaturgist in respect of its essential nature as well as

in its subjective and objective aspects.

The fact seems to be, as it is revealed by a careful study of the available literature, that poetics and dramaturgy developed in earlier stages as two independent sciences. The object of the latter was the analysis of the æsthetic object, technically called *Rasa*, as presented in drama. The former, however, aimed at an analysis of all forms of artistic expression in language, not excluding even *Muktaka*, which is concerned with the presentation of an isolated object as it is poetically apprehended. The writers on poetics attempted to find out a characteristic of poetic expression, which may be found in all forms of artistic presentation in language. They differ from one another. They severally hold the means of externalisation of poetic vision, the figures of speech (*Alaṅkāras*), the poetic qualities (*Guṇas*) or the style (*Rīti*) etc., to be the essence of poetic production.

### BHĀMAHA.

In giving an historical account of the æsthetic currents in the poetics in respect of both, the experience and its stimulus, we have to begin with Bhāmaha; because he is, by common consent, the earliest available authority on poetics. No doubt he refers to earlier authorities such as Rājamitra, Rāma Śarma, Acyutottara, Śākhāvardhana etc and explicitly states that his work is based upon a critical study of the older authorities on the subject. But they are not accessible to us. The authorities, on which his work is based, are those on poetics and not on dramaturgy. Though the earliest fully available work on dramaturgy, the *Nāṭya Śāstra* of Bharata, treats of matters, which form the special sphere of poetics, namely, the poetic figures or *Alaṅkāras*, yet Bhāmaha does not refer to it. The earliest authority, to

which he refers, is the one, according to which there were only five<sup>1</sup> poetic figures. Bharata is apparently an earlier authority than this, because, according to him, there are only four poetic figures<sup>2</sup>.

Thus, it is evident that Bhāmaha deals with the 'poetic conception' (Kāvyaalakṣma) of poetics and not that of the dramaturgists.<sup>3</sup> Hence Rasa, the treatment of which is the primary concern of the dramaturgist, has no place in Bhāmaha's work. In any case *Rasa* is not, according to him, the *Soul of poetry*. On the contrary; he maintains that a poetic composition, though delineating Rasa, is often as bad as a raw fruit of wood apple<sup>4</sup>. No doubt he talks of Rasa in poetry (Kāvya-rasa) as Bharata does<sup>5</sup> of Rasa in drama (Nāṭya-rasa) as also of all Rasas as essentials of a Mahākāvya<sup>6</sup>, still Rasa is not so important a thing in his eyes as it is in those of Bharata or the post-Abhinava poetics.

### BHĀMAHA'S CONCEPTION OF POETRY.

His conception of poetry is substantially the same as that of Daṇḍin, though a little differently worded. Undoubtedly, the latter's presentation of the concept is more accurate than that of the former. According to *Bhāmaha*, words and meanings together form poetry. This definition of poetry, however, is too wide, because it can apply equally to all linguistic productions. He, therefore, after enumerating the various kinds of poetic production, maintains that the mode of presentation of ideas in<sup>7</sup> words, which gives æsthetic pleasure to those who are possessed of æsthetic susceptibility and which he technically calls *Vakrokti*, is the essential element of poetry. A composition without

1. K.A., 8.

2. N.B., 206.

3. K.A., 48.

4. K.A., 38.

5. K.A., 32.

6. K.A., 3.

7. K.A., 4.

Vakrokti, though written in a good style and so possessed of the qualities such as sweetness and clearness, is not poetry. It is like a song which pleases the ear only.<sup>1</sup> Thus, according to Bhāmaha, embellishment (Alaṅkāra) is the most essential element of poetry and it consists in the striking manner of putting a striking idea in equally striking words.

### HIS CONCEPTION OF POETIC EXPERIENCE.

He is silent on the æsthetic experience. It was natural for him to be so, because his object in the work was not to discuss the nature of the æsthetic experience,<sup>2</sup> but to state the poetic embellishments.<sup>3</sup> There are only two accidental statements which give some idea of his conception of æsthetic experience. According to one, it is a certain pleasant experience. No doubt,<sup>4</sup> according to the context, this experience refers to the poet's experience and not to that of the appreciating hearer or reader; but we know from later psychological analysis of the æsthetic experience by Abhinava that the two experiences are very similar. Hence what Bhāmaha has said with regard to poet's experience may be said to hold good of that of the reader. At another place he distinguishes this pleasure from that resulting from a mere sensation, such as the one from song or music. Further, this was recognised to be due to the objective perception or cognition of the presented and not to the subjective realisation of a basic mental state at its highest pitch, because he compares embellished speech to a tastefully decked lady.<sup>5</sup> The pleasure arising from it can, therefore, be reasonably held

1. K. A., 4.

3. K. A., 40

5. K. A., 1.

2. K. A., 39

4. K. A., 1.

6. K. A., 25.

to be similar to that arising from the perception of the latter.

### BHĀMAHA'S CONCEPTION OF GUṆAS.

As in the case of poetic embellishments or *Alaṅkāras* so in that of the poetic qualities, Bhāmaha's source seems to be different from that of the subsequent poets, Daṇḍin etc. In this case also Bhāmaha ignores Bharata. For, while, according to Bharata, there are ten qualities of poetic composition, Bhāmaha mentions only three, sweetness, clearness<sup>1</sup> and forcefulness (*Mādhurya*, *Prasāda* and *Ojas*). Further, the latter's conception of these qualities also is different from that of the former.

1. Sweetness, according to Bharata, consists in such a presentation of the same meaning in more than one way in<sup>2</sup> succession ■ pleases the mind of the reader or the hearer of the composition. But, according to Bhāmaha, it consists in the sweetness of sound and simplicity, i. e. freedom<sup>3</sup> from complexity, of meaning.

2. Clearness : (*Prasāda*), according to the former, consists in that particular arrangement<sup>4</sup> of words and meanings, which clearly conveys to the reader what is not directly expressed. But, according to the latter, it consists in such clarity of meaning that from the learned to the child, all are equally able to grasp it.<sup>5</sup>

3. Powerfulness : (*Ojas*), according to the former, consists in the use of compounds, the syllables<sup>6</sup> of which are necessarily related and involve some alliteration. But according to<sup>7</sup> the latter, it consists in the mere use of compounds.

---

1. K. A., 8.

2. N S., 212.

3. K. A., 8.

4. N. S., 211.

5. K. A., 8.

6. A. Bh., Vol. II. 340.

7. K. A., 8.

It is interesting to note in this connection that Mammaṭa accepts only three poetic qualities, mentioned by Bhāmaha, and not the ten, admitted by Bharata, Daṇḍin and Vāmana. He definitely states that the poetic qualities of composition are three and not ten<sup>1</sup>. It is probably because some of the rest of the qualities are nothing more than absence of certain flaws and others are included by him among the poetic embellishments.

### THE POETIC QUALITIES IN THE EYES OF BHĀMAHA.

According to him, Vakrokti is the chief characteristic of poetry. The poetic qualities (Guṇas) which, according to him, are only three (Mādhurya, Ojas and Prasāda) are not essential in a poetic production:<sup>2</sup> they have only the musical and not the poetic value. A composition that lacks Vakrokti and has the said qualities is only a song.

### BHĀMAHA'S INDEBTEDNESS TO BHARATA IN THE CONCEPTION OF VAKROKTI.

Vakrokti is not a production of the originality of Bhāmaha. According to the information, available from the existing literature, he is indebted to Bharata. In fact, the manner, in which he talks of Vakrokti clearly shows that he regarded it to be a very well known concept. He does not care even to define it. Had he thought it to be his own contribution or something that was not known to and accepted by all, he would have certainly tried to define it clearly and would have tried to justify it as Ānanda Vardhana has done in the case of Dhvani.

We have already stated that, according to Bharata, there are only four Alaṅkāras. But according to the latest

1. K, P., 183.

2. K. A., 4.

Ālaṅkārika, Appayya Dīkṣita, their number is 124. The question, therefore, that naturally arises, is, did Bharata know only of four linguistic embellishments? Was the pre-Bharata dramatic language so inornate? The evidence of the literary history is against such a conclusion. We have stated before that the Nāṭya Śāstra assumed its present form sometime about the 5th century A. D. We know of so many dramas, which are acknowledged to be of earlier dates, the dramas of Bhāsa, for instance. We find in these dramas more linguistic embellishments used than those of which the author of the Nāṭya Śāstra talks. The question, therefore, is, did he not take all the literary facts into consideration before making a statement regarding them? A closer study of the work leads us to a totally different conclusion.

It may be stated as follows :—

Bharata draws a distinction between Ālaṅkāra and Lakṣaṇa. According to Bharata, Ālaṅkāras are only four, but Lakṣaṇas are thirty-six.

Ṣaṭ trīṃśat lakṣaṇāṇyevaṃ kāvyabandheṣu nirdiśet  
(N. S., 200).

It may be pointed out in this connection that Bharata's text, as given in the Chowkhamba edition, quoted above, is different from that, given at the top of the pages of the Abhinavabhāratī, published in the Gaekwad's Oriental Series. The latter runs as follows :—

Ṣaṭ trīṃśadetāni tu lakṣaṇāni  
Proktāni vai bhūṣaṇa sammatāni  
Kāvyeṣu bhāvārthagatāni tajjñāni  
Samyak prayojyāni yathārasantu

A. Bh., Vol. II. 295.

Abhinava comments on this and brings the definition of Lakṣaṇa out of it. And what is more, he cites Bhāmaha's verse :—

Saiṣā sarvaiva vakroktiranayārtho vibhāvyaṭe.

( K. A., Ch. II. V. 85 )

The fact is that there existed two different readings of the earlier part of the Chapter, dealing with Lakṣaṇa. The other reading also is given in both the editions.

But Ālaṅkārikas like Bhāmaha, have ignored this distinction, and have included almost all Lakṣaṇas under the head of Ālaṅkāra. Further, Bharata, according to Abhinava's interpretation, does not exhaust the list. It would, therefore, be wrong to say that Ālaṅkārikas discovered any new Ālaṅkāra, of which Bharata was ignorant. Hence, they are indebted to Bharata in every way.

### DIFFERENCE BETWEEN LAKṢAṆA AND ĀLAṆKĀRA.

The distinction that Bharata has drawn between Lakṣaṇa and Ālaṅkāra is based on the analytical study of the process of externalisation of poetic vision as well as of that of its apprehension. In reality there is no distinction of Ālaṅkāra, Guṇa, Vṛtti and Lakṣaṇa from one another. In fact Daṇḍin counts some Ālaṅkāras under Guṇas. But the distinction is assumed to facilitate the production of poetry and its appreciation<sup>1</sup>. There is a difference of opinion among the analysts, as is evident from Abhinava's reference to them in the course of his commentary on the verse, in which Bharata defines Lakṣaṇa.

Abhinavagupta compares the different stages in the production of poetry to those in building up of a palace. According to him, the introduction of Lakṣaṇas in poetic

1. A. Bh., Vol. II. 295.



production is like the construction of walls;<sup>1</sup> and the use of *Alaṅkāras* in it is like adorning them with paintings. *Alaṅkāra*, therefore, presupposes *Lakṣaṇa*. Further, *Lakṣaṇas* are the beautiful characteristics, which belong to and are the essential aspects of what the poet presents like the plumpness in the case of breasts<sup>2</sup> or the slenderness in the case of waist. But *Alaṅkāra* is something that exists apart from what is the object of presentation; for instance, the moon, which is brought in as a standard of comparison in the course of a linguistic presentation of a beautiful face. *Alaṅkāra* in poetry is like a garland which is different from the body, which it serves to beautify.<sup>3</sup> But *Lakṣaṇa* is the beautiful characteristic of the body itself which is beautiful independently of the ornaments.

### LAṢAṆA DEFINED.

*Lakṣaṇa* is the meaning, which is given such a peculiar pleasing turn by the process of externalisation of poetic vision (*Kāvīvyāpāra*) as makes it look different<sup>4</sup> from the ordinary worldly one so that it becomes a befitting constituent of the æsthetic configuration and makes æsthetic experience possible. It is, according to Bharata, the most essential constituent of poetry<sup>5</sup> (*Kāvya*) which is solely concerned with the presentation of æsthetic object<sup>6</sup>. For, it is this that distinguishes the æsthetic from the unæsthetic.

It is of thirty-six kinds, as stated by Bharata. But this number does not exhaust all the varieties<sup>7</sup>. It represents those which are ordinarily met with. But the fact is that *Lakṣaṇa* is of innumerable kinds.

1. A. Bh., Vol. II, 392.

2. A. Bh., Vol. II, 321.

3. A. Bh., Vol. II, 298.

7 A. Bh., Vol. II, 298.

2. A. Bh., Vol. II, 297.

4. A. Bh., Vol. II, 321.

6. A. Bh., Vol. II, 295-8.

It is this very *Lakṣaṇa* which is spoken of as *Vakrokti* by *Bhāmaha* in his *Kāvyaśaṅkāra* and is represented to be the most essential element of all poetic embellishments, which, according to him, differentiate poetic expression from the ordinary<sup>1</sup>.

## DIFFERENCE BETWEEN BHARATA AND BHĀMAHA.

But there appears to be this difference between *Bhāmaha* and *Bharata* that while, according to *Bharata*, a composition is poetic only if the meaning, presented through *Kāvyaśaṅkāra*, presents the æsthetic situation with a focus, the mimetic changes, and the transient emotions<sup>2</sup> in such a manner as to bring about the relishability of the basic mental state; the former does not seem to attach so much importance to *Rasa*. According to him, a linguistic expression, provided it has crookedness (*Vakrokti*), irrespective of the fact whether it presents a complete æsthetic configuration or not, is fit to be called poetry.

The fact is that *Bhāmaha* represents the tradition of the poeticians as distinguished from that of the dramaturgists. And it is an historical fact that *Rasa* was able to establish its position of supremacy in poetry only after *Ānanda Vardhana* and *Abhinava* had spoken on it.

There is no denying the fact that there is some kind of delight to be got from hearing a composition that presents a poetic vision, even of a constituent of an æsthetic configuration. It is another matter that the experience from the apprehension of a complete æsthetic configuration is different from that, got from a part thereof. This difference was noticed later, probably first of all by *Ānanda Vardhana*. The early poeticians, therefore, represented by *Bhāmaha*,

1. A. Bh., Vol. II 238.

2. A. Bh., Vol. II. 237.

held Vakrokti, irrespective of delineation of complete æsthetic configuration, to be the most<sup>1</sup> essential element of poetry.

### OTHER CONCEPTIONS OF VAKROKTI.

Daṇḍin, however, uses the word Vakrokti as a class-name for a set of poetic embellishments. According to him, the poetic embellishments are of two kinds, (i) natural (Svabhāvokti) and (ii) artistic (Vakrokti). After him this word is used in a limited sense. It is the name of a poetic figure. The earliest writer to do so was Vāmana. He uses it as the name of that poetic embellishment, in which a word is used in the secondary sense, because of the similarity<sup>2</sup> of the meaning, ascribed to it by the poet, with the one, which is associated with it through convention. But Bhoja, in his *Sarasvatī Kṛtṭhābharāṇa*, uses the word for one of the sub-divisions of that class of poetic embellishments which represents a conversation of two or more individuals who intentionally misunderstand each other<sup>3</sup>. Ruyyaka and other writers follow Bhoja. Kuntaka is the only writer who again uses the word in almost the same sense as that in which Bhāmaha used it.

### HIS SCANTY TREATMENT.

He is, according to his own statement, concerned with what is essential for all kinds of composition, which he brings under Kāvya. According to him, a treatise on any one of the arts as well as the one dealing with<sup>4</sup> any Śāstraic matter is Kāvya. And Mahākāvya is no less a Kāvya than stray verses or stories are. The last two he calls Anibaddha<sup>5</sup>. He does not say which of the Kāvyas is superior or inferior to any one of those, mentioned in his list. What he says is that the common distinctive

1. K. A., 17.

2. K. B., 129.

3. B. K., 296

4. K. A., 2.

5. K. A., 4.

feature of all these is a certain crookedness in Śabda and Artha. He simply mentions other types of composition without stating any distinctive features of them, excepting what is most apparent. Of Rasa he talks in connection with Mahākāvya only. On Nāṭaka he does not say anything at all. For, according to his own statement, others have exhaustively dealt with it. By "others" he apparently means Bharata and his followers. His position, therefore, seems to be that, leaving aside the consideration of superiority or inferiority of different types of composition to one another, a composition can, and rightly too, be called Kāvya, provided there is Vakrokti in it. This is surely a very comprehensive definition of Kāvya and its correctness has not been questioned by any subsequent writer, including Abhinava himself, who is the greatest exponent of the Rasa and the Dhvani theories, on which the latest definitions such as "Kāvyaṁ rasātmakam vākyam" are based. What the later writers have done is simply this that they have classified the different types of Kāvya according to their superiority, inferiority or unfitness to be called Kāvya, according as the spiritual meaning, the Dhvani, occupies the predominant or the subordinate position or is totally absent. They are technically called (i) Dhvani (ii) Guṇibhūtavyaṅgya and (iii) Citra Kāvya.

### DANḌIN'S CONCEPTION OF POETRY.

Next after Bhāmaha, from the point of view of both, the chronology and the evolution of the conception of poetry, comes Daṇḍin. His conception of the body of poetry is the same as that of Bhāmaha, though he words it more precisely than his predecessor. He, however, differs from Bhāmaha on the following points :—

1. His study of the regional poetry is very much deeper than that of Bhāmaha. Hence, while the latter does

not acknowledge any difference between the two styles (Rīti) (i) Vaidarbha and (ii) Gaudīya<sup>1</sup> and looks upon this distinction as foolish; the former, through analytical study, has finally established it<sup>2</sup>.

2. He is more under the influence of the dramaturgic school of Bharata than Bhāmaha. For, while the latter talks of only three poetic qualities or attributes and looks upon them as non-essentials of poetry; the former accepts all the ten, discussed by Bharata, and represents<sup>3</sup> them to be the very life of the Vaidarbhi style.

3. While, according to Bhāmaha, Rasa holds an independent status only in the case of Mahākāvya, and elsewhere it is only subservient to the poetic figures, such as Preyas, Rasavat etc.: Daṇḍin, from his conception of the poetic attribute, Mādhurya, seems to have discovered Rasa as an important element in all poetic presentations. For, according to him, sweetness of style (Mādhurya) consists in the inclusion of such words and ideas in the composition<sup>4</sup> as reveal the Rasa.

Daṇḍin thus appears to represent a more advanced school of literary criticism than Bhāmaha.

### DIFFERENCE OF OPINION ON THE QUALITIES OF POETRY EXPLAINED.

There are two views on the qualities of poetry (Guṇa). According to one, they belong to word or meaning or both. According to the other, they belong to the æsthetic experience and, therefore, represent the state of the self at the time of æsthetic experience. Further, there is difference of opinion among those who maintain the former view. According to some, all the ten poetic qualities,

1. K. A., 4.

2. K. D., 39.

3. K. D., 40.

4. K. D., 50.

enumerated and defined by them, belong to both the word (Śabda) and the meaning (Artha). To this class belong Bharata, Vāmana and Abhinavagupta. But according to others, some of the qualities belong to word only, such as Śleṣa, others belong to the meaning only, such as the Prasāda or clearness, and still others belong to both the word and the meaning. Daṇḍin represents this view.

There are two opinions on the number also of these qualities. According to one, they are only three in number, namely, Prasāda, Mādhurya and Ojas. This view is first found mentioned in the available literature on poetics in Bhāmaha's Kāvyaśāṅkara. It is adopted by Ānanda Vardhana in his Dhvanyāloka and vigorously defended by Maṃmaṭa in his Kāvya Prakāśa against Vāmana's view of the ten qualities. According to the other, there are ten poetic qualities. The earliest known writer, who maintains this view, is Bharata. He is followed by Vāmana, Daṇḍin etc.

Abhinava's position in regard to both the number and the relation of these qualities is a little interesting. His views are expressed in the commentaries on two works; one on dramaturgy, the Nāṭya Śāstra of Bharata, and the other on poetics, the Dhvanyāloka of Ānanda Vardhana. In the former he maintains and defends the view that there are ten qualities and that they belong to both the word and the meaning. It may be interesting to note in this connection that in so doing he follows Vāmana. For, not only does he put the substance of Vāmana's Sūtras in the course of his interpretation of the Bharata Sūtras on Guṇas but also gives in all cases those very verses as illustrations which are given by Vāmana. In the latter, however, that is, in his Locana, he maintains that there are only three poetic qualities and that they belong to the

æsthetic experience and as such represent a state of the self at the time of the said experience.

It appears that there were two independent traditions about the poetic qualities, represented by the two early authorities, Bharata and Bhāmaha. One belonged to the dramaturgic school and the other to the poetic. The fact is, as pointed out by<sup>1</sup> Abhinava, that the division of means of poetic expression is not based upon any principle. It is made for the convenience in instructing novices. The two traditional authorities, therefore, divided the means of externalisation of poetic vision into two classes, poetic embellishments (Alaṅkāra) and poetic qualities, according as the one or the other was looked upon by each as the essential means of poetic expression. The comparative position of the two sets of means is different, according to each of the two authorities. According to the former, Guṇas are the essentials and Alaṅkāras are the non-essentials of poetry.<sup>2</sup> Hence some of the means of poetic expression, which are included in the list of Alaṅkāras by the Ālaṅkārikas, are counted among the poetic qualities, by the dramaturgists. The number of poetic qualities, therefore, according to them, is larger. The poets, on the other hand, maintain the poetic embellishments to be the most important elements of poetry.<sup>3</sup> They have, therefore, included in their list of poetic embellishments some of those means of poetic expression which are included in the list of poetic qualities by dramaturgists.

The difference of opinion between dramaturgists and poets in regard to the relation of the qualities to the word and the meaning or to the æsthetic experience, is not inexplicable. When the poets talk of the poetic

1. A. Bh., Vol. II. 295.

2. A. Bh., Vol II. 322.

3. K. A., 2

qualities as belonging to the word and the meaning, they do so from the ordinary conventional point of view. According to them, sweetness (Mādhurya) etc. are the qualities of words and meanings, exactly as in common language sweetness is a quality of milk. When the later exponents of Rasa in the light of the monistic Śaiva Philosophy say that the poetic qualities (Guṇas) belong to the æsthetic experience, they do so from the philosophical point of view. Undoubtedly, poetic sweetness is an experience and as such it cannot belong to the word or the meaning : but so is the sweetness of milk. Can anybody say that one who talks of sweetness of milk is talking absurdly ? Thus, the difference between the dramaturgists and the poeticians in regard to the relation of the poetic qualities is due to the difference in their points of view from which they talk. Both are right in their own respective ways.

### VĀMANA'S CONCEPTION OF POETRY.

From the point of view of the chronology and from that of the evolution of the conception of poetry, Vāmana comes next after Daṇḍin. His conception of poetry presents a very great advance on that of Bhāmaha. He is the first in the history of Sanskrit poetics to talk of the soul of poetry as distinct from the body. His conception of the body of poetry is identical with that of Bhāmaha<sup>1</sup>. But in presenting the Rīti as the soul of poetry he<sup>2</sup> maintains not only Vakrokti but Rasa also to be an essential element of poetry.

Rīti, according to him, is a peculiar style or mode of linguistic presentation. The peculiarity of it consists in the possession of the following qualities or distinctive features,

1. K.S., 5.

2. K.S., 14.



technically called *Guṇas* :—

(i) *Ojas* (ii) *Prasāda* (iii) *Śleṣa* (iv) *Samatā* (v) *Samādhi* (vi) *Mādhurya* (vii) *Saukumārya* (viii) *Udāratā* (ix) *Arthavyakti* and (x) *Kānti*<sup>1</sup>.

These qualities are common to both the word and the meaning (*Śabda* and *Artha*). And, according to him, the best poetry is that which possesses all of them. It is because of this that he enjoins that the<sup>2</sup> *Vaidarbhī* style should be followed. For, it possesses<sup>3</sup> all the qualities. He rejects the other two, namely, *Gauḍīyā* and *Pāñcālī*, because they have only a few of the said qualities.

Of the said ten qualities, the two qualities as defined by *Vāmana*, require clear definitions here. The one places his conception of poetry on a par with that of *Bhāmaha* and the other represents an advance of his idea on that of the latter. The one is *Mādhurya* and the other is *Kānti*. *Bhāmaha*'s idea of *Vakrokti*, which, according to him, is the most essential element of poetry, is included in *Vāmana*'s conception of *Sweetness of meaning* (*Mādhurya*), because it consists in presenting the meaning or idea in such a manner that it may have an interesting<sup>4</sup> peculiarity (*Vaicītrya*) of its own. This is just what *Bhāmaha* means by *Vakrokti*. The word *Vaicītrya* is used by *Kuntaka*, a distinguished follower of *Bhāmaha*, as synonymous with *Vakratva*. *Vāmana*'s conception of the quality, *Kānti*, represents an advance, because the *Kānti* involves the presentation of the æsthetic configuration, *Rasa*, as conceived by *Bharata*, as an essential element of poetry. *Kānti*<sup>5</sup> consists in having the various *Rasas* well delineated.

1. K.S., 70.

2. K.S., 20.

3. K.S., 21.

4. K.S., 92.

5. K.S., 94.

# VĀMANA'S CONTRIBUTION.

Vāmana's poetic theory presents an advance on those of his predecessors in the same field in the following respects :—

1. In his conception of poetry, he brings in the poetic qualities also. According to him, poetry is not a body of merely words and meanings with certain crookedness, as according to Bhāmaha, but of words well polished ( Saṁskṛta ) with the embellishments and the qualities<sup>1</sup>.

2. His study of regional poetry is wider and more thorough. While Daṇḍin was able to point out a clear distinction between the poetic productions of only two regions, Vidarbha and Gaṇḍa; he does so in the case of three, including Pāñcāla.<sup>2</sup>

3. For the first time in the history of literary criticism of the poetic branch, he speaks of the soul of poetry (Kāvyaśātmā). And that soul, according to him, is the style (Riti)<sup>3</sup>.

4. He settles the comparative importance of the qualities and the embellishments in poetry. He has conceived poetry not on the analogy of a beautifully decked lady, who though beautiful, would not look to be so in the absence of ornaments, as Bhāmaha has done. For, according to the latter, the poetic embellishments on the body of poetry have the same importance as the ornaments on that of a beautiful lady. According to Vāmana, poetry is like a picture. And the comparative importance of the embellishments and the qualities in it is the same as that of paints and lines respectively in a picture.<sup>4</sup> Just as the beauty of ■

1. K. S., 5.

2. K. S., 15.

3. K. S., 14.

4. K. S., 20.

picture depends upon the lines, of which the sketch is made, and the paints simply enhance it, so the beauty of the poetic production depends upon the poetic qualities, which are the essentials of the style, and the poetic embellishments simply enhance it.<sup>1</sup> This view of the poetic embellishment appears to be opposed to that of Daṇḍīn, who maintains the poetic beauty to be due to embellishments.

(Kāvyaśobhakarān dharmān alaṅkāraṇ pracaṅkṣate).

K.D., 100

But according to Vāmana, there can be no poetic beauty without poetic qualities.<sup>2</sup>

5. He has come more under the influence of the Dramaturgic school of Bharata than even Daṇḍīn. For, not only does he accept the ten poetic qualities of Bharata but also maintains that among the Sandarbhas drama is the best.<sup>3</sup>

6. In regard to the spiritual meaning (Dhvani), his position, according to Abhinava's own statement in the Locana, is better than that of the Ālaṅkārikas. He is counted, not amongst those who totally deny the existence of the spiritual meaning, but amongst those who were conscious of its existence, but maintained that the secondary power of the language was sufficient to arouse its consciousness.<sup>4</sup>

### UDBHAṬA'S POSITION.

The view of Udbhaṭa, on what a poetic composition should be, marks the last stage in the conflict of the poetic and the dramatic ideals. We have seen that with the lapse of time the views of the dramaturgic school, represented by Bharata, have slowly been gaining ground among the poets and the opposi-

1. K. S., 68-9. 2. K. S., 70. 3. K. S., 25. 4. Dh. L., 10.

tion to the dramatic ideal has been losing strength. After Bhāmaha, according to whom the *Vakrokti* was the only distinctive feature of the poetic productions, Daṇḍin asserted the importance of the poetic qualities and Vāmana represented the style to be the soul of poetry. Udbhaṭa's conception of poetry, therefore, coming historically after that of Vāmana, represents another and probably the last but one stage in the evolution of the conception of poetry. For, after him the two conceptions, of poetry and of drama, have lost all the difference, excepting that the one is intended to be presented on the stage and the other is simply to be recited.

Udbhaṭa's position may summarily be stated as follows :—

1. He, for the first time in the history of poetics, talks of *Vṛttis*, (i) *Paruṣā* (ii) *Upanāgarikā* and (iii) *Komalā*.<sup>1</sup>

His position regarding *Dhvani*, according to Abhinava, is the same as that of Vāmana. That is, he holds that the spiritual meaning (*Dhvani*) can be aroused by the secondary power of language (*Lakṣaṇā*).

3. His attitude towards *Rasa*, the æsthetic configuration, is very interesting. We know on the authority of Abhinavagupta that he commented on both, the *Kāvyaśāṅkāra* of Bhāmaha and the *Nāṭya Śāstra* of Bharata. He was, therefore, in close touch with both the schools of literary criticism, the poetic and the dramatic. Neither of his two commentaries is available. We, therefore, cannot state, on their basis, his views on *Rasa*. His independent work, the *Kāvyaśāṅkāra Saṅgraha*, is, however, published. Therein he seems to have well-nigh accepted the conception

of the Kāvya, propounded by the dramaturgic school of Bharata.

His conception of the poetic embellishment, Rasavat, is not very different from that of Bhāmaha. It consists in the clear<sup>1</sup> delineation of the various Rasas in terms of (i) the basic mental state (ii) the transient emotions (iii) the mimetic changes and (iv) the situation. But Rasa is not the soul of poetry, according to him. It is only an embellishment (Alaṅkāra).

But one interesting fact has to be noticed in this connection. At the time when Udbhaṭa flourished, the theory of Dhvani was not well established. In fact, as we have already stated, he is represented to belong to one of the schools, opposed to the theory of Dhvani. He, therefore, naturally held that all the constituents of the æsthetic configuration, not excluding even the basic mental state, admit of linguistic expression (Svaśabdasthāyi) through Lakṣaṇā, a view which has been so adversely criticised by the exponents of the Dhvani.

Between Udbhaṭa and Ānanda Vardhana there is no literary critic, who has made any important contribution to the critical thought. In fact, these are the only writers whose views have been taken into consideration by Ānanda Vardhana and Abhinava. From our point of view, therefore, it is unnecessary to deal with the rest here.

## CHAPTER XI

### ART OF MUSIC (SĀṄGĪTA-KALĀ)

#### MUSIC AND POETRY.

Music is 'most nearly affiliated to poetry'<sup>1</sup>. Both make use of the same sensuous medium, sound or tone. Music presupposes poetry, as metrical composition. For, the 'fixation of time' (Tālayojana) and systematic grouping of notes according to their duration rest on the metrical movement, as determined by the relation of long and short, or stressed and unstressed syllables in a foot or line. Music is not concerned with the beauty of thought, presented in a poetic composition: nor with its meaning<sup>2</sup>: nor with the sweetness of syllabic sounds. In fact, Bharata enjoins that only such metrical compositions are to be melodized as are without poetic beauty<sup>3</sup>. Music is to be employed, not merely for pleasing the ears, but for presenting the emotions and æsthetic configurations, which for some reason cannot be presented in language<sup>4</sup>.

In poetry the articulate sounds, produced by speech-organs, are merely symbols of the ideas for which they stand according to convention. They are nothing more than signs of ideas. By themselves they are devoid of all significance. As such they possess externality and objectivity. And ideas and feelings, symbolised by them, are no less objective in so far as they stand objectively before the imaginative mind and are developed in all their implication to arouse the necessary reaction. But musical tones directly express human emotions. They are not the signs of ideas.

---

\*1. Ph. A., Vol. III, 852.

2. A. Bh., (MS.) Ch. 29, V. 78-9.

3. A. Bh., Vol. II, 297,

4. A. Bh., (MS.) Ch. 82, V. 875.

They are immediate manifestations of soul-life and depend for their support on the ideality of conscious life. They exist for the inward realm. They resound in the depth of soul and emotion is the immediate effect without the intervention of any idea. It is because of this immediacy in the relation of tones with the emotion that music has wider appeal than poetry. For, poetry appeals to those only in whom it arouses the flood of ideas because of their knowledge of the convention. But music appeals to all, because it does not presuppose the knowledge of convention. Hence its appeal extends to child in cradle and even to deer and snakes.

### HISTORY AND EVOLUTION OF THE ART OF MUSIC.

We have stated above that poetry is the presupposition of music. The statement is born out by the earliest song-book that humanity possesses, that is the Sāmaveda. For, the songs of the Sāmaveda are almost wholly borrowed from the hymns of the Ṛgveda. Music has continuous history from the time of the Vedas to the present time. In the Ṛgveda itself reference to Sāmans occurs in the 10th Maṇḍala<sup>1</sup>. In the Yajurveda definite Sāmans, such as Vairāja,<sup>2</sup> Bṛhat, Rathantara<sup>3</sup> and many others<sup>4</sup> are mentioned. The Atharvaveda also is not without reference to Sāmans.<sup>5</sup> References to different types of musical instruments also are found in the Ṛgveda, as stated in Com. Æ. Vol. II, 517.

Music has claimed the love of both divine and human beings. Among gods Śiva with his drum, Viṣṇu with his conch, Sarasvatī with her Viṇā and Kṛṣṇa with his flute : among sages, Nārada, Svāti, Bharata and Mataṅga : and

1. R. V., X, 90, 9.

2. Y. V., XV, 13.

3. Y. V., XVIII, 29.

4. Y. V., XIII, 54-58.

5. A. V., X, 7, 20.

among men all those who have produced such a vast literature on music, a brief account of which will be given in the following pages, may be counted as lovers of music.

### SĀMAVEDIC SCHOOLS OF MUSIC.

From the statement in the appendix (Pariśiṣṭa) to the *Caranavyūha* of Śaunaka, it appears that there were as many as one thousand schools of the Sāmavedic music (Sāmavedasya kila sahasrabhedā bhavanti). This statement is corroborated by the *Purāṇas* and the *Sītopaniṣad*<sup>1</sup>. But unfortunately three schools only have survived, namely, (i) Kauthuma (ii) Rāṇāyanīya and (iii) Jaiminiya.

#### THE TEXTS OF THE KAUTHUMA SCHOOL.

(I) There are four song-books belonging to this school, (i) *Grāmegeyagāna* or *Veyagāna*, a collection of songs to be sung in a village (*grāma*) (ii) *Aranyegeyagāna* or *Aranyagāna*, a collection of songs to be sung in a forest (*Aranya*) (iii) *Ūhagāna* : it contains the melodies of the *Grāmegeyagāna*, so adapted and worked out as they are to be sung in the performance of different sacrifices. It runs parallel with the *Uttarārcika* and *Grāmegeyagāna*. (iv) *Ūhyagāna* or *Ūharahasyagāna* : it runs parallel with the *Aranyaka Sathbitā* and *Aranyegeyagāna*. It adapts the melodies of the *Aranyegeyagāna* to the verses on which they are to be sung at the sacrifices.

(II) There are three *Ārcikas*, the collections of verses, (i) *Purvārcika*, the collection of verses on which the songs of the *Grāmegeyagāna* are composed, (ii) *Āraṇyakasathbitā*, the collection of verses on which songs of the *Aranyegeyagāna* are partly composed, (iii) *Uttarārcika*,<sup>2</sup> the collection of verses that rests on a different principle and has different aim.

1. K. Pu., 42, 51-2 (Intro to Y. V.)

2. S. S. U., 97.

\*3. P. V. Bra., XI.



Here single verses are not recorded as in the case of the Pūrvārcika. Here mostly there are Tr̥cs or Tristichs, complexes of three R̥ks; or Pragāthās, combinations of two R̥ks. These two verses are in longer metres so that in their employment in the sacrifices three are made out of the two. There are also complexes of 4, 6, 7, 9, and 10 verses.

The Uttarārcika has a practical aim. It contains the collection of verses, on which the songs to be sung at different sacrifices are based. Generally the first of the complex of three verses is taken from the Pūrvārcika to imply that the melody on which this verse is sung is to be applied to all the three verses of the complex.<sup>1</sup>

(iii) There is also a collection of Stobhas.

These texts, it is very probable, were in use in the Rāṇyāṇīya school also. The Jaiminīya school, however, definitely had its own texts, which are all available.

### THE RELATIVE CHRONOLOGY OF THE SĀMAVEDIC TEXTS.

The Ṛgveda, by common consent, is the earliest of the Vedas and the Sāmavedic texts are almost wholly collections of the R̥ks taken from the Ṛgveda. The Vedas had a religious purpose. Their different parts were to be employed by the respective priests, Hotṛ, Adhvaryu, Udgātā and Brahmā, in the course of the performance of different sacrifices. Thus the duty of the Udgātā was to sing certain verses, which he took from the Ṛgveda. The sacrifices had either a popular or a mystical purpose. Accordingly different sets of songs were sung according as one or the other of the said purposes had to be realised. They were sung in villages in public or secretly in the forest, according to their purpose. These songs were collected together in the Grāmegeyagāna and the Aranyegeya-

<sup>1</sup>1. P. V. Bra., X.

gāna. And subsequently the Rks, on which the songs were based, were collected together to serve as text books to be memorised by the would-be Udgātā. They were called the Pūrvārcika and Āraṇyakasaṁhitā. It may be added here that the melody-books, Grāmegeyagāna and Araṇyegeyagāna, contain on the whole melodies, which come first in the groups of three or more songs in the Uttarārcika which were to be sung at different times in the course of the performance of different sacrifices. And the Pūrvārcika and the Āraṇyaka Saṁhitā are collections of verses on which the melodies were based.

Thus it seems that the Grāmegeyagāna came before the Araṇyegeyagāna, because ritualism precedes mysticism. Accordingly the Pūrvārcika came before the Āraṇyakasaṁhitā. Then came the Uttarārcika, as is clear from the word "Uttara" that constitutes a part of the title of the book. And last of all came the Ūhagāna and the Ūhyagāna, which, according to Prof. Calend, belong to the later strata of the Sāmavedic literature.<sup>1</sup> They are later than Grāmegeya and Araṇyegeya : later than Pañcaviṁśa Brāhmaṇa : later than Ārṣeya and Kṣudra-Kalpas : later than Sūtras of Lāṭyāyana-Drāhyāyana and later than even the Puṣpasūtra.

## INDICATION OF THE PITCH OF SYLLABLE IN THE KAUTHUMA TRADITION OF THE SĀMAVEDA.

The pitch of syllable in the Kauthuma school of the Sāma-Veda is indicated by means of numerals ; 1, 2, 3, 4, 5, 6, 7, 11. To indicate the main tone the numeral is written at the top of the syllable. The rest are indicated in two ways : (i) by putting the numeral after the vowel of the syllable (ii) in the case of the split diphthong e.g. ā-i and ā-u after the first component.

\*1. P. V., Brs., XI.

The numerals from 1 to 6 indicate descending gamut as is shown by Svārya, e.g. 1 2 3 4 5 etc. The numeral 7 is found on syllables which begin on 2 and soon rise to 1. But 11 is found only twice<sup>1</sup> to indicate a tone higher than 1. Which pitches were indicated by the numerals 1-5 is yet uncertain. We cannot get an idea of them from the singing of the Sāmāns by the modern singers. For, it is in flagrant contrast with the notations in the Sāmavedic MSS.

### DRONE TONE.

According to the Brāhmaṇa texts, in great sacrifices there were three chanters, who partly sang separately and partly together. The Nidhanas or refrainlike parts were sung together.

The songs of these chanters were accompanied by three Upagātṛs or subchanters, who sang the syllable 'Ho' on tone 5 and by the Yajñapati who sang the holy syllable 'Om' on the same pitch.

### MUSICAL AND POETICAL METRE.

Generally musical metre rests on poetical metre. The specific difference between them may be stated as follows :—

In poetic metre the distinction between *Lghu* and *Guru* or light and heavy only is recognised. In regard to the latter the laws, laid down in the popular work, the Śrūta Bodha, is recognised, namely, the vowel preceding a conjunct consonant is counted as heavy (*Samyuktādyam dīrgham*). In the metre of chant, however, the conjunct consonant, following a vowel, does not cause heaviness. A syllable with a short vowel is reckoned to last one *Mātrā* or musical time-unit. The syllable with long vowel lasts two *Mātrās*. A long vowel with *r* or zero over it is sustained beyond its

<sup>1</sup>1. S. 8. 9.

normal duration. 'The vowel of a syllable at the end of a Parvan or melody-member lasts three Mātrās and in case it is followed by Vikṛti tones, the Prakṛti tone keeps the length of three Mātrās.' Sometimes for sacro-musical reasons short vowel is lengthened or long vowel is shortened and so on<sup>1</sup>.

### CHANGES IN THE CHANT INTRODUCED BY UDGĀTĀ.

For various reasons the Udgātā changes the chant in the following ways :—

1. In one case he replaces all syllables by 'o'.
2. Very often he retains the vowels only of the syllables and substitutes 'bh' for all consonants and consonant groups.
3. Equally often ā is prolonged to ā-i, and o to o-i.
4. Vowels and diphthongs i, ī, e and ai are changed to ā-i or ā-ye.
5. A pāda is cut up into Parvans without taking into account<sup>2</sup> the semantic connection of the syllables.
6. Stobhas, meaningless but holy syllables or expressions of wish, quite loose from the context, are added.

### THE RELATION BETWEEN THE SPOKEN AND THE CHANTED VEDIC LANGUAGE.

The spoken Vedic language moves on three pitches. Generally speaking this holds good of both the spoken language of the Vedic age and Mantra Japa. But the priests were allowed to stick to one and the same pitch and chant in monotone in the course of performance of sacrifice. However, the use of undulating accentuation, which according

<sup>1</sup>1. S. S., 14.

<sup>2</sup>2. S. S., 15.

to sacral rules, differed in certain respects from the tone-movement of the Bhāṣā, was necessary at the time of repetition for memorising and singing.<sup>1</sup>

The rules of accentuation, common to the language spoken in the Vedic time and the Vedic chant, as well as those peculiar to the latter are given by Pāṇini<sup>2</sup> and Kātyāyana. And Bhaṭṭoji Dīkṣita in his section on "Svara Sañcāra" has shown how the accentuation of the Vedic chants is governed by them.

In connection with the accentuation of the Sāmaveda in memorising the text the following points have to be remembered :—

1. A syllable without any digit of accent has the pitch of the last syllable, that has the accentual mark. For instance, in <sup>1</sup>Āg<sup>2</sup>nīm <sup>3</sup>īde the second syllable of īde is pronounced on accent 2.

2. Sometimes an Udātta is substituted by lower pitch e.g. <sup>1</sup>devam of the Bhāṣā becomes <sup>3</sup>devam<sup>2</sup>. The rule is that tone 1 is replaced by tone 2 if there is no opportunity for tone 1 to flow out into tone 2 in the following syllable. Even a series of tones 1 is so replaced.

3. The curbed after-tone (Svarita) is changed into middle pitch e.g. <sup>1</sup>īde is changed into <sup>2</sup>īde.

### SĀMAVEDIC MELODIZATION.

The two important means of melodization are (i) introduction of vocalic changes (Puṣpa) e.g. changing *a* into *ā-i* and *o* into *ā-u* and so on and (ii) interpolation of ornamental syllables (Stobha) e.g. Hāu etc<sup>3</sup>.

\*1. S. B., 18.

2. Pa., 1-2-34.

\*3. S. B., 18.

Other notable changes for melodization may be stated as follows :—

(i) The division of the song into musical units or 'Parvan' may or may not agree with the grouping of syllables or parts of words. Thus while the division in Parvans in the case of "Agnim/īdai" is in accordance with the grouping of syllables as parts of words; in that of "Yajña/syadai" it is not.

(ii) The Bhāṣā-accentuation is sometimes changed : e. g. in Agnim the accent over the second syllable, namely, Udātta, is in common with Bhāṣā; but the preparatory low tone is replaced by middle-high tone (2 1 instead of 3 1).

(iii) Occasionally the Bhāṣā-accentuation is completely changed : e. g. Idai : it begins on pitch 1, which extends over the beginning of the following syllable and then takes place descent to 2̂ (1 1 2̂).

(iv) Svārya : Often there is the vowel at the end of a syllable e. g. mahāḥ and thereon the chanter sings in slow time the tones 3 2 3 4 5. Such a descent, first deviating toward 2 and finally reaching tone 5 is called Svārya. And the tone 6, which lies beneath this tone-series is called Atisvārya.

(v) Often the Svārya is interrupted so that the descending gamut,<sup>1</sup> beginning on 2 does not reach 5 but ends with 4 e. g. "tarema" (3 2 3 4).

## EVOLUTION OF THE NUMBER OF TONES.

The present scale of seven tones or musical notes has had many predecessors of fewer tones. That of the three notes seems to be the earliest in so far as it is recognised in all the Vedas. The R̥gveda, which by common consent is the earliest of all, contains the chants, which were chanted in

<sup>1</sup>1. S. S., 20.

three pitches in the R̥gvedic time, and has supplied most of the chants to the Sāma Veda, which were sung in seven notes, the three original accents of the R̥gvedic time serving as the basis of melodization.

It may be interesting to note in this connection that Pāṇini mentions two more Svaras : (i) Uccaistara :<sup>1</sup> It is Svara higher than Udātta, as is clear from the commentary, the Tattva Bodhinī (592) which interprets it as Udāttatara. Thus it is clear that this Svara is the same as that indicated by the numeral 11 in the Sāmavedic text. (ii) Sannatara<sup>2</sup>: It is a Svara lower than Anudātta. And we may add here that the Svara indicated by the numeral 7 is simply the reverse of Svarita. For, while in the case of Svarita, according to Pāṇini, there is downward movement from Udātta to Anudātta<sup>3</sup>; in the case of the note, indicated by the numeral 7, there is the upward movement from 2 to 1, as has already been stated. Further, according to the Puṣpasūtra<sup>4</sup>, tones 4-6 are parallel with the tones 1—3. Shall we say that the tones 1-3 are respectively Udaḥas or harmonic derivatives of the tones 4-6, exactly as Niṣāda, Dhaivata and Pañcama (bag) are respectively admitted to be Udaḥas of Gāndhāra, R̥ṣabha and Ṣaḍja (eḍc) by competent authorities<sup>5</sup>.

From what has been stated above it becomes clear that the three Svaras, Udātta, Anudātta and Svarita, had the musical value and were the original tones and the other tones were evolved out of them.

Another fact that supports the view that the original notes were three is the fact that Pāṇini in the Pāṇiniya Śikṣā asserts that the notes of the classical music are based on or derived from the three original notes Udātta etc. According to him, Niṣāda and Gāndhāra rest on Udātta, R̥ṣabha and

1. S. K., 592.

2. S. K., 593.

3. S. K., 4.

4. P. S., (Pra. S.) 161.

\*5. S. S., 53.

Dhaivata on Anudātta, and Śadjā, Madhyama and Pañcama arise from Svarita.<sup>1</sup>

### GĀNDHARVAVEDA, THE SUBSIDIARY VEDA (UPAVEDA) OF THE SĀMAVEDA.

Each of the four Vedas has a subordinate Veda (Upaveda). Thus, according to Śaunaka in his *Caranavyūha*,<sup>2</sup> there are four such Vedas. Āyurveda (Medical science) is attached to the Ṛgveda ; Dhanurveda (Military science) to the Yajurveda ; Gāndharvaveda (Music) to the Sāmaveda and Śastraśāstra (Mechanics) to the Atharvaveda. And the *Sītōpaniṣad* mentions five Upavedas.<sup>3</sup> Though there is difference of opinion on the Upavedas of the Ṛgveda and the Atharvaveda : because the *Suśruta* holds that the Āyurveda is the supplement to the Atharvaveda, and another authority maintains the *Arthaśāstra* (economics) to be the subordinate Veda of the Atharvaveda, yet all are agreed that the Gāndharva Veda is the Upaveda of the Sāma Veda.

The Gāndharva Veda, the supplement to the Sāma Veda, consisted of thirty-six thousand Granthas and dealt with the basic principles of playing upon various musical instruments, of combinations of notes etc., and with the necessary movements of the parts of body in dance and acting (*Āṅgahāra*).<sup>4</sup> According to Bharata, it was one of the sources utilised in the creation of the Nāṭyaveda by him.<sup>5</sup>

Bharata distinguishes between Gāna and Gāndharva. He presents the former to be the origin of the latter. And Abhinavagupta interprets Gāna as Sāman.<sup>6</sup> And Gāndharva is the vocal music in accompaniment with the instrumental.

Thus the Gāndharva Veda presents the first phase of development of music from the Sāman.<sup>7</sup> Hence it appears

1. S. K., 613.

2. S. C., Vol. I, 322.

3. S. S. U., 93. 4. A. Bh., Vol. I (Intro) 6. 5. A. Bh., Vol. I, 15.

6. A. Bh., (MS) Ch. XXVIII, V. 10. 7. A. Bh., (MS.) Ch. XXVIII, V. 5.



that the earliest form of music was the vocal, which was employed by one of the four priests, called Udgātā, at a sacrifice. This was sung in accompaniment with the instrumental music by Gandharvas. This combination of vocal and instrumental music was subsequently adopted by human beings and was called Gāndharva, because it followed the authority of Gandharvas.

Gods like the Gāndharva type of music very much. It is pleasing to humanity because it pleases gods and, therefore, brings religious merit to the performer. It is a means of pleasing gods, which does not involve heavy expenditure as does the performance of sacrifices. It brings about the concentration of mind of both the performer and the listener and, therefore, by making the soul rest within itself produces that bliss in which the final emancipation consists.

Although it is an undeniable fact that in the performance of some Vedic rituals, Aśvamedha for instance, Sāmans were sung in accompaniment with instrumental music,<sup>1</sup> yet the introduction of instrumental music in the Vedic ritual seems to be of a later date and, therefore, may be said to belong to the transitional period between the pure Sāmagāna and Gāndharva form of music.

The technique of music was fixed by Nārada etc. on the basis of the Gāndharva form of music.<sup>2</sup> They settled the essential constituents of music. The subsequent development of music in the form of Dhruvā etc. was produced by arranging differently the constituents of the Gāndharva form of music.

### PROGRESS OF MUSIC REFLECTED IN THE BRĀHMAṆAS.

Among the Brāhmaṇas of the Sāmaveda the Pañcaviṁśa and the Jaiminīya are of special importance from our point of

---

1. S. R., (Comm) (An) 8. 2. A. Bh., (MS) Ch. XXXII, V. 1.

view. For, the former presents the tradition of the Sāmavedic music, as followed by the Kauthuma School and, shall we say ?, by the Rāṇāyaṇīya School; for, the two schools substantially agree on most important matters. And the latter presents the tradition, followed by the Jaiminīyas, as the very title of the work indicates. The following points indicate the progress of music during the time of these Brāhmaṇas.

(1) In the early Vedic time the Sāmavedic music seems to have remained purely vocal. The Vedic sacrifices seem to have been performed without the employment of any musical instrument. The first musical instrument, that was used in the course of the performance of some sacrifices, was the drum. But beating of the drum was in no way connected or was in tune with vocal music. Reference to such beating of drums we find in passages such as "Bṛhataḥ stotre dundubhīn udvādayanti" J. B., 60. (They beat drums while praise in the melody, called Bṛhat, is being sung.) or

"At all, the corners (of the mahāvedī) drums are beaten." P. V., 83.

Subsequently, however, the instrumental music developed highly. And a lute with hundred strings was invented and the Sāmans were sung in accompaniment with it. (Athāsmā āruḍhāya vāṇam Śatatantṛiṁ āharanti, tam etenā santānena santanoti. J. B., 174). And there is also a good description of the different parts of the lute.<sup>1</sup> Further, not only songs were sung but dances also were performed in accompaniment with instrumental music of the lute, though it seems that such a practice was not looked upon to be good (Yad viṇāyām gīyate yat nrīyate yad vṛthācaryate sā mṛtyoh śaṇāsa. J. B., 186).

(II) But the progress of the instrumental music presupposes that of the vocal. And we find that the vocal music also

1. J B., 187.

was equally highly developed during the period of these Brāhmaṇas. In the *Pañcaviṃśa Brāhmaṇa* (7-1-7,) occurs a passage referring to three pitches, low or deep, higher and highest (Mandra, Tāratara and Tāratama<sup>1</sup>).

These pitches seem to be related to three 'octaves' (grāmas or Sthānas) which are equally designated as Mandra, Madhyama and Tāra in the *Taittiriya Prātiśākhya* (22,11.). And in the *Nāradi Śikṣā* (1-7) their places are said to be chest, throat and head.

In the *Pāṇinīya Śikṣā* also there is mention of Mandra, Madhya and Tāra<sup>2</sup>. Thus it seems to be evident that Indian system of vocal music by the time of the Brāhmaṇas and undoubtedly by that of the *Prātiśākhya* came to allot three grāmas or octaves to the voice.

(III) We have stated earlier that in the Sāmsvedic time solo as well as coral songs were well known inasmuch as the main parts of the songs were sung by one priest, while Nidhanas or refrain-like parts were sung by three priests together. An innovation, introduced in the vocal music during the Brāhmaṇic period, was that singers sang different parts of the same song separately. Thus one sang the main parts of the song and the other the Stobhas only<sup>3</sup>.

(IV) Here we have the first conception of the musical ornament (*Alaṅkāra*) in the declaration that the Stobhas are the ornaments of the vedic songs (Stobhā ha vā āsām alaṅkārah. taḥ alaṅkurvanniva śobhayanniva gāyet. J.B., 402). This conception is found in highly developed form in Bharata's *Nāṭya Śāstra* and in Śārṅgadeva's *Saṅgīta Ratnākara*.

(V) In the *Pañcaviṃśa Brāhmaṇa*, the principle of passing over one musical note or more is fully recognised in the context of the *Udvaṁśīya* and the *Udvaṁśīputra*

<sup>1</sup>1. S.B., 39.

<sup>2</sup>2. S.K., 613.

<sup>3</sup>3. P.V. Br., 56.

Sāmāns<sup>1</sup>. This is technically called Atisvāra or Atikrama. According to this the transition from one note to another is not regularly gliding one. Thus in the Udvamśiya Sāman there is the transition from note 3 to 5 with the omission of note 4.

Without going into further details we may say that in the two Brāhmaṇas we find a fairly good account of the technique of the Sāmavedic music. The Jaiminīya Brāhmaṇa, for instance, tells us how to sing or melodize different metres Gāyatrī etc.<sup>2</sup> It presents in detail the technique of the Sāmavedic music. It emphasises the importance of musical notes in melodization of the Sāman<sup>3</sup>. It recognises Sāmāns to be of two types, (i) with Stobha and (ii) without Stobha and states how the Stobhas were discovered<sup>4</sup>. It gives Sāmāns, showing the Stobhas necessarily to be added to different parts of a Sāman<sup>5</sup>. It discusses various metres and points out the number of their component syllables<sup>6</sup>. It refers to the employment of certain combinations of Stobha syllables such as He ye Ho Vā Hā Ho for invocation and of others such as Hā Vā O Vā for responding to it<sup>7</sup>. It says that Stobha syllables are the ornaments of the Vedic songs<sup>8</sup>.

### DEVELOPMENT OF THE SĀMAVEDIC MUSIC IN THE SŪTRA PERIOD.

Among the Sūtras the Puṣpasūtra is of great importance; because it gives the rules for adapting the melodies, which are given in the Grāmegeyagāna and the Araṇyegeyagāna, on other verses than those to which they belong in the said two books.

It has three commentaries (1) Puṣpabhāṣya by Ajātaśatru (2) Phulladīpa by Dikṣita Rāmakṛṣṇa, alias Nānā Bhāi, son of Tripāṭhīn Dāmodara : (3) Phulla-vivaraṇa by

\*1. P.V. Bra., 347-8.

2. J.B. 44.

3. J.B., 43.

4. J.B., 52.

5. J.B., 52.

6. J.B., 99.

7. J.B., 373, 375.

8. J.B., 402

Ajātaśatru. The last mentioned commentary contains a quotation from Halāyudha, a lexicographer of the 10th century A. D. Dikṣita Rāma Kṛṣṇa is later than this, Ajātaśatru.<sup>1</sup>

There is difference of opinion on the authorship of the Puṣpasūtra. Phulla Vivaraṇa ascribes it to Kātyāyana, who lived between Pāṇini and Patañjali. But the Puṣpa Bhāṣya ascribes it to Gobhila, the author of the Gṛhyasūtra belonging to the Sāmaveda.

It appears that folk song was recognised in the time of the Sama Veda. For, the earliest two types of Gāna are (i) Grāmegeyagāna, (song to be sung in the village) and (ii) Aranyegeyagāna (song to be sung in the forest). The other two types of Gāna (i) Ūhagāna and (ii) Ūharahasyagāna are of later development. The fact is that a known melody or arrangement of single notes in musically expressive succession is changed by the expert singers to create a new one. The later Sāmavedic singers, therefore, it seems, adapted the original melodies of given triplets or Pragāthās and produced new melodies. These became the basis for the formulation of rules for adaptation. They were fixed and systematically arranged in the Puṣpa Sūtra. For instance :—

"In the Yoni (Nyāye) Nidhana is formed out of an ārcika—word or Stobha. The last syllable belonging to this Nidhana, whether it is prolonged or not becomes Svārya, but when it is Udātta it becomes Vṛdhesvara."<sup>2</sup>

In different cases this Svārya stretches differently i.e. from 1 to 5 : 2 to 5 : 2 or 3 to 5. Vṛdhesvara is represented as 3 2<sub>1</sub> or 2 2<sub>1</sub>. It is concerned with oxitone or Antodātta word.

### FIXATION OF INTERVAL.

The problem of 'interval' between one tone and another

<sup>1</sup>1. 88, 39.

<sup>2</sup>2. P. S., (Pra. 8) 100.

is of very great importance in music. The Puṣpasūtra, therefore, is of great interest from the point of view of the history of Indian music. For, here for the first time we find reference to musical interval. For instance :—

“Udāha, (a harmonic derivate in the upward direction) is the tone which is two intermediate tones higher than the fourth tone, the Mandra and the Atisvārya”.

From this it follows that the tones 4 to 6 follow the same order as tones 1 to 3.

### SEVEN NOTES IN THE PĀṆINIYA ŚIKṢĀ.

In the Sūtra period the seven notes of the classical music, were well known. We can say that Pāṇini knew them, if we admit that the Pāṇiniya Śikṣā presents the tradition established by Pāṇini; though we cannot attribute the work to Pāṇini himself, because it contains prayer addressed to Pāṇini, and it does not seem admissible that Pāṇini offered prayer to himself. Therein we find the mention of all the seven notes, though they are related, not to Śrutis as in Bharata's Nāṭyaśāstra, but to the tonal accents, Udātta etc., as has already been stated. Three pitches, Mandra, Madhyama and Tāra, are referred to. And the method of symbolization of Svaras by means of touching the parts of different figures with the end of the thumb is stated, though the Svaras are referred to, not by the names 'Kruṣṭa' etc., but by those employed in Pāṇini's system, Udātta etc.

### NANDIKESVARA'S CONCEPTION OF SEVEN NOTES AND THREE PITCHES.

Nandikeśvara was a contemporary of Pāṇini, according to the tradition, recorded by Upamanyu, the commentator on the Nandikeśvara Kāṣikā, which presents the Voluntaristic Śaiva Philosophy on the basis of the Māheśvara Sūtras,

recorded in the beginning of the *Aṣṭādhyāyī* of Pāṇini. This tradition seems to find support in the indirect reference to the Nandikeśvara Kāśikā by Patañjali in his *Mahābhāṣya*.<sup>1</sup> No doubt, the work refers to Bharata; but that does not go against our view about the date of Nandikeśvara. For, that reference may be said to be to Ādibharata, whom the author of the printed *Nāṭyaśāstra* follows.

He has given two interpretations to the *Māheśvara Sūtras*: one from the point of view of the Śaiva metaphysics, which has been presented in the Introduction to the *Bhāskari* Vol. III, CLXXXI-CLXXXV; and the other from that of Indian music. The work in which the interpretation from the latter point of view is given is known as the *Rudraḍamarūdhava Sūtra*. Two editions of it have appeared (i) by K. Madhava Krishna Sharma in the *New Indian Antiquary* of June 1943 and (ii) by Professor Alain Danielou in the *Journal of the Music Academy (Madras)* 1952.

This work is important from the point of view of the history of Indian music in so far as it gives some more details about the notes and pitches than found in the *Pāṇiniya Śikṣā*. It explains the origin of the musical notes and rhythms. It asserts that they sprang from the *Māheśvara Sūtras*.

The first four *Māheśvara Sūtras* A I U Ṇ., Ṛ Ḍ E, A O Ṃ, Aī AU C contain nine vowels. But Nandikeśvara holds that real vowels are seven only and that Ṛ and Ḍ are neutral sounds. Of these A I U are short, lasting but one musical time-unit. E and O are long, lasting two musical time-units. Aī and AU are expanded, lasting three musical time-units. A I U correspond to Sa Ri Ga; E O to Ma Pa and Aī AU to Dha Nī.

---

<sup>1</sup> I. Bh., Vol. III (Intro.) XXXXIX.

Here we find little advance on what the Pāṇinīya Śikṣā says on musical notes. For, there is simply a repetition of what Pāṇini says on the musical value of the notes Sa Ri etc. In fact it is very interesting to find the very words of the Pāṇinīya Śikṣā repeated by Nandikeśvara in this context or we may say the other way i. e. the words of Nandikeśvara repeated by Pāṇini in this context. The following verse is found in both the texts :—

"Udātte nisādagāndhārāvanudātte ṣabhadhaivatau

Svaritaprabhavā hyete ṣḍjamadhyamaṇcamāḥ."

On the following points he adds to the information that we get from the Pāṇinīya Śikṣā :—

(I) Not only does he recognise three octaves but also states their comparative musical value. The first half of the verse No. 27 is missing in the MS. According to Prof. Danielou, the missing part seems to have contained the definition of the lowest (Atimandra) octave. In the absence of the accurate knowledge of the definition of the lowest octave, the definition of the remaining octaves ceases to have much meaning. For, each of the octaves, Mandra, Madhya and Tāra or low, middle and high, is defined as double in quantity ■ compared to the preceding. Thus the first octave is double of what is stated in the missing line, the second is double of the first and the third is double of the second.

It may, however, be pointed out in regard to the suggestion of Prof. Danielou about the idea of the missing line that in case we accept this suggestion, the number of octaves will rise to four. But Nandikeśvara seems to have accepted three only, because he uses the word "Tṛtīyakam".

(II) He bases the seven notes on the Śruti system. Though the second half of the verse No. 29, which probably



defined Śrutī, is missing in the MS., yet there is no difficulty in getting a correct idea of the next verse, which defines the notes in terms of Śrutis. What is stated here is in complete accord with the statement of Śaṅgadeva in his Saṅgita Ratnākara on the subject<sup>1</sup> i.e. the notes which stand on the 4th, 7th, 9th, 13th, 17th, 20th and 22nd Śrutis are respectively Sa, Re, Ga, Ma, Pa, Dha and Ni.

(III) He recognises the distinction between pure (Śuddha) and impure (Vikṛta) notes. Pure notes are those which stand on Śrutis, as stated above, otherwise they are impure.

(IV) He seems to know two basic scales (Grāma), Śaḍja and Madhyama. The text on this point is partly missing. It is interesting to note that he does not talk of Gāndhāragrāma.

(V) He talks of 5040 model scales or Murchanās.

(VI) There is reference to intermediary notes (Svara-sādhāraṇa).

(VII) He interprets, the first four Māheśvara Śūtras not only from the point of view of notes, but also from that of rhythm. Thus at first he points out the time-units represented by different aphorisms and subsequently talks of Svaratāla and Tīthitāla.

(VIII) And finally he speaks of time (Kāla), time-division (Mārga), expression (Kriyāṅga), -beginning note (Grāha), category (Jāti), time-unit (Kalā), tempo (Laya), Pause or movement (Yati), development (Prastāra), as the ten vital energies or Prāṇas of rhythm.

It may be interesting to note here that by the time of Nandikeśvara, there had already arisen difference of opinion

---

1. S. R., (An) 24.

on certain matters discussed by him. He himself refers to two views on the number of time-units, represented by the first two aphorisms. According to those who ignored the half-letters (consonants) at the ends of the said aphorisms, they, taken together, extend over five time-units only. According to others, who counted the consonants at the ends, the two aphorisms extend over six time-units. Another point that deserves to be noted is that while there is reference to Jāti, the Rāga is not referred to.

It may be pointed out here that there is a work in Telugu, "Tāladaśaprāṇa Pradīpikā" by Poluri Govinda Kavi, on ten vital aspects of rhythm. And the ten "Prāṇas" discussed by him are just those mentioned by Nandikeśvara. There seems to be a little difference of opinion on Kriyāṅga. While Professor Danielou seems to take Kriyāṅga as one aspect, though he separates Kriyā and Aṅga by a hyphen: K. Vasudeva Shastri, in his introduction to the Tāladaśaprāṇa Pradīpikā, counts Kriyā and Aṅga as two distinct aspects. The latter view seems to be correct. For, if we count Kriyāṅga as one aspect, the number of the aspects of Tāla (rhythm) remains Nine. But according to the text they ought to be Ten. These ten aspects are mentioned by Catura Dāmodara also in his Saṅgīta Darpaṇa<sup>1</sup>, and he discusses Kriyā and Aṅga separately.

### DISAPPEARANCE OF DISTINCTION BETWEEN THE SĀMAVEDIC AND THE CLASSICAL NOTES.

It appears that by the time of the *Mahābhārata* the Sāmavedic notes were identified with those of the classical music Sa Re etc. and the distinction between them completely disappeared. And the Nārādī Śikṣā agrees with

the Mahābhārata on this point. The identification in terms of the Nārada Śikṣā is as follows :—

Yah sāmaganām prathamah Sa veṇonmadhiyamah svarah  
 Yo dvitīyah sa gāndhārah Trītyastvṛgabhah smṛtah  
 Caturthah ṣaḍja ityukto Pañcamo dhaivato bhavet  
 Ṣaṣṭho niṣādo vijñeyah Saptamah pañcamah smṛtah.

### SĀMAVEDIC AND CLASSICAL MUSIC.

The most important of all the factors which distinguish the classical music from the Sāmavedic is the Śruti system, which is based upon the study of vibrational fractions, involved in each tone or note. For, a musical tone is due to vibrations, arising in the source of sound, which is either a human organ of speech or a musical instrument. And musical interval or difference of pitch between two notes, is based upon the arithmetical proportion between the number of vibrations of two tones.

Though we cannot say definitely when the evolution of the classical music from the Sāmavedic began, yet there does not seem to be much doubt about this that the classical music in a fairly highly developed form existed about the time of Pāṇini (400 B. C.). For, not only do we find the notes of the classical music referred to in the Pāṇiniya Śikṣā, but also their basis on the Śrutis is pointed out by Nandikeśvara. Further, Nandikeśvara recognises the distinction between pure and Vikṛta notes on the basis of Śrutis; seems to know two basic scales (Grāmas) Ṣaḍja and Madhyama; talks of model scales or Murchanās; describes different rhythms or Tālas and refers to Jāti, Laya, Graha, Yati, Prastāra etc.

The evidence of the Rāmāyaṇa of Vālmīki is interesting on this point. He (Vālmīki) is recognised to be the first writer of classical poetry. He himself records the event that

was responsible for the inspiration for the first production of classical poetry. And the Rāmāyaṇa is generally accepted to belong to the 4th century B. C. The Bālakāṇḍa, canto 4, is of special importance from our point of view. For, here we come across Vālmiki's own statement that the poem is meant for both recitation and singing to the accompaniment of lute.<sup>1</sup> Here are references to model scales or Marchaṇḍa, octaves (Sthāna<sup>2</sup>), Śrutis<sup>3</sup> and the classical mode of singing (Mārga<sup>4</sup>).

### WRITERS ON CLASSICAL MUSIC BEFORE BHARATA.

Though we do not know the contents of the two works on dramaturgy, referred to by Paṇini, one by Kṛśāśva and the other by Śilāli, yet, assuming that they were written on the lines of the available Nāṭyaśāstra, it seems to be justifiable to think that they also dealt with the topics connected with music, which could be no other than the classical. In any case, though the printed Nāṭyaśāstra of Bharata, which presents the latest recension and, therefore, is said to belong to the 5th century A.D., yet it had its predecessors such as the Brahma Bharata, the Sadāśiva Bharata and the Ādi Bharata; as has already been pointed out. And Abhinavagupta is definitely of the view that the Sadāśiva Bharata dealt with matters concerning music. For, he refers to the points on which Bharata, the author of the Nāṭya Śāstra, differs from the Sadāśiva Bharata.<sup>5</sup>

(1) Nārada was a predecessor of Bharata. In the concluding line of the Chapter XXXII Bharata admits that the Gāndhārva, which is presented therein, is based upon what was said on the subject by Nārada.<sup>6</sup>

1. R. I, 4, 8. 2. R., I, 4, 10. 3. R., I, 4, 27. 4. R., I, 4, 36.  
5. A Bh., (MS.) Ch. XXIX, 50. 6. N. S. 428.

In the conception of Dhruvā also the indebtedness to Nārada and some other sages is recognised. For, Dhruvā, which is admitted to be of five types,<sup>1</sup> is nothing but a musical composition, formed out of the parts of the similar compositions, known to Nārada etc., such as Pāṇikā, Saptarūpa etc., for particularly charming the audience.<sup>2</sup> Bharata himself, of course following Nārada, has written on Saptarūpa and Pāṇikā in the course of the chapter XXXI, and asserts that Saptarūpa was spoken on by Brahmā and sprang from the Sāmaveda<sup>3</sup>.

Abhinava also thinks that Nārada was a predecessor of Bharata. For, he interprets Bharata's verse "Atyarthamiṣṭaṁ devānāṁ tatbā prītivivardhanam" (N. Ś, 317.) as referring to the words of Nārada on the subject as follows :—

"Prītivivardhanamiti Nāradyanirvacanaṁ śucitam." A. Bh., (MS.) Chapter XXVIII, 9.

Bharata recognises Nārada to be an authority on the instrumental music also<sup>4</sup>.

(2) Svāti is the authority which Bharata follows in the context of the presentation of the technique of playing upon the musical instruments of the type of "percussion" represented by drum.<sup>5</sup> He beautifully presents the natural phenomenon of the drops of rain, falling on the leaves of lotus and producing sweet rhythmical sound, which was responsible for the inspiration to invent the musical instruments of the type of "percussion". It is interesting to note that Svāti is said to have produced various types of drum-like instruments in co-operation with Viśvakarman. For, it suggests that an artist, in producing a new type of instrument, has to depend upon the co-operation of a skilful engineer<sup>6</sup>.

---

1. N. S., 393.      2. A. Bh., (MS.) Ch. XXXII, 8.      3. N. S., 373.  
4. N. S., 429.      5. N. S., 429      6. N. S., 429.

(3) Viśākṣhīlācārya seems to be an earlier authority than Bharata on the technique of playing upon musical instruments. This seems to be the view of Abhinava. For, he holds that the implication of "Eva" in "Dhātūḥścaiva nibodhata" (here the reading as found in the Chowkhamba Edition of the verse 81 Chapter XXIX is different) is that many points, mentioned by Viśākṣhīlācārya in this connection, have not been talked of here.<sup>1</sup> He is referred to by Abhinavagupta in different contexts e.g. of Gāndharva,<sup>2</sup> Āśravapā,<sup>3</sup> Tāla, musical notes<sup>4</sup> and so on.

### BHARATA AND HIS CONTEMPORARIES.

Bharata and some of his contemporaries such as Nandin and Kohala have been dealt with in an earlier work : Abhinavagupta : An Historical and Philosophical Study. The reader is requested kindly to refer to pages 112-119 of it for information on them. Some contemporaries, who have not been discussed there but who are very important from our present point of view, are Kāśyapa etc.

#### (1) KĀŚYAPA.

The evidence of the Abhinava Bhārati in the beginning of Chapter XXIX, which discusses the employment of different Jātis in the presentation of various Rasas, seems to show that, according to Abhinavagupta, Kāśyapa, like Kohala, was a contemporary, whose views were accepted by Bharata as alternatives to his own<sup>5</sup>.

It is interesting to note that in the course of the commentary on the verse No 16, Ch. XXIX, Abhinavagupta gives an extensive quotation, which states the views of Kāśyapa etc. on the employment of different Jātis and Rāgas in different contexts. In this quotation we find reference to Rāgas such as

1. A. Bh., (MS.) Ch. XXIX, 81. 2. A. Bh., (MS.) Ch. XXVIII, 11.  
3. A. Bh., (MS.) Ch. XXIX, 120. 4. A. Bh., (MS.) Ch. XXX, 4.  
5. A. Bh., (MS.) Ch. XXIX, 10.

Bhinnakaiśika, Bhinnakaiśikamadhyama, Takarāga, Sauvīra, Bhambbhāpapañcama, Mālavakaiśika etc. If we admit that this quotation gives the views which Kāśyapa held in common with others and that Kāśyapa was a contemporary of Bharata, we find a solution to the problem: "Were the Rāgas known at the time of Bharata?"

### DID BHARATA KNOW THE RĀGAS ?

The preceding discussion seems to suggest that Rāgas were known to the contemporaries of Bharata. But the question is: "Did Bharata know them?" The word "Rāga" occurs so rarely in the Nāṭya Śāstra that many think that Bharata did not know them, because, reading the book cursorily, they do not find the word "Rāga" there. But a careful study shows that it occurs there in the context of Arṇṇa : "Yasmin Rāgastu vasatī yasmāccaiva pravartate" (Ch. XXVIII, 72).

Unfortunately the Abhinava Bhāratī from the 10th verse of the Chapter XXVIII is missing in the MS. in the possession of the writer of these pages. It is, therefore, difficult to say how Abhinavagupta interpreted the verse, quoted above. But the Saṅgīta Ratnākara (I, 7. 32.) refers to the view of Bharata as "Yo raktivyāñjakah" and Kallinātha in his commentary on the above quotes Bharata's verses, including the line, quoted above, and says the following to bring out the implication of Rakti :—

"Svarasandarbhābheda-pratīnīyatarakti-viśeṣavyāñjakatvasya vivakṣitatvāt"

Thus Śārṅgadeva seems to have used the word "Rakti" for "Rāga" as defined above in the quotation from Kallinātha. This view finds support in the following statement of Abhinavagupta (A. Bh. (MS) Ch. XXIX, 10) :—

"Ata eva || ete grāmarāgā ityuktāḥ. grāma-jāṭisamūhastasya sambandhino raktyatiśayā iti."

Thus it seems to be fairly clear that, according to Bharata, Rāga is characterised by the great charm, the indefinable power of delighting, that belongs to a beautiful combination of jātis. This is the conception of Rāga from the objective point of view. Speaking from the subjective point of view we may say that Rāga is the experience of a peculiar bliss that is aroused by a beautiful combination of jātis. This view seems to be supported by a quotation from Matanga, given by Kallinātha.<sup>1</sup>

Commenting on Śārṅgadeva's statement that Grāmarāgas are thirty in number, Kallinātha quotes the question, raised by Matanga : "What is the basis of the assertion that these Rāgas are definitely related to particular combinations of Jātis ?" and also the answer to it : "The basis of this assertion is the authority of Bharata himself ; because Bharata says : "(The Grāmarāgas are so called) because they arise from (combinations of) Jātis".

It is interesting to note in this connection that Sīrḥḥa Bhūpāla answers it in the words of Bharata, quoting them with slight variation : "Jātisambhutatvād rāgāṇām".

Further, in the context of Śuddhakaśīka Rāga, Kallinātha raises the question : "How do we know that it arises from Kaśīkajāti?" and after stating reasons in support of the view says that the assertion is based upon the authority of Bharata etc.<sup>2</sup>

It may be pointed out here that the Deśirāgas, which reflect regional musical tendencies, were not recognised by Bharata. They represent subsequent development in the field of Rāgas. And the number of Rāgas continued to grow so that Śārṅgadeva divides Deśirāgas into two classes (1) popular among the predecessors (Prākprasiddha) and (2)

1. S. R., (Comm) II, 1. 1,

2. S. R., (Comm.) II, 2, 31.



popular among the contemporaries (Adhūnāprasiddha).<sup>1</sup> In fact Mataṅga held that Deśirāgas are innumerable.<sup>2</sup>

### (2) ŚĀRDŪLA.

Śārdūla was another contemporary of Bharata, because in the Saṅgītamera there is a dialogue between him and Kohala (Śārdūla - Kohala - Saṁvāda) on dance.<sup>3</sup> He is said to have admitted four Grāma-Rāgas only as the origin of Bhāṣā or types of Ālāpa in different Rāgas, while Mataṅga admitted them to be Six, Kāśyapa Twelve and Yāṣṭika Fifteen.<sup>4</sup>

### (3) DATTILA.

Dattila seems to have been another contemporary of Bharata. For, there is a MS. of the Dattila - Kohaliyam, a work of joint authorship of Dattila or Dantila and Kohala, preserved in the Sarasvati Mahal Library, Tanjore. It is a work on the art of dancing. That he was a great authority on music is very clear from many references to him by Abhinavagupta in his Abhinava Bhārati, particularly in Chapter XXVIII and the following, which deal with music. For instance, his opinion is referred to on the following points : Gāndharva, Dakṣiṇāvṛtti, Tāla, Hastāṅgulavikalpana and so on. Some support is lent to our view by the fact that his name is included in the list of hundred pupils of Bharata immediately after that of Kohala.

### SUCCESSORS OF BHARATA.

The successors of Bharata may be divided into two : (1) commentators on his work and (2) writers on music, who follow his school or improve upon him. Some of his commentators have been written upon in an earlier work : Abhinavagupta : An Historical and Philosophical Study

1. ■ R., II, 2, 9. 2. S. R., (Comm.) II, 2, 19. 3. S. R., (Comm.) VII, 1, 352. 4. S. R., (Appendix), 20, (S. R. (An) Page 861).

(120-30). There they have been divided into two groups :  
 (i) those whose dates can be fixed, such as Harṣa, Udbhata, Bhaṭṭa Lalloṭa, Śrīśaṅkuka, Bhaṭṭa Nāyaka and Abhinavagupta and (ii) those about whom we can say this much only that they came before Abhinavagupta, because they are referred to by him, such as Bhaṭṭa Yantra, Kīrtidhara and Nānyadeva. In regard to Kīrtidhara it may be added here that in the course of the Abhinava Bhāratī, Ch. XXIX, 148, Abhinavagupta quotes his teachers as rejecting the view of Kīrtidhara as follows :—

Upādhyāyāstvāhuḥ.....trīṇyevātra

mantavyāni na tu catvāri yathā Kīrtidharobhyadhāt.

Thus it appears that Kīrtidhara lived at least two generations before Abhinavagupta.

In regard to Nānyadeva it may be stated here that the information about the occurrence of the passage, quoted in the A. Bh., in the work of Nānyadeva, King of Mithilā, who ruled from 1097 to 1147, given by a scholar, is not accurate. Therefore, the two Nānyadevas (i) quoted by Abhinava and (ii) Mithilā king of the same name, whose commentary on the Nāṭyaśāstra Chapters XXVII to XXXIV has been discovered, are distinct persons.

### UTPALĀCĀRYA.

Utpalācārya (end of the 9th century and first half of the 10th century), the famous author of the Īśvara Pratya-bhijñā Kārikā and two commentaries on the same, the Vṛtti and the Vivṛti, is recognised by Abhinavagupta to be an authority on music. He refers to Utpalācārya in connection with different points connected with music, such as ornaments (Alaṅkāras) of song,<sup>1</sup> Dhruvā<sup>2</sup> etc. It appears that he wrote a commentary on the Nāṭyaśāstra, at least

1. A. Bh., (MS.) XXIX, 41.

2. A. Bh., (MS.) XXXII, 4-6.

on some parts of it, because Abhinavagupta refers to Utpala's interpretation of the text, quoting him extensively.<sup>1</sup>

### AUTHORS OF INDEPENDENT WORKS ON MUSIC AFTER BHARATA.

(1) Mataṅga is later than Bharata. For, (a) he refers to Bharata as Muni, while asserting that of the two Grāmas the Śaḍja is the principal, because the Muni says so:<sup>2</sup> (b) he quotes Bharata in the context of Grāma-Rāga<sup>3</sup>. He, along with others, is said to have invented the flute of bamboo for propitiating Śiva<sup>4</sup>. Flute is called Vamśa because it is made of bamboo. He has systematised Deśi-Rāgas in his Bṛhaddeśi. This is an additional reason for admitting him to be later than Bharata, because Bharata did not recognise the Deśi-Rāgas, as has already been shown.

(2-3) Kambal and Aśvatara are successors of Bharata. For, they are represented to have improved upon Bharata in regard to the employment of Svarasādhāraṇa (the note which is common to two notes in so far as it is formed by taking Śrutis from two different notes e.g. Kakali and Antarā) in Jātis such as Pañcamī, Madhyamā and Śaḍjamadhyamā. While Bharata held that in the above three Jātis the respective Svarasādhāraṇas or common notes were to be employed, Kambala and Aśvatara maintained that they could be employed in Rāgabhāṣā etc. also.<sup>5</sup>

(4) Āñjaneya came after Bharata, because he defines Deśi-Rāga, not recognised by Bharata.<sup>6</sup>

There are many other authorities on music such as Bhaṭṭa Mātṛgupta, Lāṭa muni, Vidhātṛacārya etc. referred to in the Abhinava Bhārati; and Viśvāvaṣu, Umāpati,

1. A. Bh., (MS.) XXXI, 16.

2. S. R., (Comm.) (Ad.) Vol. I, 101.

3. S. R., (Comm.) (Ad.) II, 1, 14.

4. A. Bh. (MS.) XXX, 1.

5. S. R., (Comm.) (Ad.) I, 7, 22.

6. S. R., (Comm.) (Ad.) II, 2, 153-9.

Pārśvadeva etc., referred to in the two commentaries on the Saṅgīta Ratnākara. From the above discussion it is clear that the authorities on music, referred to by Śārṅgadeva in the beginning of his work<sup>1</sup> as those the views of which were studied before writing the work, did actually exist and their works were accessible to him.

### ABHINAVAGUPTA.

Much of what is to be said on Abhinavagupta is given in an earlier work : Abhinavagupta : An Historical and Philosophical Study. His date is definitely known from his works, some of which mention the dates of their composition. His literary activity extended from 991 to 1015 A. D. He is a land mark in the history of Indian music. He is the only source of information about the other commentaries on Bharata's Nāṭyaśāstra. We can say definitely this much at least about the dates of the authorities on music, referred to by him, that they belonged to a period earlier than the middle of the 10th century A. D.

He was not only a musical theorist but also a practical musician. This is evident not only from the commentary on chapters on music but also from a pen-picture of him, drawn by Maṇḍurāja Yogin, which presents him playing upon "Nāda-Viṇā" in the course of imparting instruction on music to his well known pupils such as Kṣemarāja. This pen-picture is so complete in details that the Sāṅga-Veda-Vidyālaya of Banaras has got a picture of Abhinavagupta painted and has given a copy of it in print together with the verses, which are known as "Dhyānaśloka" in the annual report of the institution for 1949-50. The relevant portion of the text is as follows :—

Āsinaḥ Kṣemarājaprabhṛtibhirakṣitaiḥ sevitaḥ śiṣyavargaiḥ  
Pādopānte niṣaṇṇairavahitahṛdayairuktamuktaḥ likhadbhīḥ

Vāmaśrīpāṇipadmasphuritanakhamukhairvādayan Nāda-  
Vīṇām.

### JAYADEVA.

Jayadeva was one of the five jewels, which adorned the court of Lakṣmaṇasena of Bengal (1175-1200). His work, that is of very great importance from the point of view of history of Indian Music, is the Gītagovinda. In the manuscripts of this work songs are given with precise indication in technical terms of the melody (Rāga) and time Tāla) of the music, and dance which they were to accompany. He goes against the rule of Bharata that only such metrical compositions are to be melodized as are without poetic beauty. He shows wonderful originality in combining poetic beauty with sweetness of melody.

The greatness of his artistic genius is attested by the fact that an inscription of 1292 cites a verse from his work<sup>1</sup> and for centuries there was held a yearly festival at his birth place, in which during the night the songs of his poem were sung.

### ŚARṅGADEVA, THE AUTHOR OF THE SAṅGĪTA RATNĀKARA.

Śarṅgadeva belonged to the family which was originally founded by sage Vārṇagana in Kashmir. Bhāskara, a distant descendant of that, migrated from Kashmir to South India and had a son, Sodhala by name, of whom King Siṃghadeva, who belonged to the Yādava dynasty and ruled in Devagiri, (modern Daulatabād) from 1210 to 1247 A.D., became very much enamoured on account of his excellent qualities. Our author was the son of this Sodhala. He was not only learned but also fairly wealthy. He made rich gifts to the needy Brāhmaṇas and taught those who

\* 1. H.S.L. 191-2.

came to him for learning. He was also a great physician and relieved the distress of those who were suffering from various ailments by giving effective drugs. He belonged to the middle of the 13th century A.D.

The Saṅgita Ratnākara is an encyclopaedic work on Indian music. It is based on the study of earlier authorities on music, an exhaustive list of whom is given in the very beginning of the book. It deals with all the three traditional aspects of music (Saṅgita), vocal and instrumental music and dance. It gives sufficient space to the presentation of different Rasas and says which Rāga is to be employed in the presentation of which Rasa. It presents the general principles of music more elaborately than the work of Bharata or Mātanga but does not differ from them in spirit. It tries to link up the music of the 13th century with that of Bharata and Mātanga but admits that music of old type was extinct at that time. The present day music does not seem to have much in common with that, presented by Śārṅgadeva. His music is, therefore, not clearly understood at present. Most of the Rāgas, so elaborately described by him, cannot be identified. The work, however, is held in high esteem, because it deals with the whole range of musical form and composition, known up to the 13th century and, therefore, serves as a useful guide in many respects. Śārṅgadeva seems to have written on some other subjects also. He wrote an exhaustive work on Physiology, the Adhyātma Viveka, to which he refers in the Saṅgita Ratnākara<sup>1</sup>.

### MOHAMEDAN INFLUENCE ON INDIAN MUSIC.

Towards the close of the 13th century in which Śārṅgadeva wrote his Saṅgita Ratnākara under the patronage of Singhan (1210-1247), Alā-ud-dīn, Sultan of Delhi, crossed the Narmada, the Northern frontier of the Yadava kingdom<sup>2</sup>.

1. S.B. (An) 25.

2. E. H. I., 451.

in 1294 and compelled the reigning Rājā, Rāmacandra, to surrender. This had its own reaction on Indian Music.

Alā-ud dīn (close of the 13th and the beginning of the 14th century) was a great lover of music. Amir Khushru lived in his court. He was a great musical genius. He introduced new and finer variation of Rāgas and invented new musical instruments, the most important of which was the famous Sitar which is in use even today. Delhi being the centre of the Government and, therefore, centre of his activity, the Persian Music, of which he was a great exponent, produced its effect on the North Indian Music. The result was that the Northern school adopted a new basic scale. This created a gulf between the Northern and Southern systems of music. For, the Southern school retained the traditional scale. It is admitted that the Śuddha scale of the Sitar is the same as the Śuddha scale of the Northern school<sup>1</sup>.

### GOPĀLA NĀYAKA.

Another great musician who was probably a contemporary of Amir Khushru, was Gopāla Nāyaka. The definite evidence about his date is supplied by a reference to him<sup>2</sup> by Kallinātha, a commentator on the Saṅgīta Ratnākara, who was a contemporary of Immadideva, who ruled at Vidyānagarī in Karpāṭa from 1446 to 1465. By the time of Kallinātha Gopāla Nāyaka had attained great fame as an authority on music. Therefore, if we admit that Gopāla Nāyaka preceded Kallinātha by about a century, his time comes to be about the close of the 13th and beginning of the 14th century.

It may be added here that the Mohamedan historians say that when Deccan was invaded by Allāud-dīn in 1294 the profession of music was found there to be in a condition so far advanced of the North that singers were taken with the

<sup>1</sup> I. H.M., 8.

<sup>2</sup> S.R., (Comm.) (An.) Ch. V. 261

royal armies and settled in the North. Besides this there is a story current and narrated by Capt. Willard<sup>1</sup> that there was a combat between Gopāla Nāyaka and Amīr Khushru. The cumulative evidence goes to show that Gopāla Nāyaka was a great musician of the South, and was brought to the North by the Mohamedan conqueror of the South towards the close of the 13th century.

### COMMENTATORS ON THE SAṄGĪTA RATNĀKARA.

We hear of six or seven commentaries on the Saṅgīta Ratnākara. But there is definite evidence for the existence of four only : (1) Sudhākara by Simha Bhūpāla (2) Kalānidhi by Kallinātha. These two have been published by Adyar Library. (3) Kaustubha (?) by Keśava : This is known from reference to it in the Saṅgīta Sudhākara by Govind Dīkṣita (Enām sphuṭikartumiha pravṛttau yau Brāhmaṇau Keśava-Kallināthau). (4) Setu by Paṇḍita Gaṅgārāma : A transcript of it, got from the Tanjore Library, is in our possession. It is not in Sanskrit but in Brjabbhāṣā. We shall deal with it in the proper context.

#### (1) SĪMHA BHŪPĀLA.

Simha Bhūpāla, according to the colophon at the end of each Chapter of his commentary on the Saṅgīta Ratnākara, was son of King Anapota, who had his capital at Devarakondā, according to the historians. Our author, therefore, belonged to the close of the 14th century A.D. He wrote many other works on different subjects : (1) Rasārṇava Sudhākara (2) Kuvalayāvalī (3) Velugoṭivārivamśāvalī (a Telugu work) and (4) Kandarpa Sambhava, which is known only from a reference in his Rasārṇava Sudhākara<sup>2</sup>. In the Rasārṇava Sudhākara he gives good many details about his parentage and family.

<sup>1</sup>1. M.U., 12.

<sup>2</sup>2. R.S., 151.



He was a versatile scholar and had studied music from both the points of view, theoretical and practical<sup>1</sup>. Before writing the commentary he discussed the difficult points with the contemporary scholars<sup>2</sup>. According to him, the tradition of music, founded by Bharata etc., had got broken, because the musical texts, written by them, were difficult to understand. Śārṅgadeva, therefore, built up a foot-path to get at their meaning. Śiṃha Bhūpāla attempts to broaden that foot-path into a royal road<sup>3</sup>. From the numerous quotations it is clear that he had studied all the texts, referred to by Śārṅgadeva in his introductory verses to the Saṅgīta Ratnākara. He made the task of the future commentators, such as Kallinātha, very easy.

## (2) KALLINĀTHA

In India arts have generally lived and developed on the patronage of kings. The commentary on the Saṅgīta Ratnākara was accordingly written by Kallinātha at the request of king Immaḍideva, (1446-1465 A.D.) who ruled at Vidyānagara in Karpāta. The names of his father and grandfather were Devarāja and Vijaya respectively. He belonged to Yādava clan. He had an assembly (Sabhā) of great musicians. Our commentator was the chief among them and was known as Abhinava Bharatācārya, because of his great proficiency in music. His teacher's name was Candrabhūṣaṇa. The names of his grand-father, father and mother were Tuttāleśvaradeva, Lakṣmīdhara and Nārāyaṇī respectively<sup>4</sup>. The name of the commentary is Kalānidhi. He was well versed both in theory and practice of music. His commentary presents an advance on that of Śiṃha Bhūpāla in so far as he gives the combinations of definite notes which constitute different jātis and so on.

1. S.R. (Comm.) Vol. I, (Ad.) P. 7.      2. S. R. (Comm.) Vol. I, (Ad.) P. 6.

3. S.R. (Comm.) Vol. I, (Ad.) P. 6.      4. S. R. (Comm.) Vol. I, (Ad.) P. 3.

## LOCANA KAVI.

Locana Kavi, the author of the Rāga Taraṅgiṇī, seems to belong to the close of the 14th and the beginning of the 15th century, in spite of the fact that he mentions the date of the composition of his work to be the Śāka year 1062, corresponding to 1140 A.D. For, in his commentary he refers to and quotes from two eminent authorities on music, Jayadeva (12th century A.D.) and Vidyāpati (14th century A.D.).

He is interesting from the point of view of modern music of the North, because the Śuddha scale that he accepts is no other than that of the modern Kāphī Rāga. He accepts Twelve Janaka Melas and then classifies his Janya Rāgas under them. He uses Twelve Svaras in describing his Rāgas. He abandons Madhyama Grāma and confines himself to Śaḍja Grāma only.

## RĀMĀMĀTYA.

Rāmāmātya, the author of the Svaramela Kalānidhi, was a contemporary of Rāma Rāja, *de facto* ruler of Vijayanagara, though the real sovereign was Sadāśiva, because he is recognised to be the ruler in a large number of inscriptions, ranging from 1542 to 1568. It is, therefore, indisputable that he belonged to the middle of the 16th century A.D. There is the convincing evidence of the colophon at the end of the Svaramela Kalānidhi itself in support of the above assertion. For, it states that he finished the work in Śāka year 1472 (1550 A.D.).<sup>1</sup>

Rāmāmātya was asked by Rāma Rāja to write a work to reconcile the conflicting views on music. And the Svaramela Kalānidhi was written accordingly.

The fact is that theory presupposes facts. And a theorist

generalises on the known facts, such as either remained unnoticed by or did not exist at the time of his predecessors. Music, like other fine arts, depends upon taste and instinct or inspiration. Taste changes and musical genius gets new inspirations. Thus music undergoes changes from time to time. The work of a new theorist is to propound new theories, based upon the contributions of inspired geniuses, suited to the changing taste of the people.

Thus, if we cast a glance at the earliest music, that of the Sāmaveda, we find that it owes its being to the tonal accentuation of the Vedic language and that the theories of the Sāmavedic music are presented in the Brāhmaṇas, Prātiśākhya, Śikṣā and Sūtras. From the Sāmavedic music arose the Gāndharva form of music and the theories relating to it are presented in the Gāndharvaveda. From the Gāndharva arose the classical music, characterised by its basis on the Śruti system and Bharata presents the full technique of it in the Nāṭyaśāstra. Then developed the Deśi-Rāgas and Maṭaṅga dealt with them in his Bṛhaddeśi. The progress of music after Maṭaṅga was taken up for systematic presentation by Śārṅgadeva in his Saṅgīta Ratnākara. But after him grew up a system of music that did not agree with that, with the theoretical rules of which Bharata or Śārṅgadeva was concerned. This struck the contemporaries of Rāmāmātya. Hence he was asked to reconcile the theory and the practice. And the principle of reconciliation that he adopted was that theory ought to follow practice, a principle which had been propounded by Śārṅgadeva<sup>1</sup>. Accordingly he modified the views presented by the earlier authorities so as to make them harmonise with the practice. Thus, for instance, while Śārṅgadeva had asserted the number of the Vikṛta tones to be twelve, he (Rāmāmātya) held them to

---

1. S. R. (An.) Ch. VI, V. 333.

be seven only. And the reason that he gives for such an admission is that in the contemporary practice, seven only are found<sup>1</sup>.

### GWALIAR SCHOOL OF MUSIC.

Gwaljar school of music was headed by Rājā Mān Singh. He is supposed to have been the founder of modern Dhrupad style of singing. Dhrupad was subsequently defined by Bhavadatta (1800 A.D.) in his Anūpa Saṅgīta Ratnākara.

A famous musician, belonging to this school, was Nāyaka Bakhshu, who lived also in the court of Rājā Vikramājīt, son of Mān Singh, went to the court of Rājā Kirat of Kalinjar when Vikramājīt lost his throne and finally to that of Sultan Bahadur of Gujerat (1526-1536).

The two important works, belonging to this period, are (i) Rāga Darpaṇa, which seems to contain a record, among other things, of the proceedings of the conference of great musicians, held under the patronage of Rājā Mān Singh and (ii) Mānuktāhala, a work in Hindi, compiled by the order of Rājā Mān Singh. It was translated into Persian by Fakar Ullah.

### MUSIC DURING THE REIGN OF AKBAR.

Akbar (1562-1604) was a great lover of music and gave considerable encouragement to its cultivation. The Ain-i-Akbari gives a list of thirty-six musicians in the court of Akbar, including the names of four or five Hindu<sup>2</sup> musicians.

It was in his time that Haridāsa Svāmin, the greatest saint-musician of his time, lived in Vrindavan. He was the teacher of the famous musician, Tanasen, who was known as Tanna Mīshra before his conversion to Islam. Mirabai, the wife of the Rana of Udaipur, the well known great poetess and musician; Tulasidas of immortal fame and Puṇḍarīka

Vīṭhala, the author of four works, preserved in the state Library of Bikaner, (i) *Ṣaḍrāga-candrodaya* (ii) *Rāgamālā* (iii) *Rāgamañjarī* (iv) *Nartana Nirṇaya*, belonged to the reign of Akbar. Puṇḍarīka attempted to evolve order out of chaos, following the excellent principle laid down in the *Saṅgīta Ratnākara*, referred to earlier. According to his own statement in the beginning of the *Ṣaḍrāga Candrodaya*<sup>1</sup>, he was asked to do so by Burhana Khan of Khandeś, who was a contemporary of Akbar.

### MUSIC IN THE REIGN OF JEHANGIR.

Akbar's successor, Jehangir (1605-1627), does not seem to have much patronised Hindu musicians. For, the *Tuzuk* and the *Ikbāl-namaḥ* do not include any Hindu name in the list of the musicians of his court. The literature on music in Sanskrit, however, continued to be written, and systematically presented the new trends and contemporary tendency. An important work belonging to the first half of the 17th century is the *Saṅgīta Darpaṇa* of Paṇḍita Dāmodara, son of Lakṣmīdhara. Its importance was recognised in the next century even by non-Hindu successors inasmuch as it was translated into Persian and was recognised to be an authority from which extracts were taken for the compilation of the elaborate chapter on music in the Persian book "*Toft-ul-Hind*" by Mirzakhan.

Another work of importance that belongs probably to the close of the 17th century is the *Saṅgīta Pārijāta* of Ahobala, son of Śrīkrṣṇa. This work also was translated into Persian by Dīnānātha, son of Vāsudeva, in 1724 A. D. The importance of this work lies in the fact that the author describes the twelve notes, which he actually used

---

<sup>1</sup>1. M. U., 22.

in singing, in terms of the lengths of the speaking wires of *Viṇā*.

### SUPPRESSION OF INDIAN MUSIC BY AURANGZEB.

Shahjahan (1627-1658) patronised both Hindu and Muslim Musicians : for, according to the *Ain-i-Akbari*, the principal musicians in his court were (i) Jagannātha, who was given the title of Paṇḍitarāja (Kavīrāja ?) by the emperor, (ii) Dirang Khan, and (iii) Lal Khan who received the title of Guṇasamudra. The first two were weighed in silver and received Rs. 4500 each. It is interesting to note that Jagannāth Paṇḍitarāja, the author of the *Rasagaṅgādhara*, the *Bhāminī Vilāsa* etc., was a musician also.

But Aurangzeb, who succeeded Shahjahan, did his best to suppress music and dancing in accordance with the example of the Mohamedan Prophet, who was born without an ear for music and, therefore, hastily ascribed the invention of harmony to the Devil. The Emperor determined to destroy them and a severe edict was issued. Raids of the police dissipated the harmonious meetings of musicians and their instruments were burnt. One Friday as Aurangzeb was going to the mosque he saw an immense crowd of singers following a bier and rending the air with their cries and lamentations. They seemed to be going to bury some great prince. The Emperor sent a person to inquire the cause of the demonstration and was told that it was the funeral of music, slain by his orders and wept by her children. 'I approve their piety,' said Aurangzeb, 'Let her be buried deep and never be heard again.'

Aurangzeb's attitude was responsible for seeking of the refuge under the powerful Hindu Princes of the time by the talented artists. Such a musician was Bhāvabhaṭṭa,

who belonged to the court of Raja Anup Singh of Bikaner. His known works are (i) Anūpasaṅgīta Ratnākara (ii) Anūpa Vilāsa and (iii) Anūpāṅkuśa. And Hindu princes sustained their interest in the traditional music. Thus Maharana Pratap Singh Deva of Jaipur, who ruled from 1779 to 1804 A.D., called his Pandits and musical experts together and got a standard work on Hindustānī music "Sāṅgita Sāra" written.

### SAṅGĪTA RATNĀKARA VYĀKHYĀ, SETU.

Maharana Pratap Singh Deva of Jaipur was not an isolated lover of music in the 19th century in the princely order of India. In the middle of the same century there was another Indian prince, Maharaja Vishva Nath Singh of Rīvān, who was not only a lover of music but also master of the technique of the art of music<sup>1</sup>. He was the 30th descendant of Maharaja Vyaghra Deva, the founder of the Rīvān dynasty. He was born in 1789 and ruled from 1833 to 1854. He is represented to be Rāga personified (Rāgarūpo nṛpendrah). Under his patronage and at his behest, the Setu, the Brjabbhāṣā commentary on the Sāṅgita Ratnākara, was written by Pandit Gaṅgā Rāma.

Pandit Gaṅgā Rāma was born in a family, living in Mathurā<sup>2</sup>. He wrote the commentary after fully reflecting over the views of the contemporary musical experts. He seems to have given the name Setu to the commentary to convey the idea that it is the means to get across, to master, the ocean of the knowledge of the science of music, incorporated in the Sāṅgita Ratnākara. A manuscript of this commentary is preserved in the Sarasvati Mahal Library, Tanjore, as No. 1072<sup>3</sup>. It is written in Devanāgarī characters. It is complete and in a very good condition.

1. S.R.S., (MS.) 2.

2. S.R.S., (MS.) 3.

The works on music continued to be compiled by independent enthusiasts also in the 19th century. An important work of the 19th century, written by an independent scholar, is the *Saṅgīta Kalpadruma* of Kṛṣṇānanda Vyāsa. And to the present century belong the *Saṅgīta Kalpadrumāṅkura* and the *Rāga-candrikā* of Pandit Appa Tulsī of Hyderabad and the *Lakṣya Saṅgīta* and the *Hindustānī Saṅgīta Paddhatī* of reputed Pandit V. N. Bhatkhande.

### RISE OF SOUTHERN AND NORTHERN SCHOOLS OF INDIAN MUSIC.

Up to the time of Śārṅgadeva, there was no indication of any marked distinction between the Southern and the Northern music. For, his authority is recognised by all Indian musicians. The distinction seems to have arisen for the first time due to the Persian influence on our music in consequence of Mohameden conquest of the Northern India. The first lasting effect of the Persian influence on the Northern music was the adoption of a new basic scale, while the Southern School retained the traditional one. It is believed that this is primarily due to the exposition of the Persian music by Amīr Khushru. For, the basic scale of the Northern School is the same as that of Sītār, of which Amīr Khushru was the inventor.

The gulf between the Southern School and the Northern widened when the former discarded the method of deriving Rāgas from Grāma, Murchanā and Jātī as well as that of classification of Rāgas under the fanciful system of Rāga, Rāgiṇī and Putra<sup>1</sup>. The credit of first formal systematic presentation of Fifteen Melas and their Janya (derivative) Rāgas, goes to Vidyāraṇya (1320-1380 A.D.), the author of the *Saṅgīta Sāra*. They gave not only a new principle of

\*1. S M.K., LX.



deriving Rāgas but also a scientific principle of their classification.

Soon after, Locana Kavi, on whom we have already written, propounded twelve Melas in his Rāga Taraṅgiṇī and classified his 75 Janya Rāgas under them.<sup>1</sup> And Rāmāmātya, who belonged to the 16th century A.D., ultimately accepted the view that the number of Melas is Fifteen only, as an alternative to that of Twenty Melas<sup>2</sup>, presented by him earlier, asserting that the remaining five are implied in the Fifteen.

But Vidyāranya, Locana Kavi and Rāmāmātya do not seem to have deduced Melas from any scientific principle. It appears that they simply recorded such Melas as were in vogue during their times. The scientific basis of Melas was the discovery of Venkaṭamakḥin (1st half of the 17th century A.D.) as presented in the Caturdaṇḍī Prakāśikā. He classified the Melas, according to their Notes. Their number was determined by the possible number of combinations of different Notes. Thus when he talks of 72 Melas, he does not mean that he had found them in practice, but simply asserts the possibility of this number on mathematical basis and points out the direction of the future development of music<sup>3</sup>.

In fact Venkaṭamakḥin himself discusses 19 Melas only and clearly says that only these he found in use during his time<sup>4</sup>. He vehemently criticises Rāmāmātya for admitting 20 Melas. For, Sāraṅgaṇāta and Kedāragaula, according to Rāmāmātya's theory, are thoroughly identical. He is equally critical of Rāmāmātya's view of 15 Melas. His view is that Rāmāmātya's work is full of hundreds of mistakes<sup>5</sup>.

Though Somanātha in his Rāga Vibodha and Ahobala in his Saṅgīta Pārijāta formulated different schemes of Melas:

\*1. S.I.M., 78.

2. S.M.K., 27.

3. C.P., 42-3.

4. C.P., 52.

5. C.P., 53.

yet, they, being too complicated for practical purposes, were given up. Hence Veṅkaṭamakḥin's scheme, on account of its scientific basis and practical utility, was adopted and is in use.

Among the important followers of Veṅkaṭamakḥin may be mentioned (i) King Tulaja of Tanjore, who wrote Saṅgīta Sārāmṛta about 1735 A.D. and many other works on different subjects, like Āyurveda and Jyotiṣa (ii) Tyāgarāja (iii) Muttusvami Dikṣita and (iv) Shyama Shastri. Of these Tyāgarāja and Muttusvami Dikṣita have established the soundness of Veṅkaṭamakḥin's system in their immortal melodies, composed in the new Melas of Veṅkaṭamakḥin.

### THE INFLUENCE OF THE MELA SYSTEM ON NORTH INDIAN MUSIC.

The fact that Veṅkaṭamakḥin's mela-Kartā method is sound, scientific and practicable is testified by its adoption to the Northern system of music, without sacrificing any of its specialities, by the greatest exponent of the Northern system of music in recent times, Pandit Bhātkhaṇḍe, in recognition of whose great services and contribution to Hindustānī music, "Bhātkhaṇḍe University of Hindustānī music" has been founded in Lucknow. He has done so in his Sanskrit work, the Lakṣya Saṅgīta, published in 1910 under a pseudonym, in an attempt to establish the contemporary Hindustānī music on a sound basis, so as to make its study easy. Bhātkhaṇḍe's system, in spite of many loopholes in it, has got a very large following in the U.P. and Bengal and is looked upon as the best suited for learning and teaching music in an easy manner<sup>1</sup>.

## CHAPTER XII

### PHILOSOPHY OF MUSIC

Philosophy of music in India has engaged the attention of the philosophers from the time of the Chāndogya Upaniṣad to the present day. The problems, which have been attempted in this context, are: What is the ultimate origin of the musical notes? What is the nature of experience that music arouses at higher æsthetic levels? How is the power of effective production of musical notes to be acquired? Why is music, as a means to the grasp of the Ultimate Reality, preferable to the practice of Yoga? What are the influences which have been responsible for the development of philosophy of music?

And solutions to them have been attempted primarily in the light of the Śaivāgamas, both monistic and dualistic. Abhinavagupta in his Tantrāloka attempts some of them from the monistic and Śrīkaṇṭha in his Ratna Traya and Rāmakaṇṭha in his Nāḍakarikā do so from the dualistic point of view of the Śaiva philosophy. In the texts on Yoga such as the Haṭha-yoga Pradīpikā, in the course of the presentation of various Cakras, there are references to the parts of these Cakras, the concentration of the vital air at which leads to the perfection in music. And Śaṅgadeva in his Saṅgīta Ratnākara not only follows the Yogic view but also briefly propounds Nāda-Brahma-Vāda. Kallinātha and Sīma Bhūpāla in their commentaries naturally follow him. In the Bhāgavatam, Skanda 12, Ch. 6, the problem of Nāda is discussed and Nāgeśa Bhaṭṭa in his Laghu Mañjuṣā refers to it in the course of the discussion on the ultimate origin of the musical notes. And Pandit Sabhāpati Upādhyāya in his commentary on the

Laghu Mañjūṣā and Pandit Sūrya Nārāyaṇa Shastri in his commentary on the Vākya Padiyam (Brahma Kāṇḍa) have tried to develop certain points, connected with the problem.

### RECOGNITION OF THE SPIRITUAL VALUE OF MUSIC IN THE CHĀNDOGYA UPANIṢAD.

The spiritual value of music was fully recognised in the Upaniṣadic period. For, in the Chāndogya Upaniṣad there is the injunction about the Udgīthopāsanā<sup>1</sup>, contemplation on the Brahman by singing Udgītha, the sacred syllable "Om" or the second part of the Sāmaveda, in accompaniment with the instrumental music of Viṇa<sup>2</sup>. That Udgītha leads to the realisation of the Ultimate, is the opinion of no less authority than the Ratna Prabhā<sup>3</sup>. Yājñavalkya also held that music leads to the final emancipation, as has already been pointed out earlier.

### ABHINAVAGUPTA'S PHILOSOPHY OF MUSIC.

Abhinavagupta's philosophy of music is based upon the monistic Śaiva philosophy, as presented in the Śaivāgamas, such as the Parātrimśikā, the Vijñāna Bhairava, the Kulagahvara, the Trīśirobhairava etc. as is clear from references to them in the Tantrāloka, Āhnika III, wherein he discusses it.

Music is concerned with sound, both articulate and inarticulate. Naturally, therefore, philosophy of music is discussed by Abhinavagupta, in the light of what the Śaivāgamic texts say on the ultimate source of all sounds; because music, by common consent of all those who have given serious thought to it and have written on it, not from the sensuous but the spiritual point of view, is admitted to lead to the experience of such an ultimate source.

There are three important points of the monistic Śaiva metaphysics which have to be remembered in order to

---

1. Ch. U., I, 1, 1. 2. Ch. U., I, 7, 6. 3. B. S. S., (Comm.) 3, 4, 3, 21.

understand fully Abhinavagupta's philosophy of music : (i) that the Śaiva theory of reflection implies that the entire universe is related to the Ultimate, exactly as the reflection of an external object is to a smooth surface like that of a mirror : (ii) that the Ultimate is unity in multiplicity : it is indissoluble union of the light of consciousness (Prakāśa) and freedom (Vimarsa or Svātantrya) : (iii) that the universe is broadly divisible into two, the expressive sounds (Vācaka) and the things for which expressive sounds stand (Vācya), the latter being essentially of the nature of the light of consciousness (Prakāśa) and the former of that of the freedom (Vimarsa). These points may be elaborated as follows :—

The theory of reflection (Bimbi-pratibimbavāda) has metaphysical, epistemic and æsthetical implications. It attempts to explain the relation of the manifested universe to the Ultimate from metaphysical point of view. It shows that the unity of the Ultimate remains unaffected in spite of the reflection of the multiplicity of the universe, exactly as the unity of mirror remains so in spite of the multiplicity of external objects being reflected on it : that the reflection is essentially identical with that on which it has its being ; the universe, therefore, is essentially of the nature of consciousness, idea or thought : that the universe has no being independently of the Ultimate, exactly as the reflection has no existence separately from the reflecting surface : that the external object that casts reflection is not the material cause of it, but the instrumental only ; therefore, the reflection is not necessarily due to the external ; for, while there is fixity in regard to the material cause, there is nothing of this sort in respect of the instrumental cause ; for, while clay alone can be the material cause of an earthen jar, and, therefore, is absolutely necessary for the being of it, rod (Daṇḍa) is not so ; because the wheel can be set in motion by the hand without it ; the

reflection of the universe on the Ultimate is, therefore, admitted to be due, not to an independently existing universe, but to the power of freedom<sup>1</sup> (Svātantryaśakti): and that this power of the Ultimate to manifest reflection is limitless<sup>2</sup>.

From the epistemic point of view it attempts to explain the phenomenon of knowledge. It asserts that perception is due, not to different types of contacts of senses with different external objects (Sannikarṣas) as conceived by the Nyāya-Vaiśeṣika, but to the reflection of an external object on a sense of perception: that each sense of perception has only a limited power of receiving reflection so that the sense of sight is capable of receiving the reflection of visible objects only and so on: that the 'intellect' (Buddhi) also is like a mirror and receives the reflection not only of what is reflected on an external sense but also of what is remembered: that the intense remembrance makes the object stand visually before the eyes: that the object in this case is reflected in the external light<sup>3</sup>; that what is reflected in consciousness (Sattvid) shines as non-different from it, but what is reflected in the 'intellect' (Buddhi) shines objectively as separate from the self-consciousness e.g. the objects of imagination and dream<sup>4</sup>: that in the case of perception of reflection in a mirror, it is not that the rays of the sense of sight, having been turned back by the mirror, grasp the figure of the person who stands before it, as some followers of the Nyāya hold,<sup>5</sup> but the object of perception is the reflection in the mirror itself: that the grasp of reflection in the mirror is not erroneous knowledge, but different from both the true knowledge and the erroneous: that the pleasant and painful experiences of others also get reflected in the perceivers of them; for instance, the pleasure of two young

1. T.A., Vol. II, (Comm.) 72.

2. T.A., Vol. II, 9-10.

3. T.A., Vol. II, 69-70.

4. T.A., Vol. II, 70-1.

5. T.A., Vol. II, 13.

persons of opposite sexes, enjoying in a situation of love, is reflected in the spectator and arouses appropriate reaction; the painful feeling, experienced by another in consequence of getting a severe blow, is also reflected in the spectator so as to make him faint<sup>1</sup>.

From the æsthetical point of view the theory of reflection accounts for the comic and tragic experiences from dramatic presentations of different types, viewed objectively. These experiences are due to the reflection of the presented experiences, as stated just above. They are not true in so far as they are momentary and are due to objects, in the creation of which memory and imagination play important parts.<sup>2</sup>

In the context of æsthetics, reflections are admitted to be of two types, according as they shine as one with self-consciousness or as separate from it i. e. objectively. The objective cognition of the reflection is due to the relation of the reflection with the mirror-like 'intellect' (Buddhi) as in the case of dream or imaginative grasp of what is pictured up in imagination. In these cases the appearance of reflection on the mirror of Buddhi is due to the power of unconscious remembrance and that of imagination respectively. According to the theory of reflection, under discussion, the appearance of reflection as separate from the self-consciousness is due to the limitation of self-consciousness, to the individualisation of the pure light of consciousness, to the appearance of it as hedged by 'internal sense' (Antah karna). Therefore, when the self is free from limitations, gets deindividualised, rises to the level of pure consciousness, above the limitation of 'internal sense', the reflection shines as one with it as in the Absolute, the Transcendental Self, the Mahesvara.

1. -T. A., Vol. II, 45.

2. T. A., Vol. II, 61-2.

Hence at the Kathartic level of the musical experience the harmonious combination of musical notes is reflected on the deindividuated self and shines, not separately and objectively, but as one with it.

### EXPERIENCE OF ĀNANDA AT THE TRANSCENDENTAL LEVEL OF ÆSTHETIC EXPERIENCE FROM MUSIC.

The second point of the monistic Śaiva metaphysics to be clearly understood, as pointed out earlier, for fully grasping Abhinavagupta's philosophy of music, is that the Ultimate is the indissoluble unity of the light of consciousness (Prakāśa) and freedom (Vimarśa or Svātantrya). The monistic Śaiva holds that the Ultimate is not static but dynamic. It manifests the entire universe from within. The universe, even when manifested, remains within the Ultimate and has no existence independently of it, exactly as the ideas which have potential being in the individual subject, even when externally manifested, as in dream or imagination, remain within the individual subject and have no being independently of him. This topic has been discussed in its various aspects in Abhinavagupta: An Historical and Philosophical Study, History of Philosophy Eastern and Western (Kashmir Śaivism) and Chapter II of the present work.

The problem, which is raised in this connection and which is very important from the point of view of philosophy of music, is : If Visarga, Svātantrya, Vimarśa and Ānanda stand for the same power of the Ultimate and, therefore, if it be admitted that all that is externally manifested by it, is essentially 'blissful' (Ānandamaya), is not such an admission against the fact of experience ? For, in actual experience we find the worldly objects painful or pleasant. And the answer,



that Abhinavagupta gives in it, is that the external objects are painful or pleasant, when they are related to the individuality of the perceiving subject, when they are viewed objectively and purposively, when the relation between the subject and the object is utilitarian. But when the utilitarian relation is substituted by the æsthetic, when the object is viewed without any objective purpose, when the perceiving subject is free from all elements of individuality, when object is reflected on deindividualised self, it is not experienced as either pleasant or painful, but simply produces a stir in the universalised self of the percipient, brings about the predominance of the Ānanda aspect of the self. This is exactly what happens when an æsthete hears sweet music.<sup>1</sup> Now if the music or any other æsthetic object be not essentially of the nature of bliss or Para-Brahman how could it manifest the aspect of 'bliss' (Ānanda) of the deindividualised subject<sup>2</sup>? The æsthetic experience from music, according to Abhinavagupta, is the experience of 'bliss' (Ānanda) at the transcendental level<sup>3</sup>. Accordingly he holds that Sabdaya or æsthete is one who is capable of rising to the transcendental level. Therefore, one who cannot cast off the limitation of body etc. and rise to the transcendental level is 'not-æsthete' (Abhaya<sup>4</sup>).

### METAPHYSICAL BASIS OF THE MUSICAL NOTES.

The third point of the monistic Śaiva metaphysics that is important from the point of view of philosophy of music is the conception of the Ultimate as unity in multiplicity, as pointed out above. The Ultimate, according to the Śaiva, is the indissoluble union of the light of consciousness (Prakāśa) and freedom (Vimurśa). The creation is divided into two types: (i) expressive sound (Vācakaśabda) and expressed

1. T. A., Vol. II, 300.

2. T. A., Vol. II, 218-9.

3. T. A., (Comm.), Vol. II, 200-1.

4. T. A., Vol. II, 228.

object (Vācya artha). In the manifestation of the ~~latter~~ the Prakāśa aspect predominates : but in that of the ~~former~~ Vimarśa domineers<sup>1</sup>. As the manifester of the letters of the alphabetic system, of which all words, which stand for different objects, are made, it is spoken of as Parā Śakti or Parā Vāk<sup>2</sup>. Just as the light of consciousness is called Bindu, because it does not lose its essential nature of being transcendental light (Para Prakāśa<sup>3</sup>), even when it manifests the innumerable limited subjects and objects ; so the 'freedom' or Vimarśa is called Nāda, or rather Para-Nāda, because it does not lose its essential nature of 'freedom' even when it manifests itself in the form of the principle of life (Jīvakalā<sup>4</sup>) in all living organisms and, therefore, in all expressive sounds, combinations of them and the variety of expressible limited thoughts. It is called Śabda or Parā Vāk, because it thinks the universe to be in relation of identity with itself.

This Vimarśa, Nāda or rather Para-Nāda or Parā Vāk is the state of perfect unity of sounds, not gross, but the subtlest, from which all gross sounds and thoughts spring. It manifests itself in succession in three states, Paśyanti, Madhyamā and Vaikharī. It is unity of all powers, which we find in gross sounds. It is ever present in all the limited subjects as identical with their self-consciousness, not as associated with body, intellect etc., but as transcending all of them. It is a state of perfect identity of expressible idea and expressive sound. In the subsequent states, Paśyanti, Madhyamā and Vaikharī, there is gradual rise of the distinction. In the first the distinction is very subtle so that there is a very faint awareness of sound as distinct from idea, in consequence of which it is called Paśyanti. In the second there is simply mental awareness of the distinction.

1. T.A., Vol. II, (Comm.) 74.

2. Bh., Vol. I, 270.

3. T.A., Vol. II, 115-7.

4. T.A., Vol. II, (Comm.) 119.

It is midway between *Paśyantī* and *Vaikharī*. Therefore, it is called *Madhyamā* (middle state). In the third the physical distinction of sound from thought becomes clear, because of the production of the physical sound by the speech-organs. It is called *Vaikharī*, because it belongs to the physical level<sup>1</sup>.

### PAŚYANTĪ AND MŪSICAL NOTES.

The Śaiva monist metaphysically accounts for, not only the articulate sound that is expressive of human idea, but also for the inarticulate musical notes, on which vocal music is based. The musical notes, though produced by the passing of air through different places of articulation, are recognised to be inarticulate, because they do not involve clear pronunciation of letters. Beauty or musical sweetness of *Ālāpa* 'extension of notes' depends upon the absence of division of the sound into letters.

Now the question arises: "What is the place of the musical notes in the Śaiva metaphysics?" And in reply the Śaiva asserts that each of the three, *Paśyantī*, *Madhyamā* and *Vaikharī*, is of three types, gross (*Sthulā*), subtle (*Sūkṣmā*) and transcendental (*Parā*). And the musical notes and their 'extension' are nothing but gross *Paśyantī*,<sup>2</sup> or, to put it in popular language, they belong to gross *Paśyantī*. They are the sounds, produced by organs of speech, eliminating the effort that is necessary for clear articulation. They are sweet, because they are not articulate. For, it is the articulation that produces harshness.<sup>3</sup>

### IDENTIFICATION WITH PARA-NĀDA IN MUSICAL EXPERIENCE.

From what has been stated above it is clear that the

1. T.A., Vol. II, (Comm.) 225.

2. T.A., Vol. II, 226.

3. T.A., Vol. II, 227

musical notes are in the closest relation with Para-Nāda ; because they belong to Paśyantī which is the immediate manifestation of Parā or Para-Nāda and, therefore, has closest similarity with it. Hence the concentration on musical notes leads the hearer to the transcendental level<sup>1</sup> exactly as approach to the light of gem leads to the gem itself and thus brings about identification with Para-Nāda. Musical experience at the transcendental level, therefore, is the experience of Para-Nāda or simply Nāda. Hence the Philosophy of music is called Nāda-Brahma-Vāda. This may be spoken of as the experience of Ānanda ; because Vimarśa, Ānanda, Para-Nāda etc. stand for the same aspect of the Ultimate from different points of view.

### NOTES, PRODUCED BY MUSICAL INSTRUMENTS, AND MADHYAMĀ.

We have stated above that each of the three, Paśyantī, Madhyamā and Vaikhari, has three forms, gross, subtle and transcendental. Therefore, just as the musical notes, produced by the human organs of speech, belong to gross Paśyantī, so the musical notes, produced by the musical instruments, belong to gross Madhyamā. For, the characteristic of Madhyamā is partial clarity and partial unclarity or obscurity. And that is found in the notes, produced by musical instruments ; because there is clarity in so far as the notes produced by them are clearer than those produced by human organs of speech, but there is also lack of clarity in so far as the set of sounds is not distinguishable into letters.<sup>2</sup>

### SUBTLE AND TRANSCENDENTAL FORMS OF PAŚYANTI, MADHYAMĀ AND VAIKHARĪ.

The subtle forms of Paśyantī and Madhyamā have reference to the psychological process, involved in the

1. S. R., (An), 31.

2. T. A., Vol. II, 228.

production of musical notes. Every act is preceded by the will (Icchā) to do. And in willing, the object of will does not figure clearly. The musical notes, to be produced by the human organs of speech or strokes on a musical instrument; which form the objects of the volitional activity for their production, belong to the subtle paśyantī and Madhyamā<sup>1</sup> respectively. Similarly articulated letters of a word or sentence are due to gross Vaikhari<sup>2</sup> and their indistinct appearance as the objects of will to the subtle Vaikhari. But in their transcendental form they are all in a state of identity with the Universal Self, Śiva.

### HARMONIOUS UNITY OF NOTES AS THE ESSENTIAL OF CHARM IN MUSIC.

Artistic beauty is essentially harmonious unity of the contents of a work of art (Avibhāgaikarūpatvam mādhuryam). In drama and poetry it is the harmonious unity of the situation, mimetic changes, transient emotions and basic emotion that constitutes their beauty. And in vocal and instrumental music it is the harmonious unity of the musical notes, produced by human organs of speech or musical instruments that makes them beautiful. The power of music to draw the human heart springs from the said unity. It is a fact of experience. The statement of reason to explain it is, therefore, unnecessary.

### YOGA AND NĀDA-BRAHMA-VĀDA.

The Nada-Brahmavāda or Philosophy of music developed under the influence of Yoga, in its practical aspect. It adopts the Yoga-Physiology, which admits Ten Cakras or places in the physical organism of a human being, checking of vital air (Prāṇa) at which leads to different stages in the realisation of the Ultimate. They are referred to in the Saṅgīta Ratnākara

1. T. A., Vol. II, 231.

2. T. A., Vol. II, 230.

(An.) 26-30. They may be presented as follows :—

(I) *Ādhāra-Cakra* : It is a place in between anus and penis. It is like a lotus with four petals. By checking the vital air at each petal a different type of bliss is experienced.

*Kuṇḍalinī* : In *Ādhāra Cakra* there is a cord, coiled up like a serpent. It is the power of neiscience embodied. It closes with its mouth the lower opening of *Suṣumṇā*, (the central pipe, passing of the vital air through which leads to the realisation of the Ultimate, according to the Yoga : the other two pipes, through which we ordinarily inhale and exhale, being called *Idā* and *Pīṅgalā*, one terminating in the right nostril and the other in the left). When on account of following the various instructions, given in the books on Yoga, the movement of the vital air through the ordinary two pipes, *Idā* and *Pīṅgalā*, is completely checked and there is the union of the *Prāṇa* and the *Apāna*<sup>1</sup>, the gastric fire is roused and the *Kuṇḍalinī* feels it and begins to move. It straightens itself and proceeds upwards. The result is that the lower opening of the *Suṣumṇā* is opened. The *Yogin* then has to force the vital air into the *Suṣumṇā* so as to bring about the dissolution of the three knots, technically called *Brahma*, *Viṣṇu* and *Rudra Granthis*, so that the *Kuṇḍalinī* may find no obstruction in straightening itself. Thus when the *Kuṇḍalinī* straightens itself up to the *Brahma Randhra*, the upper opening of the *Suṣumṇā*, it pierces the lotus with thousand petals, that is in the head and in which the nector is, makes the nector flow and thus gives immortality to the *Yogin*.

(II) *Svādhiṣṭhāna Cakra* : At the root of the penis there is a place with six petal-like parts. It is called *Svādhiṣṭhāna Cakra*. It is the abole of sex-power (*Kāmaśakti*). In

consequence of concentration of the vital air in different petals there arises the predominance of different mental tendencies.

(III) *Maṇipūraka Cakra* : In the navel, the place with ten petal-like parts is called *Maṇipūraka Cakra*. It is the abode of vital air. On account of concentration of the vital air in different parts certain mental tendencies come to forefront.

(IV) *Anāhata Cakra* : It is situated in the heart, has twelve petal-like parts and is the abode of Śiva. There are well recognised effects of the concentration of the vital air in different parts of it.

(V) *Viśuddhi Cakra* : It is in throat and is the abode of the goddess of learning. It has sixteen petal-like parts. This *Çakra* is important from the point of view of Indian music in so far as concentration of the vital air in petals from nine to fifteen and contemplation on the seven notes, *Ṣaḍja* etc., is admitted to lead to the perfection in their production and doing the same in the second petal leads to the perfection in the singing of the part of the *Sāma Veda*, called *Udgītha*.

(VI) *Lalanā Cakra* : It is at the root of the tongue. It has twelve petal-like parts. Concentration of the vital air on each of these leads to a separate result.

(VII) *Ājñā Cakra* : It is between the two eye-brows. It has three petal-like parts. Concentration of the vital air on the first second and third is admitted to lead to the manifestation of *Sattva*, *Rajas* and *Tamas* respectively.

(VIII) *Manas Cakra* : It is just above the *Ājñā Cakra*. It has six petal-like parts. And there is a separate effect of the concentration of the vital air on each of them.

(IX) *Soma Cakra* : It is just above the *Manas Cakra*. It has sixteen petal-like parts. And result of the concentration of the vital air on each of them is stated.

(X) **Sudhādhāra Cakra** : At the **Brahma-Randhra** there is a place with thousand petal-like parts and it is called **Sudhādhāra Cakra**. It is so called because it contains nectar, the flow of which brings about the development of the body.

### IMPORTANCE OF THE CAKRAS FOR MUSIC.

Of the ten Cakras, stated above, the three (i) **Anāhata** (ii) **Viśuddhī** and (iii) **Lalanā** are important from the point of view of Indian music. For, the concentration on certain parts of them is said to lead to perfection in the production of music and on others is recognised to destroy the power of musical production. Thus the concentration on the first, eighth, eleventh and twelfth parts of **Anāhata Cakra** ; on the eight parts of the **Viśuddhī Cakra**, from the eighth to the fifteenth; and on the tenth and the eleventh parts of the **Lalanā Cakra** is admitted to lead to the perfection in the production of music. Superb music, however, is admitted to be due to the concentration of the vital air or **Jīva** in the **Brahma Randhra**.<sup>1</sup>

### MENTAL CONCENTRATION ON NĀDA AS A MEANS TO LIBERATION.

**Yoga** is recognised to be of two types (i) **Haṭha Yoga** and (ii) **Rājayoga**. The former leads to the latter. In the works on **Yoga** such as the **Haṭha Yoga Pradīpikā**, the mental concentration on **Nāda**, (the sound that is in the **Suṣumnā**, which is made clear by the practice of **Prāṇāyāma**,) is a recognised means to the liberation and is called **Nādotpāsana**. It is one of the One Crore and a quarter of the means to liberation, pointed out by **Ādinātha** or **Śiva**. **Nādotpāsana** is admitted to be the most important among them.<sup>2</sup> It was propounded by **Gorakṣa Nātha** and is recognised to be the easiest.

1. S. R., (An.) 26-9.

2. H. Y. P., 103.



There are four stages in Nāḍopāsanā. At the first stage, technically called Ārambha (beginning), the knot that is in the Anāhata Cakra and is technically called Brahma-Granthi, is pierced through by the force of the vital air and pleasing musical sounds, similar to those produced by the ornaments of a lady, are heard in the heart. They are not products of strokes (Anāhata). In the second stage, technically called Ghaṭāvasthā, because in this the vital air is concentrated in the throat and Prāṇa and Apāna and Nāda and Bindu are united<sup>1</sup>, the knot, technically called Viṣṇu-Granthi, that is in the throat, is pierced through and a musical sound, similar to that produced by a drum, is heard. In the third stage, called Paricaya, a musical sound, similar to that of musical instrument, called Mardala, is heard in the place between two eye-brows. In the fourth stage, called Niṣpatti, the knot that is in the Ājñā Cakra, that is between two eye-brows, is pierced through by the vital air. At this stage the vital air reaches the Brahma-Randhra and musical sound, similar to that of Viṇā, played upon, is heard.

At this stage there is the disappearance of all objects including that of the contemplation (Laya<sup>2</sup>) and self shines in its aspect of bliss. The experience of the Yogin at this stage, therefore, consists in the continuous bliss. Nāḍopāsanā is, therefore, recognised to be sure means to spiritual bliss. There are other easier methods also to concentrate on the unproduced sound (Anāhata Nāda<sup>3</sup>).

### ĀHATA NĀDA AS A MEANS TO LIBERATION.

Nāda is of two types (i) Anāhata or the sound that is not due to a stroke, and (ii) Āhata or that which is due to

1. H. Y. P., (Comm.) 205.

2. H. Y. P., 185.

3. H. Y. P., 209 and ff

a stroke. The former, which is the object of mental concentration of the Yogin, who practises Rājayoga, has been dealt with in the earlier section. From what has been said it is clear that it is very difficult to concentrate the mind on the unproduced sound. For, it presupposes the practice of Haṭha Yoga, which is so very difficult in itself. Moreover the unproduced (Anāhata) sound is not attractive or charming<sup>1</sup> and, therefore, does not draw the mind to rest on it. The produced sound, on the contrary, such as that of song, being sweet and charming, draws the mind and is recognised to be equally capable of serving as a means to liberation. The authorities on music, therefore, assert the importance of music.

### NĀDA-BRAHMA-VĀDA OF ŚĀRṄGADEVA.

Śārṅgadeva, the author of the Saṅgīta Ratnākara, identifies Nāda with Brahman and attributes all the important attributes of the Brahman to Nāda. According to the interpretation of the commentator, Kallinātha, the Nāda-Brahmavāda developed under the influence of the Philosophy of Grammar. Nāda-Brahma was conceived on the analogy of Śabda-Brahma, Sphoṭa or Parā<sup>2</sup> of the Grammarian. Just as the Indian Grammarians admit Sphoṭa to be the ultimate cause of the articulate sounds; so the musicians hold that the musical sounds, Śruti, Svara etc., spring from the Nāda. Thus it is clear that the idea of the Śabda-Brahman as the cause of articulate sound gave rise to the conception of a distinct cause of the musical sounds under a distinct name 'Nāda' or 'Nāda-Brahman' and attribution of all the attributes of the former to the latter naturally followed.

1. S. R., (An.) 30.

2. S. R., (An.) 31.

## NĀGEŚ BHATṬA ON THE ORIGIN OF MUSICAL NOTES.

A view of Nāda is propounded in the Bhāgavatam. It is quoted by Nāgeśa Bhaṭṭa in his Laghu Mañjūṣā in the course of his presentation of the theory of Sphoṭa. Nāgeśa maintains that Sphoṭa is nothing else than inner mystical sound or Para-Pranava, which is but another word for Brahman (Sa cāyam Sphoṭaḥ āntarapranavarūpaḥ L.M., 369) and quotes as follows :—

Samāhitātmano brahman Brahmaṇaḥ parameṣṭhinaḥ  
Hṛdyākāśādabhinnādo vṛttirodhādvibhāvyaṭe.

And Pandit Sabhapati in his commentary on the Laghu Mañjūṣā clearly asserts that this Nāda is also called Sphoṭa (Nādaḥ Sphoṭo vetyucyate L.M., 371). Nāgeśa Bhaṭṭa identifies Nāda with Śabda-Brahma, (Asmādbindoh śabda-brahmāparanāmadheyam—Nādamātram. (L.M., 145).

In fact Nāgeśa Bhaṭṭa in his Laghu Mañjūṣā (Page 148) in the course of his discussion on various aspects of sound (Vāk) quotes from the Vākya Padiyam the following verse :—

Vaikharyā madhyamāyāśca paśyantyāścaitadadbhutam  
Anekatīrttabhedāyāstraiyā vācaḥ param padam.

And interpreting the word "Anekatīrttabhedāyāḥ" he divides the sound into two (i) articulate (Śiṣṭavyaktavarṇarūpā) and (ii) inarticulate (Apabhṛṣṭā) and brings under the second the sounds produced by musical instruments such as drum, flute and lute. Thus Nāgeśa holds Nāda or Sphoṭa to be the ultimate origin of the musical notes.

And following him, Professor Sūrya Nārāyaṇa Śukla in his commentary on the said verse subdivides each of the three aspects of sound (Vāk) (i) Paśyantī (ii) Madhyamā and (iii) Vaikhari into three (i) gross (Sthulā) (ii) Subtle (Sūkṣmā)

and (iii) transcendental (Parā). And explaining the subdivisions, he adds that the musical notes, produced by an expert singer, which are characterised by the absence of the articulate sounds, belong to the gross Paśyantī. This very sound, when it is merely an object of will for its production, belongs to subtle Paśyantī. But when it does not figure in consciousness even as an object of such a will, it belongs to transcendental Paśyanti, and so on. And similarly he asserts that the sounds produced by musical instruments<sup>1</sup> belong to gross Madhyamā.

Thus it is clear that what Śārṅgadeva says about Nāda-Brahma is well accepted by the Philosophy of Grammar. He simply gives another name to Śabda-Brahma, i.e. Nāda-Brahma, which better suits the context of music and that Śūrya Nārāyaṇa Śukla, in his elaboration of Nāgeśa's view repeats what had been said on the subject by the Śaiva thinkers like Abhinavagupta, whose views on the subject have already been presented.

It may be pointed out here that though the contemporary scholars hold the view that there is difference of opinion between Bhartṛhari and Nāgeśa on the relation of Śabda-Brahma and Sphoṭa in so far as the former holds them to be identical but the latter maintains that Sphoṭa is the Nāda aspect of the Madhyamā (*Madhyamāyāth yo nādarūpāśah tasyaiva sphoṭātmano Vācakatvam. L. M., 151*). But it may be remembered that Nāgeśa in the course of his presentation of the order of creation is distinctly under the influence of the Śaivāgamas or Śaiva-Tantras. For, he distinctly quotes from the texts like the *Prapañcasāra*. Accordingly he presents the order of the creation as follows:—

When the accumulated effects of the past deeds of the souls (*Karman*) mature, the two, *Māyā* and *Puruṣa*, spring

1. V.P., (Comm., Śūrya Nārāyaṇa) 117.

from the Lord<sup>1</sup>. This Māyā is nothing but the desire for creation. From Māyā, Bindu, which is nothing but Śakti, comes into being. It has two aspects (i) sentient and (ii) insentient. The former is gross Bindu and the latter is Avidyā, which is nothing but the sum total of all residual traces of both words and their meanings. Nāda is the mixture of the two. In the very next para he says that from the Bindu springs pure Nāda (Nāda mātram<sup>2</sup>). It is without distinction of letters. Element of knowledge predominates in it. Sentiency is one of its aspects. It is a state of the Lord that is necessary for creation. It is called Śabda-Brahma or "Parā-Vāk", Though it is omnipresent yet it becomes manifest in the Mulādhāra, in consequence of the movement that is due to the rise of desire in an individual to speak.

Thus we find that Nāgeśa Bhaṭṭa in the course of his presentation of the theory of Sphoṭa, identifies Sphoṭa with the inner mystical sound (Āntara praṇava or Brahman). This Sphoṭa is identified by the commentator with Nāda<sup>3</sup>. Further, in the course of the presentation of the order of creation, he speaks of the rise of "Nādamātra" from the Bindu and speaks of "Nādamātra" as "Śabda-Brahma". From this it seems to be clear that he holds Nāda or to be more accurate "Nādamātra" "Śabda-Brahma" and "Sphoṭa" to be identical.

But then the question arises "Does he contradict himself when he represents Sphoṭa to be the Nāda aspect of Madhyamā<sup>4</sup>. A careful study of the passages makes one think that there is no contradiction. For, the former refers to the original Sphoṭa and the latter to the Sphoṭa to which the meaning is related. For, he definitely says "Tatra

1. L.M., 142-4.

2. L.M., 271.

3. L.M., 145.

4. L.M., 151.

madhyamāyām yo Nādāśśah tasyaiva sphoṭātmano vācaka-  
tvena akṣatīh" (L.M., 151).

## PHILOSOPHY OF MUSIC IN THE LIGHT OF THE SIDDHĀNTA ŚAIVA DUALISM.

The common point in all approaches to the philosophy of music is that it is based on the conception of 'Nāda'. Abhinavagupta accounts for the musical notes, produced by organs of speech and musical instruments, in terms of Para-Nāda through gross Paśyantī and Madhyamā respectively. Nāgeśa Bhaṭṭa follows Abhinavagupta in so far as he identifies Nāda or, to be more exact, "Nāda mātra" with Śabda-Brahma and, interpreting the word "Anekatīrtha" in Bhartṛhari's verse "Vaikbaryā madhyamāśśca" etc. he divides sound into two types (i) articulate and (ii) inarticulate and brings under the latter the sound produced by the musical instruments, such as drum, lute and flute. And Professor Surya Narayan Shastri, elaborating on it in the light of what Abhinavagupta said on the subject, accounts for musical notes, Śaḍja etc., in terms of the gross Paśyantī, as has already been stated. Thus, Nāda is admitted to be the ultimate source of all sounds, articulate or inarticulate, alphabetical or musical. But the authorities differ from one another as regards the exact position of Nāda in different metaphysical systems. Abhinavagupta, in the light of the monistic Śaiva Philosophy identifies it with the Vimarśa aspect of the Absolute and speaks of it as Para-Nāda. According to him, Vimarśa, Svāntarya, Parā, Spanda and Para-Nāda stand for the same aspect of the Ultimate from different points of view. According to Nāgeśa Bhaṭṭa, however, Nāda or Nāda-Mātra emanates from Bindu, which in its turn comes into being from the creative will of the Lord (Parameśvara), technically called 'Māyā vṛtti'. The view of the dualistic

Śaiva Philosophy in regard to Nāda may be presented as follows :—

The Siddhānta Śaiva Dualists admit two sets of categories (i) primary and (ii) dependent. The primary categories are three (i) Pati (ii) Paśu and (iii) Pāśa. The dependent categories of Pāśa (bondage) are five : (i) Māla (ii) Māyā (iii) Karma (iv) Nirodhaśakti and (v) Bindu.

### BINDU AND NĀDA.

Music is concerned with sound, both articulate and inarticulate. The philosophy of music is, therefore, connected with the ultimate source of sound. According to the Siddhānta Śaiva Dualism, the ultimate source of all sounds is Bindu, which is also called Para-Nāda, to distinguish it from Nāda which evolves out of it. The Siddhānta Śaiva conception of Para-Nāda or Bindu is different from that of Kashmir Śaivism in so far as it is not an aspect of the Ultimate, but a dependent category of the third primary category. It is also distinct from that of Nāgeśa Bhaṭṭa in so far as it does not spring from the will of the Lord (Parameśvara's Māyāvṛtti), but exists independently of Him inasmuch as it is recognised to be the material cause of the pure creation, which has being as independently of Parama Śiva, the efficient cause, as clay has of the potter.

Bindu is eternal. It forms the object of the ever active power of knowledge of Pati at the time of universal annihilation, when there is no objective world. It serves as the material cause of the 'pure creation' which consists of the pure categories and the pure worlds in which the liberated live. The pure categories, Śakti, Sadāśiva, Iśvara and Vidyā, evolve out of it when it is stirred by the Lord. Accordingly in universal annihilation all that evolves out of it merges back into it. It is also conceived as an impurity,

because it is the matter of which the bodies of the pure beings, such as Mantramabeśa, Mantrēśa and Mantra are made up. They live in the pure world beyond the world of Māyā and are partly free in so far as they are free from the impurities of Māyā and Karma, but are not perfectly free inasmuch as they have the impurity, called Paśutvamala and are possessed of bodies, made up of Bindu. And finally it is admitted to be the cause of the Nāda, which is very important from the point of view of the philosophy of music. That is as follows :—

This system admits that the creation is of two types (i) pure and (ii) impure. The former is characterised by indeterminacy and the latter by determinacy. The one is due to Śiva and the other to Ananta etc., to whom the power of creation is delegated by the Lord. But the determinacy in the created presupposes determinacy in the thought of the creator. But it (determinacy in thought) is due to the inner expression in subtle words. The question, therefore, arises: "How can there be determinacy in the thought of Ananta without its inner expression?" To account for determinacy in the thought of the creator of the impure world, the Siddhānta Śaiva dualist asserts that out of Bindu evolves Nāda, the subtle sound (Śabda) which constitutes the body as it were of Ananta and gives determinacy to his thought to enable him to proceed with impure creation, and that this evolution is due to the stirring of the Bindu by the Lord.

The two points which have to be noted in this connection are (i) that the Bindu as the origin of the subtle sound (Nāda) is called Śabda-tattva, Brahman, Para-Nāda etc. and (ii) that Nāda is due to the first motion, the original motion, produced in Bindu by the Lord. Exponents of the philosophy of music from the point of view of the Siddhānta Śaiva Dualism, therefore, hold, in consonance with the



accepted view that art presents the Absolute, that music presents the 'Sound-Absolute' Para-Nāda or Śabda-Brahman, and that music leads to the experience of what it presents i.e. the Sound-Absolute, through the medium of audible sweet sounds. Looking, however, at the sound from the point of view of 'motion' as its cause; (for, the Siddhānta Śaiva dualists admit the 'subtle sound' (Nāda) to be due to the stirring of Bindu by the Lord, as has already been stated;) we may say that music presents the first motion, the original motion, which is the unity of all sounds and thoughts, from which all sounds and thoughts spring; or to put it in strict musical terms, we may say that it presents the original vibration, from which all musical vibrations spring, and leads to the experience of the same.

Further, Bindu and Nāda are frequently admitted to be of two types, gross and subtle. Subtle Bindu and Nāda are identified with Śiva and Śakti respectively and gross Bindu and Nāda are included in the Sadāśiva Tattva. The former is accepted to be the cause of the articulate sound and the latter to be that of the inarticulate. The musical notes which are inarticulate seem to have been admitted to be due to gross Nāda. Thus the Siddhānta Śaiva dualist accounts for the musical notes in terms of gross Nāda, exactly as Abhinavagupta accounted for them in terms of the gross Paśyantī. And it may be of interest to note in this connection that in the dualist Śaiva philosophy of grammar Nāda corresponds to Paśyantī. Thus, both the dualist and the monist Śaivas account for the musical notes in terms of gross Paśyantī. The conceptions of Bindu and Nāda, according to the Siddhānta Śaiva Dualism, have been fully discussed in the Bhāskari Vol. III, LXXXV—XCIX.

## CHAPTER XIII

# ART OF ARCHITECTURE OR VĀSTUKALĀ

### MEANING OF VĀSTU.

The word Vāstu is derived from the root "Vas" to live in. "Tun" is affixed to it according to Uṇāḍi Sātra (Vasestun. 1, 78.) and the penultimate vowel 'a' is prolonged because the affix is treated as "ṇit" (Agāre ṇicca. 1, 79). It means dwelling wherein men live (Vasanti atra). Cāṇakya, however, in his Artha Śāstra uses the word in a very much wider sense. According to him, house, field, garden, dam, bridge (building of any kind ?) lake and tank come under Vāstu<sup>1</sup>. Vāstukalā, therefore, has come to mean the art of architecture. Accordingly Vāstu Śāstra stands for the literature that is concerned with the ways and means of building the dwelling places for human beings, temples of gods, dams, bridges and lakes, in short, building of every kind, as also of farming and gardening. The available works on Vāstu-śāstra such as the Mānasāra etc. deal with such subjects.

### PRESUPPOSITION OF VĀSTU ŚĀSTRA.

A systematic presentation of the scientific views on any subject presupposes the existence of facts on which the views are based. It is, therefore, logical to admit that works of architecture existed long before the science of architecture could come into being. And the literary evidence supports our view. For, in the R̥gveda we find references to architectural works of different types, forts made of stones and other hard materials, beautiful palaces of wood, palaces adorned with

---

1. A. B., Ch. 61.

pillars, supporting the roof, and with innumerable windows, palace with thousand pillars, which Mitra and Varuṇa had, iron forts and forts with hundred walls. But in the Rgveda we find no information as to how the houses were constructed.

The archaeological finds at Harappa and Mohenjo-daro also seem to support this view. For, if we admit that the Indus valley cultures reflect the cultural life of the original inhabitants of India; that the Aryans, whose inspired creations are the Vedas and who were antagonistic to the aborigines of India, are emigrants; that the walled cities of Harappa and Mohenjo daro were destroyed by Indra, the leader of the invading Aryans, who, for that reason is referred to as Purandara, as suggested by an eminent archaeologist; we find that the works of architecture existed even before the Vedic time.

### DIVISION OF LITERARY SOURCES OF INFORMATION ON ARCHITECTURE.

The information on architecture is scattered over the entire Sanskrit literature for the simple reason that literature presents human life and the architectural activity is an essential aspect of the life of civilised humanity. But information is of two kinds (i) descriptive and (ii) technical. The former is found in poetical works.

The sources of technical information are of three kinds (i) the works which are of the nature of compilation, such as the Purāṇas (ii) the works which present a complete picture of a religion in its various aspects such as the Śaivāgamas (iii) the works which are exclusively concerned with architectural matters, including sculptural and in some cases pictorial also, such as the Samarāṅgaṇa Sūtradhāra.

## NON-TECHNICAL REFERENCES TO ARCHITECTURE.

In the Ṛgveda itself, as we have already stated earlier, we find the information of *non-technical nature on the works of architecture such as forts and palaces of different kinds.* In the Śatapatha Brāhmaṇa we come across the details of different types of structure, erected at the places where the dead bodies were cremated or buried. They are called Vāstu, Gṛha and Prajñāna. Of these the first does not refer to any definite structure. The second stands for the structure of the type of house and the third probably for memorial pillar.

In the Buddhistic Piṭaka and Jātaka literature, there are abundant references to architectural works and the ruins of different types of works of architecture, referred to therein, are still found. Descriptions of the cities of Dvārikā and Indraprastha in the Mahābhārata give a clear idea of the lay out of city and types of building. In the Rāmāyaṇa also there is a fairly detailed description of Ayodhyā, referring to its length and width, fortification and defence arrangements, roads and lanes, places of entertainment and recreation and the mixed population.

The pen-pictures of market-place in Viśālā and of the city of Alakā in Kālidāsa's Meghadūta; of the luxurious residence of Vasantasenā with eight court-yards in Śādraka's Mṛcchakaṭika; of bridge, connecting India with Ceylon, built by Nala, the son of the heavenly architect, Viśvakarma, in the Uttararāma Carita; of the city of Dvārikā and the assembly halls and palaces of Yudhiṣṭhira and Kṛṣṇa in Māgha's Śiśupāla Vadha; of palaces with varying number of court-yards and gardens of flower beds and fruit trees, pavilions, water sheds and inn in Bāṇa's Harṣa Carita and

of audience hall, hermitage, lying-in-chamber and palace in the Kādambarī are illuminating from the architectural point of view.

## THE SOURCES OF TECHNICAL INFORMATION ON ARCHITECTURE.

There are many sources of technical information on architecture. In the Atharva Veda and the Sūtras, in works on politics such as the Śukra Nīti and Cāṇakya's Artha Śāstra, in works on dramaturgy such as the Nāṛya Śāstra, and in the Purāṇas architectural matters are incidentally dealt with. Besides these there are three architectural traditions, (i) the Śaiva (ii) the Brāhma and (iii) the Māya. But the literature which presents these traditions seems to belong to a period when they had influenced one another so much so that their distinctive features cannot be found out. And there is vast literature which is based on them.

### 1. ATHARVAVEDA AND SŪTRAS.

The earliest traces of the technique of architecture are found in the Atharva Veda (A.V., IX, 3.). It talks of setting up of pillars, of connecting them with cross beams resting on them, of roof, formed of the ribs of bamboo cane and of thatched covering over bamboo ribs. And there are references to different parts of the building such as sitting room, store-room, inner apartment, room for sacred fire, cattle-shed and reception room. Thus the Atharva Veda seems to be the earliest book wherein some kind of technical information on architecture is available.

In the Sūtra literature we get interesting details about the construction of different types of altars necessary for sacrifices. Here we find statements about the number of bricks to be used in different layers, their size and the

division of layers into different parts in order to lay the bricks scientifically and correctly. In the Baudhāyaṇa and the Āpastamba the methods of construction of Śyena-Cit, Kaṅka-Cit, Droṇa-Cit etc. are given in detail.

## 2. ARCHITECTURAL MATERIAL IN WORKS ON SUBJECTS OTHER THAN ARCHITECTURE.

Among the works, the dates of which are known definitely and, therefore, references to architectural matters in which are of historical importance, are the Śukra Nīti and the Artha Śāstra of Cāṇakya. Historians admit that Candragupta defeated the Nandas with the help of Cāṇakya in 322 B.C. And if we admit that reference to the views of the followers of Uśanas (Daṇḍanīṭirekāvidyetyauśanasāḥ Book I, Ch. 2.) refers to the followers of the author of the Śukra Nīti, Śukrācārya is to be regarded as a predecessor of Cāṇakya. Here we have a faint picture of the science of Architecture as known in the 4th century B.C. References to architectural matters in these treatises are incidental and, therefore, full details are not given.

The Śukra Nīti gives the rules relating to the construction of temples and other kinds of building such as royal palaces, the structural details and informing descriptions of forts, fortified towns etc. Its main contribution, however, is not to the architectural science as such but to the sculpture, which is included in architecture, according to the classification of fine arts in Indian tradition. It deals with the ways and means of repairing the broken images. It presents very clearly the seven-tāla measures (Saptatāla-māna) which are applicable to human figures; the rules of carving the images in general as also particular images such as those of Gaṇapati, Śakti etc. (Ch. I, IV.).

*Cāṇakya's Artha Śāstra.* At the time of Cāṇakya the

science of architecture was well known. He refers to experts in architectural science (Ch. 21). He talks of the lay out of a kingdom; the number of houses in each village; the distance of one village from another; and the different means to be employed for fixing the boundary. He gives a very clear picture of cities of different sizes to be built after a group of such villages; frontier forts for the safety of kingdom (Ch. 19) from external aggression; central fort for maintaining internal order; the sites where they should be built up; ditches trenches and ramparts around them; connecting road-ways and water-ways; city walls and other constructions for the defence of city, shooting at the approaching enemy forces and safety from the missiles of the attacking forces. Methods to be employed for the construction of city-gates, buildings with varying number of stories and king's palace are given. The appropriate widths of main roads, their branches and lanes are stated. And it is laid down that the allotment of plots for the construction of buildings should be according to the profession.

*Bharata's Nāṭya Śāstra* gives the necessary rules of construction of theatre and emphasises their importance. According to him, it is primarily of three types from the point of view of shape (i) oblong (ii) square and (iii) triangular. But each of them can be of three sizes (i) large (ii) middle sized and (iii) small. Thus it is recognised to be of nine types. He gives the table of measurements from *Aṇu* to *Danḍa*. He talks of common architectural matters like selection and preparation of site, measuring out of building site, the ground plan of the play-house, the ceremony of laying the foundation, construction of walls, raising of pillars, which are recognised to be of four types according to four castes, *Brāhmaṇa*, *Kṣatriya*, *Vaiśya* and *Śūdra*, tiring room with two doors, plinth of the stage and balconies on each side of the

stage, supported by four pillars and equal in length to the stage.

He enjoins that the ground of the stage should be as level as the surface of mirror; that it should not be convex like the back of tortoise or fish; that the stage should be decorated with carved figures of elephants, tigers, snakes etc. The playhouse, according to him, should have two floors and small windows. It should be free from wind and should have good acoustic quality. The seats should be constructed in the form of a staircase, the succeeding row of seats being one cubit higher than the preceding and the first row of seats being one cubit higher than the floor.

*Among the Purāṇas*, in the Matsya Purāṇa, there are eight chapters dealing with architecture and sculpture. In the Garuḍa Purāṇa along with chapters on architecture there are two chapters devoted to sculpture. The Agni Purāṇa gives more space to sculpture than to architecture, devoting thirteen chapters to sculpture but only three to architecture. Similarly in the Bhaviṣya Purāṇa three chapters are given to the presentation of the sculptural details but only one to the architectural.

### 3. ŚAIVA TRADITION.

Śaivism is one of the earliest religions of the world. It seems to be the earliest religion that sprang up on Indian soil as is evident from the archaeological finds at Harappa and Mohenjo-daro. They establish the close relationship between Śaivism and arts of architecture and sculpture. Therefore, it seems reasonable to suppose that the Śaiva tradition of architectural and sculptural technique, as recorded in the Śaivāgamas, is the oldest. No doubt, the language of the Śaivāgamas is such as cannot be assigned to a period earlier than the classical. But we have to distinguish between



the time when the tradition was founded and that when it was recorded. And our assertion is, not that the record of the tradition is the oldest, but that the tradition is the oldest, because the massive architectural works, the ruins of which have been discovered at Harappa and Mohenjo-daro, together with the remnants of Śaivism such as phallic emblem of Śiva, presuppose well recognised technique. The Śaivāgamas, therefore, in our opinion, present basically original architectural tradition in India, whatever may have been the later interpolations and howsoever late the tradition may have been recorded.

There are Ninety-two Śaivāgamas, a list of which has been given in an earlier work, "Abhinavagupta : An Historical and Philosophical Study". They are generally divided into four parts, Jñāna, Yoga, Caryā and Kriyā. The last part, among other things, deals with the architectural and sculptural matters. To mention just a few among them to illustrate the point in hand, we may add that the Kāmikāgama deals with architecture and sculpture in Sixty-two chapters out of the total of Seventy-five. In the Kāraṇāgama in the beginning there are six chapters from three to eight, dealing with architectural details such as (i) Vāstuvinyāsa-vidhī (ii) Ādyeṣṭakāvidhī (iii) Adhiṣṭhānavidhī (iv) Garbhānyāsa-vidhī (v) Prāsādalakṣaṇavidhī (vi) Prākāralakṣaṇavidhī. And the subsequent six chapters are concerned with sculpture such as Liṅgalakṣaṇavidhī, Pratimālakṣaṇavidhī etc. It talks of different images such as Nṛttamartī, Dakṣiṇāmurtī, Candraśekhara, Ardhanārī, Kālanigraha, Putārī, Caṇḍeśa, Gauṛī, Durgā, Lakṣmī, Mohinī etc. And the Suprabhedāgama has fifteen chapters on architecture and sculpture.

The Aṅgsumadbhedā of Kāśyapa is an important work on architecture. It seems to follow the Śaiva tradition as recorded in the dualistic Śaivāgama, called Aṅgsumāo. Its

main contribution is to sculpture, to which it devotes as many as Thirty-nine chapters, giving the characteristic features of different images of Śiva such as Candrasekhara, Ardhanārīśvara, Gajaba, Pāśupata etc., which represent mythical conceptions of Śiva. It appears that by the time Kāśyapa wrote this work, antagonism between Śaivism and Vaiṣṇavaism had disappeared or at least there was an attempt to reconcile the two. For, it gives the characteristics of an image of Śiva, half of which was Viṣṇu "Haryardha-Hara". In no other available work the sculptural details of so many images of Śiva are given.

Āgastya is another authority, frequently referred to. From the fragments of the MSS, available in the collection at Madras, it appears that it primarily follows the Śaiva architectural tradition as recorded in the *Arśumadbheda* of Kāśyapa. For, in the section on sculpture it is concerned with the characteristics of different images of Śiva such as Candrasekhara, Kalyāṇasundara, Ardhanārīśvara etc.

The *Tantra Samuccaya* by Nārāyaṇa presents the Śaiva architectural tradition because, according to author's own statement, the information about the architectural matters, given therein, was collected from the Śaiva Tantras or Āgamas (*Soyam tantramīdanī vyadhād vahuvidhādudbhṛtya tantrārṇavāt*).

#### 4. BRĀHMA TRADITION.

It may be pointed out here that there is also a Brāhma tradition of architectural technique, which mythologically attributes its origin to Brahmā. In the *Samarāṅgaṇa Sūtra-dhāra* of King Bhoja, Ch. IV, it is referred to by Viśvakarman, the heavenly architect, in the course of his reply to the questions on architectural matters, put by his son, Jaya: "Vadato mevadbhānena śṛṇu yad Brahmapoditam". And

what is said on architectural matters in this work is in accordance with the said tradition. But this seems to be a later tradition, as is evident from the order in which the authorities on architecture are referred to in the *Mānasāra*. Here *Gaṅgāśīraḥ* (Śiva) is mentioned first of all and thereafter comes *Kamalabhū* (Brahmā) :

*Gaṅgāśīraḥkamalabhū kamalekṣaṇendra*

*Gīrvāṇanāradamukhaīrakhilaīrmunīndraiḥ*

(M.S., Ch. I, 2.)

The *Viṣṇu Dharmottara Purāṇa* primarily presents the Brāhma architectural tradition "*Prāsāda-lakṣaṇamīdam kathitaṁ samāsād ālokya pūrvacaritaṁ (racitaṁ ?) hi pītāma-bhoktaṁ*" (Book III, Ch. 86, V. 139). It devotes forty-three chapters to architecture and its subordinate arts, sculpture and painting. It deals with human dwellings and temples of gods separately. But it distinguishes between the two traditions, the Śaiva and the Brāhma. The following quotations clarify the point :—

"*Mātuluṅgarbhu kartavyam Tryambakeṇa tadīritaṁ*" (Book III, Ch. 66, V. 3.) "*Brahmaṇā vṛddhidonāma prāsādaḥ parikīrtitaḥ*" (Book III, Ch. 86, V. 31). The following is the bird's-eye view of the subject-matter of the forty-three Chapters :—

Chapter 26, Book II deals with the construction of six types of fort ; trenches and ditches around them ; gate-house, temple, king's palace, roads, markets and houses for persons of different trades and professions. It gives a list of things which ought to be stored. It refers to different types of cannon and states the places at which they should be put in fort. It emphasises the importance of Zoo for diversion.

Chapter 29, Book II is concerned with architectural matters such as the selection of site, testing of the ground by means of lamp, flower and water experiments, division of the

plot into Sixty-four parts, assignment of parts to different gods and accordingly construction of different parts of the house (Tatra devavibhāgena gṛhakarma vidhiyate. Book II, Ch. 29). It prohibits the construction of building of greater height than Hundred Hastas or Hundred and Fifty feet (Vāstūcchrayaṁ na kartavyam tathā hastaśatādhikam). It mentions different types of pillar, round, rectangular etc., places where doors should be built as also those where they should not be constructed.

Chapter 30, Book II lays down that garden ought to be planted to the left of the house. In this context it states different kinds of manure for different plants and trees and medicines for treating plant diseases.

Nine Chapters from 35 to 43 in Book III are devoted to painting. This section is called *Citra Śātra*. We will deal with this portion separately. Forty-two Chapters from 44 to 85 of Book III give the characteristic features which have to be shown in sculptural presentations of different deities. This also will engage our attention separately. Chapter 86 states the architectural peculiarities of each of the Hundred types of temple, mentioned therein. Chapter 87 gives the details of the temple, called *Sarvatobhadra*. Chapter 88 mentions the common features of all types of temple : 89th is concerned with the examination of timber, 90th with that of stone, 91st with the method of burning bricks, 92nd with the preparation of enduring cement, 93rd with examination of ground and selection of site and 95th with the presentation of *Vāstu Puruṣa*.

### PAINTING.

The *Viṣṇu Dharmottara* presents the *Brahma* tradition of architecture. According to this tradition, painting is an aspect of architecture as is clear from the *Samarāṅgaṇa Śāstradhāra*.

Hence it deals with painting. According to it, painting like dance "imitates", ideally presents, all that is the object of experience in all the three worlds.<sup>1</sup> But while dance presents an emotion or a state of mind in terms of action, as a series of changes, of eyes and other parts of the body, suitably dressed for its presentation; painting presents only one moment of such action, only one member of the series.

In Chapter 40 in the third book the method of wall-painting is given. Here the prescriptions are given for preparation of plaster such as would not fall even after a century, of basic paints and their mixtures such as could not be washed away by water.

Four types of painting (i) *Satya* (ii) *Vaiṇika* (iii) *Nāgara* and (iv) *Mīra* : five types of human figure, technically called (i) *Harṣa* (ii) *Bhadra* (iii) *Mālavya* (iv) *Rucaka* (v) *Śaśaka*, measurements of different parts of the body to be presented : three styles (*Vartanā*) (i) *Patra* (ii) *Ahairikā* (iii) *Bindujā* : defects and excellences of painting : division of paintings into those of the unseen such as gods, demigods, demons etc. and the seen, such as men, animals etc. : importance of following the tradition as recorded in the work in the case of the former and of the principle of similarity to the observed in the case of the latter : the way of presentation of Nine Rasas : avoidance of depiction of Rasas other than *Śṛṅgāra*, *Hāsyā* and *Śānta* in dwelling houses and parts of the palaces where kings live : permission to paint all Rasas in temples, audience halls, of kings and similar other topics are discussed in chapters 41 to 43. Good painting, according to the *Viṣṇu Dharmottara*, is the one that seems to be living, breathing and expressing a state of mind.

## SCULPTURE.

The points of importance, which are stated in the Viṣṇu Dharmottara in the context of sculpture, are (i) the use of paints on sculptured images in order to present the colour of the individual deity, his or her dress, eyes etc. : (ii) the view that sculpture is symbolic art in its presentation of the divine beings : that it symbolically presents the Divinity in its manifestation as the universe (Sarvajaganmaya). For instance, Brahmā represents Rajoguṇa : his complexion, therefore, is red. His four faces, hands, Kamaṇḍalu, Akṣamālā, dark deer's skin on his body and his seven swans symbolise four Vedas, quarters, universe including both moving and motionless, time, sacrifices and seven worlds respectively (Book III, Ch. 46).

(i) *Viśvakarma-Vāstu-Sāstra* and (ii) *Viśvakarma-Silpa* seem to be parts of one complete work, attempting to present the tradition, founded by Viśvakarmā, after whom they are called. They present the Brāhma architectural tradition, as the titles indicate, though it is clear that there is the influence of other traditions also. They seem to be mere compilations, based on earlier works on the subject. There are many other works, in print and MSS, which include the name "Viśvakarma" as part of the title, such as *Viśvakarmajñāna*, *Viśvakarma Purāṇa*, *Viśvakarma Prakāśa*, *Viśvakarma Sampradāya*, *Viśvakarma Śilpasastra* etc. It may be pointed out here that some of these definitely present the Śaiva architectural tradition. For instance, the *Viśvakarma-Mata* is written in the Tāntric style. Herein Śiva is the speaker.

## 5. MĀYA TRADITION.

Maya is a very important name in the history of Indian architecture. Many conflicting myths are connected with it. Many books on architecture in print and MSS. include 'Maya'

in their titles such as (i) Mayamata (ii) Mayamata-Śilpaśāstra-Vidhāna (iii) Mayaśilpa-śatikā (iv) Mayaśilpa (v) Maya-Vāstu (vi) Maya-Vāstuśāstram (vii) Mayamata Vāstuśāstra. Maya became the name of a clan with distinctive culture, which spread as far as central America, where archaeological excavations have brought to light sculptural presentations of Hanumān, Gaṇeśa, Indra and Indians with typical head-dress.

In the Rāmāyaṇa, Kiṣkindhākāṇḍa, Chapters 50-53, there is a beautiful detailed description of the underground mountain-fort, built by Maya with his supernatural power (Mayasya māyā-vihitam giridurgam vicinvatām. R., K., Ch. 53, V. 15). According to this, he was a great demon, who practised austerity for one thousand years and in consequence got the entire (intellectual) wealth of Uśanas, the preceptor of demons. He lived in the underground mountain-fort, which he himself had built. Here he fell in love with fairy "Hemā" and consequently was killed by Indra. He was to demons what Viśvakarmā was to gods. He was Viśvakarmā, architect, to demons. In the Sundarakāṇḍa in the course of the description of the beauty of Rāvaṇa's houses in Laṅkā, it is said that they had surpassing excellence as if they had been built by Maya himself (Mayena śakṣādiva nirmītaṇi. R., Su., Ch. 7, V. 4).

In the Mahā Bhārata, Sabhā Parva, Ch. I, the statement about Maya, occurring in the Rāmāyaṇa, as stated just now, that he was to demons what Viśvakarmā was to gods, is repeated. He offered his services to Kṛṣṇa and built assembly hall for the Pāṇḍavas such as could not be imitated by human beings, where divine, demonical and human ideas were presented in stone, lime, bricks and paints.

In the Mānasāra, Ch. II, Maya is said to have sprung from the southern face of Brahmā, also called Mahāviśvakarmā, while Viśvakarmā, Tvaṣṭā and Manu originated from other

three faces. Maya seems to have specialised in draftsman-ship, because his son is represented to be Sūtragrāhin (draftsman) while the other three specialised in engineering, designing and building, because their sons are represented to be Sthapati (building engineer) Tvastṛ (designer) and Takṣaka (builder) respectively. Of these the engineer is the guide of all the three. Draftsman is that of the two, designer and builder, and the designer is that of the builder alone. It may be noted here that the word Takṣa in the present context is used, not in the sense of carpenter alone but in that of shaper of the building material according to the design and, therefore, builder.

Maya is mentioned as an authority on architecture in the works dealing with architecture such as the Mānasāra, the Viśvakarma Vāstuśāstra, the Matsya Purāṇa, the Bṛhat-saṃhitā of Vārāhamihira and so on.

### UNCERTAINTY ABOUT THE DATES OF BOOKS ON ARCHITECTURE.

There is a fairly vast literature on architecture, an account of which has been given by Dr. P. K. Acharya in the Fourth Volume of his Mānasāra Series. But with the exception of a few works such as the Samarāṅgaṇa Sūtra Dhāra of King Bhoja (1018-60 A.D.) and Śilpa Śāstra of Maṇḍana (15th century A.D.) no work on architecture can definitely be assigned to any period. References to earlier authorities do not give any clue, because very often a work written by a comparatively late writer has been ascribed by him to a well recognised ancient authority in order that it may be accepted as an authoritative work. The fact that becomes very clear after casting a glance at the vast literature on and the works of architecture, going back to 3000 B.C. that Indian architectural tradition is one of the oldest, if not the



oldest in the world, that basically it is an independent tradition which spread to as far distant place as Central America through central Asia and the Indian Archipelago.

## SPREAD OF INDIAN CULTURE AND ARCHITECTURAL TRADITION.

Adventurous traders are the first to spread the culture of the nation to which they belong. Taking the history of British rule in and consequent cultural influence on India into consideration, we find that Britishers came first as traders. And the traces of Indian culture, revealed by archaeological finds in distant lands, mentioned in the preceding paragraph, have, therefore, to be admitted to be of buildings and images erected and made by Indian settlers, the ground for whom had been prepared by the Indian traders or by the aborigines, who adopted Indian culture. The references to sea-trade, occurring in the *R̥gveda*, make it abundantly clear that ■■■ there was inland trade so trade was carried on with islands and countries across the seas: for instance, *R̥.V.*, 1,48,3. "Seekers of wealth sent their ships to the seas" and *R̥.V.*, 1,56,2. "Merchants, eager for gain, put their fleet of merchantmen out to sea in a body". Some of them had as many as hundred oars and were fitted with sails. Thus the Indian civilization spread to distant countries such as Central America, where in the forests of Yucatan remnants of Maya culture, including sculptural representations of Indian gods such as Gaṇeśa, Hanumān, and Indra, have been discovered and convincingly prove that India contributed most to Maya culture and that the ancient Indian mariners reached the American coast at a very early time. For, the Indian culture could not have been transported to that distant land unless the Indians had remained a great seafaring people.

It is very interesting to point out in connection with Maya culture of Central America that the vast cave of Loltun, a description of which is given below, is very much like the underground mountain-fort, which Maya had built for himself and into which, according to the Rāmāyaṇa, Hanumān entered with his followers in the course of search for Sītā, as has already been stated earlier.

Dr. Gann describes the cave as follows :—

"The vast cave of Loltun is entered by great well-like holes in the north through which one descends by ladders from ledge to ledge arriving in immense rocky chambers whose floors are covered with stalagmites and cave earth, and from whose lofty roofs depend vast stalactites. Two of these holes are a mile apart, and the intervening space has never been traversed by a European. From the great chambers unexplored passages branch out in every direction."

Thus it is clear that the Māya tradition of Indian architecture was followed in as far distant places as Central America.

But Indian culture and its architectural tradition did not and could not reach Central America by a sudden jump. Its spread was slow and gradual through the countries lying in between. The monastery of Labrang and the Ramoche temple in Lhasa, built in the middle of the 7th century A.D. : the monastery, established by Padma Sambhava, who went from Bihar with some Buddhist teachers in the 8th century A. D., at a distance of about 35 miles from Lhasa in Tibet : complete series of Buddhist monuments from the time of Aśoka to the present day in Ceylon : architectural and sculptural finds in Serindia or Central Asia, such as Stupas, Vihāras, sanctuaries, shrines, temples, palaces and forts in Khotan : the famous temple of Vaiśravaṇa, which, according

to Huen-Tsang, stood in the city of Yu-tien : the shrines of Khadalik, which resemble Hindu temple : the caves of the Thousand Buddhas in Tun-Huang region, which closely resemble famous caves of Ajanta and Elora : giant clay images of Buddha in two of them : the group of cave-temples near Chiao-tzu, popularly known as the 'Valley of Myriad Buddhas' : the works of architecture and sculpture, found in Insulinidia or the Indian Archipelago : the large number of Chaityas and temples in Burma, Siam, Champa, Cambodia, Sumatra, Java, Bali and Borneo : Buddhist temples with images of Buddha in China : Japanese Buddhist temples, which sprang up under the Chinese influence : all these show that spread of Indian culture and architectural tradition to Central America was a slow process.

### WOOD, THE EARLIEST MATERIAL FOR THE CONSTRUCTION OF HUMAN DWELLING.

Imagine the earliest stage in human existence before the dawn of civilisation. Human beings at that time could not have been better than animals and, therefore, could not have any other shelter to protect themselves from sun and rain than that of shady trees. In fact, even today travellers on foot to distant destinations through unpopulated regions, shelter their heads from furies of nature under the shady trees.

The green branches of trees can be torn off by the forceful pull of hands and can be shaped into the frame of hut, which may be covered with leaves to provide shelter, without the use of any instrument. The model for imitative production of such a structure could very easily be found in the shape of full grown banian tree, branches of which root themselves over great extent. Natural caves in the hilly regions may naturally have been shelters for a few. But building or making caves, not being possible without good

instruments, wood has logically to be supposed to have been the earliest building material at the dawn of human civilisation.

This logical supposition has been mythically presented in the Samarāṅgaṇa Sātradhāra, Chapter VI, as follows :—

In the golden age (Krtayuga) gods and human beings happily lived together on earth and dwelt in Kalpadrumas (desire fulfilling trees) which were of the shape of palace and supplied all that they desired. There was perpetual spring and, therefore, there was no need for any strong shelter. There was perfect social equality and, therefore, life was peaceful and without struggle for power and position.<sup>1</sup> But as the fate would have it, men became disrespectful towards gods. The result was that gods fled away to heaven, taking Kalpatarus with them. Human beings then looked for the means of sustenance, discovered rice and started its cultivation. The perpetual spring gave place to hot, cold and rainy seasons. The trees, therefore, could not give adequate protection. They, therefore, cut down the branches of trees with stones and remembering the palace-shaped Kalpadrumas built houses of the shape of Kalpadrumas.

Ajātaprīṭayo vṛkṣaiḥ kuṭṭimāni gṛhāṇi ca  
Vyadhuśchitvāśmabhir vṛkṣānanyān duḥkḥārtacetasāḥ  
Smṛtvā kalpadrumākārān tadropāṇi gṛhāṇi te.

(S. S. D., Vol. I, 25.)

## THE RELATION BETWEEN BUILDING AND ITS INMATE.

*The relation between the architectural work and the god or human being for whom it is built and who dwells in it, is that between body and soul. Just as poetry is an ex-*

\*1. S. S. D., Ch. IX.

pression of the basic mental state of the central figure in it in words, so architecture is the expression of the basic tendency of the chief occupant, human or divine, in stones, bricks and other building materials.

Architecture has been conceived as human being. This fact is clearly indicated by conception of Vāstu-Puruṣa in respect of the ground plan. For, according to the tradition, recorded in the Viṣṇu Dharmottara Purāṇa, Vāstu was a demon, intent upon destroying all the three worlds. Gods killed him so that he fell flat with his face downward. They sat on different parts of his body so that he may not rise again. This is the mythical way of emphasising the idea of unity, the ground plan ought to have, similar to that of human organism and of indicating parts of the plot where different parts of the house, such as sitting room, store room, kitchen etc. ought to be built.

Buildings are primarily divided into two classes: (i) for the images of gods (ii) for human beings. The word Prāsāda is used in common for both the temple of god and palace of king. In fact king is recognised to be physical embodiment of the powers of the eight gods of the quarters (Aṣṭanām lokapālānām vapur dhārayate nṛpaḥ). And the structure also of Prāsāda, rising from the foundation, is conceived as human organism and, therefore, having a unity. It is mainly divided into six parts (i) Adhiṣṭhāna (basement) (ii) Stambha (Pillar) (iii) Prastara (entablature) (iv) Gala (Neck) (v) Śikhara (Head) (vi) Stūpikā (finial). And different authorities use for these and other parts such words as stand for different parts of human organism such as Pādukā, Pāda, Prapada, Carāṇa, Aṅghri, Jaṅghā, Ūru, Kaṭi, Kuṣi, Pārśva, Gala, Grīvā, Kandhara, Kaṇṭha, Śikhara, Śiras, Śiṛṣā, Mūrdhan, Mastaka, Mukha, Vakra, Kāṭa, Karṇa, Nāsikā, Śikhā etc. The use of these expressions for different parts of

palace or temple clearly show that Prāsāda was conceived as human body and consequently the image, enshrined in it, as the soul.

The relation between the installed deity and the temple can be viewed from two points of view (i) that of the indwelling deity (ii) that of the architect. The relation between the temple and the installed image having been conceived to be similar to that between body and soul from the former point of view, the temple is admitted to be the place where the deity receives and enjoys the offerings. For, the body, according to the Nyāya-Vaiśeṣika, is the abode where the soul has the varied experiences (Bhogāyatanam Śarīram). Hence it can be spoken of as the situation (Vibhāva). In fact Bharata mentions the beautiful palace (Vara-Bhavana) as one of the Vibhāvas in the context of Śṛṅgāra. From the point of view of the architect, however, who is to conceive the temple with the deity as a unity, as a living organism, in which the spirituality, symbolised in the image, is not only reflected in the body, the temple, but the latter is simply objectification of the former and the two are in close union with each other.

The point will become clear if we consider the problem of relation between the work of architecture and the human personality for whom it is meant, as it figures in the imagination of the architect. Take for instance a fort. Is it not an expression of the basic heroic tendency of the king for whom it is meant in the imagination of the architect? Temple, therefore, is the body in which the spirituality, symbolised in the installed image, is reflected, exactly as the emotions and feelings of a man are reflected in his body and, therefore, temple may also be spoken of as the embodiment of the most essential aspect of the symbolised spirituality.

## STYLE AS THE BASIS OF CLASSIFICATION OF ARCHITECTURAL WORKS.

There are three styles of architecture, recognised by competent authorities, Nāgara, Draviḍa and Vesara. We have already stated that temple is conceived as human organism. The classification of humanity into distinct types is based, not on the shape and construction of any other part of organism so much as on that of the head. Naturally, therefore, we have to look for the basis of classification of the works of architecture, not so much in any other part as in the head (Śikhara). The distinguishing feature of Nāgara architectural work is its square Śikhara, of the Vesara its circular Śikhara and of the Draviḍa its faceted Śikhara.

The following quotation largely supports this view :—

*Mālādyāśikharam yugāśraracitam geham smṛtaṁ nāgaram.  
Grīvādyāśikharakriyam śṣṭuragāśrodbheditam draviḍam  
Māladvā galatōthavā parilasat vṛttātmakam vesaram.*

(S.T.A., 68)

## ANOTHER BASIS OF CLASSIFICATION OF INDIAN ARCHITECTURE.

Indian architecture has been classified from two points of view (i) of style and (ii) of the position of the image enshrined therein. From the first point of view, as has just been stated, it is divided into three classes, Nāgara, Vesara and Draviḍa, according to the shape of the Śikhara, square, round or faceted, which the three architectural styles, called by the same names, separately require. From the second point of view it has been classified into three types (i) *Sthānaka* (standing) (ii) *Āsana* (sitting) (iii) *Śayāna* (reclining<sup>1</sup>) according as the enshrined image is in standing, sitting or reclining posture. This classification emphasises the idea of harmony

<sup>1</sup>1. S. T. A., 295.

between the structure of the temple and the image enshrined therein. Temple has to reflect not only the physical but also the psychological condition of the image.

### THE RELATION OF STYLES AND ENSHRINED DEITIES.

The main styles of Indian architecture are three, Nāgara, Vesara and Draviḍa. And the principal gods of Hinduism are also three, Brahmā, Viṣṇu and Śiva. The question, therefore, that naturally arises in the mind of a student of literature on Indian architecture is "Is there any relation between three recognised Hindu styles and the Hindu trinity?" The names of the pillars, Brahmakānta, Viṣṇukānta and Īśākānta, seem to suggest such a relation. We know that square Śikhara is the characteristic of Nāgara style, octagonal or many faceted of the Draviḍa, and circular of the Vesara. And the square pillar is called Brahmakānta (dear or pleasing to Brahmā) because Brahmā is four-faced. Octagonal is called Viṣṇukānta (dear to Viṣṇu) because according to the Viṣṇupurāṇa (VIII, 6, 82 "Pralambāṣṭabhujaṁ viṣṇumathavāpī caturbhujaṁ") Viṣṇu is conceived as having eight arms. And circular is called Īśākānta because phallic emblem of Śiva is circular.

These names of pillars occur in authoritative texts on Indian architecture such as the Mayamata, the Kāśyapaśilpa and the Mānasāra, though in later texts they are called after their shapes such as Turyaśra, Sarvaṣṭaśra and Vṛttapāda respectively.<sup>1</sup>

It may be pointed out here that there are other names also of pillars. Each is based on the shape and refers to the deity to which the shape is declared to be dear. Every type of pillar reflects the chief characteristic of the god after whom

<sup>1</sup>1. S. T. A., 217.



it is named. Thus sixteen faceted pillar is called Candrakānta (dear to the moon) because its sixteen facets correspond to sixteen digits of the moon.

### THE PRINCIPLE OF HARMONY AS THE BASIS OF DIFFERENT CONCEPTIONS OF PILLAR.

The different conceptions of pillar are not without any basis. The principle of harmony governs them. It is twofold (i) harmony with the image to be enshrined and (ii) harmony with the style. The style reflects the chief characteristic of the enshrined. The conception of different types of pillar is for the preservation of harmony between the enshrined and the shrine no less than between upper and lower parts of the structure, Śikhara and Stambha or head and legs, according to the figurative conception of architectural work as human body.

### WORKS OF ARCHITECTURE MOST ENDURING.

Of the works of all the three arts, which from the point of view of Indian aesthetics are 'absolute' in so far as they present the Absolute in material medium, the works of the architectural art are most enduring, because the materials, stone, bricks, iron etc. which it employs in the production of its works, have the longest life of all the materials employed by different absolute arts.

The other two absolute arts, poetry and music, employ sound as the medium of presentation of respective intuitions. In poetic presentation sound is simply symbol of the idea, so that it does not form a content of the poetic experience. In music, however, it has an independent value so as to be a dominant element in musical experience. But sound is lost no sooner than it is produced. No doubt an attempt is made to preserve the poetic and musical compositions by handing down the tradition, if they are of great

cultural importance as in the case of the Ṛgvedic poetry and the Sāmavedic songs, which have come down to us from hoary past because of their preservation in memory by successive generations through oral tradition. And when the system of symbolic presentation of sounds in writing develops they are preserved in MSS. as in the case of the works of Kālidāsa and other important poets. But memory is not a very dependable keeper of the accurate record and paper and ink are comparatively less durable than bricks and stones. In any case the poetic and musical compositions so preserved are not the original but reproductions or representations in another medium. The works of architecture on the other hand are most enduring in their original form of all the works of different absolute arts. They withstand the ravages of time. They do not admit of unrecognisable additions and alterations. They reflect most faithfully the cultural level of the nation that produces them at a particular period of its history. They persist even after the traces of the works of other arts are completely destroyed.

The archaeological finds of forts etc. at Harappa and Mohenjo-daro in India and of big cave-dwellings in Central America give us a clear idea of the architectural achievements of the peoples inhabiting those regions in distant past. But we can have no idea of the types of poetry and music, developed by them, though it is undeniable that they had their poetry and music; because architectural achievements are coincidental with the poetical and the musical.

### SCULPTURE AND PAINTING AS DEPENDENT ARTS.

In India three arts only, poetry, music and architecture, have been recognised to be 'absolute' independent or fine. Sculpture and painting are admitted to be dependent on,

subordinate to or aspects of architecture. This statement is corroborated by the fact that it is in works on architecture that the arts of sculpture and painting are dealt with.

Thus in the *Māna Sāra*, a book of Seventy Chapters, while forty-two Chapters deal with architectural matters, as many as twenty-one, i. e. half the number of those devoted to architecture, are concerned with various important points connected with sculpture, such as the nine materials of which images are to be made i. e. gold, silver, copper, stone, wood, stucco, grit, glass and terra-cotta; movable and immovable images; types of images, high relief, middle relief and low relief, according as all the limbs, half the limbs or one-quarter of the limbs are made visible; the postures and the sculptural details of the images of gods, goddesses, demi-gods, sages, animals, the phallic emblem of Śiva, architecturally classified under several types such as Śaiva, Pśūpata, Kālamukha, Mahāvratā, Vāma, Bhairava, Samakarpa, Vardhamāna, Śivāṅka etc. as also of Vajra, phallic image of diamond, and of Jaina and Buddhist images.

Although in the *Māna Sāra*, painting is not separately dealt with, yet the knowledge of the technique of painting is the necessary presupposition of a successful production of the works of sculpture. For, it prescribes the colours of bodies of different gods, goddesses and those of their dresses. Thus the whole body of Brahmā is to be of golden colour: that of Viṣṇu is to be dark and his garment yellow: the colour of the image of Śiva has to be red and on the left side of the neck there has to be the mark of deadly poison. Similar statements referring to colours of body, dress etc. of Buddhistic and Jain images and images of semi-divine beings are found in abundance in the *Māna Sāra*.

In the *Samarāṅgaṇa Sūtradhāra* of king Bhoja, the treatment of the sculptural matters is interspersed with those

pertaining to painting from Chapter 70 to 83. Thus the 70th Chapter deals with the rules of sculpturing the various types of phallic emblem of Śiva. The 71st Chapter is occupied with important topics connected with painting. It declares that painting is the most important of all arts and is pleasing to persons of all ranks and that pictures may be drawn on wall, slate (plank ?) or cloth.<sup>1</sup> It enumerates the topics under which the subject of painting is to be discussed. The 72nd primarily deals with the preparation of the ground (Bhūmi-bandha) for the surface, on which picture is to be drawn, with a particular type of plaster, the prescription for the preparation of which is given in detail. By the way the method of preparation of pastel is also given. The 73rd is concerned with the plaster to be used for the preparation of the surface proper with different kinds of brush. The 74th points out the way to mark out the surface for drawing different parts of the picture intended to be drawn. The 75th gives measurements. But the 76th deals with the characteristics of the sculptural presentations and the 77th with the details of presentation of different parts of the divine and semidivine figures, and prescribes the colours which are to be employed in their presentation.

Thus it is clear that sculpture in India is not the product of chisel alone but a combined product of chisel and brush. Sculpture, like painting and poetry, aims at the presentation of state of mind through the physical expression, particularly that of the eye. This tradition still persists in India. The statues of Rāma, Kṛṣṇa and other gods, installed in millions of temples, seem to be living and breathing because of the colours employed in the presentation of eyes and other parts.

Sculpture and painting have two purposes, according to Indian tradition, religious (including the memorial) and

---

1. S. S. D., Vol. II, 252.

decorative, and, therefore, they are not independent of architecture. The earliest paintings are wall-paintings and the works of sculpture are either the enshrined deities, between which and architectural works there is perfect harmony, the latter being for the former, or the ornaments of the temple, which seem to grow out of the architectural structure.

And similar is the case with other works on architecture. For instance, the *Mayamata* includes the treatment of sculpture. The *Arśumadbhedā* of Kāśyapa devotes forty-seven Chapters to sculpture out of the total of eighty-six. Of the works, recording the views of Viśvakarman (i) *Viśvakarma Prakāśa* or *Viśvakarma-Vāstuśāstra* and (ii) *Viśvakarma-Śilpaśāstra* the second is exclusively concerned with sculptural matters.

The reason for non-recognition of sculpture and painting as independent arts may be elaborated as follows :—

In India fine or independent arts have been classified on the basis of the senses of perception, to which their works are addressed. And two senses only, of sight and of hearing, are recognised to be æsthetic, for the reason that these are the only senses which leave their objects of perception in their free independence, do not require them to be exclusively for a particular percipient, suffer them to be common objects to many, are not in active relation with their objects so as to mar them as the senses of touch and taste do, nor do they presuppose the process of dissolution in their objects as does the sense of smell. They are the only senses which make possible the contemplative relation, as distinct from the appetitive, with the object and, consequently, the universalisation of the subjective and the objective aspects, which is so necessary for the æsthetic experience. On the basis of æsthetic senses the works of arts and the arts themselves have been divided into three classes : (i) addressed to the

sense of sight (*Dṛśya*) (ii) to that of hearing (*Śravya*) (iii) to both (*Dṛśya-śravya*). To the first class belongs architecture with sculpture and painting as its subordinate arts. To the second belong poetry and music and to the third drama which is nothing but the highest form of poetry. The reason for classifying poetry separately from music seems to be that though both are addressed to the sense of hearing at the sensuous level of experience, yet at the higher levels, imaginative, emotive and Kathartic, the sensuous element is completely eliminated from poetic experience, while it is an essential aspect of musical experience.

Another basis of classification is the relation between the presented and the presentation, the spiritual idea, the content, and the form which a particular medium is capable of assuming to express it. This relation is conceived to be of three types, according as in the product of art the spiritual content (i) is embodied and predominates over form (ii) though embodied yet occupies subordinate position to the form (iii) is not at all embodied and, therefore, is external. This classification, though made in the context of the poetic art, seems to be applicable to arts in general. This view is suggested by the use of the word "*Citra*" as the name of the third type, which is admitted to be devoid of the spiritual content, which does not embody it, which is lifeless like a picture.

Following this suggestion, we may classify three arts which are conceived to be independent as follows :—

Poetry is the highest type of art inasmuch as not only the spiritual idea is embodied in its production and dominates over form, but the form also is essentially spiritual in so far as it is nothing but configuration of ideas, whether we look upon it from the point of view of the poet or that of the æsthete. For, the experience that the poet presents and the æsthete gets from the presentation, is characterised by the

absence of the sound of the linguistic expressions, in which the spiritual idea is presented, because the words of language are merely symbols of ideas in the case of poetic presentation.

Music may be said to belong to the second type, because in the case of the products of the art of music, not only the sound of the musical notes is an essential part of the musical experience as a whole, but also, according to the authorities on Indian music, this sound occupies predominant position in it (*Gītaṁ Nādātmakam*, S. R., Ch. II, 1.) in marked distinction from poetry in which the spiritual idea predominates (*Kāvyaśāstrāṁ Dhvaniḥ* or *Kāvyaṁ Rasātmakam Vākyaṁ*). No doubt, in the works on Indian music there is talk of *Rasa*. But that has reference, not to music as such but to the combination of vocal music, instrumental music and dance (*Tāryatrayaṁ gītavādyanyānām melanam* S. R. (Comm) Ch. VII, 1351). And it is admitted that therein *Rasa* predominates (*Rasapradhānam icchanti tāryatrikam idaṁvidāḥ* S. R., Ch. VII, 1362).

Architecture belongs to the last type, the lowest type of art, because in its products the spiritual idea is not at all embodied, for the reason that the medium, in which the spiritual idea is presented, does not belong to the subject that produces the work, as do the ideas to the poet or the musical notes to the singer. In the case of the architecture the medium is entirely objective and external to the artist and, therefore, the spiritual idea is external, wholly outside the work of architectural art. The same is the case with sculpture and painting.

Thus another reason for not admitting sculpture and painting to be independent arts seems to be that both of them employ in their presentation the materials which are essentially non-different from those of architecture. For, stones and paints are essentially earthy (*Pārthivā*) as much as are bricks and mortar.

## PHILOSOPHY OF ARCHITECTURE OR VĀSTU- BRAHMA-VĀDA.

The conception of Vāstu-Brahma, unlike that of Rasa-Brahma, which is found as early as the time of Taittirīya Upaniṣad (ii, 7), or of Nāda-Brahma, which is thoroughly discussed in texts on different schools of Śaivism and in the philosophy of grammar, has not been traced so far in any philosophical text. And among the architectural texts the only one that mentions it, according to our present state of information, is the Samarāṅgaṇa Śatradhāra of king Bhoja. And here also the conception is not presented very clearly and elaborately. In fact, the line in which "Vāstu-Brahma" occurs has two different readings as follows:—

- 1 Vāstu-Brahma sadā Viśvaṁ vyāpnoti sakalam jagat.
- 2 Vāstu-Brahmā sasarjādaṁ viśvamapyakṣilam tathā.

The fundamental principle of the Vāstu-Brahma-Vāda, as that of the Nāda-Brahma-Vāda or Rasa-Brahma-Vāda, is that the Vāstu-Brahma makes itself objective for the immediate vision; it concretises itself so as to become object of sensuous perception; it manifests itself in works of architecture and all that is necessary for their production.

### ÆSTHETIC EXPERIENCE FROM ARCHITECTURE.

A work of architecture, palace, fort or temple, admits of being viewed from two points of view (i) objective and (ii) subjective. From the first point of view it is something that is immediately present to the sense of sight and is viewed in complete isolation from any relation with the indwelling human or divine personality, as a realisation of the vision of the architect, as an ideal realised, as a piece of heaven on earth and, therefore, as something that seems to be impossible. As such it is responsible for the arousal of feeling of wonder and consequently of the æsthetic experience, technically



called *Adbhuta*, when as a result of deep contemplation on the objectively present the spectator gets completely deindividualised. For, *Bharata* not only recognises wonder (*Vismaya*) to be the basic mental state of *Adbhuta Rasa* but also mentions temple (*Devakula*) and assembly hall (*Sabhā*)<sup>1</sup> amongst the objects which are responsible for its arousal. And *Bhoja* also in his *Samarāṅgaṇa Sōtradhāra* admits the causality of work of architecture to arousal of the feeling of wonder<sup>2</sup>.

It is interesting to note in this connection that an eminent British æsthetic thinker, *Burke* (1729-1797), agrees with Indian æstheticians on this point that great works of architecture arouse the emotion of wonder or astonishment and that æsthetic experience from such works consists in the experience of wonder which so entirely fills the mind with the object that arouses it that there remains no room for any other idea to come in. The æsthetic experience from a work of architecture, therefore, consists in the experience of wonder, related to the architectural object, which occupies the mind to the exclusion of every other idea. Architectural experience is the experience of sublime.

*Burke* has approached the problem of sublime from the point of view of experience that an object arouses. Accordingly he holds that that object is sublime which arouses (i) delightful terror or (ii) astonishment. He asserts that when we have an idea of pain and danger coupled with the consciousness of freedom from dangerous circumstances, we feel delighted and that the object which arouses this delight is sublime. Here he seems to be primarily concerned with tragedy, whether in actual life or presented on the stage, which he admits to be sublime on account of its causing the delight of the peculiar type, as has been stated above. But the work of architecture is sublime, not on account of arous-

---

1, *A. Bh.*, Vol. I, 330. 2, *S.S.D.*, Vol. I, 171,

ing "delightful terror" but on account of causing astonishment. For, according to Burke, greatness of dimension is sublime: succession and uniformity of parts constitute artificial infinite and infinite is sublime: magnitude in building is sublime. And we know from our own experience that objects which are sublime on account of any one or more of the three essentials of sublime arouse, not "delightful terror" but astonishment.

From the subjective point of view, that is, from the point of view of the indwelling human or divine personality, whose basic tendency or state of mind the building reflects, expresses or manifests, the æsthetic experience from a work of architecture consists in the experience of the basic emotion of the indwelling personality through identification with him. Thus a palace, because it reflects or expresses the amorous tendency of the indwelling king, as is recognised by Bhoja in his *Samarāṅgaṇa Sūtradhāra*, where he declares it to be abode of Rati (*Raterāvāsa-bhavanam*. S.S.D., Vol. I, 171.), arouses the emotion of love because of the identification with the king who occupies it. A fort similarly gives rise to the heroic emotion. A temple with Buddha in contemplation produces calmness in the mind. And rising from the emotive and Kathartic levels to the transcendental, the æsthete has the experience of the Vāstu-Brahma from a work of architecture exactly as the lover of music has the experience of the Nāda-Brahma from vocal or instrumental music or as the lover of poetry has that of Rasa-Brahma from reading or hearing poetry.

### INDIAN PHILOSOPHY OF FINE ART.

In India a comprehensive philosophy of fine art, such as includes within its scope all the fine arts, has not been attempted. The reason seems to be that Bharata reduced all arts, including even poetry, music and architecture to a sub-

ordinate position to the dramatic art. And in the context of it the philosophy of the dramatic art, the *Rasa-Brahma-vāda*, was propounded and it was applied to poetry also, because drama was recognised to be a form of poetry. Subsequently, however, the independence of the other two arts, music and architecture, was asserted and the philosophy of music, the *Nāda-Brahma-Vāda*, and that of architecture, the *Vāstu-Brahma-vāda*, grew up under the influence of the *Rasa-Brahma-vāda*. No system of philosophy of Fine Art, systematising the three philosophies of the three recognised independent or fine arts into a well integrated whole, could, however, develop, probably because of the successive foreign governments, which were antagonistic to Indian culture: or because the eminent thinkers like Abhinavagupta in his *Tantrāloka* and Śrīkaṇṭha and Rāma-kaṇṭha in their *Ratnatraya* and *Nāḍakārikā* respectively had developed monistic and dualistic systems of the Śaiva Philosophy so as to include the conception of Nāda in their philosophical frameworks: and the *Vāstu-Brahma*, conceived by King Bhoja, did not draw much attention of the subsequent thinkers.

Integration of the different schools, however, is not very difficult. In fact the principle of integration has been given by Bharṭṛhari, who presents an old tradition of a conception of the Absolute in the context of philosophy of grammar, distinct from the metaphysical or mystic conception of the ultimate reality, the Brahman, as earlier admitted by the Vedānta, presented in the Upaniṣads. His subject was grammar which is concerned with sets of gross articulate sounds, the words, and their meanings. Two problems, therefore, arose in his mind: (i) "What is the ultimate origin of the gross articulate sounds?" (ii) "What is the relation between word and meaning?" And his answers were: (i) "The ultimate origin of gross articulate sounds is the subtlest sound technically called Śabda-Brahma, which is unity

of all sounds." (ii) "The 'meaning' (Artha) is an illusion that arises on the basis of set of articulate sounds, the word, due to beginningless ignorance, exactly as the illusion of silver arises on the basis of mother of pearl, due to the bright rays of the sun." It may be pointed out here that the first verse of the Vākya Padiyam, on which the above statement is based, admits of different interpretations.

The philosophers of music also, being concerned with sound and trying to find out the ultimate source of musical notes, raised the question : "Is the ultimate sound, conceived by the philosophy of grammar, articulate or inarticulate ?" And finding that articulation is due to the activity of the speech-organs, which is not possible in the subtlest state, admitted by the grammarians to be the origin of the gross articulate sound, they naturally enough concluded that it was inarticulate, called it Nāda-Brahma and held that art of music presents the Nāda-Brahma and leads to the experience of the same, as has been stated in the preceding Chapter from the points of view of different thinkers. The asserters of the independence of the art of architecture followed suit. They held 'Vāstu', with which they were concerned, to be the ultimate principle and called it Vāstu-Brahma, just as the philosophers of music, being concerned with inarticulate sound, had admitted the inarticulate sound in its subtlest form to be the ultimate principle (Nāda-Brahma).

But Bhartṛhari himself, while expounding "Śabda-Brahma" had raised the question : "Are there many Brahmanas ?" or "Is the Śabda-Brahman distinct from the Brahman as such?" And the answer that he gave is contained in the very second verse of his work. It runs as follows :—

Ekameva yadāmnātāṁ bhinnāṁ Śaktivyapāśrayāt.

Apṛthaktvepi śaktibhyaḥ pṛthaktveneṇa bhāṣate.

It may be interpreted as follows :—

Multiplicity of the objects, different from one another, is undeniable, because it is a fact of experience. And if we admit the ultimate cause of everything to be one, logic needs that we should assume multiplicity of powers in the one cause. Bhartṛhari admits the soundness of this argument and asserts that the Absolute (Brahman) is one but appears to be many because of being related to or resting on (*vyapāśrayāt*) different powers, assumed for accounting for variety of objects.

Bhartṛhari, therefore, admits the essential identity of the Brahman and Śabda-Brahman but does not deny the relational difference between the two. He does not recognise the powers to have an existence independently of the Brahman. He admits them to be identical with the Brahman.

"Sarvaśakti<sup>1</sup>ātma<sup>2</sup>bhūta<sup>3</sup>atvamekasyaiveti nirṇayaḥ"

"Ekameva Brahma sarvaśakti" (V. P. (B.) 6.)

Different powers are assumed to account for different types of effect (*Kāryanānātva<sup>4</sup>nīyamānaḥ śaktibhedah*). These powers, as they emerge from or are manifested by the Absolute, concretise the Absolute. They are the grades of grossification of the Absolute and, therefore, constitute the categories of the system which believes in them, because it is concerned with accounting for effects of particular type. Thus the highest categories of the monistic Śaivism of Kashmir, Śiva, Śakti, Sadāśiva, Īśvara and Vidyā, are nothing but the five powers, Cit, Ānanda, Icchā, Jñāna and Kriyā respectively, as they emerge from or are manifested by the 'Parama Śiva'.

The Absolutist Indian Philosophy of Fine Art can be built up on the lines of the Philosophy of Grammar and the monistic Śaiva Philosophy of Kashmir. For, Rasa-Brahma, Nāda-Brahma and Vāstu-Brahma are postulated to account for certain artistic facts and experiences of distinct types, exactly as the Śabda-Brahma is admitted by the philosophy of Grammar

or Śiva, Śakti etc. by the monistic Śaivaism. Therefore, if we admit them to be the grades of concretisation or grossification of the Absolute, we will have Philosophy of Fine Art with three primary categories and the Absolute at the top.

Concretisation, whether in the metaphysical context or in the context of Art is a slow process. There are grades of objectification or concretisation. The metaphysical Absolute concretises itself in different categories, each succeeding being grosser than the preceding, the grossest being the earth, which constitutes the terminating point of grossification. The Absolute in the context of Art, similarly objectifies or concretises itself in different art-categories, Rasa-Brahma, Nāda-Brahma and Vāstu-Brahma, which express themselves in different arts and their works, one being grosser than another according as the medium adopted for the presentation of the idea is comparatively more or less gross. Thus poetry is the highest type of art, because the articulate sound that it employs as the medium of presentation of the spiritual idea that is its content, is mere symbol of ideas and in itself is without any significance. It does not constitute an element of the experience that poetry arouses. It does not constitute the objective aspect of poetic experience ■ the configuration of tones does in the case of the musical experience. For, in poetic experience it is thought, feeling, emotion and so on, of which the connoisseur is aware at the imaginative, emotive and Kathartic levels, which constitute the objective aspect of such an experience. The poetic experience ■ marked by the absence of all that is the object of external senses, because even the articulate sound that is its medium is eliminated from it. The objective aspect of poetic experience is constituted, not by what is externally real, but by what is ideal, by something that exists exclusively in the conscious life itself, something that is conceived and imaged by the mind. Poetry,

therefore, is regarded as the highest type of art in so far as the experience that it presents and arouses is free from the sensuous element.

Music comes next, because the experience that it arouses is not free from the sensuous element. For, the configuration of tones is an essential element of the musical experience. But it is higher than Architecture, because its content as well as the medium of its external expression are 'subjective'. For, not only the content is nothing but a part of our personal life, feeling, emotion etc., but the expression, the configuration of tones, also is such as entirely depends on conscious life for its being and has no objective subsistence in so far as it does not have the objective mode of spatial persistency. The tones vanish as soon as they appear.

Architecture is the lowest of all arts in so far as the medium that it employs for the presentation of the spiritual idea is the grossest. Stone, brick, clay etc. are earthy; and earth is the terminating point of grossification of the ultimate philosophical principle, according to some of the important systems of Indian thought. Its products have independent substantive existence in space, last through time and are characterised by all the three spatial dimensions. The work of architecture does not incorporate the spiritual idea in itself but simply points to it. It exists independently of and separately from the idea.

Rasa-Brahma, therefore, is the highest, Nāda-Brahma the lower and Vāstu-Brahma the lowest category of the Absolutist Indian Philosophy of Fine Art.

THE END

## APPENDIX

The Textual Authority indicated by foot-notes.

पृष्ठ २.

१. पाराशर्यशिलालिभ्यां भिद्युनटसूत्रयोः । ४.३.११०.  
.....शैलालिनो नटाः ।  
कर्मन्दकृशाभादिनिः । ४.३.१११  
..... भिद्युनटसूत्रयोरित्येव.....कृशाभयो नटाः ।

पृष्ठ ३.

१. एवं प्ररमपञ्चकात् कविप्रयोक्त्रोरुपदेशपरं शास्त्रमिति लक्ष्यते तेन यदिह ( यदि हि ) तस्मात्कर्तुंर्दुः प्रयोक्तुर्नदेशपरमिदं शास्त्रम्.....इति, तत्र द्रष्टुरित्यसत्, न ह्यनेन सामाजिको विनीयते, अयोग्यत्वात् ।
२. प्रणम्य शिरसा देवीं पितामहमहेश्वरी ।  
नाट्यशास्त्रं प्रवक्ष्यामि ब्रह्मणा यदुदाहृतम् ॥
३. एको हि विजिगीषुर्नाट्यप्रवर्तयितेति देवो भगवांस्त्वामन्दनिर्भरतया ब्रीह्या-  
शीलः सन्ध्यादौ नृत्यतीति नाट्ये तदुपस्कारिणि च नृत्ये तदुपशं प्रवृत्तिः ।

पृष्ठ ४.

१. जग्राह पाठ्यभृग्वेदान् सामभ्यो गीतमेव च ।  
यत्रुर्वेदादभिनयान् रसानायर्यणादपि ॥  
वेदोपवेदैः सम्बद्धो नाट्यवेदो महात्मना ।  
एवं भगवता सूष्टो ब्रह्मणा ललिताग्रहम् ॥

पृष्ठ ६.

१. एतेन सदाशिवब्रह्मरतमतप्रयविवेचनेन ब्रह्ममतसारताम्रनिपादनाय मत-  
प्रपीसारामारविवेचनं तदुपन्यस्तण्डप्रसेपेण विहितमिदं शास्त्रम् ।
३. सदाशिवमतादिप्रन्थान्तराह्नसितम् ।  
( अयं प्रन्थः एकोनपञ्चाशत्तमस्तोत्रकस्य टीकायामुपलभ्यते । )
५. अपितु यथावसरं महावाक्यात्मना पट्मदृष्टीरूपेण प्रधानतया प्रथमप्रक-  
तिरूपणपरेण शास्त्रेण तत्त्वं निर्णयिते ।



पृष्ठ ७.

१. तत्र नाट्यस्य नटवृत्तस्य शास्त्रं शामनोपायं ग्रन्थं प्रवक्ष्यामि ।
२. स कथमुत्पन्नः केन प्रयोजनप्रकारेणोत्पन्नः, तत्प्रयोजनस्य वेदैभ्य एव सिद्धेः । कस्याधिकारिणः कृते, कस्यङ्गः किम्प्रमाणश्चेति अत्येति नाटकस्य कीदृक् प्रयोगः ।

पृष्ठ ९.

१. या गतिर्वेदविदुषां या गतिर्यज्ञयाजिनः ।  
या गतिर्दानशीलानां तां गतिं प्राप्नुयाद्भरः ॥

पृष्ठ १०.

१. अग्रेनि भाष्ये । अनुवंशभवौ शिष्याचार्यपरम्परासु वर्तमानौ श्लोकार्थौ वृत्त-विशेषौ सूत्रार्थसंक्षेपप्रकटीकरणेन कारिकाशब्दवाच्यौ भवन्तौ पठति मयेत्यादि ।
२. कामजेषु प्रसक्तो हि व्यवसनेषु महीपतिः ।  
वियुज्यतेऽर्थधर्माभ्यां क्रोधजेष्वात्मनैव तु ॥  
श्रुगयाऽक्षो दिवास्वप्नः परिवादः स्त्रियो मदः ।  
सौर्यत्रिकं घृषाढ्या च कामजो दसको गणः ॥
३. अभ्यङ्गमञ्जनं चाक्षगोरुपानच्छत्रधारणम् ।  
कामं क्रोधं च लोभं च नर्तनं गीतवादनम् ॥
४. न नृत्त्येदयश्च गायेत्र वादित्राणि वादयेत् ।  
नास्फोटयन् च चवेदेन च रक्तो विरादयेत् ॥
५. Refer to Note No. 2 above.

पृष्ठ ११.

१. विशुनानृतिनोक्षात्रं क्रतुविक्रयिणस्तथा ।  
शैलपतुन्नयायात्रं कृतज्ञस्यान्नमेव च ॥
२. कुशीलवोऽयकीर्णी च नृपलीपतिरेव च ।  
पौनर्मवश्च काणश्च यस्य चोपपतिर्गृहे ॥

.....

पृताम्यगर्हिताचारानपाङ्केयान्द्विबाधमान् ।  
द्विजातिप्रवरो विद्वानुभयत्र विवर्जयेत् ॥

३. अनाहिताग्निता स्तेयसृणानामनपक्रिया ।  
असच्छास्त्राधिगमनं कौशील्यस्य च क्रिया ॥

( अयं श्लोकः ४३१ पृष्ठे ममुपलभ्यते )

४. सत्ता नटाश्चैव मत्ताः पुरुषाः शस्त्रवृत्तयः ।  
 दूतपानप्रमत्तश्च जघन्या राजसी गनिः ॥  
 ५. कर्द्व्यवद्वचौराणां कलीवरद्वावनारिणाम् ।  
 वैणाभिदशस्नवार्धुप्यगणिकागणदीक्षिणाम् ॥  
 .....

पिशुनानृतिनोश्चैव तथा चाक्रिकवन्दिनाम् ।  
 प्यामन्नं न भोज्यं सोमविक्रयिणस्तथा ॥

६. वीणावादनतत्त्वज्ञः धुनिजानिविशारदः ।  
 तालज्ञश्चाप्रयामेन भोज्यमार्गं नियच्छति ॥  
 गीतिज्ञो यदि योगेन नामोति परमं पदम् ।  
 द्रवस्यानुचरो भूत्वा तेनैव सह मोदते ॥

पृष्ठ १२.

१. गीतज्ञो यदि गीतेन नामोति परमं पदम् ।  
 देवस्यानुचरो भूत्वा तेनैव सह मोदते ॥  
 २. अपि तु स्वरसक्त एव तावन्मनोऽविषयास्वाद्प्रवृत्तस्यात एव वेदशास्त्र-  
 पुराणादिर्भीरुहृदयस्य तन्मनोऽवस्तुमध्ये तादृगिदं वस्त्वनुप्रवेशितं यद्वा-  
 लादेव पुमर्थोपायावगतिं करोतीति वक्ष्यामः ।

पृष्ठ १३.

१. धीरोदात्तधीरललितधीरप्रशान्तानां पूर्णोपायप्रवृत्तत्वेन नायकानाम् अनादगु-  
 पापाश्रयेण प्रतिनायकानां च चरितं सफलत्वाफलत्वेन साक्षाद्विद्यमानं धीरा-  
 न्नुताभ्यां धीरश्रद्धारहास्यैः धीररौद्रभयानककरणैः धीरवीर्यमप्यशान्तैश्च प्रति-  
 नायकगतरमान्तरसान्तरतया साक्षिशयचमत्कारगोचरीभूतैः हृदयानुप्रवेशं  
 विदधद् धर्मादिचतुष्कोपायोपादेयधियमधर्मादिभ्यश्च निवृत्तिं निरशङ्कां  
 विधत्त इति अस्माकमधिगतश्रुतितत्त्वानामपि प्रत्यक्षमिदमेवैतत् ।  
 २. एवमपि प्रत्यक्षेण सदाचारयज्ञादिदशानांकोऽस्य भेदः । आह । सर्वेषां  
 कर्मणां क्रियमाणानामनुपश्र्वाद्विरोधैव कालेन दशकं पञ्चपादिभिरेव दिवसैः  
 शुभाशुभकर्मनाफलमन्वन्धमासाकारो यत्रैतत्पर्यः ।  
 ३. नाट्यवेदः कथं बहुलुत्पन्नः कस्य वा ज्ञे ।  
 कथं ह्यः किंप्रमाणश्च प्रयोगश्चास्य कीदृशः ॥

पृष्ठ १३.

१. वरन्नुत्तम्यां वरम्भारहात्यैः वररौदनानकस्त्रैः वररंभनान्तैश्च  
प्रतिवारकतरमन्तरमन्तरतया मतिरुपचमकारगोचरान्तरैः हृदया-  
नुनवेसं विदधतिः धनंदिपुष्पान्देषधिरम् अघनंदिम्यम् निवृत्ते  
निःकृतां विवचे ।

पृष्ठ १४.

१. अंशगप हितं अंशगपकम्.....  
वित्तविचरनाप्रकल्पनिति यद्य हानते तद्य अंशगपकं सुखितुमुपजित एव  
भवति..... यतः इयंकोकादिभिः संनृतेष्विव चित्तहृदयः ।
२. न वेदम्यवहारोऽयं संभारः रुद्रवतिषु ।  
तस्मात्तु यत्नं वेदं पञ्चमं सार्वभौमिकम् ॥

पृष्ठ १५.

१. इदमल्लकं तुल्यपुष्पकटुकैरप्यकलम् ।
२. एतन्मयावस्तिष्ठैः पद्मेऽप्येवम् ।

पृष्ठ १६.

१. एषं अम्यवेति..... पुष्पवचनेन सर्वमाधरम्यवैव पद्येभ्यम् । तद्य  
सूरपादित्वं न भवति । एषमम्यपेस्तु बहुतरमाधरम्येऽप्येव ।

पृष्ठ १७.

१. कैरिः कीं रुचनेऽप्या श्रुतरम्यमंभडा ।  
अरुषा पुरैः सा तु प्रयोक्तुं सौवदाले ॥  
सौवदाले इति ।

सावधिब्रह्मद्वारमविष्मद्विकृतरनिर्वाचनकारविश्रुता न अत्रा भगवत्  
इव तावत् सिद्धसाधैरपि वैशिष्ट्यनवाहापम् ।

२. धनिर्द्वस्तु धनिर्द्वस्तुरागिन्नुक्तार्थमिने ।  
यस्मात्तदप्यप्यति तस्माद्धनिनः स्तुतः ॥

पृष्ठ २०.

१. रस इति क इत्यदिना । मधुरादौ पददे विभवे सारं ज्यमंस्कारे धनिनिवेने  
अथे देहवर्तनियमे कथं प्रविश्य न त्वम्भ । तेव रस इति पदस्य  
श्रुतरादौ प्रवर्तितस्य कोऽर्थः ।
२. मन्मदपदस्य मुक्तस्य सारो निगदिनो रसः ।  
म तु द्रवः मित्रः कीतः स्वदुः मिवधमलो भवेत् ॥

पृष्ठ २६.

१. स्तम्भः स्वेदोद्य रोमाञ्चः स्वरसादोऽथ वेपथुः ।

वैवर्ण्यमथु प्रलयः इत्यष्टौ सात्विकाः स्मृताः ॥

पृष्ठ २७.

१. विभावानुभावौ लोकप्रसिद्धावेव लोकस्वभावोपगतत्वाच्चैषां लक्षणं नोच्यते ।  
२. भावशब्देन तावच्चित्तवृत्तिविशेषा एव विवक्षिताः, तथा च एकोनपञ्चाशता भावैरिस्पाद्भिः तानेवोपसंहरिष्यामः ।

ये र्व्येते ऋतुमाह्यादयो विभावाः बाष्पप्रभृतयश्चानुभावा ते न भावशब्द-  
व्यपदेश्याः ।

३. वागद्वयमुखारोण सत्वेनाभिनयेन च ।

कवेरन्तर्गते भावं भावयन् भाव उच्यते ॥

मानाभिनयसंयद्भ्यः भावयन्ति रसानिमान् ।

यस्मात्तस्मादमी भावाः विज्ञेया नाट्ययोकृभिः ॥

रसयोग्यान् चित्तवृत्तिविशेषान् भावयन्ति गमयन्ति बुद्धिविषयान् प्राप्नु-  
वन्ति इमान् सामाजिकान् भावयन्ति.....इत्यमेव च अधिवासनात्मा  
भावना ।

पृष्ठ २८.

१. केवलं कस्त्रिकाद्वयमेव तावद्रूपदेशचैतन्याक्रमणस्वभावं सञ्जादिकेऽपि तथा-  
प्रतिपत्तिमाधत्ते तावत् प्रकृतेऽपि ।

२. विविधमाभिमुख्येन रसेषु चरन्ति इति व्यभिचारिणः ।

वागद्वयव्योपेतान् प्रयोगे रसाद्ययन्तीति व्यभिचारिणः ।

पृष्ठ २९.

१. बन्धुविनाशो यत्र विभावः परिवेदिताश्रुपातादिस्वनुभावः चिन्तादैन्यादि-  
व्यभिचारी सोऽथरयं शोक एव ।

पृष्ठ ३०.

१. अतो व्याख्यातृनटसामाजिकप्रियायेण तस्यैव प्राधान्यमिति रस एव तावत्  
पूर्वमुद्दिष्टः ।

पृष्ठ ३२.

१. पादवाद्य इति । लोकप्रसिद्धेभ्यः परस्परविविक्तेभ्यः मधुरनिसामलक्षण-  
कटुकपाथ्येभ्यो मिश्रेभ्यश्च विलक्षणः पादवशब्दवाच्यः । तद्व्यापना बहुतरा  
रसनयोग्याः कियन्ते । तथैव नानाभूतैर्विभावादिभिरप्य समीपं प्रत्यक्ष-

रूपतां गता लोकापेक्षया ये स्यायिनो भावास्ते रस्यमानतैवजीवनं रसत्वं तत्र प्रतिपद्यन्ते ।

शृष्ठ ३३.

१. विभावादिभिः संयोगोऽर्थात्स्यायिनः, ततो रसनिष्पत्तिः ।
२. तेन नाट्य एव रसा न लोक इत्यर्थः ।

शृष्ठ ३४.

१. न भावहीनोऽस्ति रसो न भावो रसवर्जितः ।  
परस्परकृतसिद्धिस्तयोरभिनये भवेत् ॥ ना. शा. ७२.
२. कैशिकी शृङ्गनेपथ्या शृङ्गाररससंभवा ।  
अशक्या पुरुषैः सा तु प्रयोक्तुं क्षीजनाहते ॥  
क्षीजनाहते इति । अयं भावः । यावन्निरजद्वयरसविलसद्विकस्वरनिर्वाह-चम-  
त्कारपवित्रता न जाता भगवन् इव तावच्छिष्यादतैरपि वैचिन्त्यमनाहार्यम् ।

अभि. २१-२.

३. अनेन भाषणेन राजपुत्रस्यान्यस्य धा(ग)नुकृतेऽन्याद्विबुधेरभावात्, तद्वि  
विकारणमितिप्रसिद्धं हास्यमात्रफलम् मध्यस्थानाम्, येनाभिप्रायेण मुनिर्व-  
क्ष्यति परचेष्टानुकरणाद्वासस्ममुपजायते । अ. ७. १६. इति । (अभि. ३७.)
४. देवतानामृषीणाञ्च राज्ञामथ कुटुम्बिनाम् ।  
कृतानुकरणं लोके नाट्यमिग्यभिधीयते ॥
५. देवतानामृषीणाञ्च राज्ञां लोकस्य चैव हि ।  
पूर्ववृत्तानुचरितं नाटकं नाम तद् भवेत् ॥
६. त्रैलोक्यस्यास्य सर्वस्य नाट्यं भावानुकीर्तनम् ।

शृष्ठ ३५.

१. एवमेता बुधैर्ज्ञेया जागयो दशलक्षणाः ।  
कार्या यस्मिन् रसे याश्च ताश्च मे स्तुत्रियोधत ॥
२. रसजा इष्टयो ह्येता विज्ञेया लक्षणान्विताः ।  
अतः परं प्रवक्ष्यामि स्थाविभावममाग्रयाः ॥
३. अतो व्याख्यातुनटसामाजिकाभिप्रायेण तस्यैव प्राधान्यम् ।
४. ग्रहणधारणसामर्थ्यं गुहात्वेनाप्याभोपनिषदर्थवद्वधारणकौशलेन रसाद्युपयो-  
गिमास्विक्रम्यंपादितमामर्थ्यम्, यद्वक्ष्यति—सत्त्वं मनःप्रयत्ननिर्वर्त्यमित्यादि ।

शृष्ठ ३७.

१. अत ऊर्ध्वं प्रवक्ष्यामि प्रेक्षकाणां तु लक्षणम् ।

चारित्राभिन्ननोपेताः शान्तिवृत्तश्रुतान्विताः ॥  
 यशोधर्मरतारचैव मध्यस्था वयसान्विताः ।  
 पद्मनाभकुसलाः प्रबुद्धाः शुचयः समाः ॥  
 चतुरानोद्यकुशला नेपथ्यज्ञाः सुधार्मिकाः ।  
 देशभाषाविधानज्ञाः कलागिर्यविचक्षणाः ॥  
 चतुरामिनयज्ञाश्च सूक्ष्मज्ञा रसभावयोः ।  
 शब्दच्छन्दोविधानज्ञाः नानाशास्त्रविचक्षणाः ॥  
 पूर्वविधास्तु कर्तव्याः प्रेक्षका नाश्रयदर्शने ।  
 अथप्रयैरिन्द्रियैः शुद्ध उद्भापोहविशारदः ॥  
 व्यक्तदोषोऽनुरागी च न नाश्रये प्रेक्षकः स्मृतः ।  
 यस्तुष्टौ तुष्टिमायाति शोके शोकमुपैति च ॥  
 दैर्घ्यं दीनत्वमन्यन्ति स नाश्रये प्रेक्षकः स्मृतः ।

२. तुष्यन्ति तरुणाः कामे विदग्धा समयाश्रिते ॥  
 अर्थेष्वर्थपरामर्शैव मोक्षेऽन्य विरागिणः ।  
 नानाशीलाः प्रकृतयः क्षीले भात्रं प्रतिष्ठितम् ॥  
 गूरा धोमन्तरौत्रेषु नियुद्धेष्वाहवेषु च ।  
 धर्मविद्यानपुराणेषु बृहत्तुष्यन्ति निव्यस्ताः ।  
 बाला मूढाः स्त्रियरचैव हास्यनेपथ्ययोः सदा ॥  
 एवं नाशानुकरजैर्यो यस्मिन् प्रविशेच्छरः ।  
 प्रेक्षकस्तु स मन्तव्यो गुर्गेरनैरलङ्कृतः ॥

पृष्ठ ४३.

१. अरज्जर्नामूनायामपि शुद्धी उभयगतचाकचक्षयमंदर्शनेनाज्ञानान् रजत-  
 त्वारोपे तस्या अपि अयक्रियाकारितया यथा तत्र प्रवृत्तिर्जायते, तथा  
 द्रुष्टान्तलादिगोचरानुरागात्मिका दुष्यन्तादौः रतिरभिनेतरि अवर्तमानाऽपि  
 तस्य अभिनयशास्त्रवशेन तस्यार्थेनावगम्यमाना रसिकतामात्रिकचेत-  
 श्मन्कुर्वन्ती स्वरूपतामाधत्ते ।

पृष्ठ ४६.

१. तेन रसाद्यदेव विद्यावानुभावादिमिष्टाचिन्तो रमः ।  
 स्वार्थी भावस्वनुपचिनः ।  
 २. यद् भेदाश्चाम्य विज्ञेयास्तांश्च वक्ष्याम्यहं पुनः ।  
 स्मितमय हृदिने विहसितमुपहसितं चापहसितमतिहसितम् ॥

पृष्ठ ४९.

१. विभाव! हि काव्यवलानुसन्धेयाः, अनुभावाः  
शिष्टातः, व्यभिचारिणः कृत्रिमनिजानुभावार्जनचलात् ।  
स्थायी तु काव्ययलादपि नानुसन्धेयः रतिः शोक इत्यादयो  
हि शब्दा रत्यादिकमभिधेयीकुर्वन्त्यभिधानत्वेन, न तु  
वाचिकाभिनयरूपतयावगमयन्ति ।
२. किन्तु सम्यक्स्थित्यासंशयसादृश्यप्रतीतिभ्यो विलक्षणा चित्रतुरगादिन्यायेन  
यः सुखी रामः असाययमिति प्रतीतिरस्तीति ।

तदाह :—

प्रतिभाति न सन्देहो न तत्त्वं न विपर्ययः ।

धीरसावयमित्यस्ति नासावैवायमित्यपि ॥

विरुद्धद्विद्विसेभेदाद्विवेचितसंग्रहः ।

युक्त्या पर्यनुयुज्येत स्फुरन्ननुभवः कया ॥ इति ॥

पृष्ठ ५१.

१. इच्छाद्वेषप्रयत्नसुखदुःखज्ञानान्यात्मनो लिङ्गम् ।

पृष्ठ ५२.

१. ज्ञानादीगपद्यादेकं मनः । ३.३.६०.  
न युगपदनेकक्रियोपलभ्येः । ३.३.६१.  
आलातचक्रदर्शनवत्तदुपलब्धिराशुमंचारात् । ३.३.६२.  
यथोक्तहेतुराद्याणु । ३.३.६३.

पृष्ठ ५३.

१. आत्मशरीरेन्द्रियार्थबुद्धिमनःप्रवृत्तिदोषप्रेत्यभावफलदुःखापवर्गास्तु प्रमेयम् ।  
१. १. ९.
२. इन्द्रियार्थसन्निकर्षोत्पन्नं ज्ञानमव्यपदेश्यमव्यभिचारि व्यवसायात्मकं प्रत्य-  
क्षम् । १.१.४.
३. तत्पूर्वकं त्रिविधमनुमानम्; पूर्ववत् शोषवत् सामान्यतोरट्टं च । १.१.५.

पृष्ठ ५४.

१. ग्रीष्मे मरीचयो भीमेनोष्मणा संसृष्टाः स्पन्दमाना दूरस्थचक्षुषा सन्निकृष्य-  
न्ते, तत्रेन्द्रियार्थसन्निकर्षादुदकमिति ज्ञानमुत्पद्यते, तच्च प्रत्यक्षं प्रसज्यते  
इत्यत आह अव्यभिचारीति । यदतस्मिंस्तदिति तदव्यभिचारि, यत्तु  
तस्मिंस्तदिति तदव्यभिचारि प्रत्यक्षमिति ।



पृष्ठ ५५.

१. मिथ्योपलब्धिबिनाशस्तत्त्वज्ञानान् स्वप्नवियथाभिमानप्रणाशव्यतिवोधे ।

पृष्ठ ५८.

१. तस्माद्वेनुभिर्विभावाख्यैः कार्यैश्चानुभावात्मभिः सहचारिरूपैश्च व्यभिचारिभिः प्रयत्नाजिततया कृत्रिमैरपि तथानभिमन्यमानैरनुकर्तृरथत्वेन लिङ्गवदन्तः प्रतीयमानः स्थायिभावो मुख्यरामादिगतस्याप्यनुकरणरूपः ।  
२. विभावा हि काव्यबलानुसन्धेयाः, अनुभावाः सिद्धातः, व्यभिचारिणः कृत्रिमनिजानुभावाज्जनयलात् । स्थायी तु काव्यबलादपि भानुसन्धेयः । रतिः शोक इत्यादयो हि शब्दा रत्यादिकमभिधेयीकुर्वन्त्यभिधानत्वेन, न तु वाचि-  
काभिनयरूपतयावगमयन्ति ।

पृष्ठ ५९.

१. तेन रतिरनुक्रियमाणा श्रद्धार इति तदात्मकत्वं तत्प्रभवत्वं च युक्तम् ।  
अर्धक्रियापि मिथ्याज्ञानदृष्टा ।  
मणिप्रदीपप्रभयोर्मणिबुद्ध्याभिधावतोः ।  
मिथ्याज्ञानाविशेषेऽपि विशेषोऽर्थक्रियां प्रति ॥  
२. अत एव स्थायिपदं सूत्रे भिन्नविभक्तिरूपमपि शोपात्तम् ।

पृष्ठ ६०.

१. न चाऽत्र नर्तके एव सुखीति प्रतिपत्तिः, नाप्ययमेव राम इति, नचाप्ययं न सुखीति, नापि रामः स्याद्वा न वायमिति, न चापि तत्सदृश इति । किन्तु सन्धबुद्धिर्भासंज्ञायसादृश्यप्रतीतिभ्यो विलक्षणा चित्रतुरगादिन्यायेन यः सुखी रामः असावयमिति प्रतीतिरस्तीति तदाह :—  
प्रतिभाति न संदेहो न तत्त्वं न विपर्ययः ।  
धीरसावयमित्यस्ति नासावेवायमित्यपि ॥  
विरुद्धबुद्धिसंभेदाद्विवेचितसंग्रहः ।  
युक्तया पर्यनुयुज्येत स्फुरच्चनुभवः कया ॥

पृष्ठ ६४.

१. तद्विदमप्यन्तस्तत्त्वशून्यं न विमर्षंममिर्युपाध्यायाः ।  
२. अनुकरणरूपो रस इति यदुच्यते तत् किं सामाजिकप्रतीत्यभिप्रायेण उत नटा-  
भिप्रायेण, किं वा वस्तुवृत्तविवेचकव्याख्यातृबुद्धिसमवलम्बनेन, यथाहु-  
र्यादयातारः स्वस्वेवं विवेचयन्तीति । अथ भरतमुनिवचनानुसारेण । आद्यः  
पक्षोऽसद्वत्तः । किञ्चिदि प्रमाणेनोपलब्धं तदनुकरणमिति वक्तुं शक्यम् । यथा



एवमसौ सुरां पिवतीति सुरापानानुकरणत्वेन पयःपानं प्रत्यक्षावलोकितं प्रतिभानि, इह च नटगतं किं तदुपलब्धं यदनुकरणतया भातीति चिन्त्यम् । तत्परीरं तश्चिष्टं प्रतिशीर्षकादि रोमाञ्चगद्गदिकादि भुजाक्षेपचलनप्रभृति-भूषेपकटाक्षादिकं न रतेश्चित्तवृत्तिरूपतयानुकारत्वेन कस्यचित्प्रतिभाति, जडत्वेन भिन्नेन्द्रियप्राप्तत्वेन भिन्नाधिकरणत्वेन च ततोऽतिवैलक्षण्यात् । सुख्यामुष्यावलोकने च तदनुकरणप्रतिभासः । न च रामगतां रतिमुपल-ब्धपर्यङ्गः कंचित् । एतेन रामानुकारी नट इत्यपि निरस्तः प्रवादः ।

अथ नटगता चित्तवृत्तिरेव प्रतिपन्ना सती रत्यनुकारः शृङ्गार इत्युच्यते, तथापि किमात्मकत्वेन सा प्रतीयत इति चिन्त्यम् । ननु प्रमदादिभिः कारणैः, कटाक्षादिभिः कार्यैः, एत्यादिभिश्च सहचारिभिर्लिङ्गभूतैर्या लौकिकी कार्य-रूपा कारणरूपा सहचारिरूपा च प्रतीतियोग्या चित्तवृत्तिः तदात्मकत्वेन सा नटचित्तवृत्तिः प्रतिभानि । इन्तर्तर्हि रत्याकारेणैव सा प्रतिपन्नेति दूरे रत्यनुकरणतायाचोयुक्तिः ।

ननु ते विभावादयोऽनुकार्यं पारमार्थिक्यं, इह त्वनुकर्तारि न तथेति विशेषः । अस्वेयम्, किन्तु ते हि विभावादयोऽनन्तकारणानन्तकार्यान्तसहचररूपा अपि काव्यशिक्षादियलोपकल्पिताः कृत्रिमाः सन्तः किं कृत्रिमत्वेन सामाजिकैः शृङ्गन्ते न वा ? यदि शृङ्गन्ते तदा तैः कथं रतेरवगतिः ।

नन्वन एव तत्प्रतीयमानं रत्यनुकरणबुद्धेः कारणम् । कारणान्तरप्रभवेषु हि कार्येषु सुशिक्षितेन कारणान्तरप्रभवव्यञ्जने वस्तुवन्तरस्यानुमानं तावद्भूतम् । अनुशिक्षितेन तु तत्सर्वं प्रमिष्टस्य कारणस्यानुमानम् । यथा दृष्टिकविशेषाद् गोमयसर्वधानुमानम्, दृष्टिकविषयत्वेन तज्ज्ञानं केवलं मिथ्याज्ञानम् । यथापि धूमलिङ्गज्ञानं मिथ्या तथापि न तदाभामानुमानं युक्तम् । न हि वाष्पाद्भूमत्वेन ज्ञातात्तदनुकारप्रतिभासमानादपि लिङ्गात्तदनुकारानुमानं युक्तम् । धूमानुकारत्वेन हि ज्ञायमानार्धाहाराग्राग्न्यनुकारजपुष्पप्रतीतिरिष्टा ।

पृष्ठ ६७.

१. न च मुनिरचनमेवंविधमस्ति क्वचिन्स्थायनानुकरणं रस इति, नाऽपि लिङ्गमाश्रयं मुनेरुपलभ्यते ।
२. यद्योक्तं रामोऽयमिन्धिरः प्रतिपत्तिस्तदपि यदि तदात्वं इति निश्चितं तदु-त्तरकालभाविवाधकवैधुर्याभावे कथं न तत्त्वज्ञानं स्यात् ? बाधकमद्भावे वा कथं न मिथ्याज्ञानम् ? वास्तवेन च वृत्तेन बाधकानुदयेऽपि मिथ्याज्ञानमेव स्यात् । तेन विरुद्धबुद्धिसम्भेदादित्यमत् ।

शृष्ठ ६९-

१. यद्योच्यते वर्णकैर्हरितालादिभिः संयुज्यमान एव गौरित्यादि, तत्र यद्यभिव्यज्यमान इत्यर्थोऽभिप्रेतः तदसत् । नहि सिन्दूरादिभिः पारमार्थिको गौरभिव्यज्यते प्रदीपादिभिरिव । किन्तु तत्सदृशः समूहविशेषो निर्वर्त्यते । अत एव हि सिन्दूरादयो गवावयवसन्निवेशसदृशेन सन्निवेशविशेषेणावस्थिता गोसदृशताप्रतिभासस्थ विषयाः, नैवं विभावादिसमूहो रतिसदृशताप्रतिपत्ति-प्राप्तः । तस्माद् भावानुकरणं रस इत्यसत् ।
२. येन त्वन्वयायि सुखदुःखजननशक्तियुक्ता विषयसामग्री वाङ्मय साङ्ख्यदृशा सुखदुःखस्वभावो रसः, तस्यां च सामग्र्यां दलस्थानीया विभावाः, संस्कारकाः अनुभावव्यभिचारिणः, स्थायिनस्तु तत्सामग्रीजन्या भाम्तराः सुखदुःखस्वभावा इति, तेन स्थायिभावान् रसरत्नमुपनेज्याम इत्यादायुपचारमङ्गीकुर्वता ग्रन्थविरोधं स्वयमेव क्षुब्धमानेन दूषणाबिष्करणमौक्त्यात् प्रामाणिको जनः परिरेक्षित इति किमस्योच्यते, यत्स्वत्यम्तं नः प्रतीतिवैषम्यप्रसङ्गादि तत्क्रियदत्रोच्यताम् ?

शृष्ठ ७०.

१. रसो न प्रतीयते नोत्पद्यते नाभिव्यज्यते, स्वगतत्वेन प्रतीतीं करणे दुःखित्वं स्यात् । न च सा प्रतीतिर्युक्ता । सीतादेरविभावत्वात् स्वकान्तास्मृत्यसंवेदनात्, देवनादौ साधारणीकरणायोग्यत्वात् । .....न च शब्दानुमानादिभ्यः तत्प्रतीतीं लोकस्य सरसता युक्ता, प्रत्यक्षादिव नायक-युगलकाव्रभासे हि प्रत्युत लज्जावृत्तास्मृत्सादृश्यादिसोचितचित्तवृत्त्यन्तरोदयः स्यात्, तत्र प्रतीतिरनुभवस्मृत्यादिरूपरसस्य युक्ता । उत्पत्तावपि तुल्यमेतद्दूषणम् ।

शृष्ठ ७१.

१. पुरुषार्थं हेतुकमिदं निमित्तनैमित्तिकप्रसङ्गेन ।  
प्रकृतेर्विभुत्वयोगाज्जटवद् व्यवतिष्ठते लिङ्गम् ॥
२. तेन निवृत्तप्रसवामर्थवशात्सत्तरूपविनिवृत्ताम् ।  
प्रकृतिं परयति पुरुषः प्रेक्षकवदवस्थितः स्वच्छः ॥

शृष्ठ ७३.

१. भट्टनायकस्तु ब्रह्मणा परमात्मना यदुदाहृतमविद्याविरचिनस्सारभेदप्रहेयदुदाहरणीकृतं यच्चात्रं तद् वक्ष्यामि । यथाहि वक्ष्यतामात्रमारं तत् एवानवस्थितैररूपं चणेन वक्ष्यतामसत्तत्सहस्रमहं स्वप्नादिविलक्षणमपि सुष्ठुतरां

हृदयग्रहनिदानमत्यक्तस्वात्मनमव्यक्तकल्पनरोपरचितं रामरावणादिवेष्टितं कु-  
तोऽप्यभूताद्भुतवृत्त्या भानि, तथा भासमानमपि च पुमर्थोपायतामेति ।  
तथा तादृगेव विश्वमिदमसत्यनामरूपप्रपञ्चात्मकमथ च ध्रुवणभननादिव-  
शेन परमपुमर्थप्रापकमिति ।

पृष्ठ ७५.

१. तस्मात् काव्येन दोषाभावमुणालङ्कारमयत्वलक्षणेन माव्येन चतुर्विधाभिनय-  
रूपेण निविडनिजमोहसङ्कटतानिवारणकारिणा विभावादिसाधारणीकरणा-  
त्मनाऽभिधातो द्वितीयेनांशेन भावकत्वव्यापारेण भाव्यमानो रजोऽनुभवस्तृ-  
त्यादिविलक्षणेन रजस्मोऽननुबोधवैशिष्ट्यवलाद् हृदि विस्तारविकासलक्ष-  
णेन सत्त्वोद्रेकप्रकाशानन्दमयनिजमंविद्धिभ्रान्तिलक्षणेन परमह्लास्वादस-  
विधेन भोगेन परं भुज्यत इति ।

पृष्ठ ७६.

१. भानन्दप्रचुरत्वात्कोशवदाच्छादकत्वाच्चानन्दमयकोशः ।  
अहङ्कारादिशरीरोत्पादकसंस्कारमात्रावसिष्टजीवगताज्ञानस्याऽपि कारणशरीर-  
त्वमिन्द्रियतद्विषयाभावेन व्यासङ्गाभावादानन्दबाहुल्यादानन्दमयत्वमात्मा-  
च्छादकत्वात्कोशत्वं च युक्तमिति । नानाजीवगतनिकृष्टान्तःकरणव्यप्युपा-  
ध्यपेक्षया समप्युपाधेरस्य वैलक्षण्यं दर्शयति इयं समष्टिरिति । विगतरा-  
गादिवोपसकलकार्यप्रपञ्चस्य जगत्कारणभूतस्वाज्ञानस्य समष्टिभूतोत्कृष्टोपा-  
धिकत्वेन विशुद्धसत्त्वमाधान्यमिति भावः ।
२. बुद्धिरूपं वासत्वं तस्य यतो नैर्मल्यं रजोऽपसारणसहिष्णुता सदीयतमोभा-  
गस्य, न तु नीलाद्राविव अनपसारणीयत्वम्, ततो हेतोर्भयमपि आत्मनो  
विषयस्य च सम्बन्धिर्नी रूपच्छायां संवेदननीलमयतामनुकरोति तदाकार-  
धारितया भासते नीलरक्तपटमभ्यगतसितवस्त्रवत्, ततो हेतोस्तत्प्रतिविम्ब  
आत्मविषयप्रतिविम्बे यतो बुज्यते, ततो विषयबोधस्वभावाद् भोगः सिध्यति ।  
स हि ग्राह्यस्य ग्राहकस्य च यो मेलनात्मा सम्बन्धस्तद्रूपतयैव लक्षितः, न  
अन्यदस्य रूपमिति आशयः । ननु बुद्धौ यदि द्वयप्रतिविम्बयोगः आत्मनो  
विषयस्य च, कथं भोक्तृभोग्यरूपव्यवहार इत्याशङ्क्य आह 'सा च' इति ।  
सा भोगसिद्धिर्भोक्तृभोग्यभावे आत्मा भोक्तृ विषयो भोग्य इति व्यवहारे  
हेतुर्हि यस्मात्, तस्मात् तयोरात्मविषययोर्भोक्तृभोग्यतायोग्ययोर्बुद्धितत्त्वे  
संबन्धो यावद्भूति परस्पररूपमेलनात्मा वासगृह इव धूम्रोः यः स एव  
भोक्तृभोग्यभावः ।

पृष्ठ ७९.

१. ननु अहङ्कारेण एवात्मा भोक्तृत्वेन अभोक्तृत्वेन च व्यवहिय-  
माणस्य ॥ कथमसौ भोगो भवेत् । उपचारो हि न उपचार्यस्य स्वात्मनि  
विशेषः कश्चित्, अपि तु उपचरितुं च तथाभूतबुद्धिश्चाद्विशेषप्रतिलम्भात्मा  
व्यवहारः, अन्यथा अनन्तप्रमातृभेदेन युगपदुपचर्यमाणाग्निजलादिविरुद्धभाव-  
भेदितवपुर्माणवकोऽपि अनन्तविरुद्धरूपतामेकत्रापि क्षणे प्रतिपद्येत । तदेत-  
त्परिहरति 'अहङ्कारव्यवहार्यात्मना' इति । केन एतदुक्तं चिद्रूपताधिकः  
कश्चित्पुरुषस्य भोग इति । बुद्धिबोधं हि यदात्मनि अविशिष्टतया अहङ्कारो  
व्यवहरति स एव अयं भोगः ।

पृष्ठ ८०.

१. सार्वपुरुषयोरस्यन्तासंकीर्णयोः प्रत्ययाविशेषो भोगः, परार्थस्वार्थान्यमापुश्य-  
ज्ञानम् ( यो. सू. ३.३५ ) इति सूत्रम् । अस्य अर्थः, सर्वं यत् बुद्धिश्चात्-  
वाच्यम् यः पुरुषस्तयोर्जडचिद्रूपतया नीलमुत्पलमितिवदन्त्योन्यमभिन्नकल्या-  
णितयनेन अन्योन्योपरागलक्षणं संकरमसहमानयोरपि याः प्रत्यये बौद्धेऽप्य-  
वसाये अविशेषो भेदानध्यवसायेन अभेदाध्यवसायविभ्रान्तेन व्यवहियमाण-  
मैक्यम् स एव भोगः ।
२. काणादादिदर्शनैरेव हि ज्ञानात्मको गुण आत्मनोऽन्यः । कथं तस्य भोगः ।  
समवायादिति चेत् संबन्धमात्रं तर्हि भोगरूपतायां कारणमिति उक्तं भवति ।

पृष्ठ ८१.

१. तस्मात्सत्तामत्र न दूषितानि मतानि तान्येव तु शोधितानि ।  
पूर्वप्रतिष्ठापितयोजनासु मूलप्रतिष्ठाफलमामनन्ति ॥

पृष्ठ ९६.

१. देहादिमङ्गोचरान्यस्य प्रकाशस्य य आत्मा सारस्वभावो निर्विच्छेदोऽन्तरभ्यु-  
पगमस्वभावोऽनन्यवदनालोकिस्वातन्त्र्यविभ्रान्तिमयः परः प्रतिष्ठात्मा अद-  
मिति प्रत्यवमर्शः, असां विकल्पो न भवति । कुतः पुनरियं विकल्पत्वाशंका ।  
आह । चाग्वपुरपि श्रोत्रग्राह्यरूपातिरिक्तमन्तरवमासमानसंचिद्रूपावेशिवाच्या-  
माससत्त्वशब्दनात्मकशब्दशरीरोपीत्यर्थः, कस्मादसौ न विकल्पः, आह,  
स इति, विविधा कल्पना. पिच्छस्यापि सुदृढपिच्छिच्छादेरिव खोदना, पङ्क-  
स्यापि वैविध्येन कल्पना, विविधस्य च शक्तिरूपान्तरस्य कल्पनं विच्छे-  
दनं निर्मज्ज्यान्यतरच्यावनं प्रमातृबुद्धिबोधे प्रवेशनेन दाढ्यापादनपर्यन्तं  
परिपालनं विकल्प उच्यते निश्चयश्च. अत्र च सर्वप्रावरणं तदतद्रूपद्वयेन

भवितव्यम्, अन्यथा किं योज्यते किञ्च विभज्यते किं च शङ्क्यते  
इति सूत्रार्थः ।

पृष्ठ, ९७.

१. स्वर्मादिति आत्मनः सकाशात्, स्वस्मिन्निति आत्मनि एव स्वयैव च इच्छ-  
या अवभासमाना अन्योन्यावहानेन भेदात्मना निर्भासमानाः सम्पादिताः,  
अशेषाः शुद्धाशुद्धमिश्रणरूपाः, लोकाः प्रमानुप्रमेयाः तेषां च यात्राः प्राप्तयः  
परस्परसम्बन्धाः कार्यकारणभावक्रियाकारकभाववैचित्र्यादयः, तेषामात्मा  
पारमार्थिकः स्वभावो यः स एव शिवः ।

पृष्ठ १०१.

१. विरोधमविरोधं च स्वच्छयैवोपपादयन् ।  
भेदाभेदौ च यो मन्त्रनामवित्तं स्तुमः शिवम् ॥

पृष्ठ १०२.

१. निराशंसात्पूर्णादहमिति पुरा भासयति यद्-  
द्विशाखासाक्षास्ते तदनु च विभक्तुं निजकलाम् ।  
स्वरूपादुन्मेषप्रसरणनिमेषस्थितिशुप-  
स्तद्वैतं वन्दे परमशिवसत्तयात्मनिखिलम् ॥

पृष्ठ १०३.

१. सुतरां रसपरिपोषाय सर्वेषामनादिवाससाचित्रीकृतचेतसो वासनासंवा-  
दात् । सा चाविज्ञा संवित् चमत्कारस्तज्जोऽपि कम्पपुलकोल्लुक्कसनादि-  
र्विकारक्षमत्कारः । तथा हि स चाऽऽनुसि व्यतिरेकेणाऽच्छिन्नो भो-  
गावेश इत्युच्यते । शुभ्रानस्याद्भुतभोगात्मस्पन्दाविष्टस्य चमतः करणं  
चमत्कार इति ।

पृष्ठ १०६.

१. ननु विमर्शाभावाज्जडता स्यादिति वक्तव्ये चमत्कृतेरभावादिति कथं श्रुतिः,  
चमत्कृतिर्हि शुभ्रानस्थ या क्रिया भोगसमापत्तिमय आनन्दः स उच्यते  
इत्याशङ्क्याह स एव चेति । यः प्रकाशस्य प्राणत्वेनोक्तः । एतदुक्तं  
भवति-स्वरूपस्य स्वान्नः परिपूर्णनिजस्वभावप्रकाशनमेव परामर्शमयतां  
बुधदानन्द इत्युच्यते, तदा देहादिसङ्कोचकल्पाऽपरिपूर्णप्रत्यगारमाहंभाव-  
निष्ठत्वेन शरीरस्य रिक्ततया बुधानुरस्य व्यतिरिक्तसामिल्यपवित्रशीकृतम-  
तेरात्मपरामर्शोऽयमेकघनवृत्त्या यतो न सम्भवति ततोऽयमनानन्द इवास्ते ।  
॥ चात्मपरामर्शमये स्वानन्दे । यदा त्वन्नपरिपूर्णजडरतास्य तदा तद्विक्तो-

देकरूपा तावदपूर्णता विनष्टा, संस्काररूपतया ■ तदानीं यदभिलषणीयं कान्ताल्लिङ्गनादि परामर्शनीयम् स्थितं यथाह गुरुः पतञ्जलिः 'न हि चैत्र एकस्यां स्त्रियां रक्त इत्यन्यासु विरक्तः' इत्यादि, तद्योगादपूर्णोपमानन्द इति परमानन्दोऽयं न भवति । मांमारिकश्च सर्वोऽस्यानन्दो 'लाभे भाविवियोगमीह'

इति,

विषयो विषयान्तरार्थितां जनयन् जनयेत्कथं सुखम् ?

इति च न्यायेन व्यतिरिक्ताकाङ्क्षाविच्छेदमयतां सर्वात्ममा न स्वीकुरुते इति ततोऽप्यपूर्ण एव । यस्त्वानन्दतोऽशस्तत्र स्वात्मपरामर्शरूपितैव प्रयोजिकेति तत्त एवोक्तम् :—

त्रैलोक्येऽप्यत्र यो यावानानन्दः कश्चिदीक्षते ।

स बिन्दुर्यस्य तं बन्दे देवमानन्दसागरम् ॥

इति श्री भट्टनारायणेन । तथा च मधुरादौ रसे औदरिकाभ्यवहारवैलक्षण्येन प्रवृत्त इदमित्थमिति प्रमातरि विधमयप्रमाणभागमेव प्रधानतया विमृशन्मुञ्चान ह्युच्यते । यत्राप्यस्यस्तम् अन्यथाभावमतिक्रम्य सुखमास्वाद्यते भर्जनादिसम्भाव्यमानविज्ञान्तरनिरासाद्वैषयिकानन्दविलक्षणशृङ्गारादौ नाट्यकाव्यादिविषये तत्र भीतिविप्लवादेवाऽस्ती रसना चर्वणा निर्भृतिः प्रतीतिः प्रमाणताविश्रान्तिरेव, तत्त एव हृदयेन परामर्शलक्षणेन प्राधान्याद्व्यपदेश्या अवस्थितस्यापि प्रकाशभासस्य वैषयिकान्तस्यानादरणात् सहृदयतोच्यते इति निर्विघ्नास्वादरूपा च रसना । तद्गुणोच्चरीकार्याः वित्त-हृतयो रसा न वेत्ययमर्थोऽभिनवभारत्यां नाट्यवेदविबुधौ वितत्य द्युत्पादितोस्मामिरिति तरुतुहली तामेवावलोकयेदिह ■ प्रकृतविमकारित्वात् विततः । तस्मादनुपचरितस्य संवेदनरूपतानान्तरिखत्वेनावस्थितस्य स्वतन्त्रस्यैव रसनैकघनतया परामर्शः परमानन्दो निर्भृतिश्चमत्कार उच्यते । तस्माद्युक्तमाह चमकृतेरभावात् । मधुरादिरसास्वादे तु विषयस्पर्शान्वधानम् । ततोऽपि काव्यनाट्यादौ तद्व्यवधानशून्यता । तद्व्यवधानसंस्कारावुपेक्षस्तत्रापि । परन्तु तथोचितव्यवधानांशतिरस्त्रियासावधानहृदया लभन्ते एव परमानन्दम् ।

उष्ट १११.

१. इह जडास्तावच्चेतननिमग्ना एव भवन्ति, इदमिति हि जडपरामर्शोऽहमिति संविपरामर्श एव विश्राभ्यसि । ततश्च जडा निरामान इति जन्तव

एव जीवाः सात्मानस्तेषां च महेश्वर एव स्वात्मा, स एव महेश्वरो न त्वन्यः कश्चित्, यतः संवित्स्वभावोऽसौ । संविद्वच्च न देवेन न कालेन न स्वरूपेण कोऽपि भेदः, कामं देहमाणादयो भिद्यन्ताम् । ते तु जडवक्ष्याश्चेतननिमग्ना एव इत्येक एव चिदात्मा स्वात्मन्येव स्वात्मनि यतो वैश्वरूप्यं भासयति ततो महेश्वरोऽन्तर्नीतामिदन्तां कृत्वा परानुमुखस्वात्मविभ्रान्तिरूपाद्वि-  
मर्शपरिपूर्णः ।

पृष्ठ ११३.

१. ननु यैवं सति यथा परमेश्वरस्य ज्ञानक्रियामाया भग्यतिरेकिण्यः शक्तयः ह्युच्यन्ते तद्वत्पशोः सत्वरजस्तमांसि प्रसज्यन्ते, व्यतिरेकानि च तानि पुस्तस्वाङ्गप्यन्ते तदेतत् कथम् इति संशयं क्षमयतिः—

भेदस्थितेः शक्तिमतः शक्तित्वं नापदिश्यते ।

एषां गुणानां करणकार्यत्वपरिणामिनाम् ॥

सत्यम्, एवं स्यात् यदि भेदग्रहो न भवेत्, भेदव्यवहारस्यैवं विचार्यते । तत्र च सङ्कुचितस्वभावः पुरयो नास्य नैसर्गिकं भावविषयं प्रकाशनादिरूपम्, सर्वदा तत्प्रसङ्गात्, अपि त्वन्यसम्बन्धकृतम् । ततश्च तस्मात् पशोः शक्ति-  
मत्वेन शङ्खधमानाद् भेदेन यत् पदानि सत्वादीनि ततः शक्तयो व्यतिरेकमुक्ता इति नोच्यन्ते, किन्तुपकरणत्वात् गुणा ह्युच्यन्ते ।

पृष्ठ ११४.

१. इह तावत् पतिर्विश्वस्यावभासमानवैचित्र्यलक्षणेन सृष्ट्यादिना पालयिता स्यप्रकाशस्वभावः तस्य विश्वपतेर्यां सत्ता भवनकर्तृता स्फुरत्तारूपा पूर्वव्याख्याता 'सा स्फुरत्ता महासत्ता' ई. प्र. १. ५. १४ इत्यत्र, सैव प्रका-  
शस्य विमर्शाव्यतिरेकात् विमर्शात्मकधर्माकाररूपा सती क्रियाशक्तिरुच्यते, परीन्मुखस्यागेन स्वात्मविभ्रान्तिरूपत्वाच्च सैव ध्यानन्दः, तदेवं भगवन्नि-  
दात्मतयैवेयद्रूपता । पशोस्तु सत्तातदभावश्च ध्यानन्दश्च तदभावश्च सङ्कुचित-  
तद्रूपत्वात्, तेन योऽसौ सत्तानन्दभागास्तत्प्रकाशमुखवृत्ति सत्यम्, यस्तद-  
भावस्तदावरणमोहरूपं तमः, एते च ते सत्त्वतमसी नीलानीलवत् परस्पर-  
परिहारेण यद्यपि घटते कार्यत्वकारणत्ववत्, तथापि एकपरामर्शगोचरीकार्य-  
धर्मपेक्षया चित्रपतङ्गसङ्गतनीलानीलात्मकरूपन्यायेनान्योन्यमिध्नतयापि  
भातः, अतो योज्यं ह्यात्मा मिश्रस्वभावः तद्रजोगुणः । यत एव प्रकाशा-  
प्रकाशस्वरूपयोः सत्त्वतमसोरथ स्तेपेणावस्थानम् इति दुःसत्त्वम् । प्रिप-  
पुत्राद्वैरेक्येन एव हि प्रकाशः सुखम्, एकघन एवाप्रकाशो मोहः । यस्तु

कथञ्चिन्प्रकाशो यथा मय्याधिकदेहरूपनयानभिमतया, कथञ्चिन्प्रकाशो यथा गनगदकरुयागधर्मयोगितयाभिमतया तदेव दुःखम् । अयमेव च पूर्वापरीभावमारः क्रियापरमार्थः ।

शृष्ट ११८.

१. माया हि चिन्मयाद् भेदं शिवाद्विदधती पशोः ।

सुषुप्ततामिवाधत्ते तत एव ब्रह्मक्रियः ॥

कला हि किञ्चिन्कर्तृत्वं सूते स्वालिङ्गनाद्गोः ।

तस्याश्चाप्यणुनान्योन्यं ह्यङ्गने सा प्रसूयते ॥

उच्छृणनेव प्रथमा सूक्ष्माङ्गुरकलेव च ।

बीजस्याम्बुभिस्तृक्कम्बुनुपयोगात् प्रसूतिश्च ॥

यथा बीजस्य प्रथमावस्थारिमिकोच्छ्रानता तत्र तु सूक्ष्मो बाङ्गुरांशो जलादिपो-  
शादेव स्वकार्यं कुर्यात्, तथा मायाकार्यं कलादि पुंयोग एवेति ।

२. एवं च उभयोरपि कर्तृत्वे प्रयोजकत्वापारविशिष्टः प्रयोग एव पुमान् साक्षात्  
क्रियां प्रति स्वातन्त्र्ययोगान् प्रधानभूतः कर्तेति, तदुक्तम्.....

एककर्तृकारकीभूतत्वेनालक्षयान्तरत्वेऽपि भगवदनुग्रहात् कस्यचित् यदान-  
योर्विवेकज्ञानं जायते तदासी मायापुर्विवेकः, सर्वकर्मक्षयात् विज्ञानाकलता च  
भवेद्येनायं पुमान् मायाधो न संसरेदिति तदाहः—

अलक्षयान्तरयोरित्थं यदा पुंस्कलयोर्मवेत् ।

मायागर्भेऽक्षयान्तादेरन्तरज्ञानमान्तरम् ॥

तदा मायापुर्विवेकः सर्वकर्मक्षयाद् भवेत् ।

विज्ञानाकलता मायावस्त्राधो यात्यधः पुमान् ।

धीपुर्विवेके विज्ञाते प्रधानपुरातनरे ॥

अपि न हीणकर्मा स्यात् कलायां तदि सम्भवेत् ।

अतः सांख्यदृशा सिद्धः प्रधानाधो न संसरेत् ॥

कलापुंसोर्विवेके तु मायाधो नैव गच्छति ।

शृष्ट ११९.

१. तन् तत्त्वान्तरं सत्त्वप्रधानत्वात् प्रतिविम्बोपग्रहयोग्यं तन्मायाच्छादितत्वात्  
सकलप्रतिविम्बनतो म्भावनितम् आगे रजसा तन्मोऽप्यमारणान् किञ्चिदेव  
प्रतिविम्बकं गृह्णाति तदेव बुद्धितत्त्वम् उच्यते । अर्धप्रतिविम्बोपग्रहश्च  
ज्ञानम् अस्य वृत्तिरूपं पूर्वव्यपदेशनिरोधायकद्रव्यादिपरिणामविलक्षणपरि-  
णतिविशेषात्मकम् । एवम् अर्थस्य तावत् रूपं बुद्धिः धारयति । इयं



सत्त्वादीनां सुखदुःखमोहतया भोग्यत्वात् जडम् इति दर्पणवत् अप्रकाशम्,  
न च भोग्यस्य अप्रकाशस्य तद्विरुद्धभोक्तारूपप्रकाशात्मकस्वभावसम्भवो  
युक्त्यनुपाती इति तद्विलक्षणेन भोक्त्रा भविन्यप्यम् । ॥ च प्रकाशः ह्यन्ये-  
तावत्स्वभावः, स्वभावान्तरं हि अप्रकाशरूपं भोग्यं कथं भोक्तुः स्वभाव-  
तया सम्भाष्येत ।

पृष्ठ १२०.

१. बुद्धिस्तु गुणसङ्कीर्णां विवेकेन कथं सुखम् ।  
सुःखं मोहात्मकं कापि विषयं दर्शयेदपि ॥
२. किञ्चित् कुरन्ते तस्मात्तन्मनस्यपरं तु तत् ।  
रागतत्त्वमिति प्रोक्तं यत्तत्रैवोपरञ्जम् ।  
न चाऽवैराग्यमात्रं न तत्राप्यामन्तिवृत्तितः ।  
विरक्तापि तु तस्य सूक्ष्मरागव्यवस्थितेः ॥  
किञ्चिन्मे भूयात् इति म्यामान्येनाभिष्वङ्गमात्रं रागतत्त्वमन्यस्तु पुनः तस्यैव  
प्रपञ्चः इति प्राङ्निरूपितप्रायमित्यलं बहुना ।

पृष्ठ १२१.

१. रागं व्याचष्टे कर्तुरिति । मन्थरादेरिति, अभिधर्मादी भरतादौ च दर्शितभि-  
त्तवृत्तिगणो रागमूल एव, अत एव धीतराग इति द्वैतद्वैतस्यैव विवि-  
धोप्यस्य प्रतीयत एव ।

पृष्ठ १२२.

१. काली नाम परा शक्तिः सैव देवस्य गीयते ।  
यन्नाम परस्य प्रकाशस्य कालेन योगः सास्य शक्तिः ।  
स्वेष्वभावभासितस्य प्रमातृप्रमेयाद्यात्मनो जगत्तत्तद्रूपतया कलने सामर्थ्यम् ।

पृष्ठ १२५.

१. उभयरूपेति । सवेद्यान्या च । आणवसंज्ञो योः शानात्मा मायाकृत एव  
मलविशेषः, यद्वक्ष्यते 'मायाशक्त्यैव तत् प्रथमिति', तस्यातिस्पृष्टतां संवे-  
दनभागे कुर्वन्बुद्धौ तमोगुणमुद्वेचयति भिन्नाभासयोगं संहरति भगवान्  
रुद्रः । अधिष्ठानृतामेव स्पष्टयति तस्येत्यादिना, अत्र चेति सर्वमंहारारामनि  
प्रमातृमात्रे, स एवेति भगवान् रुद्रः ।

पृष्ठ १२०.

१. देहे युद्रावय प्राणे कल्पिते नभसीय वा ।  
प्रमातृत्वेनाहमिति विमर्शोऽन्यम्यपोहनात् ॥  
विरूप एव च परप्रतियोग्यवभासजः ।

१. इह संवित्तत्वं स्वरूपमावृण्वानं ज्ञेयात्मना युद्धादिना देहान्तेन दद्यादिना चाभाति । एकमेव चेदं स्वातन्त्र्यविभूतिमितम्, न तु वत्र क्रमो वा भेदो वा वस्तुतः । भाति तु स्वातन्त्र्यादुभयमपि । एवं स्थिते चित्तत्वस्य यः स्वरूपावरणांशः स पक्षोत्तरभागान्तरानुदयप्रध्वंसानादरयोगेन प्रलयसमाधाननिद्रा-मूर्च्छादिनिवृत्त तत्संकीर्णाभासः परिस्फुरन् विधाम्यति । तत्रैव चाहन्तारूपं कर्तृतायाः पदं परामर्शस्य स्फुट्यभावादीपद्रूपणासारेण संस्कारात्मना लोक-प्रसिद्धरूपाभावात् अरूपेण वा वेद्येन निषेध्यात्मना युक्तं यदा भवति तदा सा दशा नैवेद्येव परामर्शरोषा अकिंचनोऽहमितिप्रतिपत्तिर्वाचितसामान्या संस्काररोपीभूतज्ञेयरूपा शून्य इत्युच्यते ।
२. ननु समस्तवेद्यचयश्चेद्वृत्तस्तदेव परमपदमिति का खल्वन्या तुर्यदशा सुपु-  
ष्पातिरिक्ता इत्यादित्यत आह तत्र चेति । जीनेऽपि वेद्यान्तरे वेदकत्वस्य सर्वोत्तीर्ण-सर्वमय-सर्वेश्वरतादिधर्मभाजनस्यापि वेद्य एव शून्यादौ समु-  
पहितसंविन्संकोचयोगात्परमार्थप्रकाशो नास्तीति प्रकाशसारायास्तुर्यदशाया  
युक्तमेव वैलक्षण्यम् ।
३. यदा पुनः कर्तृताया मुख्यत्वं तन्नाम्तरीयक एव च शून्यादेर्नेयतांशस्य गुणीभावस्तत्र च चिद्रूपे गुणीभूते स्वातन्त्र्यस्याप्यवोधतेति यो मलम्पा-  
पारोऽनूत् तस्यापहस्तनाद्धोधस्यापि चिदात्मनश्चिद्रूपतायां प्रधानस्वभावस्य मुख्यत्वं तदेतदज्ञानरूपमलप्रतिद्वन्द्वितया समावेशलक्षणं सत्यस्वरूपे सन्ध-  
गाममन्तात् प्रवेशलक्षणं ज्ञानं यद्वाभेन ज्ञानी, यदम्यासेन च देहमाणादा-  
वनन्तसंविद्भर्मात्मकविभवसमासादनाद्योगी भवति । एतदुक्तं भवति, यदाहं-  
भावः स्वातन्त्र्यदिशैव व्यापित्वनित्यत्वादिपरामर्शवत्प्रच्युत्यादेः प्रमेयी-  
कृतात् उन्मिश्र इव आस्ते तदा तुर्यातीतता । तदापि च शून्यादिसंस्कारोप्य-  
स्त्रीत्यन्यतिरेकतुर्यातीतसमर्तव । यदा ॥ परामृष्टनित्यत्वव्यापित्वादि-  
धर्मकैश्वर्यनात्मनाहंभावसिद्धरसेन शून्यादिदेहघातवन्तं विध्यते येन प्रमेय-  
त्वात् प्यवत इव तदा तुर्यदशा । यदापि विज्ञोसौ प्राग्देहादिघातुः संवि-  
द्भसेनाभिनिविष्टोऽनन्तं कनकधानुरिव जीर्णः क्रियते येन स दुतरस इव-  
भाति केवलं तत्संस्कारस्तदापि तुर्यातीतदशा सा भवति । सेयं दृष्यपि  
दशा समावेशः, यद्वाभाय अन्यदुपदिश्यते । यद्वीर्यम् मर्यावेरय मनो य  
इत्युपक्रम्य अभावेनयितुं चित्तमिति । तस्यैव च पञ्चवभूताः परमेश्वरतुति-  
प्रणामप्यानपूजादयः । तेषां हि प्रह्वीभावः स्वात्मगुणीकरणं परमेश्वररूपप्र-

धानतापादनं तत्त्वम् । अभ्यासेऽप्यसमर्थस्सन्मत्कर्मपरमो भव इत्यादि ।  
देहपाते स्वैक्यनैव शिवतेति तदा समावेशादिभ्यवहारो न कश्चिदिति ।

पृष्ठ १३५.

१. शून्यप्रमानुरेव वक्तव्यशेषमाचक्ष्णाणो द्वितीयसुषुप्तस्य भूमिकां करोति  
साक्षागामान्तरीति सूत्रेण । एष शून्यः प्रमाताहन्तारूपया कर्तृतयाभिपिक्तो  
विद्याकलाशक्तिप्रपञ्चरूपस्य बुद्धिकर्मेन्द्रियवर्गस्य बाह्यविषयालोचनविष-  
यनिर्माणलक्षणातो बाह्यवृत्तेः प्रत्येकमसाधारणरूपायाः बिलक्षणा याऽसौ  
आन्तरी वृत्तिर्यथा बाहुरेकः प्राणनापाननादिक्रियापञ्चकप्रपञ्चितः पञ्चात्म-  
कतामभ्येति । तां वृत्तिं जीवनलक्षणां तस्यावर्गस्य जडस्य यतः करणव-  
र्गोयमिति भ्यायेन स्वावेशवशादुत्थापयञ्जीव इत्युच्यते । सा तथाभूता  
या वृत्तिस्तस्य शून्यस्य तथोत्थापिका सा जीवनक्रिया । इन्द्रियशक्ती-  
नामेव वा या आन्तरी साधारणरूपा प्राणनादिक्रियोत्थापिका वृत्तिः सा  
परमार्थतः कर्तुरेव वृत्तिर्न जडानामिति एतदेव जीवनम् । यदा तु प्राण  
पृषाहन्ता तदाप्येवम् । तदा तु प्राण एव जीवः तत्रैवाऽहन्ताऽऽवेशात् ।
२. पूर्वं शून्ये पृषाहन्ता अलक्षकपोहलिका जीवनम् इति स शून्य एव जीवः  
संसारति । यदि वेन्द्रियशक्तीनामेव आन्तरी साधारणप्राणनात्मिका प्राणश-  
ब्दवाच्या प्राणादिमास्तविशेषप्रेरणामयी सैव अहम् इत्यधिशयाना जीवन-  
म् । तदा प्राण एव जीवः संसारी स एव शून्यः ।

पृष्ठ १३६.

१. प्राण इति व्याख्यातुं या वृत्तिरान्तरे वा स्पर्श इति तां व्याचष्टे प्राणस्येति,  
स्पर्श इति, स्पर्शेन्द्रियगम्ये इत्याक्षयः, अभ्यधा देहे चक्षुरादिगम्ये बुद्धिबुद्धौ  
चान्तःकरणगम्यायामसदहन्ताभिमानः, आन्तरे पुनर्वायी केनाधिगतस्तथा-  
भिमान इति शङ्क्येत, शरीरस्य च विषयीभूतस्य सत्त्वा भोगं प्रत्याधारता-  
यामहमिति भोक्तृत्वमारोपितम्, बुद्धेस्तु सत्त्वा भोगं प्रति करणतायाम्,  
तद्देवान्तरस्य स्पर्शस्य करणतायामेव सत्त्वा भोक्तृत्वमारोपितमिति निरू-  
पयति न चात्रेति । अस्थिशूलं हि वायुना अस्थौऽभिघातजनितस्नीघ्रतम-  
स्पर्शो दुःखवेदनादायी, येन तत्र करणतास्पर्शः वायौ, आन्तरत्वमिति अवा-  
ह्यत्वम्, यावदिति अन्तरह्न्त्वादप्यान्तरत्वमित्याक्षयः । सर्वाङ्गीन्द्रियाधिष्ठा-  
नानि व्याप्नोति तत एव त्वगेवैकमिन्द्रियमव्यतिरेकादिति मन्यन्ते, ततोऽयं  
प्राणस्मर्वतो देहादेरुत्पृष्टः सकलकरणमार्गाधिष्ठानात् । अत एवेति । अहमिति  
यतः प्रमानुरसेनायमभिपिक्तस्ततो हेतोरान्तरो वायुर्नासिकाभ्यां प्रवेशनिस्म-

रणधर्मा यः स एव न (१) प्राण इत्युच्यते । अपितु तत्राधिकं रूपमस्तीत्यपि शब्दः । जीवतीत्येवं जीवनशब्दवाच्यो यत्प्रमातृर्ज्ञस्य सतो व्यापारात्मा सा प्राणनक्रिया लक्ष्णोक्ता प्राणाख्ये प्रमातर्यस्ति । कीदृश्यसौ क्रिया, आह, सर्वाभिरिन्द्रियशक्तिभिरनुस्यूतं यत्पुण्यैकं तस्य सम्बन्धिनी, अत्र च विशेष्य-द्वारेण विशेषणं बोद्धव्यम् । तस्य अनुबोधकत्वेन वर्तमानानामिन्द्रियशक्तिनां सम्बन्धिनी अन्तरो यासौ वृत्तिः सामान्यकरणवृत्तिः प्राणाद्या वायवः पञ्चेति निरूपिता सा यरिमन्त्रकृता फलत्वेन प्रस्तुता । अत एवेति । यत् एव-रूपोऽसौ व्यापारस्तत आन्तरत्वं सर्वानुबोधकत्वमप्यभिमतम् । यतः प्रमातुः शक्तिरूपाणि धानोद्भिदानि प्रभाकरणानि यद्योगाद्यमाता, तेषां या भूमि-रन्तर्मुखरूपं तत्रावस्थितोऽसौ व्यापारस्तेनावहीरूपत्वाद्न्तरत्वात्सर्वानु-बोधकत्वाच्चान्तरत्वं प्रागस्येति तात्पर्यम् ।

२. प्राणमुपुष्टे तु दृग्दर्शकत्वस्य मुखदुःखादेर्भावात् मायाक्यमस्ति महम् इति सवेद्यं तत् ।

पृष्ठ १३८.

१. वाय्वा प्रकरणादिभ्यो बुद्धिस्था वा यया क्रिया ।  
वाय्वार्यः करकैर्युक्ता स्थायी भावस्तथेतरैः ॥

पृष्ठ १३९.

१. रसः स एव स्वाध्यायाद्रसिकस्यैव वर्तनात् ।  
नामुकार्यस्य वृत्तत्वात्काव्यस्यातत्परत्वतः ॥
२. स्वादः काव्यार्थसंभेदादात्मनन्दसमुद्भवः ।  
विकाशविस्तरद्योमविशेषैः स अनुविधः ॥  
शृङ्गारवीरवीर्यभत्सरीद्रेषु मनसः क्रमात् ।
३. यद्वा विभावादिचर्वणांमहिम्ना सहृदयस्य विजसहृदयतावशोऽस्मिपितेन तत्तत्स्यादुपहितस्वस्वरूपामन्दाकारा समाधाविष योनिनखितवृत्तिरूपजा-यते, तन्मयीभवनमिति यावत् । आनन्दो ह्यर्थं न लौकिकमुत्तमान्तरसाधा-रणः, अनन्तःकरणवृत्तिरूपत्वात् । इत्थं चाभिनवगुप्तमम्मटभट्टादिग्रन्थस्वा-रस्येन भग्नावरणचिद्विदिष्टो रत्यादिः स्थायी भावो रस इति स्थितम् । वस्तु-तस्तु वक्ष्यमाणधुतिस्वारस्येन रत्याद्यवच्छिन्ना भग्नावरणा चिदेव रसः । सर्वयैव पारय विदिष्टात्मनो विशेषणं विशेष्यं वा चिदंशमादाय नित्यत्वं स्वप्रकाशत्वं च सिद्धम् । रत्याद्यंशमादाय त्वनित्यत्वमितरभास्यत्वं च । चर्वणा चास्य चिद्वतावरणभङ्ग एव प्रागुक्ता, तदाकारान्तःकरणवृत्तिर्वा ।

इयं च परमब्रह्मास्वादात्ममाधेर्विलक्षणा, विभावादिविषयसंबलितचिदा-  
नन्दालम्बनत्वात् ।

पृष्ठ १४०.

१. स्वप्रकाशमात्ररूपमेव आत्मतत्त्वं सांख्यानम् । सौगतानां तु स्वप्रकाशत्वेन  
अन्तर्मुखं बाह्यनीलादिप्रकाशत्वेन च बहिर्मुखम् । न च एकस्य अन्तर्बहि-  
र्मुखता उपपन्ना, स्वपरयोरैक्यापत्तिप्रसङ्गात् । न च सा युज्यते, बाह्यस्य  
अर्थस्य ग्राहकात् विच्छेदेन अवभासादिति ग्राहकोऽन्तर्मुख एव । अत एव  
बाह्यत्वग्राह्यायोगात् न तेन तुल्यकक्ष्यतया परं किञ्चन चकास्ति । तुल्य-  
कक्ष्यताप्रतिभासकृतश्च गुणभावप्रधानभावाभ्यां धर्मधर्मिभावविशेषणविशे-  
ष्यभावोपधानोपधेयभावादिभ्यवहारः । तथा च पटोऽयं शुक्ल इति पटाभास-  
शुक्लाभासयोर्बहिर्भूमौ तुल्येदन्ताग्राह्यभावेन स्थितयोः पटाभासोपरकः शुक्ला-  
भासो विपर्ययो वा भवतीति युज्यते । तेन अत्र गुणभूतो विशेषणमन्योप-  
धेयरूपत्वात्, अन्यत् स्वरूपव्यतिरिक्तमुपधेयं स्वारमना अनुरजनीयं रूपं  
विशिष्टलक्षणं येनेति, प्रधानभूतस्य विशेष्योऽन्येन उपधेयं विशेषणेन उपर-  
जनीयं रूपमस्येति । एवं च विशेषणविशेष्यभावमुखेन यो व्यवहारः स  
आत्मनि न उपपद्यते इति न असौ कस्यचित् धर्मः, नापि तस्य कश्चित् धर्म  
इति । ज्ञानं नाम यद्यपि बुद्धिरूपं तथापि न आत्मनो धर्म इति नैयायिका-  
दितो भेदः ।

पृष्ठ १४१.

१. तथा च मधुरादी रसे औदिरिकाभ्यवहारबैलक्षण्येन प्रवृत्त इवमिन्धमिति प्रमा-  
तरि विधर्मयग्रमातृभागमेव प्रधानतया विमृशन्मुञ्जान इत्युच्यते । यत्राप्य-  
त्यन्तम् अन्यथाभावमतिक्रम्य सुखमास्वाद्यते अर्जेनादिसम्भाव्यमानविमान्तर-  
निरासाद्वैपयिकानन्दविलक्षणशृङ्गारादीं मात्र्यकाश्यादिविषये, तत्र धीतविम-  
त्वादेवासीरमना चञ्चला निर्वृतिः प्रतीतिः प्रमानृताविधान्तिरेव, तत एव हृदयेन  
परामर्शलक्षणेन प्राधान्याद् व्यवहरेया, व्यवस्थितस्यापि प्रकाशभागस्य वक्ष-  
विधान्तस्याऽनादरणात् सहृदयतोच्यते इति । निर्विघ्नास्वादरूपा च रसना ।  
तद्गोचरीकार्याः चित्तवृत्तयो रसा न वेत्ययमर्थोऽभिनवभारत्यां नाश्ववेद-  
विवृतौ वितत्य व्युत्पादितोऽस्माभिरिति तत्कुनूहली तामेवावलोकयेद्विह तु  
प्रवृत्तिप्रकारित्वाच्च विततः । तस्मादनुपचरितस्य संवेदनरूपतानान्वरीय-  
त्वेनाश्वस्थितस्य स्वतन्त्रस्यैव रमनैकघनतया परामर्शः परमानन्दो निर्वृति-  
क्षमत्कार उच्यते, तस्माद्युक्तमाह चमत्कृतेरभावात् । मधुरादिरसास्वादे तु

विषयस्पर्शव्यवधानम् , ततोऽपि काव्यनाट्यादौ तद्व्यवधानशून्यता, तद्व्यवधानसंस्कारानुबेधस्तु तत्रापि । परन्तु तथोचितव्यवधानांऽशतिरत्क्रियासावधानहृदया लभन्ते एव परमानन्दम् ।

पृष्ठ १४३.

१. स्थायिविलक्षणो रसः, न तु यथा शङ्कुकादिभिरभ्यधीयत 'स्थायैव विभावादिप्रत्याख्यो रस्यमानत्वादस उच्यते' इति, एवं हि लौकिकेऽपि किं न रसः, असतोऽपि हि यत्र रसनीयता स्यात्तत्र वस्तुसतः कथं न भविष्यति । तेन स्थायिप्रतीतिरनुमितिरूपा वाच्या न रसः । अत एव सूत्रे स्थायिग्रहणं न कृतम् , तत्रायुत शक्यभूतं स्यात् । केवलमौचित्यादेवमुच्यते स्थायी रसीभूत इति ।

पृष्ठ १४४.

१. यस्य वशात् सामर्थ्यात् वस्तु नीलसुखादिकं व्यवतिष्ठते, नियतां प्रकाशमर्यादां न अतिवर्तते, इदमिति स्वरूपेण पृथाङ्क् इति च विशेषणभूत-  
नित्यानित्यत्वादिधर्मान्तरयोगेन तत्रोक्ते प्रमाणम् इति स्थितम् ।

२. तेन शून्यधीप्राग्देहाधुपाध्याधयस्वीकारात्मसङ्कोचपरिग्रहसङ्कुचितात् माया-  
प्रमातुः अनन्तकालान्तर्मुखसंवेदनरूपात् स प्रमाणाभिमत आभासो यावत्  
प्रमेयोग्मुखतास्वभावः तावत् प्रमेयस्य देशकालाकाराभाससम्भेदवत्त्वात्  
सोपि तथैव लघे लघे अन्यान्याभासरूपः सृष्टिशक्त्या स्रष्टव्या, तदुक्तम्  
अभिनवोदयः इति ।

३. कासौ प्रमा, फलस्वभावा इति चेत्, आह, ॥ एव बोधरूप आभासो मितिः  
-प्रमाणफलम् इति सम्बन्धः । ननु एवं पर्यायस्वमुक्तं भवेत् नतु फलस्वरूपम्,  
आह, बाह्योऽगुलतया प्रकाशरूपतया तत्र तत्प्रमाणम् । या ॥ तस्यैव अन्त-  
र्मुखारमा विमर्शरूपता प्राक् उपपादिता तत्स्वभावेन केवलं विषयवशासङ्कु-  
चितेन ॥ एव बोधः फलम् ।

पृष्ठ १४५.

१. इदम् इति विमर्शबलेन च यतः प्रमाणम् , विमर्शश्च शब्दजीवितः, शब्दश्च  
आभासान्तरैः देशकालादिरूपैरनासृष्टे सामान्यरूपे इदम् इति निर्विकल्पके  
ज्ञाने एकत्रैव आभासमात्रे प्रवर्तते घट इति लोहित इति, ततो देशकाला-  
भासयोः स्वलक्षणत्वार्षणप्रवणयोः अनामिश्रणात् सामान्याधमाने आभासे  
प्रमाणं प्रवर्तते, अयम् इत्यपि हि आभास आभासान्तरानामिश्रे पुरोवस्थि-  
तावभासमात्रे इति उक्तं श्रीमदाचार्यपादैरेव ।

२. स्वलक्षणं । तदाभाससामानाधिकरण्याभासरूपम् आभासान्तरम् एकम् अन्यदेव, तत्र च पृथगेव च प्रमाणम्, तत्परं मिश्रीकारेषु तेषु आभासेषु गृहीतग्राहि न प्रमाणम् इति अग्रे भविष्यति, अप्यवसायस्य अस्मदुक्तनयेन शब्दप्राणितस्य प्रत्याभासविभ्रान्ती तदपेक्षमपि प्रामाण्यं वदता प्रत्याभास-निष्ठमेव प्रामाण्यमुपेत्यम्, इत्यास्ताम्, किमवान्तरेण ।

पृष्ठ १४६.

१. सिद्धाग्नितद्दर्शने तावद्वनस्त आभासवर्गो नियतितवस्था मिश्रीभूतः सन् पदार्थोऽर्थक्रियाकारी, तस्य रुचितेन अंशेन व्यपदेशो भवति ।
२. यथारुचि यथार्थित्वं यथाव्युत्पत्ति मिद्यते ।  
आभासोऽप्यर्थं एकस्मिन्ननुसन्धानसाधिते ॥  
यद्यपि घट इति ग्रहिः परिदृष्ट एकोऽर्थः, तथापि तावनेव असी न, अपि तु पृथक् निर्भङ्गमानतामपि सहते । तथाहि स्वमन्त्रं वा विवेचनम् अर्थित्वामु-  
सारेण वा पूर्वप्रसिद्ध्युपजीवनेन वा । तत्र त्रिधापि विवेचने क्रियमाणे पृथ-  
गेव भान्ति आभासाः ।
३. यद्यप्यनेकाभासयोग उक्तस्तथापि न पूर्णता स्वलक्षणस्येति तस्यापीत्यपि शब्दः, ततश्चान्यदपि देशकालाभासरूपं तत्र योग्यमिति द्वितीयोऽपि शब्दः, तद्योजनं विना ॥ न पूर्णता, तद्योजने खन्यायोजनेऽपि पूर्णता स्वलक्षणस्ये-  
त्याह—देशकालभेदादेवेति ।
४. येन विमर्शसामर्थ्येन सा एवंभूता भवति पृष्ठादिता या सन्निवेशमात्रे मृन्मयावराजतवाद्यनपेक्षिणि व्यवहृता, कीदृशीभवति, आह, अन्यैराभा-  
सैर्मृन्मयो लोहित उन्नत इत्यादिभिर्विशिष्टैरेकरूपे विशेष्यरूपमात्रेण केवलसन्निवेशसामान्याभासाद्विलक्षणाभासेऽपि भवन्ती पूर्वप्रतिपक्षात् सा-  
मान्यात् सन्निवेशमात्राकारादभिप्रा, एवं मृन्मयता । एतदन्यत्रातिदिशति  
एवम् इति । महत्त्वादि यदैकैकमनामिधमनेकं सामान्यं तद्विपर्ययेन यं  
निश्चिताः परामर्शास्ते पुनरेकस्मिन्स्वलक्षणे प्रवर्तमानास्तं सामान्यात्मानं विशेष-  
पीभूतमपि पूर्वं सामान्यप्रतिपत्तिव्यवहारकाले प्रतिपक्षेन विविक्तेनाऽनामिध्रेण  
बहुसंख्याकेन तदैकपरामर्शविपर्यये सामान्यनैकतां नयन्ति । (१०८ पृष्ठे)

पृष्ठ १४८.

१. इत्येवं तत्र आभासानां भेदः, एकस्वलक्षणन्तु एकस्मिन्देशभासे कालभासे  
च विभ्रान्तेः । देशकालाभासावेव हि सामान्यरूपतत्प्रयोजकस्यापि खन्याव-  
खण्डनाविधानमविधवृत्ती विशेषरूपतां विनरतः ।

२. गुण्यते आरोप्यते हृद्यतादिधर्मेण साधर्म्यादिति गुणः. आरोप्यमाणः,  
यत्र आरोप्यते ॥ गुणी । ततः औपचारिकमेवमादि सामानाधिकरण्य-  
मिति उक्तं भवति ।

पृष्ठ १५२.

१. साधारणोऽन्यथा चैशः सर्गः स्पष्टावभासनात् ।

विकल्पहानेनैकाग्रयात् क्रमेणेश्वरतापदम् ॥

ऐश्वरः सर्गो द्विधा, साधारणश्च घट्यद्विरसाधारणश्च अन्यथाहृतिनिर्दिष्टो  
द्विचन्द्रादिः, तस्य च सामान्यलक्षणं स्पष्टावभासनं नाम । सोऽयं सर्गो यदा  
विकल्पहानक्रमेण तस्मिन्निर्विकल्पकपरिगृहीत एव स्पष्टाभेदं एकाग्रत्वमव-  
लम्ब्य भवति इत्यैश्वर्यपरामर्शपदं भवति तदा अन्तर्लक्ष्यबहिर्दृष्टिनिमेषो-  
न्मेषपरिहारोपदेशदिशा क्रमेण अभ्यासतारतम्येन पशोः पशुवं प्रतिहन्ती-  
श्वरत्वं च दर्शयति ।

पृष्ठ १५३.

१. बाग्धेनुर्दुग्ध एकं हि रसं यस्मात् ( यद्वा ? ) तुण्यया ।

तेन नास्य समः स स्याद् दुग्धते योगिभिर्हि यः ॥

तदावेशेन विनाप्याक्रान्त्या हि योगिभिर्दुग्धते ।

पृष्ठ १५४.

१. तत्र च नटो ध्यायिनामिदं ध्यानपदः । न हि तत्रायमेव सिन्दूरादिमयो बाहु-  
देव इति स्मरणीयप्रतिपत्तिः, अपि तु तदुपायद्वारेणातिस्फुटीभूतसङ्कल्पो-  
चरो देवताविशेषो ध्यायिनां फलकृत्, तद्वच्चटप्रक्रिया ।

पृष्ठ १५७.

१. नाट्यं नाम लौकिकपदार्थं व्यतिरिक्तं तदनुकारप्रतिविम्बालेख्यसादरयारोपा-  
ध्यवसायोत्प्रेक्षास्वममायेन्द्रजालादिष्विलक्षणं तद्वाहकस्य सम्यग्ज्ञानभ्रान्ति-  
संशयानवधारणाऽनध्यवसायविज्ञानभिन्नश्रुतान्तास्वादनरूपसंवेदनसंवेद्यं यस्तु  
रसस्वभावमिति वक्ष्यामः ।

पृष्ठ १६२.

१. एकेनैव च रूपाद्यन्यतमेन उद्विक्तप्राक्तनबलोपबृंहितस्य सर्वविषयकरणा-  
योक्तृत्वोभकरणसमर्थत्वम् । .....तथा च तद्दीर्यानुपबृंहिता-  
नाम् अव्ययमानतयाविषयवीर्यविश्वोभात्मकमदनानन्दानां पाषाणानामिव  
रमणीयतरतरुणीरूपमपि निनमिन्नीवदनपूर्णमानकाकलीकलमीतमपि न  
पूर्णानन्दपर्यवसायि । यथा यथा च न बृंहकं भवति तथा तथा परिमितचम-



कारपर्यवसानम् । सर्वतो हि अचमत्कारे जडतैव । अधिकचमत्कारावेश एव  
वीर्यहोभात्मा सहृदयता उच्यते ।

शृष्ट १६३.

- येषां काव्यानुशीलनाभ्यासवशाद्विशदीभूते मनोमुकुरे धर्गनीयतन्मयीभवन-  
योग्यता ते हृदयसंवादभाजः सहृदयाः । यथोक्तम्—  
योऽर्थो हृदयसंवादी तस्य भाषो रसोद्भवः ।  
शरीरं स्याप्यते तेन शुष्कं काष्ठमिवाग्निना ॥  
इति ।

शृष्ट १६४.

- प्रतिभा अपूर्ववस्तुनिर्माणक्षमा प्रज्ञा, तस्या विशेषो रसायेशवैशद्यसौन्दर्य-  
काव्यनिर्माणक्षमत्वम् ।  
अथ च  
प्रतिभाविशेषोऽनन्तजन्माभ्यासमूलः ।
- काव्यतत्त्वभूतो योऽर्थस्तस्य भावना वाच्यातिरेकेणानवरतचर्चणा ।

शृष्ट १६५.

- नाट्ये तु पारमार्थिकं किञ्चिदपि मृत्त्युं भविष्यतीत्येवंभूताभिसन्धिसंस्कारा-  
भावात्सर्वपरिपक्वाधारणप्रमोदमारापर्यन्तविरसनादृणीयलोकोत्तरदर्शनश्रव-  
णयोगी भविष्यामीत्यभिसन्धिसंस्कारादुचितगीतातोद्यच्छर्षणाविस्मृतसांसारि-  
कभावतया विमलमुकुरकक्षीभूतनिजहृदयः सूत्राद्यभिगयावलोकनोद्भिन्न-  
प्रमोदशोकादितन्मयीभावः पाठ्याकर्णनपात्रान्तरप्रवेशवशात् समुत्पन्ने देश-  
कालविशेषावेशानालिङ्गिनि सम्यक्प्रिध्यासंशयसम्भावनादिज्ञानविशेषव्यपरा-  
मर्शानास्पदे रामरावणादिविषयाप्यवसाये ।

शृष्ट १७२.

- यथा हि रात्रिमासन तामग्री प्रादादित्यादावर्थिताविलिखितस्याधिकारिणः  
प्रतिपत्तिमाग्रादितितीप्रप्ररोचिरादनन्तरमधिकैवोपात्तकालतिरस्कारेणास्ते प्रद-  
दातीत्यादिरूपा संकमणादिस्वभावा यथादर्शनं प्रतीति-भावना-विधि-नि-  
योगादिभाषादिभिर्व्यवहृता प्रतिपत्तिः, तथैव वाच्यात्मवादपि शब्दात्  
अधिकारिणोऽधिकास्ति प्रतिपत्तिः । अधिकारी चात्र विमलप्रतिमान-  
शालिहृदयः ।

शृष्ट १७४.

- किं तु लौकिकेन कार्यकारणानुमानादिना संसृताहृदयो विभावादिकं प्रतिप-

द्यमान एव न तादृश्येन प्रतिपद्यते, अपि तु हृदयसंवादापरपर्यायसहृदय-  
त्वपरवशीकृततया पूर्णोभविज्यदसास्वादाहुरीभावेनानुमानस्मरणादिसरणिम-  
नारुह्यैव तन्मयीभवनोचितचर्वणाप्राणतया ।

पृष्ठ १७७.

१. वर्तमानतयैव विनोपाणौ सम्भाव्यमानार्थक्रियासामर्थ्यात्मकसालक्ष्यपर्यवसा-  
नात् । न च तेषां वर्तमानतेत्यपगतता तावद्विशेषबुद्धिः ।
२. 'प्रीवाभङ्गाभिरामम्' इत्यादिवाक्येभ्यो वाक्यार्थप्रतिपत्तेरमन्तरं मानमी  
साक्षात्कारात्मिकाऽपहसितवत्तद्वाक्योपात्तकालादिविभागा तावत्प्रतीतिरूप-  
जायते । तस्यां यो मृगपोतकादिर्भाति तस्य विशेषरूपत्वाभावाद् भीत  
इति श्रासकरयापारमार्थिकत्वाद् भयम् एव परं देशकालाद्यनालङ्कितम् तत्  
एव ..... निर्विघ्नप्रतीतिप्राप्त्यम् साक्षादिव हृदये विविशमानं चक्षुषोरिव  
विपरिवर्तमानं भयामको रसः ।

३. रज्याणि धीक्ष्य मधुरांश्च निशम्य क्षण्णान्  
पयुंस्तुको भवति यत्सुखितोऽपि जन्तुः ।  
नञ्चेतसा स्मरति नूनमशोधपूर्वम्

भावंस्थिराणि जननान्तरसौहृदानि ॥ ( शाकु० ५ )

इत्यादि । अत्र हि स्मरतीति या स्मृतिरूपदर्शिता सा न सार्किकंप्रसिद्धा, पूर्व-  
मेतदर्थार्थस्याननुभूतत्वात् । अपि तु प्रतिभानापरपर्यायसाक्षात्कारस्वभा-  
वेत्यमिति ।

पृष्ठ १७८.

१. विघ्नाभ्राह्मणं सप्त । प्रतिपत्तावयोग्यता संभावनाविरहो नाम १ । स्वगतत्व-  
परगतत्वनियमेन देशकालविशेषावेशः २-३ । विजसुखादिविवक्षीभावंः ४ ।  
प्रतीत्युपायवैकल्यस्फुटत्वाभावः ५ । अप्रधानता ६ । संशययोगश्च ७ ।  
तथाहि संवेद्यमसंभाव्यमानः संवेद्ये संविद् विनिवेशयितुमेव न शक्नोति का  
तत्र विभ्रान्तिरिति प्रथमो विघ्नः । तदपसारणे हृदयसंवादी लोकसामान्यवस्तु-  
विषयः, अलोकसामान्येषु तु चेष्टितेषु अखण्डितप्रसिद्धिजनितगाढारूढप्रत्यय-  
प्रसरकारी प्रख्यातरामादिनामधेयपरिग्रहः । अतएव निस्सामान्योत्कर्षोपदेश-  
न्युत्पत्तिप्रयोजने नटकादी प्रख्यातवस्तुविषयत्वादि नियमेन निरूप्यते, ननु  
ग्रहसनादौ । तच्च स्वावसर एव वक्ष्याम इत्यास्तां तावत् । १ ।  
स्वैकगतानां च सुस्तदुःस्वसंविदामास्वादे यथामगभवं तदपगमभीरुतया वा  
तत्परिरक्षाव्यग्रतया वा तत्सदृशजिगीषया वा तज्जिहासया वा तत्प्रचि-

स्यापिपया वा तद्रूपनेच्छया वा प्रकारान्तरेण वा संवेदनान्तरत्पमुद्रम  
एव परमो विघ्नः । २ ।

परगतस्वनियमभाजामपि सुखदुःखानां संवेदने नियमेन स्वात्मनि सुख-  
दुःखमोहमाष्यस्थ्यादिसंविदन्तरोद्गमनसंभावनादवश्यंभावी विघ्नः । तदप-  
सारणे कार्यो नातिप्रसङ्गोऽत्रैत्यादिना पूर्वैरङ्गविधिं प्रतीतिपूर्वरङ्गानिगूहनेन  
नटी विदूषको वाऽप्येति ललितप्रस्तावनावलोकनेन च यो नटरूपताधिगमस्त-  
त्पुरस्सरः प्रतिशीर्षकादिना तत्प्रच्छादनप्रकारोऽभ्युपायः अलौकिकभागादिभे-  
दलास्याङ्गरङ्गरीढमण्डपगतकषयादिपरिग्रहनाट्यधर्मसहितः । तस्मिन् हि  
नट्यस्यैवाग्रैवैतद्वैद्यं च सुखं दुःखं वेति न भवति, प्रतीतिस्वरूपस्य निहृयाद्गू-  
पान्तरस्य चारोपितस्य प्रतिभासंविद्विधान्तिवैकल्येन स्वरूपे विधाम्यभा-  
वात् सत्यतदीयरूपनिहृवमात्र एव पर्यवसानात् । तथा हि आसीनपाठ्य-  
पुष्पगन्धिकादि लोके न दृष्टम् । न च तन्न किञ्चित्, कथञ्चित् संभाव्यत्वादिति  
स यप सर्वो मुनिना साधारणीभावमिच्छा रसचर्चणोपयोगित्वेन परिकरवन्धः  
ममाश्रितः इति तत्रैव स्फुटीभवित्यनीति तदिह तावन्नोद्गमनीयम्, ततः  
स यप स्वपरनियतताविज्ञापसारणप्रकारो व्याख्यातः । ३ ।

निजसुखादिविषयीभूतश्च कथं वरन्वन्तरे संविदं विधामयेदिति तत्प्रत्यूहस्य-  
पोहनाय प्रतिपदार्थनिष्ठैः साधारण्यमहिम्ना सकलभोग्यत्वसहिष्णुभिः  
शास्त्रादिविषयमयैरातोद्यमानविचित्रमण्डपपदविद्वध्यागिकादिभिरुपरजनं समा-  
श्रितम्, येनाहदयोऽपि हृदयवैमर्श्यप्राप्त्या सहृदयीकियते । उक्तं हि हर्यं  
श्रम्यं चेति । ४ ।

किञ्च प्रतीत्युपायानामभावे कथं प्रतीतिभावः । अस्फुटप्रतीतिकारिशब्दलिङ्ग-  
सम्भवेऽपि न प्रतीतिर्विधाम्यति, स्फुटप्रतीतिरूपप्रत्यक्षोचितप्रत्यय-  
साक्षाद्भावात् । यथाहुः सर्वा चैवं प्रमितिः प्रत्यक्षपरेति । स्वसाक्षात्कृते  
भागमानुमानशतैरप्यनम्यथाभावस्य स्यसंवेदनान् । अलातचक्रादीं शास्त्रा-  
स्कारान्तरेणैव यलवता तत्प्रमित्यवधारणादिनि लौकिकस्तावदयं क्रमः ।  
तस्मात्तदुभयविघ्नविघातेऽभिनया बोधकधर्मिवृत्तिप्रवृत्त्युपस्कृताः समभि-  
पिच्यन्ते । अभिनयनं हि सशब्दलिङ्गव्यापारविसदृशमेव प्रत्यक्षव्यापार-  
कल्पमिति निश्चेष्टव्यम् । ५ ।

अप्रधाने च वस्तुनि न कस्यचित् संविद्विधाम्यति । तस्यैव प्रत्ययस्य  
प्रधानान्तरं प्रत्यनुधावतः स्वात्मनि अविधान्तरत्वात् । अतोऽप्रधानत्वं जडे  
विभावानुभाववर्गे व्यभिचारिनिधये च संविदात्मकेऽपि नियमेनान्यमुख-

प्रेक्षिणि संभवतीति तदनिरिक्तः स्थाय्येव तथा चर्वणापात्रम् । तत्र पुरुषार्थनिष्ठाः काश्चिःसंविद् इति प्रधानम् । ६ ।

तत्रानुभावानां विभावानां व्यभिचारिणां च पृथक् स्थायिनि नियमो नास्ति, वात्पादेरानन्दाच्चिरोगादिजत्वदर्शनान्, व्याघ्रादेश्च क्रोधभयादिहेतुत्वात्, धर्मचिन्तादेरुन्माहमयाद्यनेकमहचरत्वावलोकनात् । सामग्री तु न व्यभिचारिणी । तथाहि बन्धुविनाशो यत्र विभावः परिदेविताश्रुपातादित्यनुभावः चिन्तादेरन्याद्विर्यमिचारी सोऽवरयं शोक एषेत्येवं संशयोदये नाङ्गामक-विप्रशमनाय संयोग उपात्तः । ७ ।

पृष्ठ १८२.

१. योगिप्रत्यक्षजतदस्थपरमंचित्तिज्ञानान् सकलवैषयिकोपरागस्यस्यद्वपरयोगिता-तत्त्वानन्दैकघनानुभवाच्च विशिष्यते । एतेषां यथायोगमर्जनादिविज्ञानन्तरो-दयात्तादस्थस्फुटस्वविषयावेशवैवरयेन च सौन्दर्यविरहान् ।
२. प्रत्ययस्य परिचितज्ञानम् ।

पृष्ठ १८३.

१. न च सालम्बनं तस्याविषयीभूतत्वात् ।
२. स्थायिविलक्षण एव रसः ।

पृष्ठ १८४.

१. अतएव परकीया न चित्तवृत्तिर्गन्तव्य इत्यभिप्रायेण 'विभावानुभावव्यभिचारि-संयोगाद्रसनिष्पत्तिः' इति सूत्रे स्थायिग्रहणं न कृतम् । तत्पर्युक्तं शक्यभूतं स्यात् ।
२. विभावानुभावयुक्तो ह्यवस्तुसमाश्रयः । सञ्चारिभिस्तु संयुक्तः स्थाय्येव तु रसो भवेत् ॥
३. यथाहि शुभादिभिर्द्रव्यैर्ध्वजनीपचिभिश्च पादवादयो रसा निर्मर्तन्ते तथा-नानाभावोपगता अपि स्थायिनो भावा रसत्वमाप्नुवन्ति ।

पृष्ठ १८५.

१. केवलमौचित्यादेवमुच्यते स्थायी रसीभूत इति । औचित्यन्तु तत्स्थाधिगत-त्वेन कारणादितया प्रमिद्धानामधुना चर्वणोपयोगितया विभावादिस्त्वावल-म्बनात् ।
२. नाट्यात्ममुदायरूपाद्रसाः यदि वा नाट्यमेव रसाः, रसमुदायो हि नाट्यम् । न नाट्य एव च रसाः, काव्येऽपि नाट्यायमान एव रसः, काव्यार्थविषये हि ग्रन्थचक्ररूपसंवेदनोदये रमोदय इत्युपाध्वायाः ।

पृष्ठ १८६.

१. वयन्तु मूमः 'काव्यन्तावन्मुख्यतो दशरूपान्मकमेव । तत्र ह्युचितैर्भाषावृत्ति-  
काकुनेपथ्यप्रभृतिभिः पूर्यते च रसवत्ता । सर्गवन्धादौ हि नायिकाया अपि  
मंसृजतैवोक्तिरित्यादि बहुतरमनुचिनम्, केवलं शक्तिरहितत्वाद् व्यावर्ण्यते  
तावतैव हृद्यमिति न्यायेनौचित्यं न प्रतिहारि । तत एवोच्यते सन्दर्भेषु  
दशरूपकमिति ।

पृष्ठ १८७.

१. तद्विचित्रं चित्रपटवद्विशेषसाकल्यादिति ( २-३०-१३ ) तद्रससमर्पणया तु  
प्रबन्धे भाषावेपथ्यप्रभृतीष्वप्यात्रिकल्पनात्, तदुपजीवनेन मुक्तके ।.....  
तेन मे काव्याख्यासप्राप्तनपुण्याद्विहेतुबलादतिसहृदयास्तेषां परिमितविभाषा-  
द्युन्मीलनेन परिष्फुट एव साक्षात्काररूपः ( कल्पनः ? ) काव्यार्थः स्फुरति,  
अतएव तेषां काव्यमेव प्रतीत्युत्पत्तिकृत्, अनपेक्षितनाट्यमपि । तेषामपि  
॥ 'नाट्यनिपतिताः स्फुरिताः शशिरमयः' इति न्यायेन सुतरां निर्मली-  
करणम् ।

( अयं ग्रन्थः १८८ पृष्ठे समुपलभ्यते )

पृष्ठ १८८.

१. तेनानन्त्येऽपि पार्षदप्रसिद्धैस्तावतां प्रयोज्यत्वमिति यद् भट्टलोहटेनाभिहितं  
तद्वदलेपना परामृश्येयमलम् ।

पृष्ठ १८९.

१. एको रसः करुण एव निमित्तभेदान्निष्ठः पृथक् पृथगिवाश्रयते विषयान् ।  
भाववर्तुषुद्वयद्वतरङ्गमयान्विकारानम्भो यथा सलिलमेव तु तत्समप्रम् ॥  
२. अस्तैकहायनकुरद्विलोलरष्ट्रेस्तस्याः परिस्फुरितगर्भभरालसायाः ।  
ज्योत्स्नामयीय मृदुबालमृणालकरुणा कव्याङ्गिरद्वलतिका निवर्तं विलुप्ता ॥

पृष्ठ १९०.

१. वियोगो मुग्धाद्याः ॥ खलु रिपुघातावधिरभूत्  
कथं नृणां सद्यो निरवधिरिदानीन्तु विरहः ॥

पृष्ठ १९१.

१. परिपाण्डुदुर्बलकपोलसुन्दरं दधती विलोलकवरीकमाननम् ।  
करुणस्य मूर्तिरथवा शरीरिणी विरहप्यथेव वनमेति जानकी ॥  
२. तटस्थं नैराश्यादपि च क्लृप्तं विप्रियवशात्  
वियोगे दीर्घेऽस्मिन् हृदिति घटनोत्तम्भितमिव ।

प्रसन्नं मौज्यादयितकरुणैर्गाढकरुणम्

द्रवीभूतं प्रेम्णा तव हृदयमस्मिन्मण इव ॥

३. यदिदमस्माभिरार्पेण चक्षुषा समुद्गीक्ष्य पावनं करुणाद्भुतरसञ्च किञ्चिदुप-  
निवद्रम, तत्र कायंगौरवादवधातव्यम् ।

पृष्ठ १९२.

१. ननु वात्सल्यं लौक्यं भक्तिः कार्पण्यं वा कथं न रसः, आर्द्रताऽभिलाष-  
भ्रष्टास्पृहाणां स्थायिभावानां तत्र सत्त्वादिति चेन्न, तेषां व्यभिचारिरस्यात्मक-  
त्वात् । ननु कस्य रमस्य ते व्यभिचारिणो भवेयुरिति चेत्सत्त्वम्, वात्सल्यं  
करुणं पृथ रसो लौक्ये हास्यो भक्तौ शान्तः कार्पण्ये हास्यं पृथ ।

पृष्ठ १९३.

१. लक्षणं च प्रबुद्धमिध्याज्ञानवासनामाधारसो मिथ्याज्ञानमस्य स्थायि-  
भावः । विभायाः सांसारिका भोगार्जकधर्माधर्माः । अनुभावाः पुत्रकलत्र-  
विजयसाम्राज्यादयः..... नात्यभिधे परं निर्वेदस्थायिभावकः शान्तो-  
ऽपि भवमो रसो भवतीति ।

२. शृङ्गारवीरकरुणाद्भुतरसैर्द्रहास्य-बीभत्सवत्सलभयानकशान्तनाम्नः ।  
आस्नासिपुद्गलरसान्मुधियो वयं तु शृङ्गारमेव रसनाद्रसमामनामः ॥

३. शृङ्गारवीरकरुणरीद्राद्भुतभयानकाः ।

बीभत्सहास्यप्रेयांसः शान्तोदात्तोद्भवा रसाः ॥

४. स्नेहस्थायिभावो ..... प्रेयानिति प्रतीयते । इतिस्थायिभावो.....  
शान्त इत्यभिगीयते । अन्ये पुनरस्य क्षमं प्रकृतिमामनन्ति । स तु इतरेषु  
विशेषो भवति । तत्राभिनिवेशिनी मतिः..... उदात्तरसरूपेण निष्पद्यते ।  
गर्वप्रकृतिरुद्धो नाम रसः ।

पृष्ठ १९४.

१. रसोऽभिमानोऽहङ्कारः शृङ्गार इति गीयते ।  
यौऽयं स्वस्यान्वयात्कार्प्यं कमनीयत्वमरनुते ॥
२. तात्पर्यमेव वचसि ध्वनिरेव काव्ये सौभाग्यमेव गुणसम्पदि वल्लभस्य ।  
लावण्यमेव वपुषि स्वदनेऽङ्गनायाः शृङ्गार एव हृदि मानवतो जनस्य ॥  
वीरानुतादिषु च येह रसप्रसिद्धिः सिद्धा कुतोऽपि वटयचवदिवावभाति ।  
लोके गतानुगतिकत्ववशादुपेतामेतां निवर्तमितुमेव परिधमो नः ॥

पृष्ठ १९५.

१. स्यान्नित्योऽहङ्कारो जीवनसंरम्भगर्वरूपोऽयम् ।  
सम्भेदादस्य सतो विषयो व्यवहार्यतामेति ॥

आहङ्कारिको हि प्रयत्नात्मकः संरम्भः । यदुक्तम् 'संरम्भोऽहंकृतेर्धृतिः' इति किञ्च प्राणादियानुप्रवृत्तिहेतुरयेन जीवनमपि मजेतुकमेव । यदुक्तम् 'संरम्भा-  
घस्य चेष्टन्ते शारीराः पञ्च यावयः' इति । तथा गव्योऽपि ग्राह्याभ्यवसायाद्  
मुद्रिकायां निक्षिप्तोऽहमिति ग्राह्याभ्यवसायोऽपि तत्कार्यमेव, अत एतैस्त्रिभि-  
रहङ्कारसिद्धिः । ततश्चैतस्सम्बन्धादेव घटमहं जानामीति व्यवहारः ।

२. प्रकाशप्रवृत्तिनियमात्मिकास्ति च इति प्राधान्यादुक्तम्, अन्यासात् अपि  
गुणवृत्तीनां स्थैर्यधैर्यादीनां सम्भवात् । तदुक्तं मतङ्गे—  
स्थैर्यं धैर्यं तथा दास्यं मादवं लघुता तथा ।  
सन्तोष आर्जवं शौचं व्यवसायस्तथा स्मृतिः ॥  
.....



औत्सुक्यञ्चेति सत्यस्य वृत्तयः समुदाहिताः ॥  
प्रीत्यं शौर्यं महोत्साहः साभिमानः सकण्ठता ।  
दास्यञ्च निर्वयस्त्वञ्च भेदो दम्भश्च वृत्तयः ।  
रजसः प्रतिपत्तम्यं तन्नेऽस्मिन्पारमेष्ठरे ।

पृष्ठ १९६.

२. अहङ्काराभिमानशृङ्गाराद्यपरनाम्नो रसस्य मानमयविकाररूपेण अभिमानिनां  
मनसि जाग्रतः..... ।  
३. आत्मस्थितं गुणविशेषमहङ्कृतस्य शृङ्गारमादुरिह जीवितमात्मयोने ।  
तस्यात्मशक्तिरसनीयतया रसत्वं युक्तस्य येन रसिकोऽयमिति प्रवादः ॥  
४. अप्राप्तिकूलिकतया मनसो मुदादेयः संविदोऽनुभवहेतुरिहाभिमानः ।  
ज्ञेयो रसः स रसनीयतयात्मशक्ते रत्यादिभूमनि पुनर्वितथा रसोक्तिः ॥  
५. आत्मनोऽहङ्कारविशेषः सचेतसा रस्यमानो रस इत्युच्यते, यदस्तिारवे  
रसिकोऽन्यथास्ये नीरस इति ।

पृष्ठ १९७.

१. किमेते रत्यादयः स्वेभ्यः स्वेभ्य आलम्बनेभ्य उत्पद्यमानाः सर्वस्याप्युत्पद्यन्ते  
उत कस्यचिदेव । यदि तावत्सर्वस्य तदा सर्वजगद्भसिकं स्यात्, न चैतदस्ति ।  
यतः कश्चिद्भसिकः कश्चिन्नीरसो हरयते..... असाधारणन्तु प्रत्यगारमगता-  
मादिवासनानुबन्धि धर्मकार्यं भवितुमर्हति । सञ्जात्मनोऽहङ्कारगुणविशेषं  
भूमः, स शृङ्गारः, सोऽभिमानः, स रसः ।

पृष्ठ १९८.

१. आभावतोदयमनन्यधिया जनेन यो भाव्यते मनसि भावनया स भावः ।

यो भावनापथमनीत्य विवर्तमानः साहकृतो हृदि परं स्वदत्ते रसोऽस्ती ॥

२. रत्यादयो यदि रसाः स्युरनिप्रकर्षं हर्षादिभिः किमपराद्भूतद्विभिन्नैः ।  
अस्थापिनस्त इति चेन्नयहासशोकक्रोधादयो वद कियच्चिरमुत्तसन्ति ॥

पृष्ठ १९९.

१. तच्चात्मनोऽहङ्कारगुणविशेषं ममः । स शृङ्गारः, सोऽभिमानः, स रसः ।  
तत्र एते रत्यादयो जायन्ते । तैश्चायं प्रकर्षप्राप्तैः सप्ताच्चिरञ्चिन्नैरिव  
प्रकाशमानः शृङ्गारिणामेव स्वदत्त इति ।

पृष्ठ २००.

१. Refer to note No. 1 on page 199.

पृष्ठ २०१.

१. प्रेयः प्रियतरारूपानं रसवद्रसपेशलम् ।  
ऊर्जस्वि रुढाहङ्कारं युक्तोत्कर्षं च तत्प्रथमम् ॥  
तत्रोर्जस्वि रुढाहङ्कारमित्यनेन आत्मविशेषमिष्टस्योत्कृष्टाद्भूतजन्मनोऽनेक-  
जन्मानुभवसंस्कारासादितद्रष्टुः समप्राप्तगुणसम्पदुदयातिशयहेतोः अहङ्का-  
रविशेषस्योपसंग्रहादहङ्काराभिमानशृङ्गारापरनाम्नो रसस्य मानमयधिकार-  
रूपेणाभिमानिनां मनसि जागृतः पूर्वा कोटिमुपवर्णयति..... ।  
रसवद्रसपेशलमित्यनेन विभावानुभावव्यभिचारिसंयोगाद्रसनिष्पत्तिरिति  
रत्यादिरूपेणानेकधाविभक्तोऽभिवर्धमानस्य परप्रकर्षगामिनः शृङ्गारस्य  
मध्यावस्थाम् अवस्थापयति ।.....प्रेयः प्रियतरारूपानमित्यनेन समस्त-  
भावमूर्धाभिपिकायाः रतेः परप्रकर्षाधिगमात् भावनापथातिक्रमे भावरूपता-  
मुल्लंघ्य प्रेमरूपेण परिणताया उपादानात् भावान्तराणामपि परप्रकर्षाधिगमे  
रसरूपेण परिणतिरिति ज्ञापयन्नाहङ्कारस्योत्तरां कोटिमुपलक्षयति ।  
२. सर्वेषामपि हि रत्यादिप्रकर्षाणां रतिप्रियो रणप्रियः परिहासप्रियोऽमर्षप्रिय  
इति प्रेमण्येव पर्यवसानं भवति ।  
३. रत्यादीनामेकोनपञ्चाशतोऽपि विभावानुभावव्यभिचारिसंयोगात् परप्रकर्षा-  
धिगमे रसव्यपदेशाहंता ।

पृष्ठ २०२.

१. तत्र पुरुषार्थनिष्ठाः काश्चित्संविद इति प्रधानम् । तद्यथा रतिः कामतदनु-  
पन्निधर्मार्थनिष्ठा, क्रोधस्तदध्यानेष्वर्थनिष्ठा, कामधर्मपर्यवसितोऽप्युत्साहः,  
समस्तधर्मादिपर्यवसितः तत्त्वज्ञानजनितनिर्वेदप्रायः स्थायिभावो (विभावः ?)  
( तमत्र ? ) मोक्षोपाय इति तावदेतेषां प्राधान्यम् । यद्यपि चैषामन्योन्यं



गुणभावोऽस्ति, तथापि तत्तद्व्याधाने रूपकं तत्तद्व्याधानं भवतीति रूपरुभेद-  
पर्यायेण सर्वेषां प्राधान्यमेषां लक्ष्यते ।

एवं रसादीनां प्राधान्यम् । हासादीनां तु मातिशयं सकललोकमुलभविभा-  
वनयोपरजकत्वम् इति प्राधान्यम् ।

शृष्ठ २०३.

१. एवं ते नय रसाः पुमर्थोपयोगित्वेन रजनाधिक्येन वा ह्यतामेव उपदेश्य-  
त्वात् । तेन रसान्तरसम्भवेऽपि पार्यत ( ६१ ) प्रसिद्धया संस्थानियम इति  
यदन्यैरुक्तं तद्व्यत्युक्तम् ।

शृष्ठ २०४.

१. एतदुक्तं भवति—रतिक्रीडा सार्धं च परमार्थतः कामिनोरेव, तत्रैव सुखस्य  
धाराविभ्रान्तेः । अपरस्य श्रुतमाख्यादिविषयसौन्दर्यस्य कविना कृतस्य  
सङ्कल्पत्वात् संवेदनाद्वृत्तियान्योन्यनिमज्जनात्मकमीलनाख्यो हि परमो  
भोगः, संविद एव प्रधानत्वात्, अन्यत्र तु जडस्य भोग्यत्वात् । अत एवाह  
आसायासविह्वलैश्च येषुपि प्राणाः पुनर्जानकी ।

शृष्ठ २०५.

१. आर्द्रतास्थायिकः ज्येहो रस इति त्वत्, ज्येहो क्षमिष्यद्भः न च सर्वो रसु-  
त्साहादावेव पर्यवस्यति । तथाहि बालस्य मातापित्रादौ ज्येहोदयो विभ्रान्तो  
यूनोर्मिन्नजने.....एषैव गर्वस्थाधिकस्य ह्रीत्यपरमस्य प्रत्याख्याने सर-  
गिर्मन्तव्या, हासे वा रती वा अन्यत्र पर्यवसानात् । एवं भक्तावपि वाच्यम् ।

शृष्ठ २०६.

१. रतिरेवास्वाद्यमानो मुख्यशृङ्गारः । रतिमास्वादयद्भिः तद्वहुमानपरः शृङ्गा-  
रीत्युच्यते । यस्तु सज्जनादिपर एव, तद्व्यसनिता । सा रसास्वाददा-  
काले भवन्त्यपि न चिरमवतिष्ठते । तदास्वादे चोपयोगि यथास्वं विभावा-  
दितया शास्त्रानिषिद्धमनुगुप्तितं संस्फुटं मनोहरञ्च तदुपचाराद्भृङ्गारशब्द-  
वाच्यम् ।
२. एवं रसादीनां तद्वास्त्ववेदिष्टद्वयवहारतो निरुक्तानि प्राक्तनमहापातप्रणीतानि  
नामानि । तदेवोपसंहरति । एवं शृङ्गारो रमः । न आचारव्यवहाराज्ञोकेऽपि  
प्रसिद्धः ।
३. यस्तु शृङ्गारशब्दस्यात्मीयेन व्युत्पत्तिमाह तस्य स्वरूपमपि विस्मृतम्,  
आरकन् प्रययो नाऽऽरक् घृन्दारक इति यथा, अत एवोणादिषु निपाति-  
नोऽयं शब्दः ।

शृष्ठ २०८.

१. अतएव यत्कैश्चिदापोद्यत रसेराधारमेवेन सेदात्कथमेको रस इति, तदन-  
भिज्ञया, एकैव द्यसौ तावती इति, यन्त्रान्योन्यसंबिदैक ( देक ? ) वियोगो  
न भवति ।
२. तेन विरहेण कृतः सुष्ठुतमां पोषितः इति दर्शयन् मुनिरनेन विना शृङ्गारो न  
प्रयोगे न काव्ये ह्यतामयलम्बते इति दर्शयति । तथाहि सम्भोगेऽप्येक-  
घनशर्करास्वादस्यानीयतापरिहाराय गोघ्नस्त्रलितस्पर्धामन्यद्वा फलहविप्र-  
लम्भहेतुं कवयो निवृणन्ति ।

शृष्ठ २०९.

१. मुकुटप्रतिशीर्षकादिना तावन्नतुद्विराच्छाद्यते । गाढप्राक्तनसंबित्संस्काराश्च  
काव्यवलानीयमानापि न तत्र रामधीर्विधाम्यति । अतएवोभयदेशकालप-  
रित्यागः । रोमाञ्जादयश्च भूयसा रतिप्रतीतिकारितया दृष्टाः तत्रापि लौकिक-  
देशकालानियमेन तत्र रतिं गमयन्ति यस्यां स्वात्मापि वासनावावादानु-  
प्रविष्टः । अतएव न तदस्थतया रत्ययगमः, न च नियतकारणतया येना-  
र्जनाभिन्वद्वादिसम्भावना, न च नियतपरारम्भगततया येन दुःखद्वेषाद्युदयः,  
तेन साधारणीभूता सम्तानवृत्तेरकस्या एव वा संबिदो गोचरभूता  
रतिः शृङ्गारः ।

शृष्ठ २१०.

१. अम्यायकारिता प्राधान्येन क्रोधस्य विषयः, तारक्षि जने सर्वोपि मनोरधैरपि  
दधिरपानमपि नामाद्रियते ।.....  
तेन दास्यवत्साधारणविभावत्वाच्चर्षणापि क्रोधमन्येवेति तत्रसनाच्चर्वणे रौद्रः  
क्रोधात्मक एव ।

शृष्ठ २११.

१. उद्रिक्तं हन्तृत्वं येषाम्ते उद्धताः सद्ग्रेषधारिणो ये नटास्ते प्रकृतिः ध्वङ्गोदय-  
हेतुरस्य.....तस्मात्सर्व एवैते स्वभावक्रोधनाः, तदनुकारिणि नटे रौद्र  
भास्वाद्य इति मनुष्यप्रकृतिः ।

शृष्ठ २१२.

१. यदेव धीमत्सस्य दर्शनं विभावादिरूपं ॥ एव भयानकः तद्विभावत्वादुप-  
चारस्य सहभावप्रतीतिः फलम् ।

शृष्ठ २१३.

१. दधिरान्त्रादिदर्शनाद्यो धीमत्सः धोमणात्वाच्छुद्धः । यस्तु विष्टादिभ्यः तः

उद्वेगी हृदयं चालयति सोऽश्रुदः, अश्रुद्विभावकत्वात् । उपाध्यायस्त्वाह  
वीभस्सस्तावद्विभावविशेषात्, यत्र तु संसारनाट्यनायकरागप्रतिपक्षतया  
मोक्षसाधनत्वाद्दुःखः, यदाहुः 'शोकास्त्वाङ्गं जुगुप्सते' इति । तथा 'वितर्क-  
बाधने प्रतिपक्षभावनम्' इति । तेन सोऽपि परमार्थतः त्रिविध एव ।  
द्वितीयक इत्यनेन तस्य दुर्लभत्वेनाप्राप्त्यर्थं सूचयति ।

पृष्ठ २१५.

१. ये तु रत्याद्यनुकरणरूपं रसमाहुः ते चोदयन्ति शोकः कथं सुखहेतुरिति ।  
परिहरन्ति च, अस्ति कोऽपि नाट्यगतानां विशेष इति । तत्र चोद्यं तावदसत् ।  
शोको हि तावत्प्रतीयमानः किं स्वात्मनि प्रत्येतुर्दुःखं वितनोतीति नियमः,  
शत्रुदुःखे ग्रहणात्, अन्यत्र मध्यस्थत्वात् ।

पृष्ठ २१६.

१. अस्मन्मते तु संवेदनमेवानन्दधनमास्वाद्यते । तत्र का दुःखाशङ्का केवलं  
तस्यैव चित्रताकरणे रतिशोकादिवासनान्यापारः, तदुद्बोधने चाभिनयादि-  
व्यापारः ।

पृष्ठ २१७.

१. मन्येवं स्यभिचार्यभेदात्करुणः कथं विप्रलम्भाद्विद्यत इत्याशङ्कयाह करुण-  
स्थितिः । अधमप्रकृतेस्तावन्न विप्रलम्भः स्थाय्यभावात्, तदभावो विभाव-  
सामग्रीवैकल्यादिति तत्र तावत् करुणः पृथक् लब्धप्रतिष्ठ एव । उत्तम-  
प्रकृतावपि रतिविपरीतः शोकः करुणे स्थायी । अतएवाह निरपेक्षो  
यन्मुज्जनादिविषये याऽपेक्षा रतावियालम्बनं यथोक्तम् 'आशाश्रन्धः कुसुम-  
सदृशं प्रायशो ह्यङ्गनानाम्' इति ( मेघ १-१० ) यतो निष्क्रान्तो भावः  
शोकाख्यो यस्मिन्, शापबलेन विनिपतितस्येष्टजनस्य यो विभवनाशो यथा  
यन्धो वा ततः समुत्थानं यस्य । शापग्रहणेन अप्रतीकार्यत्वे सति उत्तम-  
प्रकृतेः शोकोदयस्थानमेतदिति दर्शयति ।
२. अन्ये त्वाहुः मरणमिति न जीवितवियोग उच्यते, अपि तु चैतन्यावस्थैव  
प्राणत्यागकर्तृतात्मिका या सम्बन्धाद्यवमरगता मन्तव्या स्यभिचारि-  
भावेनेति ।

पृष्ठ २१८.

१. या दया हृदयगता हि करुणा लोके प्रसिद्धा सा च लिङ्गैरनुकर्तरि शोकं  
प्रतीयतां सामाजिकानामिति करुण्यपदेशः इति श्रीशङ्करः । एतच्च पूर्वा-  
परविस्मरणविगृन्मिमतमस्य, यतः शोकः प्रकृतिस्तस्य, करुणा दया च नाम

- परित्राणेच्छा सा कथं शोकानुकरणम्, किं प्रति च तेषां दयेति न विप्रः ।  
 २. यथा च गोत्रकुलाचारोत्पन्नान्यासोपदेशसिद्धानि पुंसां नामानि भवन्ति  
 तथैवैषो भावानाञ्च नाट्याश्रितानाञ्चार्थानामाचारोत्पन्नान्यासोपदेशसिद्धानि  
 नामानि ।  
 ३. करुण इति शोकस्य सर्वसाधारणत्वेन प्राग्युक्त्या आस्वाद्यमानस्य संज्ञा ।

पृष्ठ २१९.

१. अद्भुतो नाम विस्मयस्याविभावात्मकः.....

यत्प्रतिशयार्थयुक्तं वाक्यं शिल्पं च कर्मरूपं वा ।  
 तत्सर्वमद्भुतरसे विभागरूपं हि विज्ञेयम् ॥

२. आसोद्भेगौ परगतौ.....

भयं तावत् स्त्रीनीचबालादिषु पश्यते नोत्तममध्यमप्रकृतिषु । तेऽपि गुरुभ्यो  
 राज्ञश्च भयं दर्शयेयुः ।

पृष्ठ २२६.

१. तत्र केचिदाहुः—शान्तः क्षमस्याविभावात्मकस्तपस्यायोगिसम्पर्कादिभिः  
 विभावैरुत्पद्यते, तस्य कामक्रोधाद्यभावरूपैरनुभावैरभिनयः, व्यभिचारी  
 धृतिमतिप्रभृतिः इति ।

पृष्ठ २२७.

१. एतदपरे न सहन्ते क्षमशान्तयोः पर्यायत्वादेकोनपञ्चाशद्भावा इति सङ्ख्या-  
 त्पागात् । किञ्च विभावा ऋतुमाख्याद्यस्तत्समनन्तरभाविनि भृङ्गारादा-  
 धनुसन्धीयन्ते इत्युक्तम् । तपोऽभ्ययनाद्यस्तु न । शान्तस्य क्षमस्य ये  
 हेतवः ते तत्त्वज्ञानस्यानन्तरहेतव इति चेत् पूर्वोदिततत्त्वज्ञानेऽपि तर्हि  
 प्रयोज्यतेति तपोऽभ्ययनादीनां विभावताऽयुक्त्य स्यात् । कामाद्यभावोऽपि  
 नानुभावः, शान्ताद्विपक्षादप्याहुःतेः भगवत्कृत्वाद्ययोगासमवायित्वाच्च । न  
 हि चेष्टान्युपरमः प्रयोगयोग्यः सुप्तमोहादयोऽपि हि निःश्वासोच्छ्वासपतनभू-  
 शयनादिभिश्चेष्टाभिरिवानुभाव्यन्ते । धृतिप्रभृतिरपि प्राप्तविषयोपभोगः कथं  
 शान्ते स्मात् । न चाकिञ्चित्करत्त्वमात्रेण तत्त्वज्ञानोपायो व्युत्पाद्यते विनेद्ये ।  
 नैते परदुःखदुःखितमनसो दृश्यन्ते सम्यग्दर्शनसमावस्थामाप्ता अपि तु  
 संसारे । तत्र शान्तो रस इति ।

पृष्ठ २२९.

१. तत्त्वज्ञानोन्धितो निर्वेद इति केचित् । तथाहि द्वारिदपादिप्रभवो यो निर्वे-  
 दस्ततोऽन्य एव हेतोस्तत्त्वज्ञानस्य वैलक्षण्यात् । इथायितद्वारिमध्ये चेत-

दर्थमेवायं पठितोऽन्यथा माह्नलिको मुनिस्तथा न पठेत् । जुगुप्सां च व्यभि-  
चारित्वेन शृङ्गरे निषेधमुनिर्भावानां सर्वेषामेव स्यादित्वसञ्चारित्वचिन्तना-  
त्तावत्वानुभावस्यत्वाच्चियोग्यतोपनिपातितं निश्शब्दार्थबलकृष्टं वा नानु-  
जानाति । तत्त्वज्ञानञ्च निर्वेदः स्थाप्यन्तरोपमर्दकः, भाववैचित्र्यसहिष्णु-  
भ्यो रत्यादिभ्यो यः परमस्यायिशीलः स एव हि स्थाप्यन्तराणामुपमर्दकः ।

पृष्ठ २३१.

- चित्तं हि ज्ञानसुखादिशीलत्वात् प्रवृत्तिगुणादिमत्त्वात् आलस्यद्वैत्यादिमत्तञ्च  
सत्त्वरजस्तमोगुणकं भवति । तत्र सत्त्वारिकञ्चिदने रजस्तमसी मिथः सने  
यदा भवतः तदा सत्त्वात् सत्त्वानाभिमुखं भूत्वा तमसा तत्पिधाने सति  
रजसैश्वर्यं कामयमाने विषयप्रियं भवति विशिष्टम् । यदा तु तमःप्रधानं चित्तं  
मूर्धं तदाऽधेयोऽधर्माऽज्ञानाऽवैराग्याऽनैश्वर्यमुपगच्छति । .....यदि पुनः  
सत्त्वप्रधानं वित्तमस्कं सरजस्कं भवति तदैकमर्थं संप्रज्ञातयोगसिद्धयोर्मध्यम-  
योगिनोश्चित्तं धर्मज्ञानवैराग्यैश्वर्ययज्ञवति । यदा तु विषूत रजस्तमोमलं शुद्ध-  
सत्त्वं चित्तं तदानीं विवेकख्यातिं कृत्वा पुरुषमाश्रयानं धर्ममेवाख्यं करोति  
तत् परं प्रसंख्यानमित्याचक्षते ध्यायिनः । .....विवेकख्यातावपि  
विरक्तं सच्चित्तं तां निरुद्ध संस्कारमात्रशेषं भवति चतुर्थस्य योगिनः, मोक्षम-  
संप्रज्ञातसमाधिः ।

पृष्ठ २३२.

- तत्परं पुरुषव्यातेर्गुणवैगुण्यम् । उक्तवैराग्यरहितरगुणपुरुषविवेकज्ञानाद्  
धर्ममेव समाधिरूपाद्देतोरुपपन्नम् .....यद्वैगुण्यं चित्तस्य ज्ञानप्रसादावस्था  
मिष्यन्नात्मज्ञानतारुपा तत्परमुत्कृष्टं वैराग्यमित्यर्थः ।

पृष्ठ २३३.

- यदा ॥ रजस्तमोलेशानुविद्धमन्तःकरणसत्त्वं भाष्यते तदा गुणभाषाच्चि-  
त्तयुक्तेः सुखप्रकाशमयस्य सत्त्वस्य भाष्यमानस्योद्देशात् मानन्दः समाधि-  
र्भवति । अस्मिन्नेव समाधी ये यद्वृत्तयः नत्वान्तरं प्रधानपुरुषरूपं न  
पश्यन्ति ते विगतदेहाहङ्कारत्वात् विदेहशब्दवाच्याः ।

- भवप्रत्ययो विदेहप्रकृतिलयानाम् । १९ ।

अव्यक्तमहद्ब्रह्मकारपञ्चनन्मात्रेषु प्रकृतिव्यात्मत्वभावनया लीनाः प्रकृतिलयाः ।

पृष्ठ २३४.

- विषयेष्विव ज्ञानेऽपि बिनाशित्यादिदोषदर्शनमत्वेऽपि अविद्यानिवृत्त्याख्यप्रयो-

अनवरोन तत्र नाहं बुद्धिरूपं वैराग्यम् । सम्यग्ज्ञानेनाविद्यानिवृत्तौ च तेनैव दोषदर्शनेन तत्राप्युपेक्षारूपं वैराग्यमिति भावः । यो. सू., भा. वृ. २०

२. ननु मिथ्याज्ञानमूलो विषयगन्धस्तत्त्वज्ञानात्मशास्त्रमतीति 'दुःखजन्म' सूत्रेणाद्यपादपादैर्भगवन्निर्मिष्याज्ञानापचयकारणतत्त्वज्ञानं वैराग्यस्य दोषापायलक्षणस्य कारणमुक्तम् । ननु ततः किम् । ननु वैराग्यं निर्वेदः । क एवमाह । निर्वेदो हि शोकप्रवाहप्रसररूपक्षितवृत्तिविशेषः । वैराग्यं तु रागादीनां प्रवृत्तयः । भवतु वा वैराग्यमेव निर्वेदः, तथापि तस्य स्वकारणवशान्मध्यमाविनोऽपि न मोक्षे साध्ये सूत्रस्यानीयतेत्यपादचारी एव । किञ्च तत्त्वज्ञानोत्थितो निर्वेद इति तत्सर्वैर्बन्धं निर्वेद इति नाम कृतं स्यात् ।

पृष्ठ २४०.

१. तस्य प्रशान्तवाहिता संस्कारात् । ३-१० ।  
तस्य चेतसो निरुद्धाविरोधसंस्कारात् प्रशान्तवाहिता भवति । परिहृतविशेषतया सहस्राप्रवाहपरिणामि चित्तं भवतीत्यर्थः ।

पृष्ठ २४१.

१. तद्विद्भेदेषु प्रत्ययान्तराणि संस्कारेभ्यः । ४-२७ ।  
तस्मिन् समग्रौ स्थितस्य विद्भेदेष्वन्तरालेषु यानि प्रत्ययान्तराणि व्युत्पान्तरूपाणि ज्ञानानि तानि प्राग्भूतेभ्यः व्युत्पान्तानुभवजेभ्यः संस्कारेभ्यः अहं ममेत्येवंरूपाणि स्वीयमाणेभ्योऽपि प्रभवन्ति ।

पृष्ठ २४२.

१. इह तत्त्वज्ञानमेव तावन्मोक्षसाधनमिति तत्सर्वैव मोक्षे स्थापिता युक्ता । तत्त्वज्ञानं च नाम आत्मज्ञानमेव । .....तेनात्मैव ज्ञानानन्दादिविशुद्धधर्मयोगी परिकल्पितविषयोपभोगरहितोऽयं स्थायी । न चास्य स्थापितया स्थायित्वं वचनीयम् । रत्यादयो हि तत्तत्कारणान्तरोदयप्रलयोत्पद्यमाननिरुध्यमानवृत्तयः कञ्चिन्कालमापेक्षिकतया स्थायिरूपात्मभित्तिसंश्रयाः स्थायिन इत्युच्यन्ते । तत्त्वज्ञानं तु सकलभावान्तरभित्तिस्थानीयं सर्वस्थापिभ्यः स्थापितमं सर्वा रत्यादिकाश्चित्तवृत्तीर्ष्वभिचारीभावयन् निसर्गत एव सिद्धस्थापिभावमिति किं तत्प्रवचनेन । अत एव पृथगस्य गणना न युक्ता । न हि शण्डमुण्डयोर्मध्ये तृतीयं गोस्वमिति गण्यते । सेनैकाग्र ( कोन ) पञ्चाग्राया इति व्याख्यातमेव ।

१. तथापि न सम्भवन्मात्रस्थाधिनां गगनम्, रसेषूकेष्वनुपयोगात्, अपितु  
व्यभिचारिलक्षणीयत्वं विज्ञायते नेति । तथा लोकावपन्नाशता भावैरित्येक-  
प्रघट्टकोपपत्तिः ।

२. न चास्यात्मस्वभावस्य व्यभिचारित्वसम्भवाद्वैचित्र्यावहत्वादनौचित्याच्च  
क्षमशब्देन भुनिना व्यपदेशः । यदि तु स एव क्षमशब्देन व्यपदिश्यते निर्वे-  
दशब्देन वा तत्र कश्चिद्भावः केवलं क्षमश्चित्तवृत्त्यन्तरं निर्वेदोऽपि दारिद्र्यादि-  
विभाषान्तरोत्थितनिर्वेदतुल्यजातीयो न भवति । तज्जातीय एव हेतुभेदोऽपि  
तद्व्यपदेशो रतिभयादिभिरिव । तद्विद्वत्त्वात्मस्वरूपमेव तत्त्वज्ञानं क्षमता च ।

१. तत्त्वास्वादोऽस्य कीदृशः । उच्यते, उपरागदायिभिरुत्साहरत्यादिभिस्परत-  
यदात्मस्वरूपं तदेव विरलोग्मितरत्नान्तरालनिर्भासमानसिततरसूत्रवदाभा-  
सरूपं सकलेषु रत्यादिकेषूपरजकेषु तथाभावेनापि सकृद्भिमतोपमात्मेति  
न्यायेन भासमानं परोन्मुखतात्मकसकलदुःखजालहीनं परमानन्दलाभसंविदे-  
कत्वेन काव्यप्रयोगप्रवन्धाभ्यां साधारणतया निर्भासमानम् अन्तर्मुखावस्था-  
भेदेन लोकोत्तरानन्दानयनं तथाविधद्वयं विधत्ते ।

१. रतिरास्वादानुषां प्रीतिं विदधाना न तां रतिरूपामेव विधत्ते, प्रमुखे  
विभावादी असाधारण्यात् । हासे तु य आस्वादः सोऽपि विकृतवेदादीनां  
सामाजिकान्तरि लोकावृत्तेन दासहेतुनेति विभाषसाधारण्यद्वारेण तदेकस्व-  
भाव एवेति हासात्मकरसनात्यचर्वाचर्वायत्वाच्चास्य । रतिशोकावेव  
परमतज्जातीयसंविदास्वादी धारासूक्ष्मसुखदुःखरूपावेन निरसाधारणात्मीय-  
स्वनियमप्रवृत्तीतहेतुबलादेवोपपद्यते यतः, अतोऽनयोर्भुनिना प्रभवग्रहणं  
कृतम् । अन्येषु तु विभावे साधारण्यसम्भवात् तदात्मकग्रहणम् ।

१. यद्यपि दूराकर्षणमोहमन्त्र इव..... इत्यादी रावणशब्दे तावति रत्या-  
भासतैव न दासः स्फुरति । तथापि सीताविभावलक्षणं रावणवयःप्रकृति-  
विरुद्धं च चिन्तादेन्यमोहादिकं व्यभिचारिण्यम् मधुपातपरिदेवितादि चात्र-  
भावज्ञानम् अनीचित्यात् मदाभायरूपं सन् दास्यविभावरूपम् ।

२. तेन करुणाद्याभासेष्वपि हास्यत्वे सर्वेषु मन्तव्यम् ।.....अमोक्षहेतावपि तदाभासतायां शान्ताभासः । हास्य एव प्रहसनरूपस्य, अनौचित्यस्यातः सर्वपुरुषार्थेषु न्युत्पाद्यः ।

शृष्ठ २५४.

१. यदीयफलानन्तरं द्वितीयरसोऽवरयंभावी तस्योदाहरणं रौद्रः । रौद्रस्य हि फलं वधवन्धादि तद्विभावकेनावरणं करुणेन भाष्यम् ।

शृष्ठ २५५.

१. एवं वीराङ्गयानकोत्पत्तिः यथा 'कर्णस्यात्मजमग्रतः शमयतो भीतं जगत् फाल्गुनात्' ( वेणी, ५, ५, )  
 २. युद्धवीरे च पराजयजनितः प्रतापापरपर्यायः शत्रुहृदयदाहदायी तद्वनितासु भवानक एव जीवितम् ।  
 ३. यस्तु रसो रसान्तरं कलत्वेनाभिसम्धाय प्रवर्तते तस्योदाहरणं वीरः । महापुरुषोत्साहो हि जगद्विस्मयफलानुसन्धानेनैव ।  
 ४. रौद्रस्तु परविनाशनं फलत्वेनाभिसम्धाय प्रवर्तते । न करुणमिति शेषः ।

शृष्ठ २५६.

१. ननु सामाजिकानां तथाभूतराक्षसादिदर्शने कथं क्रोधारम्भक आस्वादः । उच्यते, हृदयसंवाद आस्वादः । क्रोधे च हृदयसंवादस्तामसप्रकृतीनामैव सामाजिकानाम् इति दानवादिसहशास्तन्मयीभूता एव अभ्यायकारिविषयं क्रोधम् आस्वादयन्ति ।

शृष्ठ २५७.

१. वाचि यस्तु कर्तव्यो नाट्यस्येवं तनुः स्मृता ।  
 अङ्गनेपथ्यसत्त्वानि वाक्यार्थं व्यञ्जयन्ति हि ॥

शृष्ठ २५९.

१. उपमा रूपकं चैव दीपकं यमकं तथा ।  
 अलङ्कारास्तु विज्ञेयाश्चत्वारो नाटकाश्रयाः ॥

शृष्ठ २६०.

१. न मुहूर्तं गते तस्मिन्देवलोकं मुनिस्तदा ।  
 जगाम तममातीरं जाह्नव्यास्त्वविदूरतः ॥



स तु तीरं समासाद्य तमसाया मुनिस्तदा ।  
 शिष्यमाह स्थितं पार्श्वं दृष्ट्वा तीर्थमकर्मम् ।  
 अकर्ममिदं तीर्थं भरद्वाज निशामय ।  
 रमणीयप्रसन्नाम्बु सन्मनुष्यमनो यथा ॥  
 न्यस्यतां कलशस्तात दीयतां वल्कलं मम ।  
 इदमेवावगाहिष्ये तमसातीर्थमुत्तमम् ॥  
 एवमुक्त्वा भरद्वाजो वाल्मीकेन महात्मना ।  
 प्रापद्भुत मुनेस्तस्य वल्कलं नियतो गुरोः ॥  
 स शिष्यहस्तादादाय वल्कलं नियतेन्द्रियः ।  
 विचचार ॥ पश्यंस्तत् सर्वतो विपुलं वनम् ॥  
 तस्याभ्यासे तु मिथुनं चरन्तमनपायिनम् ।  
 ददर्श भगवांस्तत्र क्रीडयोश्चारुनिस्स्वनम् ॥  
 तस्मात्तु मिथुनादेकं पुमांसं पापनिघ्नयः ।  
 जघान बैरनिलयो निपादस्तस्य पश्यतः ॥  
 तं शोणितपरीताङ्गं वेष्टमानं महीतले ।  
 भार्या तु निहतं दृष्ट्वा रुाच कर्णा गिरम् ॥  
 विपुक्ता पतिना तेन द्विजेन सहचारिणा ।  
 सास्त्रशीर्षेण मत्तेन पत्रिणा सहितेन वै ॥  
 तथा तु तं द्विजं दृष्ट्वा निपादेन विपातितम् ।  
 ऋषेर्धर्मात्मनस्तस्य कारण्यं समपद्यत ॥  
 ततः कर्णवेदिस्वादधर्मोऽयमिति द्विजः ।  
 निशाम्य रुदतीं क्रीडामिदं वचनमगधीत् ॥  
 मा निपाद प्रतिष्ठां त्वमगमः शाश्वतीः समाः ।  
 यत्क्रीडमिथुनादेकमवधीः काममोहितम् ॥  
 तस्यैवं म्रुघतश्चिन्ता बभूव हृदि वीक्षतः ।  
 शोकार्तेनास्य शकुनेः किमिदं व्याहृतं मया ॥  
 चिन्तयन्स महाप्राज्ञश्चकार मतिमान्मतिम् ।  
 शिष्यं चैवाग्रवीद्वाक्यमिदं स मुनिपुङ्गवः ॥  
 पादपद्मोऽक्षरसमस्तन्म्रील्यसमन्वितः ।  
 शोकार्तस्य प्रवृत्तो मे श्लोको भवतु नान्यथा ॥

स्तस्याभावं जगदुरपरे भाकमाहुस्तमन्ये ।  
 केचिद्वाचां स्थितमविषये तत्त्वमूचुस्तदीयम्  
 तेन ग्रूमः सहृदयमनःप्रीतये तत्स्वरूपम् ॥

२. बुधस्यैकस्य ग्रामादिकमपि तथाभिधानं स्यात्, न तु भूयसां तद्युक्तम् । तेन बुधैरिति बहुवचनम्, एतदेव व्याचष्टे परम्परयेति । अविच्छिन्नेन प्रवाहेण तैरेतद्युक्तम्, विनापि विशिष्टपुस्तकेषु विवेचनादित्यभिप्रायः । न च बुधा भूयांसोऽनादृणीयं वस्त्वादरेणोपदिशेयुः, एतत्त्वादरेणोपदिष्टम् । तदाह सम्यगागन्तात्पूर्वं इति । पूर्वग्रहणेनेदं प्रथमता भात्र संभाव्यत इत्याह व्याचष्टे च समाख्यातः सम्यगागमन्तात् ख्यातः प्रकटित इत्यनेन । तस्येति, यस्याभिगमाय प्रत्युत यतनीयं का सन्नासंभावना । अतः किं कुर्मः अपारं मौख्यमभाववादिनामिति भावः ।
३. न चास्माभिरभाववादिनां विकल्पाः श्रुताः । किन्तु संभाव्य दूषयिष्यन्ते । अतः परोक्षावन् ।  
 अविच्छिन्नेन प्रवाहेण तैरेतद्युक्तम् । विनापि विशिष्टपुस्तकेषु विवेचनादित्यभिप्रायः ।
४. भट्टोजनवाचनादिना । भामहोक्तं शब्दरङ्गन्दोभिधानार्थं इत्यभिधानस्य शब्दाद् भेदं व्याख्यातुं भट्टोजनो यभाषे शब्दानामभिधानमभिधान्यापारो मुक्तो गुणवृत्तिश्च इति । वामनोपि सा सादरयाह्वयणा वक्तोक्तिः इति मनास्सृष्ट इति तैस्तावद् ध्वनिविगुन्मीलिता ।

शृष्ट २६७.

१. तथा चान्येन कृत एवात्र श्लोकः ।  
 यस्मिन्नस्ति न वस्तु किञ्चन मनःप्रह्लादि सारलंकृति  
 द्युत्पन्नै रचितं च नैव वचनैर्वक्तोक्तिशून्यं च यत् ।  
 काव्यं तद् ध्वनिना समन्वितमिति प्रीत्या प्रशंसञ्जदो  
 नो विप्रोऽभिदध्नाति किं सुमतिना शृष्टः स्वरूपं ध्वनेः ।  
 तथाचान्येनेति । ग्रन्थकृतसमानकालभाविना मनोरथनाम्ना कविना ।

शृष्ट २६८.

१. वाच्य एव वाक्यार्थ इत्यन्विताभिधानवादिनः ।  
 अन्वितानामेव अभिधानं शब्दबोधत्वं तद्वादिनो र्मांसकाः । तेषां मते अन्वितघटाद्वावेव घटादिपदानां शक्तिः । शब्दबोधे तु आकाङ्क्षादिवशात् वृत्तितादिविनेयरूपमेव भासते इति नापदायो वाक्यार्थः ।

अथ च

वाच्यादयस्तदर्थः स्युस्तात्पर्याऽर्थोऽपि केपुचित् ।

.....केपुचित्—न्यायादिनयेषु । ननु मीमांसकादिमतेष्वपि ।

न्यायादीति, आदिना वैशेषिकभाट्टनयसंग्रहः । मीमांसकाः प्राभाकराः  
अभिमतः ।

पृष्ठ २६९.

१. सुख्यार्थवाधे सद्युक्तो ययान्योऽर्थः प्रतीयते ।

रुदेः प्रयोजनाद् यासौ लक्षणाशक्तिरर्पिता ॥

पृष्ठ २७१.

१. मनु तात्पर्यशक्तिरपर्यवसिता विषयया हस्तधार्मिक—तदादिपदार्थाम्ययरूप-  
सुख्यार्थवाधकबलेन विरोधनिमित्तया विपरीतलक्षणा च वाक्यार्थभूत-  
निषेधप्रतीतिमभिहितान्वयरसा करोतीति शब्दशक्तिमूल एव सोऽर्थः । एव-  
मनेनोक्तमिति हि व्यवहारस्तत्र वाच्यातिरिक्तोऽन्योऽर्थ इति ।

पृष्ठ २७५.

१. सद्यपि वा तत् अभिधाचिप्तम्, शब्दावगतायबलाकृष्टत्वाद् भाक्तम् । तदना-  
चिप्तमपि वा न धत्तुं शक्यम्, कुमारीष्विव भर्तुंसुखम् अतद्विस्तु ।

पृष्ठ २७९.

१. तस्मात्प्रवादमात्रं ध्वनिः, न त्वस्य चोदयमं सत्त्वं किञ्चिदपि प्रकाशयि-  
तुं शक्यम् ।

पृष्ठ २८२.

१. एवं घण्टादिनिर्हादस्थानीयोऽनुरणनाख्योपलक्षितो व्यङ्ग्योऽर्थो ध्वनिरिति  
व्यवहृतः । इत्येवं प्रकारोऽव्यक्तशब्दानामेव वर्तते । व्यक्तशब्दानां तथा व्य-  
माणा ये वर्णा नादशब्दवाच्या अन्ययुद्धिनिर्माद्याः स्फोटाऽभिप्यञ्जकास्ते  
ध्वनिशब्देनोक्ताः । यथाह भगवान् स एव  
प्रत्ययैरनुपाख्येयैर्ग्रहणानुग्रहैस्तथा ।  
ध्वनिप्रकाशिते शब्दे स्वरूपमवधार्यते ॥  
इति । तेन व्यञ्जकौ शब्दार्थावपीह ध्वनिशब्देनोक्ता ।

२. किं च घर्जेषु तावन्मात्रपरिमाणेष्वपि सत्सु, यथोक्तम्—

अक्षीयस्तापि घर्मेन शब्दमुच्चारितं मतिः ।

यदि वा नैव शृणाति घर्जं वा सकलं स्पृष्टम् ॥

इति । तेषु तावत्स्वेव ध्रुवमाणेषु वक्तव्योऽन्यो द्रुतविलम्बिताद्वृत्तिभेदा-  
त्मा प्रसिद्धादुच्चारणादिव्यापारादभ्यधिकः स ध्वनिरुक्तः, यदाह स एवः—  
शब्दस्योर्ध्वमभिव्यक्त्येवृत्तिभेदास्तु यैकृताः ।

ध्वनयः समुपोहन्ते स्फोट्यात्मा तैर्न मिथ्ये ॥

इति । अस्माभिरपि प्रसिद्धेभ्यः शब्दव्यापारेभ्योऽभिधानात्पर्यलक्षणा-  
भ्योऽतिरिक्तो व्यापारो ध्वनिरित्युक्तः ।

३. पञ्चधापि ध्वनिशब्दार्थं येन यत्र यतो यस्य यस्मै इति बहुमीदृशाध्रमणेन  
यथोचितं सामानाधिकरण्यम् सुवोच्यम् ।

पृष्ठ २८३.

१. ननु घटेऽपि जीवन्व्यवहारः स्यात् । आत्मनो विभुत्वेन तत्रापि भावात् ।  
शरीरस्य खलु विशिष्टाधिष्ठानयुक्तस्य सत्यात्मनि जीवन्व्यवहारः, न यस्य  
कस्यचिदिति चेत्, शुगलङ्कारौचित्यमुन्दरशब्दार्थशरीरस्य सति ध्वननात्म-  
न्यात्मनि काव्यरूपताव्यवहारः । न चात्मनोऽसारता काचिदिति समानम् ।

पृष्ठ २८५.

१. यत्र लक्षणाव्यापारात् तृतीयादभ्यन्तर्धः प्रयोजनशोतनात्मा व्यापारो वस्तु-  
स्थित्या सम्भवन्नप्यनुपयुज्यमानत्वेनाऽनाद्रियमाणत्वादसत्कल्पः, यमर्थमधि-  
कृत्य प्रवर्तते तदिह प्रयोजनलक्षणम्, तत्रापि लक्षणास्तीति कथं ध्वननं  
लक्षणा चैक्येकं तत्रैवं स्यात् ।

पृष्ठ २८६.

१. प्रयोजनावगमस्य सुखसम्पत्तये हि स शब्दः प्रयुज्यते तस्मिन्मुक्त्यर्थे । यदि  
च सिंहो वटुः इति शीयांतिशयेऽप्यवगमयितव्ये स्खलद्गतिरिव शब्दस्य,  
तत्तर्हि प्रतीतिं नैव कुर्यादिति किमर्थं तस्य प्रयोगः, उपचारेण करिष्यतीति-  
चेत्तत्रापि प्रयोजनान्तरमन्विष्यते, तत्राप्युपचारेऽनवस्था । अथ न तत्र  
स्खलद्गतिवत्त्वं, तर्हि प्रयोजनेऽवगमयितव्ये न लक्षणाक्यो व्यापारः । न  
चास्मावभिधा समयस्य तत्राभावात् । यद्व्यापारान्तरमभिधालक्षणातिरिक्तं  
तत्र ध्वननव्यापारः ।

पृष्ठ २८७.

१. तत्र लक्षणा तावदमुख्यो व्यापारः, ध्वननञ्च प्रयोजनविषयम् । न च तदि-  
पयोऽपि द्वितीयो लक्षणाव्यापारो युक्तः । लक्षणासामग्र्यभावात्, इत्यभिधा-  
येनाह 'अपिच' इत्यादि । मुख्या वृत्तिमभिधाव्यापारं परित्यज्य-परिसमाप्य,

गुणवृत्त्या-लक्षणा रूपया अर्थस्यामुख्यस्य दर्शनं प्रत्यायना सा यत्फलं कर्म-  
भूतं प्रयोजनरूपम् उद्दिश्य क्रियते तत्र प्रयोजने तावद् द्वितीयो व्यापारः ।  
न चासौ लक्षणैव, यतः स्वलन्ती बाधकव्यापारेण विधुरीक्रियमाणा गतिः-  
अवबोधनशक्त्यस्य शब्दस्य तदीयो व्यापारो लक्षणा । न च प्रयोजनमव-  
गमयतः शब्दस्य बाधकयोगः, तथाभावे निमित्तान्तरस्य प्रयोजनान्तरस्य  
चान्वेषणेऽनवस्था स्यात् ।

पृष्ठ २८९.

१. ननु किं बाधया, इयदेव लक्षणास्वरूपम् 'अभिधेयाविनाभूतप्रतीतिर्लक्षणो-  
च्यते' इति । इह चाभिधेयानां विभावानुभावादीनामविनाभूता रसादय  
इति लक्ष्यन्ते, विभावानुभावयोः कारणकार्यरूपत्वात् व्यभिचारिणां च  
तत्सहकारित्वादिति चेत् मैवम्, धूमशब्दाद् धूमे प्रतिपन्ने झग्निस्मृतिरपि  
लक्षणाकृतैव स्यात् । ततोऽग्नेः शीतापनोदस्मृतिरित्यादिरपर्यवसितः शब्दार्थः  
स्यात् । धूमशब्दस्य स्वार्थविधानत्वाच्च तावति व्यापार इति चेत्, आयातं  
तर्हि मुख्यार्थबाधो लक्षणाया जीवितमिति । सति हि तस्मिन्स्वार्थविधा-  
नस्यभावाद्, न च विभावादिप्रतिपादने बाधकं किञ्चिदस्ति ।

पृष्ठ २९०.

१. व्यापारश्च नाभिधात्मा समवाभावात् । न तात्पर्यात्मा तस्यान्वयप्रतीताधेव  
परिचयात् । न लक्षणात्मा । उक्तशब्दे हेतोः स्तललक्षितत्वाभावात् । तत्रापि  
हि स्तललक्षितत्वे पुनर्मुख्यार्थबाधा निमित्तं प्रयोजनमित्यनवस्था स्यात् ।

पृष्ठ २९३.

१. योऽप्यभिधाभिधानवादी 'सम्परः शब्दः स शब्दार्थः' इति हृदये गृहीत्वा  
हारषदभिधाव्यापारमेव दीर्घदीर्घमिच्छति, तस्य यदि दीर्घदीर्घो व्यापारस्त-  
देकोऽसाविति कुतः, मिश्रविषयत्वात् । अधानेकोऽसौ, तद्विषयसहकारिभेदा-  
दसजातीय एव युक्तः । सजातीये च कार्ये विरम्य व्यापारः शब्दकर्मबुद्ध्या-  
दीनां पदार्थविद्भिर्निषिद्धः । असजातीये चास्मद्वय एव ।

पृष्ठ २९४.

१. अथ योऽसौ अनुपेक्षानिविष्टोऽर्थः स एव झटिति बाधयेनाभिधीयते इत्येवं-  
विधं दीर्घदीर्घत्वं विवक्षितम् । तर्हि तत्र संकेताकरणात् कथं साक्षात्पति-  
पत्तिः । निमित्तेषु संकेतः नैमित्तिकस्त्वसावर्थ इति संकेतानपेक्ष एवेति चेत्,  
पर्यप्त श्रोत्रियस्यानुवाकहतबुद्धेरक्तिक्रीडालम्, यो झसौ पर्यन्तकषाभाग्यः

प्रथमं प्रतीतिपथमवतीर्णस्तस्य पश्चात्तनाः पदार्थाः निमित्तभावं गच्छन्तीति  
मूलं मीमांसकस्य प्रपीत्रं प्रति नैमित्तिकत्वमभिमतम् ।

२. अधोप्यते पूर्वं तत्र संकेतग्रहणसंस्कृतस्य तथा प्रतिपत्तिर्भवतीत्युपायस्तु-  
स्थित्या निमित्तत्वं पदार्थानाम्, तर्हि तदनुसरणोपयोगि न किञ्चिदुक्तं  
स्यात् । न चापि प्राक् पदार्थेषु संकेतग्रहणम्, अन्वितानामेव सर्वदा  
प्रयोगात् ।

३. आवापोद्वापाभ्यां तथाभाव इति चेत् संकेतः पदार्थमात्रे पदेत्यभ्युपगमे  
पाश्चात्यैव विशेषप्रतिपत्तिः ।

पृष्ठ २९५.

१. श्रुतिलिङ्गावयवप्रकरणस्थानसमाख्यानां समवाये पारदौर्बल्यमर्थविप्रकर्षात् ।

पृष्ठ २९७.

१. यस्तु भट्टनायकेनोक्तम् इह रससिंहादिपदप्रयोगेऽपि धार्मिकपदप्रयोगे च  
भयानकरसावेशकृतैश्च निपेधावगतिः, तदीयभीरुधीत्वप्रकृतिभियमावगम-  
मन्तरेणैकान्ततो निपेधगत्यभावात् इति, तच्च केवलार्थसामर्थ्यद्विपेधगतेर्नि-  
मित्तमिति, तत्रोच्यते, केनोक्तमेतत् 'यत्कृतप्रतिपत्तुविशेषावगमविरहेण शब्द-  
गतध्वननभ्यापारविरहेण च निपेधावगतिः' इति । यत्कृतप्रतिपत्तुप्रतिभासह-  
कारित्वं यस्माभिर्घोषितनस्य प्राणत्वेनोक्तम् । भयानकरसावेशश्च न ध्वन्यस्य ।  
भयमात्रोत्पत्त्यभ्युपगमात् । प्रतिपत्तुश्च रसावेशो रसाभिप्यस्यैव । रसस्य  
च शब्दवाच्यत्वं तेनापि नोपगतमिति व्यङ्ग्यत्वमेव ।

पृष्ठ ३०१.

१. अर्थो गुणीकृतात्मा गुणीकृताभिधेयश्च शब्दो वा यत्रार्थान्तरमभिभ्यनक्ति ।  
ध्वनिरिति तेषु कथं तस्यान्तर्भावः, व्यङ्ग्यप्राधान्ये हि ध्वनिः ।

पृष्ठ ३०२.

१. रसभावतदामासतत्त्वशमलक्षणं मुख्यमर्थमनुवर्तमाना यत्र शब्दार्थालङ्कारा  
गुणाश्च परस्परं ध्वन्यपेक्षया च विभिन्नरूपा व्यवस्थिताः तत्र काव्ये ध्वनि-  
रिति व्यपदेशः ।

२. उपमया यद्यपि वाच्यार्थोऽलङ्क्रियते तथापि तस्य तदेवाऽलङ्करणं यद्व्यङ्ग्य-  
ार्थमिभ्यजनसामर्थ्याधानमिति ।

३. यदि तु चेतनानां वाक्यार्थाभावो रसालङ्कारस्य विषय इत्युच्यते तदुपमा-  
दीनां प्रविरुद्धविषयतां निर्विषयतां चाऽभिहिता स्यात्, यस्मादचेतनयस्तु-

वृत्ते चावयार्थभूते पुनश्चेतनवस्तुवृत्तान्तयोजनया यथाकथंचिद्भवितव्यम् ।  
अथ सत्यामपि तस्यां यत्राचेतनानां चावयार्थभावो नासी रसवदलङ्कारस्य  
विषय इत्युच्यते, ननु महतः काव्यग्रन्थस्य रसनिधानभूतस्य नीरसत्व-  
मभिहितं स्यात् ।

पृष्ठ ३०३.

१. रसाक्षिप्ततया यस्य वन्धः शक्यक्रियो भवेत् ।

अपृथग्यत्ननिर्वर्त्यः सोऽलङ्कारो ध्वनौ स्मृतः ॥

रससमवधानेन विभावादिघटनामेव कुर्वन्तु कविः नान्तरीकृतया यमासाद-  
यति स एवालङ्कारो रसमार्गे नान्यः, एतेन धीराद्भुतादिष्वपि चेदासादयति  
यमकादि, कवेः प्रतिपत्तुश्च रसविघ्नकार्येव तत् । सर्वत्र गङ्गुरिकाप्रवाहोपहत-  
सहृदयधुराधिरोहणविहीनलोकावजंनभिप्रायेण तु मया 'शृङ्गारे विमलम्भे  
च विशेषतः' इत्युक्तमिति भावः ।

यमके च ग्रन्थेन बुद्धिपूर्वकं क्रियमाणे नियमेनैव यस्मान्तरपरिमह आपतति  
शब्दविशेषान्वेषणरूपः ।

पृष्ठ ३०४.

१. अलङ्कारान्तराणि हि निरूप्यमाणदुर्घटनान्यपि रससमाहितचेतसः प्रतिभा-  
नवतः कवेरहंपूर्विकया परापतन्ति, यथा कादम्बर्यां कादम्बरीदर्शनावसरे,  
यथा च भायारामादिशिरोदर्शनविह्वलायां सीतादेव्यां सेती । पुक्तं चैतत् ।  
यतो रसा काव्यविशेषैरेवाचेष्टव्याः, तत्प्रतिपादकैश्च शब्दैस्तत्प्रकाशितो काव्य-  
विशेषा एव रूपकादयोऽलङ्काराः । तस्मान्न तेषां बहिरङ्गत्वं रसाभिप्यक्तौ,  
यमकमुष्करमार्गेषु तु तत्स्थितमेव ।

२. तत्र प्रतीयमानस्य तावद्द्वौ भेदौ, लौकिकः काव्यव्यवहारगोचरश्चेति ।  
लौकिको यः शब्दयाच्यतां कदाचिद्विशेते, च विधिनिषेधाद्यनेकप्रकारो  
वस्तुशब्देनोच्यते । सोऽपि द्विविधः । यः पूर्वं कापि वाक्यालङ्कारभाषमुपमादि-  
रूपतयान्वभूत्, इदानीं त्वनलङ्काररूप एवान्यत्र गुणीभावाभावादपूर्वप्रत्यभि-  
ज्ञानबलादलङ्कारावनिरिति व्यपदिश्यते ग्राह्यग्रमणन्यायेन । तद्रूपताभावेन  
तूपलक्षितं वस्तुमात्रमुच्यते । मात्रग्रहणेन हि रूपान्तरं निराकृतम् । यस्तु  
स्वप्नेऽपि न स्वशब्दवाच्यो न लौकिकव्यवहारपतितः किं तु शब्दसमर्थ-  
माणहृदयसंवादसुन्दरविभावानुभावसमुदित-ग्राह्यनिविष्टरस्यादिवासनानुराग-  
सुकुमारस्वभविदानन्दचर्वणव्यापाररसमीयरूपो रमः ।

पृष्ठ ३०५.

१. स हि कदाचिद्वाच्ये विधिरूपे प्रतिषेधरूपः । कचिद्वाच्ये प्रतिषेधरूपे विधिरूपः ।
२. कचिद्वाच्ये विधिरूपेऽनुभयरूपः ।
३. कचिद्वाच्यादिभिन्नविषयत्वेन व्यवस्थापितः ।
४. यदा तु विभावानुभावावपि व्यङ्ग्यौ भवतः तदा वस्तुष्वनिरपि किं न सङ्गते ।

पृष्ठ ३०६.

१. तच्चसंख्ययादभिधास्यापारेणाशक्यसमर्पणम् । क्रमेणाप्यर्माणमप्येकधीविषयभावाभावाच्च चित्रचर्चणापदमिति न चारुवातिशयकृत् । प्रतीयमानं ॥ तदसंख्यमनुक्तिविशेषत्वेनैव किं किं रूपं न सहत इति चित्रपानकरसभूप-गुडमोदकस्थानीयविचित्रचर्चणापदं भवति ।
२. वस्तुलङ्कारौ शब्दाभिधेयत्वमप्यासाते, तावद्रसभावतश्चाभासतत्प्रशमाः पुनर्न कदाचिदभिधीयन्ते, अथ चास्याद्यप्राणतया प्रतिभान्ति, तत्र तु ध्वननस्यापारादृते नास्तिकल्पनान्तरम्, स्खलद्गतित्वाभावे मुग्धार्थबाधादेर्लङ्गणानिवन्धनस्यानाशङ्कनीयत्वात् ।

पृष्ठ ३०७.

१. तद्वद्भावभाजश्चित्तधृत्तेः प्रसक्त एव प्रकान्ताया हृदयमाह्लादयति यतो विशेषेण, तत्त एव तत्संगृहीतोऽपि पृथग्गणितोऽसौ ।

पृष्ठ ३०९.

१. योऽर्थ उपपद्यमानोऽपि तावतैवानुपयोगाद्भर्मान्तरसंवलनधान्यतामिव गतोऽपि लक्ष्यमाणोऽनुगतधर्मिसूत्रन्यायेनास्ते स रूपान्तरपरिणत उक्तः ।

पृष्ठ ३१०.

१. स्निग्धश्यामलकान्तिलिप्तवियतो वेहद्दलाका घना वाताः शक्तिरिणः पयोदसुहृदामानन्दकेकाः कलाः ।  
कामं सन्तु हृदं कठोरहृदयो रामोऽस्मि सर्वं सहे  
वैदेही तु कथं भविष्यति हहा हा देवि धीरा भव ॥

पृष्ठ ३११.

१. यस्त्वनुपपद्यमान उपायतामात्रेणार्थान्तरप्रतिपत्तिं कृत्वा पलायत इव ॥ तिरस्कृत इति ।



२. अन्यन्ततिरस्कृतवाच्यो यथादिकवेवात्मिके ।

हेमन्तवर्णने पद्मवत्त्वां रामस्योक्तिरियम् । अन्ध इति चोपहतदृष्टिः, जात्यन्धस्यापि शर्भे दृष्ट्युपघातान् । अन्धोऽयं पुरोऽपि न परयतीत्यतस्तत्र तिरस्कारो अन्वार्थस्य नत्वत्यन्तम् । इह त्वादृशस्यान्धत्वमारोप्यमाणमपि न मह्यमिति अन्धशब्दोत्र पदार्थस्फुटीकरणाक्षत्तत्वं नष्टदृष्टिगतं निमित्तीकृत्यादर्शं लक्ष्णया प्रतिपादयति, असाधारणनिच्छायत्वानुपयोगित्वादिधर्मजातमसंख्यं प्रयोजनं व्यनक्ति ।

शृष्ठ ३१२.

१. असंलक्ष्यक्रमोद्द्योतः क्रमेण द्योतितः परः ।

विवक्षिताभिधेयस्य ध्वनेरात्मा द्विधा मतः ॥

मुख्यतया प्रकाशमानो व्यङ्ग्योऽर्थो ध्वनेरात्मा ।

॥ च वाच्यापेक्षया कश्चिदलक्ष्यक्रमनया प्रकाशते कश्चिच्छ्रमेणेति द्विविधो मतः ।

क्रमेण प्रतिभात्यात्मा योऽस्याऽनुस्वानसन्निभः ।

शब्दार्थशक्तिमूलत्वात्सोपि द्वेधा व्यवस्थितः ॥ ध्व. ९४.

शब्दार्थशक्त्या वाचिसो व्यङ्ग्योऽर्थः कविना पुनः । ध्व. १०४.

२. यस्मादलङ्कारो न वस्तुमात्रे यस्मिन्काव्ये शब्दशक्त्या प्रकाशते स एव शब्दवाच्युद्भवो ध्वनिरित्यस्माकं विवक्षितः । वस्तुद्वये च शब्दशक्त्या प्रकार्यमाने श्लेषः ।

शृष्ठ ३१४.

१. नस्य द्वितीयार्थस्य प्रतिपन्नस्य प्रथमार्थेन प्राकरणिक्तेन साकं या रूपणा तावद् भात्येव, न चान्यतः शब्दादिति सा ध्वननध्यापारात् ।

शृष्ठ ३१५.

१. अपाङ्गिरसमप्रण्यमुदाहरणवस्तुषु ।

ऋषयो नोदयामासुः प्रयुमाच स मूषरम् ॥

२. इह तु पद्मदलगणनमधोमुखत्वं चान्यथापि कुमारीणां सम्भाव्यत इति श्रुतिरिति न लज्जायां विध्रमयति हृदयमपि तु प्राभूततपश्चर्यादिदृष्टान्तानुसरणेन तत्र प्रतिपत्तिं करोतीति ममम्वङ्गयतैव ।

३. व्यञ्जकमुखेनापि भेदः सर्वथैव न न प्रकाशितोऽपुनः शुद्धव्यञ्जकमुखेन । तथाहि व्यङ्ग्यमुखप्रेक्षितया विना पदं वाक्यं वर्णाः पदभागः संघटना महावाक्यमिति स्वरूपत एव व्यञ्जकानां भेदः, न चैषामर्थवत्कदाचिदपि व्यङ्ग्यता सम्भवतीति व्यञ्जकैकनियतं स्वरूपं यत्तन्मुखेन भेदः प्रकाशयत इति तात्पर्यम् ।

पृष्ठ ३१६.

१. अनेन वाच्यवाचकचारुत्वहेतुभ्य उपमादिभ्योऽनुप्रासादिभ्यश्च विभक्त एव ध्वनेर्विषय इति दर्शितम् ।

पृष्ठ ३१७.

१. विभक्त इति गुणालङ्काराणां वाच्यवाचकभावप्राणत्वाद् अस्य च व्यङ्ग्य-व्यञ्जकभावभारत्वाच्चास्य तेष्वन्तर्भावः ।

पृष्ठ ३१८.

१. यतो लक्षणकृतामेव स केवलं न प्रसिद्धः लघवे तु परीक्षमाणे स एव सहृदयहृदयाह्लादकारि काम्यतत्त्वम् ततोऽन्यच्चित्रमेवेत्यग्रे दर्शयिष्यामः । यदप्सुक्तम् कामनीयकममतिवर्तमानस्य तस्योक्ताऽलङ्कारादिप्रकारेष्वन्तर्भावः इति तदव्यसमीचीनम् । यतो वाच्यवाचकमात्राध्यायिणि 'प्रस्थाने व्यङ्ग्यव्यञ्जकसमाश्रयेण व्यवस्थितस्य ध्वनेः कथमन्तर्भावः, वाच्यवाचकचारुत्व हेतवो हि तस्याद्भूताः, न तु तदेकरूपा एवेति प्रतिपिपादयिष्यमाणत्वाद् ।

प्राधान्यं च यद्यपि ज्ञेयं न चकास्ति 'शुद्धी सत्त्वावभासिन्याम्' इति मयेनाल्लङ्घ्यचर्चणविभ्रान्तेः, तथापि विवेचकैर्जीवितान्वेषणे क्रियमाने यदा व्यङ्ग्योऽर्थः पुनरपि वाच्यमेवानुप्राणयन्नास्ते तदा तदुपकरणत्वादेव तस्यालङ्कारता । ततो वाच्यदेवोपस्कृताश्चमत्कारलाभ इति । यद्यपि पर्यन्ते रसध्वनिरस्ति, तथापि मध्यकक्षानिविष्टोऽसौ व्यङ्ग्योऽर्थो न रसोन्मुखीभवति स्वातन्त्र्येणापि तु वाच्यमेवार्थं संस्कृतुं धावतीति गुणीभूतव्यङ्ग्यततोक्ता ।

पृष्ठ ३२०.

२. चन्द्रिकावारस्तु.....इत्यलं पूर्ववन्तैः सह विवादेन बहुना ।

पृष्ठ ३२१.

१. द्वितीयपक्षपरिग्रहे पुनर्ध्वनेरेव लक्षणमनया भङ्ग्याभिहितं भवति, अभिन्नत्वाद्भूतः ।

पृष्ठ ३२२.

१. श्रीधैर्यस्याद्भुवा महाकवेः श्यामलकशिष्येण ।  
व्यक्तिविवेको विदधे राजानकमहिमकेनायम् ॥
२. आधानुं व्युत्पत्तिं नष्टृणां चैमयोगभाजानाम् ।  
सत्सु प्रथितनयानां भीमस्याभिमतगुणस्थ तनयानाम् ।
३. छात्राभ्यर्थनया सतोद्य सहसैवोत्सृज्य मार्गं सतां  
पौरोभाग्यमभाग्यभाजनजनासेव्यं मयाङ्गीकृतम् ॥  
स्वकृतिष्वनियन्त्रितः कथमनुशिष्यादभ्यमयमिति न वाच्यम् ।  
धारयति निपगपध्यादितरान्स्वयमाचरन्नपि तत् ।
४. अयं महिमभट्टाचार्यः परमाहङ्कारी स्वसमक्षमन्याम् तुणाय मन्वानः उदण्ड-  
तया कापि समादरमलभन् ।
५. सहसा यशोऽभिसर्तुं समुद्यताऽष्टदुर्गणा मम धीः ।
६. युक्तोऽयमात्मसदृशान्प्रति मे प्रयत्नो  
नास्त्येव तज्जगति सर्वमनोहरं यत् ।  
केचिज्ज्वलन्ति विकसन्त्यपरे निमील-  
न्यन्ये यदभ्युदयभाजि जगत्प्रदीपे ॥

पृष्ठ ३२३.

१. ध्वनिवर्त्मन्यतिगहने स्खलितं बाण्याः पदे पदे सुलभम् ।  
रभस्तेन यत्प्रयुक्ता प्रकाशकं चन्द्रिकाद्यद्वैव ॥
२. किन्तु तदवधीर्यावर्गुणलेशो सततमवहितैर्भाष्यम् ।
३. अत एव 'कुन्तकेन' इति वयातस्याप्युल्लुण्ठवचनम् ।
४. अतश्च 'अपैतदोपभयात्' इत्यादिना यो धूलिप्रक्षेपः कृतः स स्वमनीषिकया  
शक्तिपक्षदूषणप्रपञ्चो निरुत्थान एव ।

पृष्ठ ३२४.

१. इह सम्प्रतिपत्तिनोऽन्यथा वा ध्वनिकारस्य वचोविवेचनं नः ।

पृष्ठ ३२६.

१. तथा हि घटादिशब्दाः स्वार्थं प्रवर्तमाना घटनादिक्रियामेवान्वयस्यतिरेकाभ्यां  
प्रवृत्तिनिमित्तमावेनावलम्ब्यमाना दृश्यन्ते । न घटत्वादिसामान्यम् ।.....  
न च सम्यपि घटत्वसामान्यं स्वयमघटन् घटात्मतामनापद्यमानं गृवासी घट-  
न्यपदेशविषयो भवितुमर्हति । एवं हि पटोऽपि घटस्यपदेशविषयः स्यात् ।

पृष्ठ ३२८.

१. इह खलु घटादीनां पदार्थानां बहिः सिद्धावपि प्रमातर्यसिद्धावसिद्धिरेव । बहिः सत्तामात्रेणासत्करूपेण व्यवहर्तॄणां व्यवहारासिद्धेः । प्रतिपत्तरि सिद्धिः प्रकाश एव ।.....

पृष्ठ ३३१

१. यः कश्चिदर्धः शब्दानां व्युत्पत्तौ स्यान्नियन्धनम् ।  
प्रवृत्तौ तु क्रियैवैका सत्तासादनलक्षणा ॥
२. सत्तायां व्यापृतिश्चैषा चित्रस्वपरिनिष्ठितेः ।  
सङ्गच्छते जडस्यापि

पृष्ठ ३३२.

१. उपमानादीनां तत्रैवान्तर्भावात् ।
२. अर्थापत्तेरनुमानान्तर्भावाभ्युपगमात् ।

पृष्ठ ३३३.

१. एतेन शब्दं व्याख्यातम् ।
२. प्रत्यक्षानुमानोपमानशब्दाः प्रमाणानि ।

पृष्ठ ३३४.

१. एवञ्चान्तर्भावविपरिवर्तितया सिद्धसद्भावानां घटादीनां घटादिशब्दाः अपि द्योतका एव स्युर्न वाचकाः इति वाच्यवाचकव्यवहारोऽस्तमियात् ।

पृष्ठ ३३५.

१. न च रसादिष्वपि विभावादिप्रकाशनसहभावेन प्रकाशनमुपपद्यते । यत-  
स्तैरेव कारणान्निभिः कृत्रिमैर्विभावाद्यभिधानैरसन्त एव रत्यादयः प्रतिबिम्ब-  
कल्पाः रथायिभावव्यपदेशभाजः कविभिः प्रतिपत्तृप्रतीतिपथमुपनीयमानाः  
हृदयसंवादादास्वाद्यत्वमुपनयन्तः सन्तो रसा इत्युच्यन्ते । न च कारणा-  
दिभिः कार्यादयः प्रतिबिम्बकल्पाः सहैव प्रकाशितुमुत्सहन्ते ।

पृष्ठ ३३६.

१. यत्तु भावाध्याये रथायिनां लक्षणमुक्तं नद् व्यभिचारिदशापज्ञानामेव तेषाम-  
वगन्तव्यं नान्येषाम् , लक्षणवचनस्य धैर्यप्रसङ्गात् । रथाय्यनुकरणा-  
त्मानो हि रमा इष्यन्ते, ते च प्रधानमिति लक्षणमुत्तेनैव तेषां स्वरूपा-  
वगमसिद्धेः, तेषां विम्बप्रतिबिम्बभावेनावस्थानान् ।

पृष्ठ ३३७.

१. तेनात्र गम्यगमकयोः सचेतसां सत्त्वासत्यविचारो निरूपयोग एव । काव्य-  
विषये च वाच्यव्यङ्ग्यप्रतीतीनां सत्त्वासत्यविचारो निरूपयोग एव ।

पृष्ठ ३३८.

१. यत्र विभावादिमुखेन भावानामवगमस्तत्रैव सहृदयैकसंवेद्यो रसास्वादोदय इति वस्तुस्थिभाव एवायं न पर्यनुयोगपदवीमवतरति प्रामाणिकानाम् ।
२. आन्तरिपि सम्बन्धतः प्रमा ।  
आन्तरिपि अमात्मकं ज्ञानमपि, सम्बन्धतः प्रमा प्रमाणम्, अर्धक्रियाकारिणीति यावत् भवति । यया 'असत्ये धर्मनि स्थित्वा ततः सत्यं समीहते' इति भावः ।

पृष्ठ ३३९.

१. सहृदयैकसंवेद्यो रसास्वादोदयः ।
२. भावसंयोजनाप्यङ्गपरसंवेदितगोचरः ।  
आस्वादनात्मानुभवो रसः काव्यार्थ उच्यते ॥
३. उपचारस्य प्रयोजनं सचेतनचमत्कारित्वं माम् । तद्धि मुख्ये चित्रपुस्तकादौ व्यक्तिविषये परिदृष्टमेव ।
४. 'चित्रपुस्तकादौ' इति । आलेख्यलेख्यादौ सन्तमसावस्थिते प्रदीपादिना प्रकाशिते इदित्यद्भुतार्थप्रकाशनाद्यमकारो जायते । तद्वत्सादौ ।  
( इति व्यक्तिविवेकख्याख्याने पृ. ५३. )

पृष्ठ ३४०.

१. प्रापेण संश्लेषरुचीनरूपविद्यापरिग्रहान् ।  
सम्प्राप्य वैयाकरणान् संप्रदेस्तमुपागते ॥  
कृतेऽथ पतञ्जलिना गुरुणा तीर्थदर्शिना ।  
सर्वेषां न्यायवीजानां महामाप्ये निबन्धने ॥  
यः पतञ्जलिशिष्येभ्यो भ्रष्टो व्याकरणागमः ।  
काले स दाक्षिणात्येषु ग्रन्थमात्रे व्यवस्थितः ॥  
पर्वताद्रागमं लब्ध्वा आप्यवीजानुसारिभिः ।  
स नीतो बहुश्लात्वं चन्द्राचार्यादिभिः पुनः ॥  
न्यायप्रस्थानमार्गास्तानभ्यस्य स्वं च दर्शनम् ।  
प्रगीतो गुरुणास्माकमयमागमसंप्रदः ।  
काण्डे तृतीये न्यसेण भविष्यति विचारणा ।

पृष्ठ ३४१.

१. विद्वज्जनानां यः सलु सर्वत्र गीयते ।  
तत उपसृत्य विरचिता राजानकशूरवर्मनाम्ना वै ।

अभ्युपगम्यन्ते वा, नियोगतोऽभिधाशक्तिपूर्वकत्वेनेतरसक्तिप्रवृत्तिदर्शनात् । तस्माद्विज्ञाश्रया एव ता न शब्दैकसमाश्रया इत्यवसेयम् ।

२. यश्चासावाश्रयो मिद्धः सोऽर्थ एवेति तद्व्यापारस्यानुमानान्तर्भावोऽभ्युप-  
गन्तव्य एव ।
३. नह्यनुमत्तः कश्चित् क्वचित् कथञ्चित् साधर्म्यमनुत्पश्येवाकस्मात् तत्त्वमा-  
रोपयतीति परिशीलितवक्तृस्वरूपः प्रतिपत्ता तत्त्वमारोपनिमित्तं सादृश्यमात्र-  
मेव प्रतिपत्तुमर्हति न तत्त्वम् ।

शृष्ठ ३५३.

१. तद्वि वाच्यतयोपक्रम एव भासते, न प्रतीतिपर्यवसानास्पदं भवितुमर्हति ।  
तस्य बाधोपपत्तेः । तस्य चैवंविधस्योपक्रमस्य निमित्तं साधर्म्यमात्रप्रति-  
पादनम् । प्रयोजनञ्च लाघवेन बाहीकादौ गवादिगतआक्यादिधर्मप्रतिपादनं  
यस्मादतिदेशप्रकारोयमर्थान्तरे शब्दविनिवेशो वाम । यदुक्तम्—  
जातिशब्दोऽन्तरेणापि जातिं यत्र प्रयुज्यते ।  
सम्बन्धिसदृशाद्भर्मात्तं गौणमपरे विदुः ॥

शृष्ठ ३५४.

१. न च वदतेः प्रकाशो वाच्य इति शक्यं वक्तुं तस्य तत्रासमितत्वात् प्रकाशस्य  
चातत्वात् । न चार्थं स्वार्थमेव प्रतिपादयति तस्य बाधोपपत्तेः ।

शृष्ठ ३५५.

१. स हि तत्साम्यतत्सामीप्यादिनिबन्धनत्वाद्बहुविधः ।
२. गुणवृत्तौ गिरां यावत्सामग्रीष्टा निबन्धनम् ।  
सैव लिङ्गतयास्माभिरिष्यतेऽर्थान्तरं प्रति ॥
३. यच्च निमित्तं तदेवास्माभिरिह लिङ्गमित्याख्यातम् । युक्तञ्चेतत् । शब्दस्य  
तत्र व्यापाराभावात् । व्यापाराभावश्च सम्बन्धाभावात् । लिङ्गाच्च लिङ्गिनः  
प्रतीतिरनुमानमेवेति न गुणवृत्तावर्थान्तरप्रतीतिः शब्दी ।

शृष्ठ ३५६.

१. विषं भक्ष्य मा चास्य गृहे भुङ्क्थाः इत्यादावपि वदेतद्विषभक्षणानुज्ञानं  
तदर्थप्रकरणादिसहायमेतद्गृहे भोजनस्य ततोऽपि दास्यतरपरिणामन्वमनु-  
मापयति.....  
अवगतवत्प्रकरणदिश्वरूपः प्रतिपत्ता विषभक्षणानुज्ञानादेव तद्गृहे भोज-  
नस्यात्यन्तमकरणीयत्वमनुमानुमर्हति ।

पृष्ठ ३५७.

१. सतोऽसत इव वाच्यस्य प्रकाशमानस्य सम्यन्धस्मरणानवेष्टिना प्रकाशकेन सहैव प्रकाशविषयतापत्तिरभिव्यक्तिरिति तल्लक्षणमाचक्षते ।

पृष्ठ ३५८.

१. न चैतल्लक्षणं वाच्ये संगच्छते । तथा हि—सतोऽभिव्यक्तिराद्ययोरर्थयोर्लक्षणम्, न तत् प्रतीयमानेष्वेकमपि संस्पृष्टं क्षमते, तस्य ध्यादेरिवेन्द्रियविषयभावापत्तिप्रसंगात्, घटादेरिव वाच्यार्थसहभावेनेदस्ताप्रतीतेरसंभवात् । न च स्वरूपासंस्पर्शि लक्षणं भवति । तृतीयस्यास्तु यल्लक्षणं तदनुमानस्यैव संगच्छते न व्यक्तैः ।
२. न च वाच्यादर्थार्थांस्तरस्य प्रतीतिरविनाभावसंबन्धस्मरणमन्तरेण संभवति, सर्वस्यापि तत्प्रतीतिप्रसंगात् । नापि सहभावेन धूमाग्निप्रतीत्योरिव तत्प्रतीत्योरपि क्रमभावस्यैव संवेदनादित्यसम्भवो लक्षणदोषः ।

पृष्ठ ३५९.

१. अथ रसाद्यपेक्षया तयोः सहभावेन प्रकाशोऽभिमत इत्युच्यते, अभ्यासिस्तर्हि लक्षणदोषः, यस्तुमात्रालङ्कारप्रकाशस्य प्रकाशकासहभावेनाभ्यासेः । न च रसादिष्वपि विभावादिप्रकाशनसहभावेन प्रकाशनमुपपद्यते ।
२. द्विविधो हि प्रकाशकोऽर्थः उपाधिरूपः स्वतन्त्रश्चेति । तत्र शब्दज्ञानप्रदीपादिहोपाधिरूपः । .....अभ्यः स्वतन्त्रो धूमादिः । तत्राद्यस्तावद् भवद्भिर्नाभ्युपगन्तव्य इव, अथवाभिधेययोरेवशब्दार्थयोः काव्यतापत्तिप्रसङ्गात् ।

पृष्ठ ३६०.

१. अन्यस्य तु लिङ्गत्वमेवोपपद्यते न व्यञ्जकत्वम् ।
२. न च त्रिविधस्यापि व्यङ्ग्याभिमतस्यार्थस्य प्रकाशकसहभावेन प्रकाशस्तस्यापि ध्वनिकारस्याभिमतः ।
३. अर्थतद्दोषभयात् सहभावानपेक्षमेतल्लक्षणमुच्यते तथाप्यनुमानेऽतिव्याप्तिः । तत्राप्युपसर्जनीकृतात्मना धूमादिना प्रकारस्य प्रकाशोऽस्त्येव ।

पृष्ठ ३६१.

१. किञ्च यत्र वाच्यस्यार्थस्य व्यञ्जकत्वं न चेद्भ्वनिस्तर्हि तदनुमितस्य व्यञ्जकत्वे ध्वनित्वं न स्यात्, तस्य वाच्यत्वाभावात् ।
२. तत्र व्यक्तिवादिना घटदीपन्यायेन मन्त्रिपया व्यक्तिरङ्गीकृता । यथा च न दोषस्तथोपपादितम् ।
३. तत्र व्यक्त्यादिनो व्यङ्ग्यत्वाभ्युपगमेऽयमभिप्रायः.....

पृष्ठ ३६२.

१. अर्थस्य विशिष्टत्वं शब्दः सविशेषणस्तदः पुंस्त्वम् ।  
द्विवचनवाशब्दौ च व्यक्तिर्ध्वनिनाम काव्यवैशिष्ट्यम् ॥  
वचनञ्च कथनकर्तुः कथिता ध्वनिलक्षणीति दश दोषाः ।  
ये खल्वे तदभेदप्रभेदलक्षणगता न ते गणिताः ॥

पृष्ठ ३६३.

१. यत्पुनरस्य कश्चित् समासोक्त्यादौ प्राधान्यमुच्यते सत् प्राकरणिकत्वापेक्षयैव  
न प्रतीयमानापेक्षया.....व्यभिचारेऽपि वैकल्यादनुपादेयमेव ।

पृष्ठ ३६४.

१. वाच्यस्य प्रतीयमानापेक्षया चारुत्वनिमित्तं प्राधान्यं व्यभिचारेः । तत्र  
सत्यपि तस्य व्यावृत्त्यर्थं विशेषणमयुक्तं निष्कलत्वात्, यतो यत्र गुणीभूत-  
व्यङ्ग्ये व्यङ्ग्यापेक्षया वाच्यस्य चारुत्वं तदिह व्यावर्तनीयम् । न च तत्र  
वाच्यस्यैव चारुत्वमिति नियमः, व्यङ्ग्यस्यापि प्रकृष्टचारुत्वदर्शनात् ।
२. अत्र व्यक्तिवादिनोऽयमभिप्रायः—यदेतद्व्यस्य गुणीकृतात्मत्वं तद्वर्धन्तरप्र-  
त्यायकारेणोपायत्वाद्प्राधान्यम्, प्रतीयमानापेक्षया अचारुत्वम्, 'विभ्रा-  
न्तत्वेनार्थान्तरानुपकारित्वञ्चेति त्रयः पक्षाः सम्भवन्ति । तत्रार्थं पक्षद्वयमनूद्य  
कामं दूषितम् ।.....तृतीयस्तु पक्षो गुणीभूतव्यङ्ग्यनिरासाय सि-  
द्धान्तितः । तथा हि समासोक्त्यादौ प्रतीयमानोऽर्थो वाच्यार्थोपयिकोऽपि न  
स्वात्मनि विभ्रान्ति भजते, प्रत्यावृत्त्य वाच्यार्थोपस्काराय प्रवृत्तत्वात्.....  
ततश्च गुणीभूतव्यङ्ग्ये, वाच्यस्य स्वविभ्रान्तत्वेनार्थान्तरोपकारित्वं व्यावर्त्य-  
मिति विशेषणमुपपन्नम् ।

पृष्ठ ३६५.

१. किन्तु तमर्थमिति तच्छब्देनानन्तर्यात् प्रतीयमानस्वार्थस्य परामर्शं सति  
पारिशेष्याद् 'अर्थो वाच्यविशेष' इति स्वयं विवृतत्वाच्च अर्थशब्दो वाच्यवि-  
षय एव विज्ञायते बोधयार्थविषय इति तदवस्थो दोषः ।
२. शब्दः पुनरनुपादेय एव तस्य स्वार्थोऽभिधानमन्तरेण व्यापारान्तरानुपपत्ते-  
रुपपादयिष्यमाणत्वात् । न च तस्यानुकरणव्यतिरेकेणोपसर्जनीकृतार्थत्वं  
सम्भवति ।

1. The text, as found in the Chowkhamba edition, is corrupt. It does not fit in with what follows. Could it have been 'अविभ्रान्तत्वेनार्थान्तरोपकारित्वञ्च' ?



पृष्ठ ३६६.

१. कुतस्तर्हि तदर्थविगतिः । अनुकार्यादिति ब्रूमः । तस्य सार्थकनिरर्थकत्वभेदेन द्वैविध्यतः । न त्वनुकरणात्, तस्येतिना व्यवच्छिन्नस्य स्वरूपमात्रेऽवस्थानात् । अन्यस्य तूपसर्जनीभावाऽव्यभिचार एव ।

पृष्ठ ३६७.

१. व्यभिचारसम्भवयोरपि वा यत्स्वार्थयोरुपसर्जनीकृतत्ववचनं तापुनरुक्तम्, तयोरर्थान्तराभिकृत्यर्थमुपात्तयोस्सामर्थ्यादेव तदवगतेरित्युक्तम् । न च स्वरूपमात्रानुसादफलमेतदिति शक्यं वक्तुम् । तस्य पुनरुक्तिप्रकारत्वोपपादनतः ।
२. एवञ्च यत्सुवर्णपुष्पां पृथिवीमित्युदाहरणमुपदर्शितं तदसिद्धसाध्यसाधनधर्मानुगमित्यवगन्तव्यम् ।
३. व्यक्तिवादिनः पुनर्मते शब्दस्य शक्त्यन्तरसमर्थनात् स्वरूपेणोपादानस्य सार्थकत्वं विवक्ष्यते । तस्य चोपसर्जनीकृतार्थत्वं विशेषणं सप्रयोजनमेव ।  
तथाहि दृष्ट्वा केशव गोपरागादृतया इत्यादी.....

पृष्ठ ३६८.

१. शब्दस्य च विशेषणमनुपादेयमेव स्यात्, अर्थस्य विशिष्टत्वेनैव तदवगतिः सिद्धेः ।
२. किञ्च तमिति तदः पुंस्त्वेन निर्देशोऽनुपपद्यते । तस्यानन्तरप्रक्रान्तार्थपरामर्शिनस्तत्प्राप्तपक्षेः । न चात्र तत्प्राप्त्याविशिष्टः कश्चिदर्थः प्रक्रान्तः । वस्तुतो नपुंसकलिङ्गस्यानन्तरं प्रक्रान्तत्वात् ।

पृष्ठ ३६९.

१. व्यङ्ग्य इति द्विवचनेनेदमाह.....  
'अर्थः शब्दो वेति ॥ त्रिवल्पाभिधानं प्राधान्याभिप्रायेण' इति यदाहुस्तद्विधान्तिमात्रमूलम् ।
२. किञ्च वाशब्दो विकल्पाधी वा स्यात् समुच्चयाधी वा । न तावद्विकल्पाधी, पक्षान्तरासम्भवस्य व्युत्पादितत्वात् । सम्भवे वास्य द्विवचनानुपपत्तिः, तयोः समुच्चयाभावात्.....  
समुच्चयार्थं यत्र शब्दार्थयोरेकैकस्य व्यञ्जकत्वं तत्र ध्वनित्वमिष्टं न स्यात् ।

पृष्ठ ३७०.

१. नापि शब्दस्याभिधातिरेकेण व्यञ्जकत्वं व्यापारान्तरमुपपद्यते, येनार्थान्तरं प्रत्यापयेत्, व्यक्तेरनुपपत्तेः सम्बन्धान्तरस्य चामिदेः । तदभावेऽपि तद-

भ्युपगमे तस्यार्थनियमो न स्यात्, निबन्धनाभावात् । न ह्यस्य गेयस्येव रत्यादिभिर्भावैः स्वाभाविक एव सम्बन्धः, सर्वस्यैव तत्प्रतीतिप्रसंगात् ।

२. नापि समयकृतः व्यञ्जकत्वस्योपाधिकत्वात् उपाधीनाञ्चार्थप्रकरणादिसामग्री-  
रूपाणामानन्त्यादनियतत्वाच्च प्रतिपदमिव शब्दानुशासनस्य समयस्य  
कर्तुमशक्यत्वात् ।
३. नचानयोरन्यः सम्बन्धः संभवतीति तस्याः सामान्या एव संबन्धवलात्  
तद्गमकत्वमुपपन्नं न शब्दस्येति नार्थपक्षादस्य कश्चिद्विशेषः इति व्यर्थस्त-  
त्पक्षोपन्यासः ।

पृष्ठ ३७१.

१. ननु यदि शब्दस्यार्थनिरपेक्षस्य व्यञ्जकत्वं नेप्यते तत्कथं प्राप्तमित्यादौ प्रादीनां  
द्योतकत्वमुक्तं न वाचकत्वम् ।.....उक्तम्, उपचारतो न परमार्थतः  
इति । तस्य प्रदीपादिनिष्ठस्य वास्तवस्य शब्दार्थविषयत्वस्य प्रतिषेधात् ।
२. तस्माद् भाक्तमेव द्योतकत्वमुपगम्यन्तस्य न मुख्यम् । भक्तेश्च प्रयोजनं वाच्या-  
र्थस्य स्फुटत्वप्रतिपत्तिः । निमित्तं च विशेषणविशेष्यप्रतीत्योराद्युभावितया  
क्रमानुपलक्षणात् सहभावप्रतीतिः ।
३. व्यक्तशब्दानां तथाध्रूयमाणा ये वर्गा नादशब्दवाच्या अन्यबुद्धिनिर्माणाः  
स्फोटाभिर्व्यञ्जकाः ते ध्वनिशब्देनोक्त्य यथाह भगवान्स एवः—  
प्रत्ययैरनुपाख्येयैर्ग्रहणानुग्रहैस्तथा ।  
ध्वनिप्रकाशिते शब्दे स्वरूपमवधार्यते ॥

पृष्ठ ३७२.

१. अत एव ध्रूयमाणानां शब्दानां ध्वनिव्यपदेशयानामन्तःसन्निवेशिनश्च स्फो-  
टाभिमितस्यार्थस्य व्यङ्ग्यव्यञ्जकभावो न सम्भवतीति व्यञ्जकत्वसाम्याच्च  
शब्दार्थात्मनि काव्ये ध्वनिव्यपदेशः सोप्यनुपपन्नः । तत्रापि कार्यकारण-  
भूलस्य शङ्खगमकभावस्योपगमात् ।
२. इत्यञ्च काव्यस्य विशिष्टतानुपपत्तावितरतल्लक्षणविधायिमतातिरिक्तं न कि-  
ञ्चिदनेनाभिहितं स्यात्, अन्यत्र ध्वनिव्यपदेशमात्रात् ।

पृष्ठ ३७३.

१. न च रसानां वैशिष्ट्ये तदात्मनः काव्यस्य विशिष्टत्वमिति युक्तं वक्तुम्, अ-  
भ्यासेः । एवं हि प्रतिनियतरसात्मन एव तस्य ध्वनित्वं स्यात्, नान्यरसा-  
त्मनः वैशिष्ट्याभावात् । इष्यते च तत्रापीत्यभ्यासिर्लक्षणदोषः ।

पृष्ठ ३७४.

१. अत एव च न गुणालङ्कारसंस्कृतशब्दार्थशरीरं तावत्काव्यम्, तस्य यथोक्तस्य द्वायार्थोपनिबन्धे सति विशिष्टत्वमिति शक्यं वक्तुम् । तस्य रसामताभावे मुख्यवृत्त्या काव्यव्यपदेश एव न स्यात् किमुत विशिष्टत्वम् ।
२. नच रसामनः काव्यस्य वस्तुमात्रादिभिर्विशेषः शक्य आधातुम् । तेषां विभावादिरूपतया रसाभिव्यक्तिहेतुत्वोपगमात् । न च व्यञ्जकानां वैशिष्ट्ये व्यङ्ग्यस्य विशेषोऽभ्युपगन्तुं युक्तः शावलेयादीनामिव गोत्वस्य ।
३. ततोऽस्य विशिष्टोपगमे वा यत्र तयोरुभयोरेकैकस्य वा व्यङ्ग्यता तत्रैव ध्वनिव्यपदेशः स्यात्, न केवलरसामने काव्ये, वैशिष्ट्याभावात् । इष्यते चासौ तत्रापि । प्रहेलिकादौ च मीरसे स्यात् । तत्राप्युक्तक्रमेण वस्तुमात्रादेरभिव्यङ्ग्यत्वेनेष्टव्यान् ।

पृष्ठ ३७५.

१. न च तस्य तद्वद्भावो भणितुं युज्यते अत्रित्वेनेष्टवात् । इति काव्यत्वमेव ध्वनिव्यपदेशविषयोऽभ्युपगन्तुं युक्तो न तद्विशेषः ।

पृष्ठ ३७६.

१. अत्र व्यक्तिवादिनस्त्वयमाशयः—इह प्रसिद्धं लक्ष्यमाश्रित्य लक्षणं प्रवर्तते । लक्ष्ये च द्विविधं काव्यं हरयते, मुख्यं गौणञ्च । तत्र मुख्यं यत्र व्यङ्ग्यस्य प्राधान्यम्, सिद्धं गुणीभूतव्यङ्ग्यादि गौणम् । उभयञ्च ब्राह्मनादिकाल-व्यवहारसिद्धावात्.....तत्र च गुणीभूतव्यङ्ग्यनिरासाय विशेषप्र-हणं कर्तव्यम् ।
२. किञ्च 'सूरिभिः कथितः' इति कथनक्रियाकर्तृनिर्देशः पञ्चद्वयेऽप्युपाय एव ।

पृष्ठ ३७७.

१. किञ्च यथाभिधेयोऽर्थस्तद्विशेषणञ्चोपासं तद्वदभिधाय्युपादानमर्हति । अन्यथा यत्र दीपकाग्रलंकारादलङ्कारान्तरस्योपमादौः प्रतीतिस्तत्र ध्वनित्वमिष्टं न स्यात्तल्लक्षणेनाभ्यासेः । अलङ्काराणां भाविधात्वमुपगतं तेषां भक्तिभणितिभेदरूपवात् ।.....

पृष्ठ ३७८.

१. अत्र व्यक्तिवादिनोऽयमाशयः । इह चिरन्तनैरलङ्कारप्रज्ञापनिभिः भट्टोक्त-प्रभृतिभिः शब्दार्थधर्मा एवालङ्काराः प्रतिपादिताः नाभिधाधर्माः । यतोऽर्थप्रतिपत्त्युद्देशः शब्दव्यापारः शब्दोच्चारणव्यापारो वाऽभिधा.....ततश्च तन्मताश्रयेण शब्दार्थयोर्व्यञ्जकत्वमुच्यमानं तद्वर्माणामलङ्काराणां मपि पर्यवसितमिति सत्स्वीकारार्थं पृथगभिधानग्रहणे न किञ्चिन् ।

पृष्ठ ३७९.

१. अपरं पुनर्बहिरङ्गं बहुप्रकारं सम्भवति तद्यथा—
२. पूर्वैरेवंविधदोषोद्भावनरूपस्य विचारस्य प्रणीतत्वात् ।
३. अत्र ह्यसंख्यवानिति नग्नसमासस्तावदनुपपन्नः ।

पृष्ठ ३८०.

१. प्रक्रमभेदोऽपि शब्दानौचित्यमेव । स हि यथाप्रक्रममेकरसप्रवृत्तायाः प्रति-  
पत्तृप्रतीतेरुत्थात इव परिस्खलनत्वेददायी रसभङ्गाय पर्यवस्यति ।

पृष्ठ ३८१.

१. वाच्यस्यावचनं यथा 'कनकनिकरन्निग्धा विद्युत् प्रिया । न ममोर्वशी' इति ।  
अत्र हि भ्रान्तौ निवृत्तायां तद्विषयभूतयोः सुरधनुर्धारासारयोरिव विद्युतोऽ-  
पीक्ष्मा परामर्शो वाच्ये वस्तुस्यावचनं स वाच्य्यावचनं द्वयोः ।
२. तेन ध्वनिवदेषा वक्रोक्तिरनुमा न किम् ।
३. अर्धशक्तिमूलः पुनरुपपद्यत एव ।
४. ये स्वम्ये तद्भेदप्रभेदलक्षणगता न ते गणिताः ।

पृष्ठ ३८२.

१. आद्ययोस्तु क्रमस्य सुलक्षत्वाद् भ्रान्तिरपि नास्तीति निर्निबन्धन एव तत्र  
व्यङ्ग्यपदप्रदेशग्रहः ।
२. यत्तु तदनाह्वयार्थेव तयोः प्रधानेतरभावेन प्रकारद्वयमुक्तं तदप्रयोजकमेव.....  
न हि तयोः सामान्यविशेषयोस्त्रिष्वपि वस्तुमात्रादिष्वनुमेयेषु चेतनचम-  
त्कारकारी कश्चिद्विशेषोऽवगम्यते ।
३. किञ्च यद्विवक्षितवाच्यो विवक्षितान्यपरवाच्यश्चेति ध्वनेः प्रकारद्वयमुक्तम्,  
तत्र किमिदमविवक्षितत्वं नास्तीति तात्पर्यतोऽस्यार्थो वक्तव्यः ।  
.....कथमस्य ध्वनिप्रकारत्वोक्तिरुक्तिमती । .....  
यद्वाच्यस्य विवक्षितत्वमन्यपरत्वञ्चोपगमं तद्विप्रतियोगं विवक्षितान्यपरत्व-  
योर्विरोधात् ।
४. अर्थान्तरसंक्रमितवाच्योप्यनुमान एवान्तर्भवति । .....अस्यन्ततिरस्कृ-  
तवाच्यस्तु पदार्थोपचार एव यथा गौर्वाहीक इति । तस्याप्यनुमानान्तर्भावः  
समर्थित एव ।
५. शब्दशक्तिमूलाया अर्थान्तरप्रतीतेरनिबन्धनायाः पराकृतत्वाच्च तन्मूला पद-  
वाक्यप्रकाशता सम्भवति ।

शृष्ट ३८३.

१. प्रक्रमभेदनिवर्तनं प्रतीति तु पाटे ।

शृष्ट ३८४.

१. नाटकमीमांसायां साहित्यमीमांसायां च तेषु तेषु स्थानेषु प्रपञ्चः प्रदर्शितः ।  
 २. एतदस्माभिर्हर्षचरितवार्तिके विस्तृत्य प्रतिपादितम् ।  
 ३. अस्माभिश्चैतदग्रपञ्चो गृह्यत्वां करिष्यते ।

शृष्ट ३८८.

१. विरोधिरससंश्लिष्टविभावादिपरिग्रहः ।

विस्तरेणान्वितस्यापि वस्तुनोऽन्यस्य वर्णनम् ॥

अकाण्ड एव विच्छिन्नतिरकाण्डे च प्रकाशनम् ।

परिपोषं गतस्यापि पौनःपुन्येन दीपनम् ॥

रसस्य स्याद्विरोधाय सूर्यनीचिस्थमेव च ।

प्रस्तुतरसापेक्षया विरोधी यो रसस्तस्य संवन्धितां विभाधानुभावव्यभिचारिणां परिग्रहो रसविरोधहेतुरेकः संभवनीयः । तत्र विरोधिरसविभावपरिग्रहो यथा शान्तरसविभाषेषु सद्भिभावतयैव निरूपितेष्वनन्तरमेव शृङ्गारादिवर्णने । विरोधिरसभावपरिग्रहो यथा प्रियं प्रति प्रणयकलहकुपितासु कामिनीषु वैराग्यकथाभिरनुनये । विरोधिरसानुभावपरिग्रहो यथा प्रणयकुपितायां प्रियायामप्रसीदन्त्यां नायकस्य कोपावेशधिवशात् रौद्रानुभाववर्णने । अयं चान्यो रसभद्रहेतुर्यद्व्यस्तुतरसापेक्षया वस्तुनोऽन्यस्य कथञ्चिद्विस्तृत्यापि विस्तरेण कथनम् । यथा विप्रलम्भशृङ्गारे नायकस्य कस्यचिद्वर्णयितुमुपक्रान्तस्य कथंर्यमङ्गाद्यलङ्कारनिबन्धनरसिकतया महता प्रबन्धेन पर्वतादिवर्णने । अयं चापरो रसभद्रहेतुरवगन्तव्यो यदकाण्ड एव विच्छिन्नतिरः रसस्याकाण्डे च प्रधानम् । तत्रानवसरे विराभो यथा नायकस्य कस्यचिन्मृदुणीयममागमया नायिकया कयाचित्परां परिपोषद्वीं प्राप्ते शृङ्गारे विदिते च परस्परानुरागे समागमोपायचिन्तोचितं व्यवहारमुत्सृज्य स्वतन्त्रतया व्यापारान्तरवर्णने ।

शृष्ट ३८९.

१. अनवसरे च प्रकाशनं यथा प्रवृत्ते प्रवृद्धविधिधवीरसंज्ञये कल्पमंशुयकल्पे सङ्ग्रामे देवप्रायस्यापि तावन्नायकस्यानुपक्रान्तविप्रलम्भशृङ्गारस्य निमित्तमुचितमन्तरेणैव शृङ्गारकथायामवतारवर्णने ।

पृष्ठ ३९२.

१. तस्य दास्यं दासनं बाह्यभाण्डनाद्यादिवैलक्षण्येन सम्यक्त्वस्वरूपावगमोपायम् ।
२. किन्तु प्रथमनाद्यावत्सरक्रमप्रवृत्तचिरिन्निवचनप्रवर्तकभरतमुनिशामनानुवर्तिशिष्यपरम्परापरिचयागताद्यननकालावधिमहानटजनस्वकप्रवृत्तिविशेषोपदेशपरम् ।

पृष्ठ ३९३.

१. सावधानेन किञ्चिदुपदिश्यते तं प्रत्युपकारास्ते ।

पृष्ठ ३९५.

१. यद्दलादेव धुमधोपायावगतिं करोति ।

पृष्ठ ३९७.

१. इतिवृत्तस्य विन्दुसूत्रस्यूतस्य प्रारम्भाद्यवस्थापञ्चकचारिणो यदा प्रारम्भाद्यवस्था पूर्णत्वमेति तदाङ्कच्छेदो विदुद्वारानुसन्धीयमानद्वितीयाङ्काभिधेयरूपो विधेयः । एवं प्रयत्नाद्यवस्थाचतुष्टयेऽपि ।
२. मुहूर्तः द्वादशक्षणात्मके काले, त्रिंशत्कलात्मके काले, दण्डद्वयात्मके काले, मुहूर्तं घटिकाद्वयमित्युक्तः ।  
अक्षिपद्मपरिच्छेपो निमेषः परिकीर्तितः ।  
द्वौ निमेषौ त्रुटिर्नाम द्वे त्रुटी तु लवः स्मृतः ॥  
द्वौ लवौ क्षण इत्युक्तः काष्ठा प्रोक्ता दशक्षणाः ।  
त्रिंशत्काष्ठा कला प्रोक्ता कलात्रिंशन्मुहूर्तकः ॥
३. अंकस्य प्रयोगकालपरिमाणमियदिति दर्शयति एकदिविसप्रभृत्तम् इति । "..... एकदिवसेनेति मुहूर्तपञ्चकेनैव, यतस्तावन्तं कालमावश्यकानि भोजनादीनि शक्यनिरोधानि । ततः परं प्रयोगकालश्चेत् तत्प्रेक्षकप्रयोक्तृणां तदाप्यावश्यकस्य सन्ध्यावन्दनभोजनादेरविरोधेनेत्येवं कार्यानेकत्वमेकप्राङ्गे निषिद्धम् ।
४. दिवसावसानकार्यमिति । दिवसे अवसानं समाप्तिर्यस्य तत्सर्वं कार्यं यद्यङ्गे प्रत्यक्षेण प्रदर्शयितुं न युज्यते, तदाङ्कच्छेदं कृत्वा प्रवेशकैर्दर्शनीयम् । अष्टमप्ययं हृदि प्रवेशयन्तीति ।

पृष्ठ ३९८.

१. अंकच्छेदं कुर्यान्मासकृतं वर्षसंचितं वापि ।  
तत्सर्वं कर्तव्यं वर्षादूर्ध्वं न तु कदाचित् ॥  
यत्र हि यत्ननिष्पाद्यं संचितं तदेव वर्षं गण्यते ।

२. यः कश्चिन्कार्यवशात् गच्छति पुरुषः प्रकृष्टमध्वानम् ।  
तत्राप्यङ्गुष्ठेदः कर्तव्यः पूर्ववत् तज्जैः ॥  
दिमादिनायकस्य तु दिव्यस्य आकाशयानकादिना सर्वं युज्यते ।

( अभि० भा० )

पृष्ठ ४०४.

१. पञ्चाङ्गमेतद्वरं दशाङ्गं नाटकं परम् ।

पृष्ठ ४०५.

१. धवस्थाः पञ्च कार्यस्य प्रारब्धस्य फलार्थिभिः ।  
भारम्भयज्ञप्राप्तधाशनियतासिफलगमाः ॥

पृष्ठ ४०६.

१. नटे तर्हि किम् ? आस्वादभोपायः । अत एव पात्रमिष्युष्यते । नहि पात्रे  
मद्यास्वादः, अपि तु तदुपायकः ।

पृष्ठ ४१०.

१. महतः प्रधानभूतस्य फलस्य युज्यमानस्य तत्तन्नायकोचितस्य धर्मीजम्  
उपायसंपत्, तत्र यदौत्सुक्यमात्रं तद्विषयं स्मरणोत्कण्ठारूपमनेनोपायेनै-  
तत्सिद्ध्यतीति, तस्य बन्धो हृदये निरुद्धिः प्रारम्भः । स च नायकस्यामा-  
त्यस्य नायिकायाः प्रतिनायकस्य दैवस्य वा ।

पृष्ठ ४१३.

१. अपरयत इति । तदुपायव्यतिरेकेण फलप्राप्तिमपरयतः फलदर्शनं संभाव्य-  
मानं विवेचयतः फलमुद्दिश्य यो व्यापार उपायविषयपरमौत्सुक्यगमनलक्ष-  
णस्तेन विनेद् फलं न भवति, तस्मात्स एव उपायोऽन्वेष्य इदुपायविषय-  
स्मरणेऽङ्गासन्तानस्वभावः स प्रयत्नः ।

पृष्ठ ४१४.

१. उपायापायशङ्काभ्यां प्राप्त्याशा प्राप्तिर्भवः ।

पृष्ठ ४१८.

१. यथा रत्नावल्यां तृतीयेऽङ्के वेषपरिवर्ताभिसरणादौ समागमोपाये सति वास-  
वदत्तालक्षणापायशङ्कायाः 'एवं यदि अभावादाली विअ आप्रच्छिअ अण्णदो  
ण णइस्सेदि वासवदत्ता' इत्यादिना दर्शितत्वादिनिर्धारितैकान्ता समागम-  
प्राप्तिरुच्यते ।

२. अपायाभावतः प्राप्तिर्नियतासिः सुनिश्चिता ।  
अपायाभावादवधारितैकान्ता फलप्राप्तिर्नियतासिरिति ।

१. समप्रफलसंपत्तिः फलयोगो यथोदितः ।  
यथा रत्नावल्यां रत्नावलीलामचक्रवर्तित्वावाप्तिरिति ।
२. तत्रार्थः फलम्, तस्य प्रकृतयः उपायाः, फलहेतव इत्यर्थः ।

१. स्वल्पोद्दिष्टस्तु तद्वेतुर्वीजं विस्तार्यनेकधा ।  
इतोकोद्दिष्टः कार्यसाधकः पुरस्तादनेकप्रकारं विस्तारी हेतुविशेषो बीजवद्बी-  
जम् । यथा रत्नावल्यां वत्सराजस्य रत्नावलीप्राप्तिहेतुरनुकूलदैवो यौगन्धरा-  
यणस्यापारो विष्कम्भके न्यस्तः ।  
यौगन्धरायणः, कः सन्देहः, द्वीपादन्यस्मात् इत्यादिना आरम्भेऽस्मिन्स्वामिनो  
बुद्धिहेतावित्यन्तेन ।
२. अपेक्षितं परित्यज्य मीरसं वस्तुविस्तरम्,  
यदा संवर्षयेन्नेपं कुर्याद्विष्कम्भकं तदा ।  
यदा तु सरसं वस्तु मूलादेव प्रवर्तते ।  
आदावेव तदाऽहः स्यादामुखाद्येपसंश्रयः ॥

१. अथ बिन्दुं लक्षयति प्रयोजनानां विच्छेद इति । प्रयुज्यते फलं पैरुपायानुष्ठानैः  
तेषाम्, इतिवृत्तवत्तादवश्यकतान्यताभिर्विच्छेदेऽपि सति यदनुसन्धानात्मकं  
प्रधानमायकगतं सन्धिदृश्यज्ञानम् ।  
बिन्दुर्ज्ञातविचारणं फललाभोपायत्वात् । यावदविच्छेदः प्रत्यनुसन्धानेन न  
कृतस्तावन्न किञ्चिदपि कार्यं निर्वहति ।

१. एतदुक्तं भवति । सकलोपायप्रतिजागरणनिमित्तं अनुसन्धानं यावद्वि मुख्य-  
नायकेन प्रत्यनुसन्धानेन न क्रियते तावज्जडाजडरूपः सर्वोऽप्सुपायोऽनुपाय-  
कल्प एव । तथाहि तापसवत्सरात्रे भासवदत्ताप्रेमाविशयानुसन्धानं राजमुखेन  
प्रत्यङ्गं दर्शितम् ।
२. तत्र प्रधानसिद्धिरायत्तसिद्धिरुभयसिद्धिरिति । प्रधानसिद्धावयं बिन्दुः, आय-  
त्तसिद्धिस्तु राज्यप्राप्तिलक्षणा, तस्याममात्यवर्गकृतमेवानुसन्धानं बिन्दुः,  
उभयसिद्धौ तु उभयकृतं येन यत्प्राधान्येनाऽभिसंहितं स एव तदनुसन्धत्ते ।

१. इत्येषं प्रधानानुसन्धानचेतनव्यापारः कारणानुग्राही स्वयं च परमकारणस्व-



भावस्तैलविन्दुवत् सर्वव्यापकत्वादपि बिन्दुः बीजं च मुख्यसन्धेरेव प्रभृत्या-  
त्मानमुन्नेपयति ।

पृष्ठ ४२८.

१. यद्युक्तं हि परार्थं स्यात् प्रधानस्योपकारकम् ।  
प्रधानवच्च कल्प्येत सा पताकेति कीर्तिता ॥  
फलं संकल्प्यते सद्भिः परार्थं यस्य केवलम् ।  
अनुबन्धेन हीनस्य प्रकरीं तां विनिर्दिशेत् ।  
यस्य सम्यग्भिः कृतं संविदनुसंधानं परस्य प्रयोजनसंपत्तये भवदपि स्वप्र-  
योजनं संपादयति, अत एवाह—प्रधानवच्च कल्प्येतेति । सचेतनानुसन्धाना  
पताकासिद्धिः प्रधानस्योपकारिणी । एवं सुग्रीवविभीषणप्रभृतिरपि रामा-  
दिनोऽर्थक्रियामारभमाणो रामादेरात्मनश्चोपकाराय प्रभवमाने प्रसिद्धिमा-  
दास्ये संपादयति इत्येवमौचित्यज्ञानोपयोगिन्या अस्याः पताकामात्रवदुपयो-  
गिरथादियं पताकेति चिन्तनाः ।
२. फलं प्रकल्प्यते यस्या इति । यतश्च ततः (१) परार्थमेव केवलं सर्वमनुतिष्ठति  
सा प्रकरी । यथा कृत्यारावणे कुलपतिः, बेणीसंहारे भगवान् वासुदेवः  
प्रकर्षेण स्वार्थानपेक्षया करोतीति ।

पृष्ठ ४२९.

१. पताकाकृतमन्यूनमेकाद्यैरनुसन्धिभिः ।  
अज्ञान्यत्र यथालाभमसन्धिं प्रकरीं न्यसेत् ॥
२. हानुबन्धं पताकाद्यं प्रकरी च प्रदेशभाक् ।
३. प्राज्ञैः प्रधाननायकपताकानायकप्रकरीनायकैश्चेतनरूपैः यद्वस्तु फलरूपं  
प्रयुज्यते सम्पाद्यते सम्पाद्यत्वेनानुसन्धीयते सफलप्रयोजनो यः सम्पूर्णतादायी  
पूर्वपरिगृहीतस्य प्रधानस्य धीजरूपोपायस्य फलमारभत इत्यारम्भशब्द-  
वाच्यो द्रव्यगुणक्रियाप्रभृतिः स सर्वोऽर्थः सहकारी कार्यमित्युच्यते । चेतनैः  
कार्यते फलमिति स्तुष्यता । सम्यगिति, प्रभुमन्त्रोत्साहशक्तिप्रयसम्पद्यै-  
रित्यर्थः । तेन जनपदकोशदुर्गादिकम्पापारवैचित्र्यं सामाधुपायवर्गं इत्येत-  
त्सर्वं कार्येऽन्तर्भवति ।

पृष्ठ ४३०.

१. ननु प्रारम्भादिवदासामर्थप्रकृतीनां किं सर्वत्र सर्वासां सम्भवस्तथार्थप्रकृति-  
मन्यवस्याभिरसह किं यथासंख्यनियमस्तथा किं स्वात्मन्यासां कर्तृप्रम  
इति शङ्काप्रमपाकर्तुमाह—पताकामिति । पञ्चरुवर्गत्रयं पराभूयते एकैकस्य

वर्गस्यैकशेषेण । तद्यमर्थः । न सर्वत्र प्रारम्भादिवत् सर्वा अर्थप्रकृतयोऽपि तु यस्य नायकस्य येनार्थप्रकृतिविशेषेण प्रयोजनसम्पत्तिरधिका तदेव प्रधान-  
मन्यस्तु भवदपि गुणभूतमसत्कल्पम् । यया स्वपराक्रमवहुमानशालिनां  
पताकाप्रकर्याविविवक्षिते एव । बीजविन्दुकार्याणि तु सर्वत्रानपायीनि ।

२. अर्थतादात्म्यादर्थरूपताप्यासादर्थकज्ञाननिवेशितत्वादर्थोपरञ्जकत्वादर्थनिमि-  
त्तत्वाद्वा इतिवृत्तार्थैकयोगक्षेमात्वं चागात्मनां शब्दानामिति तदाशयेन  
'वाचि यस्तु कर्तव्यो नाश्वस्यैषा तनुः स्मृता' इति पूर्वमुक्तम् । इह तु  
शरीरमिति दर्शितमित्यविरोधः ।
३. रसाः पुनरात्मा शरीराविर्भावकाः ।

शृष्ठ ४३१.

१. एते हि सन्धयो ज्ञेया नाटकस्य प्रयोक्तृभिः ।  
तथा प्रकरणस्यापि शेषाणां च निबोधत ॥  
न्यायोगोहामृगां चापि त्रिसन्ध्यां परिकीर्तिता ।  
न तपोरवमर्शस्तु कर्तव्यः कविभिः सदा ॥
२. अर्थप्रकृतयः पञ्च पञ्चावस्थासमन्विताः ।  
यथासंख्येन जायन्ते मुखाद्याः पञ्च सन्धयः ॥

शृष्ठ ४३२.

१. न सर्वत्र सर्वा अर्थप्रकृतयोऽपि तु यस्य नायकस्य येनार्थप्रकृतिविशेषेण  
प्रयोजनसम्पत्तिः । .....पताकाप्रकर्याविविवक्षिते ।
२. एतदुक्तम् । प्रारम्भोपयोगी यावानर्थराशिः प्रसङ्गानुप्रसक्तया विचित्रास्वाद  
आपतितः तावान्मुखसंघितदमिधायी च रूपकैकदेशः । यथा रसावस्थां प्रप-  
मोऽङ्गः । तथा हि अमात्यस्य बीरो वासराजस्य शृङ्गारादुत्तरशृङ्गार इति ।

शृष्ठ ४३३.

१. तदाचार्यो न सङ्गतमिति । स्याद् दृष्टतैव प्रतिमुखोपयोगिनी नष्टता त्ववमर्श  
एवेति, केचित् उत्तरोत्तरविकासतारतम्यं दृष्टनष्टत्वमाहुः । पूर्वावस्था हि  
दृष्टाप्युत्तरदृष्टविकासापेक्षया नष्टा । एवं (?) संमृष्टोपमविकास उत्तरापेक्षयेति  
मन्यते । अत्रापि इवायं न संगच्छत एव । न कार्यजननं शक्त्या (?) ।
२. लक्ष्मणलक्ष्मणतयोन्नेदस्तस्य प्रतिमुखं भवेत् ।  
विन्दुप्रयत्नानुगमादङ्गान्यस्य त्रयोदश ॥
३. बीजस्योद्घाटनं यथेति । कार्यतया दृष्टं कारणतया नष्टमिति केचित् । उपा-  
देये इष्टं प्रतिनायकं नष्टमित्यपरे । नचैतन्समञ्जसम् एकविषयनामन्तरेण

सन्धानायोगात्, नाशस्यापि च हेयादिविषयस्य प्रारम्भवशेन दृष्टतयैव संग्रहसम्पत्तेः ( ? ) । तस्मादयमर्थः, बीजस्योद्घाटनं तावत्फलानुगुणो दशाविशेषस्तद्दृष्टमपि विरोधिसन्निधेर्नष्टमिव पांसुना पिहितरयेव बीजस्या-  
धुररूपमुद्घाटनम् ।

पृष्ठ ४३४.

१. तस्मादयमर्थः । इष्टं नष्टमिव कृत्वा तावन्मुखे न्यस्तं भूमादिव बीजममा-  
त्येन सागारिकाचेष्टितं वसन्तोत्सवकामदेवपूजनादितिरोहितं नष्टमेव । साग-  
रिकाचेष्टितस्य हि बीजस्येव तदाच्छादकमप्युत्सवादिरूपं भूमिरेव ( रिष ? )  
प्रत्युद्बोधकम्, तस्य दृष्टनष्टं तुल्यं कृत्वा न्यस्तस्यास्य एव कुङ्कुमबीजस्य  
घट्टोद्घाटनं तत्फलपं यत्रोद्घाटनं सर्वत्रैव कथाभागसमूहे स प्रतिमुखम् ।
२. प्रतिराभिमुख्येन यतोऽत्र वृत्तिः । पराङ्मुखता हि दृष्टनष्टकल्पनादि रक्षा-  
वल्यां दर्शितम् । ( कल्पनादिदर्शनम् । रक्षावल्याम् ? )

पृष्ठ ४३५.

१. उत्पत्युद्घाटनदशाद्वयविशिष्टस्य बीजस्य यत्रोद्बेदः फलजननाभिमुखत्वं स  
गर्भः । उद्बेदमेव विवृणोति प्राप्तिरित्यादिना । प्राप्तिर्नावकविषया, अप्राप्तिः  
प्रतिनायकचरिते, पुनश्चान्वेषणमित्युभयसाधारणम् । अन्ये तु धीररीद्रविषय  
पूर्वैतत्सार्थस्य भावादप्यापित्वादेतदाहुः, प्राप्तिरप्राप्तिरन्वेषणमित्येवंभूताभि-  
रवस्थाभिः पुनः पुनर्युक्तो गर्भसन्धिः । प्राप्तिसम्भवाख्यावस्थया युक्तत्वेन  
फलस्य गर्भभावात् ।

पृष्ठ ४३६.

१. क्रोधेनावृत्तोद्यत्र भ्यसनाद्वा विलोभनात् ।  
गर्भनिर्भिन्नबीजार्थः सोऽवमर्शोऽङ्गसङ्ग्रहः ॥  
अवमर्शनमवमर्शः पर्यालोचनम्, तच्च क्रोधेन वा भ्यसनाद्वा विलोभेन वा ।  
भवितव्यम् अनेनार्थेनेत्यवधारितैकान्तफलप्राप्त्यवसायात्मा गर्भसन्त्युद्भिन्न-  
बीजार्थसम्बन्धी विमर्शोऽवमर्शः । यथा रक्षावल्यां चतुर्थेऽङ्केऽग्निविद्रवपर्यन्तो  
वासवदत्ताप्रसवत्या निरपायरक्षावलीप्राप्त्यवसायात्मा विमर्शो दर्शितः ।

पृष्ठ ४३७.

१. 'सन्धीनां यानि वृत्तानि'त्यादि 'शोभामेति न संशय' इत्यन्तम् । अर्थभाग-  
राशिः सन्धिस्त्युक्तम् । तत्र सन्धीनां सम्बन्धीनि यानि वृत्तानि संविधान-  
खण्डानि । अनुपूर्वश इति, मुख्यप्रयोजनसंपादनबलोपनतेन क्रमेण ननु  
लक्षणनिरूपणप्रसङ्गपरिकल्पितेन । प्रदेशेन्यादिमध्यान्तभागेषु वर्तनेनाद्धानि ।

कुत इत्याह—स्वस्याङ्गितः सन्धेयां सम्पत्तिर्निष्पत्तिः, तत्र गुणवत्त्वे शेषभावे यतो युक्तान्युचितानि, सन्धिसम्प्रादकत्वादङ्गानीत्यर्थः ।

पृष्ठ ४३९.

१. इष्टस्यार्थस्य रचना वृत्तान्तस्यानुपपत्त्यः ।

रागप्राप्तिः प्रयोगस्य गुह्यानां चैव गूहनम् ॥

आश्चर्यवदभिस्थानं प्रकारानां प्रकारनम् ।

अङ्गानां पद्विधं ह्येतदुक्तं शास्त्रे प्रयोजनम् ॥

इष्टस्येत्यादिना प्रयोजनमाह—अभीष्टस्य प्रयोजनस्य रसास्वादकृतो रचना विस्तारणा । वृत्तान्तस्यानुपपत्त्यः क्रमेण स्पष्टत्वादपरशलाकाकल्पत्वाभावात् । एतत्प्रयोजनं सर्वसाधारणम् । प्रयोगस्येति वृत्तस्य स्वयं परस्परस्यापि रागप्राप्तिः रङ्गनायोग्यत्वलाभो श्रुत्यस्त्ववस्थायोगात्, यदि वा पौनरङ्क्याद्याभासे गुह्याः संज्ञादनीया अर्थास्तेषां संज्ञादनम् ।

पुनः पुनः श्रुतमपि यदभिधानमिति वृत्तं तत् एव नाश्चर्यकारि तदप्यङ्गप्रयोजनायामपूर्वतामिव दृष्टदुत्तत्तामेति । तदाह आश्चर्यवदिति । यच्च श्रुत्युपलौप्तातिशयोपयोगि तत् एव प्रकार्यं तस्य प्रकाशनं विस्तारनम् । आद्यं तु प्रयोजनम् चमत्कारकृतं स्मृतिरूपमपि प्रत्यक्षविशेषसिद्धमेव, नतु सन्ध्यापाननादिवददृष्टम्, नापि पूर्वैरङ्गाङ्गवदुभयरूपमित्यर्थः । शास्त्र इति नाट्यात्मके वेद इत्यर्थः । पूर्वां प्रयोजनानामङ्गलक्षणेवृद्धाहरणं वर्णयिष्यामः ।

पृष्ठ ४४०.

१. पुनरङ्गद्वयो विशेपघोतकः, लक्षण एवार्थं क्रमो न निबन्धन इति यावत्, तेन यदुद्भूतप्रवृत्तयोद्भूतानां सन्धौ क्रमे च नियममाहुः तदुक्तागमविरहमेव । तथाहि 'सम्प्रधारणमर्थानां युक्तिरित्यभिधीयते' इति यन्मुक्तसन्धौ पञ्चममङ्गं वक्ष्यति तत्सर्वेषु सन्धिषु तादृक्षिबन्धनयोग्यम्, न च तथा निवेदनमात्मनोऽङ्गद्वयं विद्वन्वात्, न च लक्ष्ये न हरयते.....यत्तु सन्धिनैवत्येनाभिधानं तत् सन्धाववर्यं भाविद्विरुद्धापनार्थम् । कानिचित्त्वङ्गानि स्वरूपवत्तादेव नियममाङ्गि यथोपपत्तेषु नुक्तसन्धावेव प्रथमे । एवं वचनं ह्यनुपपत्तेषु वस्तुनि द्वित्रिदपि शक्यक्रियम्, यच्चूच्यते यत्तुःपदवङ्गसंयुक्तमिति तेन सम्भवमात्रमेपासुक्तं नतु नियमः ।.....यच्च प्रतिसन्ध्याभिधानं तद्वाहु-रूपेण तथा दर्शनात् । तथाप्युपपत्तेषु विस्तारिते निश्चितगुणादभिलषिते सम्भावनीयम् उपायादिविषयं सम्प्रधारणमित्युपपत्तेपरिकरपरिन्त्यामविलो-भनहेतुत्वाद् अग्न्याभ्यासविधाय युक्तिरप्यत्र । नतु तत्रैव सङ्गात्वात् । जानन्त-र्यनियमश्च मुनेरेवाभिमतो ( मुनेरनभिमतो ? ) लक्ष्यते ।

पृष्ठ ४४१.

१. रूप्यते प्रत्यक्षीक्रियते योऽर्थः तद्वाचकत्वात्कान्यानि रूपाणि ।
२. स्वरसमुदायत्वाविशेषेऽपि स्वराणां पर्यायतः प्राधम्यप्राधान्यात्पत्वभूयस्त्व-पूर्णत्वापूर्णत्वोद्धान्त्यत्वमध्यत्वादिप्रभागभेदैः यथाऽन्यः षड्जप्रामोऽन्यो मध्यमप्रामः, तथैव वृत्तीनां स्वरस्थानीयानां प्राधम्यप्राधान्यादिना दशकेन रूपकं रूपकान्तराद्विद्यते ।

पृष्ठ ४४२.

१. इह हि ग्रामशाब्देन आतिसमुदायोऽभिधीयते । तत्र यद्यप्यंशके न्यूनस्वर-ताऽपि भवति, तथापि समुदायस्य पूर्णतायाः का हानिः । तस्मादयमप्रार्थः, यथा विचित्रसञ्चिवेशतालम्बनमुन्दरतमसम्पूर्णस्वरसमुदायरूपात् ग्रामद्वयात् त्रिभागकल्पनया जात्यंशकानां पूर्णापूर्णादिस्वरभेदभाजां प्रसवः, एवं नाटकप्रकरणभ्यां पूर्णवृत्तिवृत्त्यङ्गाभ्यां वृत्तिन्यूनाणां च रूपकभेदानां परिकल्पनम् ।

पृष्ठ ४४३.

१. प्रख्याते भारतादौ यद्वस्तु तद्विषयोऽस्य । तत्रापि किञ्चिदप्रसिद्धं भवति तन्निराकरणाय प्रख्यातोदात्तंति श्रीशङ्कुकः । एतत्तु प्रख्यातवस्तु विषयोऽस्येति इयता गतार्थम्, इत्युपाध्याया इत्यमाहुः—इह त्रिविधया प्रसिद्धया प्रसिद्धत्वं भवति, अमुक एवकारी अमुत्र देशे इति । तत्र प्रकर्षेण ख्यातं वस्तु तथा विषयो मालवपाञ्चालादिदेशो यस्मिन् चक्रवर्तिनोऽपि हि वस्त्र-राजस्य कौशाम्बीव्यतिरिक्ते विषये कार्यान्तरोपक्षेपेण विना पश्चिन्तरं निर्वर्णनं तद्वैरस्याय भवति ।
२. राजपिंशरपेरयनेन प्रख्यातमपि यद्वस्तु अपितुल्यानां राज्ञां वंशेन साधुनो-चितम्, तथा प्रख्यातत्वेऽपि देवचरितं वरप्रभावादिबहुलतया उपायोपदेशा-याऽयोग्यमिति नैतदुभयं निबन्धनीयमिति फलतः प्रतिषेधो दर्शितः ।

पृष्ठ ४४४.

१. यद्यस्मान्नुपतीनां संबन्धि व्युत्पाद्यानां सामर्थ्यात् नृपतीनामेव नाटकनाम तच्चेष्टितं प्रद्वीभावदायकं भवति । तथा हृदयानुप्रवेशरञ्जनोत्साहनया हृदयं शरीरं श्रोत्रपादनुत्पत्तिपरिघट्टनया चेष्टया नर्तयति ।

पृष्ठ ४४५.

१. तथा हि कश्चिद्विनेयः प्रसिद्धिमनुरप्यमानो दृष्ट इति सः प्रसिद्धेतिवृत्तके नाटके विनेयः । कश्चित्तु किमेतदपूर्वमिति प्रसिद्धे वस्तुनि रूपकान्तरमेव

तदाभासं तत्सर्वं विनेयोऽभिनववस्तुवृत्तकौतुकपरतन्त्र इति समुत्पाद्यवस्तुना प्रकरणेन विनीयते ।

पृष्ठ ४४७.

१. यद्यपि देवाः पुरुषापेक्षयोद्धताः तथापि स्वापेक्षया शास्त्रीयप्रधानतया उदात्ता उच्यन्ते भगवन्निपुरप्रभृतयः । प्रशान्ता महादयः, उद्धता नृसिंहादयः । अत्र यत्र तावत्येव समापन्नं श्यङ्क इत्युक्तम् । अर्थत्रयं च कपट-विद्रवशृङ्गारः प्रत्येकं त्रिविधाः ।

पृष्ठ ४४८.

१. समवकार इत्यस्मिन् शब्देऽर्थं वाच्यम् अप्रतिसंबद्धमिति नातिसंबद्धम् किञ्चित्संबद्धं वसिष्ठवृत्ति संशब्दबलादवशब्दबलाच्च ।
२. यत्र तु द्वयोरपि न कश्चिदभिसन्धिदोषः काकतालीयेन तुल्यफलाभिसन्धानवतोरप्येकः उपचयेनापरस्त्वपचयेन युज्यते, तत्र वञ्चना सा दैवकृता वञ्चना ।

पृष्ठ ४४९.

१. नन्वेवं शृङ्गारयोगे काव्ये कथं कैशिकीहीनता ? कैशिक्यां घृत्तौ हीनानीति तत्र समासः, तेन नर्माघङ्गचतुष्कृतदुपरञ्जकीतनृत्यवाद्याद्यभावात् कैशिक्यां हीना ( हीनता ? ) न भवति । उपाध्यायास्त्वाहुः—न काम-सङ्गाधमात्रादेव कैशिकीसंभवः, रौद्रप्रकृतोनां तदभावात् । विलासप्रधानं यद्रूपं सा कैशिकी, न च चरितम्, तद्रूपानुप्रवेशेऽपि तद्व्यवहारः प्राधान्यकृतो ह्यसाविरयुक्तम् ।

पृष्ठ ४५०.

१. ईहाशृंगेऽपि ते स्युः केवलममरस्त्रिया योगः ॥  
यत्र ॥ वधेप्सितानां वधो ह्युदयो भवेद्दि पुरुषाणाम् ।  
किञ्चिद् व्याजं कृत्वा तेषां युद्धं शमयितव्यम् ॥

पृष्ठ ४५१.

१. हिमो हिमो विद्रव इति पर्यायाः, तद्योगाद्यं हिमः ।
२. उद्देशकमानुसारेण तु तल्लक्षणविस्तरणम्, पुनस्तल्लक्षणपरामर्शं च गौरव-मित्यभिप्रायेणार्थात्रयं पठति प्रकरणनाटकभेदादिति ।

पृष्ठ ४५२.

१. तदनन्तरञ्च दिव्यपुरुषाधिकारेण न रूपकानि पूर्वमनेकरसयुक्तत्वेन विततेतिवृत्तत्वाद्यमभिधानं युक्तः ( युक्तम् ? ) ।

२. दिव्यैः देवैः नृपैः ऋषिभिश्च नायकैः न निवद्भोऽयं भवतीत्यर्थः ।
३. उत्कृष्टमणीया सृष्टिर्जीवितं प्राणा यासां ता उत्सृष्टिकाः शोचयन्त्यः स्त्रियः, ताभिरङ्कित इति तयोक्तः ।

पृष्ठ ४५३.

१. गाढदुःखाभिभूताः एवंभूतप्रयोगदर्शने सति 'दुःखी दुःखाधिकान् परयेत्' इति नीत्या प्रतनूभूतदुःखभाराः सुखेन विनेया भवन्ति ।
२. अत्र निर्वचनम्, यतः परिहासप्रधानान्यामापगाम्यत्र बाहुल्येन भवन्ति । तेन यत्रैकस्यैव कस्यचित् चरितं दुष्टत्वात् प्राधान्येन प्रहस्यते तच्छुद्धमित्यर्थः । यत्र तु वेश्यादिभिर्योगोऽयुद्धयणं च अकृत्वादि तदेकद्वारेणानेक-वेश्यादिचरितेन हसनीयेन सङ्कीर्णत्वात् सङ्कीर्णम् ।
३. अन्ये त्वाहुः—तेषां स्वभावत एव चरितं शिष्टमध्ये सम्येतरतमत्वेन प्रहसनाहं तद्विशुद्धत्वात् सङ्कीर्णम्, सद्योगाच्च रूपकम् । '.....ये ॥ स्वभावतो न गहिताः भगवत्तापसादिषेष्टाविशेषाः तेषां (?) प्राकृतपुरुषसंक्रान्तिद्वाराभ्यो-दिताम् अभ्यसम्यन्धदूष्यमाणतया प्रहसनीयतां यातास्ते स्वभावशुद्धाः, सद्योगात् रूपकं शुद्धमिति ।

पृष्ठ ४५४.

१. अन्ये तु एकाङ्कप्रकरणमध्यपातित्वादेकाङ्कमिति मम्यन्ते । प्रथममंशपातिकाक्रमे भेदाभाषपरित्यागे च प्रमाणाभावात् ।
२. एकमुखेनैव भाष्यन्ते उक्तिप्रन्तः क्रियन्ते अप्रविष्टा अपि पात्रविशेषा यत्रेति भागः, तत्र स प्रविष्टः पात्रविशेषः आत्मानुभूतं वा शंसति परगतं वा वर्णयति ।

पृष्ठ ४५५.

१. सकलसामान्यपृथग्गतोपदेशयोग्यस्तु लोकव्यवहारो वेश्याविदादिवृत्तान्तात्मा निरूप्यत इति बाहुल्येन पृथग्व्यनव्युत्पत्तियोनि रूपकमिदम्, राजपुत्रा-दीनामपि सम्मलीकृतान्तो ज्ञेय एवावघ्ननार्थमिति सम्प्रयोज्यः ।
२. सर्वरसमयावात् अविनतस्वभावत्वाच्च संचेषेण शक्यव्युत्पत्तिदायिनीत्वेन प्रधानभूतत्वात् तद्दानाद्य नाटकादिभागान्तसमस्तरूपकोपजीव्यत्वात् वीथीं लक्षयति ।
३. नम्येषामुक्तिवैचित्र्यरूपत्वं खेष्टचणालद्वारादिभ्यः को भेदः ? '.....तत्र केचिदुक्तलक्षणादिप्रतिपक्षरूपत्वमेवैषां प्रतिपक्षाः । विवेचकास्तु तदभ्यतिरि-क्तान्येवैतानीत्याहुः ।

पृष्ठ ४५६.

१. तस्याश्च सर्वरसत्वस्याभिधानात् पर्यायेण रसानां प्राधान्यात् उत्तमो मध्य-  
मोऽधमो वा नायको भवत्येव ।
२. सर्वरसयोग्यतायामपि नाटके प्रकरणे च धर्मादिवीर एव प्रधानम् ।  
परमार्थतः सर्वेषु नायकभेदेषु वीरत्वानुगमदर्शनात् । समवकारे तु यद्यपि  
हि शृङ्गारादित्वमुक्तं तथापि वीर एव प्रधानं रौद्रो वा, द्विमन्यायोगयोर-  
प्येवम् , ईहामृगेऽपि रौद्रप्राधान्यमेव । नाटिकायां ॥ शृङ्गार एव प्रधानम् ।  
एवं तावद् वीररौद्रशृङ्गारा यथास्वं पुमर्थत्रयप्राणभूतत्वेन वर्तमानाः ।  
एतेषु प्रयोगेषु क्षान्तबीभत्सरसौ तु चरमपुमर्थयोगात्तत्र सर्वस्य नाधिकारोऽपि  
कस्यचिदपक्षिमज्जमनोऽधिकारात् , नाटके यद्यपि तरुफलप्रधानतया प्रधा-  
न्यमबलश्रेयाताम् , तथापि नासौ प्रचुरप्रयोग इति तयोः पुरयार्थप्रवर-  
प्राणितयोरपि वीरादिरसान्तराध्यावापेनावस्थापनम् ।

पृष्ठ ४५८.

१. तथा ह्यनुप्रासानामेष दीप्तममृगमध्यमवर्णनीयोपयोगितया परपत्न्यललितत्व-  
मध्यमत्वस्वरूपविवेचनाय वर्गत्रयसम्पादनार्थम् तिस्रोऽनुप्रासजातयो वृत्तय  
इत्युक्ताः । ..... उद्ग्रादिभिः प्रयुक्तेऽपि तस्मिन्नर्थः कश्चिदधिको हृदय-  
पयमवतीर्ण इत्यभिप्रायेणाह—गताः श्रवणगोचरमिति ।

पृष्ठ ४५९.

१. वृत्तिर्निपतवर्णगतो रसविषयो व्यापारः ।
२. मधुरा, प्रीडा, परपा, ललिता, भद्रेति वृत्तयः पञ्च ।  
वर्णानां नामात्वादस्येति यथार्थनामफलाः ॥

पृष्ठ ४६०.

१. तत्र केचिदाहुः—वृत्तिप्रभवत्वं दशरूपस्य सामान्यलक्षणम् , वृत्तीनां  
तदङ्गानां चाऽनभिनेयकाव्येऽप्यसम्भवात् । एतच्चासत् , आस्तां काव्यार्थः ।  
सर्वो हि संसारो वृत्तिचतुष्पेण व्याप्त इत्युक्तं प्रथम एवाध्यायेऽस्माभिः ।
२. यद्यपि सर्वेषामभिनेयाऽनभिनेयानां काव्यानां वृत्तयश्चेष्टा मातर इव,  
ताभ्योऽपि वाच्यरूपत्वेन कविहृदये व्यवस्थिताभ्यः काव्यमुत्पद्यते । तथापि  
प्रयोगं प्रयुज्यमानत्वात् प्रयोगयोग्यत्वमभिसन्धाय वृत्तिभ्यो विनिस्सृतमभि-  
नेयकाव्यम् प्रत्यक्षभावनायोग्यवृत्तिचतुष्टयाभिधायकत्वं दशरूपम् ,  
सामान्यलक्षणमित्यर्थः ।

( अयं ग्रन्थः ४८० श्लोके समुपलभ्यते )



३. यद्यपि कायवाञ्छनसां चेष्टा एव मह वैचित्र्येण वृत्तयः, ताश्च समस्त-  
जीवलीकस्यापिन्योऽनिद्रं प्रथमनाप्रवृत्ताः प्रवाहेण वहन्ति, तथापि विशिष्टेन  
हृदयावेशेन युक्ता वृत्तयो नाट्योपकारिण्यः । आवेशश्च तारतम्यलक्षणो द्विधा  
लौकिकोऽन्यश्च । तत्र लौकिक आवेशः सुखदुःखतारतम्यकृतो न रसागमा-  
म्बाद्यो ह्यसाविर्युक्तं रसाध्याये । अलौकिस्त्वनावेशोऽप्यावेशमयः, कवेरिव  
सामाजिकस्येव काव्यवस्तुने हृदयसंवादमरमस्यैव यो भासते स एव  
साधारणः चमत्कारगोचरव्यापारविशेषो रसस्योपकरणीभवति ।

शृष्ठ ४६२.

१. अतिभार इति अक्षरसाग्यादपि निर्वचनं दर्शयन् नटव्यापारयोगेऽपि आन्त-  
रविकल्पात्मिकाभिः चाग्निः सक्षरपषाहुल्ये भारत्येव वृत्तिरिति दर्शयति ।

शृष्ठ ४६३.

१. तादृशश्च प्रथमतः कृतयुगारम्भे भगवतो वासुदेवस्यैव । तस्य हि स्फुल-  
सिद्धये न किञ्चिदुत्तममरित लोकानुग्रहं मुक्त्वा । यथा हि 'न मे  
पार्यास्ति' ( गीता ३, २२ ) इति, तेन साधारणस्य भावेन प्रविष्टानावेशो-  
ऽप्यावेशमयो भगवानेव प्रथमतो नाम्यः ।  
२. मुहिणोऽभिहतमना वाक्यममधीत्—इत्यनेन प्रेषकत्वं ब्रह्मणः प्रदर्शयन्  
सामाजिकहृदये विध्रान्तिप्राधान्यं वृत्तीनामाह ।

शृष्ठ ४६४.

१. न च रसोपयोगिलालित्यभागशून्यः कोऽपि नाट्ये परिस्पन्द इत्यन्योऽन्यं  
संवलितो वृत्तयः केवलं क्वचिन् किञ्चिदधिकमिति प्राधान्येन व्यपदेशः  
परिवर्तते ।  
२. काव्यस्य क्रिया काव्यरूपतापादनं तदेव हेतुः । ततः प्रकर्षेण चित्ता येना-  
भिनेयानभिनेयकाव्यवैलक्षण्यमित्यर्थः ।  
३. हास्यशृङ्गारबहुला कैशिकी परिचयिता ।  
सात्प्रती चापि विज्ञेया वीराद्भुतशमाश्रया ॥  
रीद्रे भयानके चैव विज्ञेयाऽऽरमटी ध्रुवैः ।  
धीमत्से फरमे चैव भारती सम्प्रकीर्तिता ॥

शृष्ठ ४६५.

१. यदि वा वृत्तीनां भरतप्रसिद्धानां कैशिक्यादीनां काव्यालङ्कारान्तरप्रसिद्धाना-  
नामुपनागरिकाद्यानां वा यदनौचित्यम् अवश्यमे निबन्धनं तदपि रसभङ्ग-  
हेतुः ।

पृष्ठ ४६६.

१. उत्पत्तिकार्ये वृत्तित्रयं तावद्वचसा निषिद्धम् । भारती चात्र कथं वृत्तिः ? चेष्टा हि कल्पेऽप्रधानम्, तदुपकरणन्तु परिदेवितात्मिका भारती । तस्मात् फलसंविद्याया वृत्तिः, वाक्चेष्टयोः फलानुभव इति यस्या लक्षणम्, साऽभ्युपगन्तव्या । अवश्यं चैतत्, ध्वन्या मूर्च्छाभ्रणादी वाक्चेष्टयोर्भावे निवृत्तिकर्तव्यं स्यात् ।

पृष्ठ ४६७.

१. तदत्र केचिदाहुः—सात्वत्या यद्यपि कैशिकी शक्त्यान्तर्भावा तथापि रञ्जकत्वातिशयात् पृथगुपात्ता स्वरवन्मुखजाभिनयतश्च । न चान्याप्यवृत्ती वृत्तिवत्, पुमर्थचतुष्कयोगोपपत्तिविप्रतिषेधात् ।

पृष्ठ ४६८.

१. यत्कलगीर्भमन्तानुसारिणो मूर्च्छादावात्मसंविच्छिन्नानां पञ्चमी वृत्तिं सकलकार्यनिवृत्त्यनुमेयां मूर्च्छाकर्मानुभावेन च फलेनावच्छिन्नानां आत्मव्यापाररूपां मन्थन्ते, न च परिस्पन्द एवैको व्यापारः इति मनसिहृत्य तन्मतं भावानां बाह्यग्रहणत्वमावन्मुपपादयन्निः भट्टलोहट्टप्रवृत्तिभिः परावृत्तमिति न फलवृत्तिर्वा काचिदिति चतस एव वृत्तयः ।

वयन्तु ब्रूमः । कोऽयमस्थानसंग्रासः । यत्किञ्चिदिह नाग्ये समस्ति तच्चेद् वृत्तिवन्तर्भावं तदा भवेदेतत्, न चैवम् । रङ्गो हि नाम का वृत्तिः, स्फुटद्वयवर्णवशात्वाः का वृत्तिरपि हि भवेत् । तस्माद् व्यापारः पुमर्थसाधको वृत्तिः, स च सर्वत्रैव वर्णयते इत्यतो वृत्तयः काव्यस्य भानुका इति । न हि किञ्चिद् व्यापारशून्यं वर्णनीयमस्ति । मद्मूर्च्छादिवर्णनायामपि मनोव्यापारस्य सात्वत्याख्यस्य सम्भवात्, कल्पादावपि च मनोदेहव्यापारसम्भवेऽपि बाहुव्येन वाग्व्यापारसम्भवाद् भारतीवृत्तिरुच्यते ।

पृष्ठ ४६९.

१. जातिगतीरिति वृत्तिव्यायामुद्गोक्तियुक्तयः । .....  
चतुर्विंशतिरित्युक्ताः शब्दालङ्कारजातयः । ( सरस्वतीकण्ठाभरणे )

पृष्ठ ४७०.

१. वृत्तिवर्तनं रसविषयो व्यापारः, काव्यस्य रसप्रवणत्वात् ।
२. शब्दगतः पुनरत्र सङ्गतः सन्दर्भस्य रसप्रकाशकारणेषु प्रधानत्वात् ।
३. या विकासोऽयं विधेये सङ्गोचे विस्तरे तथा ।  
चेतसो वर्तयित्री स्यान् मा वृत्तिः साऽपि पद्विधा ॥

शृष्ट ४७१.

१. विभावाद्युपधानमहिम्ना तन्मयीभवनयोग्यं हि चेतः कदाचिद्विकसति । सत्त्वाविर्भावो हि विकासः । न्यग्भूतरजस्तमोगुणं हि चेतः सत्त्वोद्रेकप्रकाशानन्दमयसंनिद्विविश्रान्तिमासादयति । ततः मत्त्वभागप्रतिष्ठितः शृङ्गारस्तदाभासोऽपि नामेव भूमिकामालम्बते । .....न्यग्भूतरजोगुणस्य प्रबुद्धतमसश्चेतसोऽवस्थाविशेषः ससङ्कोचः, तमालम्ब्य धीमत्सः प्रादुरास्ते तदेकभूमिश्च भयानकः ।

२. स्पवहारो हि वृत्तिरित्युच्यते । तत्र रसानुगुण औचित्यवान् वाच्याश्रयो यो स्पवहारः ता एता कैशिक्याया वृत्तयः, वाचकाश्रयाश्चोपनागरिकायाः ।

३. मुकुमारार्थसन्दर्भा कैशिकी तासु कल्पते ।  
या तु प्रौढार्थसन्दर्भा वृत्तिरारभटी तु सा ॥  
कोमलप्रौढसन्दर्भा कोमलार्थाऽथ भारती ।  
प्रौढार्था कोमलप्रौढसन्दर्भा साध्वती विदुः ॥  
कोमले प्रौढसन्दर्भा त्वर्थे मध्यमकैशिकी ।  
प्रौढार्था कोमले धन्वे मध्यमारभटीभ्यते ॥  
अर्थसौकुमार्यादिना विशेष्यमाणसन्दर्भः मुकुमारत्वादिः शब्दालङ्कारता प्रयोजयति ।

शृष्ट ४७२.

१. वर्ततेऽनया चित्तमिति करणसाधारणोऽयं वृत्तिशब्दः इति वर्तयित्रीत्यनेन प्रयोजकस्यापारप्रधानेन दर्शितम् ।

शृष्ट ४७३.

१. मुदुरायतमानेषु यः स्ववर्ग्येषु वर्तते ।  
काव्यम्यापी स सन्दर्भो वृत्तिरित्यभिधीयते ॥  
२. तासु कवर्गानुप्रासवती कर्णाटी.....  
श्ववर्गानुप्रासवती कौन्तली.....  
द्वित्रिवर्गानुप्रासवती मात्सी.....द्वाभ्यां विदग्धितैकवर्ग्या माराधी.....  
स्वान्त्यसंयोगिवर्ग्या ताम्रलिसिका.....सरूपसंयोगिप्रयिता पौष्टी.....  
अभ्यरूपसंयोगिप्रयिता पौष्टी ।  
३. कर्णाटी कौन्तली कौष्टी कौष्टी बालवासिका ।  
द्राविडी माधुरी मात्सी मागधी ताम्रलिसिका ॥

श्रीण्ड्री पौण्ड्रीति विद्वद्भिः सा द्वादशविधेयते ।  
 क्वचिदस्ति क्वचिच्चास्ति क्वचिदस्ति न चास्ति च ।  
 वर्गानुप्रास एषा नु मर्यतोऽस्तीति भिद्यते ॥

पृष्ठ ४७४.

१. चतुर्वृत्त्यङ्गसम्पन्नं चतुरोदात्तनायकम् ।  
 चतुर्वर्गफलं को न प्रबन्धं धान्धवीयति ॥
२. यद्भारभट्टादिगुणाः समस्ता मिश्रत्वमाश्रित्य मिथः प्रधन्ते ।  
 मिथेति सां वृत्तिमुपशन्ति धीराः साधारणीमर्थं चतुष्टयस्य ॥  
 मोऽयं पञ्चप्रकारोऽपि चेष्टाविशेषविन्यासक्रमो वृत्तिरित्याख्यायते ।

पृष्ठ ४७५.

१. शृङ्गारहास्यकरुणैर्धृतिः स्यात्कैशिकी रसैः ।  
 सात्त्वती चापि विज्ञेया वीरान्द्रुतशमाश्रया ॥  
 शृङ्गारे चैव हास्ये च धृतिः स्यात्कैशिकीति सा ।  
 सात्त्वती नाम सा ज्ञेया वीररौद्रान्द्रुताश्रया ॥  
 भयानके च धीमत्से रौद्रे चारभटी भवेत् ।  
 भारती चापि विज्ञेया करुणान्द्रुतरूपयोः ॥  
 हास्यशृङ्गारकरुणैर्धृतिः स्यात्कैशिकी रसैः ।  
 सात्त्वती चापि विज्ञेया वीररौद्राद्भुताश्रया ।  
 भयानके सधीमत्से रौद्रे चारभटी भवेत् ।  
 भारती चापि विज्ञेया वीरहास्याद्भुताश्रया ॥

पृष्ठ ४७६.

१. ज्ञेयं प्रकरणञ्चैव तथा नाटकमेव च ।  
 सर्ववृत्तिविनिष्पन्नं नामावन्धसमाश्रयम् ॥  
 धीयी ममवकारश्च तथेष्टाष्टौ एव च ।  
 उत्पटिकाङ्को न्यायोगो भाणः प्रहसनं द्विमः ॥  
 कैशिकीवृत्तिहीनानि रूपाण्येतानि कारयेत् ।
२. द्विमलक्षणान् भूयो लक्षणयुक्त्या प्रवक्ष्यामि ॥.....  
 षोडशनायकवहुलः सात्त्वत्यारभटीवृत्तिसंपन्नः ।
३. इंदामृगस्तु कार्यः सुसमाहितकाव्यबन्धश्च ।  
 यद्व्यायोगे कार्यं ये पुरुषा वृत्तयो रसाश्चैव ॥
४. नानाव्याकुलचेष्टः सात्त्वत्यारभटीकैशिकीहीनः ।

कार्यः काव्यविधिज्ञैः मननं श्रुत्स्मृतिकाङ्क्षस्तु ॥

शृष्ठ ४७७.

१. सात्त्विकारभटीप्रायं नाट्यमाविद्भवेव तत् ॥  
द्विमः समवकारश्च व्यायोगेहामृगी तथा ।  
पृतान्याविद्भसंज्ञानि विज्ञेयानि प्रयोक्त्वृभिः ॥
२. प्रवृत्तिर्देशविशेषगता वेपमापासमाचारवैचित्र्यप्रसिद्धिरुच्यते ।

शृष्ठ ४७८.

१. तत्र वाचिणाग्याम्तावद् बहुनृत्तगीनवाद्याः कैशिकीप्रायाश्चतुरमधुरललिता-  
ज्ञाभिनयाश्च ।
२. प्राग्देष्टुं तु घटाटोपवाक्याहम्यप्रपाधान्यो भारत्यारभटीयोगः ।
३. पाञ्चालमध्यमायान्तु सात्त्विकारभटी स्मृता

शृष्ठ ४७९.

१. वृत्तिसंश्रितैश्च प्रयोगैरभिहिता देशाः, यतः प्रवृत्तिश्चतुष्टयमभिनिर्युतं प्रयोग-  
श्चोत्पादितः ।

शृष्ठ ४८०.

१. अभिनयस्य द्विधा इति कर्तव्यता लोकधर्मी नाट्यधर्मी च । आद्या द्विविधा-  
चित्तवृत्त्यर्थकरवेनानुभावस्य, यथा 'गर्वेऽप्यहमिति सज्जलंलाटदेशोऽप्युतः  
( ९-१९ ) इति । केवलवाद्यावयवरूपा वा, यथा पद्मकोशस्य कमपि  
( प्रति ? ) निरूपणे ।

शृष्ठ ४८१.

१. नाट्यधर्म्यपि द्विधा—नाट्योपयोगमूलभूतकैशिकीसम्पादनोचितालीकिक-  
शोभाहेतुः, यथा आवेष्टितादिचतुर्विधकरणरूपा ।  
काचित्पर्वणेन लोकमुपजीवति..... एवं जनान्तिकादौ वाच्यम् ।

शृष्ठ ४८२.

१. यथा जन्तुः स्वभावं स्थं परित्यज्यान्वदैहिकम् ।  
तत्स्वभावं हि भजते देहान्तरमुपाधितः ॥  
वेपेण वर्णकैश्चैवच्छादितः पुरुषस्तथा ।  
परभावं प्रतुरने यस्य वेपं समाधितः ॥
२. यथा परमात्मा स्वचैतन्यप्रकाशमत्यजज्ञपि देहकञ्चुकोचितपित्तवृत्तिरूपित-  
मिव स्वरूपभादन्तपति, तथा नटोऽपि आत्मावष्टम्भमत्यजज्ञेष स्थाने लय-  
तालानुसरणाद्यायोगाद् देहस्थानीयेन वर्तनादिवेषपरिवर्तनेन तदुचितस्व-

भावालङ्घितमिव स्वात्मानं सामाजिकान् प्रति दर्शयति, प्रेरकपक्षे न नटाभिमानस्तत्र हि रामाभिमान इति दर्शयति ।

पृष्ठ ४८३.

१. तस्य शिरोहस्तोरःपार्श्वकटीपादतः षडङ्गानि ।  
नेत्रभ्रूनासाधरकपोलचिबुकान्युपाङ्गानि ॥
२. आङ्गिकस्तु भवेच्छास्त्रा ह्यङ्कुरः सूचना भवेत् ।  
तस्य शास्त्राङ्कुरो नृत्तं प्रधानं त्रितयं मतम् ।  
तत्र शास्त्रेति विख्याता त्रिचिन्ना करवर्णना ॥  
भङ्कुरो भूतवाक्यार्थमुपजीव्य प्रवर्तिता ।  
वर्तना सा भवेत्सूची भाविवाक्योपजीवनाम् ॥
३. एव्योऽन्ये बहवो भेदा लोकाभिनयसंश्रयाः ।  
ते च लोकस्वभावेन प्रयोक्तव्याः प्रयोक्तृभिः ॥
४. एषा हि तनुर्नाट्यस्य सकलप्रयोगभित्तिभूतत्वेनातोद्यगीताभिनयानुप्राहक-  
त्वात् स्वयमभिनयरूपत्वाच्च ।

पृष्ठ ४८४.

१. सात्त्विकै त्वभिनये नाट्यं प्रतिष्ठितम् । रसमयं हि नाट्यं रसे चान्तरङ्गः  
सात्त्विकस्तस्मात् स एवाभ्यर्हितः ।
२. तेन भागद्वाभिनययोर्यत्र एकत्रैवाभिनये क्रमेण युगपद्वा प्रयुज्यते (प्रयोगः ?)  
तत्र परं सात्त्विकस्यान्यद्वयापेक्षयाधिक्यं भवति । तत्प्रशस्यतमाऽभिनयक्रिया  
ज्येष्ठा भवति । .....अथ सात्त्विकोऽन्यतुल्य एव तदभिनयनं प्रशस्यं  
सम्पद्यते परमिति यावत् । यदि स्थितरापेक्षया सात्त्विको न्यूनस्तर्हि  
अभिनयक्रिया स्वरूपेणापूर्णा सम्पद्यते इत्यर्थः । सात्त्विकाभावे ह्यभिनयक्रिया  
नामापि नोन्मीलति ।

पृष्ठ ४८५.

१. तेन समस्ताभिनयप्रयोगचित्रस्य भित्तिस्थानीयमाहार्यम् । तथा च समस्ता-  
भिनयम्युपरमेऽपि नेपथ्यविशेषदर्शनाद्विशेषोऽवसीयते एव ।  
आहार्यस्य प्राधान्यादेव त्वस्य सर्वानुप्राहकत्वं सर्वोपजीव्यतात्वापनाय  
पश्चादभिधानम् ।
२. बहुतरपुरुषसाध्यं यत्किञ्चित्तथा समुद्रे सेतुवन्धनमित्यादि, तत्सर्वं प्रत्यक्षेण  
न दर्शनीयम् । तथा महतो जनस्य पिता पुत्रश्चभ्रूयुषापुरशिष्यादेः परितो

वरणं ग्रीडातङ्गादियोगेन यत्र जायते वरस्यं वा महाजनस्य मभ्यस्य च  
यत्र परिवरणं चित्तमहोचस्तत्सर्वं परिबुध्यनाद्यपि न प्रत्यक्षप्रयोज्यम् ।

शृष्ठ ४८६.

१. इह केचिदाहुः—मरणं द्विविधम्, किञ्चिदन्यसम्यन्धिन्त्या क्रियया संपाद्यम्,  
यथा चक्रेण दैत्यशिररक्षेदः, किञ्चिदन्यसम्यन्धिक्रियानैरपेक्ष्येणैव व्याप्यभि-  
घातादिप्रभरम्, तत्राद्यस्यैव निषेधः क्रियते ।

त एवं प्रष्टव्याः—इदं मरणं प्रयोज्यम्, इदम् अप्रयोज्यमिति न तावदत्र  
विषयविभागे निदानमुत्परयामः । मृतस्य कथं निष्क्रमणं कथं वा भवस्थानम्,  
ततो नाव्योपयोगिसमस्तभुवागानादिप्रक्रियाविलोपः सामाजिकानां विरस-  
ताप्रतिपत्तिरिति तु सर्वत्र मरणं समानम्, तस्मात् रते मरणमप्रयोज्यमेव ।  
अनु मरणानुभाववर्णनेनेवानीं किं कृत्यम् ? युद्धवीररीवादावप्येतदनु-  
भाववर्णने किं प्रयोजनम् ? तदनुभावापरिज्ञाने प्रवेशकैरपि कथं वर्णने  
स्यादिति चेत् मरणेऽपि समः समाधिः ।

किञ्च यत्र प्रत्यापत्तिशून्यं मरणं तत्प्रक्रियाविलोपकरत्वाच्च प्रयोज्यम् । यत्तु  
कचित्प्रत्यापत्तिः, यथा जीमूतबाहनस्य तदेव क्षणमात्रानिक्षितचेष्टात्मकं  
प्रयोज्यमेवेति सोऽपि मरणानुभावसाक्षात्करणस्य विषयः ।

शृष्ठ ४८७.

१. न वधः कर्तव्यः स्वाद्योऽभ्युदयी नायकः क्वातः ।  
अपसरणमेव कार्यं ग्रहणं वा सम्भरेव वा योग्यः ॥

शृष्ठ ४८८.

१. निश्चिन्ता भगवन् विप्रा नाट्यस्यास्य विनाशने ।  
अस्य रक्षाविधिं सम्यगाज्ञापय सुरेश्वर ॥  
ततश्च विश्वकर्माणं प्रहोयाच्च प्रयत्नतः ।  
कुक्ष्य लक्षणमग्नं नाट्यवेरम महामते ॥
२. हयवारणयानानि विमानानि गृहाणि च ।  
ततः सुरङ्गैराच्छाद्य यक्षैः सारूप्यमानयेत् ॥  
अथवा यदि यन्त्राणामसाक्षिप्यं भवेदिह ।  
तालीयैर्यां किलिङ्गैर्यां सृष्टैर्वैश्वक्रिया भवेत् ॥
३. अवस्तुनोऽग्नौ रक्षामण्डलं पृथ गतिक्रियां करोति तथाऽत्र सर्वं तच्चित्रं  
तद्रथावृत्ति कर्तव्यं तत्पञ्चगुणतपदमात्रमेव येन रथो यातीति प्रतीयते ।
४. तेन चित्रपटादिक्रियोगेऽपि रथगमनाद्यभिनयनं न युक्तम् ।

पृष्ठ ४९२.

१. अनुप्रासः सयमको रूपकं दीपकोपमे ।  
इति वाचामलङ्काराः पञ्चैवान्यैरुदाहृताः ॥
२. उपमा दीपकं चैव रूपकं यमकं तथा ।  
अलङ्कारास्तु विज्ञेयाश्चत्वारो नाटकाश्रवाः
३. अवलोक्य मतानि सत्कवीनामवगम्य स्वधिया च काव्यलक्ष्म ।  
सुजनावगमाय भामहेन प्रथितं रहस्यकिलगोमसूनुनेदम् ॥
४. अङ्गुष्ठमसुभि (त्रि) भेदं रसवत्त्वेऽप्यपेशलम् ।  
काव्यं कपित्थमात्रं च केपात्रित्सदृशं यथा ॥
५. स्वादुकाव्यरसोन्मिश्रं शास्त्रमप्युपयुज्जने ।  
प्रथमालीढमध्वः पिवन्ति कटु भेषजम् ॥
६. युक्तं लोकस्वभावेन रसैश्च सकलैः पृथक् ।
७. युक्तं वक्रन्वभावोक्तया सर्वमेतदित्यते ।

पृष्ठ ४९३.

१. अपुष्टार्थमवक्रोक्तिं प्रसन्नमृजु कोमलम् ।  
भिक्षं गेयमिवेदं ॥ केवलं ध्रुतिपेशलम् ॥
२. तदेभिरङ्गैर्भूष्यन्ते भूषणोपवनतृजः ।  
वाचां वक्रार्थशब्दोक्तिरलङ्काराय कल्पते ॥
३. इति निगदितास्तास्ता वाचामलङ्कृतयो मया ।  
बहुविधकृतीर्दृष्ट्वाऽन्येषां स्वयं परितर्क्य च ॥
४. काव्यालङ्कार इत्येष यथाशुद्धिं विधास्यते ।
५. प्रीतिं करोति कीर्तिं च साधुकाव्यनिबन्धनम् ।
६. गिरामलङ्कारविधिः सविस्तरः स्वयं विनिश्चित्य धिया मयोदितः ।  
अनेन वागर्थविदामलङ्कृता विभाति नारीव विदग्धमण्डना ॥

पृष्ठ ४९४.

१. लोकोत्तरचमत्कारकारिवैचिन्यसिद्धये ।  
काव्यस्यायमलङ्कारः कोऽप्यपूर्वो विधीयते ॥  
माधुर्यमभिवान्धन्तः प्रसादं च सुमेधसः ।  
समासवन्ति भूयांसि न पदानि प्रयुज्जते ॥  
केचिदोजोऽभिधित्सन्तः समस्यन्ति बहुन्यपि ।  
यथा मन्दारकुसुमरेणुपिञ्जरीतालका ॥



२. बहुशो यद्भुतं वाक्यमुक्तं वापि पुनः पुनः ।  
नोद्वेजयति यस्माद्भि तन्माधुर्यमिति स्मृतम् ॥
३. श्रव्यं नातिसमस्तार्थं काव्यं मधुरमिष्यते ।
४. अध्यनुक्तो बुधैर्यत्र शब्दोऽर्थो वा प्रतीयते ।  
मुखशब्दार्थसंयोगात्प्रसादः ॥ तु कीर्त्यते ॥
५. आविद्वद्वद्वनायालप्रतीतिार्थं प्रसादवत् ।
६. समासवद्विबहुभिर्विचित्रैश्च पदैर्युतम् ।  
सानुरागैरुदारैश्च तदोजः परिकीर्त्यते ॥
७. केचिदोजोऽभिधिस्तन्तः समस्यन्ति बहून्यपि ।

शृष्ठ ४९५.

१. माधुर्योऽजःप्रसादाख्यायस्ते न पुनर्दश ।
२. अपुष्टार्थमवक्रोक्तिं प्रसन्नसृजु कोमलम् ।  
भिन्नं गेयमिवेदं तु केवलं श्रुतिपेशलम् ॥

शृष्ठ ४९७.

१. दृष्टिनापि 'काव्यज्ञोभाकरान्धर्मानलङ्कारान् प्रचक्षते' इति द्रुवता गुणमध्य  
एव प्रसादादीनभिद्वयता च गुणालङ्कारविभागोऽप्यसम्भवीति सूचितम् भवति,  
सायमेतत्, किन्तु विरचनविवेचनसामर्थ्यसमर्थनायावरणं काव्यनिकोऽपि  
विभाग आश्रयणीयः ।

शृष्ठ ४९८.

१. यथा प्रासादबुद्ध्यादिके कर्तव्ये प्रथमं भूमिः, तद्वत्काव्ये निर्मातव्ये.....  
भित्तिस्थानीयं लक्षणयोजनं चित्रकर्मप्रतिममलङ्कारगुणनिवेशनम् ।
२. यथा च पीवरत्वं स्तनयोर्लक्षणं मध्यस्य ॥ कुलक्षणम्, एवं किञ्चिद्भि-  
धीयमानं केनचिद्रूपेण रमोचितेन विभावादिरूपेण तमेव पदार्थक्रमं  
लक्षयल्लक्षणम् ।
३. काव्ये तावत्तत्त्वं शरीरं तस्मोपमाद्वस्त्रयोऽर्थभागे, यथा हि पृथग्भूतेन  
दारेण रमणी विभूष्यते तथोपमानेन शशिना तस्यादरेण वा कविबुद्धिचञ्च-  
लतया परिवर्तमानत्वात्पृथक्मिद्वेनैव प्रकृतवर्णनीयवनितावदनादि सुन्दरी-  
क्रियत इति तदेवालङ्कारः ।
४. एवं कविम्यापारयलात् यदर्थजातं लौकिकास्वभावाद् भिद्यमानं तदेव लक्ष-  
णमित्युक्तम् ।
५. अत एव काव्ये सम्यक्प्रयोभ्यानीनि विनयस्तेषामुक्तः ।

६. षट्त्रिंशदेतानि तु लक्षणानि  
प्रोक्तानि वै भूषणसंमतानि ।  
काव्येषु भावार्थगतानि तज्ज्ञैः  
सत्यक् प्रयोज्यानि यथारसं ॥
- यथारसं ये भावा विभावानुभावव्यभिचारिणस्तेषां योऽर्थस्तं स्थाविभाव-  
रसीकरणात्मकं प्रयोजनं गतानि प्राप्तानि, यदभिधाव्यापारोपसंक्रान्ता  
उद्यानाद्योऽर्थास्तद्गसविशेषविभावादिभावं प्रतिपद्यन्ते तानि लक्षणानीति  
सामान्यलक्षणम् ।
७. षट्त्रिंशदिति च नाम्यदिति धारणपरम्, कविहृदयवर्तिनामपराणामपरि-  
संख्येयत्वात् । किन्तु बाहुल्येन सावदियता लक्ष्यं व्याप्तम्, इयति च कवि-  
नाऽवधातव्यमिति संख्यानिरूपणम् ।

पृष्ठ ३९९.

१. भामहेनापि  
'सैषा सर्व्वेव वक्रोक्तिरनयाऽर्थो विभाव्यते' इत्यादि, तेन च परमार्थं व्यापार  
एव लक्षणम् ।

( अथ च )

वक्राभिधेयशब्दोक्तिरिष्टा वाच्यमलङ्कृतिः ।

२. तत्र चित्तवृत्त्यात्मकरसंलक्ष्यंस्तत्तद्गसोचितविभावादिवैचित्र्यसम्पादकस्त्रि-  
धोऽभिधाव्यापारो लक्षणज्ञेनोच्यते ।

पृष्ठ ५००.

१. सैषा सर्व्वेव वक्रोक्तिरनयाऽर्थो विभाव्यते ।  
यतोऽस्यां कविना कार्यः कोऽलङ्कारोऽनया विना ॥
२. सादरयाल्लक्षणा वक्रोक्तिः ।  
बहूनि हि निबन्धनानि लक्षणायाम्, तत्र सादरयाल्लक्षणा वक्रोक्तिरसी इति ।
३. उक्तिप्रत्युक्तिमद्वाक्यं वाकोवाक्यं विदुर्बुधाः ।  
द्वयोर्व्वश्रोस्तदिच्छन्ति बहुनामपि सद्गमे ॥  
ऋशूक्तिरथ वक्रोक्तिर्व्व्यस्योक्तिस्तथैव च ।  
गूढं प्रभोत्तरोक्ती च चित्रोक्तिश्चेति तद्विदा ॥
४. वृत्तदेवादिचरितपांसि चोत्पाद्यवस्तु च ।  
कलाशास्त्राश्रयत्वेति चतुर्धा भिद्यते पुनः ॥
५. अनियतं पुनर्गाथाभ्युपगमादि तत्पुनः

युक्तं वक्रस्वभावोक्तया सर्वमेवैतदिष्यते ॥

पृष्ठ ५०२-

१. वैदर्भमन्यदस्तीति मन्यन्ते सुधियोऽपरे ।  
तदेव च किल ज्यायः सदर्थमपि नापरम् ॥  
गौडीयमिदमेतत्तु वैदर्भमिति किं पृथक् ।  
गतानुगतिकन्यायाद्यानाख्येयममेघसाम् ॥
२. अस्म्यनेको गिरां मार्गः सूक्ष्मभेदः परस्परम् ।  
तत्र वैदर्भगौडीयौ वर्ण्येते प्रस्फुटान्तरी ॥
३. श्लेषः प्रसादः समता माधुर्यं सुकुमारता ।  
अर्थव्यक्तिद्वारास्वभोजःकान्तिसमाधयः ॥  
इति वैदर्भमार्गस्य प्राणा दश गुणाः स्मृताः ।
४. मधुरं रसवद् वाचि वस्तुन्यपि रसरियतिः ।  
येन भाषन्ति धीमन्तो मधुनेव मधुमताः ॥

पृष्ठ ५०४.

१. दण्डिनापि 'काव्यशोभाकरान्धर्मानलङ्कारान्प्रचक्षते' इति द्रुवता गुणमभ्य-  
प्य तत्र प्रसादादीनभिदधता च गुणालङ्कारविभागोऽप्यसम्भवीति सूचितं  
भवति, सत्यमेतत्, किन्तु विरचनविवेचनसामर्थ्यसमर्थमायावश्यं काव्यनि-  
कोऽपि विभाग आश्रयणीयः ।
२. गुणशून्यं तु न काव्यं किञ्चिदपीयति च महापुरुषो दृष्टान्तः, अहेयस्वप्रदर्श-  
नार्थमेव हि प्रसादादीनां गुणवाचीयुक्त्या व्यवहारः, तद्विना काव्यरूपत्वा-  
भावात् । सुन्दरास्पदं तु शरीरमुपलक्षणम् । उपमाद्यन्तरेण ॥ भवति काव्य  
मिति प्रकटीकर्तुमुपमादीनामलङ्कारत्वेन व्यवहारः ।
३. न काव्यमपि निर्भूषं विभाति यनितामुल्लसम् ।

पृष्ठ ५०५-

१. काव्यं प्राद्वमलङ्कारात् ।  
काव्यं गतु प्राद्वमुपादेयं भवति अलङ्कारात् ।  
काव्यसन्दोऽयं गुणालङ्कारसंस्कृतयोः शब्दार्थयोर्वर्तते ।
२. रीतिरात्मा काव्यस्य । ( ६ )  
रीतिर्नाम इयम् आत्मा काव्यस्य, शरीरस्य इव इति वाक्यशेषः ।

पृष्ठ ५०६

१. भोजःप्रसादश्लेषसमतानमाधिमाधुर्यसौकुमार्योद्वारनार्थव्यक्तिकारतयो बन्ध-  
गुणाः ।

२. तासां पूर्वा प्राज्ञा गुणसाकल्यात् । ( १४ )  
तासां तिसृणां रीतीनां पूर्वा वैदर्भी प्राज्ञा गुणानां साकल्यात् ।
३. न पुनरितरे स्तोकगुणत्वात् । ( १५ )  
इतरे गौडीयपाञ्चाल्यौ न प्राज्ञे स्तोकगुणत्वात् ।  
ओजःकान्तिमती गौडीया ।  
ओजः कान्तिश्च विद्यन्ते यस्यां सा ओजःकान्तिमती गौडीया नाम रीतिः ।  
माधुर्यसौकुमार्ययोरभावात् समासबहुला अत्युत्खणपदा च ।  
माधुर्यसौकुमार्योपपन्ना पाञ्चाली ।  
माधुर्येण सौकुमार्येण च गुणेन उपपन्ना पाञ्चाली नाम रीतिः । ओजः  
काम्यभावात् अमुत्खणपदा विष्ण्वाया च ।
४. उक्तिवैचित्र्यं माधुर्यम् । ( १० )  
उक्तेर्वैचित्र्यं यत् तत् माधुर्यमिति ।
५. दीप्तरसत्वं कान्तिः ३. २. १४.  
दीप्ता रसाः शृङ्गारादयो यस्य स दीप्तरसः ।

पृष्ठ ५०७.

१. काव्यं खलु प्राञ्चमुपादेयं भवति अलङ्कारात् ।  
काव्यशब्दोऽयं गुणालङ्कारसंस्कृतयोः शब्दार्थयोर्वर्तते ।
२. सा त्रिधा वैदर्भी गौडीया पाञ्चाली च ।
३. रीतिरात्मा काव्यस्य ।  
रीतिर्नाम इयम् आत्मा काव्यस्य, शरीरस्येव इति वाक्यशेषः ।  
का पुनः इयं रीतिः ? इत्याह विशिष्टा पदरचना रीतिः ।  
विशेषवती पदानां रचना रीतिः ।
४. एतासु तिसृषु रीतिषु रेखासु इव चित्रं काव्यं प्रतिष्ठितमिति ।

पृष्ठ ५०८.

१. काव्यशोभायाः कर्तारो धर्मा गुणाः ।  
यं खलु शब्दार्थयोर्धर्माः काव्यशोभां कुर्वन्ति ते गुणाः, ते च ओजःप्रसादा-  
दयो न यमकोपमादयः, कैवल्येन तेषाम् अकाव्यशोभाकरत्वात् । ओजः-  
प्रसादादीनान्तु कैवल्यानामस्ति काव्यशोभाकरत्वमिति ।  
तदतिशयहेतवस्त्वलङ्काराः ।  
नस्याः काव्यशोभाया अनिश्चयस्तदतिशयस्तस्य हेतवः । तु शब्दो व्यति-

रेके । अलङ्काराश्च यमकोपमादयः ।

२. पूर्वं नित्याः ।

पूर्वं गुणा नित्याः, तैर्विना काव्यसौभानुपपत्तेः ।

३. सन्दर्भेषु दशरूपकं श्रेयः ।

सन्दर्भेषु प्रयन्त्रेषु दशरूपकं नाटकादि श्रेयः ।

कस्मात् ? तदाह :—

तद्वि चित्रं चित्रपटवद्विशेषसाकल्यात् ।

तद्दशरूपकं हि यस्मात् चित्रं चित्रपटवत् विशेषाणां साकल्यात् ।

ततोऽन्यभेदकत्वसिः ।

ततो दशरूपकादन्येषां भेदानां बलवृत्तिः कल्पनमिति । दशरूपकस्य एव हि इदं सर्वं विलसितम् । यच्च कथाऽऽख्यायिके महाकाव्यम् इति । तल्लक्षणञ्च नातीय इदमिदमिति उपेक्षितमस्माभिः । तदन्यतो ग्राह्यम् ।

४. भट्टोजनरामनादिना मामहोक्तं 'शब्दरत्नदोऽभिधानार्थः' इत्यभिधानस्य शब्दात्रेदं व्याख्यातुं भट्टोजनरो यभाषे शब्दानामभिधानमभिधाप्यापारो मुख्यो गुणवृत्तिश्च इति । यामनोऽपि 'सा सादरयाल्लक्षणा वक्रोक्तिः' इति मनावरुष्ट इति तैस्नावद्वन्निदिगुन्मीलिता ।

पृष्ठ ५०९.

१. क्षपाभ्यां रेफसंयोगैष्टवर्गेण च योजिता ।

परुषा नाम वृत्तिः स्याद् हुङ्गाद्याद्यैश्च संयुता ।

पृष्ठ ५१०.

१. रसवद्दक्षितरपटशृङ्गारादिरसोदयम् ।

रसशब्दस्थायिसंस्कारित्रिभाषाभिनयास्पदम् ।

रसाः रालु तरयालङ्काराः ।

पृष्ठ ५११.

२. मामवदे गीतप्रधाने भाववृत्तिष्वप्यर्थो नाद्रियते ।

३. न च तानि प्रयोग्यानि हतशोभानि तानि हि ।

यान्यत्र प्रतिपिदानि गीतके तानि योजयेत् ।

ननु हतशोभानीति चेत्कथं प्रयोग्यानि ? इत्यत आह-यान्यत्र प्रतिपिदानीति ।

४. यानि वाचयैस्तु न मूयात्तानि गीतैरुदाहरेत् ।

काव्यपातैर्वर्णयितुं कुतश्चिन्निमित्ताच्च शक्यन्ते ते गीतवाचैरुदाहर्तुं कथयितुं शक्याः ।

पृष्ठ ५१२.

१. तस्माच्चज्ञासर्वहुतञ्च सामानि जहिरे ।  
इन्द्रोसि जहिरे तस्माच्चतुस्तस्मादजायत ॥
२. स्वराहस्युदीची दिद् महनस्ते देवा अधिपतयः सोमो हेतीनां प्रतिघतैकविं  
शस्वास्तोमः पृथिव्या ९ अणतु निष्केवल्यमुक्थमध्यपायै स्तग्नातु  
वैराज ९ साम प्रतिष्ठित्या ।
३. स्वर्पशेन कश्यतां पृष्ठं यशेन कश्यतां यशो यशेन कश्यताम् । स्तोमञ्च  
यजुञ्च ऋक् च साम च बृहच्च रयन्तरं च । स्वदेवा अगाम्मासुता अभूम  
प्रजापतेः प्रजा अभूम वेद स्वाहा ।
४. त्रिन्दुभः स्वार ९ स्वारादन्तर्यामोऽन्तर्यामात्पञ्चदशः पञ्चदशाद् बृहद्.....
५. यस्माच्चो अपातचम्यचुपस्माद्वाकपद् सामानि यस्य लोमाम्यपवांस्त्रिसो  
मुत्तं स्कम्भं तं गृहि कतमः रिश्वदेव सः ।

पृष्ठ ५१३.

१. सामवेदं सहस्रेण शास्त्रानां च विभेदतः ।
२. साङ्गः सहस्रशास्त्राः स्युः पञ्च शास्त्रा अधर्वणः ।

पृष्ठ ५१८.

२. यज्ञकर्मण्यजपन्यूहसामसु ।  
यज्ञेति किम् । स्वाप्त्रायकाले त्रैस्वर्यमेव ।

पृष्ठ ५२०.

१. उच्चैस्तरां वा षष्टकारः ।  
उदात्ततरो भवतीति फलितोऽर्थः ।
२. उदात्तस्वरितपरस्य सन्नतरः ।  
उदात्तस्वरितौ परौ यस्मात्तस्यानुदात्तस्यानुदात्ततरः स्यात् ।
३. तस्यादित उदात्तमर्षद्वयम् ।  
स्वरितस्यादितोऽर्षमुदात्तं बोध्यम् । उत्तरार्धं तु परिशेषादनुदात्तम् ।
४. चतुर्थमन्द्रातिस्वार्थाणां स्वराणां दध्यन्तरमुच्चमुच्चमुद्दः । यथैतच्चतुर्थ-  
मन्द्रातिस्वार्थाणां स्वराणां चतुर्थस्य प्रथमो दध्यन्तरः, मन्द्रस्य द्वितीयः,

अतिस्वार्थस्य नृनीय इति ।.....नृतीयप्रभृतीनामुदात्ततमः कश्चिस्वरो  
भवति तमुदात्त इत्याचक्षते ।

शृष्ठ ५२१.

१. उदात्ते निपादगान्धाराबनुदात्त ऋपमघैवती ।  
स्वरितप्रभवा ह्येते षड्जमप्यमपञ्चमाः ॥
२. तन्मूर्ध्वेदस्यायुर्वेद उपवेदः । यन्मूर्ध्वेदस्य धनुर्वेदः ।  
सामवेदस्य गान्धर्ववेदः । अथर्ववेदस्य द्वास्तथास्त्राणीति शौनकोक्तचरणव्यूहः ।
३. वास्तुवेदो धनुर्वेदो गान्धर्वो वैविकस्तथा ।  
आयुर्वेदश्च षष्ठैते उपवेदाः प्रकीर्तिताः ॥
४. गान्धर्ववेदः षट्त्रिंशत्सहस्रग्रन्थसंमितः ।  
यत्र सप्तस्वरोत्पत्तिक्रमनं परिकीर्यते ॥

.....

अङ्गहार प्रविष्टेषाध्यायः संक्षोभणक्रिया ।

पूर्वमादीनि गान्धर्ववेदे सन्ति सहस्रतः ॥

५. वेदोपवेदैः सप्तसहो नाट्यवेदो महात्मना ।  
पूर्वं भगवता सृष्टो प्रक्षणा सर्वेष्विना ॥
६. अस्य योनिर्भवेन्नानमिन्यादि । अस्य गान्धर्वस्य, गानमिति साम, योनिः,  
गीतिषु सामाख्या ।
७. गान्धर्वगानं प्रमाणमस्येति गान्धर्वमिति सामाम्यतो गीतमिति कथितम् ।  
सामानि चात्र कारणकारणानि ।

शृष्ठ ५२२.

१. गीतस्य धर्मसाधनत्वं तावद्वधमेधप्रकरणे 'ब्राह्मणौ धीणागायिनी गायतो  
ब्राह्मणोऽन्यो गायेत्' इति श्रुतेः ।
२. नारदाद्यैर्यानि गीताङ्गानि सप्तरूप-प्रमाण-व्यस्य-धनुरस्यादि ( दीनि ? )  
याश्चामी ऋगाया पाणिक्ता इह तदेव ध्रुवेति संज्ञितं नान्यत् ।.....स्यस्त-  
ममस्तादि-प्रकारवैचित्र्येण वितोषोपरअनाय निमुक्तानि तद् ध्रुवेति संज्ञितम् ।

शृष्ठ ५२३.

१. अथ यो यूष आमीच पूर्वैष धीणायै दण्डः स एव सः । अथ या रक्षना  
आमन् याप्येवैतानि धीणाया उपवाणानि ता एव ताः । अथ यो द्रोणकलदा  
आसीन् पूर्वैषा धीणायै सूना स एव सः ।

शृष्ट ५२४

२. मास्तस्त्रयि चरन्मर्द्दं जनयति स्वरम् ।.....

कष्टं भाष्यन्दिन-युगं मध्यमं त्रैष्टुभानुगम् ।

कारे तार्तीययवनं दीर्घं आगतानुगम् ॥

शृष्ट ५२५.

२. अनुष्टुपं गायति त्राम् वा अनुष्टुप् । तान् अवर्चामभिनुदन् गायति वाचोऽ-  
नवममाय ।३. स्वरोऽसंराध उद्गायेत् । पुनर्द्वै माहस्त्वं यत् स्वरः । स्वेनैवेनत् तत्  
समृद्धयति ।

४. द्वे उ ह वाच सामनी स्तोमवर्चैवास्तोमवच ।

५. अवित्रा जरायिनृणाम् आ ओ हो हा पि घ्रां भवस्व औ हो हुं मा ता  
या हुं मा ।६. तस्या पुनस्त्यै ककुमांश्चाविघान्यचरायै विघनिम् अचराणि गायध्याम्  
उपदधाति ।

७. ते ह वा पुने सामनी हृतिश्चैव प्रतिधुतिश्च ।

८. स्तोमा ह वा भासां अलङ्काराः । ता अलङ्कुर्वन्निव शोभयन्निव गादेत् ।

शृष्ट ५२६.

२. आर्चिकं निघर्तं न्याये स्त्रीमिकं वा यद्वचस्वम् ।

हृष्टाहृष्टं भदेस्वार्यम् अम्नादानं वृषेस्वरम् ॥

शृष्ट ५२७.

१. अनुष्टुपमन्त्रानिस्वार्पाणां स्वरानां द्वयन्तरम् उच्यते उच्यते उद्गृहः ।

शृष्ट ५२८.

१. वांगारूपे स्वराः स्याज्वास्तत्र पद्वज्रनुधुतिः ।

स्याज्वास्तत्रां गुरीयादामृषमक्षियुतिस्तत्रः ॥

पञ्चमनस्तूर्वायायां गान्धारो द्वियुतिस्तत्रः ।

अष्टमनो द्विर्वायायां मध्यमोऽथ अनुधुतिः ॥

दशमनश्चतुर्थ्यां स्यात्पञ्चमोऽथ अनुधुतिः ।

अनुदूर्वातानुपायां धैवतक्षियुतिस्तत्रः ॥

अष्टद्वयान्तूर्वायायां निषादो द्वियुतिस्तत्रः ।

शृष्ट ५२९.

१. कालो मार्गः श्रियाञ्छानि ग्रहो जनिः कष्टाष्टपाः ।

यनिः प्रमत्तकञ्जेति तालमागः दश स्मृतः ॥



पृष्ठ ५३३.

१. पाठ्ये गेये च मधुरं प्रमाणैश्चिभिरन्वितम् ।  
जातिभिः सप्तभिर्यदं तन्त्रीलयममन्वितम् ॥
२. तौ तु गान्धर्वतत्त्वज्ञौ मूर्च्छनास्थानकोविदौ ।  
भ्रातरौ स्वरसम्पन्नौ गन्धर्वाविव रूपिणौ ॥
३. अभिगीतमिदं गीतं सर्वगीतेषु कोविदौ ।  
आयुष्यं पुष्टिजननं सर्वश्रुतिमनोहरम् ॥
४. ततस्तु तौ रामवचःप्रबोदिता—  
वगायतां मार्गविधानसम्पदा ॥
५. भरतग्रन्थे तु संज्ञैवेति मन्तव्यम् ।  
रीकाकृमिस्तु सदाशिवमतादिग्रन्थान्तराह्नित्वं त्रयसिंहादिभिः प्रोक्ता अलङ्कारा  
हत्यादि.....
६. गान्धर्वमेतत्कथितं मया हि ।  
पूर्वं यदुक्तं त्विह नारदेन ॥

पृष्ठ ५३४.

१. या ऋचः पाणिका गायत्रा सप्तरूपाश्चमेव च ।  
.....  
एभ्यस्त्वङ्गेभ्य उद्घृण्य नानाद्यन्दः कृतानिच ।  
ध्रुवाखं यानि गच्छन्ति तानि वक्ष्याम्यहं द्विजाः ॥  
.....
२. ध्रुवाश्च पञ्च विज्ञेया नानावस्थासमाश्रयाः ।  
न्यस्तमस्तादिप्रकारवैचित्र्येण विशेषोपरञ्जनाय नियुक्तानि तद् ध्रुवेति  
संश्लिप्तम् ।
३. प्रहोक्तं सप्तरूपं हि सामवेदादिभिः सुतम् ।
४. गान्धर्वञ्चैव वाद्यञ्च स्वातिना नारदेन च ।  
विस्तारगुणसम्पन्नमुक्तं लक्षणकर्मतः ॥
५. अनुवृत्त्या तथा स्वातेरातोयानां समासतः ।  
पौष्कराणां प्रवक्ष्यामि निर्धृतिं सम्भवं तथा ॥
६. पण्यं वदुरांश्चैव सहितो विश्वकर्मणा ॥  
देवानां दुन्दुभिं दृष्ट्वा चकार मुरजं ततः ।

पृष्ठ ५३५.

१. धातुश्चैव निबोधतेति । एवकारेण चतुष्पहरणसत्रिप्रहरणमहुलीनां विभागो द्वे वृत्ती समलेखा च त्रिलेखेत्यादिकं विशाखिलाचार्यान्तरप्रोक्तं सर्वथैव भ्रुवा-  
गानज्ञानवैकल्योपयोगाद् मया नोक्तमिति सूचयति ।
२. अत्यर्धमिष्टं देवानामित्यनेन गां वा धारयतीति गान्धर्वं गन्धर्वाणामिदमिति  
च यथाह विशाखिलाचार्यः । ( नवमश्लोकटीकायाम् )
३. आधरणेत्यादि.....विशाखिलमतानुसारिणस्तु ।
४. अत एव शरीरवद् धरयामारोहणमवरोहणं वेति विशाखिलाचार्यः ।
५. कारणपादिभिस्तावान्यो विनियोग उक्तः सोऽप्यत्र । अयमपि सुमिदितियु-  
क्तोऽस्तु । परमतमप्रतिपिदमभिमतम् ।

पृष्ठ ५३७.

१. रागार्धं रक्षणात्, रञ्जनं च रज्यते येन जनचित्तम् इति करणध्रुवत्वात् वा  
जनचित्तानि रक्षयतीति कर्तरि वा ।  
मतङ्गेन यथा—‘स्वरवर्णविशिष्टेन ध्वनिभेदेन वा जनः ।

रज्यते येन कथितः स रागः सम्मतः सताम् ॥

अथवा ‘योऽसौ ध्वनिविशेषस्तु स्वरवर्णविभूषितः ।

रञ्जको जनचित्तानां स रागः कथितो युधैः ॥

२. युक्त्यानुगृहीद् भरतादिवचनाच्च कैश्चयुत्पद्यत्वमवगम्यते ।

पृष्ठ ५३८.

१. चतुर्दशदिने रागाः प्राक् प्रसिद्धाः प्रकीर्तिताः ।  
अथाधुना प्रसिद्धानामुद्देशः प्रतिपाद्यते ॥
२. देशजानां रागाणामानन्यादनिबद्धत्वाच्च संख्या नास्तीति मन्तव्यम् ।
३. इति कोहलशार्दूलसंवादे संगीतमेरौ युक्त्यायुक्तनृत्तहस्ताश्रयचालकभेदप्रभे-  
दलक्षणं नाम द्वितीयमाह्निकम् ।
४. भाषाणां जनकाः पञ्चदशैते याष्टिकोदिताः ।  
मतङ्गः पदेव आभराणान् भाषाजनकत्वेनाभाषत । कारणपस्तु द्वादशैवा-  
वोचत् । शार्दूलः पुनश्चतुर एवाभ्यधात् ।

पृष्ठ ५३९.

१. परमगुरुश्रीमदुत्पलदेवपादानां मते वर्णानां पादनिबन्धनत्वे तदाशिता-  
लङ्कारगीतविप्रयोग ( यो ? ) रहितकेवलस्वरालापमात्रयामिनः ।
२. यथोक्तं श्रीमदुत्पलदेवपादैः—  
स्थितस्यावित्सम्पन्नात् प्रस्तुतस्थमयोजनम् ।

ध्रुवासु यद्यदन्येभ्यस्तद्गन्धोपकल्पयेत् ॥

शृष्ट ५४०.

१. उत्पलदेवपादास्तु अस्मद्गुरवो ध्यायन्ते । सन्ताय यस्मात् त्रयो मेदा गुणा इति त्रिगुणपरस्परलक्षणधर्माणः तस्मात् त्रयः स्मृताः ।
२. अतएव मतङ्गेनोक्तम्:—  
उभयोर्ग्रामयोर्मध्ये सुरयत्नं कस्य गण्यते ।  
पद्मजस्यैव हि सुरयत्नं गम्यते वचनान्मुनेः ॥
३. यथाह मतङ्गः—नन्वेते रागा ग्रामविशेषसम्बद्धा इति कुतोऽयं विशेषलाभः ?  
उच्यते—भरतवचनादेवासौ विशेषो लभ्यते; तथा चाह भरतमुनिः—‘जाति-  
सम्भूतत्वाद्वागाणाम्’ इति, ‘यस्मिन्निरीयते लोके तत्सर्वं आतिषु स्थितम्’  
इति वचनाच्च ।
४. पूर्वं भगवन्महेश्वरायनाय मतङ्गमुनिप्रभृतिभिर्बोधुनिर्मितः ( वेणुमि-  
तम् ? ) ततो वंश इति प्रसिद्धः ।
५. अंशेषु समपेक्षेतद्यथास्वनियमाद्भवेत् ।  
पूतदक्षनिगास्वाहुः कम्बलाश्वतरादयः ॥  
अल्पद्विध्रुतिके रागभापादावपि तन्मतम्  
अल्पनिपादगाम्धारे रागभापादावपि स्वरसाधारणं प्रयोक्तव्यमिति तेषां  
कम्बलाश्वतरादीनां मतम् ।
६. तथा चाहाङ्गनेयः—  
येषां श्रुतिस्वरग्रामजात्यादिनियमो नहि ।  
मानादेशगतिच्छाया देशीरागास्तु ते स्मृताः ॥

शृष्ट ५४१.

१. सदाशिवः शिवा महा भरतः कारवयो मुनिः ।  
मतङ्गो पाटिको दुर्गा शक्तिः दार्दूलकोदली ॥  
विशाखिली दन्तिलश्च कम्बलोऽश्वतरस्तथा ।  
वायुर्विश्वायसू रम्भाऽर्जुनभारदत्तगुराः ॥  
आङ्गनेयो मान्दगुप्तो रावणो नन्दिकेश्वरः ।  
स्वातिगुणो विन्दुराजः चैत्रराजश्च राहलः ॥  
रुद्रो मान्यभूपालो भोजभूषणमस्तथा ।  
परमर्दी च सोमेशो जगदेकमहीपतिः ॥  
व्याख्यातारो भारतीये छोल्लटोन्नटशङ्कराः ।

भट्टाभिनवगुप्तश्च

श्रीमन्कीर्तिधरोऽपरः ॥

पृष्ठ ५४३.

१. अस्मद्विरचितेऽध्यात्मविवेके वीक्ष्यतां बुधैः ।

पृष्ठ ५४४.

२. कुहुकतालरत्न गोपालनायकेन रागकदम्बे रेवगुप्तवदप्रयुक्तः ।

पृष्ठ ५४५.

३. यथा कन्दर्पसम्भवे ममैव

उभे तदानीमुभयोस्तु चित्ते कहुष्णानिःश्वासचरिण्युकेन ।

एकीकरिष्यन्नुरागशिल्पो रागोष्मणैव प्रवतामनैपीन् ॥

पृष्ठ ५४६.

१. प्रागल्भ्यं दधते न लक्षणविदः संगीतलक्ष्यं त्रिमा

लक्ष्यज्ञा अपि शास्त्रबोधविधुरा गोष्ठीष्वपष्टौक्तयः ।

संलक्ष्यस्फुटलक्ष्यलक्षणविदः श्रीसिंहपृष्ठीभुजो

भायं नूनन ह्रस्वनूनधिपणैर्ग्रन्थोऽवमान्यो बुधैः ॥

२. दुर्बोधं भरतादिभिर्विरचितं शास्त्रं चिराम्यासतः

संगीतागमसारविद्विरचितैः सार्धं विचार्य स्फुटम् ॥

३. एतां राजपथीकर्तुं यतते सिंहभूपतिः ।

४. पुरीह विद्यानगरी चक्रास्ति तुहा तरङ्गैरमितः पवित्रा ।

एतां शास्ति.....

प्रीतः श्रीदेवराजो विजयनृपसुतो यादवानां वरेण्यः ।

विश्वम्भराभाग्यकृतावतारस्तस्यास्ति पुत्रो यशसा पवित्रः ।

संगीतसाहित्यकलास्वभिज्ञः प्रतापवानिम्महिदेव एषः ॥

सुधर्मैव ममा यस्य समुल्लासिकलाधरा ।

गाग्धर्वगुणगम्भीरा विद्याधरविमोदिनी ॥

.....

तस्यामरित प्रशस्तध्रुतिगशचतुरः कलिनाथार्यवर्यः ॥

तुलालेश्वरदेवो हि यस्य साक्षात्पितामहः ।

असी किं धर्ष्यते ज्ञानवैराग्यैश्वर्यसंपदा ॥

माता नारायणी यस्य पिता लक्ष्मीधरः स्वयम् ।

शाण्डिल्यगोत्रजः सोऽयं साक्षात्संगीतदेवता ॥

तमाह कलिनाथार्य स राजा बहुमानतः ।

गताकरं व्याकुरुष्व लक्ष्यलक्षणकोविदः ॥

पृष्ठ ५४७.

१. शाके नेत्रधराधरादिधरणीगण्येऽथ साधारणे  
वर्षे धावणमासि निर्मलतरे पठे दशम्यां त्रिथी ॥  
रामाशात्यविनिर्मितः स्वरदत्तेर्निर्मण्य रवाकरं  
म्रोऽयं मेलकन्यानिधिर्मतिमत्तामाकल्पमाकल्पताम् ॥

पृष्ठ ५४८.

१. यद्वा लक्ष्यप्रधानानि शास्त्राण्येतानि मन्यन्ते ।  
तस्मात्तत्पयविरुद्धं यत्तच्छ्रान्तं नेयमन्यथा ॥

पृष्ठ ५४९.

१. शुद्धेभ्यस्तत्र भेदस्तु सप्तानामेव लघितः ।

पृष्ठ ५५२.

१. ईदक् तदासवर्यः सितितलपतिमृर्ध्व जातो न भाषी  
सोऽयं विश्वाधिनाथः सरिगमपधनीलावसंलपनाद्यः ॥  
ध्रुत्योरेनं ध्रुवीनां गगनजिलपितः सक्षधीर्गामधृदे ।  
जृदे तानात्मकेऽप्यौ स इह विजयते रागरूपो नृपेन्द्रः ॥  
तदाज्ञयाऽहं करवाणि सेतुं संगीतसिन्धोर्मज्जमापयेय ।
२. भोगुरुचरणमरोने ध्यात्वा सेतूपरिस्थोऽपि ।  
गङ्गारामेति संज्ञः कुर्वे रामेताप्रीत्याऽहम् ॥  
माधुरकुलमणिजन्मा त्रिज्ञासूनां विनोदाय ।  
तद्वत्सहीतशमतमनुकलयन् सुबोधाय ॥

पृष्ठ ५५४.

२. अयं द्वितीयः पक्षोऽत्र मेलः पञ्चदश स्थिताः ।  
दीपाः पञ्चदशस्वेषु पञ्च लीलास्तदुच्यते ॥
३. तेषु साद्वीतिकैरुच्चावचपद्मीतकोविदैः ।  
ये पल्पयिष्यमाणाश्च कल्प्यमाणाश्च कल्पिताः ॥  
अस्मद्दिभिरज्ञाता ये च शास्त्रैकगोचराः ।  
ये च देशीयरागास्तद्गानसामान्यमेलकाः ॥  
येन पन्तुवराव्याक्य-कल्याणिप्रमुखा अपि ।  
नानादेशीयरागास्तद्गानसामान्यमेलकान् ॥  
सद्वीतुं समुचीता एते मेलो द्विसहस्रिनः ।

४. धस्माभिर्दक्षिता इत्थं लक्ष्यलक्षणमङ्गताः ।  
एकोनविंशतिर्मेलाः सम्प्रति प्रचरन्ति ये ॥
५. न हि तान्यत्र शक्यन्ते दूषणानि त्वयेरिते  
ग्रन्थे गणयितुं दोषसहस्रग्रथने मया ॥

पृष्ठ ५५७.

१. ओमिन्येतदुत्तरमुद्गीयमुपासीतोमिति झुद्धायति तस्योपव्याख्यानम् ।
२. तद्य इमे धीणायां गायन्त्येतं ते गायन्ति तस्मात्ते धनसदनयः ।
३. पृथिव्यवोपथिपुरुषवागृक्स्नाहो रसानां रसानां रसतमोऽष्टम उद्गीधावयव  
ॐकारः परमः परमात्मप्रापकत्वात् परस्य ब्रह्मणोऽर्थं स्थानं तदर्हतीति परार्थं  
इत्यर्थः ।

पृष्ठ ५५८.

१. तत्रापि च निमित्ताख्ये नोपादाने कथञ्चन ।  
निमित्तकारणानाञ्च कदाचित्कापि सम्भवः ॥

पृष्ठ ५५९.

१. तत्र स्वपक्षपादोपाधेस्तदाकारत्वम्,  
चित्तत्वस्य तु मित्रैश्वर्यात् ।
२. स्वस्मिन्नभेदाद्भिन्नस्य दर्शनसमतैव या ।  
अव्यक्तस्वप्नकाशस्य नैर्मल्यं तद् गुरुदिव्यम् ॥  
नैर्मल्यं मुख्यमेकस्य संविज्ञाधस्य सर्वतः ।  
अंशाशिकातः काप्यन्यद्विमलं तत् तद्विच्छया ॥
३. अत एव पुरोवर्तिम्यालोके स्मरणादिना ।  
निमित्तेन घनेनास्तु संक्रान्तदयिताकृतिः ॥  
अप्यथा संविदाहृदा काम्ता विच्छेदयोगिनी ।  
कस्मान्नाति न वै संविद्विच्छेदं पुरतो गता ॥
४. अत एवान्तरं किञ्चिद्दीर्घं भवतु स्फुटम् ।  
यत्रास्य विच्छिन्ना भानं सङ्कल्पस्वप्नदर्शने ॥
५. यस्माद्वाह नेत्रतेजांसि स्वच्छात्पतिफलन्तलम् ।  
विपर्यस्य स्वकं वक्त्रं गृह्णन्तीति स पृच्छयते ॥

पृष्ठ ५६०.

१. प्रतिविम्बनमर्हति  
शब्दो नभसि सानन्दे स्पर्शधामनि सुन्दरः ।

स्पर्शोऽन्योऽपि दृढाघातशूलकुन्तादिकोद्भवः ॥

परस्यः प्रतिविम्बत्वान्स्वदेहोदधूननाकरः ।

२. न तु स्मृतान्मानसगोचरादृता भवेन्क्रिया सा किल वर्तमानतः ।  
 अतः स्थितः स्पर्शवरस्तदिन्द्रिये समागतः सन्निवृत्तस्तथाक्रियः ॥  
 असम्भवे बाह्यगतस्य तादृशः स्व एव तस्मिन्प्रतिविम्बितस्तथा ।  
 करोति तां स्पर्शवरः सुखान्निकां स चापि कस्यामपि नादिसन्ततौ ॥

शृष्ठ ५६२.

१. तथाहि मधुरे गीते स्पर्शं वा चन्दनादिके ॥  
 माध्यस्थ्यविगमे याज्यौ हृदये स्पन्दमानता ।  
 आनन्दशक्तिः सौख्योक्ता यतः सहृदयो जनः ॥  
 २. द्वान्द्वोऽपि मधुरो यस्माद्द्वयोर्पञ्चकारकः ।  
 तद्धि धीर्यं परं शुद्धं विसिद्धान्मकं मतम् ॥  
 एवं यदि एषा परमह्यरूपत्वं न स्यात् तत्तद्वद्विचिन्तयतां कथं नाम तद्धि-  
 कासो भवेदिति भावः ।  
 ३. गीतादिविषयास्वादासमसीत्यैकतात्मनः ।  
 योगिनस्तन्मयत्वेन मनोरुदेस्तदात्मता ॥  
 ४. येषां न तन्मयीभूतिस्ते देहादिनिमज्जनम् ।  
 अविद्वन्तो मग्नसंविन्मानास्तद्वद्वया इति ॥

शृष्ठ ५६३.

१. इह हि विश्वस्य वाच्यवाचकारमना द्विधा अवभासः ।  
 तत्र प्रकाश एव प्राधान्येन वाच्यारम्भविधिरूपत्वेन परिस्फुरति इति  
 विश्वचिद्विभवावोद्वृत्तनेनोक्तम् । विमर्शोऽपि तत्तदनुत्तरानन्वाद्यामर्शा-  
 रमनोदेति ।  
 २. चित्तिः प्रत्यक्षमर्शात्मा पराधाक् स्वरसोदिता ।  
 ३. अत्रानुत्तरशक्तिः सा स्वं वपुः प्रकटस्थितम् ।  
 कुर्वत्यपि शेषकलाकालुष्यादिन्दुरूपिणी ॥  
 ४. न केवलं परामर्शनीयविश्ववैचित्र्यात्मना परिस्फुरतोऽस्य न स्वस्वरूपा-  
 त्प्राप्त्यवो यावत्तत्परामर्शात्मनापि.....इह योऽसौ विन्दुः स तत्पराम-  
 र्शात्मतामुल्लिखत्यपि पुनोदात्मकः शब्दः.....नदति सर्वेषां जीवकलात्वेन  
 स्फुरतीति नाहः ।

शृष्ठ ५६४.

१. सैव हि परमेश्वरी स्वस्वातन्त्र्यादद्गीरूपतामुल्लिखत्यपि पुनोदात्मकक्रमानु-

दद्याद्विभागस्यास्फुटत्वाच्चिज्योतिष एव प्राधान्याद् द्रष्टृरूपतया पश्य-  
न्तीति शब्दप्यपदेश्या । तदनु चाच्यवाचकक्रमस्य आसूत्रितविभागत्वेऽपि  
स्फुटास्फुटरूपत्वेन बुद्धिमात्रनिष्ठतया दर्शनप्राधान्यात् द्रष्टृदृश्ययोरन्तराल-  
वर्तित्वेन मध्यमापदवाच्या । ततोऽपि स्थानकरणप्रयत्नवलात्तत्तद्दर्शनक्रमोप-  
ग्रहाद्विभागस्य स्फुटत्वाद् दृश्यस्यैव प्राधान्याद् विसृते शरीरे भवत्वाद्दृष्टरी-  
तात्वाभिधेया ।

२. तत्र या स्वरसन्दर्भसुभगा नादरूपिणी ।  
सा स्थूला खलु पश्यन्ती वर्णाद्यप्रविभागतः ॥
३. अविभागाैकरूपत्वं माधुर्यं शक्तिरप्यते ।  
स्थानवादयादिघर्षोत्था स्फुटतैव च पारयु ॥

शृष्ट ५६५.

१. परावाक्पर्यायस्य ब्रह्मशक्तेर्नादस्य ब्रह्मगोत्यन्तप्रत्यासन्नावात्तदुपासनायां  
कृतायां ब्रह्मप्राप्तिर्मणिप्रभाप्रवृत्तस्य मणिलाभवन्नवेदिति ।
२. यत्तु चर्मावनद्वादि किञ्चित्तत्रैव यो ध्वनिः ।  
स स्फुटास्फुटरूपत्वान्मध्यमा स्थूलरूपिणी ॥

शृष्ट ५६६.

१. अस्मिन्स्थूलग्रये यत्तदनुसन्धानमादिवत् ।  
पृथक्-पृथक् तत्त्रितयं मूढममित्यभिज्ञाप्यते ॥
२. या तु स्फुटानां वर्णानामुत्पत्तौ कारणं भवेत् ।  
सा स्थूला ध्वंसरी यस्याः कार्यं वाक्वादि भूयसा ॥

शृष्ट ५६७.

१. मात्स्येन्द्रपीठं जट्टप्रदीप्तिं प्रचण्डरश्मिण्डलखण्डनाश्रम् ।  
अभ्यासतः कुण्डलिनीप्रबोधं चन्द्रस्थिरत्वञ्च ददाति पुंताम् ॥

शृष्ट ५६९.

१. अनाहते दले पूर्वोऽष्टमे चैकादशे तथा ।,  
द्वादशोऽवस्थितो जीवो गीतादेः सिद्धिमृच्छति ॥  
चतुर्थपष्टदशमैर्दलैर्गीतादि नश्यति ।  
विशुद्धेरष्टमादीनि दलान्यष्टौ ध्रितानि तु ॥  
दशुर्गीतादिर्मसिद्धिं षोडशं तद्विनाशकम् ।  
दशमैकादशे पत्रे ललनायां सुसिद्धिदे ॥



नाशकं प्रथमं तुर्यं पञ्चमं च दलं विदुः ।

महान्द्रस्थितो जीवः सुधया संप्लुतो यदा ॥

तुष्टो गीतादिकार्याणि सप्रकर्षाणि कारयेत् ।

२. श्रीभादिनयेन सपादकोटिलयप्रकारा कथिता जयन्ति ।

नादानुसन्धानक्रमेकमेव मन्यामहे मुख्यतमं लयानाम् ॥

पृष्ठ ५७०.

१. सदुक्तमीश्वरोक्ते राजयोगे—

प्राणापानौ नादविन्दू जीवात्मपरमात्मनोः ।

मिलित्वा घटते यस्मात्तस्मात्स घट उच्यते ॥

२. अपुनर्यासनोत्थानात् पुनर्वासनोत्थानाभावात्, विषयविस्मृतिर्विषयाणां शब्दादीनां ध्येयाकारस्य विषयस्य वा विस्मृतिलङ्घ्यो लयशब्दार्थः ।

३. उन्मन्यवासये शीघ्रं ध्यायानं संमतं मम ।

राजयोगपदं प्राप्नुं सुखोपायोऽल्पमेधसाम् ।

सद्यः प्रापयसंधायी जायते नादजो लयः ॥

पृष्ठ ५७१.

१. ध्यानमेकप्रचित्तैकसाध्यं न सुकरं नृणाम् ।

तस्मादत्र सुखोपायं श्रीमन्नादमनाहतम् ॥

गुरुपदिष्टमार्गेण मुनयः समुपासते ।

सोऽपि रक्तिविहीनत्वाच्च मनोरञ्जको नृणाम् ॥

तस्मादाहतनादस्य ध्रुवादिद्वारतोऽखिलम् ।

तेयं वितन्यतो लोकरञ्जनं भवभञ्जनम् ॥

२. नादो हि स्फोटोत्पत्त्या समस्तपदार्थप्रकाशकत्वसाधर्म्येण चैतन्यारोपविषय-  
त्वाच्चैतन्यम् ।

पृष्ठ ५७२.

१. पश्यन्ती मध्यमा वैद्यरी चेति त्रिविधं वाक् । त्रिविधापि सा मूला मूष्मा  
परा चेति भेदप्रयेण भिद्यते इति वाचो नव भेदाः सम्पद्यन्ते । वर्णादीनां प्रवि-  
भागरहिता स्वरप्रधाना संगीतरूपा वाक् स्खला पश्यन्ती, त्रिगामारूपा  
रैव मूष्मा पश्यन्ती, त्रिगामादीनां मन्त्रिरूपा परा पश्यन्ती । एवं चर्माधनदे  
मृदनादीं करघटादिना समुद्रता ध्वनिरूपा वाक् स्खला मध्यमा । विवाद-  
विषारूपा मैत्र मूष्मा मध्यमा, नारदोच्छ्वरहिता निरपाधिका मैत्र  
परा मध्यमा ।

पृष्ठ ५७४.

१. ततोऽपरिपक्वप्राणिकर्मभिः कालवशात्प्राप्तपरिपाकैः स्वफलप्रदानाय भग-  
वतोऽबुद्धिपूर्विका सृष्टिः मायापुरुषौ प्रादुर्भवतः । ततः परमेश्वरस्य सिद्धि-  
त्मिका मायावृत्तिर्जायते । ततो बिन्दुरूपमव्यक्तं त्रिगुणं जायते । इदमेव  
शक्तितत्त्वम् । तस्य बिन्दोरचिदंशो बीजम्, चिदचिन्मिध्रोऽंशो मादः,  
चिदंशो बिन्दुरिति । अचिच्छब्देन शब्दार्थोभयसंस्काररूपा अवित्योच्यते ।
२. अस्माद्बिन्दोः शब्दब्रह्मापरनामधेयं वर्णादिप्रविभागरहितं ज्ञानप्रधानं सूक्ष्म-  
पयोग्यवस्थाविशेषरूपं चेतनमिश्रं नादमात्रमुत्पद्यते ।
३. सोऽयं प्राणिमात्रस्य हृद्देशस्थोऽर्धमात्रारूपस्तुरीयोऽंशोऽर्धमात्रारूपो मादः  
स्फोटो धेयुच्यते ।
४. तत्र मध्यमायां यो नादांशः तस्यैव स्फोटात्मनो वाचकत्वेनाकृतिः ।

पृष्ठ ५७५.

१. गृहं चैत्रमारामः सेतुबन्धस्तटाकमाधारो वा वास्तुः ।

पृष्ठ ५९०.

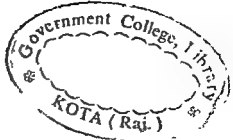
१. यथा नृत्ते तथा चित्रे त्रैलोक्यानुकृतिः स्मृता ॥  
दृष्टपक्ष तथा भावा अङ्गोपाङ्गानि सर्वशः ।  
कराश्च ये महानृत्ते पूर्वोक्ता नृपसत्तम ॥  
त एव नृत्ते विज्ञेया नृतं चित्रं परं मतम् ।

पृष्ठ ६०५.

१. अथ प्रपञ्चयतेऽस्माभिर्विग्यामश्चित्रकर्मणः ।  
चित्रं हि सर्वशिल्पानां मुखं लोकस्य च प्रियम् ॥  
पट्टे पटे वा कुल्ये वा यथा चित्रस्य संभवः ।

पृष्ठ ६१०.

१. अद्भुतो नाम विस्मयस्थायिभावात्मकः । सद्य दिव्यजनदर्शनेत्पितमनोर-  
थायासि—उपवनदेवकुलादिगमनसमाविमानमावेन्द्रजालसंभावनादिभिर्वि-  
भावैरुत्पद्यते ।
२. गृहमेकं विलासार्थमाश्चर्यस्य परं पदम् ।  
रतेरावासमवनं विस्मयस्यैकमास्पदम् ॥



## INDEX

### A

Abhāsa, 84, 102, 145, 146, 147,  
148, 149, 171.

Abhāsavāda, 83, 101, 143, 145,  
172, 178, 180, 325, 327, 343,  
345.

Abhāsavādin, 143, 144, 147,  
148, 150, 171.

Abhihitānvaya theory, 291.

Abhihitānvayavāda, 294.

Abhihitānvayavādin, 268.

Abhijāna S'akuntalam, 25,  
168, 176, 423.

Abhilaṣa, 192.

Abhimāna, 40, 194, 196.

Abhimanyu, 341.

Abhinava Bharatnācārya, 546.

Abhinava Bhāratī, 6, 9, 38, 39,  
44, 45, 71, 85, 108, 109,  
141, 176, 183, 220, 222, 226,  
324, 339, 440, 481, 496,  
535, 538, 539, 540.

Abhinavagupta, 2, 3, 6, 8, 9,  
10, 12, 13, 18, 30, 33, 38,  
40, 43, 44, 45, 47, 64, 67,  
69, 72, 81, 82, 84, 85, 86,  
87, 88, 91, 93, 94, 97, 103,  
104, 106, 109, 110, 116,  
124, 130, 136, 139, 142,

143, 151, 152, 154, 166,  
172, 176, 177, 183, 184,  
185, 188, 200, 202, 203,  
206, 210, 211, 213, 214,  
215, 218, 219, 220, 221,  
222, 223, 225, 226, 228,  
239, 241, 245, 254, 261,  
264, 265, 266, 267, 274,  
280, 292, 297, 324, 337,  
339, 340, 341, 347, 350,  
367, 369, 371, 383, 385,  
391, 392, 396, 429, 432,  
439, 442, 443, 446, 458,  
459, 462, 463, 466, 474,  
478, 479, 480, 481, 482,  
486, 488, 493, 497, 499,  
501, 503, 504, 508, 509,  
510, 521, 533, 534, 535,  
538, 539, 540, 541, 556,  
557, 562, 573, 575, 578,  
612.

Abhinavagupta : An Historical  
and Philosophical study,  
38, 535, 538, 541, 561, 586.

Abhinaya, 18, 19, 245, 457,  
458, 479, 482 : of four  
types :—(i) Ahārya, 19, 457,  
482, 484, 485, (ii) Āṅgika,  
18, 27, 245, 457, 482, 484,  
(iii) Sattvika, 19, 27, 457.

- 482, 484, (iv) Vācika, 18, 27, 457, 482 : Svabhāva, 245 : Upaṅga, 245.
- Abhivyakti, 351, 357, 358, 359, 360.
- Abodha, 126.
- Absolute, 1, 88, 89, 93, 95, 96, 97, 98, 101, 104, 105, 106, 110, 111, 112, 114, 116, 117, 122, 125, 127, 129, 132, 252, 327, 330, 560, 575, 578, 602, 612, 614.
- Accent, 518, 519, 520 : digit of, 518 : tonal, 527.
- Accentual mark, 518.
- Accentuation, 517, 518 : rules of, 518 : tonal. 548 : undulating, 517.
- Acharya, P. K., 593.
- Act, 397, 398, 404, 409, 485.
- Acting, 4, 18, 19, 457, 458, 480, 482, 483, 484, 521 : forms of, 483 : of four kinds, 480 :—(i) mental, 457, (ii) physical, 457, (iii) relating to dress and make-up, 457, (iv) vocal, 457 : of four types, 457 : manners of :—(i) conventional, 480, (ii) realistic, 480 : three types of, 27 :—(i) Āṅgika, 27, (ii) Sāttvika, 27, (iii) Vācika, 27.
- Action, 13, 53, 56, 190, 330, 331, 332, 343, 344, 345, 387, 389, 390, 397, 398, 399, 401, 402, 403, 404, 405, 410, 411, 417, 420, 422, 423, 424, 425, 426, 427, 428, 429, 432, 434, 436, 452, 454, 458, 459, 460, 461, 464, 467, 468, 469, 476, 477, 478, 482, 484, 485, 487 : comic, 403 : complete, 403 : division of, 466 : dramatic, 460, 461, 463 : five forms of, 465 : forms of, 442, 450, 451, 453, 460, 462, 463, 464, 465, 466, 467, 468, 469, 474, 475, 476 : four forms of, 465 : four types of, 457 : grace in, 449 : graceful, 448, 449, 462, 464, 467, 476 : manner of, 479 : mental, 457, 460, 462, 465, 467, 476 : motiveless, 461, 463 : physical, 460, 462, 464, 465, 466, 467, 468, 469, 476, 484 : presentation of, 468 : principle of, 195 : psychological, 467, 468 : scene of, 19 : six types of, 471 : stages of, 397, 403, 404, 411, 413, 414, 417, 418, 420, 428, 429, 436 :—[ beginning, catastrophe, cause, close, consequence, disentanglement, fall, growth, height. ] (For pages refer to the alphabetical order of index.) three forms of, 465 : three types of, 452.

- tragic, 403 : types of, 450, 474 : violent, 457 : vocal, 53, 457, 460, 462, 464, 465, 466, 467, 469, 484.
- Action-attitude, 171.
- Actor, 2, 5, 11, 12, 19, 23, 27, 28, 30, 35, 39, 41, 48, 49, 59, 64, 65, 68, 70, 71, 73, 209, 211, 262, 386, 392, 397, 437, 438, 454, 463, 480, 482, 484 :  
change of personality of, 481.
- Actual soul, 127.
- Acyutottara, 491.
- Adbhuta (Rasa), 191, 194, 219, 252, 255, 443, 456, 470, 474, 475, 610.
- Adhvaryu, 514.
- Adhyātma Viveka, 543.
- Ādi Bharata, 6, 528, 533.
- Adversary, 19.
- Æsthete, 8, 12, 13, 168, 169, 170, 171, 175, 194, 196, 197, 198, 207, 209, 215, 217, 218, 250, 262, 335, 337, 338, 349, 399, 562, 611.
- Æsthetic, 62, 71, 74, 82, 252, 253, 254, 256, 303, 336, 337, 338, 339, 385, 606 : attitude, 163, 166, 169 : conception, 44 : configuration, 8, 22, 33, 35, 36, 37, 188, 198, 301, 304, 305, 306, 402, 443, 448, 450, 452, 455, 456, 457, 463, 464, 466, 469, 474, 476, 484, 485, 498, 499, 500, 506, 510, 511 : contemplation, 164 : experience, 12, 13, 17, 18, 19, 20, 27, 28, 31, 35, 37, 38, 42, 43, 44, 45, 48, 50, 61, 63, 69, 71, 73, 74, 76, 81, 82, 83, 103, 108, 109, 116, 124, 136, 137, 138, 139, 141, 142, 143, 150, 152, 153, 154, 155, 156, 160, 162, 163, 164, 165, 168, 171, 173, 174, 180, 181, 182, 183, 188, 196, 197, 200, 202, 204, 206, 207, 209, 210, 211, 212, 213, 221, 224, 228, 238, 239, 241, 244, 247, 248, 249, 251, 252, 253, 254, 255, 258, 261, 262, 264, 288, 297, 303, 306, 307, 336, 337, 338, 339, 349, 350, 370, 379, 380, 382, 391, 421, 438, 456, 461, 463, 464, 470, 471, 486, 489, 490, 493, 498, 502, 504, 505, 606, 609, 610, 611.—  
[comic, 470 ; of disgust, 212 ; erotic, 470 ; levels of, 202 ; objective aspect of, 461 ; recognitive, 62 ; theory of, 43 ; tragic, 560 :] fact, 36 : image, 163, 164, 175, 306 : judgement, 61, 67 : level, 166 : object, 20, 21, 31, 34, 35, 36, 40, 41, 42, 44, 45, 46, 48, 50, 61,

- 63, 67, 75, 76, 77, 137, 149,  
150, 151, 154, 156, 157,  
159, 160, 164, 208, 303,  
391, 491, 498 : observer,  
62 : personality, 162,  
176 : pleasure, 492 : pre-  
sentation, 37, 74, 199, 211,  
303 : reality, 161 : recogni-  
tion, 63 : representation,  
44, 46, 48 : senses, 17, 137,  
169, 402, 606 : situation,  
297, 499 : susceptibility,  
156, 158, 162, 163, 170,  
175, 177, 200, 229, 238,  
492 : tendency, 477 : theory,  
33, 38, 57, 71, 72, 73, 87,  
220 : value, 298 : world,  
36.
- Æsthetics, 1, 2, 3, 17, 20, 31,  
43, 44, 47, 48, 265, 296,  
334, 335, 337, 339, 463,  
489, 560 : field of, 74 :  
Indian, 1, 3, 19, 38, 82, 602.  
Sāṅkhya theory of, 70 :  
theory of, 33, 50, 71, 82,  
215, 218 : works on, 2.
- Āgama, 587.
- Āgastya, 587.
- Āgni Purāṇa, 585.
- Āhaṅkāra, 79, 80, 113, 194,  
195, 196, 197, 198, 201 :  
quality of, 199.
- Āhaṅkṛta, 194, 195.
- Āhaṅkṛti, 194, 198.
- Āhobala, 550, 554.
- Ain-i Akhbārī, 549, 551.
- Āhrdaya, 562.
- Aja, 217.
- Ajātaśatru, 525, 526.
- Ajñāna, 126.
- Ākāśa, 131.
- Akbar, 549, 550.
- Akṣapāda, 380.
- Alaṅkāra, 258, 277, 301, 304,  
306, 346, 373, 374, 376,  
377, 455, 491, 494, 495, 496,  
497, 498, 504, 510, 524.
- Alaṅkāra Dhvani, 304, 305,  
306, 313, 359.
- Ālaṅkārika, 275, 298, 489, 496,  
497, 504, 508.
- Ālāpa, 564 : types of, 538.
- Ala-ud-dīn, 543, 544.
- Alaukika, 161.
- Ālayavijñāna, 126.
- Alliteration, 303, 469, 472, 473,  
494 : types of, 472.
- Āmarśa, 105.
- Amir Khushru, 544, 545, 553.
- Amśumadbhedā, 586, 587, 606.
- Amśuman, 586.
- Āmukha, 455.
- Ānanda, 73, 77, 78, 80, 81, 106,  
107, 108, 109, 114, 115, 116,  
117, 124, 141, 142, 151, 216,  
561, 562, 565, 614.
- Ānandamaya-kośa, 78.
- Ānanda Vardhana, 72, 82, 221,  
265, 266, 267, 273, 298,  
322, 323, 324, 335, 341,  
342, 346, 349, 350, 358,  
360, 361, 362, 365, 370,  
373, 377, 378, 379, 382,  
383, 465, 471, 495, 499,  
503, 510.

Ananta, 577.  
 Anapota, 545.  
 Anavamala, 89, 125, 131, 133.  
 Aṅga, 531.  
 Aṅgahāra, 483, 521.  
 Anger, 47, 210, 211, 254, 255, 256, 450, 452, 476.  
 Anirvacantya khyāti, 56.  
 Āñjaneya, 540.  
 Anka, 396, 476.  
 Ankāśya, 396.  
 Ankavatāra, 396.  
 Ankura, ( acting ) 483.  
 Antahkarana, 232, 560.  
 Antodatta, 526.  
 Anubhāva, 22, 24, 26, 27, 36, 46, 58, 154, 155, 156, 193, 205, 222, 227, 245, 248, 262, 302, 305, 335.  
 Anucarana, 34.  
 Anukarana, 34, 68.  
 Anukārya, 366.  
 Anukīrtana, 34.  
 Anumāna, 53, 332, 347.  
 Anumiti, 381, 382.  
 Anupānkuṣa, 552.  
 Anūpa Saṅgitaratnākara, 549, 552.  
 Anūpa Vilāsa, 552.  
 Anupaya, 91.  
 Anuprasa, 458, 469, 472, 473.  
 Anusandhāna, 40.  
 Anuttara, 18, 88.  
 Anuvyavasāya, 67, 68.  
 Anvītabhīdhanavāda, 280, 294.  
 Anvītabhīdhanavādīn, 268, 292.  
 Anyathākhyāti, 56.

Apāna, 135, 570.  
 Āpastamba, 583.  
 Apavedyasūptā, 131, 132, 133, 135.  
 Appa Tulsi, 553.  
 Appayya Dīksita, 259, 496.  
 Aprakāśa, 328.  
 Architect, 591, 609.  
 Architectural tradition, 582 :  
     Brahma, 582, 587, 588 589,  
     591 : Indian, 593 : Māya,  
     582 : S'aiva, 582.  
 Architecture, 1, 2, 5, 580,  
     582, 583, 585, 586, 596,  
     598, 603, 606, 608, 609,  
     611, 612, 616 : art of, 579 :  
     authority on, 593 : Brāhma  
     tradition of, 587 : Indian,  
     600, 601 : Māya tradition  
     of, 582, 595 : Philosophy  
     of, 2, 612 : S'aiva tradition  
     of, 588, 591 : science of,  
     583 : technique of, 582, 585 :  
     three styles of, 600 :—( i )  
     Draviḍa, 600, 601, ( ii )  
     Nāgara, 600, 601, ( iii ) Vesara,  
     600, 601 : three types, 600 :—  
     ( i ) Āsana ( sitting ) 600, ( ii )  
     S'ayāna ( reclining ) 600,  
     ( iii ) Sthānaka ( standing )  
     600 : works of, 579, 580,  
     581.  
 Ardhanārī Nāṭeśvara, 97.  
 Ārdra, 192.  
 Aristotelian, 138.  
 Aristotle, 11.  
 Arjuna, 255.

Arṣeya ( Kalpa ), 515.

Art, 2, 5, 11, 14, 33, 37, 43, 50, 66, 69, 70, 477, 500, 578, 600, 607, 612, 615 : absolute, 602 : architectural, 602, 608 : of architecture, 613 : of dancing, 538 : dramatic, 5, 11, 21, 37, 251, 489, 612 : fine, 1, 3, 583, 606, 612 : highest type of, 615, 616 : imitation theory of, 61, 63, 64 : imitative, 58 : independent, 606, 608, 612 : inference theory of, 63 : of music, 16, 552, 608, 613 : poetic, 607 : subordinate, 588, 607 : theory of, 43 : work of, 477, 566, 606.

Art-category, 615.

Artha, 14, 202, 228, 248, 460, 476, 501, 506 : Abhivyāṅga, 358 : Anumeya, 337, 347, 355 : Anumitānumeya, 347, 349 : Anumtyamāna, 337 : Bhakta, 275 : Gamyā, 337 : Gauṇa, 341, 352, 353, 507 : Lākṣaṇika, 265, 284 : Mukhya, 341 : Pratyamāna, 337 : Tatparya, 177, 352 : Vācya, 266 : Vyāṅga, 341.

Arthakriyākāritva, 148.

Arthalankāra, 302, 303.

Arthāntaranyāsa, 347.

Arthāntarasankramitavācya, 309, 310, 382.

Arthāpatti, 332.

Arthaprakṛti, 421, 429, 431, 432 : five, 421 :—

(i) Bija ( seed ), 421, 422, 424, 430, 432, 433, 434;

(ii) Bindu ( recollection of motive force ), 221, 397 ;

(iii) Kārya ( resources ), 421,

429, 430; (iv) Pataka ( subplot ), 421, 427, 428, 429,

430, 431; (v) Prakāra ( minor plot ) 421, 428, 429, 431. ]

Arthaśaktiyudbhava, 312, 314.

Arthaśāstra, 521, 579, 582, 583.

Arthitva, 146.

Artist, 261, 608.

Artistic fact, 168, 261.

Asambhava, 366, 368.

Asamlakṣyakramavyāṅga, 286, 312.

Asatkāryavādin, 357.

Asatkhyāti, 56.

Asoka, 595.

Āśravaṇa, ( Music ) 535.

Aṣṭādhyāyī, 408, 528.

Aśvamedha, 522.

Aśvatara, 540.

Aśvatthāmā, 211, 485.

As you like it, 421, 428.

Atatparatva, 378.

Atharvaveda, 4, 464, 512, 521, 582.

Ātman, 196.

Atomistic pluralism, 91.

Atyanta tiraskṛtavācya, 311, 382.

Aucitya, 381.

Audience, 228, 402, 422, 423, 424, 426, 439.

Audrey, 421.



- Aurangzeb, 551.  
 Avaloka, 224.  
 Avamarśa, 431, 435, 436.  
 Aversion, 51, 53.  
 Āveṣṭita ( Dance ), 481.  
 Avidyā, 77, 78, 574.  
 Avivakṣitavācya, 307, 309, 382.  
 Ayodhya, 581.  
 Āyurveda, 20, 521  
     B  
 Babhravya, 409, 410.  
 Bādarāyaṇa, 45, 266.  
 Bahurūpa Miśra, 6.  
 Bāṇa, 581.  
 Bauddha, 92, 126, 140.  
 Baudhāyana śrauta sūtra, 5, 583.  
 Beauty, 460, 478, 564 : æsthetic,  
     566.  
 Beginning, 410, 411.  
 Being, 102, 127, 128, 129, 233.  
 Bhagavadgītā, 463.  
 Bhāgavatam, 556, 572.  
 Bhakti ( Rasa ), 188, 192, 203,  
     205.  
 Bhāmaha, 278, 489, 491, 492,  
     493, 494, 495, 497, 499,  
     500, 501, 502, 503, 504,  
     505, 506, 507, 509, 510.  
 Bhāṁśī Vilāsa, 551.  
 Bhāṣa ( Drama ), 431, 446, 456,  
     469, 476.  
 Bhāṣa, 392.  
 Bhaṅgibhāṇitī, 376, 377.  
 Bhānu Datta, 188, 192.  
 Bharata, 2, 3, 4, 6, 7, 9, 10, 12,  
     13, 15, 17, 18, 19, 20, 21,  
     26, 30, 31, 32, 33, 34, 35,  
     36, 38, 39, 44, 46, 48, 50,  
     59, 62, 64, 67, 69, 72,  
     82, 121, 153, 154, 188, 213,  
     216, 220, 221, 223, 225,  
     226, 227, 229, 235, 236,  
     241, 243, 244, 245, 248,  
     252, 254, 255, 257, 324,  
     375, 391, 392, 393, 396,  
     425, 429, 431, 437, 439,  
     441, 446, 453, 457, 460,  
     462, 463, 465, 467, 468,  
     469, 471, 474, 478, 479,  
     480, 483, 486, 487, 488,  
     489, 490, 491, 494, 495,  
     496, 499, 501, 502, 503,  
     504, 506, 508, 509, 511,  
     512, 521, 524, 527, 528,  
     533, 534, 535, 536, 537,  
     538, 540, 541, 542, 543,  
     546, 548, 584, 599, 610, 611.  
 Bharata Sūtra, 391.  
 Bhartṛhari, 93, 325, 340, 341,  
     372, 573, 575, 612, 613.  
 Bhāsa, 496.  
 Bhāṣā, 518, 519, (Music) 538.  
 Bhāṣā-accentuation, 519.  
 Bhāskara, 542.  
 Bhāskari, 528.  
 Bhāṭkhande, 553, 555.  
 Bhāṭṭa, 292.  
 Bhāṭṭa Kallāta, 39.  
 Bhāṭṭa Lollāta, 3, 33, 38, 39,  
     40, 41, 42, 43, 44, 45, 46,  
     47, 48, 82, 188, 468, 539.  
 Bhāṭṭa Matrīgupta, 540.  
 Bhāṭṭa Mīmāṃsaka, 268.  
 Bhāṭṭa Nāyaka, 38, 72, 73, 74,

- 75, 81, 82, 83, 84, 116, 150, 152, 220, 221, 267, 280, 296, 297, 323, 335, 339, 539.
- Bhaṭṭa Tauta, 64, 84, 347.
- Bhaṭṭa Yantra, 539.
- Bhaṭṭendurāja, 64, 84.
- Bhaṭṭojī Dikṣita, 518.
- Bhāva, 26, 27, 28, 198, 201, 227, 229, 237, 243, 244, 304, 457, 458 : Sahacāri, 24 : Sattvika, 19, 26, 27.
- Bhāvabhāsa, 304, 306.
- Bhāva Bhaṭṭa, 551.
- Bhavabhūti, 188, 189, 191, 192, 219.
- Bhavadatta, 549.
- Bhāvadhvani, 304, 306.
- Bhāvanā, 28, 164.
- Bhāva Prakāśa, 6.
- Bhāvaśāntidhvani, 307.
- Bhaviṣya Purāṇa, 585.
- Bhayānaka (Rasa), 176, 177, 194, 212, 252, 255, 443, 471, 474, 475.
- Bhūma, 211, 254.
- Bhoga, 77, 78, 80, 81, 104, 110, 116.
- Bhoja, 2, 188, 193, 195, 196, 197, 198, 199, 200, 201, 459, 465, 469, 470, 471, 472, 473, 474, 479, 500, 593, 604, 609, 610, 612.
- Bhujāna, 108.
- Bibhatsa (Rasa), 194, 212, 213, 226, 252, 456, 471, 474, 475, 476, 478.
- Bimbapratibimbavāda, 558.
- Bindu (metaphysical), 563, 570, 574, 575, 576, 577 : gross, 574, 578 : subtle, 578.
- Biṭṭi (Drama), 442, 454, 455, 456.
- Blank, 130.
- Bliss, 77, 78, 216, 250, 522, 570.
- Bodhisattva, 247.
- Bradley, 390, 400.
- Brahmā, 3, 4, 5, 6, 7, 9, 15, 16, 33, 447, 462, 463, 488, 514, 534, 587, 591, 601, 604.
- Brahma Bharata, 5, 10, 533.
- Brahma-granthi, 570.
- Brahma kṛpā, 340.
- Brahman, 73, 76, 88, 95, 189, 252, 329, 571, 572, 577, 612, 614 : Para-562.
- Brahmaṇḍa (caste), 4, 11, 212, 445, 446 : (Vedic literature) 523, 524, 525, 548, 557 : of Śāmaveda, 522 :—(i) Jaiminiya, 522, 525, (ii) Pāṇca-vimśa, 515, 522, 524.
- Brahma-randhra, 567, 569, 570.
- Bṛhaddeśi, 540, 548.
- Bṛhaddevatā, 5.
- Bṛhatti, 384.
- Bṛhatti Vimarśinī, 104, 340.
- Bṛhatkathā, 444.
- Bṛhatsaṁhitā, 593.
- Brutus, 395.
- Buddha, 611.
- Buddhi, 79, 80, 88, 112, 113, 117, 118, 119, 120, 122, 144, 195, 232, 233, 234, 240, 559, 560.

Buddhi Sattva, 240, 241.  
 Buddhism, 88.  
 Buddhist, 57 - ascetic, 453.  
 Buddhistic, 126, 335 : images,  
 604 : jātaṅga, 581 - Piṭaka,  
 581.  
 Buddhi Tattva, 88.  
 Building, 598 : six parts —  
 ( i ) Adhiṣṭhāna ( basement )  
 ( ii ) Gaṇa ( neck ) ( iii )  
 Prastara ( entablature )  
 ( iv ) Śikhara ( head ) ( v )  
 Stambha ( Pillar ) ( vi )  
 Stūpikā ( finial ) 598.  
 Burhan khan of Khandesa, 550.  
 Burke, 610, 611.

## C

Cakra, 556 : ten, 566 — ( i )  
 Ādhāra, 567, ( ii ) Ājñā, 568,  
 570, ( iii ) Anāhata, 568, 569,  
 570, ( iv ) Lalana, 568, 569,  
 ( v ) Manas, 568, ( vi )  
 Manipūra, 568, ( vii )  
 Soma, 568, ( viii ) Sudha-  
 dhara, 569, ( ix ) Svadhiṣ-  
 ṭhāna, 567, ( x ) Viśuddhi,  
 568, 569.  
 Caesar, 395.  
 Calend, 515.  
 Camatkāra, 103, 104, 105, 106,  
 109, 141, 340, 349.  
 Camatkṛti, 106.  
 Candracārya, 340.  
 Candrikā, 323.  
 Capacity to identify, 165.  
 Capt. Willard, 545.

Caranavyūha, 513, 521.  
 Cārudatta, 61.  
 Cārvāka, 224.  
 Carvaṇa, 109, 164.  
 Catastrophe, 405.  
 Categorical imperative, 16, 31.  
 Category, 614, 615 : dependent,  
 576 - primary, 576, 615 :  
 pure, 576.  
 Catura Dāmodara, 531.  
 Caturdaṇḍi Prakāśikā, 554.  
 Cause ( stage of action ), 404 :  
 instrumental, 558 : material,  
 558.  
 Caves, of Ajanta, 596 : of  
 Allora, 596 : of Lollun,  
 595 - of thousand Buddhas,  
 596.  
 Celia, 421, 428  
 Central America, 592, 594, 595,  
 596, 603.  
 Central Asia, 594.  
 Ceta, 445.  
 Cetana camatkāra, 379.  
 Chāndogya Upaniṣad, 556, 557.  
 Chandragupta, 583.  
 Character, 387, 389, 391 :  
 historic, 61 : historical, 61,  
 73.  
 Cintā, 236.  
 Cit, 139, 140, 144, 614.  
 Citra Sūtra, 569.  
 Close, 404.  
 Cognition, 52, 57, 67, 70 :  
 æsthetic, 63 : objective, 50,  
 74, 76.

- Comedy, 404 : stages of, 404.  
 Concentration, 200.  
 Congruity, 380, 381.  
 Consciousness, 60 : light of, 481.  
 Consequence, 404.  
 Contemplation, 73, 164, 165, 211, 213.  
 Contemplative, habit, 164 : process, 164.  
 Content, 607, 616 : spiritual, 607.  
 Convention, 275, 353, 500, 512 : of dramatic presentation, 457 : literary, 276 : secondary, 276, 286, 287 : of two types, 457 : —(i) social, 457, (ii) theatrical, 457, 480.  
 Conventional, 275, 281, 282, 288, 335, 351, 352, 353, 355, 356, 358, 361, 363, 364, 365, 366, 367, 368, 369, 370, 371, 377, 378 : language, 258, 263. symbol, 282.  
 Creation, power of, 577 : of two types :—(i) impure, 577, (ii) pure, 576, 577.  
 Croce, 101.  
 Culika, 396.  
 Cupid, 219.
- D**
- Dakṣiṇāvṛtti, 538.  
 Dāmodara, 550.  
 Dance, 3, 4, 5, 10, 11, 21, 478, 481, 483, 521, 523, 538, 542, 543, 590, 608 : originator of, 3, 4 : poses, 4.  
 Dandaka, 190.  
 Dandin, 36, 44, 492, 494, 495, 497, 500, 501, 502, 503, 505, 507, 508, 509.  
 Danielou, (Alian), 528, 529, 531.  
 Dantila, 538.  
 Dantila-Kohaltiyam, 538.  
 Daśarūpaka, 138, 201, 221, 223, 431, 440, 465.  
 Dattila, 538.  
 Daya, 246.  
 Dayāvṛta, 246.  
 Dayāvirotsāha, 238.  
 Death, 466, 467, 469, 486, 487 : mimetic changes of, 486 : unrepresentability of, 485.  
 Deception, 448 : accidental 448.  
 Deindividuation, 12, 208.  
 Delightful terror, 610, 611.  
 Deśadhva, 152.  
 Desire, 51 : indefinite, 90.  
 Determinacy, 95, 96, 106, 577.  
 Devarāja, 546.  
 Dhanañjaya, 138, 188, 201, 202, 220, 221, 429, 431, 432, 433, 440, 470, 478.  
 Dhanika, 201, 221, 236, 440.  
 Dhanurveda, 521.  
 Dharma, 14, 202, 228, 247, 394, 460, 476.  
 Dharmavṛta, 246.  
 Dharmī, 458 : of two types, 457 :—(i) Lokadharmī, 457, 480, (ii) Nāya dharmī, 457.

Dhṛti, 193, 228.

Dhrupada, 549.

Dhruva, 534, 539.

Dhuta, 446.

Dhvani, 72, 82, 84, 155, 221,

258, 264, 265, 266, 267,

270, 271, 272, 273, 274,

275, 277, 278, 279, 280,

281, 282, 284, 285, 286,

288, 289, 290, 291, 292,

296, 297, 298, 301,

302, 323, 324, 341, 342,

349, 350, 351, 356, 357,

360, 362, 365, 366, 367,

368, 369, 370, 371, 372,

373, 374, 375, 377, 381,

382, 383, 384, 495, 501,

509 : [ Alankāra, Arthān-

tarasāṅkramitavācya, Artha-

śaktyudbhava, Asamīlakṣya-

kramavyaṅgya, Atyantatira-

skṛtavācya, - Avivakṣitavā-

cya, Bhāva, Bhāvabhāsa,

Bhāvaśānti, Kramadyotita,

Rasa, Rasābhāsa, Śabdaśa-

ktimulānuranavanavyaṅgya,

Śabdaśaktyudbhava, Ubha-

yaśaktyudbhava, Vastu,

Vivakṣitānyaparavācya : for

pages refer to the alphabe-

tical order of index ] expo-

nents of, 276, 278, 510 :

opponents of, 271, 273,

274 : theory of, 72, 510

Dhvanikāra, 364, 368, 377 .

Dhvanikārika, 265, 266, 273.

Dhvanivādin, 290, 336, 349,

356, 358, 359, 360, 361,

366, 367, 368, 375, 378,

383, 384.

Dhvanyāloka, 221, 267, 273,

323, 503.

Dhvanyāloka Locana, 39, 85,

220, 223.

Dhyānāśloka, 541.

Diction, 483.

Dikṣita Rāmakṛṣṇa, 525, 526.

Dīma, (drama) 225, 226, 431, 443,

447, 450, 452, 456, 476, 477.

Dinānātha, 550.

Dīpaka, 377, 378.

Dīpta Rasa, 225.

Durang khan, 551.

Disentanglement, 419.

Disgust, 213, 250, 476.

Doctrine, of contradiction, 63 :  
of momentariness, 92.

Doṣāpāya, 235.

Doubt, 29.

Drama, 1, 2, 3, 4, 6, 9, 12, 13,

14, 15, 16, 17, 18, 19, 20,

21, 29, 31, 32, 37, 47, 61,

82, 190, 199, 201, 202, 207,

211, 212, 386, 387, 390, 391,

392, 393, 394, 395, 396, 397,

398, 399, 400, 401, 402, 404,

405, 406, 407, 408, 409, 410,

411, 413, 415, 418, 419, 420,

422, 423, 424, 425, 426, 427,

428, 429, 430, 431, 432, 436,

437, 438, 439, 441, 442, 446,

448, 455, 456, 459, 460, 464,

- 466, 467, 468, 469, 474, 476,  
477, 479, 481, 483, 484, 485,  
487, 491, 496, 508, 509, 566,  
607, 612: dependent purpose  
of, 443 : drama within the  
191: highest type of, 219, 451:  
of lower type, 212 : origin  
of, 3, 4 : originator of, 3 :  
soul of, 489 : ten kinds of,  
441 : two form of, 445:—  
(i) fictitious, 445, (ii) his-  
torical, 445 : types of, 441,  
442, 455, 475, 476.
- Dramatic composition**, 456,  
469 : basic forms of, 441 :  
dependent forms of, 441,  
449 :—(i) Rāsaka, 441,  
(ii) Sattaka, 441, (iii)  
Totaka, 441 : forms of, 442,  
444 : highest type of, 442 :  
lower forms of, 449.
- Dramatic construction**, 450.
- Dramatic presentation**, 63, 64,  
65, 67, 72, 73, 193, 209,  
460, 461, 462, 467, 484,  
487 : dependent purpose of,  
445 : end of, 31 : essentials  
of, 457 : of two types,  
476 :—(i) delicate (Suku-  
mara) (ii) violent (Āviddha)  
two kinds of success of,  
457 :—(i) divine, 457, (ii)  
human, 457.
- Dramatic technique**, 36.
- Dramatisation**, 395.
- Dramatist**, 2, 12, 19, 27, 28,  
30, 35, 61, 68, 189, 190,  
385, 387, 389, 390, 391,  
392, 393, 395, 396, 398,  
400, 402, 408, 411, 422,  
425, 428, 434, 437, 438,  
439, 440, 442, 444, 445,  
455, 464, 469, 477, 479 :  
ancient, 445.
- Dramaturgist**, 44, 397, 421,  
458, 459, 480, 489, 490,  
492, 499, 504, 505.
- Dramaturgy**, 4, 5, 6, 7, 15, 27,  
218, 220, 393, 460, 491,  
503 : works on, 2.
- Drava**, 440.
- Dress**, 19, 30.
- Drśya**, 396.
- Drum**, 523, 534, 572, 575.
- Durgācārya**, 342.
- Duryodhana**, 254.
- Duśśāśana**, 211, 254.
- Duśyanta**, 25, 168, 176, 219.
- Dvādaśasahasrī**, ¶
- Dvārīka**, 581.
- Dveṣa**, 235.
- Dyotaka**, 371.
- Dyotakatva**, 333.
- E**
- Economics**, 521.
- Ego**, 199.
- Ego-feeling**, 195, 197.
- Embellishment**, linguistic, 496 :  
verbal, 458, 465, 469, 472,  
473.
- Emotion**, 13, 22, 24, 25, 26,  
41, 55, 58, 74, 191, 195,

- 196, 199, 200, 211, 213, 214, 216, 219, 251, 252, 253, 401, 402, 443, 444, 453, 456, 459, 476, 477, 482, 511, 512, 599, 610, 615, 616 : æsthetic, 201, 254 : basic, 12, 13, 31, 47, 71, 198, 202, 214, 216, 251, 254, 255, 455, 457, 477, 485, 566, 590, 611 : cause of the, 23 : empirical, 207 : expression of, 18 : heroic, 37, 611 : imitated, 65 : persisting, 23, 27, 31, 32, 485 : personal, 73 : physical condition of, 35 : signs of, 26 : transient, 22, 23, 27, 28, 29, 31, 32, 41, 44, 49, 50, 58, 59, 198, 201, 205, 218, 227, 243, 253, 257, 302, 304, 306, 457, 477, 499, 566 : transitory, 19 : universal, 211.
- Emotive, experience, 73 : response, 174 : situation, 257.
- Empathic, apprehension, 37 : reaction, 156, 160, 168, 174, 389.
- Empiricist, 94.
- End, of dramatic art, 17 : religious, 455 : social, 455.
- English drama, 399, 400, 401, 402, 420.
- Enthusiasm, 212, 250, 455, 476.
- Erotic, 418, 432.
- Error, 54, 55, 56, 61, 62, 338 : Nyāya theory of, 54, 61 : theory of, 50
- Exposition, 420.
- F**
- Fainting, 466, 467, 468, 469.
- Faith, 192.
- Fakar ullah, 549.
- Fall, 404, 405.
- Fear, 219, 250, 255.
- Feeling, 51, 599, 615, 616 : tragic, 70.
- Feeling soul, 127, 128.
- Figures of speech, 258, 259, 298, 483, 491.
- Final emancipation, 11, 213, 224, 228, 235, 238, 456, 522.
- Flight, 448, 450, 451.
- Flute, 512, 572, 575.
- Form, 607.
- Fort, iron, 580.
- Free will, 98, 126, 330, 331.
- G**
- Gamut, 441 : descending, 516, 519.
- Gāna, 521 : Aranyageyagāna, 525, 526 : Grāmegeyagāna, 525, 526 : Dhagāna, 515, 526 : Uharahasyagāna, 526 : Uhyagāna, 515.
- Gaṇapati, 583.
- Gāndharva, 521, 533, 535, 538, 548.
- Gāndharvaveda, 521, 548.
- Gāpeśa, 592, 594.
- Gāṅgārāma, 545, 552.
- Gann, Dr. 595.

- Garuḍa Purāṇa, 585.  
 Garva, 193.  
 Gautama, 53, 54, 235.  
 Genius, 32, 161, 261, 272, 391, 392, 393.  
 Gīta, 236.  
 Gītagovinda, 542.  
 Glāni, 23.  
 Gopāla Nāyaka, 544, 545.  
 Gorakṣanātha, 569.  
 Govinda Dikṣita, 545.  
 Grace, 449, 478.  
 Graha, 530, 532.  
 Grāma, ( music ) 441, 442, 524, 530, 532, 540, 547, 553 · Gandhāra, 530: Madhyama, 530, 532, 547 · Śaḍja, 530, 532, 547.  
 Grammarian, 281, 282, 459, 571.  
 Greek, 399.  
 Gṛhyasūtra, 526.  
 Grief, 47, 189, 210, 211, 214, 215, 216, 217, 218, 250, 251, 254, 400, 401, 452, 453  
 Ground plan, 598.  
 Growth, 404.  
 Guṇa, 71, 110, 113, 133, 196, 277, 491, 495, 497, 502, 504, 505, 506: Arthavyakti, 506 · Kānti, 506 : Madhurya, 494, 495, 502, 503, 505, 506 : Ojas 494, 495, 503, 506 : Prasāda, 494, 495, 503, 506 : Samādhi, 506 : Samata, 506 : Saukumārya, 506 : Śleṣa, 503, 506 : Udarata, 506.  
 Guṇavairiṇya, 232.  
 Guṇibhūtavyaṅgya, 363, 364, 366, 375, 501.  
 Guru, 516.  
 H  
 Halayudha, 526.  
 Hamlet, 390, 402, 427.  
 Hanumān, 592, 594, 595.  
 Harappa, 580, 586, 603.  
 Haridāsa Svāmin, 549.  
 Harivaṁśa Purāṇa, 5.  
 Harmony, principle of, 602.  
 Harṣa, 238, 408, 422, 539.  
 Harṣacarita, 581.  
 Harṣacarita Vārtika, 384.  
 Harṣa Vārtika, 408.  
 Hāsa, 202.  
 Hastāṅgultvikalpa, 538.  
 Hāsyā, (Rasa) 46, 192, 194, 205, 214, 225, 226, 242, 250, 251, 252, 253, 450, 456, 474, 475, 590 : Ātmastha, 214 : Parastha, 214 : Six types of, 46 : Stages of, 46.  
 Haṭhayoga Pradīpikā, 556, 569.  
 Hedonistic, theory, 17.  
 Hegel, 1, 88, 101, 102, 126, 127, 128, 129, 130, 350.  
 Hegelian, 126, 138.  
 Height, 404.  
 Hero, 19, 43, 48, 49, 61, 65, 68, 71, 81, 189, 193, 212,



- 251, 255, 388, 389, 395,  
398, 399, 400, 408, 414,  
418, 422, 425, 427, 429,  
430, 436, 439, 443, 444,  
447, 450, 451, 452, 455,  
456, 477, 478, 481, 485,  
487 : divine, 443, 447  
seven kinds of, 446.
- Heroic, 47, 418, 432.
- Heroine, 19, 446.
- Heroism, 452.
- Hetu, 58, 359.
- Hindustānsangitapaddhati, 553.
- History of Philosophy Eastern  
and Western, 561.
- Hsuen Tsang, 596.
- Hotā, 514.
- Hṛdaya Darpaṇa, 72, 82, 323.
- I
- icchā, 614.
- icchāmālā, 121.
- icchopāya, 91.
- īdā, 567.
- Idea, 615 : spiritual, 607, 5608,  
616.
- Ideal, 615.
- Identification, 12, 13, 14, 17,  
24, 31, 38, 67, 68, 79, 81,  
135, 138, 162, 163, 165,  
166, 168, 169, 170, 171, 173,  
174, 180, 210, 216, 241,  
242, 248, 251, 252, 256,  
261, 263, 354, 355, 399,  
400, 402, 403, 421, 443,  
444, 445, 490, 611 : process  
of, 168.
- lhamga, (drama) 452, 456,  
476, 477 : hero of, 449.
- Ikbāl namah, 550.
- Illusion, 36, 43, 157, 158, 613.
- Illusion-theory, 43.
- Images, Buddhist, 604 : Jain,  
604.
- Imagination, 43, 94, 137, 143,  
174, 175, 208, 401, 442,  
444, 445, 559, 560, 561 :  
poetic, 490 world of, 204.
- Imitation, 8, 9, 34, 50, 57,  
65, 66, 67, 68, 69, 157, 213,  
252, 335, 338, 348, 365,  
366 : artistic, 66 : indirect,  
48, 49 : theory of, 215.
- Imitation-theory, 61, 64, 66, 67.
- Imādideva, 544, 546.
- Immediacy, 151.
- Impurity, 576, 577.
- Incongruity, 378, 379, 387, 389,  
398, 465 : Kramabheda,  
379, 380 : Paunaruktya,  
379, 380 : Prakramabheda,  
379 Vācyavācya, 379,  
380, 381 : Vidheyavimarsa,  
379
- Indeterminacy, 151, 577.
- Indian æsthetician, 208, 257,  
262, 610.
- Indian Music, 527, 528, 608 :  
history of, 527, 528.
- Individual, 238 : mind, 330.
- Indra, 15, 580, 592, 594.
- Indraprastha, 581.
- Indumatt, 217.

Indus Valley Cultures, 580.

Inference, 29, 38, 50, 53, 218,  
234, 331, 332, 335, 336,  
339, 346, 350, 352, 353,  
354, 355, 356, 358, 360,  
361, 363 : theory, 48, 50.

Innate ignorance, 89.

Inner expression, 145.

Insulinia, 596.

Intonation, 483.

Introduction, 420, 424 : general,  
21, 424 : spacial, 424.

Īśvara, 152, 153, 166, 178, 614.

Īśvara Kṛṣṇa, 71.

Īśvara Pratyabhijñā, 327, 333.

Īśvara Pratyabhijñā Kārikā, 40,  
72, 84, 104, 110, 152, 539.

Īśvara Pratyabhijñā Vimarsinī,  
85.

Itihāsa, 228, 444.

Itivṛtta, 432.

## J

Jagannātha, 86, 139, 140, 551.

Jagrat, 124.

Janaki, 205, 208.

Janāntikam, 481.

Jāti (music), 11, 35, 281,  
458, 530, 531, 532, 535,  
540, 546, 553 : combination  
of, 537 : kāśika, 537 : pañ-  
camī, 540 : parts of, 442 :  
śaḍja madhyamā, 540.

Jātyaṅgaka, 248.

Jātyamśa, 442.

Jaya, 587.

Jayadeva, 542, 547.

Jehangir, 550.

Jimūtavahana, 247, 486.

Jīva, 135, 283, 569.

Jivakalā, 563.

Jñāna, 79, 80, 112, 114, 124, 614.

Jñānakarakhyatī, 56.

Jñānopāya, 91.

Journal of Music Academy, 528.

Jugupsā, 229.

Julius Caesar, 395, 420, 421.

## K

Kadambartī, 582.

Kaiṭabha, 461.

Kaivalya, 126, 240, 242.

Kalā, 90, 117, 118, 124, 132,  
144, 530.

Kalā, 90, 117, 122, 124, 132,  
144, 530.

Kalākrama, 330.

Kalanidhi, 545.

Kalāsakti, 122.

Kalhaṇa, 340.

Kālī, 122.

Kalidāsa, 5, 55, 168, 176, 177,  
216, 217, 381, 423, 581, 603.

Kallinātha, 536, 537, 544, 545,  
546, 556, 571.

Kāma, 14, 196, 202, 228, 248,  
394, 476.

Kāmasūtra, 46, 216.

Kambala, 540.

Kāmikāgama, 586.

Kāñcanamālā, 416.

Kandarpa Sambhava, 545.

Kant, 71, 122.

- Kanva, 25, 176.  
 Kapāla ( part of Rāga ), 5.  
 Karaṇa ( dance pose ), 4, 483.  
 Karma, 118, 573, 576, 577.  
 Kārmamāla, 90.  
 Karmasamiskāra, 90, 193.  
 Karṇa, 255.  
 Kāraṇya ( Rāsa ), 192.  
 Karuṇā, 217.  
 Karuṇa ( Rāsa ), 47, 189, 190, 191, 192, 194, 214, 215, 216, 217, 218, 226, 250, 251, 252, 254, 255, 443, 452, 456, 466, 469, 474, 475.  
 Karuṇa vipralambha ( Rāsa ), 190, 443.  
 Kāryavasthā, 431, 432:—Ārambha, 405; Niyatāpti, 405, 435, 436; Phalāgama, 405; Prāptyaśā, 405, 414; Yatna, 405.  
 Kashmir, 48, 81, 82, 542.  
 Kashmir Śāiṇya, 18, 325, 327.  
 Kashmir Śaivaism, 330, 561, 576.  
 Kashmir Śaiva Philosophy, 18.  
 Kaśyapa, 535, 536, 538, 586, 587, 606.  
 Kaśyapa Śilpa, 601.  
 Katharsis, 143, 150, 175.  
 Kātyāyana, 379, 518, 526.  
 Kauśambi, 409.  
 Kaustubha, 545.  
 Kavivyaṇḍara, 498, 499.  
 Kāvya, 278, 372, 373, 374, 375, 381, 382, 498, 500, 501, 510 : Anibaddha, 500 : Citra, 501 : Dhvani, 263, 301, 302, 361, 362, 372 : Guṇabhūtavyaṅgya, 363, 364, 366, 375, 501 : Mahā, 492, 500, 501, 502 : Muk-taka, 491 : Viśeṣa, 372, 375  
 Kāvyaadarśa, 36.  
 Kāvyaheṭu, 347.  
 Kāvyaakautuka, 347.  
 Kāvyalakṣma, 492.  
 Kāvyalāṅkāra, 489, 499, 503, 509.  
 Kāvyalāṅkāra Saṅgraha, 509.  
 Kāvya-rasa, 492.  
 Keith, 398.  
 Keśava, 545.  
 Khadalik, shrine of, 596.  
 Kirtudhara, 539.  
 Knowledge, condition of, 50 : illusory, 43 : power of, 576.  
 Kohala, 441, 535, 538.  
 Kośala, 410, 411, 419.  
 Kramadyotita, 312.  
 Kramastotra, 220.  
 Krauñca, 260, 261, 262, 263.  
 Kṛiṇā, 114, 124, 329, 330, 531, 614.  
 Kṛiṇāṅga, 530, 531.  
 Kṛiṇāśakti, 329.  
 Kṛiṇopāya, 90.  
 Kṛiṇāśva, 2, 533.  
 Kṛiṇā, 512, 581, 592, 605.  
 Kṛiṇānanda Vyāsa, 553.  
 Kṛemaraṇja, 541  
 Kṛobha, 470

Indus Valley Cultures, 580

Inference, 29, 38, 50, 53, 218,  
234, 331, 332, 335, 336,  
339, 346, 350, 352, 353,  
354, 355, 356, 358, 360,  
361, 363 : theory, 48, 50.

Innate ignorance, 89.

Inner expression, 145.

Insulinia, 596.

Intonation, 483.

Introduction, 420, 424 : general,  
21, 424 : spacial, 424.

Īśvara, 152, 153, 166, 178, 614.

Īśvara Kṛṣṇa, 71.

Īśvara Pratyabhijñā, 327, 333.

Īśvara Pratyabhijñā Karika, 40,  
72, 84, 104, 110, 152, 539.

Īśvara Pratyabhijñā Vimarsinī,  
85.

Itihāsa, 228, 444.

Itivṛtta, 432.

## J

Jagannātha, 86, 139, 140, 551.

Jagrat, 124.

Janaki, 205, 208.

Janāntikam, 481.

Jāti (music), 11, 35, 281,  
458, 530, 531, 532, 535,  
540, 546, 553 : combination  
of, 537 : kaisika, 537 : pañ-  
camī, 540 : parts of, 442 :  
śadjā madhyamā, 540.

Jatyāṅgaka, 248.

Jatyāmśa, 442.

Jaya, 587

Jayadeva, 542, 547.

Jehangir, 550.

Jimutavahana, 247, 486.

Jiva, 135, 283, 569.

Jivakalā, 563.

Jñāna, 79, 80, 112, 114, 124, 614.

Jñānakarakhyati, 56.

Jñānopāya, 91.

Journal of Music Academy, 528.

Jugupsā, 229.

Julius Caesar, 395, 420, 421.

## K

Kādambart, 582.

Kaiṭabha, 461

Kaivalya, 126, 240, 242.

Kalā, 90, 117, 118, 124, 132,  
144, 530.

Kalā, 90, 117, 122, 124, 132,  
144, 530.

Kalakrama, 330.

Kalanidhi, 545.

Kalāsakti, 122.

Kalhaya, 340.

Kālī, 122.

Kalidāsa, 5, 55, 168, 176, 177,  
216, 217, 381, 423, 581, 603.

Kallinātha, 536, 537, 544, 545,  
546, 556, 571.

Kama, 14, 196, 202, 228, 248,  
394, 476.

Kāmasūtra, 46, 216.

Kambala, 540.

Kāmikagama, 586.

Kāñcanamālā, 416.

Kandarpa Sambhava, 545

Kant, 71, 122.

- Kanva, 25, 176.  
 Kapāla ( part of Raga ), 5.  
 Karāṇa ( dance pose ), 4, 483.  
 Karma, 118, 573, 576, 577.  
 Kārmamālā, 90.  
 Karmasamśkāra, 90, 193.  
 Kārṇa, 255.  
 Kārṇya ( Rasa ), 192.  
 Karuṇā, 217.  
 Karuṇa ( Rasa ), 47, 189, 190,  
 191, 192, 194, 214, 215,  
 216, 217, 218, 226, 250,  
 251, 252, 254, 255, 443,  
 452, 456, 466, 469, 474,  
 475.  
 Karuṇa vipralambha ( Rasa ),  
 190, 443.  
 Kāryavastha, 431, 432:—Āra-  
 mbha, 405; Niyatāpti, 405,  
 435, 436; Phalagama, 405;  
 Prāptyaśa, 405, 414; Yatna,  
 405.  
 Kashmir, 48, 81, 82, 542.  
 Kashmir Śaiya, 18, 325, 327.  
 Kashmir Śaivism, 330, 561,  
 576.  
 Kashmir Śaiva Philosophy, 18.  
 Kāśyapa, 535, 536, 538, 586,  
 587, 606.  
 Kāśyapa Śilpa, 601.  
 Katharsis, 143, 150, 175.  
 Kātyāyana, 379, 518, 526.  
 Kauśambi, 409.  
 Kaustubha, 545.  
 Kavivyaṇṇa, 498, 499.  
 Kāvya, 278, 372, 373, 374, 375,  
 381, 382, 498, 500, 501,  
 510 . Anibaddha, 500 :  
 Citra, 501 : Dhvani, 263,  
 301, 302, 361, 362, 372 .  
 Guṇibhūtavyaṇṇa, 363,  
 364, 366, 375, 501 . Mahā,  
 492, 500, 501, 502 : Muk-  
 taka, 491 . Viśeṣa, 372, 375.  
 Kāvyaadarśa, 36.  
 Kāvyaahetu, 347.  
 Kāvyaakautuka, 347.  
 Kāvyalakṣma, 492.  
 Kāvyalankāra, 489, 499, 503,  
 509.  
 Kāvyalankāra Saṅgraha, 509.  
 Kāvya-rasa, 492.  
 Keith, 398.  
 Keśava, 545.  
 Kṛhadalik, shrine of, 596.  
 Kirtidhara, 539.  
 Knowledge, condition of, 50 .  
 illusory, 43 : power of, 576  
 Kohala, 441, 535, 538.  
 Kośala, 410, 411, 419.  
 Kramadyotita, 312.  
 Kramastotra, 220.  
 Krauñca, 260, 261, 262, 263.  
 Kriya, 114, 124, 329, 330, 531,  
 614.  
 Kriyāṅga, 530, 531.  
 Kriyāśakti, 329.  
 Kriyopāya, 90.  
 Kṛṣāśva, 2, 533.  
 Kṛṣṇa, 512, 581, 592, 605.  
 Kṛṣṇānanda Vyasa, 553.  
 Kṣemarāja, 541  
 Kṣobha, 470.

Kṣudrakalpā, 515.  
 Kulagahvara, 557.  
 Kuṇḍalint, 567.  
 Kuntaka, 323, 376, 377, 379,  
 383, 500, 506.  
 Kuvalayāvali, 545.

## L

Laghu Mañjuṣā, 556, 557, 572.  
 Lakṣmīdhara, 546, 550.  
 Lakṣaṇa, 455, 496, 497, 498,  
 499.  
 Lakṣaṇavādin, 284.  
 Lakṣmaṇagupta, 84.  
 Lakṣmaṇasena, 542.  
 Lakṣya Saṅgīta, 553, 555.  
 Lal Khan, 551.  
 Language, 483, 511, 608 :  
 powers of, 75, 77 :—Abhi-  
 dhā, 75, 177, 376 ; Bha-  
 vakatva, 75, 77, 81 ;  
 Bhojakatva, 75, 81 ; Con-  
 textual, 281, 282, 288,  
 350 ; Conventional, 177,  
 269, 288 ; Intentional, 177 ;  
 Lakṣaṇa, 266, 269, 271,  
 280, 284, 285, 286, 287,  
 288, 289, 290 ; Lakṣaṇa  
 lakṣaṇa, 289, 290 ; seco-  
 ndary, 269, 280, 286,  
 289, 290, 508, 509 ;  
 suggestive, 257, 258, 287,  
 289, 290, 297, 298, 304,  
 305, 306 ; Tatparya, 177,  
 Tatparyasakti, 267, 268,  
 292, 356 ; Vyakti, 355, 358,

Vyañjana, 285 : spoken  
 vedic, 517.  
 Laṅkā, 592.  
 Lāṭa Muni, 540.  
 Laughter, 211, 213, 214, 250,  
 251, 252, 253, 453.  
 Lauḷya ( Rasa ), 188, 192, 203,  
 205.  
 Law of contradiction, 209.  
 Laya, 530, 532, 570.  
 Level, emotive, 607, 611, 615 :  
 empirical, 166, 228, 242,  
 243 : of identification, 170 :  
 imaginative, 607, 615 : ka-  
 thartic, 13, 138, 151, 152,  
 153, 178, 180, 181, 182,  
 188, 202, 241, 249, 561,  
 607, 611, 615 : transcenden-  
 tal, 188, 193, 202, 562, 565,  
 611.  
 Liberation, 53, 236, 242, 247,  
 569, 571.  
 Līṅga, 355, 359, 360.  
 Linguistic expression, 258.  
 Linguistics, 258.  
 Literary criticism, 260.  
 Locana, 223, 266, 324, 348,  
 369, 371, 508.  
 Locana Kavi, 547, 554.  
 Logic, 126, 127 : ancient, 50.  
 Logical Realism, 91.  
 Lokottara, 178.  
 Love, 23, 37, 47, 70, 73, 191,  
 195, 196, 198, 199, 201,  
 203, 204, 207, 209, 210,  
 212, 216, 217, 250, 251,

252, 253, 255, 447, 476,  
611 : æsthetic, 207 : object  
of, 444 : signs of, 209 :  
unbecoming, 252, 253.  
Lute, 523, 533, 572, 575 :  
parts of the, 523.

## M

Madanika, 416.  
Madhava Krishna Sharma, 528.  
Madhu, 461.  
Madhuraja Yogin, 541.  
Madhyama, 540, 563, 564,  
565, 572, 573, 574, 575 :  
gross, 565, 573: subtle, 566.  
Madhyamika, 56.  
Magha, 581.  
Mahabharata, 531, 532, 581,  
592.  
Mahabhasya, 340, 528.  
Mahamaya, 93.  
Mahan, 90.  
Maharaja, 392.  
Maha satta, 93.  
Mahavira Carita, 191.  
Mahesvara, 3, 4, 84, 110, 111,  
112, 113, 560.  
Mahesvara Sutra, 528, 530.  
Mahima Bhatta, 86, 265, 267,  
324, 325, 326, 327, 333,  
334, 337, 338, 339, 341,  
342, 343, 345, 346, 347,  
348, 349, 350, 351, 352,  
355, 356, 358, 359, 361,  
362, 364, 366, 367, 368,  
369, 371, 372, 373, 376,  
377, 378, 379, 380, 381,  
382, 383, 384.

Mala, 576.  
Malasodhana, 152.  
Malati Madhava, 191.  
Malayavati, 238.  
Mallinatha, 345.  
Mammata, 40, 45, 459, 495,  
503.  
Manakutahala, 549.  
Manas, 51, 52, 55, 113, 196.  
Manasara, 579, 588, 592, 593,  
601, 604.  
Manjana, 593.  
Manoratha, 267.  
Mantra, 577.  
Mantrajapa, 517.  
Mantra Mahesa, 577.  
Mantresha, 577.  
Manu, 6, 10, 11, 12, 592.  
Manusmṛti, 12.  
Manvantara, 15.  
Mardala, 570.  
Marga, ( Music ) 533.  
Matanga, 512, 537, 538, 540,  
543, 548.  
Matra, ( Music ) 516, 517.  
Matsya Purana, 585, 593.  
Maya, 592, 593, 595 . culture,  
594, 595 . name of a clan,  
592.  
Mayamata, 592, 601, 606.  
Mayasilpa, 592.  
Mayamata Silpasāstravidhana,  
592.  
Mayasilpa Śatika, 592.  
Maya Vastu, 592.  
Maya Vastu Śastra, 592.

Maya, 88, 90, 91, 92, 93, 106, 112, 114, 116, 117, 118, 124, 126, 132, 189, 573, 576, 577 : Vedantic conception of, 92 : world of, 577.

Maytyamala, 90.

Meaning, 472, 494, 498, 499, 500, 502, 503, 504, 505, 511, 574, 613 : clarity of, 494 : problem of, 258, 341 : sweetness of, 506 : theory of, 341, 459 : types of, 472 :—contextual, 281, 282, 288, 350, conventional, 258, 259, 265, 275, 281, 282, 286, 287, 288, 289, 293, 294, 296, 298, 302, 304, 307, 308, 309, 310, 311, 312, 313, 335, 351, 352, 353, 355, 358, 361, 363, 364, 365, 366, 367, 368, 369, 370, 371, 377, 378 ; inferable, 332, 335, 345, 346, 347, 349, 352 ; intended, 194 ; primary, 271, 275, 276, 293, 295, 341, 346, 350, 365, 366 ; secondary, 258, 264, 265, 275, 276, 281, 282, 285, 286, 287, 288, 289, 290, 293, 295, 296, 341, 346, 350, 352, 354, 355 ; spiritual, 163, 257, 263, 264, 265, 501, 508, 509 ; suggested, 176, 257, 258, 259, 260, 263, 273, 275, 276, 277,

280, 281, 282, 283, 284, 285, 287, 291, 293, 296, 302, 304, 305, 308, 311, 312, 335, 350, 357, 358, 359, 360, 361, 363, 364, 365, 367, 368, 369, 370, 372, 373, 374, 375, 378, 382 ; suggestible, 282, 287, 288, 290, 293, 297, 323, 324, 346, 349, 350, 358, 371, 377 ; suggestive, 282, 349, 357, 361, 378.

Mechanics, 521.

Medical science, 521.

Meghadūta, 55, 216, 581.

Mela, 553, 554 : Janaka, 547 : Kedāragaula, 554 : number of, 554 : Śaṅganaṭa, 554 : scheme of, 554 : of Venkātakhin, 555.

Melodization, basis of, 520 : changes for, 519 : means of, 518.

Melody, 542.

Melody-member, 517.

Mental state, 27, 42, 57, 65, 457, 468, 484 ; basic, 29, 30, 34, 35, 37, 38, 42, 43, 44, 45, 47, 48, 49, 50, 57, 58, 59, 63, 64, 65, 66, 67, 68, 69, 70, 76, 192, 202, 205, 215, 219, 226, 228, 234, 235, 238, 239, 241, 243, 245, 249, 252, 257, 261, 262, 263, 288, 302, 306, 307, 387, 388, 389, 391, 396, 399, 401, 410,



- 411, 418, 421, 430, 432,  
484, 493, 499, 510, 610 :  
persisting, 30 : presentative,  
57 : representative, 57 : tran-  
sient, 29, 30.
- Method, of dramatisation, 19 :  
of dramatising, 20.
- Metre, 525 : of chant, 516 .  
Gayatri, 525. musical, 516  
poetical, 516.
- Military science, 521.
- Mīmāṃsā, 332.
- Mīmāṃsaka, 224, 294, 296, 332.
- Mimetic changes, 22, 27, 30,  
31, 32, 41, 43, 49, 50,  
58, 59, 64, 65, 68, 201, 205,  
207, 218, 252, 253, 257,  
477, 484, 485, 499, 510,  
566 : involuntary, 26, 31,  
58 : voluntary, 26, 31, 58.
- Mind, 126, 127, 196.
- Mira bāi, 549.
- Mirza Khan, 550.
- Mithyājñāna, 338.
- Mithyājñānapāya, 235.
- Mitra, 580.
- Model scale, 530, 532, 533.
- Mohenjo-Daro, 580, 585, 586,  
603.
- Mokṣa, 14, 81, 121, 126, 202,  
235, 394, 456, 460, 476.
- Monistic Idealism, 92.
- Monistic Śaivism, 103, 104,  
325.
- Monistic Vedānta, 266.
- Monotone, 517.
- Moral, end, 445 . life, 445 .  
philosophy, 466 : purpose,  
228.
- Motion, first, 577 : original,  
577.
- Mṛcchakaṭika, 61, 581.
- Mudita, 238.
- Muhūrta, 397.
- Mulādhara, 574.
- Muñja, 220
- Murala, 190.
- Murchana, 553
- Music, 1, 2, 4, 5, 12, 442, 458,  
478, 493, 511, 512, 521,  
527, 538, 541, 542, 543,  
546, 547, 548, 551, 556,  
557, 562, 576, 578, 602,  
603, 607, 611, 612, 613,  
616 : æsthetic experience  
from, 562 : classical,  
520, 527, 531, 532, 533,  
548 : development of, 521,  
522 : earliest form of, 522 :  
essential constituents of,  
522 : future development  
of, 554 : Gandharva form  
of, 522 : Gandharva type  
of, 522 : Gwalior school  
of, 549 : Hindustani, 555 :  
instrumental, 10, 19, 458,  
483, 521, 522, 534, 543,  
557, 566, 608, 611 : lite-  
rature on, 513 : lovers  
of, 513 : Northern, 544,  
553, 555 : Persian, 544 :  
philosophy of, 2, 556,  
557, 558, 561, 562, 565,  
566, 576, 612 . Samavedic,

- 523, 525, 532, 548 : Sama-  
vedic schools of, 513 :  
Southern, 544, 553 : spiri-  
tual value of, 557 : techni-  
que of, 11, 522 : traditional  
552 : vocal, 19, 543, 564, 566,  
608, 611 : works on, 553.
- Musical, composition, 534,  
603 (Pāṇika, 534, Saptarūpa,  
534), experience, 565, 602,  
607, 608, 615, 616 : genius,  
544, 548 : instrument, 468,  
512, 521, 523, 532, 544,  
565, 566, 570, 572, 575 : interval,  
527, 532 : metre, 516 : ornament,  
524 : sweetness, 564 : time-unit,  
516, 528, 530, 531 : unit,  
519 : value, 520, 529.
- Muttu Svami Dikshita, 555.
- Mystic, experience, 41, 76, 93,  
94, 96, 102, 164, 182 : me-  
dium, 24 : realisation, 73 :  
symbol, 41.
- N
- Nāda, 556, 563, 565, 569, 570,  
571, 572, 574, 575, 576,  
577, 578 : Ahata, 570 :  
Anahata, 570 : gross, 578 :  
Para, 563, 565, 576, 577,  
578 : pure, 574 : subtle, 578.
- Nāda-Brahma, 571, 573, 609,  
611, 613, 615, 616.
- Nāda-Brahma-Vāda, 556, 565,  
566, 571, 609, 612.
- Nāda Karika, 556, 612.
- Nāda Mātram, 574, 575.
- Nāda-Viṇā, 541.
- Nāḍopāśana, 569, 570 : four  
stages in :—(i) Ārambha, (ii)  
Ghaṭa, (iii) Nispatti, (iv)  
Paricaya, 570.
- Nāṅānanda, 238, 246, 247, 248.
- Nāgeśa Bhaṭṭa, 93, 325, 556,  
572, 573, 574, 575, 576.
- Naiyayika, 70, 113, 140, 268,  
281, 292, 325.
- Nala, 581.
- Nana Bhai, 525.
- Nandas, 583.
- Nandi, 21, 424, 535.
- Nandikeśvara, 527, 528, 529,  
530, 531, 532.
- Nandikeśvara kṛṣikā, 527, 528.
- Nānyadeva, 539.
- Nārada, 512, 522, 533, 534.
- Nārada Śikṣā, 524, 531, 532.
- Nārāyaṇa, 587.
- Narma, 449.
- Nartana Nirṇaya, 550.
- Nāṭaka, 219, 247, 404, 432,  
441, 442, 444, 445, 451,  
455, 456, 476, 501.
- Nāṭaka Mīmāṃsā, 384.
- Nāṭarāja, 4.
- Nāṭika, 441, 446, 451, 456.
- Natural soul, 127, 129, 130.
- Nature, 126, 127.
- Nāṭya, 8, 9, 10, 11, 221, 392.
- Nāṭya rasa, 492.
- Nāṭya śāstra, 3, 4, 5, 6, 7, 8,  
9, 10, 12, 15, 16, 18, 20, 30,  
33, 36, 38, 39, 48, 62, 64,

67, 72, 153, 220, 221, 336,  
392, 393, 408, 465, 488,  
491, 492, 496, 503, 509,  
524, 527, 528, 533, 536,  
539, 541, 548, 582, 584.  
Nāṭyaveda, 4, 6, 7, 14, 15, 16,  
521.  
Nāyaka Bakṣu, 549.  
New Indian Antiquary, 528.  
Nidhana, 516, 526.  
Nihilistic Buddhism, 88.  
Nīrasa, 423.  
Nirodha śakti, 576.  
Nirukta, 342.  
Nirveda, 23, 192, 193, 229,  
230, 233, 234, 235, 244, 246.  
Nirvṛti, 109.  
Niyama, 245.  
Niyati, 90, 117, 122, 124, 132,  
144.  
Not-æsthete, 562.  
Not-being, 131.  
Note (musical), 458, 467, 519,  
520, 524, 525, 526, 527,  
528, 529, 530, 532, 535,  
546, 554, 556, 561, 564,  
565, 566, 568, 572, 573,  
575, 578, 608, 613 · Antara,  
540 · Atikrama, 525 : Ati-  
svāra, 525 combination  
of, 521 · extension of, 564  
impure, 530 · intermediary,  
530 : Kakalt, 540 · origin  
of, 556 · pure, 530, 532 :  
Sāmavedic, 531 : Śuddha,  
530 : twelve, 550 · Vikṛta,  
530, 532, 548.

Notations, 516.

Nṛsimha, 447.

Nyāya, 50, 51, 52, 53, 54, 56,  
57, 60, 61, 63, 82, 91,  
105, 235, 268, 325, 333,  
334, 559 : ancient, 57.  
Nyāya-Vaiśeṣika, 559, 599.

## O

Octave (music), 524, 529,  
533: Atimandra, 529 : high,  
529 : low, 529 . lowest,  
529 : Madhya, 524, 529 :  
Madhyama, 524 : Mandra,  
524, 529 : Middle, 529 :  
Tāra, 524, 529.

Oliver, 421, 428.

One-act drama, 452, 455.

One-act play, 19, 446, 450, 454.

Organic attitude, 171.

Orlando, 428.

Ornamental syllables, 518.

Oxitone, 526.

## P

Padakāṇḍa, 340, 341.

Padasphoṭa, 281.

Padma Sambhava, 595.

Pain, 15.

Paint, 19.

Painting, 1, 493, 588, 590, 603,  
604, 605, 607, 608 . defects  
and excellences of, 590 :  
division of -(i) of the seen,  
(ii) of the unseen, 590 :  
four types :—(i) Miśra, 590,  
(ii) Nāgara, 590, (iii) Satya,  
590, (iv) Vaiṇika, 590: three

- styles :—(i) Ahairika, (ii) Binduja, (iii) Patra, 590.  
 Pānakarasa, 143, 237.  
 Pāñcūla, 507.  
 Pāñcaviṃśa Brāhmaṇa, 515.  
 Pāṇini, 2, 7, 331, 340, 342, 371, 379, 392, 408, 479, 518, 520, 526, 527, 529, 532, 533.  
 Pāṇintyaśikṣā, 520, 524, 527, 528, 529, 532.  
 Para, 93, 565, 571, 573 : śakti, 563.  
 Paramabhoga, 109, 116.  
 Paramānanda, 109, 142.  
 Paramaśiva, 576, 614.  
 Parameśvara, 575.  
 Paraśurāma, 211.  
 Parātrīṃśikā, 557.  
 Parā Vak, 96, 325, 563, 574.  
 Pārśvadeva, 541.  
 Partha, 463.  
 Parvan, 517, 519.  
 Pārvatī, 6, 97, 315.  
 Paśa, 576 : dependent categories of, 576.  
 Paśu, 576.  
 Paśutvamala, 577.  
 Paśyanti, 93, 325, 563, 564, 565, 572, 578 : gross, 564, 565, 575, 578 : subtle, 566.  
 Patañjali, 182, 234, 239, 245, 248, 340, 342, 379, 528.  
 Pathos, 452.  
 Pati, 576.  
 Pedagogic theory, 17.  
 Perception, 54, 66, 559 : direct, 53, 64 : senses of, 606 : visual, 54, 55.  
 Phebe, 421.  
 Phenomenology of mind, 127.  
 Philosophy of dramatic art, 612.  
 Philosophy of fine Art, 3, 611, 615 : Indian, 614, 616.  
 Philosophy of grammar, 93, 149, 340, 341, 571, 573, 578, 607, 612, 613, 614.  
 Philosophy of Kashmir, 614.  
 Philosophy of Nature, 127.  
 Phulladīpa, 525.  
 Phullavivaraṇa, 525, 526.  
 Pictorial presentation, 488.  
 Pillar, conception of, 602 : names of :—(i) Brahmaśānta, (ii) Cāndrakānta, (iii) Īśa-kānta, (iv) Viśvukānta, 601 : types of, 602.  
 Piṅgala, 567.  
 Pitch ( music ), 515, 516, 517, 518, 524, 528, 532 : deep, 524 : higher, 524 : highest, 524 : low, 524 : lower, 518 : Madhyama, 524, 527 : Man-dra, 524, 527 : middle, 518 : Tāra, 524, 527 : Tāratama, 524 : Tāratara, 524.  
 Pity, 217, 218, 400, 401.  
 Plato, 11.  
 Pleasure, 15, 51, 69, 77 : sen-suous, 17.  
 Plot, 20, 47, 395, 398, 421 : main, 403, 404, 420 : minor,

- 421, 428, 429, 430, 431 :  
 sub—421, 427, 428, 430,  
 431 : subordinate, 403.
- Plotinus, 89, 100.
- Poet, 190, 204, 211, 217, 389,  
 401, 444, 460, 493, 498, 607.
- Poetic, attribute, 502 : beauty,  
 508, 511 : composition,  
 465, 469, 603 : embelli-  
 shment, 493, 494, 495,  
 499, 500, 507, 510 : expe-  
 rience, 264, 602, 607,  
 615 : expression, 258, 489 :  
 figure, 491, 492, 500, 502 :  
 genius, 32 : inspiration,  
 260 : language, 75, 77, 81,  
 265 : law, 469 : presentation,  
 68, 193, 208, 209 : produc-  
 tion, 260 : style, 491 : vis-  
 ion, 12, 33, 257, 258, 259,  
 491, 499, 504 : externalisa-  
 tion of, 497, 498, 504.
- Poetician, 376, 458, 459, 490,  
 492, 504, 505, 508.
- Poetics, 2, 11, 258, 259, 265,  
 266, 489, 491, 505 : compi-  
 lations on, 45 : schools of,  
 489 : works on, 45, 489 :  
 writers on, 45.
- Poetry, 1, 2, 5, 199, 200, 201,  
 204, 459, 460, 464, 474,  
 489, 492, 493, 495, 497,  
 498, 499, 502, 505, 506,  
 507, 511, 512, 566, 597,  
 602, 603, 605, 607, 608,  
 612, 615 : chief characteri-  
 stic of, 495 : classical, 533 :  
 epic, 460 : essence of, 489 :  
 essential constituent of,  
 498 : essential element of,  
 493, 500, 505 : highest form  
 of, 607 : inspired, 263  
 lyric, 460 : regional, 501,  
 507 : Rgvedic, 603 : soul  
 of, 492, 505, 507, 509, 510 :  
 suggestive, 361, types of,  
 460, 464.
- Poluri Govinda Kavi, 531.
- Power of visualisation, 163,  
 164, 173, 175, 264, 272,  
 291, 297.
- Prabandha, 469.
- Prābhākara, 56, 57, 268, 280,  
 292, 293.
- Pradhāna, 233.
- Pragāthā, 514, 526.
- Prahasana, 453, 456 : mixed,  
 453, 454 : pure, 453, 454.
- Prahelika, 374.
- Prajāpati, 4.
- Prakaraṇa, 431, 441, 442, 444,  
 445, 446, 447, 451, 455,  
 456, 469, 476 : hero of,  
 445, 446.
- Prakāśa, 94, 97, 102, 106, 107,  
 109, 114, 115, 126, 132,  
 558, 561, 562, 563, 606 .  
 Para-563.
- Prakṛti, 71, 121, 196, 233.
- Prakṛtilaya, 233, 234.
- Pralaya, 132, 133.
- Pramāṇa, 51, 53, 143, 144, 333.
- Pramātā, 51, 143, 144.
- Pramātr-viśrānti, 109.

Prameya, 51, 52, 143, 145.  
 Pramiti, 51, 143, 144.  
 Prāṇa, 112, 131, 135, 467, 570.  
 Prāṇa-pramātā, 135, 136.  
 Prapañcasāra, 573.  
 Prāsāda, 598, 599.  
 Prasānta, 447.  
 Prasāntavahitā, 242.  
 Prastāra, 530, 532.  
 Prastāvanā, 424.  
 Pratapa Singh Deva, 552.  
 Pratibhā, 164, 175, 264, 291.  
 Prātiśākyas, 548.  
 Pratyakṣa, 53, 331.  
 Pratyabhijñā system, 82.  
 Pratyavamarśa, 93.  
 Praveśaka, 396, 451.  
 Pravṛtti (local usages), 457,  
 458, 477, 478, 479 : four :—  
 (i) eastern, 478, (ii) northern,  
 478, (iii) southern, 478, (iv)  
 western, 478.  
 Pravṛtti nimitta, 344.  
 Preman, 201.  
 Presentation, 68 : imitative, 57,  
 60, 61, 208 : means of, 58 :  
 plastic, 63.  
 Preyas (Rasa), 193 : (Alaṅkāra),  
 502.  
 Prīti, 489.  
 Prostitute, 446, 453, 454.  
 Puṇḍarīka Viṭhala, 549, 550.  
 Puṇyārāja, 341.  
 Purāṇa, 11, 12, 444, 513, 580,  
 582, 585.  
 Purandara, 580.  
 Purification, 152, 153,

Purposive attitude, 163.  
 Purūravas, 5.  
 Puruṣa, 71, 79, 80, 88, 118,  
 119, 120, 144, 231, 233,  
 240, 573.  
 Puruṣa tattva, 88.  
 Pūrvavat, 53, 54, 58.  
 Puṣpa, 518.  
 Puṣpa Bhāṣya, 525, 526.  
 Puṣpa Sūtra, 515, 520, 525,  
 526, 527.  
 Putra ( Rāga ), 553.

## Q

Quality, 483, 494, 506 : poetic,  
 491, 494, 495, 502, 503,  
 504, 505, 507, 508, 509 : of  
 poetry. 502 :—(i) clearness,  
 493, 494; (ii) forcefulness or  
 powerfulness, 494; (iii)  
 sweetness, 493, 494, 505,  
 506 : of recitation, 483 :  
 transient, 51.

## R

Rāga (Phil.), 90, 117, 120, 121,  
 124, 132, 144, 235, (Music)  
 531, 535, 536, 537, 538, 542,  
 543, 544, 547, 552, 553, 554 :  
 Bhambhāṇapañcama, 536 :  
 Bhāṣā, 540 : Bhinnakai-  
 śika, 536 : Bhinnakaiśika-  
 madhyama, 536 : classifi-  
 cation of, 553 : Deśtrāga,  
 537, 538, 540, 548 : Grāma-  
 rāga, 537, 538, 540 : Janya,  
 547, 553, 554 : Kāphi, 547 :  
 Mālavakaiśika, 536 : Sau-  
 vira, 536 : Śuddhakaiśika,  
 537 : Tāka, 536.

Rāgacandrikā, 553.  
 Rāgadarpana, 549.  
 Rāgamālā, 550.  
 Rāgamañjarī, 550.  
 Rāgataranginī, 547, 554.  
 Rāgatattva, 120, 121.  
 Rāgavibodha, 554.  
 Raghuvamśa, 217.  
 Rāgiṇī, 553.  
 Raja Anup Singh, 552.  
 Raja Kirat, 549.  
 Raja Man Singh, 549.  
 Rājamitra, 491.  
 Rājānaka Śūra Varman, 341.  
 Rajas, 11, 15, 71, 73, 74, 75,  
 76, 77, 78, 112, 113, 114,  
 115, 116, 119, 124, 195, 231,  
 232, 233, 234, 240, 470, 471.  
 Rāja Tarangiṇī, 340.  
 Raja Vikramajit, 549.  
 Rāksasa, 211.  
 Rakti, 536.  
 Rāma, 49, 60, 67, 68, 70, 72,  
 159, 160, 189, 190, 191,  
 204, 208, 247, 250, 255,  
 306, 309, 310, 311, 421,  
 427, 482, 486, 605.  
 Rāma Candra, 544.  
 Rāma Kaṇṭha, 556, 612.  
 Rāmāmātya, 547, 548, 554.  
 Rāma Rāja, 547.  
 Rāma Śarmā, 491.  
 Rāma Siṃha, 470.  
 Rāmāyaṇa, 260, 429, 532, 533,  
 581, 595.

Rasa, 4, 8, 16, 18, 20, 21, 22,  
 27, 28, 30, 31, 32, 33, 34,  
 35, 36, 38, 39, 40, 41, 42,  
 43, 44, 45, 46, 47, 48, 49,  
 50, 57, 58, 59, 63, 67, 68,  
 69, 74, 109, 139, 142, 143,  
 151, 183, 184, 188, 189, 190,  
 191, 192, 193, 194, 196, 198,  
 201, 202, 203, 205, 210, 211,  
 214, 215, 216, 217, 218, 219,  
 220, 221, 225, 226, 227, 228,  
 229, 230, 237, 239, 241, 242,  
 247, 248, 249, 250, 251, 252,  
 253, 254, 255, 302, 324, 336,  
 339, 346, 348, 349, 359, 371,  
 372, 373, 374, 375, 376, 381,  
 430, 450, 452, 455, 456, 457,  
 458, 470, 472, 474, 476, 478,  
 479, 483, 489, 491, 492, 499,  
 501, 502, 505, 509, 510, 535,  
 543, 590, 608 : basic, 252,  
 254 : configuration of, 36, 41 :  
 dependent, 252, 254 : essen-  
 tials of, 474 : independent,  
 203, 477 : main, 191 : num-  
 ber of, 192 : pervading, 190 :  
 predominant, 191 : presen-  
 tation of, 20, 21 : primary,  
 254, 470 : principal, 202 :  
 theory of, 10 : tonal  
 associates of, 35 : tradi-  
 tional view of, 41 : types  
 of 188 :—( i ) Adbhuta  
 ( ii ) Bhakti ( iii ) Bhayānaka  
 ( iv ) Bībhatsa ( v ) Hāsyā  
 ( vi ) Kārpanya, ( vii ) Karuṇa  
 ( viii ) Karuṇa-Vipralambha

- (ix) Lauhya (x) Preyas  
 (xi) Raudra {(xii) Śama  
 (xiii) Śānta (xiv) Śṛṅgāra  
 (xv) Udātta, (xvi) Uddhata  
 (xvii) Vatsala (xviii) Vātsa-  
 lya (xix) Vira. (For pages  
 refer to the alphabetical  
 order of index.)
- Rasābhāsa, 304.  
 Rasābhāsa Dhvani, 306.  
 Rasa-Brahma, 609, 611, 614,  
 615, 616.  
 Rasa-Brahma-Vāda, 1, 609,  
 612.  
 Rasa Dhvani, 275, 280, 303,  
 304, 306, 312, 359.  
 Rasagāṅgādhara, 139, 551.  
 Rasajā dṛṣṭayaḥ, 36.  
 Rāsaka, 441.  
 Rasanā, 109.  
 Rasārṇava Sudhākara, 545.  
 Rasa Sūtra, 39, 46, 324.  
 Rasāsvāda, 31, 35, 42, 264, 490.  
 Rasa Taraṅgiṇī, 192.  
 Rasavat, 275, 280, 302, 303,  
 502, 510.  
 Rasika, 196, 199.  
 Rasikatva, 162.  
 Rati, 70, 139, 192, 201, 202,  
 203, 204, 205, 210, 216,  
 228, 236, 243, 244, 245,  
 246, 248, 249, 365, 611.  
 Rationalism, 91.  
 Rational mysticism, 152.  
 Ratnākara, 556.  
 Ratnaprabhā, 557.  
 Ratna Traya, 556, 612.  
 Ratnāvalī, (the) 219, 408, 410,  
 411, 418, 419, 421, 422,  
 426, 432, 433, 434, 436,  
 437.  
 Rātnāvalī, 409, 410, 411, 412,  
 414, 419, 420, 426.  
 Raudra (Rasa), 11, 47, 139,  
 194, 202, 210, 211, 237,  
 252, 254, 255, 450, 452,  
 456, 474, 475, 476.  
 Rāvaṇa, 72, 252, 253, 306, 309,  
 340, 418, 427, 592.  
 Reaction, identical, 67, 68 :  
 intellectual, 80.  
 Realistic Dualism, 92.  
 Realistic Idealism, 82, 325.  
 Reality, 87, 89 : historical, 33.  
 Recognition, 57, 63 : theory of,  
 50.  
 Reflection, 8, 73, 79, 80, 159,  
 335, 336 : theory of, 558,  
 560.  
 Relation, appetitive, 606 : æs-  
 thetical, 1, 562 : causal, 41 :  
 contemplative, 606 : pra-  
 ctical, 62 : utilitarian, 1,  
 562.  
 Republic, 11.  
 Residual traces, 57.  
 R̥gveda, 4, 5, 464, 512, 514,  
 519, 521, 579, 580, 581, 594.  
 Rhythm, 528, 530, 531, 532 :  
 ten Prāṇas of, 530 : vital  
 aspects of, 531.  
 Ridiculous, 447, 454.  
 Rūi, 278, 280, 491, 502, 505,



507 : Gaudīyā, 502, 506 :  
Pañcālī, 506 : Vaidarbha,  
502 : Vaidarbhi, 502, 506.

Romantha, 164.

Rosalind, 427.

Ruci, 146.

Rudhirapriya, 212.

Rudraḍamarūdbhava Sūtra, 528.

Rudraṣa, 459.

Rumaṇvān, 410, 419.

Rūpaka, 441.

Ruyyaka, 323, 327, 328, 329,  
361, 379, 380, 383, 500.

### S

Śabda, 53, 332, 333, 501, 503,  
506, 563, 577.

Śabda-Brahma, 571, 572, 573,  
574, 575, 578, 612, 613, 614.

Śabdālaṅkāra, 465, 469.

Śabdānaucitya, 379.

Śabdārthaguṇa, 274, 278, 280,  
283.

Śabdārthālaṅkāra, 274, 278,  
280, 283.

Śabdaśakti mūlānuraṇanavyaṅ-  
gya, 382.

Śabdaśaktyudbhava, 312, 367.

Śabda-sphoṛa, 371, 372.

Śabdatattva, 577.

Sabhāpati Upādhyāya, 556,  
572.

Sadāśiva, 88, 93, 547, 576, 578,  
614.

Sadāśiva Bharata, 6, 10, 533.

Śaḍava rasa, 32.

Sādhāraṇībhāva, 155, 169, 221.

Śaḍrāgacandrodaya, 550.

Sāgarika, 219, 410, 412, 413,  
414, 415, 416, 418, 419,  
420, 433, 434, 435.

Sāhitya mīmāṃsā, 384.

Sahṛdaya, 562.

Sahṛdaya Darpaṇa, 339.

Sahṛdayatva, 156, 162, 163,  
178, 200, 339.

Śaiva, 72, 86, 87, 95, 96, 100,  
101, 102, 109, 110, 111,  
112, 113, 116, 117, 118,  
119, 120, 131, 140, 152,  
224, 281, 330, 331, 333,  
335, 343, 345, 561, 562,  
564, 578, 582, 614 : as-  
cetic, 453 : dualist, 195 :  
metaphysics, 72, 528, 557,  
561, 562, 564 : Tantra, 573.

Śaivāgama, 93, 556, 557, 573,  
580, 585, 586, 587 : duali-  
stic, 586.

Śaivism, 93, 330, 335, 585,  
586, 587, 615 : dualistic,  
195 : of Kashmir, 614 :  
schools of, 609.

Śarva Philosophy, 40, 72, 82,  
83, 84, 85, 329, 556, 557,  
575, 612 : of Kashmir, 614 :  
voluntaristic, 527.

Śakhā ( acting ), 483.

Śakhāvardhana, 491

Śakti, 103, 109, 116, 124, 574,  
576, 578, 583, 614, 615.

Śakuntalā, 25.

Śama ( Sthāyībhāva ), 193, 222,  
226, 227, 237, 238, 243,

244, 245, 246, 247, 248,  
(Rasa) 475.

Samādhi, 133, 232, 233, 241,  
242, 243, 245, 506 : Asam-  
prajñāta, 241, 242 : Nirvi-  
cāra, 233 : Nirvitarka, 232 :  
Samprajñāta, 232, 233 :  
Sānanda, 232, 233 : Sāsmīta,  
232, 233 : Savicāra, 232,  
233 : Savitarka, 232.

Sāmagāna, 522.

Sāman, 512, 516, 521, 522, 523,  
525 : Br̥hat, 512, 523 :  
melodisation of, 525 : of  
two types :—(i) with stobha,  
525, (ii) without Stobha,  
525 : Rathantara, 512 :  
Udvaṁśīputra, 524 : Udva-  
ṁśīya, 524 : Vairāja, 512.

Sāmānyato dṛṣṭa, 53, 54, 58.

Samarāṅgaṇa Sūtradhāra, 2,  
580, 587, 590, 593, 597, 604,  
609, 610, 611.

Samāsokti, 298, 300, 363, 374.

Samavakāra (Drama), 431, 446,  
447, 448, 449, 450, 451,  
452, 456, 477.

Samavāya, 80.

Sāma Veda, 4, 464, 512, 515,  
520, 521, 526, 534, 548,  
557, 568.

Sāma Vedic, 516, literature,  
515 : music, 523, 525, 532 :  
schools of music, 513 :—  
one thousand, 513; three,

513 :—(1) jaimintya school  
513, 514 (2) Kauthuma  
school, 513, 515, 523 [texts  
of the Kauthuma school,  
513 :—(I) Four song books :—  
(i) Aranyagāna, 513 or  
Aranyegeyagāna, 513, 514,  
515 (ii) Grāmegeyagāna  
or Veyagāna, 513, 514, 515  
(iii) Ūhagāna, 513, (iv)  
Ūharahasyagāna or Ūhya-  
gāna, 513 : (II) three  
Ārcikas :—(i) Āraṇyaka-  
samhitā, 513, 515 (ii) Pūr-  
vārcika, 513, 514, 515 (iii)  
Uttarārcika, 513, 514, 515 :  
Collection of Stobhas, 514 :]  
(3) Rāṇāyaṇīya, 513, 514,  
523 : singer, 526 : song,  
603 : texts, 514.

Samśaya, 432.

Samśkāra, 57.

Samvid, 559.

Samyoga, 80.

Sandarbha, 508.

Sandhi, 428, 431, 432, 433,  
436, 440 : Avamarśa, 431,  
435, 436 : Garbha, 431,  
434, 435 : Mukha, 431, 432,  
433, 434 : Nirvahaṇa, 437 :  
Pratimukha, 221, 431, 433,  
434 : Upasamhṛti, 431.

Sandhyaṅga, 411, 436, 437, 439,  
440.

Saṅgita, 543.

Saṅgita Darpaṇa, 531, 550,

Saṅgita kalpadruma, 553.

Saṅgita kalpadrumāṅkura, 553.

Saṅgitameru, 538.

Saṅgita pārijāta, 550, 554.

Saṅgita Ratnākara, 2, 524, 530,  
536, 541, 543, 544, 545,  
546, 548, 550, 552, 566,  
571.

Saṅgita sāra, 552, 553.

Saṅgita sārāṃṣa, 555.

Saṅgraha Kārikā, 223.

Śaṅkara, 266.

Śaṅkara Varman, 72.

Sāṅkhya, 70, 80, 82, 83, 88, 92,  
118, 119, 120, 121, 144, 182.

Sāṅkhya Kārikā, 71.

Sāṅkhya philosophy, 69, 82.

Śānta ( Rasa ) 95, 165, 192,  
193, 194, 201, 202, 219,  
220, 221, 222, 223, 224,  
225, 226, 227, 228, 229,  
230, 233, 234, 235, 236,  
237, 238, 239, 240, 241,  
242, 243, 244, 245, 246,  
247, 248, 249, 253, 254,  
255, 348, 388, 450, 456,  
476 : opponents of, 188.

Śānti, 95.

Śāradātanaya, 6.

Śarasvatī, 512.

Sarasvatī kaṇṭhābharāṇa, 188,  
193, 194, 195, 201, 465, 469,  
500.

Śārdūla, 538.

Śārdūla Kohala-Saṁvāda, 538.

Śārṅgadeva, 2, 5, 524, 530,  
536, 537, 541, 542, 354,

546, 548, 553, 556, 571,  
573.

Sārthavāha, 445.

Śāstra śāstra, 521.

Śatapatha Brāhmaṇa, 5, 581.

Satkāryavāda, 195, 357.

Sattā, 114, 115.

Saṭṭaka ( Drama ), 441.

Sattāmātra, 233.

Sattva, 73, 74, 75, 76, 77, 78,  
80, 81, 112, 113, 114, 115,  
116, 119, 124, 133, 195,  
197, 198, 231, 232, 233,  
234, 240, 241, 242, 334,  
470, 471.

Śaunaka, 513, 521.

Savedya Saṁsṛpta, 135, 136.

Scale (Music), basic, 532, 553 :  
new basic, 544 : of seven  
tones, 519 : Śuddha, 544,  
547 : traditional, 544.

Scene, 486 : informatory, 445,  
485, 486, 487 : introductory,  
167, 179, 451, 455.

Scenery, 450, 488.

Sculpture, I, 583, 585, 586,  
587, 603, 604, 605, 606,  
607, 608.

Self, 103, 107, 117, 139, 140,  
141, 142, 151, 196, 202,  
215, 231, 233, 234, 236,  
240, 241, 242, 243, 244,  
245, 249, 250, 283, 468,  
477, 481, 502, 570 : trans-  
cendental, 560.

Self-contempt, 235.

Self-consciousness, 102, 106,  
195, 199, 468, 560

- Self-disparagement, 23.  
 Self-disrespect, 235.  
 Self-dissatisfaction, 235.  
 Self-feeling, 196, 198, 199.  
 Self-realisation, 231, 233,  
 234, 235, 240, 242, 247,  
 250.  
 Sense, 51 : contact, 57 : exter-  
 nal, 468, 615 : internal, 232,  
 560.  
 Sentient, 80.  
 Sentient, 55, 80.  
 Serindia, 595.  
 Śeṣavat, 53, 54, 58.  
 Setu, 552.  
 Shahjahan, 551.  
 Shakespeare, 387, 390, 395, 402,  
 420, 424, 428.  
 Shakespearian, 404, 424, 425,  
 427.  
 Shyam Shastri, 555.  
 Siddhānta Śaiva Dualism, 576,  
 577.  
 Siddhānta Śaiva Dualist, 577,  
 578.  
 Siddhānta Śaivism, 195.  
 Siddhi, 457 : Daivi, 457 :  
 Mānuṣī, 457.  
 Śikṣā, 548.  
 Śilālī, 2, 533.  
 Śilpa śāstra, 593.  
 Silvius, 421.  
 Simha Bhūpāla, 537, 545, 546,  
 556.  
 Simhaṇa deva, 542, 543.  
 Simile, 259, 303.  
 Śisūpāla Vadha, 581.  
 Sitā, 23, 70, 73, 189, 190, 191,  
 204, 208, 250, 252, 253,  
 255, 595.  
 Sitar, 544.  
 Sītopeniṣad, 513.  
 Situation, 17, 23, 24, 28, 29,  
 30, 31, 41, 45, 49, 50, 52,  
 56, 58, 65, 66, 67, 68, 81,  
 189, 193, 199, 200, 201,  
 205, 206, 207, 218, 250,  
 251, 457, 477, 490, 510,  
 566, 599 : emotive 35,  
 36, 41, 44, 490 : focus of,  
 43, 490 : stimulative, 41.  
 Śiva, 6, 97, 102, 116, 255, 314,  
 447, 512, 540, 566, 569,  
 577, 578, 586, 587, 591,  
 601, 604, 605, 614, 615.  
 Śiva Dṛṣṭi, 93, 341.  
 Smṛti, 228, 247.  
 Sneha, 205.  
 Soḍhala, 542.  
 Śoka, 47, 210, 216, 218, 248.  
 Somānanda, 93, 325, 341.  
 Somanātha, 554.  
 Song, 467, 524, 571 : Alaṅkāra  
 of, 539 : coral, 524 : orna-  
 ment of, 539 : ornament of  
 the vedic, 525 : solo, 524.  
 Sorrow, 453, 466.  
 Soul, 51, 52, 55, 127, 128, 129,  
 512, 597, 599.  
 Sound, 458, 511 : action of,  
 459 : exciting, 458, 470 :  
 function of 459, 471 :  
 middle, 470 : soft, 458 :  
 softening, 470 : subtle, 577 :

- ultimate source of, 576 :  
unexciting 458.
- Sound-Absolute, 578.
- Sound-value, 459, 464, 469,  
470, 471, 472.
- Space, 127, 208, 209.
- Spanda, 104, 124, 575.
- Spanda Kārikā, 39, 104.
- Spanda Sandoha, 104.
- Spectator, 2, 13, 18, 21, 22,  
23, 26, 27, 28, 29, 30, 31,  
36, 37, 38, 40, 42, 43, 44,  
46, 48, 49, 50, 58, 60, 61,  
62, 64, 65, 66, 70, 71, 73,  
81, 82, 203, 208, 211, 218,  
224, 228, 229, 251, 252,  
253, 256, 385, 389, 397,  
400, 421, 437, 438, 439,  
444, 445, 451, 454, 457,  
460, 461, 463, 464, 467,  
479, 482, 488, 490, 560,  
610 : qualifications of, 36 :  
two types of, 445.
- Sphoṇa, 281, 282, 372, 373,  
571, 572, 573 : original,  
574 : theory of, 572, 574.
- Sphoṇavāda, 341.
- Sphoṇa vādin, 373.
- Sphurattā, 93, 114, 151.
- Spinoza, 101.
- Spirit, 126, 127.
- Spiritualist, 251.
- Sprhā, 192.
- Śraddhā, 192.
- Śreṣṭhin, 445.
- Śrīkaṇṭha, 556, 612.
- Śrī śaṅkuka, 33, 36, 38, 42, 43,  
44, 45, 46, 47, 48, 49, 57,  
59, 61, 62, 63, 64, 65, 67,  
68, 69, 82, 83, 143, 217,  
218, 324, 335, 337, 338,  
339, 443, 539.
- Śṛṅgāra (Rasa), 46, 47, 139, 141,  
165, 188, 189, 190, 191, 192,  
193, 194, 195, 196, 197,  
198, 199, 200, 201, 202,  
204, 205, 206, 208, 209,  
210, 216, 217, 218, 225,  
226, 227, 228, 229, 236,  
239, 242, 248, 250, 251,  
252, 255, 448, 450, 452,  
456, 474, 475, 476, 478,  
590, 599 : derivation of,  
206 : meaning of, 205 :  
Sambhoga, 86 : three types  
of, 452 : Vipralambha, 46,  
190, 216, 217, 229.
- Śṛṅgāra Prakāśa, 188, 193, 194,  
196, 198, 465, 474, 479.
- Śṛṅgārī, 206.
- Śruti, 247, ( musical ) 11, 441,  
472, 527, 530, 532, 533,  
571.
- Śruti system, 529, 532, 548.
- Stage, 188, 210, 212, 386, 396,  
441, 454, 458, 460, 480, 481,  
484, 486, 487, 488, 509,  
585 : limitation of, 481,  
485, 487 : plinth of, 584.
- Stage-convention, 481.
- Stage-manager, 3, 35, 191, 386.
- Stage-presentation, 60, 73, 193 :  
manner of, 480.

- Sthāna, 524, 533.  
 Sthapati, 593.  
 Sthāyibhāva, 22, 29, 34, 36,  
 41, 46, 57, 68, 138, 156,  
 192, 193, 203, 226, 227,  
 306, 335, 399, 430.  
 Sthāyin, 29, 33, 47, 59, 64, 68,  
 70, 103, 139, 140, 143, 151,  
 180, 183, 184, 229, 230,  
 235, 236, 237, 238, 242,  
 243, 244, 245, 247, 248,  
 335, 336, 337, 457, 490.  
 Stobha, 517, 518, 524, 525,  
 526.  
 Structure, types of:—( i ) Gṛha,  
 ( ii ) Prajñāna ( iii ) Vāstu,  
 581.  
 Style, 493, 502, 505, 506, 507,  
 509 : essentials of 508 :  
 poetic, 491 : sweetness of,  
 502.  
 Subject, 51, 56, 79 : cognising,  
 51, 55 : knowing, 52.  
 Subjective condition, 390, 394,  
 395.  
 Subjective Idealism, 92.  
 Subjectivism, 330.  
 Sublime, 219, 610.  
 Subtle element, 232.  
 Sūcya, 396.  
 Sudhākara, 545.  
 Sūdra, 4, 15, 16.  
 Sūdraka, 61, 581.  
 Suggestible, image, 285.  
 Suggestive, figure of speech,  
 374 : poetry, 361 : presenta-  
 tion, 208 : situation, 374 : wo-  
 rd, 282, 287, 293, 371, 378.  
 Śukrācārya, 583.  
 Śukranīti, 582, 583.  
 Sūkṣmaśarīra, 71.  
 Sultan Bahadur of Gujerat, 549.  
 Śūnya, 130, 131, 133.  
 Śūnya Pramātā, 88, 126, 130,  
 131, 132, 133, 135.  
 Suprabhedāgama, 586.  
 Sūrya Nārāyaṇa, 93, 557, 572,  
 573, 575.  
 Susaṅgatā, 414, 415, 416, 433.  
 Suśruta, 521.  
 Suṣumṇā, 567, 569.  
 Susupti, 124, 125.  
 Sūtradhāra, 191, 424.  
 Sūtragrahin, 593.  
 Sūtras, 582 : of Lātyāyana-  
 Drāhyāyana, 515.  
 Svabhāvokti, 500.  
 Svagatam, 481.  
 Swapna, 124.  
 Svara, 442, 458, 520, 527, 571 :  
 Anudātta, 520, 521 : Atisvā-  
 rya, 519, 527 : combination  
 of, 441 : Dhaivata, 520, 521 :  
 Gāndhāra, 520 : Kruṣṭa,  
 527 : Madhyama, 521 :  
 Nīṣāda, 520 : Pañcama, 520,  
 521 : Prakṛti, 517 : Rṣabha,  
 520 : Ṣaḍja, 458, 520, 521,  
 540, 568, 575 : Sanna-  
 ntara, 520 : Svarita, 518,  
 520, 521 : Svārya, 516, 519,  
 526 : Uccaistara, 520 :  
 Udātta, 519, 520, 526, 527 :  
 Udātātara, 520 : Udūha,

- 520, 527 : Vikrti, 517 :  
 Vṛdheśvara, 526.  
 Svaramela Kalānidhi, 547.  
 Svarasādhāraṇa, 530, 540.  
 Svarasañcāra, 518.  
 Svarūpākhyāti, 112.  
 Svatantra, 330, 331, 359.  
 Svātantrya, 106, 126, 327, 329,  
 330, 558, 561, 575.  
 Svātantrya Śakti, 93, 97, 559.  
 Svātantryavāda, 97.  
 Svāti, 512, 534.  
 Svāvamāna, 236.  
 Sympathy, 191, 218, 400, 401.  
 T  
 Tādātmya, 170.  
 Taittirīya Prātisākhya, 524.  
 Taittirīya Upaniṣad, 151, 609.  
 Takṣā, 593.  
 Tāla, 11, 467, 530, 531, 532,  
 535, 538, 542 : aspects of,  
 531 : Laya, 462 : Svaratāla,  
 530 : Tithitāla, 530.  
 Tāladaśaprāṇa Pradīpikā, 531.  
 Tālayojana, 511.  
 Tamas, 71, 73, 74, 75, 76, 77,  
 78, 112, 113, 114, 115, 116,  
 119, 124, 133, 195, 231,  
 232, 233, 234, 240, 256,  
 470, 471.  
 Tamasā, 189, 191, 260.  
 Tansen, 549.  
 Tanmātra, 232.  
 Tanna Mishra, 549.  
 Tantra, 85, 587.  
 Tantrāloka, 152, 556, 557, 612.  
 Tantra Samuccaya, 587.  
 Tāpasa Vatsarāja, 426.  
 Taste, 162, 175, 391, 490, 548.  
 Tātparyasaktivādin, 356.  
 Tattvābhiniśeṣīnti matī, 193.  
 Tattvādhvā, 152.  
 Tattvajñāna, 202, 230, 234,  
 235, 242, 244, 245, 248 :  
 Vedāntic conception of 235.  
 Tattva Prakāśikā, 195.  
 Temple, construction of, 583 :  
 Sarvatobhadra, 589 : of  
 Vaiśravaṇa, 595.  
 Tendency, basic, 598, 611 :  
 basic mental, 444.  
 Tenderness, 192.  
 Theatre, 488 : construction of,  
 584 : of different sizes, 488 :  
 middle sized, 21.  
 Theory of evolution, 195.  
 Taft-ul-Hind, 550.  
 Tone, (musical) 511, 512, 516,  
 518, 519, 520, 526, 527,  
 532, 616 : Atisvārya, 527 :  
 combination of 35 : confi-  
 guration of, 615, 616 :  
 fourth, 527 : harmonic  
 derivatives of, 520 :  
 higher than one, 516 :  
 low, 519 : main, 515 :  
 middle-high, 519 : move-  
 ment, 518 : original, 520 :  
 scale of seven, 519 : series  
 of 518.  
 Toṭaka ( Drama ), 441.  
 Touchstone, 421.  
 Tragedy, 215, 404, 418, 610.

Tragic, 403, 560.  
 Tṛcs, 514.  
 Tretāyuga, 15.  
 Trika, 82, 84.  
 Trikuṭa, 340.  
 Trilinga, 340.  
 Tripāṭhin Dāmodara, 525.  
 Triśiro Bhairava, 557.  
 Tristichs, 514.  
 Tulaja, 555.  
 Tulasīdāsa, 549.  
 Tun Huang, 596.  
 Turiya, 124, 125, 133.  
 Turiyatita, 124, 134 : of two  
 types, ( i ) Avyatireka, ( ii )  
 Savyatireka, 134, 142.  
 Tuttāleśvara Deva, 546.  
 Tuzak, 550.  
 Tvaṣṭā, 592, 593.  
 Twelfth Night, 160.  
 Tyāgarāja, 555.

## U

Ubhayaśaktyudbhava, 312.  
 Udāratā, 506.  
 Udāta (Rasa), 193, (hero), 447.  
 Udayana, 219, 409, 410, 411,  
 412, 413, 419, 432, 487.  
 Udbhaṭa, 264, 265, 266, 278,  
 347, 377, 447, 458, 459,  
 465, 467, 508, 509, 510,  
 539 : followers of, 468.  
 Uddhata (Rasa), 193.  
 Udgātā, 514, 515, 517, 522.  
 Udgītha, 557, 568.  
 Udgīthopāsanā, 557.

Ultimate, 92, 97, 98, 99, 100,  
 101, 145, 227, 228, 229,  
 236, 242, 247, 329, 557,  
 558, 559, 561, 562, 565,  
 566, 575.  
 Ultimate Reality, 95, 96, 556,  
 612.  
 Ultimate unity, 91.  
 Umāpati, 540.  
 Unity of action, 399.  
 Unity of place, 398.  
 Unity of time, 397, 398.  
 Universal, 249.  
 Universal consciousness, 144,  
 281, 334.  
 Universal Self, 461, 566.  
 Universalisation, 154, 155, 169,  
 208, 221, 262 : process of,  
 172.  
 Unworldly, 161.  
 Upādhirūpa, 359.  
 Upādhivādin, 326, 345.  
 Upagātr, 516.  
 Upamā, 275, 377, 378.  
 Upamāna, 53, 332, 333.  
 Upamanyu, 527.  
 Upāṅgābhīnaya, 245.  
 Upaniṣad, 612.  
 Upapādāna, 347.  
 Upaveda, 7, 521.  
 Urvaśi, 5.  
 Uṣanas, 583, 592.  
 Utpalā (Ācārya), 40, 72, 82,  
 84, 104, 106, 110, 152,  
 327, 333, 539.  
 Utsāha, 202, 236, 246, 249, 455



Utsṛīkāṅka ( Drama ), 452,  
456, 476.

Uttararāma Caritam, 188, 189,  
191, 219, 581.

## V

Vācaspati Miśra, 71.

Vaicitrya, 378, 506.

Vaikhari, 563, 564, 565, 572 :  
gross, 566, 572 : subtle,  
566, 572 : transcendental,  
573.

Vairāgya, 121, 230, 231, 232,  
233, 234 : Para, 234.

Vaiśeṣika, 20, 53, 80, 91, 105.

Vaiṣṇavaism, 587.

Vaivasvata, 15.

Vaiyākaraṇa, 145, 281, 325,  
342, 344.

Vāk, 462.

Vakratva, 490, 506.

Vakrokti, 381, 492, 493, 495,  
499, 500, 501, 506, 509.

Vakrokti jivita, 376.

Vākyakāṇḍa, 340, 341.

Vākyapadiyam, 93, 340, 341,  
371, 557, 572, 613.

Vālī 486.

Vālmiki, 260, 261, 262, 263,  
264, 532, 533.

Vāmana, 264, 266, 495, 500,  
503, 505, 506, 507, 509.

Vanity of human wishes, 213.

Vārāhamihira, 593.

Vārṇānuprāsa, 473.

Vārṣaganya, 542.

Varuṇa, 580.

Vasāgandhā, 212.

Vāsanā, 28, 108, 177.

Vasantasenā, 446, 581.

Vāsavadattā, 409, 412, 415,  
426, 434, 436, 487.

Vāstu, 579, 581, 598, 613 :  
Kalā, 579 : Puruṣa, 598 :  
Śāstra, 579.

Vastu ( Dhvani ), 304, 305,  
346, 359, 373, 374, 382.

Vāstu-Brahma, 609, 611, 612,  
614, 615, 616.

Vāstu-Brahma-Vāda, 1, 2, 609,  
612.

Vasubhūti, 409, 410, 419, 420.

Vasudeva Shastri, 531.

Vasurāta, 340.

Vatsala ( Rasa ), 193, 194.

Vātsalya ( Rasa ), 188, 192,  
203, 205.

Vātsyāyana, 54.

Vāyu Purāṇa, 5.

Veda, 4, 7, 9, 11, 12, 13, 14,  
15, 16, 464, 512, 514, 519,  
521, 580, 591.

Vedānta, 45, 56, 72, 78, 83, 84,  
87, 92, 103, 116, 612 : Adv-  
aita, 45 : Dvaitādvaita, 45 :  
Viśiṣṭādvaita, 45.

Vedānta Sūtra, 45, 266.

Vedāntin, 88, 92, 116, 251.

Velugoṇivārivaṁśāvalī, 545.

Venīsaṁhāra, 212, 254, 255,  
428, 485.

Veṅkaṭamakhin, 554, 555.

Vibhāva, 22, 24, 25, 26, 27,  
36, 41, 46, 58, 59, 60, 69,

- 154, 155, 156, 183, 193,  
205, 222, 223, 227, 230,  
236, 245, 262, 302, 305,  
335, 337, 373, 490, 599 :  
Ālambana, 25 : Uddīpana,  
25.  
Vidarbha, 507.  
Videha, 233.  
Vidhātṛacārya, 540.  
Vidūsaka, 445.  
Vidyā, 90, 117, 118, 119, 120,  
124, 132, 144, 576, 614.  
Vidyādhara, 238.  
Vidyāpati, 547.  
Vidyāranya, 553, 554.  
Vijaya, 546,  
Vijñāna Bhairava, 557.  
Vijñānākala, 132.  
Vijñānakevala, 126.  
Vikāśa, 470.  
Vikramorvaśīya, 5.  
Vikṣepa, 470.  
Vimāna, 19.  
Vimarśa, 93, 95, 97, 105, 106,  
107, 109, 114, 124, 126,  
132, 141, 151, 329, 431,  
558, 561, 562, 563, 565,  
575.  
Vimarśinī, 110.  
Viñā, 11, 512, 551, 557, 570.  
Vira ( Rasa ), 47, 139, 141,  
191, 194, 202, 237, 242,  
247, 248, 252, 255, 450,  
452, 455, 456, 470, 474,  
475, 476, 478.  
Virodhābhāsa, 313.  
Viśākhilācārya, 535.  
Viśālā, 581.  
Visarga, 561.  
Vishvanatha Singh, 552.  
Viṣkambhaka, 396, 421.  
Viṣṇu, 3, 4, 461, 462, 463, 512,  
587, 601, 604: Granthi, 570.  
Viṣṇudharmottara Purāṇa, 12,  
588, 589, 590, 591, 598.  
Vistara, 470.  
Viśvakarman, 488, 534, 581,  
591, 592, 606.  
Viśvakarmajñāna, 591.  
Viśvakarmamata, 591.  
Viśvakarma Prakāśa, 591.  
Viśvakarma Purāṇa, 591.  
Viśvakarma Sampradāya, 591.  
Viśvakarma Śilpaśāstra, 591,  
606.  
Viśvakarma Vāstuśāstra, 591,  
593, 606.  
Viśvanātha, 45.  
Viśvāvasu, 540.  
Viṭa, 445, 446.  
Vivakṣitānyaparavācya, 307,  
309, 311, 382.  
Vivekākhyāti, 56.  
Vivṛti, 72, 104, 110, 539.  
Vivṛti Vimarśinī, 110.  
Vocalic changes, 518.  
Volition, 51.  
Voluntarist, 98, 99.  
Vṛasena, 255.  
Vṛtti, 4, 278, 280, 457,  
458, 459, 460, 465, 469,  
470, 471, 472, 473, 474,

476, 477, 478, 479, 482, 497, 539 : ( as action that drama presents ) Anyāya, 466 : Ārabhaṭī, 225, 451, 457, 459, 465, 471, 474, 475, 476, 477, 478, 482 : Ātmasamvitti, 465, 468 : Bhārati, 457, 459, 462, 465, 466, 471, 474, 475, 476, 478, 482 : Kaiśikī, 449, 457, 459, 462, 465, 467, 471, 472, 474, 475, 476, 478, 482 : Madhyama-kaiśikī, 465, 471 : Madhyamārabhaṭī, 465, 471 : Miśra, 465, 474, 479 : mixed, 474 : Nyāya, 466 : Phala samvitti, 465, 467, 468 : Sāttvati, 225, 451, 457, 459, 462, 467, 471, 474, 475, 476, 477, 478, 482 : Sātvatyārabhaṭī, 478 : Vimiśra, 465, 474, 479 : ( as function of the sound value of recurring letters ) Aparusā, 458 : Bhadrā, 459 : Grāmyā, 458 : Komalā, 509 : Lalitā, 459 : Madhurā, 459 : Paruṣā, 458, 459, 509 : Praudhā, 459 : Upanāgarikā, 458, 471, 509 : ( as function of word ) Abhidhā, 459 : Lakṣaṇā, 459 : ( as recognised by Ānanda Vardhana ) Artha, 471 : Śabda, 471, Vācya, 471 : conception of, 464 : combination of, 441 :

meaning of, 459 : number of, 459, 478 : of four types, 482 : three types of, 458 : Twelve types of, 473.

Vṛtyanuprāsa, 473.

Vyabhicāribhāva, 22, 24, 28, 36, 46, 154, 156, 205, 222, 306, 335.

Vyabhicārin, 192, 229, 230, 236, 243, 244, 245, 246, 248, 336, 457.

Vyāḍi, 340.

Vyāghra deva, 552.

Vyākaraṇāgama, 340.

Vyākaraṇa smṛti, 340.

Vyakti Viveka, 265, 323, 324, 325, 328, 350, 383.

Vyasanī, 206.

Vyāyoga ( Drama ), 431, 450, 456, 476, 477.

Vyutpatti, 146.

Vyutpattinimitta, 344.

## W

Western æsthetician, 48, 64.

Will, 98, 101, 105, 106.

Wonder, 219, 250, 255, 609, 610.

Word, 574: functions of, 459:—  
Abhidhā, 356, 378 ; Abhidhāśakti, 267, 268, 292; conventional, 356, 369 ; Lakṣaṇā, 291, 352 ; Lakṣaṇāśakti, 269 : primary, 290 ; secondary, 291 ; suggestive, 291, 313, 333, 369 ; Tātparya,

352 ; Vyanjakatva, 333,  
346, 370, 371 : subtle,  
577.

# Y

Yādava, 543 : clan, 546 : dy-  
nasty, 542.

Yajñapati, 516.

Yājñavalkya, 11, 557.

Yajurveda, 4, 5, 512, 521.

Yaksa, 194.

Yāska, 342.

Yati ( Music ), 530, 532.

Yaugandharāyaṇa, 219, 409,  
410, 411, 420, 426.

Yearning, 192, 203.

Yoga, 80, 241, 556, 566, 567,  
569 :—physiology, 566 :  
of two types, ( i ) Haṭha,  
569, 571, ( ii ) Rāja, 569,  
571.

Yogācāra, 56.

Yoga system, 231.

Yogin, 232, 233, 234, 241, 242,  
243, 251, 567, 570, 571.

Yojana, 40.

Yoni, 526.

Yucatan, 594.

Yudhiṣṭhira, 581.

Yuga, 15.

# Z

Zoo, 588.